MANUAL DEL PROPIETARIO

KIA

The Power to Surprise

CARENS/RONDO

Kia, EMPRESA

Gracias por convertirse en propietario de un nuevo vehículo Kia.

Como fabricante mundial de vehículos centrado en la fabricación de vehículos de gran calidad a precio asequible, Kia Motors quiere suministrarle una experiencia de servicio al cliente que exceda sus expectativas.

En todos nuestros concesionarios Kia recibirá un trato agradable, hospitalario y profesional de personas cuyo compromiso se basa en nuestra promesa "Cuidado como si fuera familia".

Toda la información que se incluye en este manual del propietario es precisa en el momento de la publicación. Sin embargo, Kia se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento para llevar a cabo nuestra política de mejora continua del producto.

Este manual se aplica a todos los revestimientos de este vehículo e incluye imágenes, descripciones y explicaciones tanto de los equipamientos opcionales como de los equipamientos estándar. Por ello, cierta información que aparece en este manual podría no hacer referencia a su vehículo Kia en particular. Determinadas imágenes se muestran únicamente para fines ilustrativos y podrían incluir características que difieren de las de su vehículo.

Disfrute de su vehículo y de la experiencia "Cuidado como si fuera familia" de Kia.

Gracias por elegir un vehículo Kia.

Este manual le mostrará el mantenimiento operativo e información de seguridad sobre su nuevo vehículo. Está acompañado de un libro de Garantía y mantenimiento que proporciona información importante sobre todas las garantías de su vehículo. Kia le ruega que lea estas publicaciones con atención y que siga las recomendaciones para contribuir a garantizar una operación placentera y segura de su vehículo nuevo.

Kia ofrece una amplia variedad de opciones, componentes y características para sus distintos modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipos descritos en este manual, junto con las distintas ilustraciones, no sean válidos para su vehículo.

La información y especificaciones proporcionados en este manual son actuales en la fecha de impresión. Kia se reserva el derecho de anular o cambiar las especificaciones o diseño en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Si tiene preguntas, Kia recomienda comprobarlo en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Desde Kia le aseguramos nuestro continuo interés en que conduzca su vehículo Kia con placer y satisfacción.

© 2018 Kia MOTORS Corp.

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción mediante cualquier medio, tanto electrónico como mecánico, incluida la fotocopia, grabación o cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información o transacción parcial o total sin la autorización por escrito de Kia MOTORS Corporation.

Impreso en Corea

Tabla de contenidos

Introducción	1
Su vehículo de un vistazo	2
Características de seguridad de su vehículo	3
Características de su vehículo	4
Sistema de audio	5
Conducir su vehículo	6
Actuación en caso de emergencia	7
Mantenimiento	8
Especificaciones e información al consumidor	9
Índice alfabético	I

Introducción

1

Cómo usar este manual..... 1-02
Requisitos del combustible..... 1-03
Motor de gasolina..... 1-03
Motor diésel..... 1-05
Proceso de rodaje de su vehículo..... 1-07

CÓMO USAR ESTE MANUAL

Queremos ayudarle a conseguir el mayor placer posible mientras conduce su vehículo. El manual del propietario puede ayudarle de diferentes formas. Le recomendamos encarecidamente que se lea todo el manual. Para minimizar los riesgos de lesiones o de muerte, debe leer los apartados de ADVERTENCIAS y ATENCIÓNES de este manual.

Las ilustraciones complementan las palabras en este manual para tratar de explicar de la mejor forma cómo disfrutar de su vehículo. Al leer este manual, aprenderá las características, la información importante relacionada con la seguridad y consejos para la conducción bajo diferentes condiciones de las carreteras.

El diseño general de este manual se muestra en el índice de contenidos. Utilice el índice si busca un tema o un área específica. Toda la información del manual está ordenada alfabéticamente en este índice.

Capítulos: este manual tiene ocho capítulos más un índice. Cada capítulo comienza con una breve lista de contenidos para que con un vistazo pueda saber si en ese capítulo está la información que necesita.

En este manual, encontrará ADVERTENCIAS, ATENCIÓNES y NOTAS. Se proporcionan para aumentar su seguridad. Debe leer detenidamente y seguir TODOS los procedimientos y recomendaciones que se muestran en las ADVERTENCIAS, ATENCIÓNES y NOTAS.

⚠ ADVERTENCIA

Una ADVERTENCIA indica una situación que podría provocar daños, lesiones graves o la muerte si se ignora la precaución.

⚠ ATENCIÓN

Una ATENCIÓN indica situaciones en las que su vehículo podría resultar dañado si ignora la precaución.

✻ NOTA

Una NOTA indica que se le está proporcionando información interesante o útil.

REQUISITOS DEL COMBUSTIBLE

Motor de gasolina

Sin plomo

Para Europa

Para obtener un rendimiento óptimo del vehículo, le recomendamos que utilice gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) 95 / AKI (índice antipicada) 91 o superior. (No use mezclas de combustible con metanol). Puede utilizarse gasolina sin plomo de 91-94 octanos (RON) / AKI 87-90, aunque esto podría reducir ligeramente el rendimiento del vehículo.

Excepto Europa

Su nuevo vehículo está diseñado para usar combustible sin plomo de 91 octanos (RON) / AKI (índice antipicada) 87 o superior. (No use mezclas de combustible con metanol).
Su nuevo vehículo está diseñado para obtener el máximo rendimiento con GASOLINA SIN PLOMO, además de para minimizar las emisiones de escape y la suciedad de la bujía de encendido.

⚠ ATENCIÓN

NUNCA USE COMBUSTIBLE CON PLOMO. El uso de combustibles con plomo es perjudicial para el convertidor catalítico y puede dañar el sensor de oxígeno del sistema de control del motor y afectar al control de emisiones.
Nunca añada agentes de limpieza del sistema de combustible al depósito de combustible que sean diferentes a los especificados. (Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado para obtener más información).

⚠ ADVERTENCIA

- **No siga "llenando" después de que la boquilla se cierre automáticamente al repostar.**
- **Compruebe siempre que el tapón del combustible esté colocado de forma segura para evitar derrames de combustible en caso de accidente.**

Con plomo (si está equipado)

Para algunos países, su vehículo está diseñado para usar gasolina con plomo. Antes de utilizar gasolina con plomo, Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado y preguntar si puede usar o no gasolina con plomo en su vehículo.
El octanaje de la gasolina con plomo es el mismo que el de la gasolina sin plomo.

Gasolina con alcohol o metanol

Gasohol, un mezcla de gasolina y etanol (alcohol etílico), y gasolina o gasohol que contengan metanol (también conocido como alcohol metílico) se están distribuyendo en lugar de la gasolina con plomo y sin plomo.
No utilice gasohol que contenga más de un 10 % de etanol y no use ni gasolina ni gasohol que contengan metanol. Cualquiera de estos combustibles podría provocar problemas de conducción y dañar el sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.
Deje de usar gasohol si ocurre algún tipo de problema en la conducción.

Los daños y los problemas de conducción del vehículo podrían no estar cubiertos por la garantía si son resultado de:

1. Gasohol que contenga más del 10% de etanol.
2. Gasolina o gasohol que contengan metanol.
3. Combustible con plomo o gasohol con plomo.

⚠ ATENCIÓN

Nunca use gasohol que contengan metanol. Deje de usar cualquier producto con gasohol que descompense la conducción.

Otros combustibles

El uso de combustibles como:

- Combustible que contenga silicona (Si),
- combustible que contenga MMT (Manganeso, Mn),
- combustible que contenga ferroceno (Fe) y
- Otros combustibles que contengan aditivos metálicos

puede producir daños en el vehículo y el motor o causar obstrucciones, fallos de encendido, incorrecta aceleración, calado del motor, fusión del catalizador, corrosión anómala, reducción de la vida útil, etc.
Además, la luz del indicador de avería (MIL) puede iluminarse.

✻ NOTA

La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños en el sistema de combustible ni los problemas de rendimiento provocados por el uso de alguno de estos combustibles.

Uso de MTBE

Kia le recomienda que no utilice en su vehículo combustibles que contengan más de 15,0% vol. de MTBE (Metil terc-butil éter) (contenido de oxígeno 2,7% del peso).
Los combustibles que contienen más del 15,0% vol. (contenido de oxígeno 2,7% del peso) pueden reducir el rendimiento del vehículo y producir un bloqueo de vapor o dificultades al arrancar.

⚠ ATENCIÓN

La garantía limitada de vehículo nuevo puede no cubrir el sistema de combustible y los problemas de rendimiento provocados por el uso de combustibles que usen metanol o combustibles que contengan más de un 15,0% vol. de MTBE (contenido de oxígeno 2,7% del peso).

No utilice metanol

En este vehículo, no deben utilizarse combustibles con metanol (alcohol metílico). Este tipo de combustible puede reducir el rendimiento del vehículo y dañar los componentes del sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

Aditivos de combustible

Kia recomienda que utilice gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI (índice antipicada) 91 o superior (para Europa) o de 91 octanos (RON) / AKI (índice antipicada) 87 o superior (excepto Europa).

Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter un bote de aditivo en el depósito del combustible cada 15 000 km (para Europa) /10 000 km (excepto Europa). Los aditivos y la información acerca de su uso están disponibles en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

Operación en países extranjeros

Si va a conducir su vehículo en otro país, asegúrese de:

- Cumplir todas las normativas relacionadas con el registro y con los seguros.
- Determinar que algún combustible adecuado para su vehículo esté disponible.

Motor diésel

Combustible diésel

Para los motores diésel se debe emplear únicamente combustible diésel a la venta que cumpla con la norma EN 590 u otras similares. (EN significa "Norma Europea"). No emplee combustibles diésel de origen marino, aceites combustibles ni aditivos de combustible no homologados, ya que aumentaría el desgaste y causaría daños al sistema de motor y combustible. El uso de combustibles y/o aditivos de combustible no homologados dará lugar a una limitación de sus derechos de garantía.

En su vehículo se utiliza combustible diésel con un índice de cetano superior a 51. Si dispone de dos tipos de combustible diésel, utilice el combustible de verano o invierno adecuadamente según las siguientes condiciones de temperatura.

- Superior a -5 °C ... Combustible diésel de verano
- Inferior a -5 °C ... Combustible diésel de invierno

Compruebe el nivel de combustible del depósito con atención: Si el motor se para por fallo en el suministro de combustible, se tendrán que purgar los circuitos completamente para que se pueda volver a arrancar.

⚠ ATENCIÓN

No permita la entrada de gasolina o agua en el depósito. En tal caso, sería necesario drenar el depósito y purgar los conductos para evitar la obstrucción de la bomba de inyección y daños al motor.

⚠ ATENCIÓN

■ Combustible diésel (si está equipado con DPF)

Se recomienda usar un diésel autorizado para la automoción en los vehículos equipados con sistema DPF.
Si utiliza un dispositivo diésel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificados, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir humo blanco.

Biodiésel

En su vehículo puede usar mezclas de diésel disponibles a la venta de no más de 7% de biodiésel, conocidas como "Diésel B7", siempre y cuando cumplan con las especificaciones EN 14214 o equivalentes. (EN significa "Norma Europea"). El empleo de biocombustibles con más del 7% de metil éstero de semilla de colza (RME), metil éstero de ácido graso (FAME), metil éstero de aceite vegetal (VME), etc., o la mezcla de diesel con más del 7% de biodiesel causará el aumento del desgaste o daños al motor y al sistema de combustible. La garantía del fabricante no cubrirá los cambios o reparaciones de componentes desgastados o dañados debido al uso de combustibles no homologados.

⚠ ATENCIÓN

- **No utilice combustibles, bien diésel, biodiésel B7 u otros, que no cumplan con las especificaciones industriales sobre petróleo más recientes.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Nunca utilice aditivos o tratamientos de combustible que no estén recomendados u homologados por el fabricante del vehículo.**

PROCESO DE RODAJE DE SU VEHÍCULO

No hay un periodo especial de rodaje. Siguiendo unas simples precauciones durante los primeros 1000 km, podrá aumentar el rendimiento, la economía y la vida útil de su vehículo.

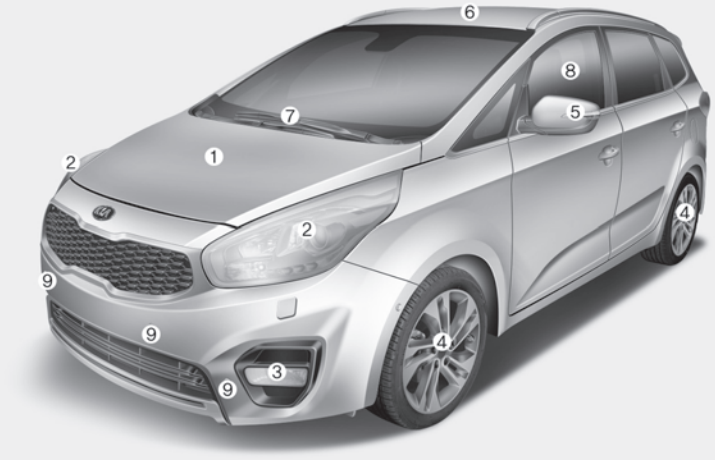
- No acelere el motor a fondo.
- Mientras conduce, mantenga la velocidad del motor (rpm o revoluciones por minuto) entre 2000 rpm y 4000 rpm.
- No mantenga la misma velocidad (rápida o lenta) durante largos periodos de tiempo. Los cambios de la velocidad del motor son necesarios para un buen rodaje del motor.
- Evite las paradas bruscas, excepto en emergencias, para permitir que los frenos se asienten correctamente.
- No arrastre un remolque durante los primeros 2000 km de funcionamiento.

Su vehículo de un vistazo

Visión general del exterior 2-02
Vista general interior 2-04
Vista general del panel de instrumentos 2-05
Compartimento del motor 2-06

VISIÓN GENERAL DEL EXTERIOR

■ Vista de la parte delantera



❉ La forma real puede no coincidir con la ilustración.

ORP016001L

1. Capó..... p. 4-35
2. Faro (Características de su vehículo)..... p. 8-104
   Faro (Mantenimiento)..... p. 8-98
3. Luz antiniebla delantera (Características de su vehículo)..... p. 4-117
   Luz antiniebla delantera (Mantenimiento)..... p. 8-100
4. Ruedas y neumáticos (Mantenimiento)..... p. 8-59
   Ruedas y neumáticos (Especificaciones)..... p. 9-09
5. Retrovisor exterior..... p. 4-50
6. Techo solar panorámico..... p. 4-41
7. Escobillas del parabrisas (Características de su vehículo)..... p. 4-120
   Escobillas del parabrisas (Mantenimiento)..... p. 8-51
8. Ventanillas..... p. 4-29
9. Sistema de ayuda al estacionamiento..... p. 4-94

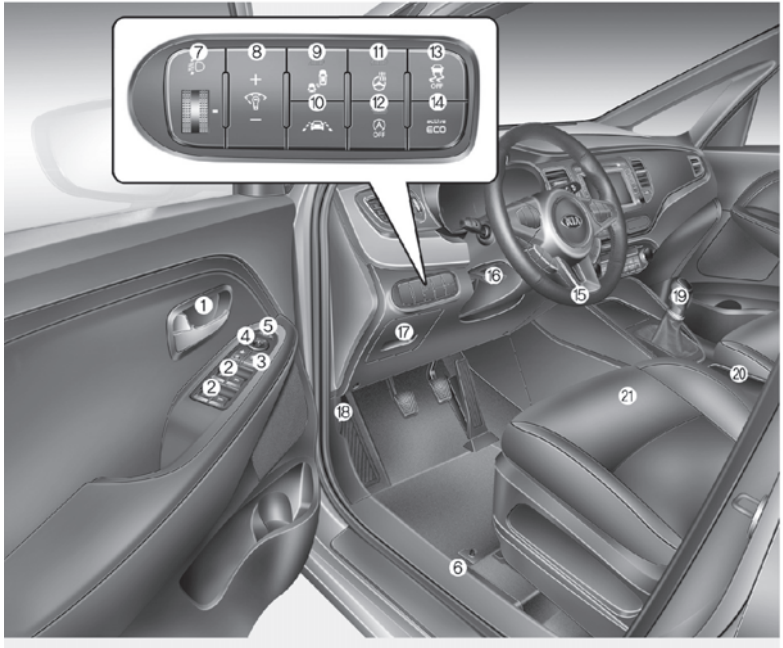
■ Vista trasera

❉ La forma real puede no coincidir con la ilustración.

ORP016002L

1. Bloqueo de puertas..... p. 4-19
2. Tapa de llenado de combustible..... p. 4-38
3. Luz de combinación trasera (características de su vehículo)..... p. 4-113
   Piloto trasero combinado (Mantenimiento) ..... p. 8-108
4. Tercera luz del freno..... p. 8-111
5. Escobillas de la luna trasera (Características de su vehículo)..... p. 4-126
   Escobillas de la luna trasera (Mantenimiento).. .. p. 8-54
6. Portón trasero..... p. 4-26
7. Antena..... p. 5-02
8. Cámara de visión trasera..... p. 4-111
9. Sistema de ayuda al estacionamiento (Trasero)..... p. 4-94
   Sistema de ayuda al estacionamiento (delantero)..... p. 4-94

VISTA GENERAL INTERIOR



❈ La forma real podría diferir de la ilustración.

1. Manilla interior de la puerta..... p. 4-21
2. Interruptor del elevalunas eléctrico..... p. 4-30
3. Botón de bloqueo de los elevalunas eléctricos.. .. p. 4-33
4. Control del retrovisor exterior..... p. 4-50
5. Plegado del espejo retrovisor exterior..... p. 4-50
6. Palanca de apertura de la tapa de llenado de combustible..... p. 4-38
7. Dispositivo de nivelación de faros..... p. 4-118
8. Interruptor de control de iluminación del cuadro de instrumentos..... p. 4-54
9. Botón de activación/desactivación de BDS..... p. 6-78
10. Botón de activación/desactivación de LDWS..... p. 6-74
11. Botón de encendido/apagado de volante de dirección calefactado..... p. 4-47
12. Botón Idle Stop and Go (ISG) OFF..... p. 6-18
13. Botón ESC OFF..... p. 6-54
14. Botón Active ECO..... p. 6-43
15. Volante de dirección..... p. 4-45
16. Palanca de control de inclinación y telescópico de la dirección..... p. 4-46
17. Panel de fusibles del panel interior..... p. 8-77
18. Palanca de apertura del capó..... p. 4-35
19. Palanca de cambio de la transmisión (M/T) ..... p. 6-22
Palanca de cambio de la transmisión (A/T) ..... p. 6-26
Palanca de cambio de la transmisión (DCT) ..... p. 6-34
20. Portavasos ..... p. 4-161
21. Asiento..... p. 3-02

VISTA GENERAL DEL PANEL DE INSTRUMENTOS

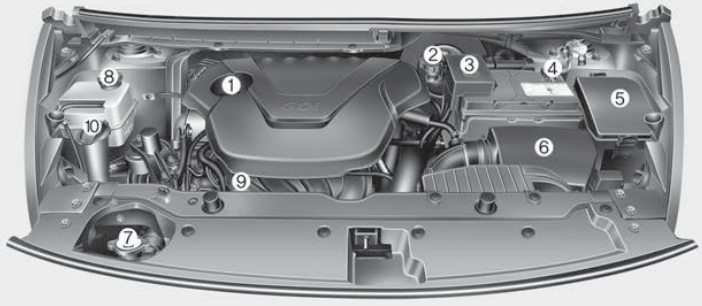
❈ La forma real puede no coincidir con la ilustración.

ORP016004L

1. Botones de control de audio en el volante..... p. 5-03
2. Airbag frontal del conductor..... p. 3-65
3. Claxon..... p. 4-47
4. Control de crucero..... p. 6-62
   Control de límite de velocidad..... p. 6-67
5. Tablero de instrumentos..... p. 4-54
6. Palanca de control de la iluminación..... p. 4-112
7. Palanca de control de limpia y lavaparabrisas. . p. 4-120
8. Interruptor de encendido..... p. 6-07
   Botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor)..... p. 6-11
9. Sistema de audio..... p. 5-02
10. Interruptor de bloqueo del cierre centralizado.... p. 4-22
11. Luces de emergencia..... p. 7-02
12. Sistema de control del climatizador manual..... p. 4-138
    Sistema de control del climatizador automático..... p. 4-144
13. Calefacción del asiento delantero..... p. 4-163
    Refrigeración del asiento..... p. 4-164
14. Botón de activación/desactivación del sistema de ayuda al estacionamiento..... p. 4-94
15. Toma de corriente..... p. 4-167
16. Caja de almacenaje de la consola central..... p. 4-157
17. Guantera..... p. 4-157
18. Airbag frontal del acompañante..... p. 3-65

COMPARTIMENTO DEL MOTOR

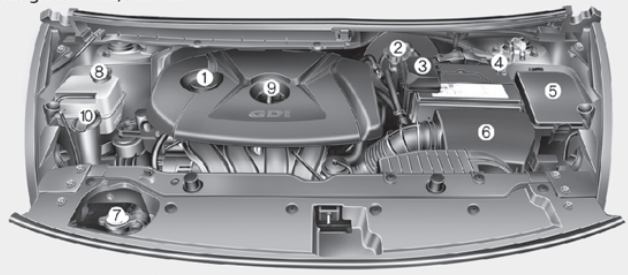
■ Motor de gasolina 1,6 L- GDI



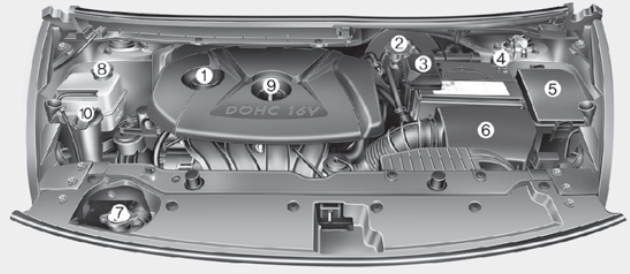
❈ El compartimento del motor real del vehículo puede no coincidir con la ilustración. ORP076001L

1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor. . p. 8-38
2. Depósito del líquido de embrague/frenos..... ..... p. 8-45
3. Terminal positivo de la batería..... p. 8-55
4. Terminal negativo de la batería..... p. 8-55
5. Caja de fusibles..... p. 8-70
6. Filtro de aire..... p. 8-49
7. Tapón del radiador..... p. 8-43
8. Depósito de refrigerante del motor ..... p. 8-42
9. Varilla de nivel del aceite del motor..... p. 8-38
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas..... p. 8-46

■ Motor de gasolina 2,0 L- GDI



■ Motor de gasolina 2,0 L- MPI

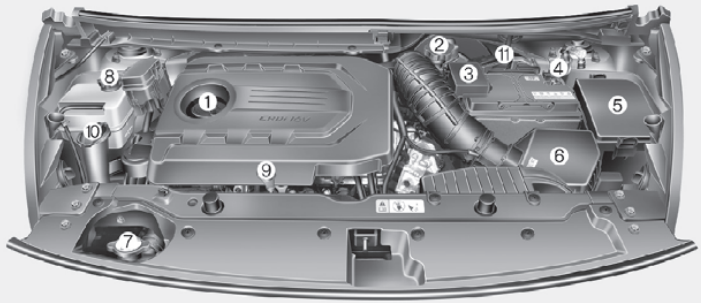


✻El compartimento del motor real del vehículo puede no coincidir con la ilustración.

ORP076002L/ORP076003L

1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor. . p. 8-38
2. Depósito del líquido de embrague/frenos..... ..... p. 8-45
3. Terminal positivo de la batería..... p. 8-55
4. Terminal negativo de la batería..... p. 8-55
5. Caja de fusibles..... p. 8-70
6. Filtro de aire..... p. 8-49
7. Tapón del radiador..... p. 8-43
8. Depósito de refrigerante del motor ..... p. 8-42
9. Varilla de nivel del aceite del motor..... p. 8-38
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas..... ..... p. 8-46

■ Motor diésel (U2-1,7 L)



❈ El compartimento del motor real del vehículo podría diferir de la ilustración.

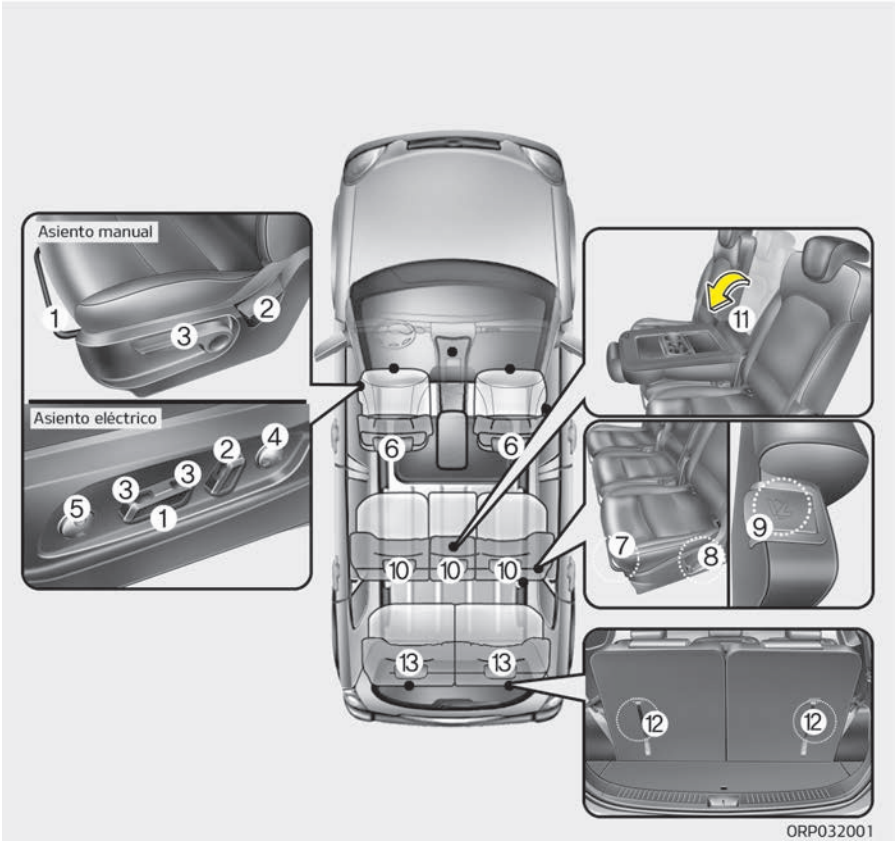
ORP076083L

1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor. . p. 8-38
2. Depósito del líquido de embrague/frenos..... ..... p. 8-45
3. Terminal positivo de la batería..... p. 8-55
4. Terminal negativo de la batería..... p. 8-55
5. Caja de fusibles..... p. 8-70
6. Filtro de aire..... p. 8-49
7. Tapón del radiador..... p. 8-43
8. Depósito de refrigerante del motor ..... p. 8-42
9. Varilla de nivel del aceite del motor..... p. 8-38
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas..... p. 8-46
11. Filtro de combustible..... p. 8-48

Características de seguridad de su vehículo

Asientos 3-02
Ajuste manual del asiento delantero 3-06
Ajuste del asiento delantero - eléctrico 3-08
Reposacabezas (para el asiento delantero) 3-10
Bolsillo del respaldo 3-13
Ajuste del asiento trasero 3-13
Apoyabrazos 3-19
Reposacabezas (para el asiento trasero) 3-20
Cinturones de seguridad 3-23
Sistema de sujeción del cinturón de seguridad 3-23
Cinturón de seguridad con pretensor 3-33
Precauciones del cinturón 3-35
Cuidado de los cinturones 3-38
Sistema de sujeción para niños 3-40
Uso de un sistema de sujeción para niños 3-42
Airbag: sistema de sujeción suplementario 3-57
Funcionamiento del sistema de airbag 3-58
Indicador y advertencia del airbag 3-61
Componentes y funciones del SRS 3-62
Airbag delantero del conductor y del acompañante 3-65
Airbag lateral 3-71
Airbag de cortina 3-72
¿Por qué no se ha desplegado el airbag durante una colisión? 3-75
Cuidado del SRS 3-79
Precauciones de seguridad adicionales 3-80
Al añadir equipamiento o modificar el dispositivo del airbag de su vehículo 3-81
Etiqueta de advertencia del airbag 3-82

ASIENTOS



Asiento delantero

1. Hacia delante y hacia atrás
2. Ángulo del respaldo
3. Altura del cojín del asiento (asiento del conductor)
4. Soporte lumbar (asiento del conductor)*
5. Extensión del cojín del asiento*
6. Reposacabezas

2ª fila de asientos

7. Hacia delante y hacia atrás
8. Ángulo y plegado de respaldo
9. Palanca del asiento de fácil entrada*
10. Reposacabezas
11. Plegado del asiento central (apoyabrazos)*

3ª fila de asientos *

12. Plegado del respaldo
13. Reposacabezas

*: si está equipado

⚠ ADVERTENCIA

■ Objetos sueltos

Los objetos sueltos en la zona de los pies del conductor pueden interferir con la operación de los pedales, pudiendo causar un posible accidente. No coloque nada debajo de los asientos delanteros.

⚠ ADVERTENCIA

■ Responsabilidad del conductor en lo que concierne al acompañante

(Continúa)

(Continúa)

Al conducir un vehículo con el respaldo delantero reclinado puede provocar graves lesiones o mortales en caso de accidente. Si en caso de accidente el asiento delantero está reclinado, las caderas de los acompañantes pueden deslizarse por debajo de la banda inferior del cinturón aplicando gran fuerza sobre el abdomen desprotegido. Esto puede provocar graves lesiones. El conductor debe aconsejarle al pasajero delantero que mantenga el respaldo en posición vertical mientras el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice ningún cojín del asiento que reduzca la fricción entre el asiento y el pasajero. En caso de accidente o frenada brusca, la cadera del pasajero podría deslizarse por debajo de la banda inferior del cinturón de seguridad. Ello produciría lesiones internas graves o mortales, ya que el cinturón de seguridad no podría funcionar correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

■ Asiento del conductor

- **Nunca intente ajustar el asiento mientras el vehículo se está moviendo. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.**

(Continúa)

(Continúa)

- No permita que nada interfiera con la posición normal del respaldo. Los elementos que molesten contra el respaldo o que puedan interferir con el bloqueo del respaldo pueden provocar graves lesiones en caso de parada brusca o de colisión.
- Conduzca siempre con el respaldo en posición vertical y la banda inferior del cinturón ajustada y sobre las caderas. Esta es la mejor posición para protegerle en caso de accidente.
- Para evitar lesiones innecesarias y graves debido al airbag, siéntese siempre lo más lejos posible del volante manteniendo una posición cómoda para controlar el vehículo. Le recomendamos que su barbilla esté al menos a 250 mm de distancia del volante.

⚠ ADVERTENCIA

■ Respaldos traseros

(Continúa)

(Continúa)

- El respaldo trasero debe estar correctamente bloqueado. Si no, los acompañantes y los objetos pueden salir lanzados hacia delante provocando serias lesiones o la muerte en caso de una frenada repentina o de colisión.
- El equipaje y las otras cargas deben colocarse de forma plana en la zona de carga. Si los objetos son grandes, pesados y deben ser apilados, debe colocarse de forma segura. En ninguna circunstancia la carga apilada debe superar la altura de los respaldos. Si no siguiese estas advertencias podría sufrir lesiones o la muerte en caso de una frenada repentina, colisión o vuelco.
- Ningún acompañante debe montarse en la zona de carga, ni sentarse, ni acostarse con los respaldos plegados mientras se está moviendo el vehículo. Todos los acompañantes deben estar correctamente sentados y sujetos durante la conducción.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando vuelva a ajustar el respaldo a la posición vertical, asegúrese de que está correctamente enganchado moviéndolo hacia delante y hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA

Tras el ajuste del asiento, compruebe que está firmemente enclavado para evitar que se mueva el asiento hacia delante o hacia atrás sin utilizar la palanca de desenclavamiento. Un movimiento brusco o inesperado del asiento del conductor puede causar la pérdida de control y provocar un accidente.

⚠ ADVERTENCIA

- Extreme las precauciones para evitar engancharse las manos u otros objetos en los mecanismos del asiento cuando este se mueva.

(Continúa)

(Continúa)

- **No deje el mechero en el suelo ni sobre un asiento. Al accionar el asiento podría salir gas del mechero y provocar un incendio.**
- **Si hay ocupantes en los asientos traseros, tenga cuidado al ajustar la posición del asiento delantero.**
- **Extreme las precauciones al sacar pequeños objetos atrapados debajo de los asientos o entre el asiento y la consola central. Podría sufrir cortes o lesionarse las manos debido a los bordes afilados del mecanismo del asiento.**

⚠ ATENCIÓN

- **Precaución con las fundas de los asientos**

- **Proceda con atención al realizar trabajos en las fundas de los asientos. Se podría provocar un cortocircuito o una desconexión, lo que podría ocasionar ruidos, daños en el sistema de ventilación y un posible incendio.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Preste atención a los cables y a las salidas de aire al colocar la funda de los asientos o al cubrir los asientos con una funda de plástico. Se podría producir un cortocircuito que podría provocar un incendio.**

Características de los asientos de cuero

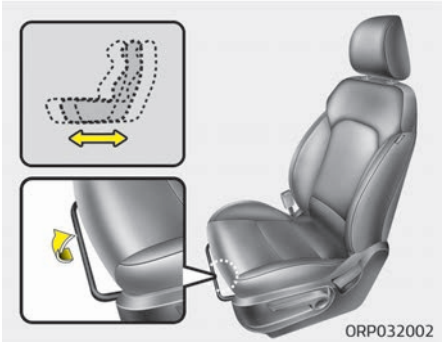
- El cuero se elabora a partir de la piel de un animal que pasa por un proceso especial para que pueda usarse. Debido a que se trata de una sustancia natural, cada pieza difiere en grosor o densidad.
  Las arrugas podrían aparecer como resultado natural de que la piel ceda o se encoja en función de la temperatura y la humedad.
- El asiento se ha fabricado con un tejido elástico para incrementar el confort.
- Las piezas que están en contacto con el cuerpo son curvadas y el área de soporte lateral es elevada, lo que proporciona estabilidad y confort en la conducción.
- Se podrían formar arrugas de manera natural debido al uso. No se trata de un defecto del producto.

⚠ ATENCIÓN

- **La garantía no cubre las arrugas y abrasiones que se forman de manera natural debido al uso.**
- **Los cinturones con accesorios metálicos, las cremalleras o las llaves en el interior del bolsillo posterior podrían dañar el tejido del asiento.**
- **Asegúrese de no humedecer el asiento. Podría alterar la naturaleza del cuero natural.**
- **Los vaqueros o la ropa que puede desteñir podrían manchar la superficie del tejido que cubre los asientos.**

Ajuste manual del asiento delantero

Hacia delante y hacia atrás

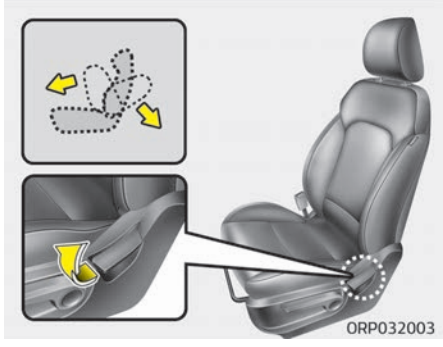


Para mover el asiento hacia delante y hacia atrás:

1. Tire hacia arriba de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento y manténgala tirada.
2. Deslice el asiento a la posición que desee.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento está bloqueado en su sitio.

Ajuste el asiento antes de la conducción y asegúrese de que el asiento esté correctamente bloqueado intentando moverlo hacia delante y hacia atrás sin usar la palanca. Si el asiento se mueve, es que no está bloqueado correctamente.

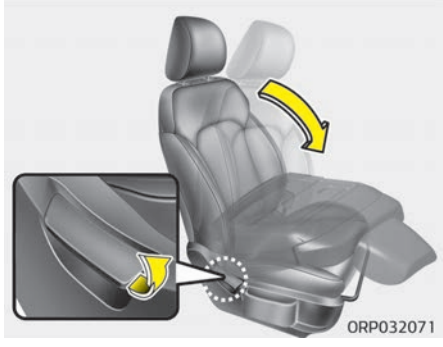
Ángulo del respaldo



Para reclinar el respaldo:

1. Inclínese ligeramente hacia delante y levante la palanca de reclinación del respaldo.
2. Recueste con cuidado el asiento y ajuste el respaldo del asiento en la posición que desea.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo está bloqueado en su lugar. (La palanca DEBE regresar a su posición original para bloquear el respaldo).

Plegado del respaldo (para el asiento del pasajero delantero, si está equipado)



Los respaldos de los asientos delanteros pueden doblarse para facilitar la carga de elementos largos o para aumentar la capacidad del maletero del vehículo.
Para plegar el respaldo:

1. Baje los reposacabezas de los asientos delanteros a la posición más baja. Deslice los asientos hacia atrás.
2. Tire de la palanca de plegado del respaldo (palanca de reclinación) y pliegue el asiento hacia delante. Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, asegúrese de que quede enclavado en su posición empujando la parte superior del respaldo.
3. Para utilizar el asiento del pasajero delantero, levante y tire del respaldo hacia atrás tirando de la palanca de plegado.
   Tire firmemente del respaldo hasta que quede encajado en su sitio. Asegúrese de que el respaldo esté bloqueado en su sitio.

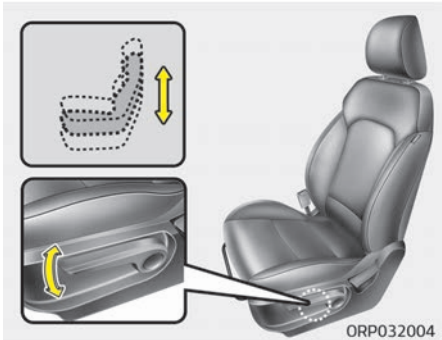
⚠ ADVERTENCIA

(Continúa)

(Continúa)

- **No pliegue el asiento del pasajero delantero si hay ocupantes en la segunda fila de asientos y en el asiento delantero lateral. El dispositivo del asiento podría causar lesiones a los ocupantes.**
- **Tenga cuidado de no engancharse las manos o los dedos con el dispositivo del asiento al plegarlo o desplegarlo.**

Altura del cojín del asiento (si está equipado)



Para cambiar la altura del cojín del asiento, tire de la palanca hacia arriba o hacia abajo.

- Para bajar el cojín del asiento, empuje la palanca hacia abajo varias veces.
- Para elevar el cojín del asiento, pulse la palanca hacia arriba varias veces.

Ajuste del asiento delantero - eléctrico (si está equipado)

El asiento del conductor se puede ajustar con los interruptores de control ubicados en la parte exterior del cojín del asiento. Antes de conducir, ajuste el asiento a la posición correcta para controlar fácilmente el volante, los pedales e interruptores del panel instrumentos.

⚠ ADVERTENCIA

El asiento eléctrico se puede accionar con el encendido en OFF.
Por tanto, los niños nunca deben dejarse sin supervisión en el vehículo.

⚠ ATENCIÓN

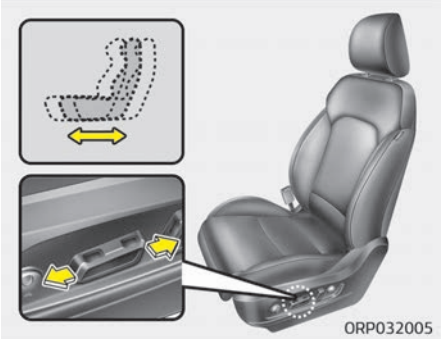
- **Los asientos eléctricos están impulsados por un motor eléctrico. Dejan de operar una vez que se completa el ajuste. Un uso excesivo puede dañar el equipo eléctrico.**

(Continúa)

(Continúa)

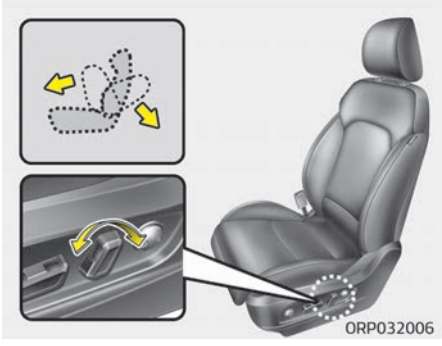
- **Cuando esté funcionando, el asiento eléctrico consume una gran cantidad de potencia eléctrica. Para evitar que el sistema de carga se vacíe, no ajuste el asiento eléctrico más tiempo del necesario cuando el motor no esté en marcha.**
- **No accione dos o más interruptores de control de asientos eléctricos al mismo tiempo. De lo contrario, podría dar lugar a una avería de los componentes eléctricos o del motor de los asientos eléctricos.**

Adelante y atrás



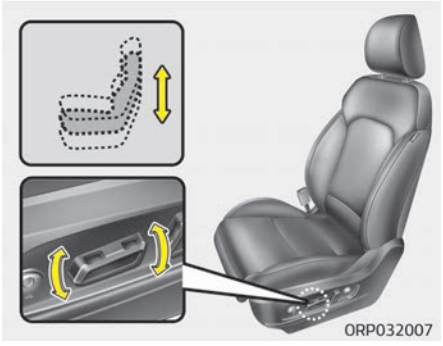
1. Pulse el interruptor de control hacia delante o hacia atrás para mover el asiento a la posición que desea.
2. Suelte el interruptor cuando el asiento alcance la posición deseada.

Ángulo del respaldo



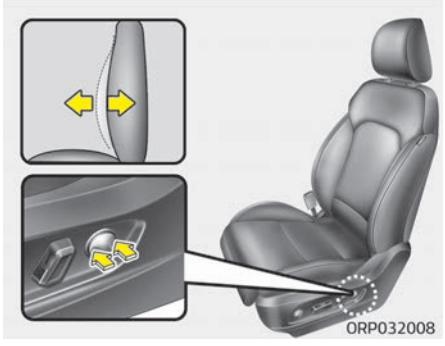
1. Pulse el interruptor de control hacia delante o hacia atrás para mover el cojín del asiento a la longitud que desea.
2. Suelte el interruptor cuando el asiento alcance la posición deseada.

Altura del cojín del asiento (si está equipado)



1. Tire de la parte delantera del interruptor de control hacia arriba para elevar la parte delantera del cojín del asiento o empújela hacia abajo para bajarlo. Tire de la parte trasera del interruptor de control hacia arriba para elevar el cojín del asiento o empújela hacia abajo para bajarlo.
2. Suelte el interruptor cuando el asiento alcance la posición deseada.

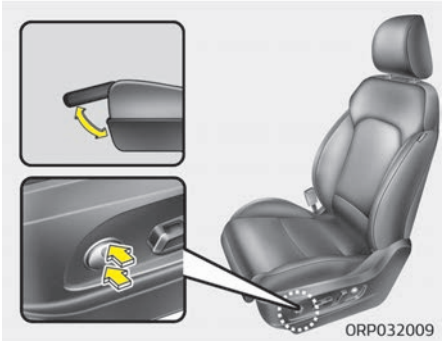
Soporte lumbar (si está equipado)



El soporte lumbar puede ajustarse pulsando el interruptor del soporte lumbar en el lado del asiento.

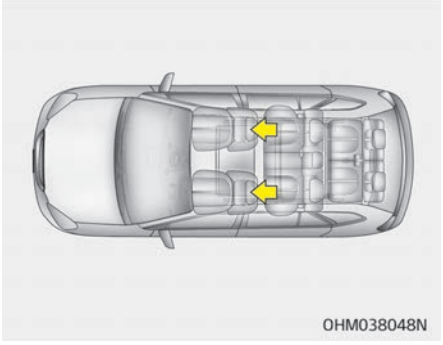
1. Pulse la parte delantera del interruptor para aumentar el soporte o la parte trasera del interruptor para reducirlo.
2. Suelte el interruptor cuando alcance la posición deseada.

Ajuste del cojín extensible (para el asiento del conductor, si está equipado)



Pulse el interruptor de control hacia arriba o hacia abajo para mover el cojín del asiento a la posición deseada. Suelte el interruptor cuando el cojín alcance la posición que desea.

Reposacabezas (para el asiento delantero)

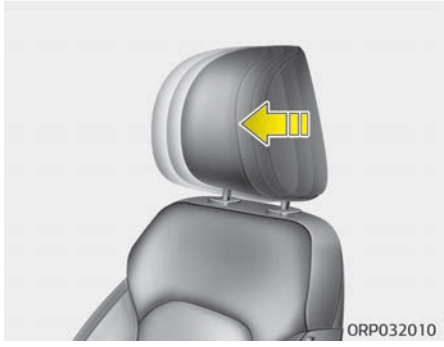


Los asientos del conductor y del acompañante están provistos de reposacabezas para la comodidad y la seguridad de los ocupantes.
El reposacabezas no ofrece solo comodidad para el conductor y el acompañante delantero, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de accidente.

⚠ ADVERTENCIA

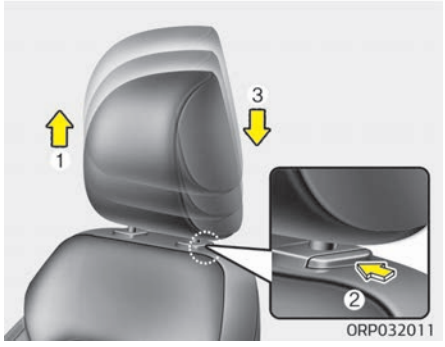
- **Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las personas coincide con la altura de los ojos. Ajuste el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda el uso de cojines que separe el cuerpo del respaldo.**
- **No conduzca el vehículo sin los reposacabezas ya que puede provocar graves lesiones a los ocupantes en caso de accidente. Los reposacabezas le ofrecen protección contra lesiones cervicales si están ajustados correctamente.**
- **No ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.**

Ajuste hacia delante y hacia atrás (si está equipado)

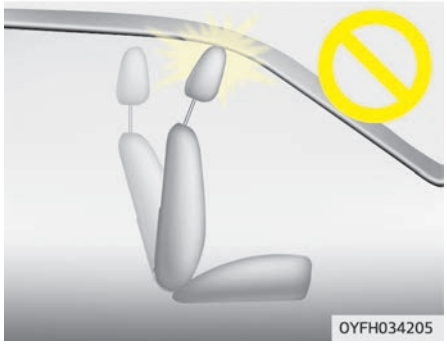


El reposacabezas tiene 4 posiciones diferentes de ajuste hacia delante, seleccionables empujando el mismo hacia delante hasta el enclavamiento deseado. Para ajustar el reposacabezas a la posición máxima trasera, tire del mismo hacia delante hasta el tope y suéltelo. Ajuste el reposacabezas correctamente, de forma que soporte adecuadamente la cabeza y el cuello.

Ajuste de la altura hacia arriba y hacia abajo



Para elevar el reposacabezas, tire del mismo hacia arriba a la posición deseada (1). Para bajar el reposacabezas, tire y mantenga pulsado el botón de desbloqueo (2) en el soporte del reposacabezas y bájelo a la posición más baja (3).

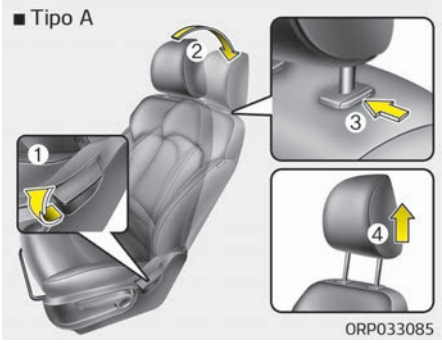


⚠ ATENCIÓN

Si inclina el respaldo hacia delante con el reposacabezas y el cojín del asiento elevados, el reposacabezas podría golpear el parasol u otras partes del vehículo.

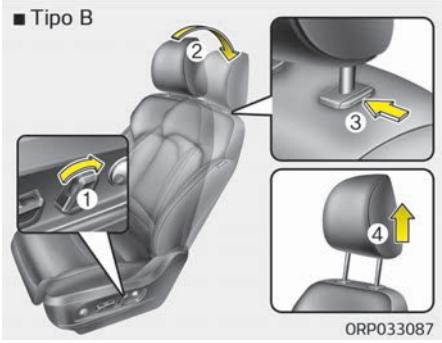
Desmontaje y montaje

■ Tipo A



ORP033085

■ Tipo B



ORP033087

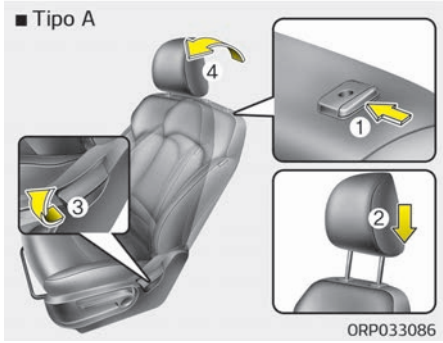
Para desmontar el reposacabezas:

1. Recline el respaldo (2) con la palanca o el interruptor de reclinación (1).
2. Levante el reposacabezas lo máximo posible.
3. Presione el botón del reposacabezas (3) mientras tira del reposacabezas hacia arriba (4).

⚠ ADVERTENCIA

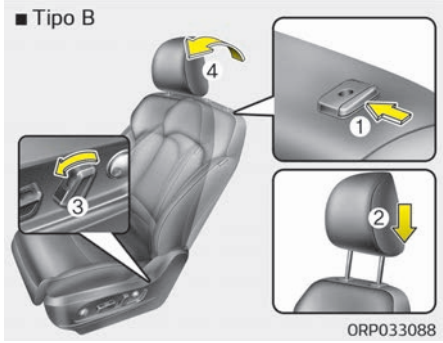
No permita que ningún pasajero se siente sin reposacabezas.

■ Tipo A



ORP033086

■ Tipo B



ORP033088

Para reinstalar el reposacabezas:

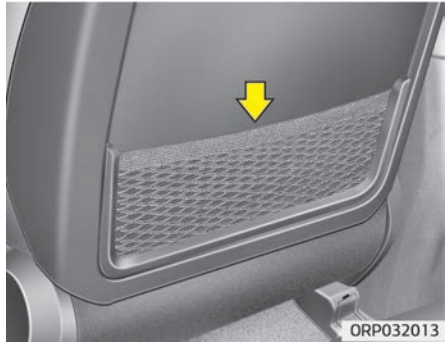
1. Coloque las barras del reposacabezas (2) en los orificios mientras presiona el botón de liberación (1).

2. Recline el respaldo (4) con la palanca o el interruptor de reclinación (3).
3. Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de reinstalarlo y ajustarlo adecuadamente.

Bolsillo del respaldo



El bolsillo del asiento está colocado en la parte trasera del respaldo del acompañante delantero y del conductor.

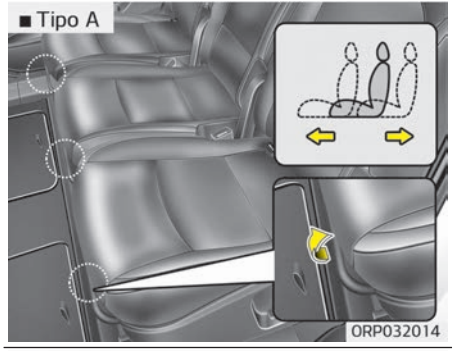
⚠ ADVERTENCIA

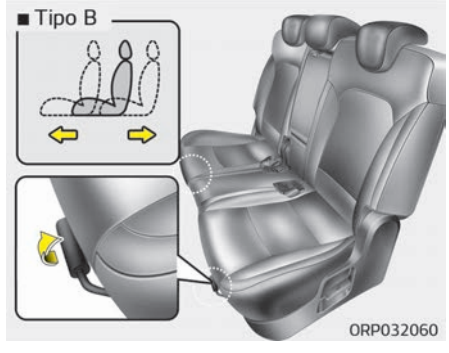
■ Bolsillos del respaldo

No coloque objetos pesados o puntiagudos en los bolsillos del respaldo. En caso de accidente, podrían salirse del bolsillo y provocar lesiones a los ocupantes del vehículo.

Ajuste del asiento trasero

Hacia delante y atrás (2ª fila de asientos)





Para mover el asiento hacia delante y hacia atrás:

1. Tire hacia arriba de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento y manténgala tirada.
2. Deslice el asiento a la posición que desee.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento está bloqueado en su sitio.

Ajuste el asiento antes de la conducción y asegúrese de que el asiento esté correctamente bloqueado intentando moverlo hacia delante y hacia atrás sin usar la palanca. Si el asiento se mueve, es que no está bloqueado correctamente.

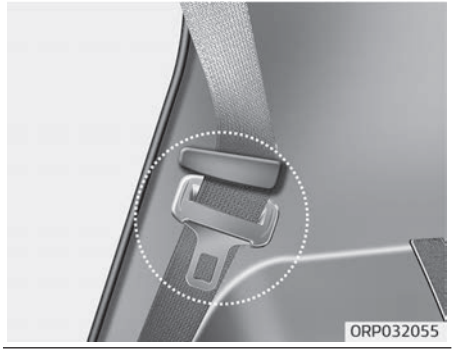
Ángulo del respaldo (2ª fila)

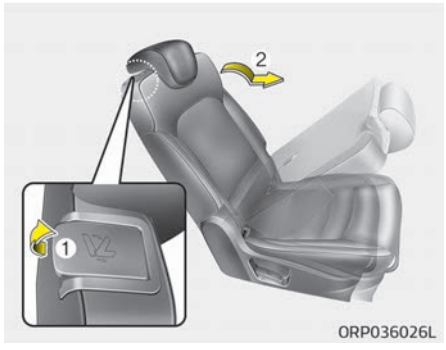
❋ La forma del asiento del vehículo podría diferir de la imagen.

Para reclinar el respaldo:

1. Tire la palanca para reclinar el respaldo.
2. Mantenga agarrada la palanca y ajuste el respaldo del asiento a la posición que desee.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo está bloqueado en su lugar. (La palanca DEBE regresar a su posición original para bloquear el respaldo).

Asiento de fácil entrada (asiento de la 2ª fila, si está equipado)





Para entrar o salir de la 3a fila de asientos:

1. Haga pasar la cincha del cinturón de seguridad por el clip de guía del cinturón de seguridad trasero. Después de introducir el cinturón de seguridad, fije firmemente la cincha tirando hacia arriba.
2. Tire de la palanca del asiento de fácil entrada (1) situada en el respaldo de la 2ª fila de asientos.
3. El respaldo de la 2ª fila de asientos se plegará y, a continuación, empuje el asiento hacia delante al máximo (2).
   Después de entrar o salir, vuelva a deslizar el asiento de la 2ª fila hacia atrás al máximo y tire del respaldo hacia atrás hasta escuchar un clic. Asegúrese de que el asiento está bloqueado en su sitio.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca intente ajustar el asiento con el vehículo en marcha o si el asiento de la 2ª fila está ocupado, ya que el asiento podría moverse de forma repentina y causar lesiones al pasajero.

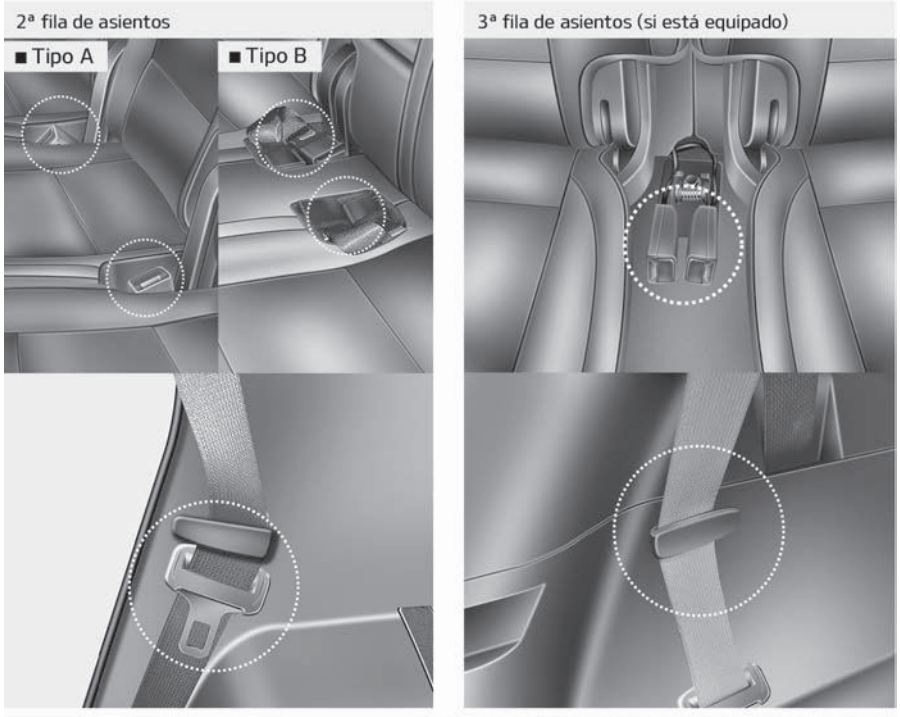
Plegado del asiento trasero

Los respaldos traseros pueden plegarse para facilitar la carga de elementos largos o para aumentar la capacidad del maletero del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

El plegado del respaldo del asiento trasero le permite cargar objetos de mayor longitud que no se puede introducir en la zona de carga.
No permita que los pasajeros se sienten sobre el respaldo plegado mientras el vehículo se mueve. Esta no es una posición correcta de asiento y no dispone de cinturones de seguridad. Ello podría causar lesiones graves o la muerte en caso de accidente o de parada brusca. Los objetos cargados sobre el respaldo del asiento plegado no deben ser más altos que la parte superior de los respaldos de los asientos delanteros. De lo contrario, en caso de frenada brusca la carga podría deslizarse hacia delante y provocar lesiones o daños.

Plegado del asiento trasero

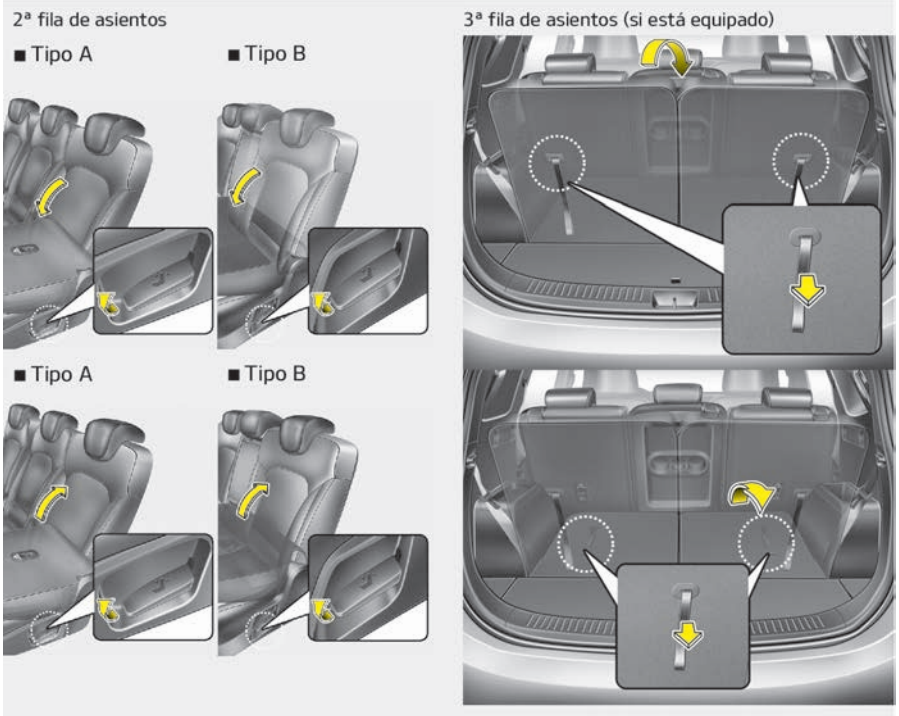


ORP032019/ORP032064/ORP032055/ORP032067/ORP032021

Para plegar el respaldo trasero:

1. Introduzca la hebilla de cinturón del asiento trasero en la funda entre el respaldo trasero y el cojín e introduzca la cincha del cinturón trasero en la guía para evitar provocar daños en el cinturón.
2. Ajuste el respaldo delantero en la posición vertical y si es necesario, deslice el asiento delantero avanzándolo.
3. Baje los reposacabezas traseros a la posición más baja.

Plegado del asiento trasero

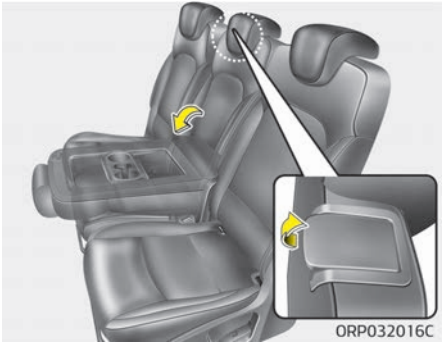


ORP032022/ORP032062/ORP032023/ORP032063/ORP032024/ORP032025

❊ La forma del asiento del vehículo podría diferir de la imagen.

4. Tire la palanca (o la cinta) de plegado del respaldo y pliegue el asiento hacia delante. Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, asegúrese de que quede enclavado en su posición empujando la parte superior del respaldo.
5. Para utilizar el asiento trasero, levante y tire del respaldo hacia atrás tirando de la palanca (o cinta) de doblado.
   Tire firmemente del respaldo hasta que quede encajado en su sitio.
   Asegúrese de que el respaldo esté bloqueado en su sitio.
6. Coloque el cinturón del asiento trasero en la posición correcta.

Para plegar el respaldo del asiento central trasero (para la 2ª fila de asientos, si está equipado)



1. Baje los reposacabezas traseros a la posición más baja.
2. Tire la palanca de plegado del respaldo central hacia arriba y pliegue el asiento hacia la parte delantera del vehículo.

Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, asegúrese de que quede enclavado en su posición empujando la parte superior del respaldo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Plegado del asiento central de 2ª fila (si está equipado)

- **No pliegue el asiento central de la 2ª fila si hay pasajeros en la 3ª fila de asientos, ya que podría lesionarles con el dispositivo del asiento.**
  Si hay pasajeros en la 3ª fila de asientos, coloque el asiento central de la 2ª fila en posición vertical.
- **Si usa la función de plegado del respaldo central de la 2ª fila para transportar objetos largos, fije dichos objetos para evitar que salgan despedidos por el vehículo en caso de colisión y causen lesiones a los ocupantes del mismo.**

⚠ ADVERTENCIA

■ Posición vertical del asiento

Al volver a colocar el respaldo trasero a la posición vertical, sujete el respaldo y hágalo regresar lentamente. Si se vuelve a colocar el respaldo sin sujetarlo, el respaldo del asiento
(Continúa)

(Continúa)

puede saltar hacia delante provocando lesiones a la persona que es golpeada por el asiento.

⚠ ATENCIÓN

■ Daños en las hebillas de los cinturones traseros

Al plegar el respaldo del asiento trasero (2ª y 3ª filas) introduzca la hebilla en el bolsillo entre el respaldo trasero y el cojín. De este modo se evita que el respaldo trasero cause desperfectos en la hebilla.

⚠ ATENCIÓN

■ Cinturones de seguridad de los asientos traseros

Cuando vuelva a colocar el respaldo de los asientos traseros (2ª y 3ª fila) en posición vertical, recuerde colocar de nuevo la banda del hombro de los cinturones de seguridad traseros a su posición correcta. Si se hace pasar la cincha del cinturón de seguridad
(Continúa)

(Continúa)

por las guías traseras del mismo se evitará que éste se enganche detrás o debajo de los asientos.

⚠ ADVERTENCIA

■ Carga

La carga siempre debe estar asegurada para evitar que se mueva por el vehículo en caso de colisión, lo que provocaría lesiones a los ocupantes del vehículo. No coloque objetos en los asientos traseros (2ª y 3ª fila), ya que no pueden asegurarse correctamente, pudiendo golpear a los ocupantes de los asientos delanteros en caso de colisión.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cargar

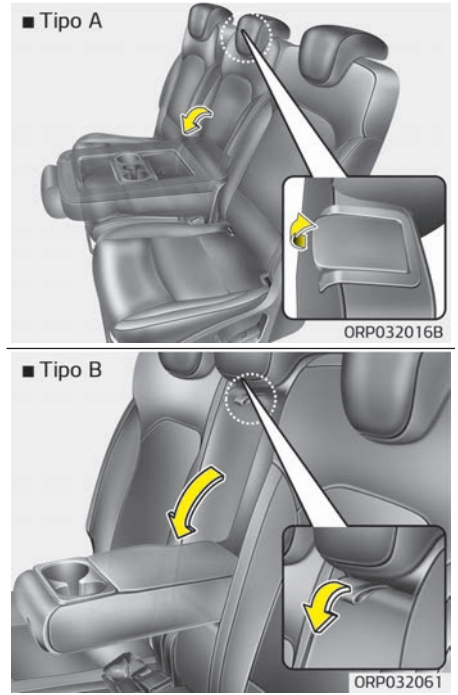
Asegúrese de que el motor esté parado, la transmisión automática/ transmisión de embrague doble se

(Continúa)

(Continúa)

encuentre en P (estacionamiento) o la transmisión manual en R (marcha atrás) o 1ª y que el freno de estacionamiento esté firmemente accionado durante la carga o descarga. Si no se siguen estas indicaciones, el vehículo podría desplazarse si la palanca de cambio se mueve de manera inadvertida a otra posición.

Apoyabrazos



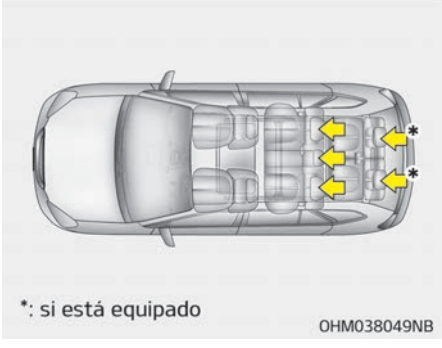
Tipo A

Para usar el apoyabrazos, pliegue el respaldo central.

Tipo B

Para utilizar el apoyabrazos, tire del mismo hacia delante desde el respaldo.

Reposacabezas (para el asiento trasero)



Los asientos están equipados con reposacabezas en las posiciones exteriores para mayor seguridad y comodidad del ocupante.
El reposacabezas no ofrece sólo comodidad para los acompañantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de accidente.

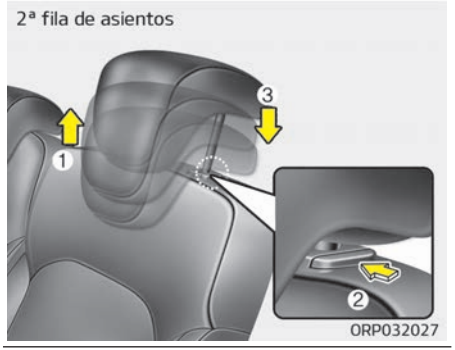
⚠ ADVERTENCIA

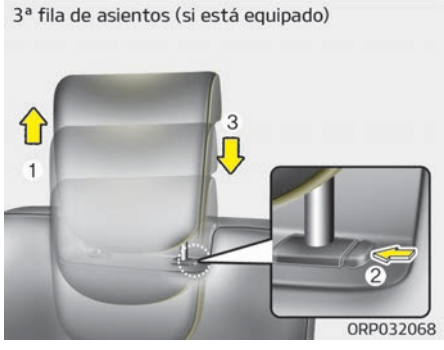
- **Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las personas coincide con la altura de los ojos. Ajuste el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda el uso de cojines que separe el cuerpo del respaldo.**
- **No conduzca el vehículo sin tener montados los reposacabezas. Los ocupantes pueden tener graves daños en caso de accidente. Los reposacabezas le ofrecen protección contra graves lesiones cervicales si están ajustados correctamente.**

⚠ ATENCIÓN

Si no hay ningún ocupante en los asientos traseros, ajuste la altura del reposacabezas a la posición más baja. El reposacabezas del asiento trasero podría reducir la visibilidad de la zona trasera.

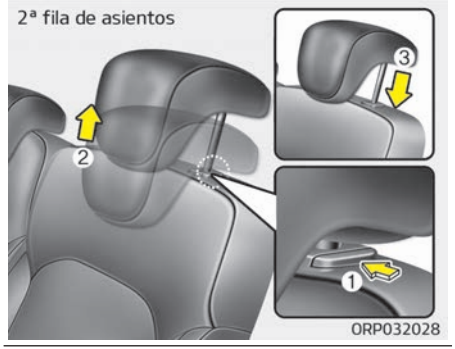
Ajuste de la altura hacia arriba y hacia abajo

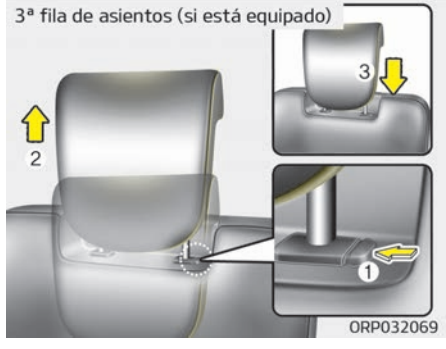




Para elevar el reposacabezas, tire del mismo hacia arriba a la posición deseada (1). Para bajar el reposacabezas, tire y mantenga pulsado el botón de desbloqueo (2) en el soporte del reposacabezas y bájelo a la posición deseada (3).

Desmontaje y montaje





Para retirar el reposacabezas, levántelo hasta el tope y pulse el botón de desbloqueo (1) mientras tira del reposacabezas hacia arriba (2).
Para volver a montar el reposacabezas, coloque las barras (3) en los orificios mientras pulsa el botón de desbloqueo (1). Ajústelo luego a la altura adecuada.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de bloquear el reposacabezas a la posición tras ajustarlo de forma adecuada para proteger a los ocupantes.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Sistema de sujeción del cinturón de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- **Para una mayor protección del sistema de sujeción, utilice el cinturón siempre que el coche esté en marcha.**
- **Los cinturones son más efectivos cuando los respaldos están en posición vertical.**
- **Los niños de 12 años o menos deben sentarse y utilizar el sistema de sujeción en el asiento trasero. Nunca permita a los niños viajar en el asiento delantero. Si un niño mayor de 12 años se sienta en el asiento delantero, el cinturón debe sujetarlo correctamente y el asiento debería situarse en la posición más atrás posible.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Nunca lleve el cinturón por debajo del brazo o detrás de la espalda. Si el cinturón está colocado incorrectamente a la altura del hombro, esto podría ocasionar graves heridas en caso de accidente. La banda del hombro debe situarse a media altura por encima del hombro cruzando la clavícula.**
- **No coloque el cinturón de seguridad sobre objetos frágiles. En caso de frenada brusca o impacto, el cinturón de seguridad podría dañarlos.**
- **Evite llevar el cinturón con la banda doblada. Un cinturón con doblez no puede cumplir su función adecuadamente. En caso de colisión, podría ocasionarle incluso cortes. Asegúrese de que la cincha esté recta y sin dobleces.**
- **Tenga cuidado de no dañar la cincha o la hebilla. Si la cincha o la tornillería están dañadas, reemplácelas.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Los cinturones de seguridad están diseñados para llevarlos por encima de la estructura ósea y colocarlos a lo largo de la parte frontal de la pelvis, a lo largo del pecho y hombros, tal y como se ha indicado. Evite llevar el cinturón a lo largo de la zona abdominal.**
- **Los cinturones deben ajustarse lo más firme posible, de manera consistente pero cómoda, para ofrecer la protección para la que han sido diseñados.**
- **Un cinturón flojo reduce en gran medida la protección al ocupante.**
  No permita que pulidores, aceites y productos químicos, sobre todo, ácido sulfúrico, entre en contacto con la cincha.

(Continúa)

(Continúa)

- **Se puede llevar a cabo la limpieza con jabón neutro y agua. El cinturón debería reemplazarse si la cincha está deshilachada, contaminada o dañada. Es esencial reemplazar todo el conjunto si ha sufrido un desgaste en un impacto grave, incluso si los daños no son visibles. No utilice los cinturones con la banda torcida. Un cinturón sólo puede llevarlo un único ocupante, es peligroso que una persona lleve en el regazo a un niño e intente poner en cinturón a los dos.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El usuario no debe llevar a cabo modificaciones o añadidos pues impedirá a los dispositivos de ajuste del cinturón funcionar para eliminar la holgura o impedirá al conjunto del cinturón ser ajustado para impedir la holgura.**

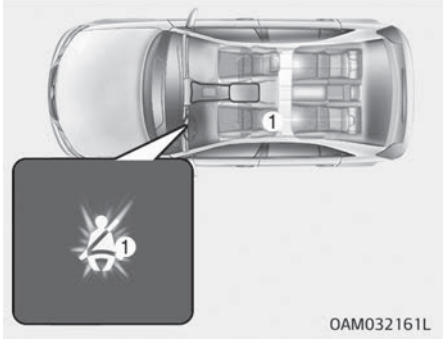
(Continúa)

(Continúa)

- **Al abrochar el cinturón de seguridad, tenga cuidado de no acoplar el cinturón en las hebillas de otros asientos. Es muy peligroso y podría no quedar correctamente protegido por el cinturón de seguridad.**
- **No desabroche el cinturón de seguridad y no lo abroche y desabroche repetidamente durante la conducción. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.**
- **Al abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que no pase sobre objetos duros o que puedan romperse fácilmente.**
- **Asegúrese de que no haya nada en la hebilla. De lo contrario, el cinturón no podría abrocharse correctamente.**

Advertencia del cinturón de seguridad

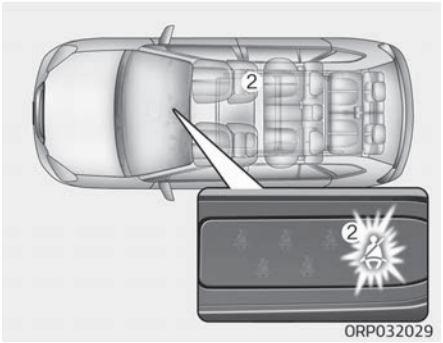
Advertencia de cinturón de seguridad del conductor (1)



Si el cinturón de seguridad del conductor sigue desabrochado después de colocar el interruptor de encendido en ON, el testigo de advertencia del cinturón se iluminará hasta que el cinturón de seguridad se abroche.
Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 9 km/h, el testigo de advertencia iluminado empezará a parpadear hasta que se conduzca a una velocidad inferior a 6 km/h (si está equipado).

Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 20 km/h, la señal acústica sonará durante 100 segundos aproximadamente y el testigo de advertencia correspondiente parpadeará (si está equipado).

Testigo de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero (2) (si está equipado)



Si el cinturón de seguridad del pasajero delantero sigue desabrochado después de colocar el interruptor de encendido en ON, o si se desabrocha después de colocar el interruptor de encendido en ON, el testigo de advertencia del cinturón correspondiente se iluminará hasta que el cinturón se abroche.
Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 9 km/h, el testigo de advertencia empezará a parpadear hasta que se conduzca a una velocidad inferior a 6 km/h.

Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 20 km/h, la señal acústica sonará durante 100 segundos y el testigo de advertencia correspondiente parpadeará.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir en una posición incorrecta afecta negativamente el sistema de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante. Es importante que el conductor explique al acompañante cómo sentarse correctamente según lo expuesto en este manual.

✻ NOTA

- El testigo de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante delantero se encuentra en el centro de la consola delantera.

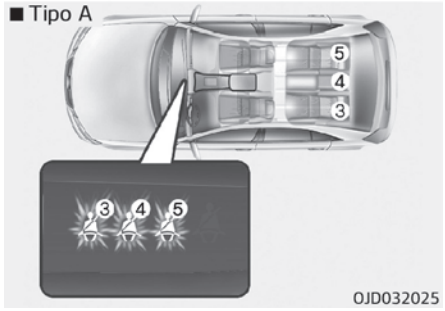
(Continúa)

(Continúa)

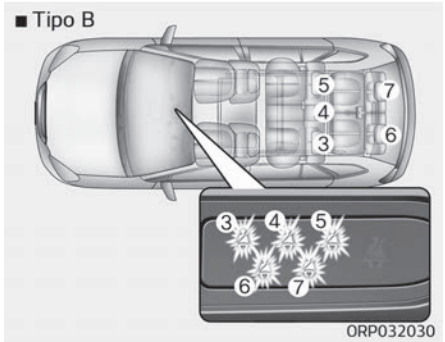
- Aunque el asiento del acompañante delantero no esté ocupado, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad parpadeará o se encenderá durante 6 segundos.
- La señal de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante podría funcionar si se coloca equipaje en el asiento.

Advertencia del cinturón del asiento trasero (3,4,5,6,7) (si está equipado)

■ Tipo A



■ Tipo B



Si el interruptor de encendido está en posición ON (el motor no está funcionando) cuando el cinturón de seguridad del acompañante trasero está desabrochado, el testigo de advertencia correspondiente se iluminará hasta que se abroche el cinturón.
El testigo de advertencia del cinturón de seguridad trasero se iluminará durante 35 segundos, si se produce alguno de los siguientes casos:

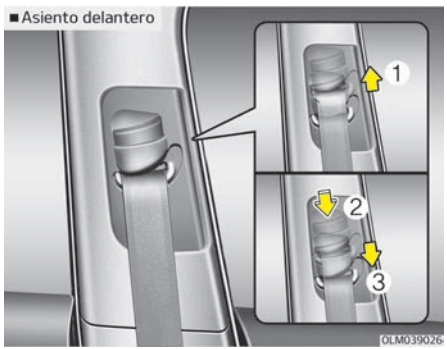
- Cuando arranca el motor cuando el cinturón de seguridad trasero no está abrochado.
- Cuando conduce a una velocidad superior a 9 km/h con el cinturón de seguridad trasero desabrochado.
- Cuando el cinturón de seguridad trasero está desabrochado y se conduce a una velocidad inferior a 20 km/h.

Si el cinturón de seguridad del asiento trasero se abrocha, el testigo de advertencia se apagará de inmediato.
Si el cinturón de seguridad del asiento trasero está desabrochado cuando conduce a más de 20 km/h, el testigo de advertencia del cinturón correspondiente parpadeará y la señal acústica de advertencia sonará durante 35 segundos.

Pero si el cinturón de seguridad (banda abdominal o banda del hombro) del pasajero trasero se abrocha y desabrocha dos veces en un plazo de 9 segundos después de haberse abrochado, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad correspondiente no se activará.

Banda abdominal/banda del hombro

Ajuste de la altura



Para mayor comodidad y seguridad se puede ajustar la altura del cinturón de hombros a una de las 4 posiciones.

La altura de ajuste del cinturón del asiento no debe estar cerca del cuello. No obtendrá la protección más eficaz. La banda del hombro debería ajustarse de manera que cruce el pecho y quede situada a una altura media por encima del hombro cerca de la puerta, nunca del cuello.
Para ajustar la altura del anclaje del cinturón de seguridad, suba o baje el regulador de altura a la posición adecuada.
Para elevar la altura, tire del mismo hacia arriba (1). Para bajarla, tire del mismo hacia abajo (3) mientras presiona el botón regulador de la altura (2).
Suelte el botón para bloquear el anclaje en posición. Intente deslizar el regulador de altura para asegurarse de que quede bloqueado en su posición.
Si el cinturón está colocado incorrectamente, esto podría ocasionar graves heridas en caso de accidente.

⚠ ADVERTENCIA

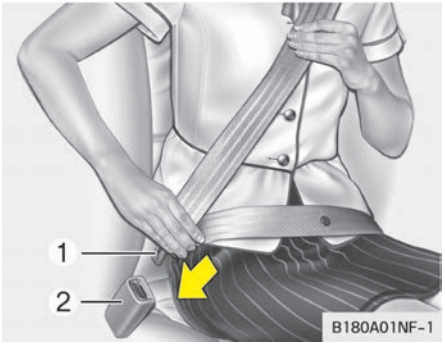
- **Compruebe que el anclaje del cinturón del hombro está situado a la altura correcta. Nunca cruce el cinturón por delante de la cara o cuello.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si tras un accidente, se reemplazan de manera inadecuada los cinturones, los cinturones permanecerán dañados y no ofrecerán protección en el caso de otro accidente, pudiendo acarrear heridas graves o incluso la muerte. Después de un accidente, cambie los cinturones lo antes posible.**

Para abrochar el cinturón:

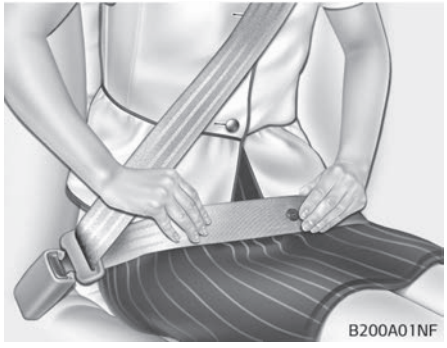


Para abrochar el cinturón, sáquelo del retractor e introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla (2). Se escuchará un "clic" cuando la lengüeta quede bloqueada en la hebilla.

El cinturón se ajusta automáticamente a la longitud adecuada sólo después de que la parte del cinturón de seguridad se ajuste manualmente para que se ciña correctamente a sus caderas. Si se inclina hacia delante con un movimiento lento, el cinturón se alargará y le permitirá el movimiento. En cambio, si hay una parada repentina o un impacto, el cinturón se bloqueará en esa posición. También se bloqueará si intenta inclinarse hacia delante demasiado rápido.

✻ NOTA

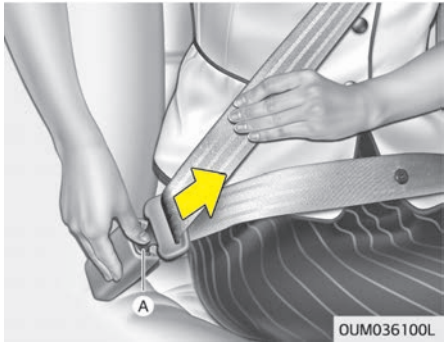
Si no es capaz de tirar del cinturón desde el retenedor, tire firmemente del cinturón y después suéltelo. Después será capaz de tirar del cinturón suavemente.



⚠ ADVERTENCIA

La banda abdominal debe estar colocada lo más baja posible y ajustándose a las caderas, no en la cintura. Si la cinta abdominal está colocada demasiado alta, podría incrementar la posibilidad de heridas en caso de colisión. El cinturón no debería estar situado por encima de los brazos. No obstante, uno debería estar por encima y otro por debajo, como se muestra en la imagen.
Nunca lleve el cinturón por debajo del brazo que está más cerca de la puerta.

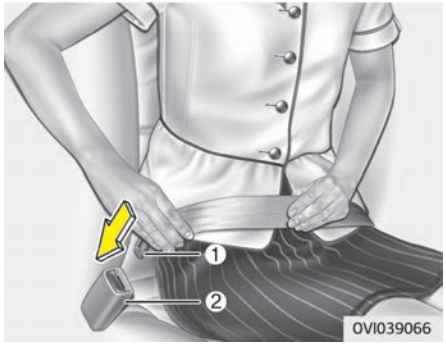
Para soltar el cinturón:



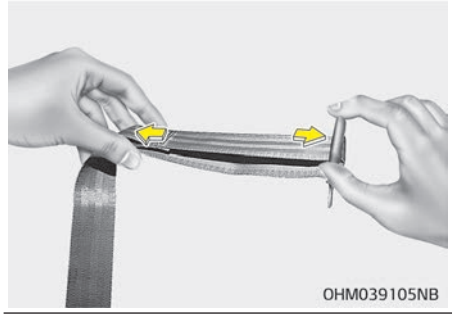
El cinturón se suelta pulsando el botón de desbloqueo (A) en la hebilla de bloqueo. Al soltarlo, el cinturón deberá regresar automáticamente al retractor.
Si esto no ocurriese, compruebe el cinturón para asegurarse de que no está retorcido y vuelva a intentarlo.

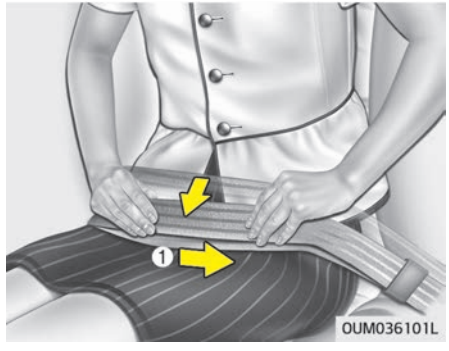
Banda inferior (si está equipado)

Para abrochar el cinturón:



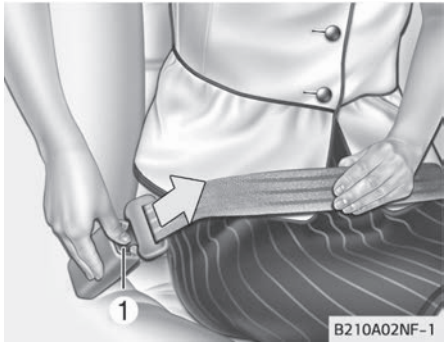
Para ajustar el cinturón de dos puntos estáticos, introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla de bloqueo (2). Se escuchará un "clic" cuando la lengüeta quede bloqueada en la hebilla. Asegúrese de que el cinturón está correctamente bloqueado y de que el cinturón no está retorcido.





Con un cinturón de dos puntos estáticos, la longitud debe ajustarse de forma manual para que se ciña correctamente alrededor del cuerpo. Abroche el cinturón y tire del extremo flojo para ajustarlo. El cinturón debe estar colocado lo más bajo posible en las caderas (1) y no en la cintura. Si el cinturón está demasiado alto, puede aumentar la posibilidad de lesiones en caso de accidente.
Si se utiliza el cinturón de seguridad trasero central, debe hacerse uso de la hebilla con la marca "CENTER".

Para soltar el cinturón:



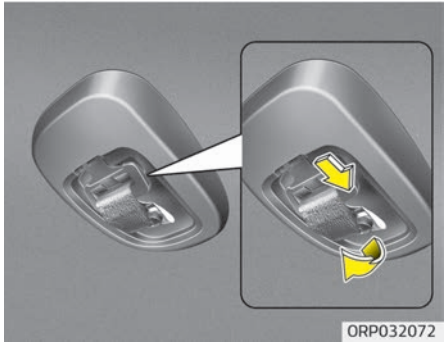
Cuando quiere soltar el cinturón, pulse el botón (1) en la hebilla de bloqueo.

⚠ ADVERTENCIA

El mecanismo de enganche del cinturón de seguridad central difiere del mecanismo de los cinturones de los asientos traseros. Al abrochar los cinturones del hombro de los asientos traseros o el cinturón abdominal del centro, asegúrese de introducirlos en las hebillas correspondientes para conseguir una máxima protección del sistema y garantizar su funcionamiento correcto.

Cinturón central trasero de 3 puntos (si está equipado)

Para apretar el cinturón central trasero



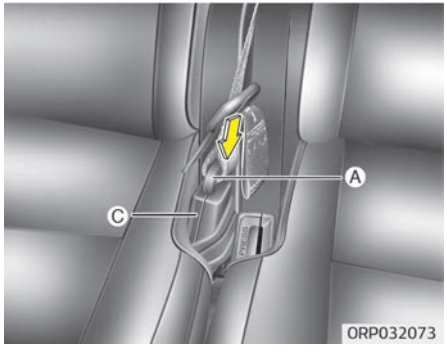
1. Separe la mini lengüeta del soporte y, a continuación, extraiga la placa de lengüeta del orificio de la cubierta del conjunto del cinturón y retire lentamente las placas de lengüeta del retractor.

⚠ ATENCIÓN

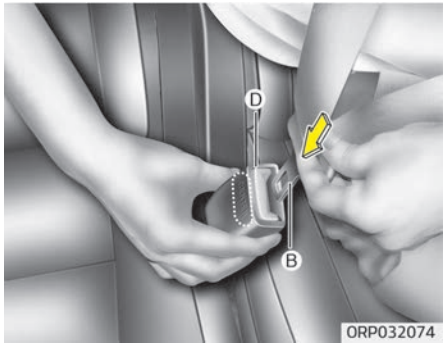
■ Carga
(Continúa)

(Continúa)

Asegúrese de la carga se coloca de forma segura en la zona de carga trasera. Si no lo hiciese podría dañar el cinturón central trasero en un frenazo repentino o en ciertas colisiones.



2. Introduzca la mini lengüeta (A) en el extremo abierto de la mini hebilla (C) hasta que se escuche un "clic", indicando que el pestillo está bloqueado. Compruebe que el cinturón no esté torcido.



3. Tire de la placa de la lengüeta (C) e inserte la placa de la lengüeta en el extremo abierto de la hebilla (D) hasta que se escuche un "clic", indicando que el pestillo está bloqueado. Compruebe que el cinturón no esté torcido.

⚠ ATENCIÓN

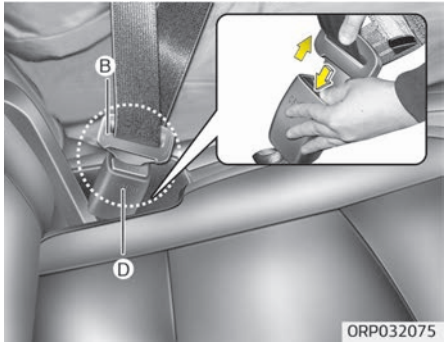
Si se utiliza el cinturón de seguridad trasero central, debe hacerse uso de la hebilla con la marca "CENTER".

Se escuchará un "clic" cuando la lengüeta quede bloqueada en la hebilla. El cinturón se ajusta automáticamente a la longitud correcta después de ajustar manualmente la banda de sujeción de tal forma que se ciña alrededor de las caderas, si se inclina hacia delante con un movimiento lento y extenderá para dejarle moverse. En caso de frenada brusca o impacto, el cinturón se bloqueará en su posición. También se bloqueará si intenta inclinarse hacia delante demasiado rápido.

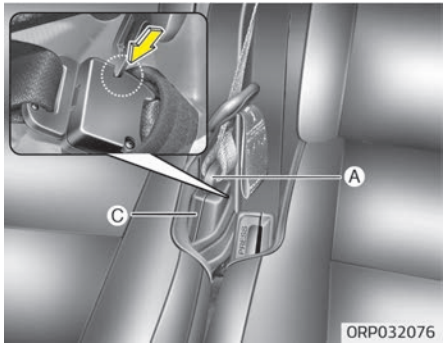
⚠ ADVERTENCIA

Al usar el cinturón central del asiento trasero, debe bloquear todas las placas de la lengüeta y las hebillas. Si alguna de las placas de la lengüeta o una hebilla no están bloqueadas, se aumentará el riesgo de lesiones en una colisión.

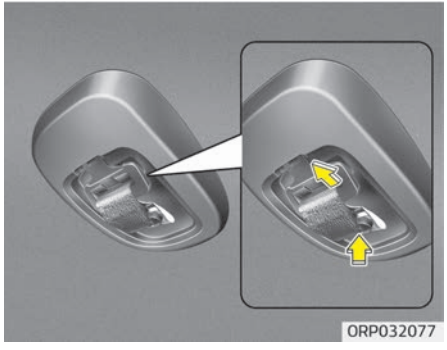
Para soltar el cinturón central trasero



1. Presione el botón de liberación en la hebilla (D) y extraiga la placa de la lengüeta (B) de la hebilla (D).



2. Para retraer el cinturón de seguridad central trasero, introduzca la placa de lengüeta o la llave o un dispositivo rígido pequeño similar en el orificio de liberación de la cincha (C). Tire de la cincha del cinturón de seguridad (A) y deje que la cincha se retraiga automáticamente.



3. Introduzca la placa de lengüeta en el orificio y, a continuación, acople la mini lengüeta en el soporte.

Cinturón de seguridad con pretensor (si está equipado)

El vehículo viene equipado con pretensores del cinturón del conductor y acompañante (pretensor del retractor y EFD (dispositivo de sujeción de emergencia)). Los pretensores del cinturón pueden activarse en caso de colisión frontal severa, junto con los airbags.

Si el vehículo se detiene de repente, o si el ocupante intenta inclinarse hacia delante demasiado deprisa, el retractor del cinturón de seguridad se bloquea en esa posición. En ciertas colisiones frontales se activa el pretensor, con lo que los cinturones se tensan para obtener un mayor contacto con el cuerpo del ocupante.

1. Pretensor del retractor
   El objetivo del pretensor del retractor es garantizar que los cinturones del hombro se ajusten de forma ceñida a la parte superior del cuerpo del ocupante en ciertas colisiones frontales.
2. EFD (dispositivo de sujeción de emergencia)
   El objetivo del EFD es garantizar que los cinturones de la pelvis se ajusten de forma ceñida a la parte inferior del cuerpo del ocupante en ciertas colisiones frontales (si está equipado).

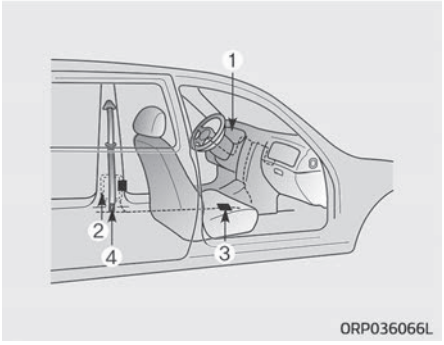
Si el sistema detecta una tensión excesiva del cinturón de seguridad del conductor o del acompañante cuando se activa el sistema del pretensor, el limitador de carga dentro del pretensor del retractor liberará algo de presión del cinturón de seguridad en cuestión. (si está equipado)

✻ NOTA

El pretensor se activará no solo en caso de colisión frontal, sino también en caso de colisión lateral si el vehículo está equipado con airbags laterales o de cortina.

⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad, asegúrese de que la cincha del cinturón no esté suelta ni retorcida y siéntese correctamente en el asiento.



El sistema de pretensores está compuesto de los siguientes elementos. Las ubicaciones se muestran en la ilustración:

1. Testigo de advertencia del airbag SRS
2. Unidad pretensora del retractor
3. Módulo de control SRS
4. Dispositivo de sujeción de emergencia (EFD)*

⚠ ADVERTENCIA

Para obtener un beneficio máximo del pretensor del cinturón:

1. **El cinturón de seguridad debe funcionar correctamente y se debe ajustar a la posición adecuada. Lea y siga toda la información importante y las precauciones acerca de las características de seguridad de los ocupantes del vehículo, incluyendo cinturones y airbags, que ofrece este manual.**
2. **Usted y el resto de los acompañantes lleven siempre y correctamente el cinturón de seguridad.**

✻ NOTA

- Cuando estos pretensores están activados, se produce un ruido fuerte y del compartimento del acompañante sale una fina capa de humo similar al humo del tabaco. Son condiciones normales de funcionamiento y no son peligrosas.
- A pesar de ser inocuas, la fina capa de humo podría irritar la piel y no debería inhalarse durante largos períodos de tiempo. Lave muy bien todas las zonas de la piel expuestas a esta neblilla después del accidente en el cual los pretensores del cinturón de seguridad se activaron.
- El sensor que activa el airbag SRS está conectado al pretensor del cinturón de seguridad, por lo que el testigo de advertencia del airbag SRS en el panel de instrumentos se ilumina unos 6 segundos al girar la llave de encendido a la posición "ON", luego se apaga.

*: si está equipado

⚠ ATENCIÓN

Si el pretensor del cinturón de seguridad no funciona correctamente, el testigo de advertencia del airbag SRS se enciende aunque el airbag SRS no presente ninguna avería. Si el testigo de advertencia del airbag SRS no se ilumina cuando la llave de encendido se gira a ON (activado) o si permanece encendido tras iluminarse durante aproximadamente 6 segundos, o si se ilumina mientras se conduce el vehículo, solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

- Los sistemas pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para funcionar sólo una vez. Tras su activación, los pretensores tienen que reemplazarse. Todos los cinturones, de cualquier tipo, siempre tienen que reemplazarse después de haber sido utilizados en un accidente.

(Continúa)

(Continúa)

- Los mecanismos de los pretensores se calientan durante la activación. No toque el conjunto del pretensor del cinturón de seguridad durante un par de minutos tras su activación.
- No realice ningún servicio de mantenimiento ni cambie los pretensores de los cinturones de seguridad usted mismo. Solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- No realice ningún servicio de mantenimiento o reparación del sistema de tensor previo del cinturón de seguridad.
- Un uso incorrecto del pretensor del cinturón o si no se tienen en cuenta las advertencias de no golpear, modificar, comprobar, cambiar, mantener o reparar el pretensor del cinturón puede provocar una operación incorrecta, una activación involuntaria y lesiones graves.
- Siempre lleve el cinturón al conducir o al montarse en un vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se debe desguazar el vehículo o desechar el pretensor del cinturón de seguridad, póngase en contacto con un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

Los trabajos en la carrocería de la parte delantera del vehículo podrían causar daños en el sistema pretensor del cinturón de seguridad. Por lo tanto, solicite el mantenimiento del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Precauciones del cinturón

⚠ ADVERTENCIA

Todos los ocupantes del vehículo deben llevar siempre el cinturón puesto. Los cinturones y las sujeciones

(Continúa)

(Continúa)

para los niños reducen el riesgo de lesiones graves para todos los ocupantes en caso de colisión o de una parada repentina. Sin el cinturón, los ocupantes podrían estar demasiado cerca en caso de que se despliegue el airbag, podrían golpearse con la estructura interior o ser expulsados del vehículo. Los cinturones utilizados correctamente reducen gran parte de estos peligros.
Siempre siga las precauciones sobre los cinturones, airbags y asientos de los ocupantes que se incluyen en este manual.

Bebés y niños pequeños

Debe ser consciente de las características específicas de su país. Los asientos para bebés y/o niños deben colocarse adecuadamente en el asiento trasero.
Para obtener más información sobre la utilización de este tipo de sujeciones, consulte “Sistema de sujeción para niños” en la página 3-40.

⚠ ADVERTENCIA

Todas las personas, incluido niños, que están dentro del vehículo deben estar correctamente sujetas en todo momento. Nunca coja a un niño en los brazos o en el regazo mientras va montado en el vehículo. Las fuerzas violentas creadas durante un choque harán que el niño se separe de sus brazos y tirará al niño contra la estructura interior. Utilice siempre las sujeciones adecuadas para la altura y el peso del niño.

✻ NOTA

Los niños estarán mejor protegidos de golpes o heridas en caso de accidente si el sistema de sujeción instalado en el asiento trasero del niño cumple los requisitos de las normas de seguridad del país correspondiente. Antes de adquirir un sistema de sujeción para niños, asegúrese de que posee la etiqueta que certifica que reúne los estándares de seguri-
(Continúa)

(Continúa)

dad de su país. El sistema de sujeción debe ser el adecuado para el peso y la altura del niño. Compruebe esta información en la etiqueta del sistema de sujeción. Consulte “Sistema de sujeción para niños” en la página 3-40.

Niños altos

Los niños demasiado altos para un sistema de sujeción deben ocupar los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad correspondientes. La banda abdominal debe colocarse ceñida en las caderas y lo más baja posible. Compruebe periódicamente el cinturón se ajusta. Cuando un niño se retuerce podría descolocar el cinturón. En caso de accidente los niños tendrán la máxima seguridad posible, si disponen del sistema de sujeción adecuado en el asiento trasero. Si un niño (de más de 12 años) tiene que sentarse en el asiento delantero, debería protegerse al niño con la banda abdominal y de hombros disponible y el asiento debe colocarse en la posición más trasera. Los niños de 12 años o menos deben sentarse y utilizar el sistema de sujeción del asiento trasero. NUNCA deje sentar a un niño de 12 años o menos en el asiento delantero. NUNCA coloque el asiento especial de niños que debe ir en el asiento trasero en el asiento del acompañante del vehículo.

Si la banda del hombro roza ligeramente la cara o cuello del niño, intente colocar al niño más cerca del centro del vehículo. Si la banda de hombros todavía toca la cara o cuello del niño, es necesario volver a utilizar el sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cinturones para los niños pequeños

- **Nunca permita que el cinturón esté en contacto con el cuello del niño mientras el vehículo está en movimiento.**
- **Si el niño no lleva correctamente puesto el cinturón o no lo lleva bien ajustado, existe el riesgo de muerte o de graves lesiones.**

Mujeres embarazadas

Se recomienda el uso del cinturón de seguridad en las mujeres embarazadas para reducir los riesgos de lesiones en un accidente. Cuando se usa el cinturón, la banda abdominal debe colocarse lo más abajo posible en las caderas y no sobre el abdomen. Para recomendaciones específicas, consulte a un médico.

⚠ ADVERTENCIA

■ Mujeres embarazadas

Las mujeres embarazadas no deben colocar nunca la banda abdominal del cinturón de seguridad sobre la zona del abdomen donde se encuentra el feto o sobre el abdomen donde el cinturón podría dañar el feto en caso de impacto.

Persona herida

El cinturón de seguridad debe usarse cuando se transporta a una persona herida. Si es necesario, consulte a un médico para recomendaciones específicas.

Una persona por cinturón

Nunca dos personas (incluso si una es un niño) deben utilizar el mismo cinturón de seguridad al mismo tiempo. Esto podría incrementar la gravedad de las heridas en caso de accidente.

No se acueste

Para reducir las posibilidades de lesión en caso de accidente y para conseguir la máxima eficacia del sistema de sujeción, todos los pasajeros de los asientos delanteros deben estar sentados en posición vertical cuando el vehículo esté en movimiento. Un cinturón de seguridad no proporciona la protección adecuada si la persona está acostada en el asiento trasero o si el asiento delantero está en una posición reclinada.

⚠ ADVERTENCIA

Sentarse con el respaldo reclinado aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o mortales en caso de colisión o frenada brusca. La protección del sistema de sujeción (cinturón y airbags) se reduce en gran parte al reclinar el asiento. Los cinturones de seguridad deben estar ceñidos a las caderas y al pecho para que funcionen correctamente. Cuanto más reclinado esté el respaldo, mayor es la posibilidad de que las caderas del ocupante resbalen por debajo de la banda del asiento provocando

(Continúa)

(Continúa)

graves lesiones internas o provocando que el cuello del ocupante se golpee con el cinturón. Los conductores y los pasajeros deben sentarse siempre con la espalda contra el asiento, con el cinturón correctamente abrochado y con el respaldo en posición vertical.

Cuidado de los cinturones

Los sistemas del cinturón de seguridad nunca deben desmontarse ni modificarse. Además, tenga cuidado para asegurarse de que los cinturones y los elementos del mismo se dañen con las bisagras del asiento, las puertas o por otros abusos.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando vuelva a colocar el respaldo trasero en posición vertical después de haberlo plegado, tenga cuidado de no dañar ni la cincha ni la hebilla del cinturón. Asegúrese de que la cincha o la hebilla no queda enganchada en el asiento trasero. Un cinturón de seguridad con la hebilla o la cincha dañada no será tan fuerte y podría provocar un fallo durante una colisión o parada repentina, ocasionando lesiones graves. Si la cincha o la hebilla están dañadas, haga que las cambien inmediatamente.**
- **Los cinturones de seguridad pueden estar calientes en un vehículo que ha permanecido cerrado durante un día soleado.**
  Los bebés y los niños podrían sufrir quemaduras.

Comprobaciones periódicas

Se recomienda que se comprueben periódicamente todos los cinturones de seguridad para verifcar daños o desgaste de algún tipo. Cualquier pieza dañada debe cambiarse lo antes posible.

Mantenga los cinturones limpios y secos

Los cinturones de seguridad deben mantenerse limpios y secos. Si los cinturones de seguridad se ensucian, pueden limpiarse empleando un jabón neutro y agua caliente. No deben utilizarse lejía, tinte, detergentes fuertes o abrasivos porque pueden dañar y debilitar los tejidos.

Cuándo reemplazar los cinturones

Si el vehículo sufre un accidente, deben reemplazarse todos los conjuntos de cinturones de seguridad que se estaban utilizando en ese momento. Esto debe realizarse aunque no haya daños visibles. En este caso, solicite el reemplazo del sistema en un taller profesional. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

Los niños que viajen en el vehículo deberán ir sentados en el asiento trasero y estar siempre bien sujetos para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenada brusca o maniobra repentina. Según las estadísticas de accidentes, los niños gozan de más seguridad cuando se sientan en los asientos traseros y no en el delantero. Los niños más grandes que no utilicen un sistema de sujeción para niños deberán usar un cinturón de seguridad.

Debe ser consciente de las características específicas de su país. Los sistemas de sujeción para niños deben colocarse e instalarse correctamente en el asiento del vehículo. Debe usar un sistema de sujeción para niños disponible en el mercado que reúna los requisitos de los estándares de seguridad de su país.

Los sistemas de sujeción para niños están diseñados para asegurarlos en los asientos del vehículo con los cinturones abdominales o con la parte abdominal de un cinturón abdominal/del hombro, o por un anclaje de correa superior y/o un anclaje ISOFIX.

Si las sujeciones no están correctamente fijadas, el niño podría sufrir lesiones o la muerte en caso de accidente. En el caso de niños pequeños y bebés deberá usarse un sistema de sujeción para niños.

Antes de comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de que se ajuste al asiento del vehículo y a los cinturones de seguridad, y que sea adecuado para el niño. Siga las instrucciones del fabricante al instalar el sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para garantizar la seguridad de su hijo, recomendamos encarecidamente que instale el sistema de sujeción para niños en los asientos traseros. Cuando instale el asiento de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, el airbag debe estar desactivado y en la posición OFF (si está equipado, interruptor ON/OFF del airbag del pasajero).**

(Continúa)

(Continúa)

- **El sistema del cinturón o la sujeción para niños pueden calentarse mucho si se deja en un vehículo cerrado en un día soleado, aunque la temperatura exterior no fuese muy elevada. Asegúrese de comprobar la cubierta del asiento o las hebillas antes de colocar ahí al niño.**
- **Cuando no se use el sistema de sujeción para niños, guárdelo en el maletero o asegúrelo con el cinturón de seguridad o el anclaje ISOFIX para que no salga despedido en caso de frenada brusca o de accidente.**
- **Todos los niños, incluso aquellos demasiado altos para las sujeciones, deben montarse en el asiento trasero. Todos los niños, incluso aquellos demasiado altos para las sujeciones, deben montarse en el asiento trasero.**

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de causar lesiones graves o la muerte:

- **Los niños de todas las edades están más seguros si están sujetos en el asiento trasero. Un niño montado en el asiento del acompañante delantero puede ser golpeado con fuerza al inflarse el airbag y provocarle graves lesiones.**
- **Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños en cuanto a la instalación y el uso de dicho sistema.**
- **Asegúrese siempre de que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente en el vehículo y de que el niño esté correctamente sujeto al sistema de sujeción para niños.**
- **Nunca coja a un niño en los brazos o en el regazo mientras va montado en el vehículo. Las fuerzas violentas generadas durante una colisión harán que el niño se separe de sus brazos y lo lanzarán contra la estructura interior del coche.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Nunca coloque el cinturón a la vez sobre usted y el niño. Durante un choque, el cinturón puede aprisionar al niño provocándole graves lesiones.**
- **Nunca deje a los niños desatendidos dentro del vehículo, ni por poco tiempo. El vehículo puede calentarse rápidamente, provocando lesiones graves al niño que está dentro. Incluso los niños pequeños pueden provocar involuntariamente que el vehículo se mueva, engancharse con las ventanillas o encerrarse ellos mismos o a otros en el interior del vehículo.**
- **Nunca permita que dos niños o dos personas usen el mismo cinturón.**
- **Los niños se retuercen con facilidad y se recolocan incorrectamente. Nunca deje que un niño se monte con el cinturón debajo del brazo o detrás de la espalda. Colóquelo siempre en la posición correcta y asegure al niño en el asiento trasero.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Nunca deje que el niño se ponga de pie o de rodillas en el asiento o en el suelo mientras el vehículo se desplaza. Durante una colisión o una parada repentina, el niño puede ser despedido violentamente contra el interior del vehículo, provocándole graves lesiones.**
- **Nunca utilice un soporte para niños ni un sistema de sujeción para niños que se "enganche" sobre el respaldo, ya que podría no proporcionar la seguridad adecuada en caso de accidente.**
- **Los cinturones de seguridad pueden calentarse mucho, especialmente si el vehículo está estacionado directamente bajo la luz del sol. Siempre compruebe las hebillas de los cinturones antes de abrocharlas sobre el niño.**
- **Tras un accidente, un taller profesional debe revisar el sistema. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**

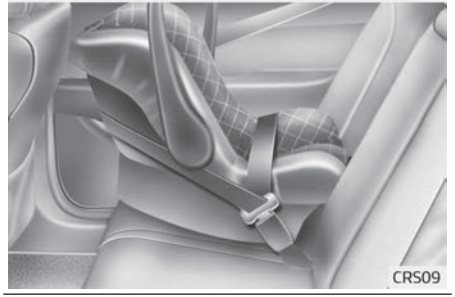
(Continúa)

(Continúa)

- **Si no hay espacio suficiente para colocar el sistema de sujeción del niño a causa del asiento del conductor, monte el sistema de sujeción del niño en el asiento trasero derecho.**

Uso de un sistema de sujeción para niños

Sistema de sujeción del niño en dirección contraria al sentido de la marcha



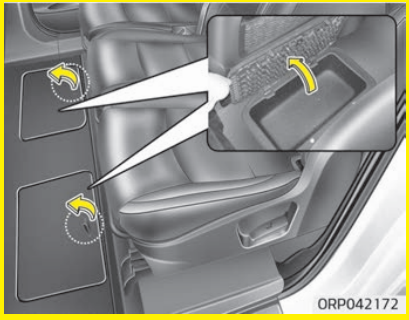
Sistema de sujeción del niño en dirección al sentido de la marcha

En el caso de niños pequeños y bebés es necesario usar un sistema de sujeción para niños. Este sistema de sujeción para niños deberá ser del tamaño adecuado para el niño e instalarse correctamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
Por motivos de seguridad, recomendamos usar el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca coloque un sistema de sujeción para niños en sentido contrario a la marcha en el asiento del acompañante delantero a menos que se haya desactivado el airbag delantero del acompañante. Si el airbag delantero del acompañante se infla podría golpear el sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás y causarle la muerte al niño.

⚠ ADVERTENCIA



Extraiga siempre la cubierta de la bandeja debajo del suelo al usar un asiento de retención para niños con pata de soporte en posición exterior de la segunda fila.
La pata de soporte debe contactar de forma estable con el suelo del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

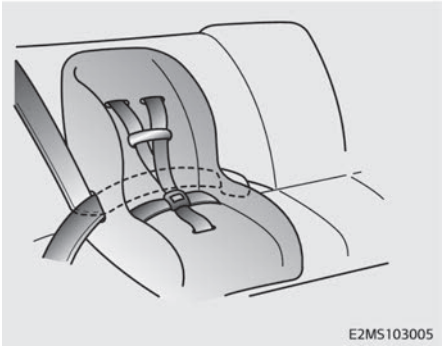
- **Un niño podría sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión si el sistema de sujeción para niños no está correctamente anclado al vehículo y si el niño no está sujeto correctamente al sistema de sujeción para niños. Antes de montar el sistema de sujeción del niño, lea las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema de sujeción del niño.**
- **Si el cinturón de seguridad no funciona tal como se describe en esta sección, haga revisar el sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **Si no tiene en cuenta lo indicado en el presente manual de instrucciones relativas a los sistemas de sujeción para niños y las instrucciones suministradas con el sistema de sujeción para niños aumentará el riesgo y la gravedad de las lesiones en caso de accidente.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Reajuste o extraiga temporalmente el reposacabezas que interfiera con la instalación correcta del sistema de sujeción para niños. Recuerde volver a montar los reposacabezas desmontados en su posición correcta para los ocupantes adultos.**

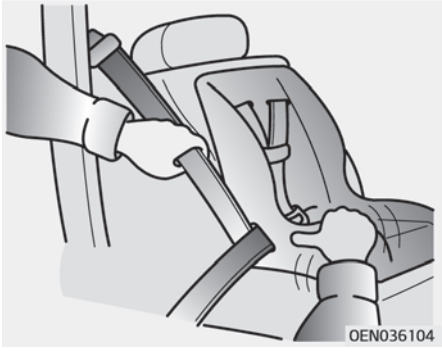
Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón abdominal/del hombro



Para instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento, proceda como sigue:

1. Para instalar un sistema de sujeción para niños de forma estable y segura, ajuste la posición del asiento (ángulo del respaldo y posición del asiento hacia delante/atrás) de modo que el niño pueda sentarse cómodamente en el sistema de sujeción para niños. Para poder ajustar correctamente el sistema de sujeción para niños en todas las posiciones, el asiento del acompañante delantero puede moverse hacia atrás sin sobrepasar el anclaje del hombro del cinturón de seguridad.
   Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento y lleve la banda abdominal/del hombro alrededor o a través del sistema de sujeción para niños, siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños. Asegúrese de que la cincha no esté torcida.

2. Abroche la lengüeta de la banda abdominal/del hombro en la hebilla. Deberá escuchar un "click".
   Coloque el botón de liberación de modo que sea fácil acceder al mismo en caso de emergencia.



3. Abroche el cinturón de seguridad y deje que se retraiga para eliminar la holgura. Después de instalar el sistema de sujeción para niños, intente moverlo en todas las direcciones y asegúrese de que esté instalado firmemente.
   Si es necesario ceñir el cinturón, tire de la cincha hacia el retractor. Si desabrocha el cinturón para retraerla, el retenedor la recogerá automáticamente hasta la posición de uso de bloqueo de emergencia del pasajero sentado.

Adecuación de cada posición de asiento para sistemas de sujeción para niños con cinturón de la categoría "universal", conforme a la normativa ECE

Utilice sistemas de sujeción para niños que estén homologados y que sean adecuados para el niño.
Al usar asientos de seguridad para niños, consulte la tabla siguiente:

Grupo de peso	Posición del asiento						
	1ª fila	2ª fila			3ª fila		
	Acompañante	IZQ	CTR	RH	IZQ	CTR	RH
0: HASTA 10 KG (0-9 meses)	U	U	U	U	U*	N/A	U*
0+: HASTA 13 KG (0-2 años)	U	U	U	U	U*	N/A	U*
I: 9 A 18 KG (9 meses-4 años)	U	U	U	U	U*	N/A	U*
II: 15 A 25 KG	U	U	U	U	U*	N/A	U*
II & III: 22 A 36 KG	U	U	U	U	U*	N/A	U*

U: Adecuado para sistemas "universales" de sujeción aprobados para su uso en este grupo.
U*: Adecuado para "universal", pero el segundo asiento debe situarse en la posición más adelantada posible.

⚠ ADVERTENCIA

Recomendamos que el asiento de sujeción del niño se coloque en el asiento trasero, incluso aunque el interruptor de activación/desactivación del airbag del acompañante delantero esté en posición de desactivación. Para garantizar la seguridad de

(Continúa)

(Continúa)

su hijo debe desactivarse el airbag delantero del acompañante en casos excepcionales en los que sea necesario instalar una silla de retención para niños en el asiento del acompañante delantero.

Adecuación de cada posición de asiento para sistemas de sujeción para niños con cinturón de la categoría "universal", conforme a la normativa ECE - Para sistemas de sujeción para niños i-size

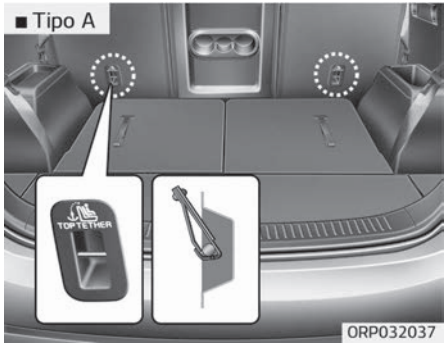
	Posición del asiento						
	Trasero del acompañante delantero	Segunda fila			Tercera fila de asientos		
		Trasero izquierdo	Central	Trasero derecho	Izquierda	Central	Derecha
Sistemas de sujeción para niños i-size	X	i-U	X	i-U	X	X	X

i-U = Adecuado para sistemas de sujeción para niños i-Size "universales" orientados en el sentido de la marcha y en el sentido inverso de la marcha

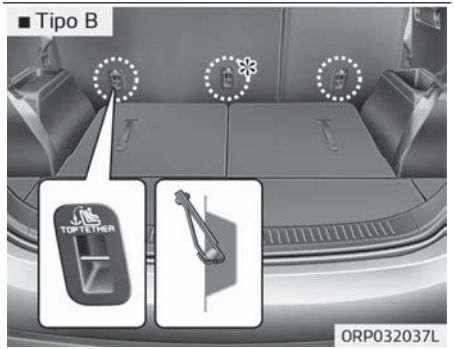
X = Posición del asiento no adecuada para sistemas de sujeción para niños i-Size.

Fijar un sistema de sujeción para niños con el sistema de anclaje de correa superior (si está equipado)

■ Tipo A



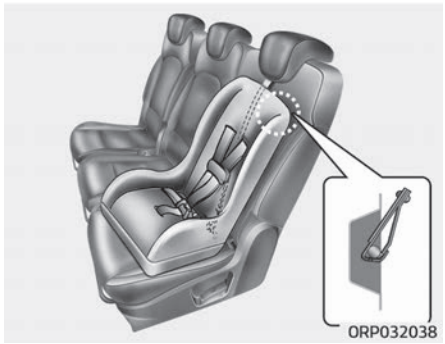
■ Tipo B



*: si está equipado

Los anclajes de correa superior para el sistema de sujeción para niños se encuentran en la parte trasera del respaldo del asiento trasero.

Este símbolo indica la posición de anclaje de la correa.



1. Coloque la correa superior del sistema de sujeción para niños sobre el respaldo.
   Para vehículos con reposacabezas ajustables, coloque la correa superior por debajo del reposacabezas y entre las barras del reposacabezas, alternativamente puede colocar la correa superior por encima del respaldo del asiento. En caso de interferencia entre el sistema de sujeción para niños y el reposacabezas, extraiga el reposacabezas en cuestión para una mejor fijación del sistema de sujeción para niños.
2. Conecte y apriete la correa superior al sistema de sujeción para niños correspondiente para asegurar el sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA

Un niño podría sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión si el sistema de sujeción para niños no está correctamente anclado al vehículo y si el niño no está sujeto correctamente al sistema de sujeción para niños. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para su instalación y uso.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cuerda superior

(Continúa)

(Continúa)

Nunca monte más de un sistema de sujeción para niños con una sola correa superior o en un solo punto de anclaje de la correa superior. La mayor carga causada al enganchar varios sistemas de sujeción para niños puede provocar que las correas superiores o los puntos de anclaje se rompan provocando lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

■ Comprobación de sistemas de sujeción para niños

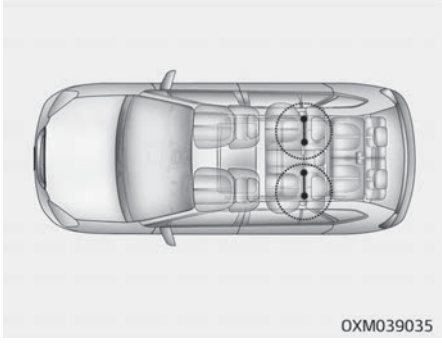
Compruebe que el sistema de sujeción para niños esté asegurado empujando y tirando del mismo en diferentes direcciones. Si el sistema de sujeción para niños está mal colocado podría balancearse, torcerse, inclinarse o separarse provocando lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

■ Anclaje del sistema de sujeción para niños

- **Los anclajes del sistema de sujeción para niños están diseñados para aguantar solo aquellas cargas que se producen al llevar correctamente fijado el sistema de sujeción para niños. En ningún caso deben usarse para cinturones de seguridad para adultos ni para arneses, y tampoco para acoplar otros objetos ni equipamiento al vehículo.**
- **La correa superior podría no funcionar correctamente si se acopla en un lugar distinto del anclaje correspondiente.**

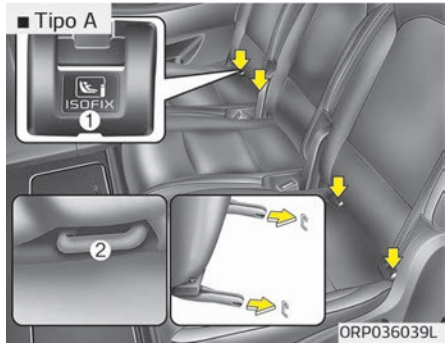
Asegurar el sistema de sujeción para niños con el sistema ISOFIX y el sistema de anclaje con correa superior

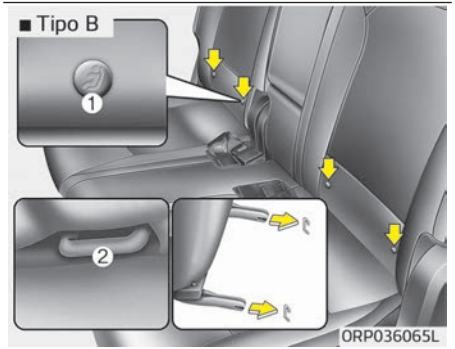


ISOFIX es un método normalizado de ajuste para sistemas de sujeción para niños que suprime la necesidad de emplear los cinturones de seguridad para adultos para fijar el sistema de sujeción para niños en el vehículo. Ello permite una colocación más segura y adecuada con la ventaja añadida de una instalación más rápida y fácil.

Un sistema de sujeción para niños ISOFIX solo debe instalarse si es específico para el vehículo o si ha sido homologado universalmente conforme a los requisitos de la normativa ECE-R 44 o ECE-R 129.

❉ ISOFIX: Organización de estándares internacionales FIX





Hay símbolos ISOFIX localizados en la parte inferior de cada lado de los respaldos de la 2ª fila de asientos. Estos símbolos indican la posición de los anclajes ISOFIX para los sistemas de sujeción para niños.

Ambos asientos traseros exteriores están equipados con un par de anclajes ISOFIX así como un anclaje con correa superior correspondiente en la parte trasera del respaldo. Los anclajes ISOFIX están ubicados entre el cojín y el respaldo del asiento y marcados con el icono ISOFIX.

Para la instalación, debe enganchar los conectores ISOFIX del sistema de sujeción para niños con los anclajes ISOFIX del vehículo (cuando escuche un "clic", compruebe que están bien colocados los indicadores visuales del sistema de sujeción para niños y compruébelo tirando de los mismos).

Los sistema de sujeción para niños homologados universalmente conforme a la normativa ECE-R 44 o ECE-R 129 deben fijarse adicionalmente con una correa superior al punto de anclaje correspondiente en el respaldo.

La instalación y el uso de un sistema de sujeción para niños deberá realizarse según el manual de instalación que acompaña al sistema de sujeción para niños ISOFIX.

❈ (1): indicador de posición del anclaje ISOFIX (tipo A –, tipo B –)
(2): anclaje ISOFIX

Para instalar un sistema de sujeción para niños de forma estable y segura, ajuste la posición del asiento (ángulo del respaldo y posición del asiento hacia delante/atrás) de modo que el niño pueda sentarse cómodamente en el sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA

Coloque el asiento de retención para niños después de reclinar el respaldo. Reclinado 10 puntos (tire ligeramente de la palanca de reclinado) hacia atrás desde la posición inicial de bloqueo.

❋ Primera posición de bloqueo:
es una posición cuando el asiento está desplegado en la primera posición de bloqueo desde la posición del asiento completamente plegado (casi posición vertical).

⚠ ADVERTENCIA

- **Al usar el sistema "ISOFIX" del vehículo para montar el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero, enganche con seguridad todas las placas de enganche metálicas o las lengüetas del cinturón de seguridad trasero que no se usen en las hebillas del asiento, y las cinchas del cinturón de seguridad deben estar retraídas detrás del sistema de sujeción para niños para evitar que el niño las coja y estire. Las placas de enganche metálicas o las lengüetas pueden permitir que el niño alcance el cinturón de seguridad no retraído, lo que podría provocar estrangulación y lesiones graves o la muerte del niño en el sistema de sujeción para niños.**
- **No coloque nada alrededor de los anclajes inferiores. Asegúrese también de que el cinturón de seguridad no se enganche en los anclajes inferiores.**

Para asegurar el sistema de sujeción para niños

1. Para enganchar el sistema de sujeción para niños al anclaje ISOFIX, inserte la lengüeta del sistema de sujeción para niños en el anclaje ISOFIX. Deberá escuchar un clic.

⚠ ATENCIÓN

Evite que la cincha del cinturón de seguridad trasero se rasque o enganche con la lengüeta del asiento ISOFIX o con el anclaje ISOFIX durante el montaje.

2. Conecte la correa superior al punto de anclaje correspondiente y apriétela. (Consulte “Asegurar el sistema de sujeción para niños con el sistema ISOFIX y el sistema de anclaje con correa superior” en la página 3-50).

⚠ ADVERTENCIA

- **No monte el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero central si usa los anclajes ISOFIX del vehículo. Los anclajes ISOFIX están montados solo para los asientos traseros exteriores (derecho e izquierdo). No utilice incorrectamente los anclajes ISOFIX intentando colocar el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero central.**
  En caso de colisión, los enganches ISOFIX del sistema de sujeción para niños pueden no ser lo suficientemente fuertes para sujetar correctamente el sistema de sujeción para niños en el centro del asiento trasero y pueden romperse, causando lesiones graves o la muerte.
- **No monte más de un sistema de sujeción para niños en un punto de anclaje ISOFIX. El aumento inadecuado de la carga puede provocar que los puntos de anclaje o los anclajes de la correa superior se rompan, causando lesiones graves o la muerte.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Monte el sistema de sujeción para niños ISOFIX o compatible con ISOFIX solo en las ubicaciones adecuadas que se muestran en la ilustración.**
- **Siempre siga las instrucciones de instalación y uso que suministra el fabricante del sistema de sujeción para niños.**

Adecuación de cada posición de asiento para sistemas de sujeción para niños ISOFIX conforme a la normativa ECE

Grupo de peso	Tipo de tamaño	Fijación	Posiciones ISOFIX del vehículo						
			1ª fila	2ª fila			3ª fila		
			Acompañante	IZQ	CTR	RH	IZQ	CTR	RH
Capazo	F	ISO/L1	X	X	X	X	X	N/A	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X	X	N/A	X
0: Hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	IL	X	N/A	X
0+: Hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	IL	X	N/A	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	IL	X	N/A	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	IL	X	N/A	X
I: 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X	IL	X	N/A	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	IL	X	N/A	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X	IUF	X	N/A	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X	IUF	X	N/A	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X	IUF	X	N/A	X

IUF = Adecuado para sistemas universales de sujeción para niños ISOFIX aprobados para su uso en este grupo de peso.
IL = Adecuado para determinados sistemas de sujeción para niños ISOFIX aprobados para su uso con este tipo de vehículo según ECE R44.
Estos sistemas ISOFIX pertenecen a las categorías de "vehículo específico", "limitado" o "semiuniversal".
X = Posición ISOFIX no adecuada para sistemas de sujeción para niños ISOFIX en este grupo de peso y/o en este tamaño.

Sistemas de sujeción para niños recomendados - Para Europa

Grupo de peso	Nombre	Fabricante	Tipo de fijación	N.º de aprobación ECE-R44
Grupo 0-I (0-18 kg)	BABY-SAFE Plus + ISO-FIX base	Britax Römer*1	Posición en sentido inverso a la marcha con el adaptador ISOFIX y la pata de soporte	E1 04301146
Grupo I (9-18 kg)	Pearl + FamilyFix Base	Maxi-cosi*2	Posición en sentido de la marcha con el anclaje inferior ISOFIX del vehículo + pata de soporte	E4 04443908

*1 : Número de pieza – 55761SBA00 (Si la adquiere en un distribuidor autorizado de Kia)
*2 : Número de pieza – 184066 (Pearl), 363000 (FamilyFix)

❋ La segunda fila de asiento debe estar colocada en la posición más trasera al instalar el sistema de retención para niños (CRS).

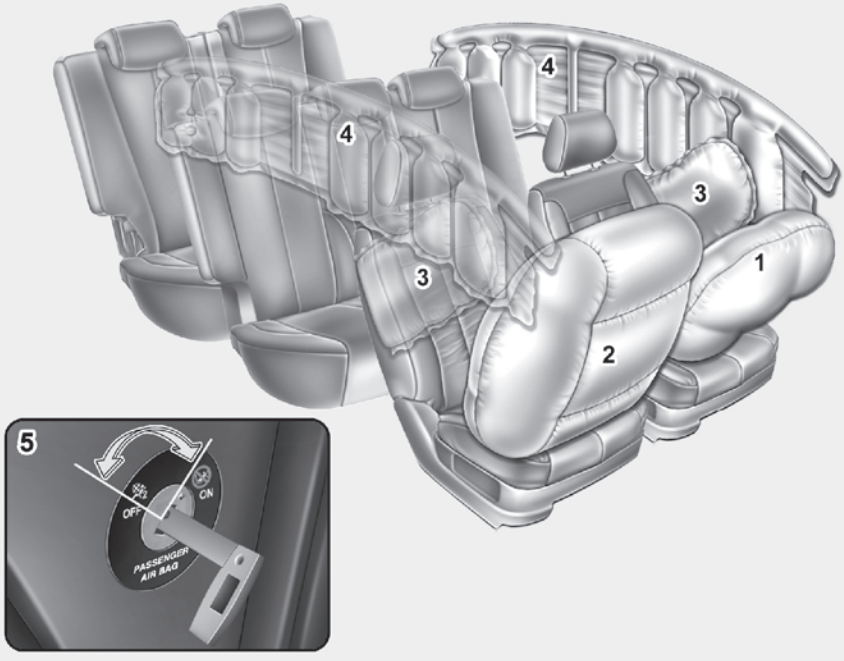
⚠ ADVERTENCIA

Si instala el sistema de sujeción para niños (CRS) con la pata de soporte, es posible que deba extraer la "cubierta de la bandeja debajo del suelo". No instale la pata de soporte sobre la cubierta de la bandeja debajo del suelo. Para obtener más información, consulte "Bandeja debajo del suelo" en la página 4-159.

Información del fabricante del sistema de sujeción para niños

Maxi-cosi	http://www.maxi-cosi.com/
Britax Römer	http://www.britax.com

AIRBAG: SISTEMA DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIO (SI ESTÁ EQUIPADO)



✻ Los airbags y asientos reales del vehículo pueden no coincidir con la ilustración.
✻ 3ª fila de asientos: si está equipado

ORP036040L

1. Airbag frontal del conductor
2. Airbag frontal del acompañante
3. Airbag lateral (si está equipado)
4. Airbag de cortina (si está equipado)
5. Interruptor de activación/desactivación del airbag delantero del acompañante (si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- **Incluso en los vehículos con airbag, usted y los pasajeros deben llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad para minimizar los riesgos y la gravedad de las lesiones en caso de una colisión o en la mayoría de situaciones de vuelco.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Los SRS y los pretensores contienen sustancias químicas explosivas.**
  Al desguazar un vehículo sin retirar los SRS y los pretensores del mismo, se podría provocar un incendio. Antes de desguazar un vehículo, póngase en contacto con un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- **Aleje las piezas y el cableado del SRS de agua y líquido. Si los componentes del SRS no pueden funcionar debido a la exposición a agua o líquidos, podrían provocar un incendio o lesiones graves.**

Funcionamiento del sistema de airbag

- Los airbags están activados (preparados para inflar si fuese necesario) solo cuando el interruptor de encendido está colocado en la posición ON o START.
- Los airbags se despliegan inmediatamente en caso de colisión frontal o lateral (si el vehículo está equipado con airbags laterales o de cortina) con el fin de proteger a los ocupantes de graves lesiones físicas.
- No hay ninguna velocidad que cause que se desplieguen los airbags.
  En general, los airbags están diseñados para inflarse según la gravedad y la dirección de una colisión. Estos dos factores determinan si los sensores producen una señal electrónica de despliegue/inflado.
- El despliegue del airbag depende de varios factores que incluyen la velocidad del vehículo, los ángulos de impacto y la proximidad o fuerza de los vehículos que golpean su vehículo en la colisión. Los factores determinantes no se limitan a los mencionados anteriormente.
- Los airbags delanteros se inflan y desinflan completamente en un instante.
  Es prácticamente imposible que vea cómo se inflan los airbags durante un accidente. Lo más probable es que sólo vea los airbags desinflados colgando de los compartimentos correspondientes después de la colisión.
- Para poder proporcionar protección en una colisión grave, los airbags deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado del airbag es consecuencia del breve espacio de tiempo en el que tiene lugar una colisión y la necesidad de obtener el airbag entre el ocupante y las estructuras del vehículo, antes de que el ocupante sufra un impacto contra dichas estructuras. La velocidad del inflado reduce el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión brusca y, por ello, se trata de un componente necesario para el diseño del airbag.
  Sin embargo, el despliegue del airbag también puede causar lesiones, entre las que destacan rasguños faciales, contusiones y rotura de huesos debido a que la rapidez del inflado hace que los airbags se expandan con gran fuerza.
- **Hay incluso circunstancias en las que el contacto con el airbag situado en el volante puede causar lesiones mortales, sobre todo si el ocupante está sentado excesivamente cerca del volante.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar lesiones personales graves o muerte por el despliegue de los airbags en caso de colisión, el conductor debería sentarse tan separado del airbag del volante como sea posible. El acompañante delantero debería mover su asiento lo más atrás posible y sentarse cómodamente hacia atrás en el asiento.**
- **En caso de colisión, el airbag se infla inmediatamente, lo que puede provocar que los pasajeros sufran lesiones por la fuerza de expansión del airbag si no están sentados en la posición correcta.**
- **El inflado del airbag puede provocar lesiones como abrasiones faciales o corporales, lesiones debido a la rotura de cristales o quemaduras.**

Ruido y humo

Cuando el airbag se infla, se escucha un ruido fuerte y deja humo y polvo en el aire del interior del vehículo. Esto es normal y es consecuencia del encendido del inflador del airbag. Después de que el airbag se infle, sentirá un malestar al respirar debido al contacto de su pecho con el cinturón y el airbag, además de por respirar el humo y el polvo. Abra las puertas y/o las ventanas con la mayor brevedad posible después del impacto para reducir el malestar y evitar una exposición prolongada al humo y al polvo.

Aunque el humo y el polvo no sean tóxicos, pueden causar irritación en la piel (ojos, nariz, garganta, etc.). Si este es el caso, lávese inmediatamente con agua fría y consulte a un médico si los síntomas persisten.

⚠ ADVERTENCIA

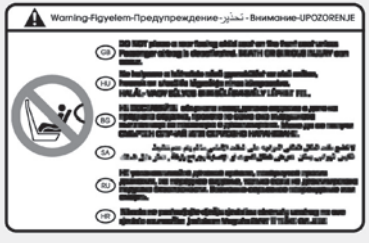
- **Cuando el airbag se despliega, las piezas adyacentes al airbag en el volante y/o en el panel de instrumentos y/o a ambos lados de las guías del techo sobre las puertas delanteras o traseras podrían estar muy calientes. Para evitar lesiones, no toque los componentes internos de la zona de almacenamiento del airbag inmediatamente después del inflado del airbag.**
- **No monte ni coloque accesorios cerca de las áreas de despliegue del airbag, como el panel de instrumentos, las ventanillas, los pilares y los raíles del techo.**

Etiqueta de advertencia del airbag frontal del acompañante para el sistema de sujeción para niños

■ Tipo A

OYDESA2042

■ Tipo B



OLM034310

⚠ ADVERTENCIA

No coloque nunca una sujeción para niños en sentido contrario a la marcha en el asiento del pasajero delantero sin que el airbag lateral del acompañante esté desactivado. Si el airbag lateral del acompañante se infla podría impactar con la sujeción del niño orientada hacia atrás y matar al niño.

Además, recomendamos no colocar tampoco la sujeción para niños en el sentido de la marcha en el asiento del acompañante delantero. Si el airbag del acompañante delantero se infla, puede provocar graves lesiones al niño.
Si su vehículo está equipado con el interruptor de activación/desactivación del airbag delantero del acompañante, puede activar o desactivar el airbag delantero del acompañante según sea necesario.
Para obtener más información, consulte "Interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante" en la página 3-68 (si está equipado).

⚠ ADVERTENCIA

- **NUNCA utilice una sujeción para niños en sentido contrario a la marcha en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVO, ya que el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.**
- **Cuando los niños se sientan en los asientos traseros de un vehículo equipado con airbags laterales y/o de cortina, asegúrese de colocar el sistema de sujeción del niño lo más alejado posible de la puerta y en la posición de bloqueo.**
  El inflado de los airbags laterales y/o de cortina puede provocar graves lesiones o la muerte de un niño.

Indicador y advertencia del airbag

Testigo de advertencia del airbag

El objetivo del testigo de advertencia del airbag en el panel de instrumentos es el de avisar de un problema potencial del airbag - Sistema de sujeción suplementario (SRS).
Cuando el interruptor de encendido está en ON, la luz de advertencia debe iluminarse durante aproximadamente 6 segundos y luego apagarse.
Haga comprobar el sistema si:

- La luz no se enciende momentáneamente al colocar el encendido en ON.
- La luz permanece iluminada durante unos 6 segundos.
- La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.
- La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

Indicador del airbag delantero del acompañante (si está equipado)

✻ El indicador real del vehículo podría diferir de la imagen.

El indicador de activación del airbag delantero del acompañante se ilumina durante aprox. 4 segundos después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON.

El indicador de activación del airbag delantero del acompañante también se ilumina cuando el interruptor de activación/desactivación del airbag delantero del acompañante se ajusta a la posición ON y se apaga transcurridos aprox. 60 segundos.

Indicador OFF del airbag delantero del acompañante (si está equipado)

❈ El indicador real del vehículo podría diferir de la imagen.

El indicador OFF del airbag delantero del acompañante se ilumina durante aprox. 4 segundos después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON.

El indicador de desactivación del airbag delantero del acompañante también se ilumina cuando el interruptor de activación / desactivación (ON/OFF) del airbag delantero del acompañante se ajusta a la posición de desactivación y se apaga cuando el interruptor de activación/ desactivación del airbag delantero del acompañante se ajusta a la posición de activación.

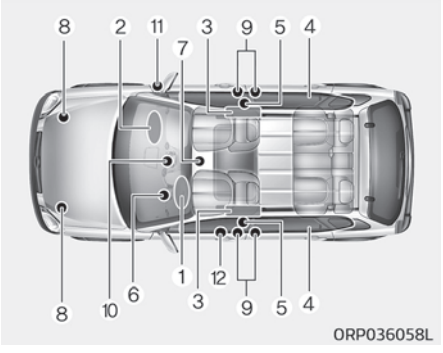
⚠ ATENCIÓN

Si el interruptor de activación / desactivación del airbag está averiado, el indicador de desactivación del airbag delantero del acompañante no se encenderá (el indicador de activación del airbag delantero del acompañante se enciende y se apaga tras
(Continúa)

(Continúa)

aproximadamente 60 segundos) y el airbag delantero del acompañante se inflará en un choque frontal incluso si el interruptor se ha establecido en la posición OFF.
En este caso, solicite la inspección del interruptor de activación / desactivación del airbag del pasajero delantero y el sistema de airbag SRS en un taller profesional.
Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Componentes y funciones del SRS



El SRS está formado por los siguientes componentes:

1. Módulo del airbag delantero del conductor
2. Módulo del airbag frontal del acompañante
3. Módulos del airbag lateral*
4. Módulos del airbag de cortina*
5. Unidades pretensoras del retractor
6. Testigo de advertencia del airbag
7. Módulo de control SRS (SRSCM)

*: si está equipado

8. Sensores de impacto frontal
9. Sensores de impacto lateral*
10. Indicador ON/OFF del airbag delantero del acompañante*
11. Interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante*
12. EFD (dispositivo de sujeción de emergencia)*

El SRSCM controla continuamente todos los componentes mientras el interruptor de encendido está en ON para determinar si el impacto frontal, semifrontal o lateral es lo suficientemente fuerte para necesitar el despliegue del airbag o del pretensor del cinturón.
La luz de advertencia del airbag SRS en el panel de instrumentos se iluminará durante 6 segundos después de colocar el interruptor de encendido en ON (activado), después el testigo de advertencia del airbag debería apagarse.

⚠ ADVERTENCIA

Si alguna de la siguientes condiciones ocurre, esto indica un mal funciona-
(Continúa)

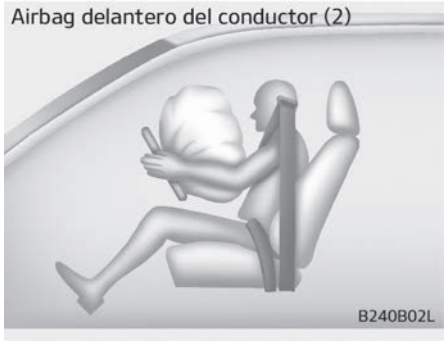
(Continúa)

miento del SRS. En este caso, solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

- **La luz no se enciende momentáneamente al colocar el encendido en ON.**
- **La luz permanece iluminada durante unos 6 segundos.**
- **La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.**
- **La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.**

Los módulos del airbag están situados en el centro del volante de la dirección y en el panel del pasajero delantero sobre la guantera. Cuando el SRSCM detecta un impacto fuerte en la parte delantera del vehículo, se desplegarán automáticamente los airbags delanteros.

*: si está equipado



Una vez desplegado, las costuras moldeadas directamente en las cubiertas del panel se separarán por la presión de la expansión del airbag. Esta mayor apertura de las cubiertas es lo que permite el completo inflado de los airbags.

Un airbag completamente inflado, en combinación con un cinturón correctamente colocado, aminora el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, reduciendo el riesgo de lesiones en cabeza y pecho.
Después de completarse el inflado, el airbag comienza a desinflarse inmediatamente, permitiendo que el conductor mantenga la visión delantera y la capacidad de accionar el volante u otros controles.

⚠ ADVERTENCIA

- **No monte ni coloque ningún accesorio (soporte de bebidas, soporte para CD, pegatinas, etc.) en el panel del pasajero delantero sobre la guantera en un vehículo que tenga airbag. Dichos objetos podrían convertirse en peligrosos proyectiles o provocar lesiones si el airbag del acompañante se infla.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Al colocar un ambientador en el interior del vehículo, no lo coloque ni cerca del tablero de instrumentos ni en la superficie del panel de instrumentos.**
  Podrían convertirse en peligrosos proyectiles o provocar lesiones si el airbag del pasajero se infla.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si un airbag se despliega, puede producirse un fuerte ruido seguido de polvo que se suelta del vehículo. Estas condiciones son normales y no son peligrosas, los airbags están empaquetados con este polvo fino. El polvo generado durante el despliegue del airbag puede provocarle irritación en la piel o en los ojos o agravarles el asma a algunas personas. Lave siempre todas las zonas de la piel expuestas con agua fría y un jabón neutro después de un accidente en el que se hayan desplegado los airbags.**

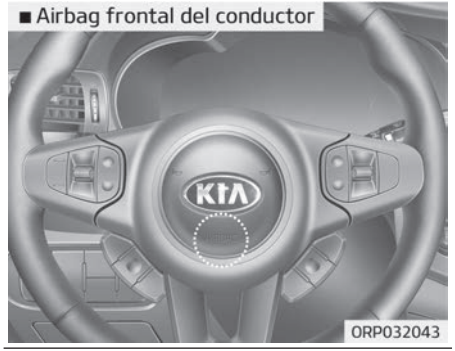
(Continúa)

(Continúa)

- **El sistema SRS sólo funciona cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON. Si el testigo de advertencia del airbag SRS no se ilumina o si permanece encendido tras encenderse unos 6 segundos al girar la llave a la posición ON o tras arrancar el motor, o si se enciende durante la conducción, significa que el SRS presenta fallos. En este caso, solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **Antes de cambiar un fusible o desconectar un terminal de la batería, gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y extraiga la llave de encendido. Nunca desmonte o cambie los fusibles relacionados con el airbag cuando el interruptor de encendido esté en posición ON. Si no siguiese estas instrucciones, el testigo de advertencia del airbag SRS se iluminará.**

Airbag delantero del conductor y del acompañante

■ Airbag frontal del conductor



■ Airbag frontal del acompañante

Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción suplementario (airbag) y cinturones de seguridad con banda abdominal y del hombro tanto en el asiento del conductor como en el del acompañante.
La presencia del sistema se indica con las letras "AIRBAG" grabadas en la cubierta del panel del airbag en el volante y el panel frontal del lado del acompañante sobre la guantera.
El SRS se compone de airbags montados debajo de la cubierta del panel del volante y del panel frontal del lado del acompañante sobre la guantera.
El propósito del SRS es el de suministrar una protección adicional al conductor y/o al pasajero delantero, más allá de la que ofrece el sistema del cinturón en caso de un impacto frontal con la suficiente gravedad.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre use los cinturones y las sujeciones para niño, para cualquier desplazamiento, en cualquier momento, para todo el mundo. Los airbags se inflan con una fuerza consi-
(Continúa)

(Continúa)

derable y con mucha rapidez. Los cinturones ayudan a mantener a los ocupantes en una posición correcta para obtener el máximo beneficio del airbag.
Incluso con el airbag, los ocupantes sin cinturón o sentados inadecuadamente pueden sufrir graves lesiones si el airbag se infla. Siempre siga las precauciones sobre los cinturones, airbags y seguridad de los ocupantes que se incluyen en este manual.
Para reducir los riesgos de lesiones graves y recibir los máximos beneficios de la seguridad de su sistema de sujeción:

- **Nunca coloque al niño en el asiento delantero.**
- **Siempre coloque la sujeción de los niños en el asiento trasero. Este es el lugar más seguro para que se monten los niños de cualquier edad.**
- **Los airbags delanteros y laterales pueden lesionar a los pasajeros colocados incorrectamente en los asientos delanteros.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Mueva su asiento tan lejos como pueda de los airbags delanteros, mientras siga manteniendo el control del vehículo.**
- **Ni usted ni sus acompañantes deben sentarse o inclinarse nunca demasiado cerca de los airbags. Los conductores o los acompañantes colocados incorrectamente pueden sufrir graves lesiones al inflarse el airbag.**
- **Nunca se apoye contra la puerta o contra la consola central y siéntese siempre en una posición vertical.**
- **o No coloque objetos sobre ni cerca de los módulos de airbag del volante, del panel de instrumentos o del panel delantero sobre la guantera, ya que dichos objetos podrían causar desperfectos en el vehículo en caso de colisión grave en la que se activen los airbags.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No modifique ni desconecte el cableado SRS ni otros componentes del sistema SRS. De lo contrario podría producirse un accidente por el disparo accidental de los airbags o por dejar el sistema SRS inoperante.**
- **Si el testigo de advertencia del airbag SRS permanece iluminado mientras se conduce el vehículo, solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **Los airbags solo se pueden utilizar una vez: solicite el reemplazo del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El SRS está diseñado para disparar los airbags delanteros sólo cuando el impacto es lo suficientemente grave o cuando el ángulo del impacto es inferior a 30° del eje longitudinal delantero del vehículo. Además, los airbags sólo se dispararán una vez. Los cinturones deben llevarse siempre.**
- **Los airbags delanteros no se dispararán en caso de impacto lateral, impacto trasero o vuelco. Además, los airbags delanteros no se dispararán en los choques frontales que estén por debajo del umbral de despliegue.**
- **No se debe colocar nunca un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte en caso de activarse el airbag debido a un accidente.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Los niños de 12 años o menos deben sentarse y utilizar el sistema de sujeción en el asiento trasero. Nunca permita a los niños viajar en el asiento delantero. Si un niño mayor de 12 años se sienta en el asiento delantero, el cinturón debe sujetarlo correctamente y el asiento debería situarse en la posición más atrás posible.**
- **Para una protección máxima en todo tipo de accidente, todos los ocupantes incluso el conductor debe llevar siempre los cinturones, haya o no airbag en su asiento para minimizar los riesgos de lesiones graves o la muerte en caso de accidente. No se siente ni se incline demasiado cerca del airbag mientras el vehículo está en movimiento.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Sentarse incorrectamente o fuera de la posición puede provocar graves lesiones en caso de accidente. Todos los ocupantes deben sentarse en vertical con el respaldo en posición vertical, centrado en el cojín con el cinturón puesto, las piernas cómodamente extendidas y los pies en el suelo hasta que el vehículo está aparcado y se haya quitado la llave.**
- **El sistema del airbag SRS debe dispararse rápidamente para proporcionar protección en un accidente. Si un ocupante está fuera de la posición porque no lleva el cinturón, el airbag contactará con gran fuerza contra el ocupante provocándole graves lesiones.**

Interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante (si está equipado)

Se puede desactivar el airbag frontal del copiloto mediante el interruptor de activación/desactivación del airbag frontal del acompañante si se instala un sistema de retención para niños o si el asiento del acompañante no está ocupado.
Para garantizar la seguridad de su hijo, debe desactivarse el airbag frontal del acompañante, en casos excepcionales en los que sea necesario instalar un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha en asiento del acompañante.

Para desactivar o reactivar el airbag delantero del acompañante:

✻ El indicador real del vehículo podría diferir de la imagen.

Para desactivar el airbag delantero del acompañante, introduzca la llave mecánica en el interruptor de activación / desactivación (ON/OFF) del airbag delantero del acompañante y gírela a la posición “OFF”.

El indicador OFF del airbag delantero del acompañante ( ) se ilumina y permanece encendido hasta que se reactiva el airbag delantero del acompañante.

Para reactivar el airbag delantero del acompañante, introduzca la llave mecánica en el interruptor de activación / desactivación del airbag delantero del acompañante y gírela a la posición "ON". El indicador del airbag delantero del acompañante desactivado se apagará y el indicador del airbag delantero del acompañante activado ( ) se encenderá durante aprox. 60 segundos.

⚠ ADVERTENCIA

En determinados modelos, el interruptor ON/OFF del airbag delantero puede girarse con un dispositivo rígido similar. Compruebe siempre el estado del interruptor de activación/

(Continúa)

(Continúa)

desactivación del airbag delantero y del indicador de activación/desactivación del airbag delantero del acompañante.

✻ NOTA

- Al ajustar el interruptor de activación/desactivación del airbag delantero del conductor en la posición "ON" se activa el airbag delantero del acompañante. En ese caso no deberá montarse un asiento para niños en el asiento del acompañante delantero.
- Cuando el interruptor ON/OFF del airbag frontal del acompañante está en posición OFF, el airbag frontal del acompañante está desactivado.

⚠ ATENCIÓN

- **Si el interruptor de activación / desactivación del airbag frontal del acompañante no funciona correctamente, el testigo de advertencia del airbag se ilumina () en el panel de instrumentos.**
  Y, el indicador de airbag delantero del acompañante desactivado () no se iluminará (el indicador de activación del airbag delantero del acompañante se ilumina y apaga después de aproximadamente 60 segundos), el módulo de control del SRS reactiva el airbag delantero del acompañante y este airbag se infla en caso de impacto frontal aunque el interruptor de activación / desactivación del airbag delantero del acompañante esté en la posición de desactivación.
  En este caso, solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el testigo de advertencia del airbag SRS parpadea o no se ilumina cuando se gira el interruptor a la posición ON, o si se ilumina mientras conduce el vehículo, solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

- El conductor es responsable de asegurarse de que la posición del interruptor de activación/desactivación del airbag frontal del acompañante es la correcta.
- Desactive el airbag frontal del acompañante sólo cuando el interruptor de encendido esté apagado, de lo contrario puede producirse un fallo en el módulo de control SRS.
  Existe el peligro de que el airbag delantero, lateral o de cortina del acompañante y del conductor no se activen o se activen incorrectamente durante una colisión.

(Continúa)

(Continúa)

- No instale un asiento de niño de espaldas a la dirección de la marcha en el asiento del acompañante delantero sin desactivar el airbag frontal del acompañante. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte en caso de activarse el airbag debido a un accidente.
- Aunque su vehículo esté equipado con el interruptor de activación/desactivación del airbag delantero del acompañante, no instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante delantero. No se debe colocar nunca un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero. Los niños demasiado altos para un sistema de sujeción deben ocupar los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad correspondientes. En caso de accidente los niños tendrán la máxima seguridad posible, si disponen del sistema de sujeción adecuado en el asiento trasero.

(Continúa)

(Continúa)

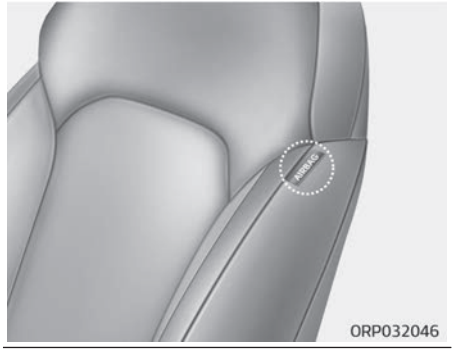
- En el momento en que no sea necesario colocar el asiento del niño en el asiento delantero del acompañante, vuelva a activar el airbag frontal del acompañante.

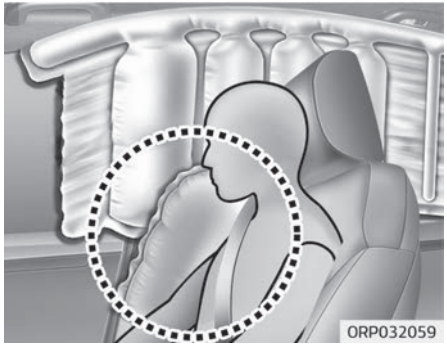
⚠ ADVERTENCIA

■ No coloque objetos

Los objetos (como la cubierta del panel de protección, el soporte para teléfonos móviles, el portavasos, los frascos de perfume o adhesivos) no se deben colocar en o cerca de los módulos del airbag del volante, el panel de instrumentos, el cristal del parabrisas y el panel del pasajero delantero situado encima de la guantera. Dichos objetos podrían lesionarle en caso de colisión del vehículo lo suficientemente grave como para desplegar los airbags. No coloque ningún objeto sobre el airbag o entre el airbag y usted.

Airbag lateral (si está equipado)





❈ Los airbags reales del vehículo pueden no coincidir con la ilustración.

Su vehículo está equipado con un airbag lateral en cada uno de los asientos delanteros.
El propósito del airbag es proporcionar una protección adicional al conductor y al acompañante, más allá de la ofrecida por el cinturón.
Los airbags laterales están diseñados para desplegarse solo en caso de ciertas colisiones de impacto lateral, dependiendo de la severidad del choque, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto. Los airbags laterales no están diseñados para desplegarse en todas las situaciones de impacto lateral.

⚠ ADVERTENCIA

No permita que los pasajeros descansen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los ocupantes sentados en los asientos equipados con airbags laterales y/o de cortina.

⚠ ADVERTENCIA

- **El airbag lateral es un sistema adicional del cinturón de seguridad del conductor y del acompañante, no es un sustituto. Por eso, siempre deben llevarse puestos los cinturones mientras el vehículo está en movimiento. Los airbags se disparan solo con ciertas condiciones graves de impacto lateral que puedan provocar lesiones importantes a los ocupantes del vehículo.**
- **Para una mejor protección del sistema del airbag de impacto lateral y para evitar lesiones por el despliegue del airbag de impacto lateral, ambos ocupantes del asiento delantero deben estar sentados en posición vertical con el cinturón correctamente colocado. Si nos imaginamos volante como un reloj, las manos del conductor deben estar colocadas en el volante en la posición de las 9:00 y 3:00. Los brazos y manos del acompañante deben estar colocados sobre el regazo.**
- **No use fundas accesorias de los asientos.**

(Continúa)

(Continúa)

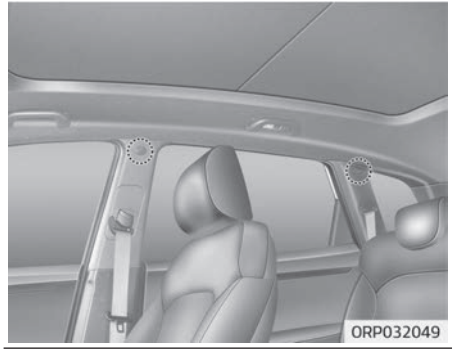
- **Ello podría reducir o impedir la efectividad del sistema.**
- **Para evitar un despliegue involuntario del airbag de impacto lateral que pueda provocar lesiones personales, evite los golpes contra el sensor de impactos laterales mientras la llave de encendido está activada.**
- **Si el asiento o la funda del asiento están dañados, solicite el mantenimiento del sistema en un taller profesional.**
  Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- **Nunca coloque ni introduzca objetos en la pequeña abertura cerca de las etiquetas del airbag lateral adheridas a los asientos del vehículo. Cuando el airbag se despliega, el objeto podría afectar al despliegue y provocar un accidente inesperado o lesiones en el cuerpo.**

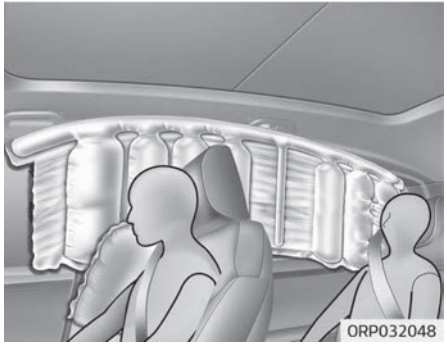
⚠ ADVERTENCIA

■ No coloque objetos

- **No coloque ningún objeto sobre el airbag o entre el airbag y usted. Asimismo, no coloque ningún objeto alrededor del área de inflado del airbag como la puerta, el cristal de la puerta lateral y las columnas delantera y trasera.**
- **No coloque ningún objeto entre la puerta y el asiento. Podrían convertirse en proyectiles peligrosos en caso de inflarse el airbag lateral.**
- **No monte accesorios en el lado o cerca de los airbags laterales.**

Airbag de cortina (si está equipado)


ORP032049


ORP032048

❈ Los airbags reales del vehículo pueden no coincidir con la ilustración.

En las guías del techo de ambos lados, encima de las puertas delanteras y traseras, se encuentran airbags de cortina. Se han concebido para proteger la cabeza de los ocupantes de los asientos delanteros y de los asientos laterales traseros en caso de ciertas colisiones de impacto lateral.

Los airbags de cortina están diseñados para desplegarse en caso de ciertas colisiones de impacto lateral, dependiendo de la gravedad del choque, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto. No está previsto que estos airbags de cortina se activen en todos los impactos laterales, en colisiones frontales ni traseras del vehículo ni en la mayoría de situaciones de vuelco.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para que los airbags laterales y/o de cortina proporcionen una protección mejor, los ocupantes de los asientos delanteros y traseros laterales deben sentarse en posición vertical y con los cinturones correctamente abrochados.**
  Importante, los niños deben sentarse en el asiento trasero en sistema de sujeción para niños adecuado.
- **Cuando los niños están sentados en los asientos laterales traseros, tienen que estar sentados en un sistema de sujeción para niños adecuado.**
  Asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños lo más lejos posible de la puerta lateral y asegúrese de que el sistema de sujeción para niños está en una posición de bloqueo.

(Continúa)

(Continúa)

- **No permita que los pasajeros descansen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los ocupantes sentados en los asientos equipados con airbags laterales y/o de cortina.**
- **Nunca intente abrir o reparar los componentes del sistema del airbag de cortina. Si es necesario, un taller profesional debe llevar a cabo el mantenimiento del sistema. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**

Si no siguiese las instrucciones anteriores, podría ocasionar graves lesiones o la muerte a los ocupantes del vehículo en caso de accidente.

⚠ ADVERTENCIA

■ No coloque objetos

(Continúa)

(Continúa)

- **No coloque objetos encima del airbag. Asimismo, no cuelgue ningún objeto alrededor del área de inflado del airbag como la puerta, el cristal de la puerta lateral, las columnas delantera y trasera y el raíl lateral del techo.**
- **No cuelgue objetos duros ni que se puedan romper del gancho para abrigos.**
- **Por razones de seguridad, no cuelgue objetos pesados de los ganchos para abrigos.**

¿Por qué no se ha desplegado el airbag durante una colisión?

ORP036050L/ORP032051/ORP036052L/ORP032053/ORP032054

Condiciones de inflado y desinflado del airbag

Hay muchos tipos de accidentes en los que el airbag no suministra una protección adicional.
Entre estos accidentes se incluyen los impactos traseros, segundas o terceras colisiones en accidentes de impacto múltiple, así como en impactos a baja velocidad.

Sensores de colisión del airbag

1. Módulo de control SRS
2. Sensor de impacto frontal
3. Sensor de presión lateral (si está equipado)
4. Sensor de impacto lateral (si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- **No golpee ni permita que ningún objeto golpee las ubicaciones en las que están instalados los airbags o los sensores.**
  Esto podría causar un despliegue involuntario del airbag, que puede provocar graves lesiones corporales o la muerte.
- **Si la ubicación de montaje o el ángulo de los sensores se modifica de alguna forma, los airbags podrían dispararse cuando no deben o podrían no dispararse cuando deben, provocando graves lesiones o la muerte.**
  Por ello, no debe intentar realizar ningún mantenimiento sobre o alrededor de los sensores del airbag. Solicite el mantenimiento del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

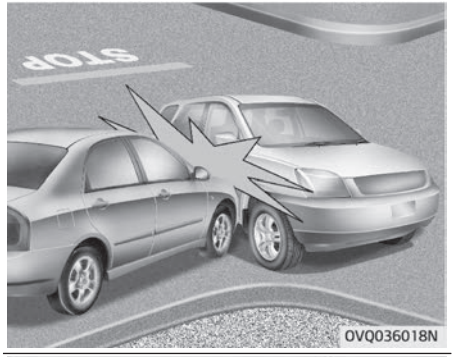
- **Pueden surgir problemas si se cambian los ángulos de instalación del sensor debido a la deformación del amortiguador delantero, de la carrocería o del pilar B y del pilar C donde están montados los sensores de impacto lateral. En este caso, solicite el mantenimiento del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **Su vehículo ha sido diseñado para absorber el impacto y para que el(los) airbag(s) se desplieguen en caso de colisión. Montar protecciones contra los amortiguadores o amortiguadores no originales puede afectar negativamente al rendimiento del airbag en caso de colisión.**

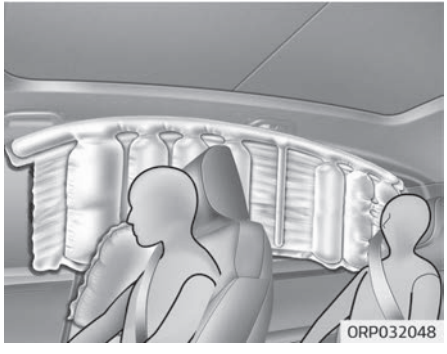
Condiciones de inflado del airbag

Airbags delanteros

Los airbags delanteros están diseñados para inflarse en caso de colisión frontal dependiendo de la intensidad, la velocidad o los ángulos de impacto de dicha colisión.

Airbags laterales y de cortina (si están equipados)





❈ Los airbags reales del vehículo pueden no coincidir con la ilustración.

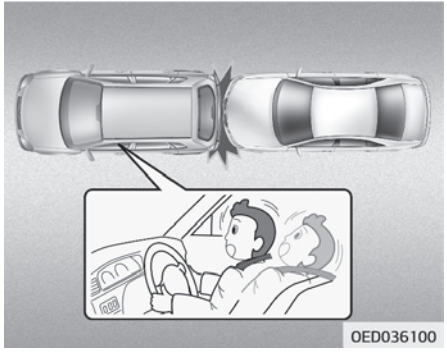
Los airbags laterales y/o de cortina están diseñados para inflarse cuando los sensores de colisión laterales detectan un impacto dependiendo de la fuerza, la velocidad o los ángulos de impacto provocados por una colisión de impacto lateral.

Aunque los airbags delanteros (airbag del conductor y del acompañante) están diseñados para inflarse sólo en colisiones frontales, también podrían inflarse en otro tipo de colisiones si los sensores de impacto delanteros detectan el impacto suficiente. Los airbags laterales y/o de cortina están diseñados para inflarse sólo en colisiones de impacto lateral, pero podrían inflarse en otras colisiones si los sensores de impacto lateral detectan un impacto suficiente.

Si el chasis del vehículo se golpea en baches u objetos en carreteras o aceras en malas condiciones, los airbags podrían desplegarse. Conduzca con cuidado en carreteras en malas condiciones o en superficies no aptas para el tráfico de vehículos para evitar que el airbag se despliegue involuntariamente.

Condiciones en las que el airbag no se infla

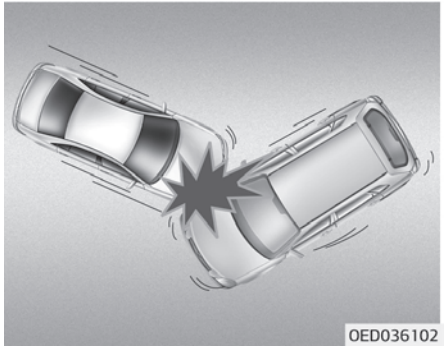
- En algunas colisiones a baja velocidad, los airbags podrían no desplegarse. Los airbags no están diseñados para desplegarse en esos casos porque no aportarían beneficios adicionales al del cinturón en ese tipo de colisiones.



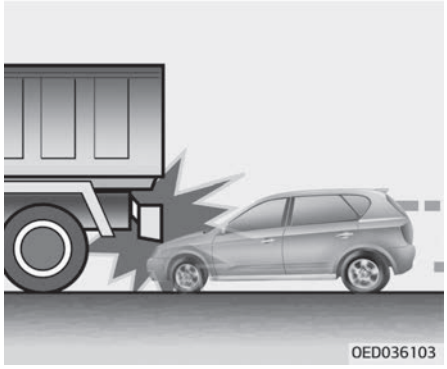
- Los airbags no están diseñados para inflarse en caso de colisiones traseras, porque los ocupantes se mueven hacia atrás con la fuerza del impacto. En este caso, los airbags inflados no aportarían ningún beneficio adicional.

- Los airbags delanteros no se inflarán en las colisiones de impacto lateral porque los ocupantes se mueven en la dirección de la colisión; es decir, en los impactos laterales el despliegue del airbag frontal no ofrecería una protección adicional.

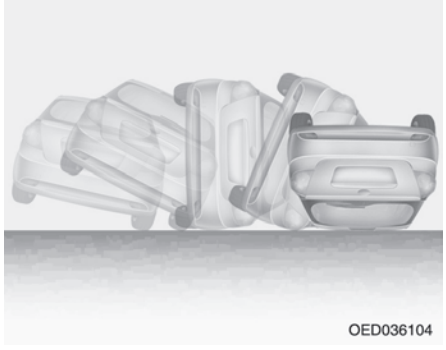
- Sin embargo, si está equipado con airbags laterales o de cortina, estos podrían inflarse dependiendo de la velocidad del vehículo, la intensidad y los ángulos del impacto.



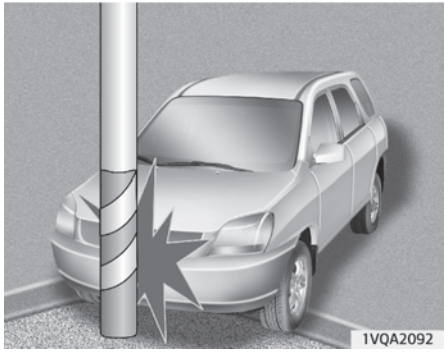
- En una colisión en ángulo, la fuerza del impacto puede dirigir a los ocupantes en una dirección donde los airbags no proporcionarían ningún beneficio adicional, y por eso, los sensores podrían no desplegar los airbags.



- Normalmente, los conductores frenan con mucha fuerza justo antes del impacto. Estas frenadas fuertes bajan la parte delantera del vehículo provocando que "conduzca" un vehículo con una mayor holgura con el suelo. Los airbags podrían no inflarse en esta situación de "infra-conducción" porque las fuerzas de deceleración que se detectan en los sensores podrían verse modificadas en dichas colisiones de "infra conducción".



- Los airbags podrían no desplegarse en accidentes con vuelco, ya que el vehículo no puede detectar dicho accidente.
  No obstante, los airbags laterales y/o de cortina podrían desplegarse si el vehículo vuelca al producirse (o después) de una colisión con impacto lateral.



- Los airbags podrían no inflarse si el vehículo colisiona con objetos como ramas o árboles, donde el punto de impacto está concentrado en una zona y la fuerza total del impacto no llega a los sensores.

Cuidado del SRS

El SRS no necesita prácticamente mantenimiento, por lo que no hay ninguna pieza de la que usted pueda realizar el mantenimiento por sí mismo. Si el testigo de advertencia del airbag SRS no se ilumina, o permanece iluminado de forma continua, solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

- **La modificación de los componentes del SRS o del cableado, incluido cualquier tipo de chapa sobre las cubiertas del panel o modificaciones de la estructura, pueden afectar negativamente al rendimiento del SRS y causar algún tipo de lesión.**
- **Para la limpieza de las cubiertas del airbag, utilice sólo un paño suave y seco que haya sido humedecido sólo con agua. Los disolventes o los limpiadores pueden afectar negativamente a las cubiertas del airbag y al correcto despliegue del sistema.**
- **No coloque objetos sobre ni cerca de los módulos de airbag del volante, del panel de instrumentos o del panel delantero sobre la guantera, ya que dichos objetos podrían causar desperfectos en el vehículo en caso de colisión grave en la que se activen los airbags.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si se inflan los airbags, solicite el reemplazo del sistema en un taller profesional.**
  Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- **No modifique ni desconecte el cableado SRS ni otros componentes del sistema SRS. De lo contrario, podría producirse una lesión por el disparo accidental de los airbags o por dejar el sistema SRS inoperativo.**
- **Si los componentes del sistema del airbag deben ser desechados o si el vehículo debe convertirse en chatarra, tenga en cuenta las siguientes precauciones. Los distribuidores Kia autorizados conocen estas precauciones y pueden proporcionarle la información adecuada. Si no siguiese estas precauciones y procedimientos puede aumentar el riesgo de lesiones personales.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si su vehículo se ha inundado y las alfombras están empapadas o hay agua en el piso, no debe intentar arrancar el motor; en este caso, debe solicitar la inspección del vehículo en un taller profesional. Kia recomienda ponerse en contacto con un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**

Precauciones de seguridad adicionales

- Nunca permita que un pasajero se monte en la zona de carga o encima de un respaldo plegado. Todos los ocupantes deben sentarse derechos, con la espalda en los asientos, con los cinturones abrochados y los pies en el suelo.
- Los pasajeros no deben moverse o cambiarse de asiento mientras el vehículo está en movimiento. Un ocupante que no lleve abrochado el cinturón de seguridad en el momento de producirse una colisión o frenada brusca podría ser lanzado contra el interior del vehículo, contra otros ocupantes o ser expulsado del vehículo.

- **Cada cinturón está diseñado para sujetar un ocupante.** Si más de una persona usase el mismo cinturón, podrían sufrir lesiones de gravedad o morir en caso de colisión.
- **No utilice ningún accesorio en los cinturones de seguridad.** Dispositivos utilizados para mejorar la comodidad o la colocación del cinturón pueden reducir la protección que proporciona el cinturón y aumentar los riesgos de graves lesiones en caso de accidente.
- **Los ocupantes no deben colocar ningún objeto duro o puntiagudo entre ellos y los airbags.** Llevar objetos duros o puntiagudos en el regazo o en la boca puede provocarle lesiones si se infla el airbag.
- **Mantenga a los ocupantes alejados de las cubiertas del airbag.** Todos los ocupantes deben sentarse derechos, con la espalda en los asientos, con los cinturones abrochados y los pies en el suelo. Si los ocupantes están demasiado cerca a las cubiertas del airbag, pueden lesionarse si los airbags se inflan.
- **No pegue ni coloque objetos cerca de las cubiertas del airbag.** Cualquier objeto pegado o colocado en las cubiertas de los airbags laterales o frontales puede interferir con la correcta operación de los airbags.
- **No modifique los asientos delanteros.** La modificación de los asientos delanteros puede interferir con la operación de los componentes de detección del sistema de sujeción adicional o de los airbags laterales.
- **No coloque ningún objeto debajo de los asientos delanteros.** Colocar elementos debajo de los asientos delanteros puede interferir con la operación de los componentes de detección del sistema de sujeción adicional y con los mazos de cables.
- **Nunca lleve a un niño en su regazo.** El niño podría ser herido de gravedad o morir en caso de colisión. Todos los niños deben estar correctamente sujetos en los asientos de seguridad para niños o con los cinturones del asiento trasero.

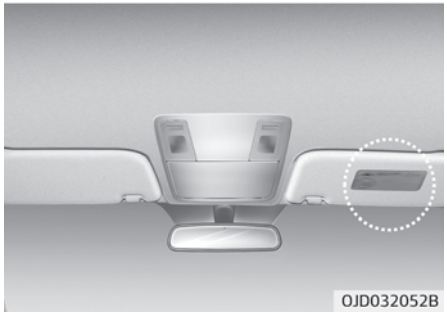
⚠ ADVERTENCIA

- **Sentarse de forma inadecuada o fuera de la posición puede hacer que los ocupantes sean empujados muy cerca de la zona de despliegue el airbag, se golpeen contra la estructura interior o sean expulsados fuera del vehículo sufriendo lesiones o incluso la muerte.**
- **Siéntese siempre derecho con el respaldo en posición vertical, centrado en el cojín del asiento, con el cinturón puesto, las piernas confortablemente extendidas y los pies en el suelo.**

Al añadir equipamiento o modificar el dispositivo del airbag de su vehículo

Si modifica su vehículo cambiándole el bastidor, el sistema de parachoques, la lámina metálica del extremo frontal o lateral o la altura de conducción, esto puede afectar a la operación del sistema del airbag del vehículo.

Etiqueta de advertencia del airbag



Las etiquetas de advertencia del airbag están pegadas para alertar al conductor y al acompañante del riesgo potencial del sistema del airbag.
Debe tenerse en cuenta que estas advertencias gubernamentales están centradas en el riesgo para los niños, También queremos que conozca los riesgos a los que están expuestos los adultos que se han descrito en las “Precauciones de seguridad adicionales” en la página 3-80.

Características de su vehículo

Llaves....4-04
Grabar el número de la llave....4-04
Operaciones de la llave....4-04
Sistema del inmovilizador....4-04
Acceso sin llave con el mando a distancia....4-07
Funciones del sistema de acceso sin llave con el mando a distancia....4-07
Precauciones del transmisor....4-08
Cambio de la pila....4-10
Llave inteligente....4-12
Función de la llave inteligente....4-12
Precauciones con la llave inteligente....4-13
Desbloqueo/bloqueo de la puerta en situación de emergencia....4-15
Sistema de alarma antirrobo....4-16
Estado activado....4-16
Estado de la alarma antirrobo....4-17
Estado desactivado....4-17
Bloqueo de las puertas....4-19
Accionamiento de los bloqueos de las puertas desde el exterior del vehículo....4-19
Accionando los bloqueos de las puertas desde el interior del vehículo....4-21
Sistema de interbloqueo....4-24
Opciones del bloqueo/desbloqueo de las puertas....4-24
Bloqueo de la puerta trasera con el seguro para niños....4-25
Portón trasero....4-26
Apertura del portón trasero....4-26
Cierre del portón trasero....4-26
Apertura de emergencia del portón trasero....4-27
Ventanillas....4-29
Elevalunas eléctricos....4-30
Capó....4-35
Apertura del capó....4-35
Cierre del capó....4-35
Tapa de llenado de combustible....4-38
Apertura de la tapa de llenado de combustible....4-38
Cierre de la tapa de llenado de combustible....4-38
Techo solar panorámico....4-41
Advertencia de apertura del techo solar....4-41
Parasol....4-42
Deslizamiento del techo solar....4-42
Inclinación del techo solar....4-42
Cómo cerrar el techo solar....4-43
Reajuste del techo solar....4-44
Volante de dirección....4-45
Sistema de dirección asistida electrónica (EPS)....4-45
Dirección inclinable y telescópica....4-46
Volante de dirección calefactado....4-47
Claxon....4-47
FLEX STEER....4-48
Retrovisores....4-49
Retrovisor interior....4-49
Retrovisor exterior....4-50
Tablero de instrumentos....4-54
Control del tablero de instrumentos....4-54
Control de la pantalla LCD....4-55
Indicadores....4-56
Indicador de cambio de la transmisión....4-60

4

Pantalla LCD 4-63
Modos LCD (para tablero de instrumentos tipo B)..... 4-63
Modo de mantenimiento..... 4-64
Modo de ajustes del usuario..... 4-65
Modo curva a curva 4-68
Mensajes de advertencia 4-68
Ordenador de viaje..... 4-73
Visión general..... 4-73
Viaje A/B (para tablero de instrumentos tipo A)..... 4-74
Consumo de combustible..... 4-75
Luces de advertencia e indicadores..... 4-77
Testigos de advertencia..... 4-77
Testigos indicadores..... 4-86
Sistema de ayuda de estacionamiento trasero 4-90
Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero..... 4-90
Condiciones en las que no funciona el sistema de ayuda al estacionamiento trasero..... 4-91
Precauciones al utilizar el sistema de ayuda al estacionamiento trasero..... 4-92
Autodiagnóstico..... 4-93
Sistema de ayuda al estacionamiento 4-94
Funcionamiento del sistema de ayuda al estacionamiento..... 4-94
Condiciones en las que no funciona el sistema de ayuda al estacionamiento..... 4-97
Autodiagnóstico..... 4-99
Sistema de ayuda al estacionamiento inteligente (SPAS) 4-100
Condición operativa..... 4-101
Condiciones no operativas..... 4-102
Funcionamiento del sistema..... 4-105
Instrucciones adicionales (mensajes)..... 4-109
Fallo del sistema..... 4-110
Cámara de visión trasera 4-111
Alumbrado..... 4-112
Función de ahorro de batería..... 4-112
Función de retraso de los faros 4-112
Función de bienvenida de los faros 4-112
Luz de inclinación estática 4-113
Luces de conducción diurna 4-113
Control de la iluminación..... 4-113
Funcionamiento de las luces de carretera..... 4-116
Intermitentes e intermitentes de cambio de carril..... 4-116
Luz antiniebla delantera 4-117
Faro antiniebla trasero 4-118
Dispositivo de nivelación de los faros 4-118
Limpia y lavaparabrisas..... 4-120
Control AUTO (automático) 4-121
Limpiaparabrisas..... 4-122
Lavaparabrisas (delantero)..... 4-124
Interruptor del limpia y lavaparabrisas de la luna trasera..... 4-126
Luz interior..... 4-127
Corte automático de la luz interior..... 4-127
Luz de lectura..... 4-127
Luz del habitáculo..... 4-128
Luz del espejo de cortesía 4-128
Luz del maletero..... 4-129
Sistema de bienvenida 4-130

Faros de bienvenida....4-130
Luz interior....4-130
Luz de pudelado....4-130
Desempañador....4-131
Desempañador de la luna trasera....4-131
Sistema de control del climatizador....4-133
Funcionamiento del sistema....4-133
Aire acondicionado....4-133
Filtro de aire del control del climatizador....4-135
Comprobación de la cantidad de refrigerante del aire acondicionado y de lubricante del compresor....4-135
Sistema de control manual del climatizador....4-138
Sistema de control del climatizador automático....4-144
Descongelar y desempañar el parabrisas....4-153
Sistema de control del climatizador manual....4-153
Sistema de control del climatizador automático....4-154
Compartimiento para guardar objetos....4-157
Compartimento en la consola central....4-157
Guantera....4-157
Caja de refrigeración....4-158
Soporte para las gafas de sol....4-158
Bandeja del maletero....4-159
Bandeja debajo del suelo....4-159
Características interiores....4-160
Encendedor....4-160
Cenicero....4-160
Portavasos....4-161
Soporte para botellas....4-162
Calefacción del asiento....4-163
Asiento con ventilación de aire....4-164
Parasol....4-165
Mesa del respaldo....4-166
Toma de corriente....4-167
AUX, USB y iPod®....4-168
Gancho para abrigos....4-168
Anclaje(s) de la alfombrilla del suelo....4-169
Red del maletero (soporte)....4-170
Pantalla de seguridad de la carga....4-170
Uso de la luz portátil....4-172
Cortina lateral....4-174
Características exteriores....4-175
Baca....4-175

LLAVES

Grabar el número de la llave

El número de código de la llave está estampado en la etiqueta del código de la llave que se adjunta al conjunto de la llave.

Si pierde las llaves, Kia recomienda ponerse en contacto con un centro de servicio / distribuidor autorizado. Desmonte la etiqueta del código de la llave y guárdela en un lugar seguro. Asimismo, grabe también el número del código de la llave y manténgalo a mano en un lugar seguro, pero no lo deje en el vehículo.

Operaciones de la llave

- Se utiliza para arrancar el motor.
- Se utiliza para bloquear y desbloquear las puertas.

⚠ ADVERTENCIA

Kia recomienda utilizar piezas de reemplazo procedentes de un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado. Si utiliza una llave comprada en el mercado, el interruptor de encendido podría no regresar a la posición ON (activado) después de START (inicio). Si esto ocurriese, el motor de arranque seguiría funcionando provocando daños a este motor y un posible fuego debido al exceso de corriente en el cableado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Llave de encendido (llave inteligente)

Dejar a los niños desatendidos dentro del vehículo con la llave de encendido (llave inteligente) es peligroso incluso aunque la llave no esté en el

(Continúa)

(Continúa)

encendido o el botón de arranque en la posición ACC u ON.
Los niños copian lo que hacen los adultos y pueden introducir la llave en el encendido o pulsar el botón de arranque. La llave de encendido (llave inteligente) permitirá que los niños accionen las ventanas u otros controles, incluso puedan llegar a mover el vehículo, lo que podría provocar graves lesiones o incluso la muerte. Nunca deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión con el motor en marcha.

Sistema del inmovilizador (si está equipado)

Su vehículo podría estar equipado con un sistema inmovilizador electrónico del motor para reducir los riesgos de un uso no autorizado del vehículo.
Su sistema inmovilizador está formado por un pequeño repetidor en la llave y aparatos electrónicos en el interior del vehículo.

Vehículos sin sistema de llave inteligente

Con el sistema inmovilizador, siempre que se introduce la llave de encendido en el interruptor de encendido y lo encienda, se comprueba, determina y verifica si la llave encendido es válida o no.
Si la llave es válida, el motor arrancará.
Si la llave no es válida, el motor no arrancará.

Para desactivar el sistema inmovilizador:

Introduzca la llave de encendido en el cilindro de la llave y coloque el encendido en la posición ON.

Para activar el sistema inmovilizador:

Ponga la llave de encendido en la posición "OFF". El sistema del inmovilizador se activa automáticamente. Sin una llave de encendido válida para su vehículo, el motor no arrancará.

Vehículos con sistema de llave inteligente

Cuando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) se cambia a la posición ON (activado), el sistema del inmovilizador comprueba y verifica si la llave es válida.
Si la llave es válida, el motor arrancará.
Si la llave no es válida, el motor no arrancará.

Para desactivar el sistema inmovilizador:

Cambie el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) a la posición ON.

Para activar el sistema inmovilizador:

Cambie el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) del motor a la posición OFF (desactivado). El sistema del inmovilizador se activa automáticamente. Sin una llave inteligente válida para su vehículo, el motor no arrancará.

⚠ ADVERTENCIA

Con el fin de evitar el posible robo de su vehículo, no deje llaves de repuesto en ningún compartimento del vehículo. La contraseña del inmovilizador es una contraseña única del cliente que debería ser confidencial. No deje este número en ningún lugar visible de su vehículo.

✻ NOTA

Al arrancar el motor, no utilice la llave con otras llaves de inmovilizador alrededor. De lo contrario es posible que el motor no arranque o se pare poco después de arrancar. Mantenga las llaves separadas para evitar un mal funcionamiento de arranque.

⚠ ATENCIÓN

**No ponga accesorios de metal cerca del interruptor de encendido.
El motor podría no arrancar debido a que los accesorios de metal pueden interrumpir la transmisión normal de la señal del repetidor.**

✻ NOTA

Si necesita llaves adicionales o pierde las llaves, Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

El repetidor de la llave de encendido es una pieza importante del sistema del inmovilizador. Está diseñada para funcionar sin problemas durante años, sin embargo debe evitar su exposición a la humedad, la electricidad estática y los manejos bruscos. Puede ocurrir una avería en el sistema del inmovilizador

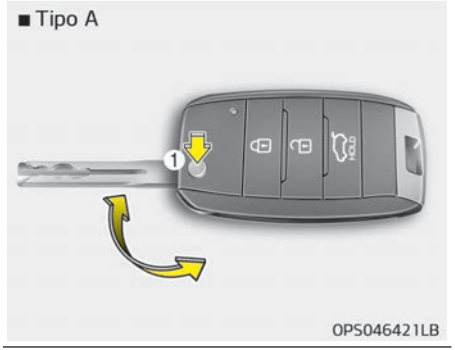
⚠ ATENCIÓN

No cambie, altere o modifique el sistema del inmovilizador porque puede causar una avería en el sistema del inmovilizador. En este caso, solicite el mantenimiento del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
Las averías provocadas por alteraciones, ajustes o modificaciones inadecuados en el sistema inmovilizador no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.

ACCESO SIN LLAVE CON EL MANDO A DISTANCIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

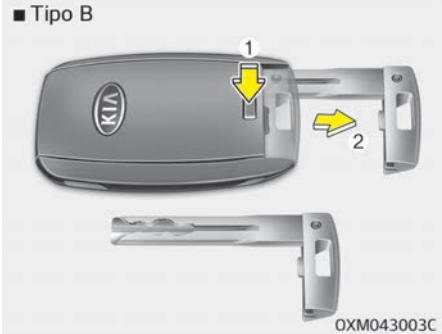
Funciones del sistema de acceso sin llave con el mando a distancia

■ Tipo A



OPS046421LB

■ Tipo B



OXM043003C

Tipo A

- Para desplegar la llave, pulse el botón de liberación (1) y, a continuación, la llave se desplegará automáticamente.
- Para plegar la llave, pliegue la llave manualmente mientras pulsa el botón de liberación.

⚠ ATENCIÓN

No pliegue la llave sin pulsar el botón de liberación. Esto podría dañar la llave.

Tipo B

- Para retirar la llave mecánica, pulse y mantenga pulsado el botón de liberación (1) y retire la llave mecánica (2).
- Para volver a guardar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y empújela hasta que se escuche un "clic".

Bloqueo (1)

■ Tipo A

OPS046422LB

■ Tipo B

OPS046423LB

1. Cierre todas las puertas.
2. Pulse el botón de bloqueo.

3. Las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que todas las puertas están bloqueadas (el capó del motor y el portón trasero deben estar cerrados). Asimismo, el retrovisor exterior se plegará automáticamente si el interruptor de plegado del retrovisor exterior (tipo B) se encuentra en la posición AUTO (si está equipado).

✻ NOTA

Las puertas no se bloquean si una puerta está abierta.

Desbloqueo (2)

1. Pulse el botón de desbloqueo.
2. Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que todas las puertas están desbloqueadas. Asimismo, el retrovisor exterior se plegará automáticamente si el interruptor de desplegado del retrovisor exterior (tipo B) se encuentra en la posición AUTO (si está equipado).

✻ NOTA

Después de desbloquear todas las puertas, las puertas se bloquearán y el retrovisor exterior se plegará si el interruptor de plegado del retrovisor exterior (tipo B) está en la posición AUTO (si está equipado) a no ser que se abra una puerta en 30 segundos.

Desbloqueo del portón trasero (3)

1. Pulse el botón de desbloqueo del portón trasero durante más de 1 segundo.
2. La luz de emergencia parpadeará dos veces para indicar que el portón trasero está desbloqueado.

✻ NOTA

- Tras desbloquear el portón trasero, este se bloqueará automáticamente a menos que se abra en un plazo de 30 segundos.

(Continúa)

(Continúa)

- Después de abrir y cerrar el portón trasero, este se bloqueará automáticamente.
- En el botón, aparece escrita la palabra "HOLD" para informarle de que debe pulsar y mantener pulsado el botón.

Precauciones del transmisor

✻ NOTA

El transmisor no funcionará si:

- La llave de encendido está en el interruptor de encendido.
- Supera el límite de la distancia de funcionamiento (unos 10 m).
- La batería del transmisor es débil.
- Otros vehículo u objetos están bloqueando la señal.
- El tiempo es demasiado frío.

(Continúa)

(Continúa)

- El transmisor está cerca de un transmisor de radio como una emisora de radio o un aeropuerto que podrían interferir con el funcionamiento normal del transmisor.
  Cuando el transmisor no funciona correctamente, abra y cierre las puertas con la llave de encendido. Si tiene algún problema con el transmisor, Kia recomienda ponerse en contacto con un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el transmisor está cerca del teléfono móvil o del teléfono inteligente, la señal del transmisor podría quedar bloqueada por la operación normal de su teléfono móvil o su teléfono inteligente. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer una llamada, recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir correos electrónicos. Evite dejar el transmisor y el teléfono móvil o el teléfono inteligente en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta, y deje una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

⚠ ATENCIÓN

Aleje el transmisor de cualquier agua o líquido. Si el sistema de entrada sin llaves se avería debido a la exposición a agua o líquidos, no estará cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.

⚠ ATENCIÓN

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave se avería debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa de la parte responsable de conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

⚠ ATENCIÓN

Mantenga el transmisor alejado de materiales electromagnéticos que bloqueen las ondas electromagnéticas de la superficie de la llave.

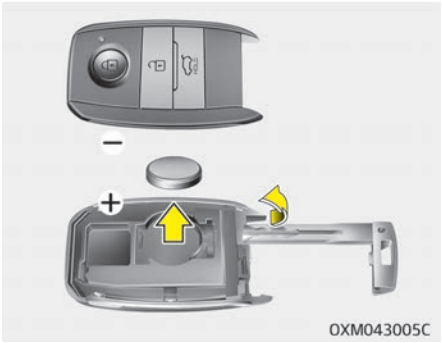
Cambio de la pila

La batería debería durar varios años, pero si el transmisor o la llave inteligente no funcionan correctamente, intente cambiar la batería por una nueva. Si no está seguro acerca de cómo utilizar o cambiar la pila, Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Tipo A

1. Introduzca una herramienta delgada en la ranura y presione con cuidado para abrir la cubierta del transmisor.
2. Cambie la pila por una nueva (CR2032). Al cambiar la batería, verifique la posición de la misma.
3. Coloque la pila siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

Tipo B



1. Afloje la cubierta trasera de la llave inteligente.
2. Cambie la pila por una nueva (CR2032). Al cambiar la batería, verifique la posición de la misma.
3. Coloque la pila siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

✻ NOTA

- El uso de una batería inadecuada puede provocar un mal funcionamiento de la llave inteligente o del transmisor. Asegúrese de que está usando la pila correcta.
- Los circuitos interiores del receptor o la llave inteligente pueden estropearse si se caen, están expuestos a humedad o electricidad estática.
- Si cree que el transmisor o la llave inteligente podrían estar dañados o nota que el transmisor o la llave inteligente no funcionan correctamente, Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- El transmisor o la llave inteligente está diseñado para funcionar sin problemas durante años, aunque puede averiarse si se expone a humedad o a electricidad estática. Si no está seguro acerca de cómo utilizar o cambiar la pila, Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

Deshacerse inadecuadamente de una pila puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud.
Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

LLAVE INTELIGENTE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Función de la llave inteligente

1. Bloqueo de las puertas
2. Desbloqueo de puertas
3. Desbloqueo del portón trasero

Con una llave inteligente, puede bloquear o desbloquear una puerta y el portón trasero e incluso arrancar el motor sin introducir la llave.
Las funciones de los botones de una llave inteligente son similares al acceso sin llave con el mando a distancia. Consulte "Acceso sin llave con el mando a distancia" en la página 4-07.

Al llevar la llave inteligente, puede bloquear y desbloquear las puertas del vehículo y el portón trasero.
También, puede arrancar el motor. A continuación, se le explica más detalladamente.

Bloqueo

1. Lleve la llave inteligente consigo.
2. Cierre todas las puertas.
3. Pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta.
4. Las luces de emergencia parpadearán una vez (el capó del motor y el portón trasero deben estar cerrados). Asimismo, el retrovisor exterior se plegará automáticamente si el interruptor de plegado del retrovisor exterior se encuentra en la posición AUTO (si está equipado).
5. Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas tirando de la empuñadura exterior de la puerta.

✻ NOTA

- El botón solo funcionará cuando la llave inteligente esté a 0,7 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta.
- Aunque pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta, las puertas no se bloquearán y la señal acústica sonará 3 segundos si ocurre alguna de las siguientes condiciones:
  - Se mantiene la llave inteligente dentro del vehículo.
  - El botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) está en la posición ACC u ON.
  - Se abren todas las puertas excepto la puerta del maletero.

Desbloqueo

1. Lleve la llave inteligente consigo.
2. Pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta delantera.

3. Se desbloquearán todas las puertas y las luces de emergencia parpadearán dos veces. Asimismo, el retrovisor exterior se desplegará automáticamente si el interruptor de plegado del retrovisor exterior se encuentra en la posición AUTO (si está equipado).

✻ NOTA

- El botón solo funcionará cuando la llave inteligente esté a 0,7 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta.
- Cuando se reconoce la llave inteligente en un área de 0,7 m de la empuñadura exterior de la puerta delantera, otras personas también pueden abrir las puertas.
- Después de desbloquear todas las puertas, las puertas se bloquearán y el retrovisor exterior se plegará si el interruptor de plegado del retrovisor exterior está en la posición AUTO (si está equipado) a no ser que se abra una puerta en 30 segundos.

Desbloqueo del portón trasero

1. Lleve la llave inteligente consigo.
2. Pulse el interruptor de la empuñadura del portón trasero.
3. El portón trasero se desbloqueará.

✻ NOTA

- Después de abrir y cerrar el portón trasero, este se bloqueará automáticamente.
- El botón solo funcionará cuando la llave inteligente esté a 0,7 m de la empuñadura del portón trasero.

Precauciones con la llave inteligente

✻ NOTA

- Si por alguna razón pierde la llave inteligente, no podrá arrancar el motor. Remolque el vehículo, y si es necesario, Kia le recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- Cada vehículo podrá registrar un máximo de 2 llaves inteligente. Si pierde una llave inteligente, Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- La llave inteligente no funcionará si se produce alguna de las condiciones siguientes:
  - Si la llave inteligente está cerca de un transmisor de radio (tal como una emisora de radio o un aeropuerto), el funcionamiento normal de la llave podría sufrir interferencias.

(Continúa)

(Continúa)

- La llave inteligente está cerca de un sistema de radio portátil o de un teléfono móvil.
- Se está operando la llave inteligente de otro vehículo cerca de su vehículo.

Cuando la llave inteligente no funcione adecuadamente, abra y cierre las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave inteligente, Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- Si la llave inteligente está cerca del teléfono móvil o del teléfono inteligente, la señal de la llave inteligente podría quedar bloqueada por la operación normal de su teléfono móvil o su teléfono inteligente. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer una llamada, recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir correos electrónicos. Evite dejar la llave inteligente y el teléfono móvil o el teléfono inteligente en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta, y deje una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

⚠ ATENCIÓN

Aleje la llave inteligente de agua o líquido. Si el sistema de entrada sin llaves se avería debido a la exposición a agua u otros líquidos, no esta-

(Continúa)

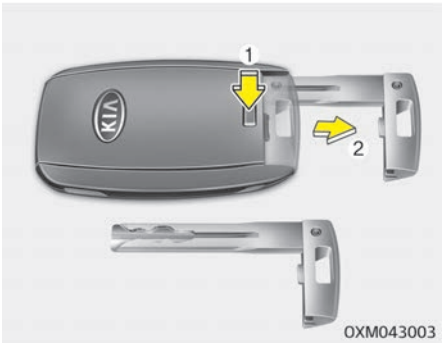
(Continúa)

rá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.

⚠ ATENCIÓN

Mantenga la llave inteligente alejada de materiales electromagnéticos que bloqueen las ondas electromagnéticas de la superficie de la llave.

Desbloqueo/bloqueo de la puerta en situación de emergencia



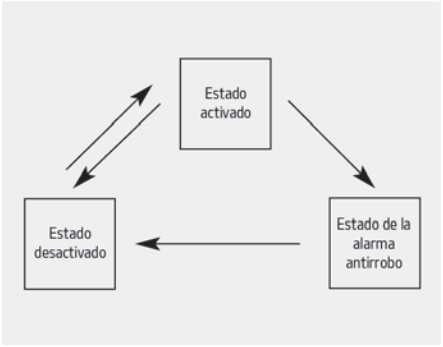
Si la llave inteligente no funciona correctamente, puede bloquear o desbloquear todas las puertas usando la llave mecánica.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de liberación (1) y extraiga la llave mecánica (2).
2. Introduzca la llave en el orificio de la manilla exterior de la puerta. Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la parte delantera del vehículo para bloquear.
3. Para volver a guardar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y empújela hasta que se escuche un "clic".

SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Los vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo llevan un adhesivo con el texto siguiente:

1. SISTEMA
2. DE SEGURIDAD DE ADVERTENCIA



Este sistema está diseñado para suministrar protección contra entradas no autorizadas dentro del vehículo. El sistema se opera en tres fases: primero el estado "Activado", segundo el estado "Antirrobo" y tercero el estado "Desactivado". Si está activado, el sistema realiza una señal audible a la vez que parpadean las luces de emergencia.

Estado activado

Uso de la llave inteligente

Aparque el vehículo y pare el motor. Active el sistema como se describe a continuación.

1. Apague el motor.
2. Asegúrese de que todas las puertas, el portón trasero y el capó del motor estén bien cerrados.
3. • Bloquee las puertas pulsando el botón de la manilla exterior de la puerta delantera con la llave inteligente en su posesión.
   Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.
   Si el portón trasero o el capó del motor permanecen abiertos, las luces de emergencia no funcionarán y la señal antirrobo no se activará. Después de esto, si la puerta del maletero y el capó se cierran, las luces de emergencia parpadearán una vez.

- Bloquee las puertas pulsando el botón de bloqueo en la llave inteligente.
  Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.
  Si el portón trasero o el capó del motor permanecen abiertos, las luces de emergencia no funcionarán y la señal antirrobo no se activará. Después de esto, si la puerta del maletero y el capó se cierran, las luces de emergencia parpadearán una vez.

Uso del transmisor

Aparque el vehículo y pare el motor. Active el sistema como se describe a continuación.

1. Apague el motor y retire la llave del interruptor de encendido.
2. Asegúrese de que todas las puertas, el portón trasero y el capó del motor estén bien cerrados.
3. Bloquee las puertas pulsando el botón de bloqueo en el transmisor.
   Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.
   Si el portón trasero o el capó del motor permanecen abiertos, las luces de emergencia no funcionarán y la señal antirrobo no se activará. Después de esto, si la puerta del maletero y el capó se cierran, las luces de emergencia parpadearán una vez.

- **No active el sistema hasta que todos los ocupantes abandonen el vehículo. Si el sistema está activado mientras el(los) ocupante(s) permanecen en el vehículo, la alarma se activará cuando el(los) ocupante(s) restante(s) abandonen el vehículo. Si se abre una puerta, el portón trasero o el capó del motor en los 30 segundos posteriores a la activación del sistema, el sistema se desactiva para evitar que suene la alarma.**

Estado de la alarma antirrobo

La alarma se activará mientras el sistema está activado si:

- Se abre una puerta delantera o trasera sin usar el transmisor o la llave inteligente.
- Se abre el portón trasero sin usar el transmisor ni la llave inteligente.
- Se abre el capó del motor.

La sirena sonará y las luces de emergencia parpadearán de forma continua durante 27 segundos, a no ser que se desactive el sistema. Para desactivar el sistema, desbloquee las puertas con el transmisor o la llave inteligente.

Estado desactivado

El sistema se desactivará cuando:

Transmisor

- Se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta.
- Se arranca el motor.
- El interruptor de encendido está en la posición "ON" durante 30 segundos o más.

Llave inteligente

- Se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta.
- El botón de la puerta exterior delantera se pulsa mientras lleva la llave inteligente.

- Se arranca el motor.

Después de abrir todas las puertas, las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el sistema está desactivado.
Tras pulsar el botón de desbloqueo, si cualquiera de las puertas (o el portón trasero) no se abren en 30 segundos, el sistema se desactivará.

✻ NOTA

- Sin sistema de llave inteligente
  Si el sistema no se desactiva con el transmisor, introduzca la llave en el interruptor de encendido y arranque el motor. Entonces, se desactivará el sistema.
- Con sistema de llave inteligente
  Si el sistema no se desactiva con la llave inteligente, abra la puerta con la llave mecánica y arranque el motor. Entonces, se desactivará el sistema.
- Si pierde las llaves, Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

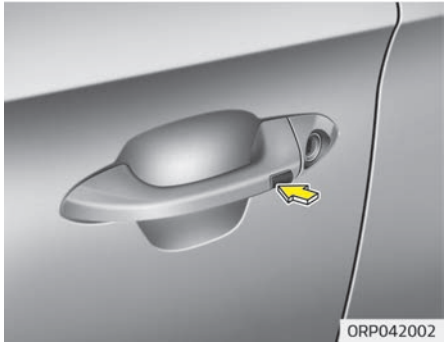
⚠ ATENCIÓN

No cambie, altere ni ajuste el sistema de alarma antirrobo, porque podría provocar una avería en el sistema de alarma antirrobo y solo un taller profesional debe realizar el mantenimiento. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
Las averías provocadas por alteraciones inadecuadas, ajustes o modificaciones en el sistema de la alarma antirrobo no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.

BLOQUEO DE LAS PUERTAS

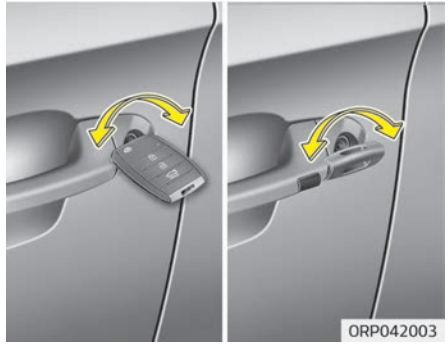
Accionamiento de los bloqueos de las puertas desde el exterior del vehículo

Transmisor/llave inteligente



- Las puertas pueden bloquearse o desbloquearse con el transmisor o la llave inteligente.
- Las puertas pueden bloquearse y desbloquearse pulsando el botón de la manilla exterior con la llave inteligente en su posesión (vehículos equipados con el sistema de llave inteligente).
- Una vez que las puertas están desbloqueadas, pueden abrirse tirando de la manilla.
- Al cerrar la puerta, empuje la puerta con la mano. Asegúrese de que las puertas están correctamente cerradas.

Llave mecánica



- Si el transmisor o la llave inteligente no funcionan correctamente, puede bloquear o desbloquear todas las puertas usando la llave mecánica.
  Introduzca la llave en el orificio de la llave de la manilla exterior de la puerta. Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la parte delantera del vehículo para bloquear.
- Si bloquea/desbloquea la puerta del conductor con una llave mientras el interruptor de bloqueo de la puerta no funciona con normalidad, solo se bloqueará/desbloqueará la puerta del conductor.
- Una vez que la puerta está desbloqueada, puede abrirse tirando de la manilla una vez.
- Al cerrar la puerta, empuje la puerta con la mano. Asegúrese de que las puertas están correctamente cerradas.

✻ NOTA

- En climas fríos o húmedos, el bloqueo de la puerta y los mecanismos de la puerta podrían no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.
- Si la puerta se bloquea/desbloquea varias veces sucesivamente bien con la llave del vehículo o bien con el interruptor de bloqueo de la puerta, el sistema podría dejar de funcionar temporalmente para proteger el circuito y evitar desperfectos en los componentes del sistema.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si no cierra la puerta firmemente, podría abrirse de nuevo.**
- **Tenga cuidado de no enganchar el cuerpo ni las manos de nadie al cerrar la puerta.**

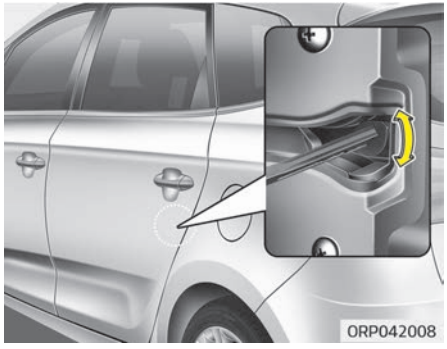
⚠ ADVERTENCIA

Si hay personas que deben pasar un periodo de tiempo prolongado en el interior del vehículo cuando hace mucho calor o frío en el exterior, existe el riesgo de causarles lesiones o de poner su vida en peligro. No bloquee el vehículo desde el exterior cuando haya personas en el interior.

⚠ ATENCIÓN

No cierre ni abra las puertas de forma repetida con frecuencia ni ejerza una fuerza excesiva en una puerta mientras el dispositivo de cierre de la puerta esté en funcionamiento.

En caso de emergencia



Si el interruptor de bloqueo automático de la puerta no se opera eléctricamente, la única manera de bloquear las puertas es con la llave mecánica desde el orificio para la llave exterior.
Puede bloquear las puertas sin el orificio para la llave exterior del modo siguiente:

1. Abra la puerta.
2. Introduzca la llave en el orificio de bloqueo de la puerta de emergencia y gire la llave horizontalmente para bloquear.
3. Cierre la puerta correctamente.

Accionando los bloqueos de las puertas desde el interior del vehículo

Con la empuñadura de la puerta (tipo A)

Puerta del conductor y puerta del acompañante delantero (si está equipado)

Si se tira de la empuñadura interior de la puerta cuando la puerta está bloqueada, la puerta se desbloqueará.

Puerta trasera (si está equipado)

Si se tira de la empuñadura interior de la puerta una vez se haya desbloqueado la puerta, la puerta se desbloqueará.

Si se tira de nuevo de la empuñadura interior de la puerta, la puerta se abrirá.

Con la empuñadura de la puerta (tipo B)

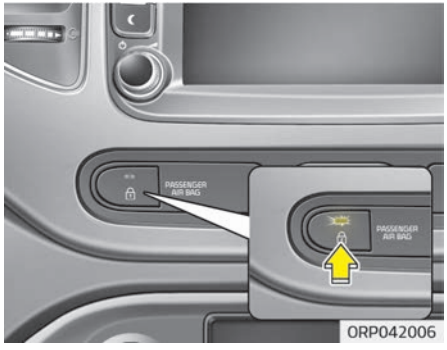
- Para desbloquear una puerta, coloque el botón de bloqueo de la puerta (1) en la posición "Unlock (A)" (desbloqueo (A)). Se verá la marca roja (2) del botón.
- Para bloquear una puerta, coloque el botón de bloqueo de la puerta (1) en la posición "Lock (B)" (bloqueo (B)). Si la puerta está correctamente bloqueada, no se verá la marca roja (2) en el botón de bloqueo de la puerta.
- Para abrir una puerta, tire de la manilla de la puerta (3) hacia fuera.
- Si se tira de la manilla interior de la puerta del conductor (o del acompañante) cuando el botón de bloqueo de la puerta está en posición de bloqueo, el botón se desbloquea y la puerta se abre (si está equipado).
- La puerta delantera no puede cerrarse si la llave de encendido está en el interruptor de encendido (o si la llave inteligente está en el vehículo) y la puerta delantera está abierta.

⚠ ADVERTENCIA

No tire de la manilla interior de la puerta del conductor (o del pasajero) mientras el vehículo esté en movimiento.

Con el interruptor de bloqueo/desbloqueo

Tipo A



Se acciona pulsando el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta.

- Al pulsar el interruptor de bloqueo centralizado de puertas, se bloquearán todas las puertas del vehículo y se iluminará la luz del indicador en el interruptor.
- Si se abre alguna de las puertas con el interruptor pulsado, no se bloquearán todas las puertas.
- Si se desbloquea cualquier puerta, el indicador del interruptor de cierre centralizado se apagará.
- Al pulsar el interruptor de desbloqueo centralizado de puertas, se desbloquearán todas las puertas del vehículo.

✻ NOTA

Cuando las puertas están bloqueadas con el transmisor o con la llave inteligente, las puertas no pueden desbloquearse con el interruptor de bloqueo/desbloqueo centralizado de puertas (si está equipado).

Tipo B

Accione pulsando el interruptor de bloqueo del cierre centralizado de puertas.

- Al pulsar la parte delantera (1) del interruptor, se bloquearán todas las puertas del vehículo.
- Al pulsar la parte trasera (2) del interruptor, se desbloquearán todas las puertas del vehículo.

- Si la llave está en el interruptor de encendido (o la llave inteligente está en el coche) y si una de las puertas delanteras está abierta, las puertas no se bloquearán aunque está pulsada la parte delantera (1) del interruptor de cierre centralizado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Avería de bloqueo de puertas

Si alguna vez falla el funcionamiento de la potencia del bloqueo de la puerta mientras está en el vehículo, pruebe alguna de las siguientes técnicas:

- **Accione los otros bloqueos de las puertas y manillas.**
- **Baje la ventanilla del conductor y utilice la llave para desbloquear la puerta desde el exterior.**
- **Desplácese al área de carga y abra el portón trasero.**

⚠ ADVERTENCIA

■ Puertas

- **Las puertas deben estar siempre completamente cerradas y bloqueadas mientras el vehículo está en movimiento para evitar accidentes al abrir la puerta. Las puertas bloqueadas pueden disuadir a posibles intrusos mientras el vehículo está parado o anda despacio.**
- **Tenga cuidado al abrir las puertas y con los vehículos, motocicletas, bicicletas o peatones que se acerquen al vehículo en la zona de apertura de la puerta. Al abrir la puerta cuando alguien se acerca podrían provocar daños o lesiones.**

⚠ ADVERTENCIA

■ Vehículos desbloqueados

Dejando el vehículo desbloqueado puede invitar a los ladrones o causar daños a terceros provocados por alguien que se esconda en su vehículo. Siempre quite la llave de encendido, enganche el freno de estacionamien-

(Continúa)

(Continúa)

to, cierre todas las ventanas y bloquee todas las puertas al dejar el vehículo sin atención.

⚠ ADVERTENCIA

■ Niños desatendidos

Un vehículo cerrado puede calentarse mucho, provocando la muerte o graves lesiones a los niños o a los animales desatendidos que no pueden escapar del vehículo. Además, los niños podrían accionar alguna de las características del vehículo que pueda herirlos o pueden encontrarse con otros peligros como por ejemplo con alguien que intente entrar en el vehículo. No deje niños ni animales sin atención dentro de su vehículo.

Sistema de interbloqueo (si está equipado)

Algunos vehículos están equipados con un sistema interbloqueo. Los sistemas de interbloqueo evitan la apertura de una puerta desde el interior o el exterior del vehículo una vez que se han activado los sistemas de interbloqueo proporcionando una medida adicional de seguridad del vehículo.
Para bloquear el vehículo con la función de interbloqueo, las puertas deben bloquearse con el transmisor o la llave inteligente. Para desbloquear el vehículo, debe usarse de nuevo el transmisor o la llave inteligente.

⚠ ADVERTENCIA

No bloquee las puertas con el transmisor o la llave inteligente si alguien permanece en el interior del vehículo. El pasajero dentro del vehículo no puede desbloquear las puertas con el botón de bloqueo de puertas. Por ejemplo, si la puerta está bloqueada con el mando a distancia, el pasajero dentro del vehículo no puede desbloquear la puerta sin el mando a distancia.

Opciones del bloqueo/ desbloqueo de las puertas

Sistema de desbloqueo de las puertas por detección de impacto

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente en caso de que se desplieguen los airbags debido a un impacto.

Sistema de bloqueo automático de puertas por sensor de velocidad (si está equipado)

Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15 km/h.

Sistema de desbloqueo de puertas por parada del motor (si está equipado)

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente:

Sin sistema de llave inteligente
Cuando la llave se retira del interruptor de encendido.

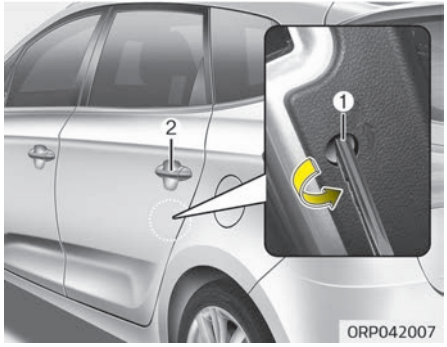
Con sistema de llave inteligente
Cuando el botón de arranque/parada del motor está en la posición OFF.

Sistema de bloqueo/desbloqueo de puertas por la palanca de cambio

- Todas las puertas se bloquearán automáticamente al desplazar la palanca de cambio de P (estacionamiento).
- Todas las puertas se desbloquearán automáticamente al desplazar la palanca de cambio a P (estacionamiento).

Las opciones de bloqueo/desbloqueo automático de la puerta pueden activarse o desactivarse en el vehículo. Consulte “Ajustes del usuario” en la página 4-65.

Bloqueo de la puerta trasera con el seguro para niños



La función del seguro para niños es evitar que los niños abran accidentalmente las puertas traseras desde el interior del vehículo. Los bloqueos de seguridad de las puertas traseras deben usarse siempre que haya un niño en el vehículo.

1. Abra la puerta trasera.
2. Introduzca una llave (o un destornillador) en el orificio (1) y gírelos a la posición "lock (🔒)" (bloqueo). Cuando el seguro para niños está en la posición de bloqueo, la puerta trasera no se podrá abrir aunque se tire de la empuñadura interior de la puerta dentro del vehículo.
3. Cierre la puerta trasera.

Para abrir la puerta trasera, tire de la manilla exterior de la puerta (2).
Aunque las puertas estén desbloqueadas, la puerta trasera no se abrirá tirando de la manilla interior de la puerta hasta que el seguro para niños de la puerta trasera esté desbloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Bloqueo de las puertas traseras

Si el niño abre accidentalmente las puertas traseras mientras el vehículo está en movimiento, pueden caerse lo que le provocaría graves lesiones o la muerte. Para evitar que los niños abran las puertas traseras

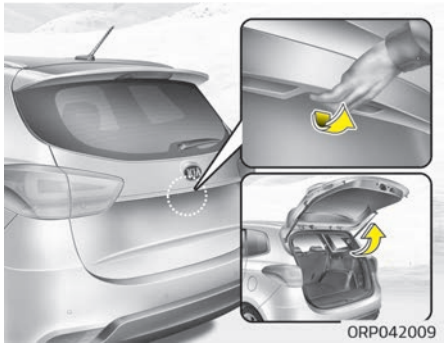
(Continúa)

(Continúa)

desde el interior, el seguro para niños de la puerta trasera debe usarse siempre que haya niños dentro del vehículo.

PORTÓN TRASERO

Apertura del portón trasero



- El portón trasero se bloquea o desbloquea cuando se bloquean o desbloquean todas las puertas con la llave, el transmisor, la llave inteligente o el interruptor de bloqueo/desbloqueo centralizado.
- Solo se desbloquea el portón trasero, si se pulsa el botón de desbloqueo del portón trasero en el transmisor o en la llave inteligente durante más de 1 segundo o si se pulsa el interruptor de la manilla del portón trasero con la llave inteligente en su posesión.
- Si está desbloqueado, el portón trasero puede abrirse pulsando la manilla y tirando de ella hacia arriba.
- Después de abrir y cerrar el portón trasero, este se bloqueará automáticamente. (Todas las puertas deben estar bloqueadas.)

✻ NOTA

En climas fríos o húmedos, el bloqueo de la puerta y los mecanismos de la puerta podrían no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.

⚠ ADVERTENCIA

El portón trasero se abre hacia arriba. Asegúrese de que no haya ni objetos ni personas cerca de la parte trasera del vehículo al abrir el portón trasero.

⚠ ATENCIÓN

Asegúrese de que ha cerrado el portón trasero antes de conducir su vehículo. Podrían producirse daños en los cilindros de elevación del portón trasero y en el hardware correspondiente si el portón trasero no se cierra antes de la conducción.

Cierre del portón trasero

Baje y empuje hacia abajo el portón trasero firmemente. Asegúrese de que el portón trasero está correctamente enganchado.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese antes de cerrar el portón trasero de que no se va a pillar las manos, los pies o cualquier otra parte del cuerpo.

⚠ ATENCIÓN

Asegúrese de que no haya nada cerca del pestillo del portón trasero y del percusor al cerrar el portón trasero. Podría dañar el pestillo del portón trasero.

⚠ ADVERTENCIA

■ Humos de escape

Si conduce con el portón trasero abierto, entrarán en el vehículo los peligrosos humos de escape que pueden provocar lesiones o la muerte a los ocupantes del vehículo.
Si debe conducir con el portón trasero abierto, mantenga las ventanas
(Continúa)

(Continúa)

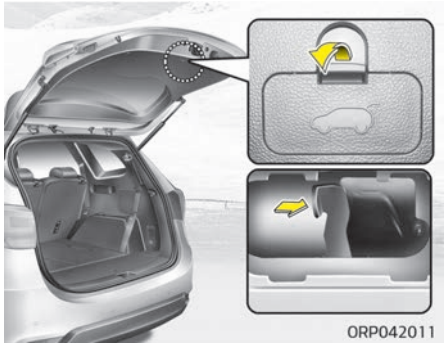
abiertas para que entre más aire desde el exterior.

⚠ ADVERTENCIA

■ Zona de carga trasera

Los ocupantes nunca deben montarse en la zona de carga trasera porque no existe ningún sistema de sujeción disponible. Para evitar daños en caso de accidente o de frenadas repentinas, los ocupantes siempre debe estar correctamente sujetos.

Apertura de emergencia del portón trasero



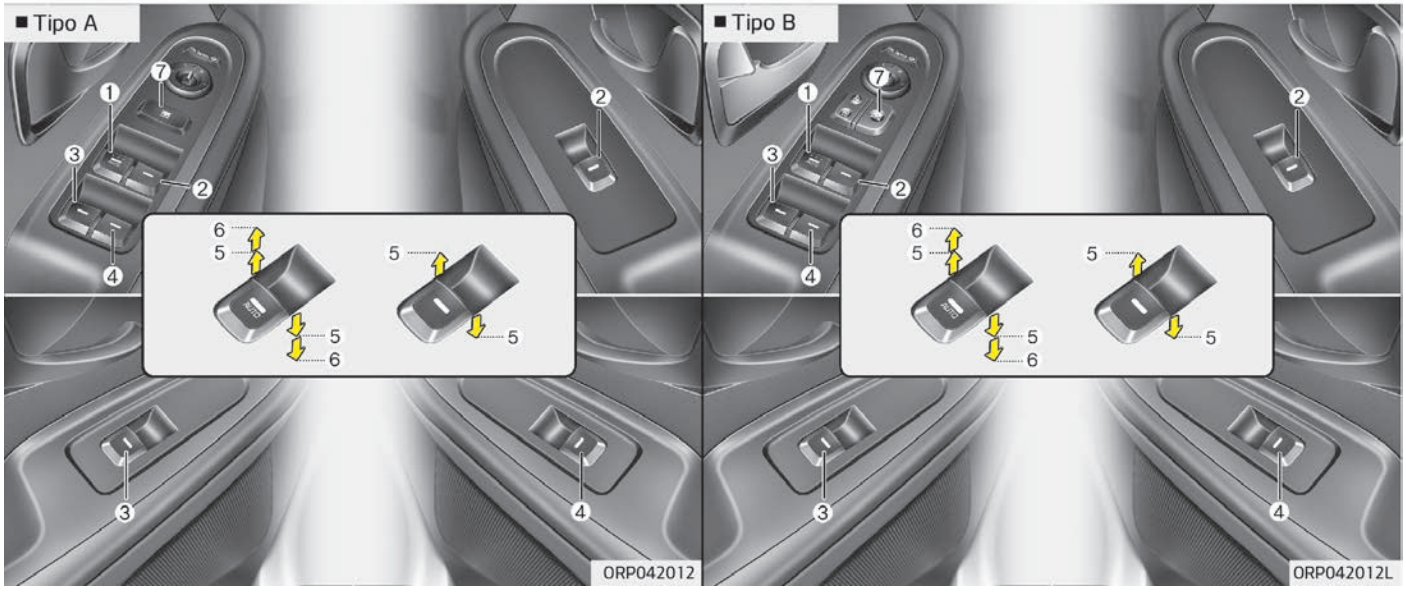
Su vehículo está equipado con una palanca de desbloqueo de seguridad del portón trasero ubicada en la parte inferior del portón. Cuando alguien se quede encerrado por error en el maletero. El portón trasero puede abrirse como sigue:

1. Extraiga la cubierta.
2. Empuje la palanca de desbloqueo hacia la derecha.
3. Empuje el portón trasero hacia arriba.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para las emergencias, controle dónde está la palanca de desbloqueo de seguridad de la puerta del maletero de este vehículo y cómo abrir la puerta del maletero si se quedase encerrado de forma accidental en el maletero.**
- **Ninguna persona debe ir en el maletero. El maletero es una ubicación muy peligrosa en caso de colisión.**
- **Use la palanca de desbloqueo solo para emergencias. Tenga especial cuidado, especialmente con los vehículo en movimiento.**

VENTANILLAS



1. Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor
2. Interruptor del elevalunas eléctrico del acompañante
3. Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (izquierda)*
4. Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (derecha)*
5. Apertura y cierre de las ventanillas

*: si está equipado

6. Subida del elevalunas automático*/bajada*
7. Interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico*

✻ NOTA

En climas fríos y lluviosos, los elevalunas eléctricos podrían no funcionar correctamente con temperaturas bajo cero.

*: si está equipado

Elevalunas eléctricos

El interruptor del elevalunas eléctrico debe estar en la posición ON para accionar los elevalunas eléctricos. Cada puerta tiene un interruptor del elevalunas eléctrico que controla la ventana de dicha puerta. La puerta del conductor tiene un interruptor maestro de los elevalunas eléctricos que controla todas las ventanas del vehículo. Además, el conductor cuenta con un interruptor de bloqueo de los elevalunas eléctricos que puede bloquear el funcionamiento de las ventanillas de los pasajeros traseros.

El elevalunas eléctrico puede accionarse durante aproximadamente unos 30 segundos después de sacar la llave de encendido o de colocarla en la posición ACC (accesorios) o LOCK (bloqueo). No obstante, si se abren las puertas delanteras, los elevalunas eléctricos no podrán accionarse durante dicho periodo de 30 segundos. Si la ventanilla no se puede cerrar porque está bloqueada por objetos, retire los objetos y cierre la ventanilla.

✻ NOTA

Al conducir con las ventanas traseras abiertas o con el techo solar (si

(Continúa)

(Continúa)

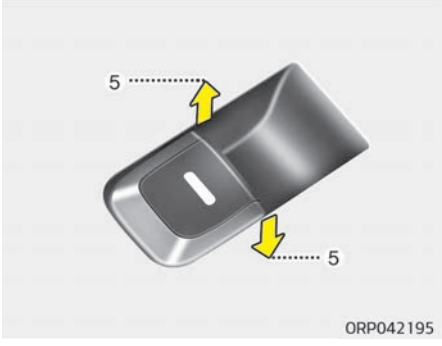
está instalado) en posición abierta (o parcialmente abierta), el vehículo puede producir un ruido de golpes de aire o de pulsación. Este ruido es normal y puede reducirse o eliminarse tomando las medidas siguientes. Si el ruido se produce porque una o las dos ventanillas traseras están bajadas, baje parcialmente las dos ventanillas delanteras aproximadamente una pulgada. Si el ruido se produce porque el techo solar está abierto, reduzca ligeramente la abertura del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

No coloque accesorios en el área de las ventanillas. Podrían chocar con la protección contra objetos atascados.

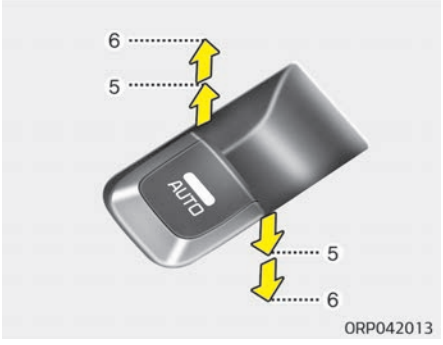
Apertura y cierre de las ventanillas

Tipo A



Para abrir o cerrar una ventanilla, pulse hacia abajo o tire hacia arriba de la parte delantera del interruptor correspondiente hasta la primera posición de detención (5).

Tipo B – Subida/bajada automática de la ventanilla (si está equipado)



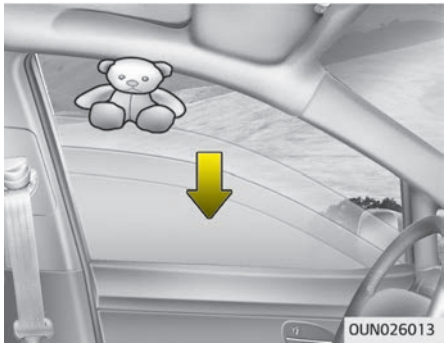
Pulsando o tirando del interruptor del elevalunas eléctrico momentáneamente a la segunda posición de detención (6) se baja o se sube completamente la ventana incluso aunque se suelte el interruptor. Para detener la ventanilla en la posición deseada mientras está operando, tire o pulse el interruptor y luego suéltelo.

✻ NOTA

Si el elevalunas eléctrico no funciona correctamente, el sistema automático del elevalunas eléctrico tiene que reiniciarse de la siguiente manera:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON.
2. Cierre las ventanillas y continúe tirando de cada elevalunas eléctrico durante al menos 1 segundo después de que la ventanilla esté completamente cerrada.

Inversión automática (para ventanillas tipo B, si está equipado)



Si el movimiento de subida de la ventanilla está bloqueado por un objeto o una parte del cuerpo, la ventanilla detectará la resistencia y detendrá el movimiento de ascenso. A continuación, la ventanilla descenderá 30 cm aproximadamente para permitir que se pueda extraer el objeto.

Si la ventanilla detecta resistencia mientras se tira del interruptor del elevalunas eléctrico continuamente, la ventanilla se detendrá y bajará aproximadamente 2,5 cm. Si el interruptor del elevalunas eléctrico vuelve a tirarse de manera continua en los 5 segundos siguientes después de que la ventanilla haya descendido gracias a la función de inversión de la ventanilla, la inversión automática de la ventanilla no funcionará.

✻ NOTA

La función de inversión automática solo está activa si la función de "subida automática" se inicia tirando por completo del interruptor. La función de inversión automática no funcionará si la ventanilla se sube utilizando la posición intermedia del interruptor del elevalunas eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA

Compruebe siempre si existen obstáculos antes de subir cualquier ventanilla para evitar lesiones o daños al vehículo. Si un objeto de un diámetro inferior a 4 mm se queda bloqueado entre el vidrio de la ventanilla y la guía superior de la ventanilla, es posible que la función de inversión automática de la ventanilla no detecte la resistencia y, por tanto, no se detenga y cambie de dirección.

(Continúa)

⚠ ADVERTENCIA

La función de inversión automática no se activa mientras se reinicia el sistema de los elevalunas eléctricos. Antes de cerrar las ventanillas, asegúrese de que nadie saque la cabeza u otra parte del cuerpo ni objetos por las mismas para evitar lesiones y daños al vehículo.

(Continúa)

Botón de bloqueo de los elevalunas eléctricos

■ Tipo A

ORP042014

■ Tipo B

ORP042014L

El conductor puede desactivar los interruptores de los elevalunas eléctricos de las puertas de los pasajeros traseros pulsando el interruptor de bloqueo de los elevalunas eléctricos hacia la posición de bloqueo (pulsado).
Cuando el interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico está pulsado:

- El control maestro del conductor puede operar todos los elevalunas eléctricos.
- El control del acompañante delantero puede operar el elevalunas eléctrico del acompañante delantero.
- El control del pasajero trasero no puede operar el elevalunas eléctrico del pasajero trasero.

⚠ ATENCIÓN

- **Para evitar posibles daños del sistema del elevalunas eléctrico, no abra ni cierre dos o más ventanas al mismo tiempo. Esto también asegura una mayor vida útil del fusible.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No intente operar al mismo tiempo el interruptor principal de la ventanilla del conductor y el interruptor individual de la ventanilla en direcciones opuestas. De lo contrario la ventanilla se parará y no podrá abrirse ni cerrarse.**

⚠ ADVERTENCIA

■ Ventanillas

- **NUNCA deje la llave en el interior del vehículo con niños sin supervisión con el motor en funcionamiento.**
- **NUNCA deje a niños sin atención dentro del vehículo. Incluso los niños más pequeños pueden provocar involuntariamente que el coche se mueva, se pueden enganchar con las ventanas, lesionarse o encerrarse a ellos mismos o a otros.**

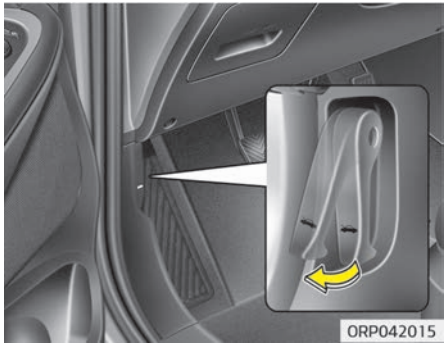
(Continúa)

(Continúa)

- **Compruebe dos veces para asegurarse de que los brazos, manos, cabeza u otras obstrucciones están seguras fuera del trayecto antes de empezar a cerrar la ventanilla.**
- **No deje que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Mantenga el interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor en la posición BLOQUEO (pulsado). Se pueden provocar graves lesiones si un niño acciona involuntariamente la ventanilla.**
- **Mientras conduce, no saque la cara ni los brazos por la ventanilla.**

CAPÓ

Apertura del capó



1. Para soltar el cierre del capó, tire de la palanca de apertura. El capó debería saltar y abrirse ligeramente.

⚠ ADVERTENCIA

Abra el capó después de parar el motor en una superficie plana, desplazar la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento) para la transmisión automática/transmisión del embrague doble y a 1 (primera) marcha o R (marcha atrás) en la (Continúa)

(Continúa)

transmisión manual, y accionar el freno de estacionamiento.

2. Diríjase a la parte delantera del vehículo, eleve el capó ligeramente, tire del enganche secundario (1) situado en el interior del centro del capó y levante el capó (2).

3. Extraiga la varilla de sujeción.
4. Mantenga abierto el capó con la varilla de sujeción.

⚠ ADVERTENCIA

■ Piezas calientes

Tenga cuidado de no tocar la varilla de sujeción si el motor y las piezas están calientes. Se podría quemar o sufrir lesiones graves.

Cierre del capó

1. Antes de cerrar el capó, compruebe lo siguiente:

- Todas las tapas de llenado del compartimento del motor deben estar correctamente montadas.
- Los guantes, trapos y cualquier material combustible debe quitarse del compartimento del motor.

2. Vuelva a colocar la barra de soporte para que quede enganchada y evitar que resuene.
3. Baje el capó hasta que esté a unos 30 cm sobre la posición de cierre y déjelo caer. Asegúrese de que se bloquea en su sitio.
4. Compruebe que el capó se haya acoplado adecuadamente. Si el capó se puede levantar ligeramente, no está acoplado adecuadamente. Ábralo de nuevo y ciérrelo ejerciendo un poco más de fuerza.

⚠ ADVERTENCIA

■ Capó

(Continúa)

(Continúa)

- **Antes de cerrar el capó, asegúrese de que se quitan todas las obstrucciones para la apertura del capó. Si cierra el capó con alguna de las obstrucciones utilizadas para la apertura del capó podría provocar daños o graves lesiones.**
- **No deje guantes, trapos o cualquier otro material combustible en el compartimento del motor. Si los dejase, podría provocar un incendio inducido por el calor.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Compruebe siempre dos veces que el capó está correctamente cerrado antes de empezar a conducir. Si no está enganchado, el capó podría abrirse mientras se está conduciendo el vehículo, provocando la pérdida total de la visibilidad, lo cual podría provocar un accidente.**

(Continúa)

(Continúa)

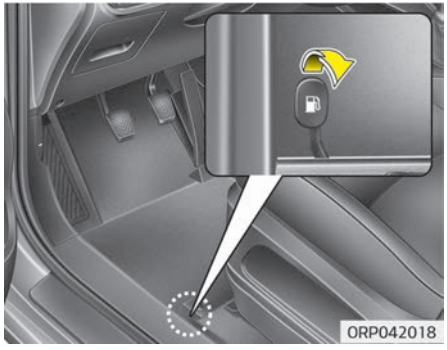
- **La biela del soporte debe estar introducida completamente en el orificio siempre que compruebe el compartimento del motor. Esto evitará que el capó caiga y le produzca alguna lesión.**
- **No mueva el vehículo con el capó levantado. Se bloquea la visión y el capó podría caerse o dañarse.**

⚠ ADVERTENCIA

Cuando compruebe el compartimento del motor, asegúrese de no provocarse lesiones con el gancho de seguridad del capó que está ubicado en el interior del capó.

TAPA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

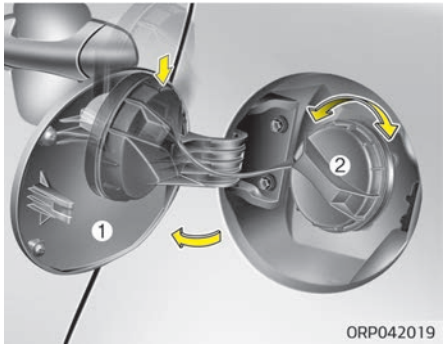
Apertura de la tapa de llenado de combustible



La tapa de llenado de combustible debe abrirse desde el interior del vehículo tirando de la palanca de la tapa de llenado de combustible ubicada en la zona del suelo delantero debajo del asiento del conductor.

✻ NOTA

Si la tapa de llenado de combustible no se abre porque se ha formado hielo en los alrededores, golpéela ligeramente o pulse la tapa para romper el hielo y desbloquear la tapa. No haga palanca en la puerta. Si es necesario, pulverice los alrededores de la tapa con un líquido anticongelante (no utilice el anticongelante del radiador) o mueva el vehículo a un lugar más caliente y deje que el hielo se derrita.



1. Pare el motor.
2. Para abrir la tapa de llenado de combustible, tire de la palanca de apertura de la tapa de llenado de combustible hacia arriba.
3. Tire hacia fuera de la tapa de llenado de combustible (1) para abrirla completamente.
4. Para quitar la tapa, gire la tapa del depósito de combustible (2) en el sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Reposte cuanto sea necesario.

Cierre de la tapa de llenado de combustible

1. Para montar la tapa, gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que se escuche un "clic". Esto indica que la tapa está firmemente cerrada.
2. Para cerrar la tapa, empuje el borde de la misma. Asegúrese de que esté firmemente cerrada.

✻ NOTA

Al repostar el depósito lleno con el vehículo parado cuesta arriba, el indicador de combustible podría no marcar la posición 1 (o F).
No se trata de ningún fallo de funcionamiento. Al mover el vehículo a un suelo nivelado, el indicador de combustible se moverá a la posición de lleno.

⚠ ADVERTENCIA

■ Repostaje

- **Si el combustible presurizado sale a chorros, éste podría entrar en contacto con la ropa y la piel y provocar fuego o quemaduras. Quite el tapón del combustible siempre con cuidado y despacio. Si el tapón está dejando escapar combustible o si escucha un sonido de "siseo", espere hasta que este ruido pare antes de quitar completamente el tapón.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No siga "llenando" después de que la boquilla se cierre automáticamente al repostar.**
- **Compruebe siempre que el tapón del combustible esté colocado de forma segura para evitar derrames de combustible en caso de accidente.**

⚠ ADVERTENCIA

■ Peligros de repostaje

Los combustibles de automóvil son inflamables. Durante el repostaje, preste atención a las siguientes indicaciones. Si no siguiese estas instrucciones puede sufrir graves lesiones personales, quemaduras o la muerte por fuego o explosión.

- **Lea y siga todas las advertencias de la instalación de gas.**
- **Antes de repostar, compruebe dónde está el apagado de emergencia de la gasolina, si está disponible en esa estación de servicio.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Antes de tocar la boquilla de combustible, debe eliminar los riesgos de descarga de electricidad estática tocando otra pieza metálica del vehículo, a una distancia de seguridad con respecto al cuello de llenado de combustible, la boquilla o cualquier fuente de gasolina.**
- **No vuelva a entrar en el vehículo una vez que ha comenzado a repostar ya que puede generar electricidad estática, tocando, rozando o deslizándose con cualquier elemento o tejido (poliéster, satén o nailón) capaces de producir electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede inflamar los vapores de combustible y provocar una rápida quemadura. Si debe volver a entrar en el vehículo, debe eliminar de nuevo los posibles riesgos de descarga de electricidad estática tocando una parte metálica del vehículo, alejada del cuello de llenado de combustible, la boquilla o cualquier otra fuente de gasolina.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si utiliza un recipiente para combustible adecuado, asegúrese de colocarlo en el suelo para el repostaje. La descarga de electricidad estática desde el recipiente puede prender los vapores de combustible y provocar un incendio. Una vez que haya comenzado el repostaje, no pierda de vista el vehículo hasta completar el llenado.**
  Utilice solo recipientes de combustible diseñados para transportar y almacenar gasolina.
- **No utilice el teléfono móvil mientras esté repostando. La corriente eléctrica y/o las interferencias electrónicas de los teléfonos móviles pueden inflamar los vapores de combustible y provocar un incendio.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Apague siempre el motor antes de repostar. Las chispas producidas por los componentes eléctricos relacionados con el motor pueden inflamar los vapores de combustible y provocar un incendio. Una vez que haya completado el repostaje, asegúrese de que la tapa y la puerta de llenado están correctamente cerradas antes de arrancar el motor.**
- **NO utilice ni cerillas ni un mechero y NO FUME o deje un cigarrillo encendido en el vehículo mientras está en una gasolinera especialmente durante el repostaje. Los combustibles del automóvil son altamente inflamables, al prenderse, provocan fuego.**
- **Si se enciende un fuego durante el repostaje, abandone las inmediaciones del vehículo, y contacte inmediatamente con el director de la estación de servicio y después contacte con los bomberos. Siga todas las instrucciones que le suministren.**

⚠ ATENCIÓN

- **Asegúrese de que reposta de acuerdo con los "Requisitos de combustible" en la página 1-03.**
- **Si necesita cambiar la tapa de llenado de combustible, asegúrese de utilizar piezas diseñadas para el repuesto en su vehículo. Si utiliza una tapa de llenado de combustible incorrecta podría provocar averías graves en el sistema de combustible o en el sistema del control de emisiones. Para obtener más información, Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **No vierta combustible en las superficies exteriores del vehículo. Cualquier combustible vertido sobre las superficies pintadas puede provocar daños en la pintura.**
- **Después de repostar, compruebe siempre que la tapa de combustible está montada correctamente para evitar que se vierta en caso de accidente.**

TECHO SOLAR PANORÁMICO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Si el vehículo está equipado con un techo solar, puede deslizarlo o inclinarlo con la palanca de control del techo solar ubicada en la consola superior.
El techo solar sólo puede abrirse, cerrarse o inclinarse cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

- En climas fríos o húmedos, el techo solar podría no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.
- Después de lavar el vehículo o en caso de lluvia, asegúrese de limpiar los restos de agua que haya en el techo solar antes de accionarlo.

⚠ ATENCIÓN

■ Palanca de control trasera

No siga moviendo la palanca de control del techo solar después de que se haya abierto, cerrado o inclinado por completo. De lo contrario, podría dañar el motor o los componentes del sistema.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar un accionamiento imprevisto del techo solar, especialmente por parte de un niño, no deje que ningún niño lo accione.**
- **No se siente en la parte superior del vehículo. Se podrían provocar daños en el vehículo.**

Advertencia de apertura del techo solar (si está equipado)

Si el conductor retira la llave de encendido (llave inteligente: detiene el motor) y abre la puerta del lado del conductor sin que el techo solar esté completamente cerrado, sonará una señal acústica de advertencia durante unos 7 segundos y aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla LCD.
Cierre el techo solar de forma segura cuando abandone su vehículo.

Parasol

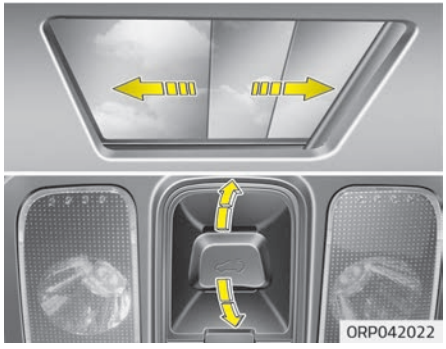
- Para abrir el parasol, pulse el interruptor de control del parasol (1).
- Para cerrar el parasol cuando el cristal del techo solar está cerrado.
  - Pulse el interruptor de control del parasol (2).

❈ Al pulsar el botón de cierre del parasol (2) con el cristal del techo solar abierto, el parasol y el cristal del techo solar se cerrarán.

Para detener el deslizamiento en un punto, pulse brevemente el interruptor de control del parasol.

❈ Solo se abre y se cierra el cristal delantero del techo solar panorámico.

Deslizamiento del techo solar



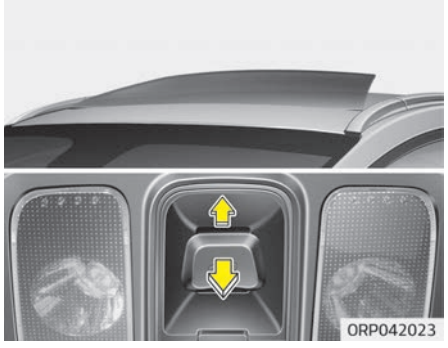
Con el parasol cerrado

Al tirar de la palanca de control del techo solar hacia atrás, el parasol se abrirá completamente y el cristal del techo solar se abrirá también completamente. Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Con el parasol abierto

Al tirar de la palanca de control del techo solar hacia atrás, el cristal del techo solar se abrirá completamente. Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Inclinación del techo solar



Con el parasol cerrado

Al empujar la palanca de control del techo solar hacia arriba, el parasol se abrirá completamente y el cristal del techo solar se inclinará.

Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Con el parasol abierto

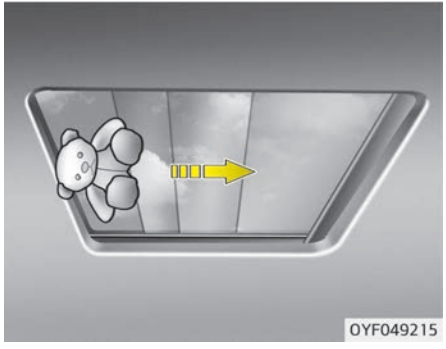
Al empujar la palanca de control del techo solar, el cristal del techo solar se inclinará.
Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Cómo cerrar el techo solar

Para cerrar el cristal del techo solar y el parasol

Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante.
El cristal del techo solar se cerrará y, a continuación, el parasol se cerrará automáticamente.
Para detener el movimiento del techo solar en algún punto, tire o empuje la palanca de control del techo solar brevemente.

Inversión automática del sentido



Si se detecta un objeto o una parte del cuerpo mientras el cristal del techo solar o el parasol se cierra automáticamente, éste invierte el sentido de la marcha y se para.
La función de inversión automática del sentido no funciona si se encuentra un pequeño obstáculo entre el cristal deslizante o el parasol y el marco del techo solar. Verifique que los pasajeros estén alejados del techo solar y que no se encuentre ningún objeto en el mismo antes de cerrarlo.

La ventanilla con inversión automática podría no detectar objetos de menos de 4 mm de diámetro que se encuentren entre el cristal del techo solar y el canal de la luna delantera; la ventanilla no se parará ni invertirá el sentido.

⚠ ADVERTENCIA

■ Techo solar

- **Tenga cuidado de que al cerrar el techo solar no quede atrapada la cabeza, las manos ni el cuerpo de ninguna persona.**
- **No saque la cara, el cuello, los brazos o cualquier parte del cuerpo a través del techo solar abierto durante la conducción.**
- **Asegúrese de que las manos y la cara están fuera del recorrido antes de cerrar el techo solar.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El techo solar panorámico es de cristal, por lo que podría romperse en caso de accidente. Si no lleva abrochado el cinturón de seguridad, podría salirse por el cristal roto y sufrir lesiones o la muerte. Para la seguridad de todos los pasajeros, lleve puesta la protección adecuada (p. ej., cinturón de seguridad, sistema de retención para niños, etc.).**

⚠ ATENCIÓN

- **Elimine periódicamente la suciedad que se puede acumular en los raíles de la guía.**
- **Si intenta abrir el techo solar cuando la temperatura es inferior a la de congelación o cuando el techo solar está cubierto de nieve o hielo, se podría dañar el cristal o el motor.**
- **Si conduce con el techo solar abierto justo después de lavar el vehículo o en caso de lluvia podría entrar agua en el vehículo.**

Reajuste del techo solar

Cuando la batería del vehículo está desconectada o descargada, o se ha fundido el fusible correspondiente, reinicie el sistema del techo solar como sigue:

1. Arranque el motor.
2. Cierre el techo solar completamente si está abierto.
3. Suelte la palanca de control del techo solar.
4. Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante en la dirección de cierre (durante unos 10 segundos) hasta que el parasol se abra y el cristal del techo solar se incline. A continuación, suelte la palanca.
5. Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante en la dirección de cierre en un plazo de 3 segundos hasta que el techo solar funcione de la siguiente forma:
   El cristal del techo solar se desliza y abre ➡ El cristal del techo solar se desliza y se cierra ➡ El parasol se cierra
   A continuación, suelte la palanca.
   Cuando haya finalizado este proceso, se habrá reajustado el sistema del techo solar.

Para obtener más información, Kia recomienda ponerse en contacto con un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

✻ NOTA

Si no reajusta el techo solar, podría no funcionar correctamente.

VOLANTE DE DIRECCIÓN

Sistema de dirección asistida electrónica (EPS)

La dirección asistida usa el motor para ayudar a dirigir el vehículo. Si el motor está parado o la dirección asistida no estuviese operativa, el vehículo podrá todavía dirigirse pero será necesario un mayor esfuerzo.

La dirección asistida accionada por el motor se controla por la unidad de control de la dirección asistida que detecta el par del volante y la velocidad del vehículo para dirigir al motor.

El volante se vuelve más pesado a medida que aumenta la velocidad del vehículo y se vuelve más ligero a medida que la velocidad disminuye para permitir un mejor control del volante.

Si notase algún cambio en el esfuerzo necesario para conducir durante el funcionamiento normal del vehículo, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

✻ NOTA

Los siguientes indicios pueden ocurrir durante el funcionamiento normal del vehículo:

- No se ilumina el testigo de advertencia del EPS.
- Se requiere mayor esfuerzo de dirección inmediatamente después de conectar el botón de encendido. Esto ocurre debido a que el sistema lleva a cabo el diagnóstico del sistema EPS. Cuando se ha completado el diagnóstico, el volante vuelve a su estado normal.
- Se puede escuchar un clic del relé EPS después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON o LOCK/OFF.
- Se puede escuchar un ruido del motor cuando el vehículo está parado o a una velocidad baja.

(Continúa)

(Continúa)

- El esfuerzo de giro aumenta si el volante se gira continuamente cuando el vehículo no está en movimiento. Sin embargo, después de unos minutos, el volante volverá a su condición normal.
- Si se detecta un error en el sistema de dirección asistida eléctrica, el EPS deja de asistir al conductor en la dirección del vehículo para evitar accidentes y se encenderá o parpadeará el testigo de advertencia en el cuadro de instrumentos. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- Al accionar el volante a temperatura baja, puede producirse un ruido anormal. Si la temperatura aumenta, el ruido desaparece. Esta es una situación normal.

(Continúa)

(Continúa)

- Con el vehículo parado, si gira continua y completamente el volante a la izquierda o a la derecha, el volante se vuelve más pesado a los extremos. Esto es por su seguridad y no por un funcionamiento incorrecto del sistema. Al pasar el tiempo, el volante vuelve a su condición normal.
- Cuando el testigo de advertencia del sistema de carga se enciende o el voltaje de la batería es bajo (si el alternador (o la batería) no funciona con normalidad o está averiado), el volante podría presentar más resistencia y podría ser difícil controlarlo o accionarlo con normalidad.

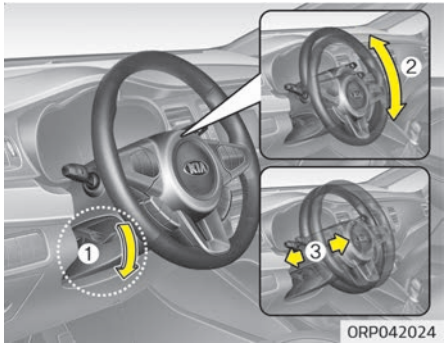
Dirección inclinable y telescópica

La columna de la dirección inclinable y telescópica le permite ajustar el volante de dirección antes de conducir. Puede también elevarlo para tener más espacio para las piernas al entrar y salir del vehículo.

El volante debe estar colocado para que le sea confortable para la conducción, mientras le permite ver los indicadores y las luces de advertencia del panel de instrumentos.

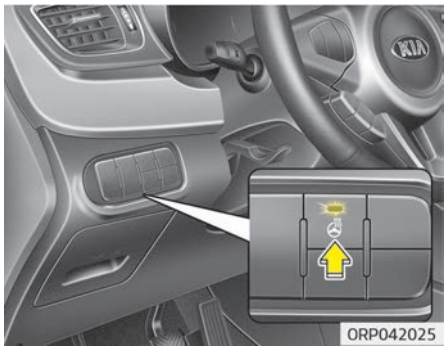
⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca ajuste el ángulo y la altura del volante mientras está conduciendo. Podría perder el control del volante y provocar un accidente o lesiones graves.**
- **Después de ajustar, presione el volante de dirección hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que está bloqueado en la posición.**



Para cambiar el ángulo del volante de dirección, tire hacia abajo la palanca de desbloqueo (1), ajuste el volante de dirección al ángulo deseado (2) y a la altura deseada (3); después tire hacia arriba de la palanca de desbloqueo para bloquear el volante de dirección en su sitio. Asegúrese de colocar el volante de dirección en la posición deseada antes de conducir.

Volante de dirección calefactado (si está equipado)



Con el interruptor de encendido en la posición ON, al pulsar el botón del volante calefactado se calentará el volante.

✻ NOTA

- La calefacción del volante se apagará automáticamente unos 30 minutos después de activar el volante de dirección calefactado.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se vuelve a conectar de nuevo el encendido media hora después de detener el motor (tras accionar el botón de la calefacción), el sistema de la calefacción del volante seguirá conectado.

⚠ ATENCIÓN

- **No instale ningún agarre para accionar el volante. Ello dañaría el sistema de calefacción del volante.**
- **Al limpiar el volante calefactado, no utilice disolventes orgánicos como disolvente de pintura, benceno, alcohol y gasolina. Si lo hiciese podría dañar la superficie del volante.**
- **Si la superficie del volante se daña con un objeto afilado, podrían dañarse los componentes del volante calefactado.**

Claxon

Para hacer sonar la bocina, pulse el símbolo de la bocina de su volante.
Compruebe periódicamente el claxon para asegurarse de que funciona correctamente.

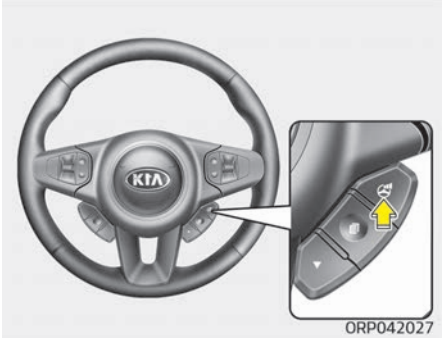
✻ NOTA

Para hacer sonar la bocina, pulse la zona indicada con el símbolo de la bocina en el volante (véase la ilustración). La bocina funcionará sólo cuando se presione esta zona.

⚠ ATENCIÓN

No golpee ni dé golpes con el puño a la bocina para accionarla. No golpee el claxon con objetos puntiagudos.

FLEX STEER (si está equipado)



El FLEX STEER controla el esfuerzo de dirección según la preferencia del conductor o el estado de la calzada.
Puede seleccionar el modo de dirección deseado pulsando el botón del modo de dirección.
Al pulsar el botón del modo de dirección, el modo de dirección seleccionado aparecerá en la pantalla LCD.

Si el botón del modo de dirección vuelve a pulsarse en un plazo de 4 segundos, el modo de dirección conmutará como se indica arriba.
Si el botón del modo de dirección no se pulsa durante 4 segundos, la pantalla LCD conmutará a la pantalla anterior.

Modo normal

El modo normal implica un esfuerzo de dirección medio.

Modo Comfort

El volante se aligera. Normalmente, el modo Comfort se utiliza para conducir por la ciudad o al estacionar el vehículo.
Asimismo, el modo Comfort ayuda a la gente con poca fuerza a conducir con facilidad.

Modo Sport

El volante se endurece. Por lo general, el modo sport se utiliza en autopista.

⚠ ATENCIÓN

- **Por motivos de seguridad, si pulsa el botón del modo de dirección mientras gira el volante, la pantalla LCD cambiará. Al mismo tiempo, el esfuerzo de dirección cambiará automáticamente al modo seleccionado.**
- **Tenga cuidado al cambiar el modo de dirección mientras conduce.**
- **Si la dirección asistida eléctrica no funciona correctamente, el volante Flex no funcionará.**

RETROVISORES

Retrovisor interior

Ajuste el retrovisor en el centro para la vista a través del parabrisas trasero. Lleve a cabo estos ajustes antes de empezar a conducir.

⚠ ADVERTENCIA

■ Visibilidad trasera

No coloque objetos en los asientos traseros o en la zona de carga que puedan interferir con su visión por la luna trasera.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el retrovisor mientras el vehículo está en movimiento. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA

No modifique el retrovisor interior ni monte un retrovisor ancho. Podría causar lesiones en caso de accidente o la activación del airbag.

Retrovisor de visión diurna/ nocturna (si está equipado)

Realice estos ajustes antes de iniciar la conducción mientras la palanca de día/ noche (3) está en la posición de día.

Tire de la palanca de día/noche (3) hacia usted para reducir el brillo de los faros de los vehículos que están detrás del suyo mientras conduce por la noche.

Recuerde que se reduce algo la claridad trasera en la posición de noche.

✻ (1): Día, (2): Noche

Revisor electrocrómico (ECM) (si está equipado)

El retrovisor eléctrico controla automáticamente el brillo de los faros del vehículo de detrás por la noche o condiciones de conducción con luces bajas. El sensor montado en el retrovisor detecta la intensidad de iluminación alrededor del vehículo y ajusta automáticamente el brillo de los faros de los vehículos de detrás.

Con el motor en marcha, el brillo se controla automáticamente mediante el sensor montado en el retrovisor.

Al colocar la palanca de cambio en la posición R (marcha atrás), el retrovisor se ajusta automáticamente al brillo máximo para mejorar la visibilidad trasera del conductor.

⚠ ATENCIÓN

Limpie el retrovisor con una toalla de papel o similar empapada con limpiacristales. No pulverice limpiacristales directamente hacia el espejo, ya que podría introducirse líquido en la carcasa del mismo.

Para accionar el retrovisor eléctrico:

- El retrovisor cambia por defecto a la posición ON siempre que el interruptor de encendido pase a la posición ON.
- Pulse el botón ON/OFF (1) para apagar la función de antideslumbramiento automático. El testigo indicador del retrovisor (2) se apagará.
  Pulse el botón ON/OFF (1) para activar la función de antideslumbramiento automático. El testigo indicador del retrovisor (2) se iluminará.

❊ (2): Indicador, (3): Sensor

Retrovisor exterior

Asegúrese de ajustar los ángulos de los retrovisores antes de conducir.
Su vehículo está equipado con retrovisores exteriores derecho e izquierdo. Los retrovisores pueden ajustarse a distancia con el interruptor de control remoto. Los retrovisores pueden plegarse para evitar daños durante el lavado automático del coche o al pasar por una calle estrecha.

⚠ ADVERTENCIA

■ Retrovisores

- **El retrovisor exterior derecho es convexo. Los objetos que se observan por el retrovisor están más cerca de lo que parecen.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Utilice el retrovisor interior o la vista directa para determinar la distancia real de los vehículos al cambiar de carriles.**

⚠ ATENCIÓN

No quite raspando el hielo de la superficie del retrovisor; esto puede dañar la superficie del cristal. Si el hielo impide el movimiento del retrovisor, no fuerce el ajuste del retrovisor. Para retirar el hielo, utilice un aerosol de deshielo, una esponja o un paño suave humedecido con agua caliente.

⚠ ATENCIÓN

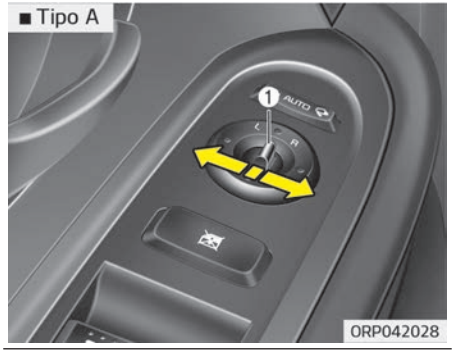
Si el retrovisor está obstruido con hielo, no lo ajuste a la fuerza. Use un pulverizador descongelante aprobado (no descongelante del radiador) para liberar el mecanismo helado o desplace el vehículo a una zona cálida y deje que el hielo se funda.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste ni pliegue los retrovisores exteriores mientras el coche está en movimiento. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.

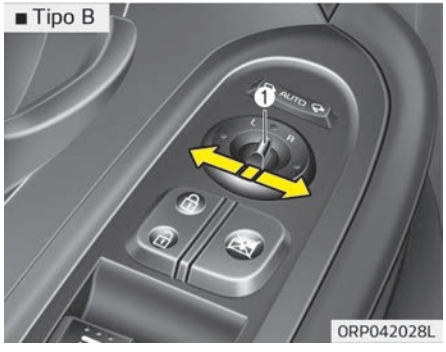
Control remoto

■ Tipo A



ORP042028

■ Tipo B



ORP042028L

El interruptor de control remoto del retrovisor eléctrico permite ajustar la posición del retrovisor derecho e izquierdo.
Para ajustar la posición de cada retrovisor, pulse el interruptor (1) a R (derecha) o L (izquierda) para seleccionar el retrovisor derecho o izquierdo, después pulse el punto correspondiente en el control de ajuste del retrovisor hacia la posición del retrovisor seleccionada hacia arriba, abajo, derecha o izquierda.
Tras el ajuste, coloque la palanca en la posición punto muerto (en el centro) para evitar que se produzca un ajuste involuntario.

⚠ ATENCIÓN

- **Los retrovisores dejan de moverse cuando alcanzan los ángulos de ajuste máximos, pero el motor continúa operando mientras el interruptor está pulsado. No pulse el interruptor más tiempo del necesario, ya que el motor podría dañarse.**

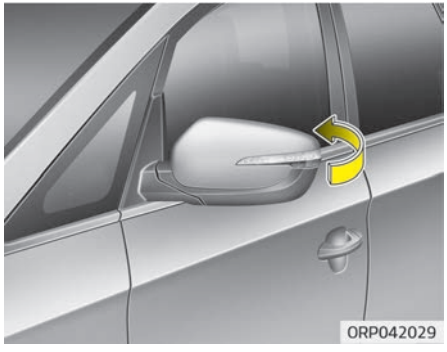
(Continúa)

(Continúa)

- **No intente ajustar los espejos retrovisores exteriores manualmente. De lo contrario, podría dañar las piezas.**

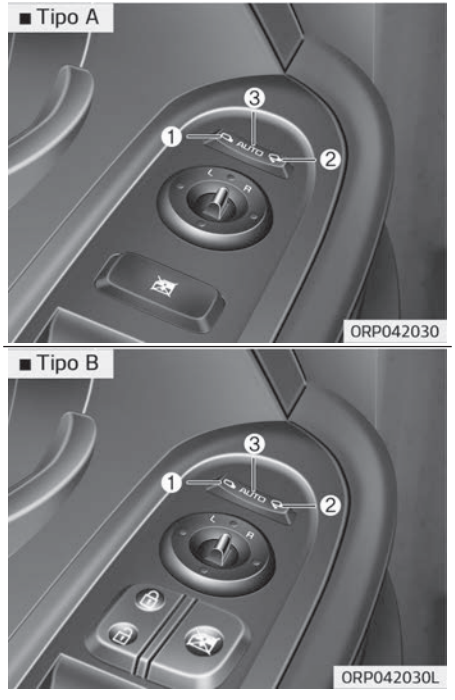
Plegado del retrovisor exterior

Tipo manual



Para plegar el retrovisor exterior, sujete la carcasa del retrovisor y después pliéguelo hacia la parte trasera del vehículo.

Tipo eléctrico



El retrovisor exterior puede plegarse y desplegarse pulsando el interruptor como sigue:

Izquierda (1): El retrovisor se despliega.
Derecha (2): El retrovisor se pliega.
Centro (AUTO, 3):
El retrovisor se pliega o despliega automáticamente como sigue:

- Sin sistema de llave inteligente
  - El retrovisor se pliega o despliega al bloquear o desbloquear las puertas con el mando a distancia.
- Con sistema de llave inteligente
  - El retrovisor se pliega o despliega al bloquear o desbloquear las puertas con la llave inteligente.
  - El retrovisor se pliega o despliega al bloquear o desbloquear las puertas con el botón situado en la manilla exterior de la puerta.
  - El retrovisor se despliega al acercarse al vehículo (con todas las puertas cerradas y bloqueadas) estando en posesión de la llave inteligente.

⚠ ATENCIÓN

El retrovisor exterior eléctrico opera incluso si el interruptor de encendido está en la posición OFF. Sin embargo,

(Continúa)

(Continúa)

para evitar una descarga innecesaria de la batería, no ajuste los retrovisores más tiempo del necesario si el motor no está funcionando.

⚠ ATENCIÓN

En caso de que el retrovisor exterior sea eléctrico, no lo pliegue con la mano. Podría provocar una avería del motor.

TABLERO DE INSTRUMENTOS

■ Tipo A

■ Tipo B

ORP046040L/ORP047041L

1. Cuentarrevoluciones
2. Velocímetro
3. Indicador de temperatura del refrigerante del motor
4. Indicador de combustible
5. Pantalla LCD
6. Luces de advertencia e indicadores (si está equipado)
7. Indicadores del intermitente

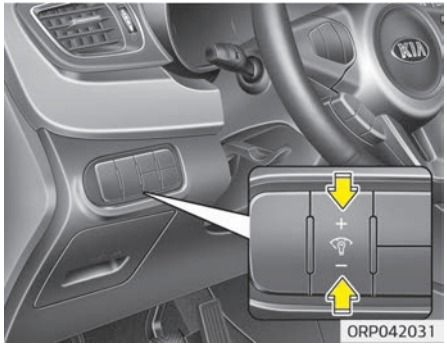
✻ El tablero de instrumentos real del vehículo podría diferir de la imagen. Para obtener más información, consulte “Indicadores” en la página 4-56.

Control del tablero de instrumentos

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste nunca el tablero de instrumentos mientras conduce. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de muerte, lesión grave o daños materiales.

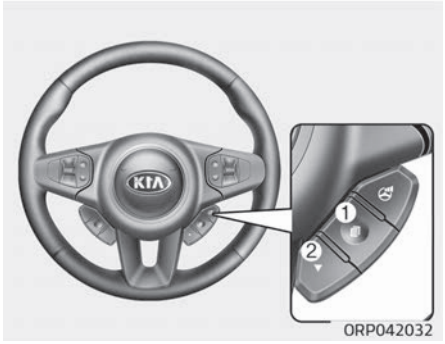
Ajuste de la iluminación del tablero de instrumentos (si está equipado)



La intensidad de la iluminación del panel de instrumentos puede cambiarse pulsando el botón de ajuste de la iluminación ("+" o "–") con el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en ON, o con los pilotos traseros encendidos.

- Si mantiene pulsado el botón de ajuste de la iluminación ("+" o "–"), la intensidad cambia continuamente.
- Cuando la intensidad de iluminación alcance el nivel máximo o mínimo, sonará una alarma.

Control de la pantalla LCD



Los modos de la pantalla LCD pueden cambiarse usando los botones de control en el volante.

[Tipo A]

1. : botón TRIP para cambiar los modos de viaje
2. ▽botón RESET para reajustar las opciones

[Tipo B]

1. : botón de MODE para cambiar los modos o el botón SELECT para ajustar la opción seleccionada

2. ▽: botón MOVE para cambiar de opción o el botón RESET para reajustar la opción seleccionada

❇ Para los modos LCD, consulte “Pantalla LCD” en la página 4-63.

Indicadores

Velocímetro

■ Tipo A (km/h)

ORP042042

■ Tipo B (km/h)

ORP042045

■ Tipo A (MPH, km/h)

ORP042044

■ Tipo B (MPH, km/h)

ORP042047

■ Tipo A (km/h, MPH)

ORP042043

■ Tipo B (km/h, MPH)

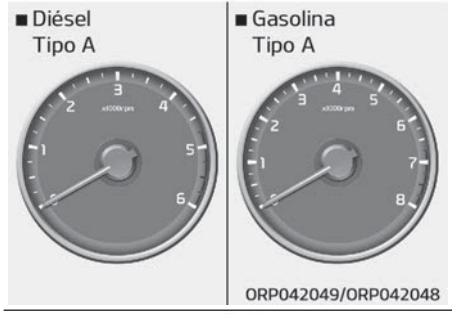
ORP042046

El velocímetro indica la velocidad del vehículo y está calibrado a millas por hora y/o kilómetros por hora (km/h).

Cuentarrevoluciones

■ Diésel
Tipo A

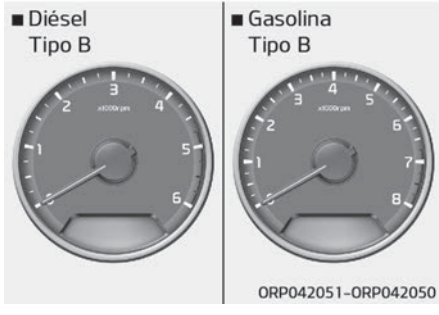
■ Gasolina
Tipo A



ORP042049/ORP042048

■ Diésel
Tipo B

■ Gasolina
Tipo B



ORP042051-ORP042050

El cuentarrevoluciones indica el número aproximado de las revoluciones del motor por minuto (rpm).

Utilice el cuentarrevoluciones para seleccionar los puntos de cambio correctos y para evitar cargar y/o sobrerrevolucionar el motor.

⚠ ATENCIÓN

No accione el motor con el tacómetro en la ZONA ROJA. Esto podría provocar graves daños en el motor.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor cuando el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) está en ON.

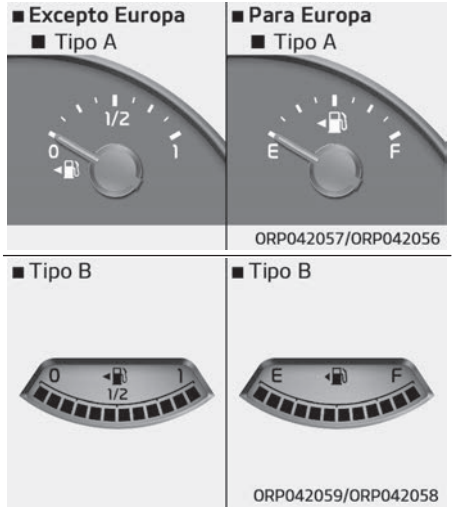
⚠ ATENCIÓN

Si la aguja del indicador se mueve a más allá de la zona normal hacia la posición "130 o H", esto indica un sobrecalentamiento que podría dañar el motor.
No siga conduciendo con el motor sobrecalentado. Si su vehículo está sobrecalentado, consulte el apartado "Si el motor se sobrecalienta" en la página 7-08.

⚠ ADVERTENCIA

No extraiga el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. El refrigerante del motor está a presión y podría causarle quemaduras graves. Espere hasta que el motor se enfríe antes de añadir el refrigerante en el depósito.

Indicador de combustible



Este indicador muestra la cantidad restante aproximada de combustible en el depósito de combustible.

✻ NOTA

- La capacidad del depósito de combustible se proporciona en "Lubricantes y cantidades recomendadas" en la página 9-11.
- El indicador de combustible cuenta con un testigo de advertencia de combustible bajo, que se ilumina cuando el depósito de combustible está casi vacío.
- En pendientes o curvas, la aguja del indicador de combustible puede oscilar o el testigo de advertencia de combustible bajo puede encenderse antes de lo habitual debido al movimiento del combustible en el depósito.

⚠ ADVERTENCIA

■ Indicador de combustible

La falta de combustible puede exponer a los ocupantes a una situación de peligro.

(Continúa)

(Continúa)

Debe parar y repostar lo antes posible una vez se haya encendido el testigo de advertencia o cuando el indicador se acerque al nivel "0 o E (vacío)".

⚠ ATENCIÓN

Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. La falta de combustible puede causar fallos de combustión del motor, dañando el convertidor catalítico.

Cuentakilómetros

El cuentakilómetros indica la distancia total que ha circulado el vehículo y debe usarse para determinar cuándo debe realizarse el mantenimiento periódico.

- Margen del cuentakilómetros: 0 ~ 1 599 999 kilómetros.

Indicador de la temperatura exterior

Este indicador muestra la temperatura exterior actual en 1 °C.

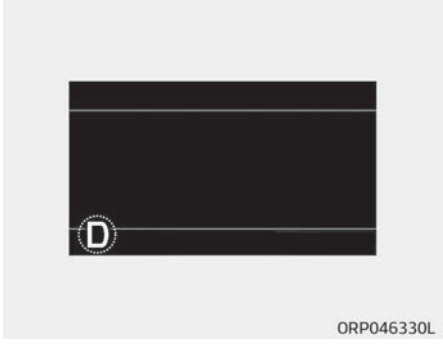
- Rango de temperatura: -40 °C ~ 60 °C

La temperatura exterior en la pantalla podría no cambiar inmediatamente como en un termómetro normal para evitar que el conductor se despiste.
La unidad de temperatura (de °C a °F o de °F a °C) puede cambiarse usando el modo "Ajustes del usuario" en la pantalla LCD.

❊ Para obtener más información, consulte “Pantalla LCD” en la página 4-63.

Indicador de cambio de la transmisión

Indicador de cambio de la transmisión automática (si está equipado)

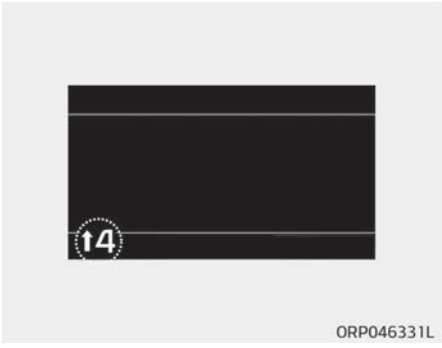


Este indicador visualiza qué posición de la palanca de cambio de la transmisión automática está seleccionada.

- Estacionamiento: P
- Marcha atrás: R
- Punto muerto: N
- Conducción: D

• Modo deportivo: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Indicador de cambio de la transmisión automática en el modo deportivo (si está equipado, para Europa)



En el modo deportivo, el indicador le informa de qué marcha es la adecuada durante la conducción para ahorrar combustible.

- Aumentar marcha: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Reducir marcha: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

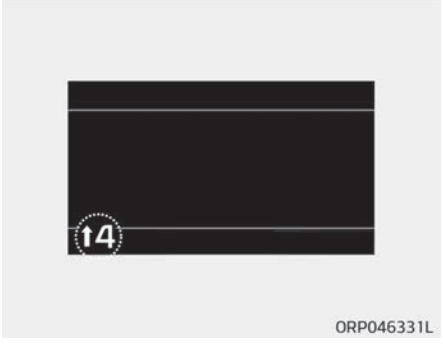
Por ejemplo

▲3: Indica que sería adecuado aumentar a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 2ª o 1ª).

▼3: Indica que sería adecuado reducir a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 4ª, 5ª o 6ª).

Si el sistema no funciona correctamente, no se muestra este indicador.

Indicador del cambio de la transmisión manual (si está equipado)



Este indicador le informa de qué marcha es la adecuada durante la conducción para ahorrar combustible.

- Aumentar marcha: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Reducir marcha: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

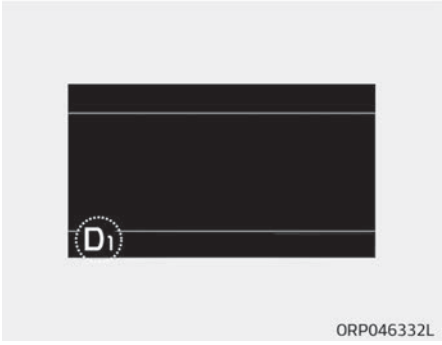
Por ejemplo

▲3: Indica que sería adecuado aumentar a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 2ª o 1ª).

▼3: Indica que sería adecuado reducir a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 4ª, 5ª o 6ª).

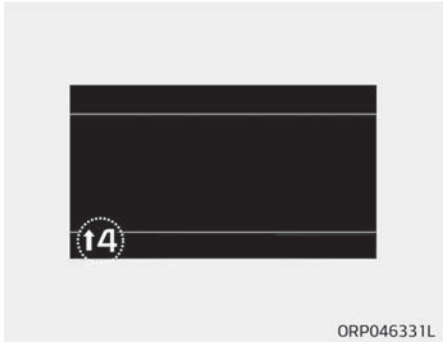
Si el sistema no funciona correctamente, no se muestra este indicador.

Indicador de cambio de la transmisión de embrague doble (si está equipado)



Este indicador visualiza la palanca de cambios que está seleccionada.

- Estacionamiento: P
- Marcha atrás: R
- Punto muerto: N
- Conducción: D
- Modo deportivo: D_1, D_2, D_3, D_4, D_5, D_6, D_7



Indicador de cambio de la transmisión de embrague doble en modo deportivo (si está equipado, para Europa)

En el modo deportivo, el indicador le informa de qué marcha es la adecuada durante la conducción para ahorrar combustible.

- Aumentar marcha: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7
- Reducir marcha: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Por ejemplo

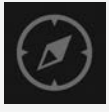
▲3: Indica que sería adecuado aumentar a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 2ª o 1ª).

▼3: Indica que sería adecuado reducir a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 4ª, 5ª, 6ª o 7ª).

Si el sistema no funciona correctamente, no se muestra este indicador.

PANTALLA LCD (SI ESTÁ EQUIPADO)

Modos LCD (para tablero de instrumentos tipo B)

Modos	Símbolo	Explicación
Ordenador de viaje		En este modo, se visualiza información sobre la conducción: cuentakilómetros parcial, consumo de combustible, etc. Para obtener más información, consulte “Ordenador de viaje” en la página 4-73.
Curva a curva(si está equipado)		En este modo, se visualiza el estado de la navegación.
LDWS (si está equipado)		En este modo, se visualiza el estado del sistema de aviso de salida del carril (LDWS). Para obtener más información, consulte “Sistema de aviso de salida del carril (LDWS)” en la página 6-74.
Ajustes del usuario		En este modo puede cambiar los ajustes de las puertas, las luces, etc.
Advertencia maestra		En este modo, se informa sobre el intervalo de mantenimiento (kilometraje o días) y aparecen mensajes de advertencia relacionados con el TPMS.

❈ Para controlar los modos LCD, consulte “Control de pantalla LCD” en la página 4-55.

Modo de mantenimiento

Intervalo de servicio

■ Tipo A

ORP046312L

■ Tipo B

ORP046311L

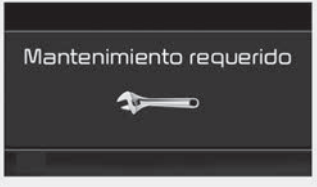
Servicio en

Calcula e indica cuándo debe realizarse el mantenimiento previsto (kilometraje o días).
Si el kilometraje o el tiempo restante alcanza los 1500 km o 30 días, aparecerá el mensaje "Service in" (servicio en) durante unos segundos cada vez que coloque el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en ON.

■ Tipo A

ORP046313L

■ Tipo B



ORP046314L

Servicio necesario

Si no realiza el mantenimiento del vehículo en el intervalo indicado, aparecerá el mensaje "Service required" (servicio necesario) durante unos segundos cada vez que coloque el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON.
Para reajustar el intervalo de mantenimiento al kilometraje y los días previamente ajustados:

- Active el modo de reajuste pulsando el botón RESET ▽ durante más de 5 segundos y pulse de nuevo el botón RESET ▽ durante más de 1 segundo (Europa).
- Pulse el botón RESET ▽ durante más de 1 segundo (excepto Europa).

ORP046315L

Servicio en DESACT.

Si no se ha fijado un intervalo de mantenimiento, aparecerá el mensaje "Service en OFF" (servicio en DESACT.) en la pantalla LCD (para tipo A).

✻ NOTA

Si ocurre alguna de las condiciones siguientes, el kilometraje y los días podrían ser incorrectos.

- El cable de la batería está desconectado.

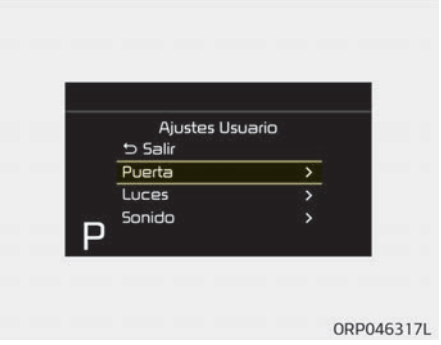
(Continúa)

(Continúa)

- El interruptor del fusible está apagado.
- La batería está descargada.

Modo de ajustes del usuario

Descripción



ORP046317L

En este modo puede cambiar los ajustes de las puertas, las luces, etc.

⚠ ADVERTENCIA

Durante la conducción, no ajuste la función User Setting (ajustes de usuario). Podría perder el control del volante y provocar un accidente o lesiones graves.

Editar los ajustes después de cambiar a P/Editar los ajustes después de accionar el freno de estacionamiento

Este mensaje de advertencia se muestra si intenta ajustar la función User Settings (ajustes del usuario) durante la conducción.

- Transmisión automática/transmisión de embrague doble
  Para su seguridad, estacione el vehículo, accione el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambio en P (estacionamiento) antes de cambiar los ajustes del usuario.
- Transmisión manual
  Para su seguridad, cambie los ajustes de usuario después de accionar el freno de estacionamiento.

Ayuda a la conducción (si está equipado)

- **Alerta de tráfico cruzado trasero (si está equipado):** si se marca esta opción, se activa la función de alerta de tráfico cruzado trasero.

❈ Para obtener más información, consulte "Sistema de detección del ángulo muerto" en la página 6-78.

- **Sonido BSD (detección de ángulo muerto) (si está equipado):** si se marca esta opción, se activa el sonido de detección de ángulo muerto.

❈ Para obtener más información, consulte "Sistema de detección del ángulo muerto" en la página 6-78.

Puerta

- **Bloqueo automático de puertas (si está equipado):**
  - Off: desactiva la operación de bloqueo automático de las puertas.
  - Velocidad: todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15 km/h.
  - Palanca de cambio: todas las puertas se bloquearán automáticamente al cambiar la palanca de cambios de la transmisión automática/transmisión de embrague dual de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás), N (punto muerto) o D (conducción).
- **Desbloqueo automático:**
  - Off: cancela la operación de desbloqueo automático de las puertas.
  - Se activa/desactiva al sacar la llave: todas las puertas se desbloquearán automáticamente al retirar la llave de encendido del interruptor de encendido o al colocar el botón Engine Start/Stop (inicio/parada del motor) en la posición OFF.
  - Desbloqueo de la puerta del conductor: todas las puertas se desbloquearán automáticamente si se desbloquea la puerta del conductor.
  - Al cambiar a P: todas las puertas se desbloquearán automáticamente si la palanca de cambio de la transmisión se desplaza a la posición P (estacionamiento).

- **Señal acústica de bloqueo de puertas (si está equipado):**
  Si se marca esta opción, la función de la señal acústica de bloqueo de las puertas se activa al bloquear las puertas.

Luces

- **Señal de cambio de carril de un toque:**
  Si se marca esta opción, los intermitentes de cambio de carril parpadean 3, 5 o 7 veces al pulsar levemente la palanca del intermitente.
- **Demora de los faros (si está equipado):**
  Si se marca esta opción, se activa la demora de los faros y la función de bienvenida de los mismos.
- **Luz de bienvenida (si está equipado):**
  Si se marca esta opción, se activa la función de bienvenida de la luz de pudelado.

Sonido

- **Vol. sistema de ayuda al estacionamiento (si está equipado):**
  Ajuste del volumen del sistema de ayuda al estacionamiento. (Nivel 1 ~ 3)

❈ Para obtener más información, consulte "Sistema de ayuda al estacionamiento" en la página 4-94

- **Señal acústica de bienvenida (si está equipado):**
  Si se marca esta opción se activa la función de la señal acústica de bienvenida.

Intervalo de mantenimiento

- **Intervalo de mantenimiento:**
  En este modo, puede activar la función del intervalo de servicio según kilometraje (km o millas) y plazo (meses).
  - Off: se desactiva la función de intervalo de servicio.
  - On: permite ajustar el intervalo de servicio (kilometraje y meses).

Otras funciones

- **Reajuste automático del consumo de combustible:**
  - Off: el consumo promedio de combustible no se reajusta automáticamente al repostar.
  - On (reajuste automático): el consumo promedio de combustible se reajusta automáticamente al repostar.

❈ Para obtener más información, consulte "Ordenador de viaje" en la página 4-73.

- **Unidad de temperatura:**
  Elija la unidad de temperatura: (°C, °F)

Idioma

Seleccione el idioma.

Modo curva a curva (si está equipado)

En este modo, se visualiza el estado de la navegación.

Mensajes de advertencia (si está equipado)

Cambiar a "P" (para sistemas con llave inteligente y transmisión automática/transmisión del embrague doble)

- Este mensaje de advertencia aparece si intenta apagar el motor sin mover la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).
- En ese momento, el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) pasa a la posición ACC (si pulsa de nuevo el botón Engine Start/Stop (inicio/parada del motor), pasará a la posición ON).

Batería baja de la llave (para sistema con llave inteligente)

- Este mensaje de advertencia aparece si la pila de la llave inteligente está descargada cuando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) pasa a la posición OFF.

Pulse el botón de arranque mientras gira el volante (para sistema con llave inteligente)

- Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se desbloquea con normalidad al pulsar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor).
- Significa que debe pulsar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) mientras gira el volante a derecha e izquierda.

Volante sin bloquear (para sistema con llave inteligente)

- Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se bloquea cuando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) cambia a la posición OFF.

Compruebe el sistema de bloqueo del volante (para sistema con llave inteligente)

- Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se bloquea con normalidad cuando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) pasa a la posición OFF.

Pise el freno para arrancar el motor (para sistema con llave inteligente y transmisión automática/ transmisión de embrague doble)

- Este mensaje de advertencia aparece si el botón ENGINE START/STOP cambia dos veces a la posición ACC pulsando el botón repetidamente sin pisar el pedal del freno.
- Significa que debe pisar el pedal del freno para arrancar el motor.

Pise el pedal del embrague para arrancar el motor (para sistema con llave inteligente y transmisión manual)

- Este mensaje de advertencia aparece si el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) pasa dos veces a la posición ACC pulsando el botón repetidamente sin pisar el pedal del embrague.
- Significa que debe pisar el pedal del embrague para arrancar el motor.

La llave no está en el vehículo (para sistema con llave inteligente)

- Este mensaje de advertencia aparece si la llave inteligente no está en el vehículo al pulsar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor).
- Significa que debe llevar siempre la llave inteligente consigo.

No se detecta la llave (para un sistema con llave inteligente)

- Este mensaje de advertencia aparece si la llave inteligente no se detecta al pulsar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor).

Presione el botón START (arranque) nuevamente (para sistema con llave inteligente)

- Este mensaje de advertencia aparece si no puede accionar el botón ENGINE START/STOP debido a un problema con el sistema del mismo.
- Significa que puede poner en marcha el motor pulsando de nuevo el botón ENGINE START/STOP.
- Si la advertencia se ilumina cada vez que pulsa el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor), lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Pulsar botón arranque con llave inteligente (para sistema con llave inteligente)

- Este mensaje de advertencia aparece si se pulsa el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) cuando aparece el mensaje "No se detecta la llave".
- En este momento, el indicador del inmovilizador parpadea.

Compruebe el fusible "Brake Switch" (para sistema con llave inteligente y transmisión automática/transmisión de embrague doble)

- Este mensaje de advertencia aparece si el fusible del interruptor del freno está fundido.
- Significa que debe cambiar el fusible por uno nuevo. Si no es posible, puede arrancar el motor pulsando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) durante 10 segundos en la posición ACC.

Cambiar a "P" o "N" para arrancar el motor (para sistema con llave inteligente y transmisión automática/transmisión del embrague doble)

- Este mensaje de advertencia aparece si intenta arrancar el motor sin mover la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto).

✻ NOTA

Puede arrancar el motor con la palanca de cambios en la posición N (punto muerto). Sin embargo, para su seguridad, recomendamos que arranque el motor con la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento).

Comprobar el sistema de escape (para motores diésel)

Este mensaje de advertencia aparece en caso de fallo del sistema DPF. En este momento, el indicador de advertencia de DPF también parpadea.
En este caso, solicite la revisión del sistema DPF en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

✻ Para obtener más información, consulte “Testigos de advertencia” en la página 4-77.

Puerta abierta

• Significa que hay una puerta abierta.

Capó abierto

• Significa que el capó está abierto.

Portón trasero abierto

- Significa que el portón trasero está abierto.

Techo solar abierto (si está equipado)

- Este mensaje de advertencia se ilumina si detiene el motor y, a continuación, abre la puerta del conductor cuando el techo solar está abierto.

Nivel bajo del líquido parabrisas (si está equipado)

- Este mensaje de advertencia aparece en el modo de aviso de servicio si el nivel del líquido limpiaparabrisas en el depósito está casi vacío.
- Significa que debe llenar el depósito con líquido limpiaparabrisas.

Activar el "FUSE SWITCH"

- Este mensaje de advertencia aparece si el interruptor fusible debajo del volante está desactivado.
- Significa que debe activar el interruptor fusible.

❇ Para obtener más información, consulte “Fusibles” en la página 8-70.

ORDENADOR DE VIAJE

Visión general

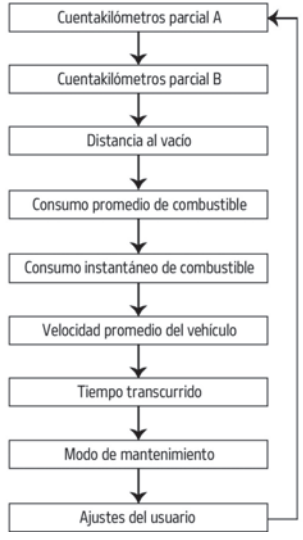
Descripción

El ordenador de viaje es un sistema de información para el conductor controlado por microordenador que muestra información relacionada con la conducción.

✻ NOTA

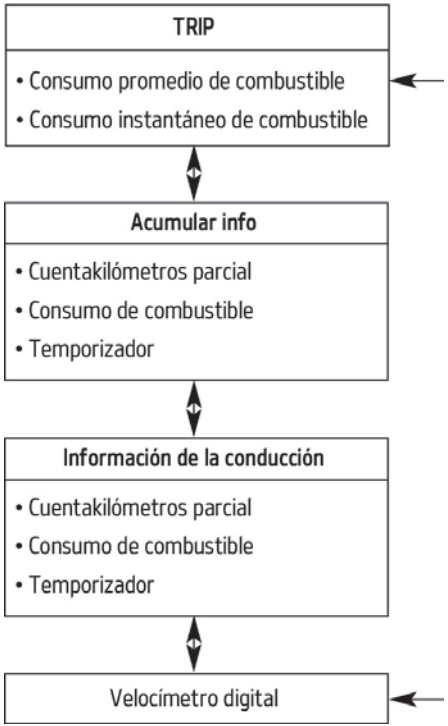
Algunos datos archivados en el ordenador de viaje (p. ej., velocidad promedio del vehículo) se ajustan a cero si se desconecta la batería.

Modos de viaje (tipo A)



Para cambiar el modo de viaje, pulse el botón TRIP.

Modos de viaje (tipo B)



Para cambiar el modo de viaje, pulse el botón MOVE ▽.

Viaje A/B (para tablero de instrumentos tipo A)

Cuentakilómetros parcial (1)

- El cuentakilómetros parcial muestra la distancia total recorrida desde la última vez que dicho cuentakilómetros parcial se puso a cero.
  - Margen de distancia: 0,0 ~ 9999,9 km
- Para reajustar el cuentakilómetros parcial a cero, pulse el botón RESET ▽ en el volante durante más de 1 segundo al visualizar el cuentakilómetros parcial.

Velocidad promedio del vehículo (2)

- La velocidad promedio del vehículo se calcula en base a la distancia total recorrida y el tiempo de conducción desde la última vez que la velocidad promedio del vehículo se puso a cero.
  - Margen de velocidad: 0 ~ 240 km/h.
- Para reajustar la velocidad promedio del vehículo a cero, pulse el botón RESET ▽ en el volante durante más de 1 segundo al visualizar la velocidad proemdio del vehículo.

✻ NOTA

- La velocidad promedio del vehículo no se visualiza si la distancia recorrida es inferior a 50 metros o el tiempo de conducción es inferior a 10 segundos desde la activación del interruptor de encendido o del botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor).
- Aunque el vehículo no se desplace, la velocidad promedio del vehículo se sigue indicando mientras el motor esté en marcha.

Tiempo transcurrido (3)

- El tiempo transcurrido es el tiempo total de conducción desde la última vez que el tiempo transcurrido se puso a cero.
  - Margen de tiempo (hh:mm): 00:00 ~ 99:59
- Para reajustar el tiempo transcurrido, pulse el botón RESET ▽ en el volante durante más de 1 segundo al mostrarse el tiempo transcurrido.

✻ NOTA

Aunque el vehículo no se desplace, el tiempo transcurrido se sigue indicando mientras el motor esté en marcha.

Consumo de combustible

■ Tipo A

ORP046089L

■ Tipo B

ORP046326L

Distancia a vacío (1)

- La distancia a vacío es la distancia estimada que puede conducirse el vehículo con el combustible restante.
  - Margen de distancia: 1~999 km
- Si la distancia estimada es inferior a 1 km, el ordenador de viaje indicará "---" como distancia a vacío.

✻ NOTA

- Si el vehículo no está en un suelo nivelado o se ha interrumpido la potencia de la batería, la función de "Distancia a vacío" podría no funcionar correctamente.
- La distancia a vacío podría variar de la distancia real de conducción al ser un valor estimado de la distancia de conducción disponible.
- El ordenador de viaje podría no registrar el combustible adicional repostado si es inferior a 6 litros.

(Continúa)

(Continúa)

• Los valores de consumo de combustible y la distancia a vacío pueden variar sustancialmente según las condiciones de conducción, los hábitos de conducción y la condición del vehículo.

Consumo promedio de combustible (2)

• El consumo promedio de combustible se calcula en base a la distancia total recorrida y el combustible consumido desde la última vez que el consumo promedio de combustible se puso a cero.
  - Margen del consumo de combustible: 0,0 ~ 99,9 L/100 km

• El consumo promedio de combustible puede reajustarse manual o automáticamente.
Elija el modo de reajuste del consumo promedio de combustible que prefiere en "User settings" (ajustes de usuario) en la "LCD Display" (pantalla LCD) siguiente;

- OFF (reajuste manual)
  El consumo promedio de combustible no se reajustará automáticamente.
  Para reajustar manualmente el consumo promedio de combustible a cero, pulse el botón RESET "▽" en el volante durante más de 1 segundo cuando se muestre el consumo promedio de combustible.
- Después del encendido (reajuste automático)
  El consumo promedio de combustible se reiniciará 4 horas después de apagar el motor.
- Después de repostar (reajuste automático)
  El consumo promedio de combustible se pone a cero (---) cuando el vehículo circula a más de 1 km/h después de repostar más de 6 litros.

✻ NOTA

El consumo promedio de combustible no se actualiza si el vehículo no circula durante más de 10 segundos o 50 metros (0,03 millas) desde que

(Continúa)

(Continúa)

se coloca el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en ON.

Consumo instantáneo de combustible (3)

• En este modo, se visualiza el consumo instantáneo de combustible durante los últimos segundos cuando el vehículo circula a más de 10 km/h.
  - Margen del consumo de combustible: 0,0 ~ 20,0 L/100 km

LUCES DE ADVERTENCIA E INDICADORES

Testigos de advertencia

✻ NOTA

■ Testigos de advertencia

Después de poner el motor en marcha, verifique que todos los testigos de advertencia estén apagados. Si alguno permanece encendido, esto indica que esa situación requiere su atención.

Testigo de advertencia del airbag

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o colocar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON (activado).
  - Se ilumina durante aproximadamente 6 segundos y, a continuación, se apaga.
- Si existe un problema con el SRS. En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Testigo de advertencia del cinturón de seguridad

Este testigo de advertencia informa al conductor de que el cinturón de seguridad no está abrochado.

✻ Para obtener más información, consulte "Cinturones de seguridad" en la página 3-23.

Testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al colocar el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos.
  - Permanece encendido si se acciona el freno de estacionamiento.
- Cuando se acciona el freno de estacionamiento.
- Cuando el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo.
  - Si el testigo de advertencia se enciende con el freno de estacionamiento liberado, indica que el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo.

Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo:

1. Conduzca con cuidado hasta el lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.

2. Con el motor parado, compruebe inmediatamente el nivel del líquido de frenos y añada líquido según sea necesario (para obtener más información, consulte "Líquido de frenos" en la página 8-37). A continuación, compruebe todos los componentes de los frenos para detectar posibles fugas de líquido. En caso de fuga en el sistema de frenos, si el testigo de advertencia permanece encendido o si los frenos no funcionan correctamente, no conduzca el vehículo.
   En este caso, haga remolcar el vehículo hasta un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Sistema de doble freno diagonal

Su vehículo está equipado con sistemas de doble freno diagonal. Esto significa que incluso si uno de los sistemas dobles se avería, seguirá disponiendo de frenos en dos ruedas.
Cuando sólo funciona uno de los sistemas dobles, se precisa un desplazamiento del pedal y una presión sobre el pedal superiores a lo normal para detener el vehículo.
Además, el vehículo no se detendrá a una distancia tan corta si sólo funciona una parte del sistema de frenado.
Si se produce un fallo en los frenos durante la conducción, cambie a una marcha inferior para aumentar la fuerza del freno motor y detenga el vehículo en cuanto pueda hacerlo en condiciones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

■ Testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento

Resulta peligroso conducir con un testigo de advertencia encendido. Si el testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se enciende con el freno de estacionamiento liberado, esto indica que el nivel del líquido de frenos es bajo.
En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Testigo de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o colocar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON (activado).
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y, a continuación, se apaga.
- Si existe un problema con el ABS (el sistema de frenado normal seguirá funcionando, pero sin la ayuda del sistema de freno antibloqueo).
  En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Luz de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)

Estos dos testigos de advertencia se iluminan al mismo tiempo durante la conducción:

- Si el ABS y el sistema de frenado normal no funcionan correctamente.
  En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Luz de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)

Si los dos testigos de advertencia del ABS y del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se encienden, el sistema de frenado no funciona correctamente y podría producirse una situación imprevista y peligrosa en caso de frenada brusca.

(Continúa)

(Continúa)

En este caso, evite conducir a gran velocidad y las frenadas bruscas. Lleve el vehículo a un taller profesional lo antes posible para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

✻ NOTA

■ Luz de advertencia del sistema distribución de la fuerza de frenado electrónica (EBD)

Si el testigo de advertencia del ABS se enciende o si ambos testigos de advertencia del ABS y del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se encienden, el velocímetro, el cuentakilómetros o el cuentakilómetros parcial podrían no funcionar. Además, el testigo de advertencia EPS podría encenderse y podría aumentar o reducirse el esfuerzo de la dirección.

(Continúa)

(Continúa)

En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional lo antes posible para que lo inspeccionen.
Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Testigo de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (EPB) (si está equipado)

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o colocar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON (activado).
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y, a continuación, se apaga.
- Si existe un problema con el EPB.
  En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

✻ NOTA

■ Testigo de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (EPB)

El testigo de advertencia del freno de estacionamiento electrónico (EPB) podría encenderse cuando el testigo indicador del control de estabilidad electrónico (ESC) se enciende para indicar que el ESC no funciona correctamente (esto no indica una avería del EPB).

Testigo de advertencia de la dirección asistida electrónica (EPS)

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o colocar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON (activado).
  - Permanece encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el EPS.
  En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Testigo indicador de avería (MIL)

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o colocar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON (activado).
  - Permanece encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el sistema de control de emisiones.
  En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

■ Testigo indicador de avería (MIL)

(Continúa)

(Continúa)

Si conduce con el testigo indicador de avería (MIL) encendido podría causar desperfectos en los sistemas de control de emisiones y afectar a la capacidad de conducción y/o al consumo de combustible.

⚠ ATENCIÓN

■ Motor de gasolina

Si el testigo indicador de avería (MIL) se ilumina, es posible que se hayan producido daños en el catalizador, lo cual produciría una pérdida de potencia del motor.
En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional lo antes posible para que lo inspeccionen.
Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

■ Motor diésel con DPF (si está equipado)

(Continúa)

(Continúa)

Si el testigo indicador de avería (MIL) parpadea, podría dejar de parpadear tras conducir el vehículo:
- **a una velocidad superior a 60 km/h o**
- **a una marcha superior a 2ª con el motor a 1500~2000 rpm durante un periodo determinado (unos 25 minutos).**

Si el testigo indicador de avería (MIL) sigue parpadeando a pesar de llevar a cabo este procedimiento, solicite la revisión del sistema DPF en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el testigo indicador de avería (MIL) parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.

⚠ ATENCIÓN

■ Motor diésel

(Continúa)

(Continúa)

Si el testigo del indicador de avería (MIL) parpadea, existe algún error relacionado con el ajuste de la cantidad de inyección que puede provocar la pérdida de potencia del motor, ruido en la combustión o una mala emisión.
En este caso, solicite la inspección del sistema de control del motor en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Luz de advertencia del sistema de carga

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al colocar el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON.
  - Permanece encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el alternador o con el sistema de carga eléctrica.

Si existe un problema con el alternador o con el sistema de carga eléctrica:

1. Conduzca con cuidado hasta el lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe si la correa de accionamiento del alternador está floja o rota.
   Si la correa está correctamente ajustada, podría haber un problema en el sistema de carga eléctrica.
   En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional lo antes posible para que lo inspeccionen.
   Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Luz de advertencia de la presión de aceite del motor

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al colocar el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON.
  - Permanece encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Cuando la presión de aceite del motor es baja.

Si la presión de aceite del motor es baja:

1. Conduzca con cuidado hasta el lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe el nivel de aceite del motor (para obtener más información, consulte "Aceite del motor" en la página 8-38). Si el nivel es bajo, añada aceite según sea necesario.
   Si el testigo de advertencia permanece encendido después de añadir aceite o si no dispone de aceite, lleve el vehículo lo antes posible a un taller profesional para que lo revisen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

■ Luz de advertencia de la presión de aceite del motor

(Continúa)

(Continúa)

- **Si el motor no se detiene de inmediato después de que el testigo de advertencia de presión de aceite del motor se ilumine, podría provocar graves daños.**
- **Si el testigo de advertencia permanece encendido con el motor en marcha, indica que podría haberse producido un daño o una avería grave del motor. En ese caso,**
  1. **Detenga el vehículo en cuanto sea seguro.**
  2. **Apague el motor y compruebe el nivel de aceite. Si el nivel de aceite es bajo, rellénelo al nivel adecuado.**
  3. **Arranque de nuevo el motor. Si el testigo de advertencia permanece encendido después de arrancar el motor, apague el motor inmediatamente. En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**

Testigo de advertencia del nivel de aceite del motor (si está equipado)

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al colocar el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON
  - Permanece encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Cuando es necesario comprobar el nivel de aceite del motor.

Si el nivel de aceite del motor es bajo:

1. Conduzca con cuidado hasta el lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.

2. Apague el motor y compruebe el nivel de aceite del motor (para obtener más información, consulte “Aceite del motor” en la página 8-38). Si el nivel es bajo, añada aceite según sea necesario.
   Si el testigo de advertencia permanece encendido después de añadir aceite o si no dispone de aceite, lleve el vehículo lo antes posible a un taller profesional para que lo revisen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Testigo de advertencia del nivel bajo de combustible

Este testigo de advertencia se enciende:

Cuando el depósito de combustible está casi vacío.

Si el depósito de combustible está casi vacío:

Añada combustible lo antes posible.

⚠ ATENCIÓN

■ Nivel de combustible bajo

Al conducir con el testigo de advertencia de nivel bajo de combustible encendido o con el nivel de combustible por debajo de "0" o "E" puede provocar un fallo del motor y daños en el convertidor catalítico (si está equipado).

Testigo de advertencia de presión baja de los neumáticos (si está equipado)

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al colocar el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y, a continuación, se apaga.
- Si uno o más neumáticos están bastante por debajo de la presión de inflado correcta

❈ Para obtener más información, consulte “Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)” en la página 7-10.

Este testigo de advertencia permanece encendido tras parpadear durante aprox. 60 segundos o sigue parpadeando a intervalos de aprox. 3 segundos:

- Si existe un problema con el TPMS.
  En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional lo antes posible para que lo inspeccionen.
  Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

❈ Para obtener más información, consulte “Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)” en la página 7-10.

⚠ ADVERTENCIA

■ Parada de seguridad

- **El TPMS no avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si siente inestabilidad en el vehículo, retire el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno de forma gradual, y lentamente desplácese a una posición segura fuera de la calzada.**

Testigo de advertencia de la puerta abierta

Este testigo de advertencia se enciende:

Cuando una puerta está mal cerrada.

Testigo de advertencia de puerta del portón trasero abierta

Este testigo de advertencia se enciende:

Cuando la puerta del maletero está mal cerrada.

Testigo de advertencia del filtro de combustible (motor diésel)

Este testigo de advertencia se enciende:

- Al colocar el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y, a continuación, se apaga.
- Si se ha acumulado agua dentro del filtro de combustible.
  En ese caso, elimine el agua del filtro de combustible.

✻ Para obtener más información, consulte "Filtro de combustible" en la página 8-48.

⚠ ATENCIÓN

■ Testigo de advertencia del filtro de combustible

- **Al encenderse el testigo de advertencia del filtro del combustible, la potencia del motor (velocidad del vehículo y de ralentí) podría disminuir.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si sigue conduciendo con el testigo de advertencia encendido, las piezas del motor (inyector, common raíl, bomba de combustible a alta presión) podrían dañarse. Si ocurre esto, lleve el vehículo a un taller profesional lo antes posible para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**

Testigo de advertencia del sistema de escape (DPF) (motor diésel)

Este testigo de advertencia se enciende:

- Si existe un problema con el sistema del filtro de partículas diésel (DPF).
- Cuando este testigo de advertencia se ilumina, puede apagarse al conducir el vehículo:
  - a una velocidad superior a 60 km/h o
  - a una marcha superior a 2ª con el motor a 1500~2000 rpm durante un periodo determinado (durante unos 25 minutos).

Si este testigo de advertencia parpadea a pesar del procedimiento (en este momento, se visualizará el mensaje de advertencia en la pantalla LCD), solicite la comprobación del sistema DPF en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

■ Motor diésel con DPF (si está equipado)

Si sigue conduciendo durante un largo periodo de tiempo con el testigo de advertencia de DPF parpadeando, el sistema DPF puede dañarse y el consumo de combustible puede empeorar.

Testigo de advertencia de exceso de velocidad (si está equipado)

Este testigo de advertencia parpadea:

- Si conduce el vehículo a más de 120 km/h.
  - Esta función le advierte de que conduce con exceso de velocidad.
  - La señal acústica de exceso de velocidad suena durante unos 5 segundos.

Testigo de advertencia del líquido limpiaparabrisas (si está equipado)

Este testigo de advertencia se enciende:

- Cuando el nivel del líquido limpiaparabrisas en el depósito esté casi vacío. En ese caso, rellene el líquido limpiaparabrisas.

Luz de advertencia maestra (si está equipado)

- Este testigo de advertencia informa al conductor de lo siguiente:
  - Nivel bajo del líquido parabrisas (si está equipado)
  - TPMS (si está equipado)
  - Recordatorio de mantenimiento

El testigo de advertencia maestro se enciende si se produce más de una de las situaciones de advertencia arriba indicadas.

Si la situación de advertencia se resuelve, el testigo de advertencia maestro se apagará.

Testigo de advertencia de calzada helada (si está equipado)

Este testigo de advertencia parpadea 10 veces y luego se ilumina, y la señal acústica suena 3 veces:

- Cuando la temperatura del indicador de temperatura exterior es inferior a 4 °C aproximadamente con el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON.

✻ NOTA

Si el testigo de advertencia de calzada helada se enciende durante la conducción, preste mayor atención durante la conducción y evite el exceso de velocidad, la aceleración rápida, las frenadas bruscas o las curvas cerradas, etc., para mayor seguridad.

Testigos indicadores

Testigo indicador del control electrónico de estabilidad (ESC) (si está equipado)

Este testigo indicador se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o colocar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON (activado).
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y, a continuación, se apaga.
- Si existe un problema con el sistema ESC.
  En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Este testigo indicador parpadea:

Cuando el ESC está funcionando.

❇ Para obtener más información, consulte "Control de estabilidad electrónico (ESC)" en la página 6-54.

Testigo indicador OFF del control de estabilidad electrónico (ESC) (si está equipado)

Este testigo indicador se enciende:

- Al colocar el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y, a continuación, se apaga.
- Al desactivar el sistema ESC pulsando el botón ESC OFF.

❇ Para obtener más información, consulte "Control de estabilidad electrónico (ESC)" en la página 6-54.

Testigo indicador ECO (si está equipado)

Este testigo indicador se enciende:

- Cuando activa el sistema ECO pulsando el botón ACTIVE ECO.

❇ Para obtener más información, consulte "Sistema ECO Activo" en la página 6-43.

Indicador de parada automática (si está equipado)

Este indicador se encenderá cuando el motor entre en el modo de parada al ralentí del sistema ISG (Idle Stop and Go).
Cuando se produce el arranque automático, el indicador de parada del salpicadero parpadeará durante 5 segundos.

❇ Para obtener más información, consulte "Sistema ISG (Idle Stop and Go)" en la página 6-18.

❇ NOTA

Cuando el sistema ISG arranca automáticamente el motor, algunos indicadores de advertencia (ABS, ESC, ESC OFF, EPS o freno de estacionamiento) pueden encenderse durante algunos segundos.
Si esto ocurre, la causa es un voltaje bajo en la batería. No significa que el sistema tenga una avería.

Testigo indicador del inmovilizador (sin llave inteligente) (si está equipado)

Este testigo indicador se enciende:

- Cuando el vehículo detecta el inmovilizador correctamente en la llave cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.
  - En este momento puede arrancar el motor.
  - El testigo indicador se apaga tras arrancar el motor.

Este testigo indicador parpadea:

- Si existe un problema con el sistema inmovilizador.
  En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Testigo indicador del inmovilizador (con llave inteligente) (si está equipado)

Este testigo indicador se enciende durante 30 segundos:

- Si el vehículo detecta correctamente la llave inteligente en el vehículo cuando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) está en la posición ACC u ON.
  - En este momento, puede arrancar el motor.
  - El testigo indicador se apaga tras arrancar el motor.

Este testigo indicador parpadea unos segundos:

- Si la llave inteligente no está dentro del vehículo.
  - En este momento, no puede arrancar el motor.

Este testigo indicador se ilumina durante 2 segundos y se apaga:

- Si el vehículo no puede detectar la llave inteligente dentro del vehículo cuando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) está activado.
  En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Este testigo indicador parpadea:

- Si la pila de la llave inteligente está descargada.
  - En este momento, no puede arrancar el motor. Sin embargo, puede arrancar el motor si pulsa el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) con la llave inteligente (para obtener más información, consulte “Arranque del motor” en la página 6-14).
- Si existe un problema con el sistema inmovilizador.
  En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Testigo indicador del intermitente

Este testigo indicador parpadea:

- Al encender los intermitentes.

Si se produce alguno de los casos siguientes, podría producirse un fallo en el sistema de los intermitentes. En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

- El testigo indicador no parpadea, sino que se ilumina.
- El testigo indicador parpadea más rápidamente.
- El testigo indicador no se enciende.

Testigo indicador de las luces de cruce (si está equipado)

Este testigo indicador se enciende:

- Cuando los faros están encendidos.

Testigo indicador de luz de carretera

Este testigo indicador se enciende:

- Cuando los faros están encendidos y en la posición de luces de carretera.
- Cuando la palanca de los intermitentes se tira a la posición de ráfagas para el adelantamiento.

Testigo indicador de luces encendidas

Este testigo indicador se enciende:

- Cuando los pilotos traseros o los faros están encendidos.

Testigo indicador de la luz antiniebla delantera (si está equipado)

Este testigo indicador se enciende:

- Cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas.

Testigo indicador de la luz antiniebla trasera (si está equipado)

Este testigo indicador se enciende:

- Cuando las luces antiniebla traseras están encendidas.

Testigo indicador de incandescencia (motor diésel)

Este testigo indicador se enciende:

- Al precalentar el motor con el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON.
  - El motor puede arrancarse después de que el testigo indicador de incandescencia se apague.
  - El tiempo de iluminación varía según la temperatura del refrigerante del motor, la temperatura del aire y el estado de la batería.

Si el testigo indicador permanece encendido o parpadea después de que el motor se haya calentado o durante la conducción, podría existir un problema con el sistema de precalentamiento del motor.

En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

✻ NOTA

■ Precalentamiento del motor

Si el motor no arranca en los 10 segundos posteriores a la finalización del calentamiento, coloque el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) a la posición LOCK u OFF durante 10 segundos y, a continuación, en la posición ON, para precalentarlo de nuevo.

Testigo indicador de crucero (si está equipado)

Este testigo indicador se enciende:

- Al activar el sistema de control de crucero.

✻ Para obtener más información, consulte "Sistema de control de crucero" en la página 6-62.

Testigo indicador de crucero SET (si está equipado)

Este testigo indicador se enciende:

- Cuando se ha ajustado la velocidad de control de crucero.

✻ Para obtener más información, consulte "Sistema de control de crucero" en la página 6-62.

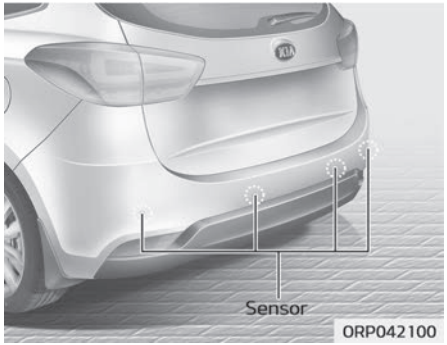
Testigo indicador del limitador de velocidad (si está equipado)

Este testigo indicador se enciende:

- Cuando el sistema de control del limitador de velocidad está activado.

✻ Para obtener más información, consulte "Sistema de control del límite de velocidad" en la página 6-70.

SISTEMA DE AYUDA DE ESTACIONAMIENTO TRASERO (SI ESTÁ EQUIPADO)



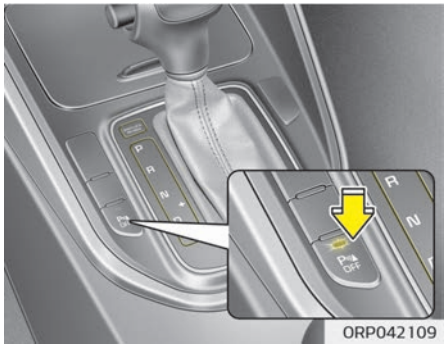
El sistema de ayuda de estacionamiento trasero asiste al conductor en el movimiento de dar marcha atrás emitiendo una señal acústica si se detecta algún objeto a una distancia de 120 cm detrás del vehículo.
Este es un sistema complementario y no intenta reemplazar la necesidades de cuidado y atención extremos del conductor.
El margen de detención y los objetos que detectan los sensores traseros son limitados. Al dar marcha atrás, preste atención a lo que está detrás suyo como si estuviese en un vehículo sin sistema de ayuda de estacionamiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de ayuda de estacionamiento trasero es tan sólo una función complementaria. El funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede verse afectado por diferentes factores (entre los que se incluyen las condiciones medio ambientales). El conductor es responsable de comprobar la zona trasera del vehículo antes de dar marcha atrás.

Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero

Condición operativa



- Este sistema se activará cuando no se ilumine el indicador del botón de desconexión de ayuda de estacionamiento trasero.
  Si desea desactivar el sistema de ayuda de estacionamiento trasero, pulse de nuevo el botón de desconexión de la ayuda de estacionamiento trasero. (El indicador del botón se iluminará). Para encender el sistema, pulse de nuevo el botón. (El indicador del botón se apagará).

- El sistema se activa al conducir marcha atrás con el interruptor de encendido activado.
  Si el vehículo se desplaza a una velocidad superior a 5 km/h, el sistema podría no activarse correctamente.
- La distancia de detección mientras está funcionando el sistema de ayuda al estacionamiento trasero es de unos 120 cm.
- Si se detectan más de dos objetos al mismo tiempo, el más cercano se reconocerá primero.

Tipos de sonidos de advertencia

- Cuando un objeto se encuentra a una distancia de 120 cm a 61 cm del parachoques trasero: el avisador acústico suena de forma intermitente
- Cuando un objeto se encuentra a una distancia de 60 cm a 31 cm del parachoques trasero: el avisador acústico suena de forma más frecuente
- Cuando un objeto se encuentra a unos 30 cm del parachoques trasero: el avisador acústico suena de forma continua.

Tipo de indicador de advertencia (si está equipado)

Distancia del objeto	Indicador de advertencia	
	Tipo A	Tipo B
61 cm~120 cm	*1	
31 cm~60 cm	*1	

*1 : indica el margen del objeto detectado por cada sensor. (Izquierda, Centro, Derecha)

Distancia del objeto	Indicador de advertencia	
	Tipo A	Tipo B
Inferior a 30 cm	*1	

*1 : indica el margen del objeto detectado por cada sensor. (Izquierda, Centro, Derecha)

❇ Si el objeto se encuentra entre o cerca de los sensores, el indicador podría ser diferente.

Condiciones en las que no funciona el sistema de ayuda al estacionamiento trasero

El sistema de ayuda del estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente cuando:

1. La humedad se ha congelado en el sensor. (Volverá a funcionar correctamente cuando se ha limpiado la humedad).

2. El sensor está cubierto por algún material externo como nieve o agua o la cubierta del sensor está bloqueada. (Funcionará correctamente cuando se extraiga el cuerpo extraño o el sensor ya no esté bloqueado).
3. Se conduce en superficies desiguales (carreteras sin pavimentar, con gravilla o en pendiente).
4. Con objetos que generan un ruido excesivo (bocinas de vehículos, motores de motocicletas o frenos de aire de los camiones) que estén dentro del margen del sensor.
5. Con lluvia fuerte o salpicaduras de agua.
6. Con transmisores sin cables o teléfonos que están dentro del margen del sensor.
7. Se arrastra un remolque.

El margen de detección disminuye cuando:

1. El sensor está manchado con materiales exteriores como nieve o agua. (El margen de detención volverá a la normal cuando se quiten).
2. La temperatura exterior es extremadamente caliente o fría.

Los siguientes objetos podrían no ser reconocidos por el sensor:

1. Objetos afilados o delgados como cuerdas, cadenas o barras pequeñas.
2. Objetos que intenten absorber la frecuencia del sensor como ropas, materiales esponjosos o nieve.
3. Objetos que no se pueden detectar con una altura inferior a 1 m y un diámetro inferior a 14 cm.

Precauciones al utilizar el sistema de ayuda al estacionamiento trasero

- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no sonar secuencialmente dependiendo de la velocidad y las formas de los objetos detectados.
- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente si la altura del parachoques del vehículo o el sensor ha sido modificados o dañados. Cualquiera de los equipamientos o accesorios no instalados en fábrica puede interferir con el rendimiento del sensor.
- El sensor puede que no reconozca los objetos situados a menos de 30 cm del sensor o puede detectarlos a una distancia incorrecta. Proceda con precaución.
- Si el sensor está congelado o manchado de nieve, suciedad o agua, el sensor podría no funcionar hasta limpiarlo con un paño suave.
- No empuje, rasque o golpee el sensor. Podría dañar el sensor.

✻ NOTA

Este sistema solo puede detectar objetos dentro del margen y ubicación de los sensores; no puede detectar objetos que se encuentren en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores. Asimismo, podrían no detectarse objetos pequeños o finos, como postes u objetos situados entre los sensores.
Compruebe siempre visualmente la parte trasera del vehículo al conducir marcha atrás.

(Continúa)

(Continúa)

Asegúrese de informar al conductor del vehículo que pueda no estar familiarizado con el sistema sobre la capacidad y las limitaciones del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

Extreme las precauciones cuando conduzca el vehículo cerca de objetos que se encuentren en la calzada, especialmente peatones y muy especialmente niños. Tenga en cuenta que es posible que el sensor no detecte algunos objetos debido a la distancia a la que se encuentran, su tamaño o el material de los mismos, características que pueden limitar la eficacia de los sensores. Compruebe siempre visualmente que el vehículo esté libre de obstrucciones antes de desplazarlo en cualquier dirección.

Autodiagnóstico

Al cambiar la marcha a la posición R (marcha atrás) y si se produce uno o más de los casos abajo indicados puede que el sistema de ayuda de estacionamiento trasero falle.

- No oye la señal acústica de advertencia ni el zumbador suena de forma intermitente.

– Tipo A
  -

se muestra (si está equipado).

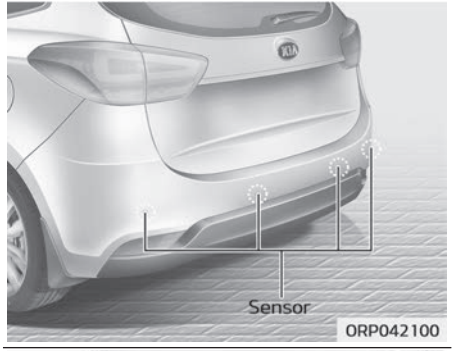
– Tipo B
  -
se muestra (si está equipado).

Si ocurre esto, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

La garantía de vehículo nuevo no cubre accidentes o daños del vehículo o lesiones de sus ocupantes debido a un mal funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero. Conduzca siempre con cuidado.

SISTEMA DE AYUDA AL ESTACIONAMIENTO (SI ESTÁ EQUIPADO)



El sistema de ayuda al estacionamiento asiste al conductor durante el desplazamiento del vehículo con la emisión de una señal acústica o la visualización de la zona en la que se detecta un obstáculo en el panel de instrumentos si se detecta algún objeto a una distancia de 100 cm delante y 120 cm detrás del vehículo.
Este es un sistema complementario y no intenta reemplazar la necesidades de cuidado y atención extremos del conductor.
El margen de detección y los objetos que detectan los sensores son limitados.
Cuando se mueva, preste la máxima atención a lo que está delante y detrás de usted como lo haría en un vehículo que no estuviese equipado con el sistema de ayuda de estacionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de ayuda de estacionamiento sólo debe ser considerado como una función suplementaria. El conductor debe comprobar la visión delantera y trasera. La función ope-

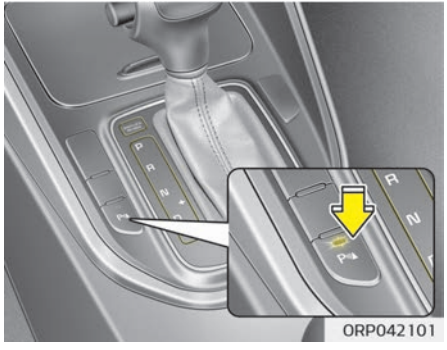
(Continúa)

(Continúa)

rativa del sistema de ayuda al estacionamiento puede verse afectada por muchos factores y condiciones del entorno, es decir, la responsabilidad recae siempre sobre el conductor.

Funcionamiento del sistema de ayuda al estacionamiento

Condición operativa



- Este sistema se activa al pulsar el botón de ayuda de estacionamiento con el botón de encendido POWER en ON.

- El indicador del botón de ayuda de estacionamiento se enciende automáticamente y activa el sistema de ayuda de estacionamiento cuando cambia a la marcha R (marcha atrás) o pulsa el botón SPAS (si está equipado). Se apagará automáticamente al conducir a más de 40 km/h.
- Si la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h, el sistema de ayuda al estacionamiento no funcionará.
- La distancia de detección al desplazarse hacia delante es de aproximadamente 100 cm al conducir a una velocidad inferior a 10 km/h.
- Si se detectan más de dos objetos al mismo tiempo, el más cercano se reconocerá primero.

✻ NOTA

Podría no funcionar si la distancia al objeto ya es menor de 25 cm aproximadamente cuando el sistema está activado.

Tipo de indicador y señal acústica de advertencia

: con señal acústica de advertencia

Distancia del objeto		Indicador de advertencia		Señal acústica de advertencia
		Al conducir hacia delante	Al dar marcha atrás	
100 cm ~ 61 cm	Delantero		-	Señales acústicas intermitentes
120 cm ~ 61 cm	Trasero	-		Señales acústicas intermitentes
60 cm ~ 31 cm	Delantero			Señales acústicas frecuentes
	Trasero	-		Señales acústicas frecuentes
30 cm	Delantero			Señales acústicas continuas
	Trasero	-		Señales acústicas continuas

✻ NOTA

- La señal acústica y el indicador pueden variar de la ilustración según los objetos y el estado de los sensores.
- No limpie los sensores del vehículo con agua a presión.

⚠ ATENCIÓN

- **El sistema sólo puede detectar objetos que se encuentren dentro del margen y la ubicación de los sensores. No puede detectar objetos en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores. Asimismo, podrían no detectarse objetos pequeños o finos, como postes, u objetos situados entre los sensores. Compruebe siempre visualmente la parte trasera del vehículo al conducir marcha atrás.**
- **Asegúrese de informar al conductor del vehículo que pueda no estar familiarizado con el sistema sobre la capacidad y las limitaciones del mismo.**

Condiciones en las que no funciona el sistema de ayuda al estacionamiento

El sistema de ayuda de estacionamiento puede no funcionar correctamente cuando:

1. La humedad se ha congelado en el sensor. (Funcionará correctamente cuando se derrita).
2. El sensor está cubierto por algún cuerpo extraño como nieve o agua, o la cubierta del sensor está bloqueada. (Funcionará correctamente cuando se extraiga el cuerpo extraño o el sensor ya no esté bloqueado).
3. El sensor está manchado con cuerpos extraños como nieve o agua. (El margen de detección volverá a ser normal cuando se retiren).
4. El botón de ayuda al estacionamiento está desactivado.

Hay una posibilidad de que haya una avería en el sistema de ayuda de estacionamiento en los casos siguientes:

1. Conducción en superficies desiguales como en carreteras sin pavimentar, con gravilla o en pendiente.
2. Los objetos que generan un ruido excesivo como bocinas de vehículos, motores de motocicletas o frenos neumáticos de los camiones, pueden interferir con el sensor.
3. Lluvia fuerte o salpicaduras de agua.
4. Transmisores inalámbricos o teléfonos móviles cerca del sensor.
5. Si el sensor está cubierto de nieve.

El margen de detección disminuye en los casos siguientes:

1. La temperatura exterior es extremadamente caliente o fría.
2. Objetos que no se pueden detectar más pequeños de 1 m y más estrechos de 14 cm de diámetro.

Los siguientes objetos podrían no ser reconocidos por el sensor:

1. Objetos afilados o delgados como cuerdas, cadenas o barras pequeñas.

2. Objetos que tienden a absorber la frecuencia del sensor como ropa, materiales esponjosos o nieve.

✻ NOTA

1. La señal acústica de advertencia puede no sonar secuencialmente dependiendo de la velocidad y las formas de los objetos detectados.
2. El sistema de ayuda de estacionamiento puede no funcionar correctamente si la altura del parachoques del vehículo o de instalación del sensor ha sido modificada. Cualquiera de los equipamientos o accesorios no instalados en fábrica puede interferir con el rendimiento del sensor.
3. El sensor puede no reconocer objetos a menos de 30 cm del sensor o puede detectar una distancia incorrecta. Utilícelo con precaución.

(Continúa)

(Continúa)

4. Si el sensor está congelado o manchado de nieve o agua, el sensor podría no funcionar hasta limpiarlo con un paño suave.
5. No empuje, rasque ni golpee el sensor con ningún objeto duro que pudiera dañar la superficie del mismo. Podría dañar el sensor.

✻ NOTA

Este sistema sólo puede detectar objetos dentro del margen y ubicación de los sensores, no puede detectar objetos que se encuentren en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores. Asimismo, no pueden detectarse objetos pequeños o finos, ni objetos situados entre los sensores.
Compruebe siempre visualmente la zona que está delante y detrás del vehículo al conducir.

(Continúa)

(Continúa)

Asegúrese de informar al conductor del vehículo que pueda no estar familiarizado con el sistema sobre la capacidad y las limitaciones del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

Extreme las precauciones cuando conduzca el vehículo cerca de objetos que se encuentren en la calzada, especialmente peatones y muy especialmente niños. Tenga en cuenta que es posible que el sensor no detecte algunos objetos debido a la distancia a la que se encuentran, su tamaño o el material de los mismos, características que pueden limitar la eficacia de los sensores. Compruebe siempre visualmente que el vehículo esté libre de obstrucciones antes de desplazarlo en cualquier dirección.

Autodiagnóstico

Al cambiar la marcha a la posición R (marcha atrás) y, si se produce uno o más casos de los abajo indicados, puede que el sistema de ayuda al estacionamiento falle.

- No oye la señal acústica de advertencia ni el zumbador suena de forma intermitente.

– Tipo A

–

tipo A. (si está equipado)

– Tipo B

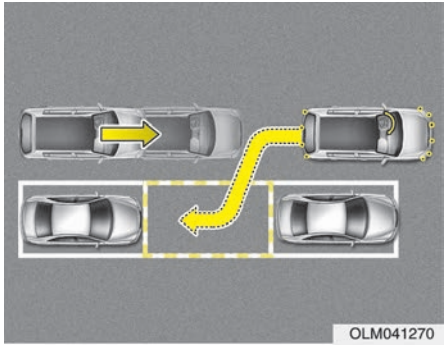
–
tipo B. (si está equipado)

Si ocurre esto, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

La garantía de vehículo nuevo no cubre ningún accidente, daño del vehículo ni lesiones de sus ocupantes debidos al sistema de ayuda de estacionamiento. Conduzca siempre con cuidado.

SISTEMA DE AYUDA AL ESTACIONAMIENTO INTELIGENTE (SPAS) (SI ESTÁ EQUIPADO)



El sistema de ayuda al estacionamiento inteligente ayuda a los conductores a aparcar el vehículo utilizando los sensores para medir espacios de aparcamiento en paralelo, controlando el volante para aparcar el vehículo de forma semiautomática y proporcionando instrucciones en la pantalla LCD que ayudan a aparcar.

✻ NOTA

- El vehículo no se para en caso de haber peatones u objetos en el trayecto de recorrido, por lo que el conductor debe supervisar las maniobras.
- Use el sistema sólo en garajes y zonas usadas para aparcamiento.
- El sistema no funciona si no hay ningún vehículo estacionado delante el espacio para aparcar que se haya seleccionado o en espacios en diagonal.
- Después de aparcar el vehículo utilizando el sistema, es posible que el vehículo no esté aparcado en el punto exacto que había seleccionado. Por ejemplo, el espacio entre el vehículo y la pared puede no tener la distancia deseada.
- Desactive el sistema y aparque el vehículo manualmente si la situación requiere que se aparque manualmente.

(Continúa)

(Continúa)

- La señal acústica de advertencia delantera y trasera del sistema de ayuda al estacionamiento se activa al activar el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.
- Tras completar la búsqueda de un espacio para aparcar, el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente se cancela al cancelar el sistema de ayuda al estacionamiento pulsando el botón a la posición OFF.

⚠ ADVERTENCIA

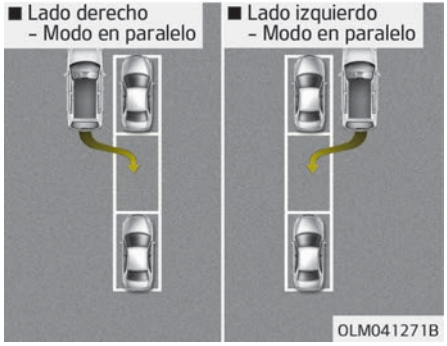
- **El sistema de ayuda al estacionamiento inteligente debe considerarse sólo como función suplementaria. El conductor debe comprobar la visión delantera y trasera por si hay algún objeto. La función operativa del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente puede verse afectada por muchos factores y condiciones del entorno, por lo que la responsabilidad recae siempre sobre el conductor.**
- **El sistema podría no operar con normalidad si es necesario ajustar la alineación de las ruedas del vehículo. En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo comprueben. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Kia recomienda utilizar siempre neumáticos y ruedas del mismo tamaño recomendados por un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado. Si utiliza neumáticos o ruedas de un tamaño distinto, el sistema podría no funcionar correctamente.**
  Si utiliza neumáticos o ruedas de un tamaño distinto al recomendado por un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado, el sistema podría no funcionar correctamente. Utilice siempre neumáticos y ruedas del mismo tamaño.
- **Si monta un marco adicional en la matrícula, el SPAS podría generar una señal acústica anómala de advertencia.**

Condición operativa



El sistema ayuda a aparcar el vehículo entre dos vehículos estacionados o detrás de un vehículo estacionado. Use el sistema cuando se cumplan todas las condiciones siguientes:

- Cuando el espacio para aparcar es en línea recta.
- Cuando es necesario estacionar en paralelo.
- Cuando hay un vehículo estacionado.
- Cuando hay suficiente espacio para desplazar el vehículo.

Condiciones no operativas

Nunca utilice el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente en las condiciones siguientes:

- En espacios para aparcar en una curva.
- Calzadas inclinadas.
- Al transportar una carga más larga o ancha que el vehículo.
- Espacio para aparcar en diagonal.
- Si hay basura, hierba o barreras en el espacio para aparcar.
- Con nieve o lluvia intensas.
- Si hay un poste cerca de la línea de estacionamiento.
- En calzadas con baches.
- Si el vehículo está equipado con cadenas para la nieve o un neumático de repuesto.
- Si la presión de los neumáticos es mayor o menor que la presión estándar de los neumáticos.
- Si el vehículo está conectado a un remolque.
- Si la calzada es deslizante o está desnivelada.
- Si hay vehículos grandes aparcados, como autobuses o camiones.
- Si el sensor está cubierto con cuerpos extraños, como nieve o agua.
- Si la humedad se ha helado en el sensor.
- Si hay una moto o una bicicleta aparcada.
- Si hay un cubo de basura o un obstáculo cerca.
- Con viento intenso.
- Se ha cambiado una rueda por otra de tamaño no autorizado.
- Si hay un problema con la alineación de las ruedas.
- Junto a un jardín o matorral.
- Si se instala un accesorio sobre la zona de detección de los sensores (como el marco de la matrícula).
- Si el vehículo está muy inclinado hacia un lado.
- Si la luz del sol es muy intensa o en condiciones meteorológicas muy frías.
- Interferencia ultrasónica de otros vehículos. Como sonidos de la bocina de otros vehículos, ruido de motor de motos, ruido de frenos neumáticos de vehículos pesados y con el sistema de ayuda al estacionamiento de otro vehículo en funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

No use el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente en las condiciones siguientes, ya que podrían producirse resultados imprevistos causando un accidente grave.

(Continúa)

(Continúa)

1. Aparcar en pendientes

Al aparcar en pendientes, el conductor debe accionar el acelerador y el pedal del freno. Si el conductor no está familiarizado con el accionamiento del acelerador y el pedal del freno, podría producirse un accidente.

(Continúa)

(Continúa)

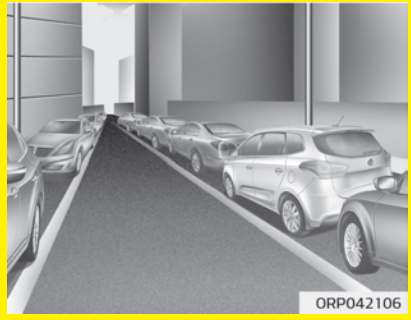
2. Aparcar en nieve

La nieve podría interferir en la operación del sensor o el sistema podría cancelarse si la calzada es deslizante al aparcar. Además, si el conductor no está familiarizado con el accionamiento del acelerador y el pedal del freno, podría producirse un accidente.

(Continúa)

(Continúa)

3. Aparcar en un espacio estrecho

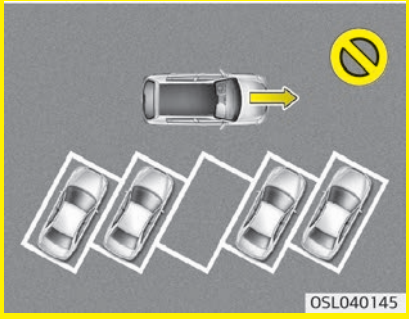


El sistema podría no buscar ningún espacio para aparcar si el espacio es demasiado estrecho. Aunque sea operativo, tenga cuidado.

(Continúa)

(Continúa)

4. Aparcar diagonalmente



El sistema es suplementario para el estacionamiento en paralelo. No está disponible para el estacionamiento en diagonal. Aunque el vehículo pueda entrar en el espacio, no accione el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente. El sistema intentará aparcar el paralelo.

(Continúa)

(Continúa)

5. Aparcar en calzadas desniveladas

Al aparcar el calzadas desniveladas, el conductor debe accionar los pedales correctamente (embrague, acelerador o freno). De lo contrario, el sistema podría cancelarse si el vehículo patina o podría producirse un accidente.

(Continúa)

(Continúa)

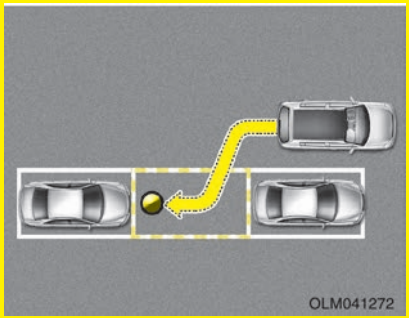
6. Aparcar detrás de un camión

Podría producirse un accidente al aparcar detrás de un vehículo más alto que el suyo. Por ejemplo autobús, camión, etc.

(Continúa)

(Continúa)

7. Si hay un obstáculo en el espacio para aparcar



El sistema podría buscar un espacio para aparcar aunque se detecte un obstáculo en el espacio para aparcar. Si continúa aparcando el vehículo utilizando el sistema, podría producirse un accidente.
No confíe únicamente en el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.

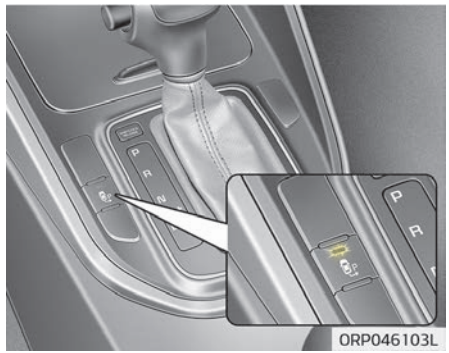
Funcionamiento del sistema

1. Activar el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente
2. Seleccionar el modo de ayuda al estacionamiento
3. Busque un espacio para aparcar (conduzca lentamente hacia delante).
4. Búsqueda completa (búsqueda automática por sensor).
5. Control del volante
   1. Cambie de marcha siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD.
   2. Conduzca lentamente accionando el pedal del freno.
6. Sistema de ayuda al estacionamiento inteligente completo
7. Si es necesario, ajuste manualmente la posición del vehículo.

✻ NOTA

- Antes de activar el sistema, compruebe si las condiciones permiten utilizarlo.
- Por motivos de seguridad, accione siempre el pedal del freno excepto durante la conducción.

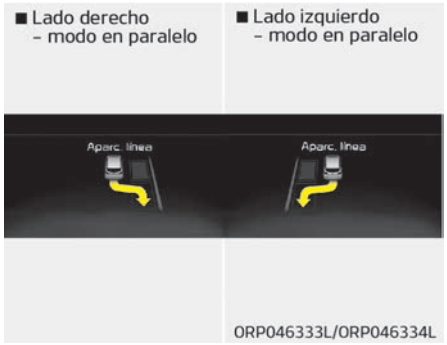
1. Activación del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente



- Pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente (el indicador del botón se iluminará).
- El sistema de ayuda al estacionamiento quedará activado (el indicador del botón se iluminará).
  Si se detecta un obstáculo se oirá una señal acústica de advertencia.
- Pulse de nuevo el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente durante más de 2 segundos para apagar el sistema.

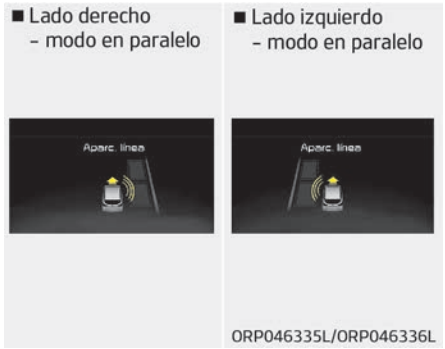
- El sistema de ayuda al estacionamiento inteligente está en la posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se encuentre en posición ON.

2. Seleccionar el modo de ayuda al estacionamiento



- Seleccione el modo de ayuda al estacionamiento pulsando el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente con la palanca de cambio en N (punto muerto) o D (conducción) y el pedal del freno pisado.
- El modo en paralelo del lado derecho se selecciona automáticamente al activar el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.
- Para seleccionar el modo paralelo del lado izquierdo, pulse de nuevo el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.
- Si el botón se pulsa de nuevo, el sistema se apaga.

3. Buscar un espacio para estacionar



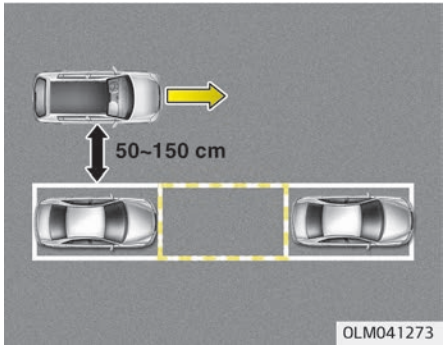
- Conduzca lentamente hacia delante manteniendo una distancia de aproximadamente 50 cm~150 cm con respecto a los vehículos estacionados. Los sensores laterales buscarán un espacio para aparcar.
- Si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h , aparecerá un mensaje para que reduzca la velocidad.
- Si la velocidad del vehículo es superio a 40 km/h , el sistema se cancelará.

✻ NOTA

- Encienda los intermitentes de emergencia si hay mucho tráfico.
- Si el espacio para aparcar es pequeño, conduzca lentamente para acercarse más al mismo.
- La búsqueda del espacio para aparcar no se completa hasta que haya suficiente espacio para que el vehículo se mueva para aparcar.

✻ NOTA

- Al buscar un espacio para aparcar, el sistema podría no encontrar ningún espacio para aparcar si no hay ningún vehículo estacionado, si hay un espacio para aparcar después de pasar o si hay un espacio para aparcar antes de pasar.
- El sistema podría no funcionar correctamente en las condiciones siguientes:
  1. Si los sensores están helados
  2. Si los sensores están sucios
  3. Si nieva o llueve intensamente
  4. Si hay una columna o un objeto cerca



✻ NOTA

Conduzca lentamente hacia delante manteniendo una distancia de aproximadamente 50 cm~150 cm con respecto a los vehículos estacionados. Si no se mantiene esta distancia, es posible que el sistema no pueda buscar un espacio para aparcar.

⚠ ATENCIÓN

Tras completar la búsqueda de un espacio para aparcar, siga utilizando el sistema después de comprobar los alrededores.

4. Búsqueda completa

Al conducir hacia delante buscando un espacio para aparcar, aparecerá el mensaje que se indica arriba con una señal acústica cuando se complete la búsqueda. Detenga el vehículo y cambie a la posición R (marcha atrás).

⚠ ATENCIÓN

- **Conduzca siempre lentamente accionando el pedal del freno.**
- **Si el espacio para aparcar es demasiado pequeño, el sistema podría cancelarse en la fase de control del volante. No aparque el vehículo si el espacio es demasiado pequeño.**

5. Control del volante

- Aparecerá el mensaje ("Check surroundings. Proceed slowly") si la palanca de cambios está en R (marcha atrás). El volante se controlará automáticamente.
- El sistema se cancelará si sujeta el volante firmemente durante el control automático del mismo.
- El sistema se cancelará si la velocidad del vehículo supera los 7 km/h.

⚠ ADVERTENCIA

No coloque las manos en los espacios del volante mientras se controla automáticamente.

⚠ ATENCIÓN

- **Conduzca siempre lentamente accionando el pedal del freno.**
- **Antes de iniciar la conducción, compruebe siempre la ausencia de objetos alrededor del vehículo.**
- **Si el vehículo no se mueve aunque no se pise el pedal del freno, compruebe la zona alrededor del vehículo antes de pisar el pedal del acelerador. Asegúrese de no superar los 7 km/h.**

✻ NOTA

- Si no sigue las instrucciones, es posible que no pueda aparcar el vehículo.
  Sin embargo, si se activa la señal acústica del sistema de ayuda al estacionamiento (máx. 30 cm de distancia con respecto al objeto: pitido continuo), conduzca el vehículo lentamente en sentido contrario al objeto detectado tras comprobar los alrededores.

(Continúa)

(Continúa)

- Compruebe siempre los alrededores antes de conducir el vehículo si se activa la señal acústica del sistema de ayuda al estacionamiento (máx. 30 cm de distancia con respecto al objeto: pitido continuo) por haber un objeto cerca del vehículo.

Para cancelar el sistema mientras aparca

Pulse el botón del sistema de ayuda al estacionamiento smart o gire el volante a la derecha o a la izquierda.

Cambiar la marcha durante el control del volante

Cuando aparezca el mensaje ("Shift to 1st gear", "Shift to R", "Shift to D") y suene una señal acústica, cambie de marcha y conduzca el vehículo pisando el pedal del freno.

⚠ ATENCIÓN

Compruebe siempre los alrededores antes de soltar el pedal del freno.

⚠ ADVERTENCIA

Al aparcar, tenga siempre cuidado con los peatones y con los demás vehículos.

6. Sistema de asistencia al estacionamiento inteligente completado

Complete el estacionamiento del vehículo siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD. Si es necesario, accione manualmente el volante y complete el estacionamiento del vehículo.

✻ NOTA

El conductor debe pisar el pedal del freno al aparcar el vehículo.

El sistema podría cancelarse en las condiciones siguientes:

- Si ignora el mensaje de cambio de marcha y conduce el vehículo a aproximadamente 150 cm.
- Si se activa la señal acústica (30 cm de distancia respecto al objeto: pitido continuo) del sistema de ayuda al estacionamiento delantero y trasero al mismo tiempo.
- Al transcurrir 6 minutos desde que el vehículo se controla mediante el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.
- Si la palanca de cambio se coloca en la posición P (estacionamiento) o R (marcha atrás) mientras se busca un espacio para aparcar.

Instrucciones adicionales (mensajes)

Cuando el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente está en funcionamiento, podría aparecer un mensaje ("Manually control steering wheel" (controle manualmente el volante), "Reduce speed" (reduzca la velocidad) independientemente del orden de estacionamiento.
Aparecerá un mensaje dependiendo de las circunstancias. Siga las instrucciones que aparezcan al aparcar el vehículo con el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente.

✻ NOTA

El sistema se cancelará en las condiciones siguientes: Aparque el vehículo manualmente.

1. Buscar un espacio para estacionar
   - Cuando ABS/ESC está activado
   - Cuando la velocidad del vehículo supera los 40 km/h
   - Si pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente (el sistema de ayuda al estacionamiento delantero y trasera se acciona)
   - Al mover la palanca de cambios a R (marcha atrás)
2. Control del volante
   - Cuando ABS/ESC está activado
   - Cuando la velocidad del vehículo supera los 7 km/h

(Continúa)

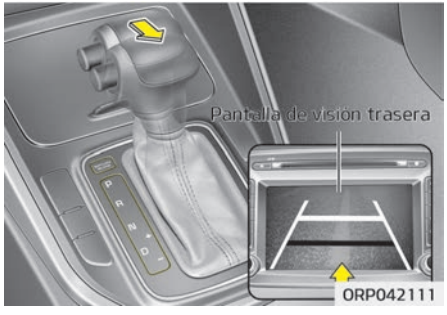
(Continúa)

- Si pulsa el botón del sistema de ayuda al estacionamiento inteligente (el sistema de ayuda al estacionamiento delantero y trasera se acciona)
- Al mover la palanca de cambio a D (conducción) antes de entrar en el espacio para aparcar
- Al sujetar el volante firmemente

Fallo del sistema

- En caso de producirse un problema con el sistema, al activar el sistema aparecerá el mensaje arriba indicado. Además, el indicador del botón no se iluminará y se escuchará un pitido tres veces.
- Si hay un problema sólo con el sistema de ayuda al estacionamiento inteligente, el sistema de ayuda al estacionamiento funcionará al transcurrir 2 segundos.
  Si nota algún problema, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (SI ESTÁ EQUIPADO)



❊ La visión trasera real en el vehículo podría diferir de la imagen.

La cámara de visión trasera se activará cuando se encienda la luz de marcha atrás con el interruptor de encendido en ON y la palanca de cambios en la posición R (marcha atrás).

Este es un sistema adicional que muestra lo que hay en la parte trasera del vehículo a través de la pantalla del sistema de navegación o el visualizador de audio mientras da marcha atrás.

⚠ ADVERTENCIA

- **Este sistema adicional funciona sólo cuando: Es responsabilidad del conductor comprobar siempre por los retrovisores interiores y exteriores y comprobar la zona trasera del vehículo antes de iniciar la conducción marcha atrás porque hay puntos que no se pueden ver a través de la cámara.**
- **Mantenga siempre limpia la lente de la cámara. Si las lentes están cubiertas con materiales externos, la cámara no funcionará correctamente.**

❊ Para obtener más información, consulte el manual adicional del sistema de navegación.

ALUMBRADO

Función de ahorro de batería

- El objetivo de esta función es evitar la descarga de la batería. El sistema apaga automáticamente las luces de estacionamiento cuando el conductor quita la llave de encendido o apaga el motor (llave inteligente: apague el motor) y abre la puerta del conductor.
- Con esta característica, las luces de estacionamiento se apagarán automáticamente si el conductor aparca al lado de la carretera por la noche.
  Si es necesario mantener estas luces encendidas cuando se extrae la llave, realice lo siguiente:
  1. Abra la puerta del conductor.
  2. Coloque las luces de estacionamiento en OFF y de nuevo en ON con el interruptor de las luces de la columna de dirección.

Función de retraso de los faros (si está equipado)

Los faros (y/o las luces traseras) permanecen encendidas durante el mismo período de tiempo (5 minutos) después de extraer la llave de encendido o colocarla en la posición ACC o LOCK. Sin embargo, si la puerta del conductor se abre y se cierra, los faros se apagarán después de 15 segundos.
Los faros se pueden apagar pulsando dos veces el botón de bloqueo en el transmisor o en la llave inteligente o apagando el interruptor de las luces de los faros o la posición automática de las luces.
Puede activar o desactivar la función de retraso de los faros. Consulte “Ajustes del usuario” en la página 4-65.

⚠ ATENCIÓN

Si el conductor sale del vehículo por otra puerta (distinta a la del conductor), la función de ahorro de batería no se activa y la función de retraso de los faros no se apaga automáticamente. Por tanto, la batería se des-
(Continúa)

(Continúa)

cargará. En ese caso, asegúrese de apagar los faros antes de salir del vehículo.

Función de bienvenida de los faros (si está equipado)

Cuando el interruptor de los faros está colocado en "ON" o en AUTO" y todas las puertas (y el portón trasero) están cerradas y bloqueadas, si pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor o en la llave inteligente, los faros se encenderán durante unos 15 segundos.
Si el interruptor de los faros está en la posición AUTO, la función sólo funciona por las noches.
En ese momento, si pulsa el botón de desbloqueo de la puerta o el botón de bloqueo del transmisor o de la llave inteligente, los faros se apagarán inmediatamente.
Puede activar o desactivar la función de bienvenida de los faros. Consulte “Ajustes del usuario” en la página 4-65.

Luz de inclinación estática (si está equipado)

Al conducir por una curva, la luz de inclinación estática se activa automáticamente para mejorar su visibilidad y seguridad. Este sistema se acciona automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h y el ángulo de la rueda de dirección aproximadamente de 80 grados.
- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h y el ángulo de la rueda de dirección aproximadamente de 35 grados.
- Cuando el vehículo está parado.
- Al conducir marcha atrás y si se cumple una de las condiciones de arriba, las luces se encienden en dirección opuesta.

Luces de conducción diurna (si está equipado)

Las luces de conducción diurna (DRL) pueden facilitar que otros vehículos vean la parte delantera del suyo durante el día. Las DRL pueden ayudarle en las diferentes condiciones de conducción y especialmente antes del amanecer y después de la puesta de sol.

El sistema DRL se apaga cuando:

1. El interruptor de los faros (luz de cruce) está activado.
2. El motor está parado.
3. La luz antiniebla delantera está encendida.
4. El freno de estacionamiento está accionado.

Control de la iluminación

■ Tipo A

ORP042115

■ Tipo B

ORP042115L

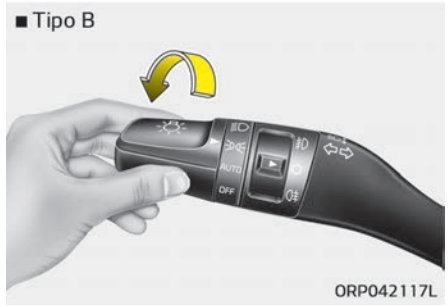
El interruptor de las luces tiene una posición de luz de faros y una posición de luz de estacionamiento.
Para utilizar las luces, gire el mando del extremo de la palanca de control a una de las posiciones siguientes:

1. Posición OFF
2. Posición de luces Auto (si está equipado)
3. Posición de luz de estacionamiento
4. Posición de faros

Posición de luz de estacionamiento

■ Tipo A

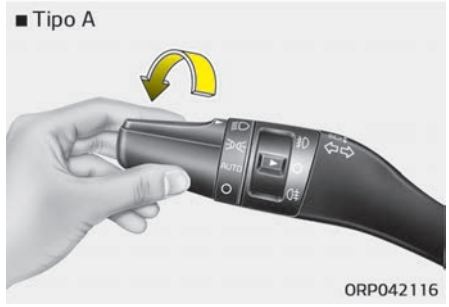
■ Tipo B



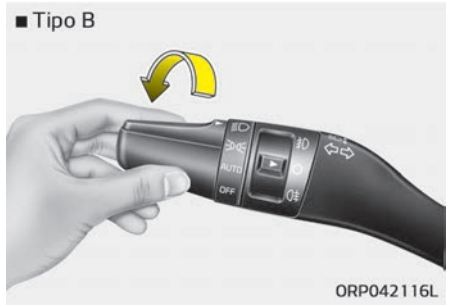
Cuando el interruptor de las luces está en la posición de luz de estacionamiento, los pilotos traseros, las luces de posición, las luces de la matrícula y las del panel de instrumentos están encendidas.

Posición de faros

■ Tipo A



■ Tipo B

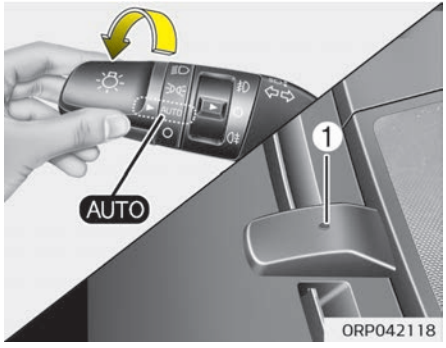


Cuando el interruptor de las luces está en la posición de faros, los faros, las luces traseras, la luz de la matrícula y las luces del panel de instrumentos están encendidos.

✻ NOTA

El interruptor de encendido debe estar en la posición ON para encender los faros.

Luces automáticas (si está equipado)

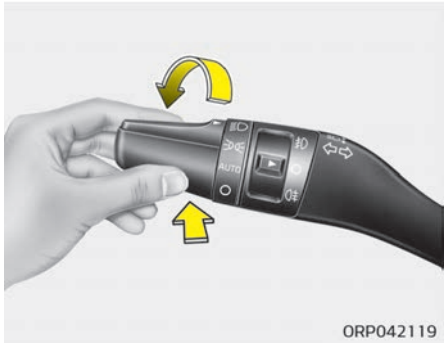


Cuando el interruptor de las luces está en la posición AUTO, las luces de posición y los faros se encienden y apagan automáticamente según la intensidad de luz en el exterior del vehículo.

⚠ ATENCIÓN

- **No coloque ningún objeto encima del sensor (1) ubicado en el panel de instrumentos; esto garantizará un mejor control del sistema de las luces automáticas.**
- **No limpie el sensor con limpiacristales, ya que podría dejar una capa que interferiría con el funcionamiento del sensor.**
- **Si su vehículo tiene la luna del parabrisas tintada o con otro tipo de revestimiento metálico, el sistema de luces automáticas podría no funcionar correctamente.**

Funcionamiento de las luces de carretera



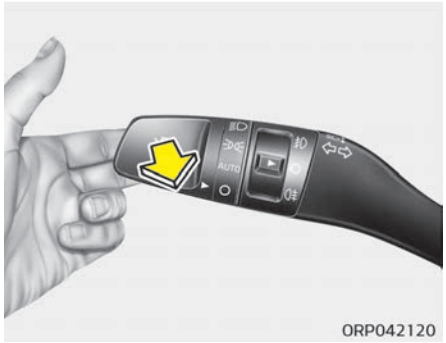
1. Gire el interruptor de las luces en la posición de los faros.
2. Empuje la palanca alejándola de usted.

- El indicador de las luces de carretera se encenderá cuando los faros de las luces de carretera estén encendidos.
- Para evitar que la batería se descargue, no deje las luces encendidas durante largos periodos de tiempo si el motor no está funcionando.

⚠ ADVERTENCIA

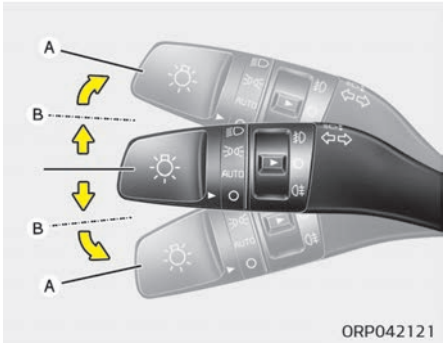
No use las luces de carretera cuando haya otros vehículos. Las luces de carretera podrían reducir la visibilidad de los demás conductores.

Ráfagas con los faros



Tire de la palanca hacia usted. Regresará a la posición normal cuando se suelte. El interruptor de los faros no necesita estar encendido para usar esta característica de encendido.

Intermitentes e intermitentes de cambio de carril



El interruptor de encendido debe estar activado para que funcionen los intermitentes. Para encender los intermitentes, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo (A). La flecha verde del panel de instrumentos indica qué intermitente está funcionando.
Se apagarán automáticamente una vez realizado el cambio. Si el indicador continúa encendido después del giro, puede colocar la palanca manualmente en la posición OFF.

Para señalizar el cambio de carril, mueva la palanca del intermitente ligeramente y manténgala en posición (B). La palanca regresará a la posición OFF cuando se suelte.
Si el indicador permanece encendido y no parpadea o parpadea de forma anómala, es posible que una de las bombillas del intermitente esté fundida y necesite cambiarse.

Función de cambio de carril

Para activar la función de cambio de carril, mueva ligeramente la palanca del intermitente y suéltela. Las señales de cambio de carril parpadearán 3, 5 o 7 veces.
Puede seleccionar la función de intermitentes para cambio de carril de un toque en "Señal de cambio de carril de un toque" en "Ajustes del usuario". Consulte “Ajustes del usuario” en la página 4-65.

✻ NOTA

Si el parpadeo del indicador es demasiado rápido o demasiado lento, la bombilla puede estar fundida o tener

(Continúa)

(Continúa)

una mala conexión eléctrica en el circuito.

Luz antiniebla delantera (si está equipado)

Las luces antiniebla sirven para mejorar la visibilidad en caso de niebla, lluvia o nieve.

1. Encienda la luz de estacionamiento.
2. Gire el interruptor de las luces (1) a la posición de la luz antiniebla delantera.
3. Para apagar la luz antiniebla delantera, gire el interruptor de las luces de nuevo a la posición de la luz antiniebla delantera o apague la luz de estacionamiento.

⚠ ATENCIÓN

Cuando están funcionando, las luces antiniebla consumen grandes cantidades de la potencia eléctrica del vehículo. Utilice solo las luces antiniebla cuando la visibilidad sea muy mala.

Faro antiniebla trasero (si está equipado)

Para encender los faros antiniebla traseros, lleve a cabo uno de los métodos siguientes:

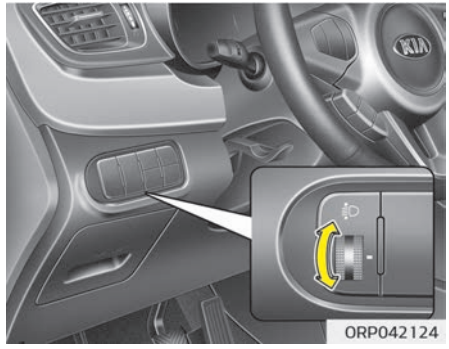
- Coloque el interruptor de las luces en la posición de los faros y, a continuación, gire el interruptor de las luces (1) a la posición del faro antiniebla trasero.
- Coloque el interruptor de las luces a la posición de la luz de estacionamiento, gire el interruptor de las luces a la posición del faro antiniebla delantero (si están equipado) y, a continuación, gire el interruptor de las luces (1) a la posición del faro antiniebla trasero.

Para apagar las luces antiniebla traseras, lleve a cabo uno de los métodos siguientes:

- Desactive el interruptor de los faros.
- Gire el interruptor de las luces de nuevo a la posición del faro antiniebla trasero.
- Cuando el interruptor de las luces esté en la posición de estacionamiento, si se apaga el faro antiniebla delantero, el faro antiniebla trasero también se apagará.

Dispositivo de nivelación de los faros (si está equipado)

Tipo manual



Para ajustar el nivel proyección de luz de los faros de acuerdo con el número de pasajeros y el peso de carga en el maletero, gire el interruptor de nivelación de los faros.
A mayor número de posición del interruptor, más bajo estará el nivel de proyección de los faros. Mantenga siempre los faros en el nivel adecuado o éstos pueden deslumbrar a los otros usuarios de la carretera.

A continuación se listan los ejemplos de los ajustes adecuados del interruptor. En caso de condiciones de carga diferentes a las listadas a continuación, ajuste la posición del interruptor para que el nivel del faro esté lo más cercano posible a una de las condiciones listadas.

Condición de carga	Posición del interruptor
Sólo conductor	0
Conductor + acompañante delantero	0
Conductor + pasajero delantero + pasajero en la 3ª fila*	1
Todos los pasajeros (incluido el conductor)	1
Todos los ocupantes (incluido el conductor) + Máximo de carga permitida	3

* : si está equipado

Condición de carga	Posición del interruptor
Conductor + Carga máxima permitida	3

* : si está equipado

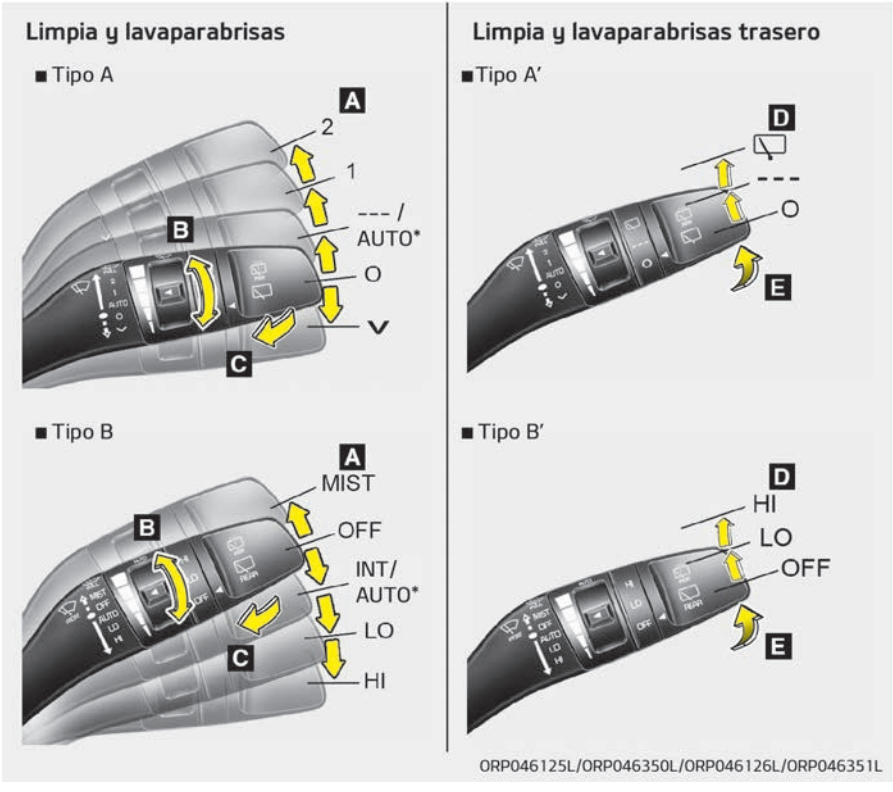
Tipo automático

Ajusta automáticamente el nivel proyección de luz de los faros de acuerdo con el número de pasajeros y el peso de carga en el maletero.
Ofrece la proyección de luz correcta en distintas condiciones.

⚠ ADVERTENCIA

Si no funciona correctamente aunque el vehículo esté inclinado hacia atrás de acuerdo con la postura del pasajero o la proyección de luz del faro irradia a la posición alta o baja, solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
No intente revisar ni cambiar usted mismo el cableado.

LIMPIA Y LAVAPARABRISAS



A: Control de velocidad del limpiaparabrisas (delantero)

- MIST/ – Una sola pasada
- OFF/O – Off
- INT/--- – Pasadas intermitentes AUTO* – Barrido de control automático
- LO/1 – Pasadas a velocidad lenta
- HI/2 – Pasadas a velocidad rápida

B: Ajuste del tiempo de las pasadas intermitentes

C: Lavar con pasadas cortas (delantero) *

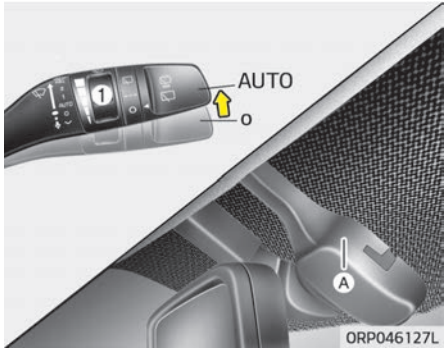
D: Control del limpia y lavaparabrisas trasero *

- HI/ – Velocidad rápida de barrido
- LO/--- – Velocidad baja del limpiaparabrisas*
- OFF/O – Off

E: Lavar con pasadas cortas (trasero)

*: si está equipado

Control AUTO (automático) (si está equipado)



El sensor de lluvia (A) situado en el extremo superior del parabrisas detecta la cantidad de lluvia y acciona el ciclo de barrido a un intervalo adecuado. Cuanto más llueve, más rápido funciona el limpiaparabrisas. Cuando para de llover, el limpiaparabrisas se detiene.
Para modificar el ajuste de velocidad, gire el mando de control de velocidad (1).

El interruptor del limpiaparabrisas está ajustado en el modo AUTO cuando el interruptor de encendido está en ON, el limpiaparabrisas se accionará una vez para realizar la comprobación del sistema. Desactive el interruptor del limpiaparabrisas cuando no se use el limpiaparabrisas.

⚠ ATENCIÓN

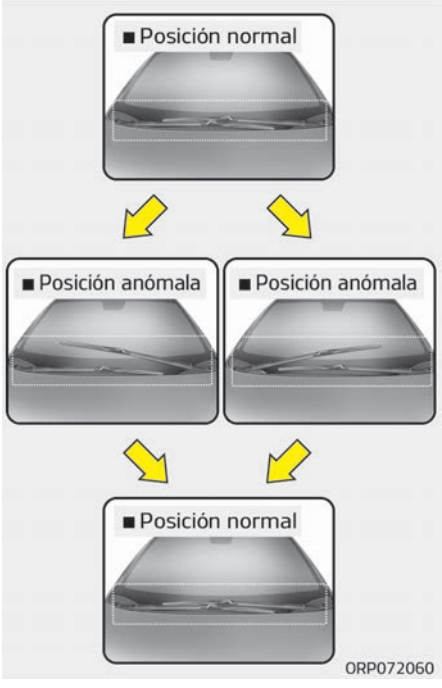
Si el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON y el limpiaparabrisas se coloca en el modo AUTO, tenga cuidado en las siguientes situaciones para evitar cualquier daño en las manos u otras partes del cuerpo:

- **No toque el extremo superior del parabrisas de cara al sensor de lluvia.**
- **No limpie el extremo superior del parabrisas con un paño húmedo o mojado.**
- **No presione el parabrisas.**

⚠ ATENCIÓN

Al lavar el vehículo, desactive el interruptor del limpiaparabrisas para detener el funcionamiento automático del mismo.
Si el interruptor se ajusta al modo AUTO al lavar el vehículo, el limpiaparabrisas podría accionarse y dañarse.
No retire la cubierta del sensor situada en el extremo superior del parabrisas en el lado del acompañante. Podría causar daños en las piezas del sistema que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.
Al arrancar el vehículo en invierno, desactive el interruptor del limpiaparabrisas. De lo contrario, los parabrisas podrían accionarse y el hielo podría dañar las escobillas. Antes de accionar el limpiaparabrisas, elimine la nieve y el hielo del parabrisas y desempáñelo adecuadamente.

Limpiaparabrisas



Si la escobilla del limpiaparabrisas no está en posición normal, coloque el interruptor de encendido en la posición ON. La escobilla regresará a la posición normal.

A continuación se enumeran casos en los que la escobilla del limpiaparabrisas podría encontrarse en una posición anormal:

- La escobilla podría situarse en una posición anormal en un túnel de lavado automático de vehículos. (interruptor de encendido en la posición ON)
- La escobilla podría situarse en una posición anormal al moverse por fuerza.
- La escobilla del lado del acompañante está situada encima de la del lado del conductor. (Posición normal: la escobilla del lado del conductor debe estar situada encima de la del lado del acompañante).

Si el motor tiene problemas para accionar las escobillas del parabrisas, éstas se detienen y activan la función de seguridad contra fallos con el interruptor de encendido en posición ON o durante la conducción. La función de seguridad contra fallos funciona como sigue:

- HI o Modo 2 (5 minutos) ➟ LO o Modo 1 (5 minutos) ➟ INT o Modo --- (5 minutos) ➟ OFF o 0 (Stop)

⚠ ATENCIÓN

Si los limpiaparabrisas no vuelven a la posición normal, debe eliminar la cera, los repelentes del agua, el aceite y otras restos dentro de la protección del limpiaparabrisas y comprobar de nuevo la operación del mismo.

⚠ ATENCIÓN

Si persiste el problema de las escobillas del limpiaparabrisas o del funcionamiento del motor después de eliminar la condición de sobrecarga, solicite la comprobación del sistema en un taller autorizado. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

❋ Condición de sobrecarga

- **En un día de lluvia al conducir a través de un túnel largo**
- **Al lavar el vehículo con cera**
- **Revestimiento repelente al agua (cristal revestido)**
- **Limpieza con limpiacristales**

(Continúa)

(Continúa)

- **Desgaste excesivo de las escobillas, etc.**

En un día de lluvia, si el parabrisas se seca al conducir por un túnel largo, la velocidad de barrido se reducirá para proteger el motor y la escobilla. Regresará al estado normal al pasar el túnel.
En el caso de sobrecarga del motor del limpiaparabrisas, la función ajusta la velocidad automáticamente en el vehículo. Esta característica evita daños al motor y la escobilla del limpiaparabrisas. En caso de haber eliminado las condiciones de sobrecarga, volverá a su posición normal. Con la presión del viento a altas velocidades, las escobillas del limpiaparabrisas pueden moverse hacia arriba. Esto evita daños por sobrecarga del motor del limpiaparabrisas por la presión del viento.
Operación de las escobillas del limpiaparabrisas y el interruptor del limpiaparabrisas opera normalmente, se volverá a su posición normal.

Cuando el funcionamiento de la escobilla del lado del acompañante está limitada por acumulación de nieve en la cubierta superior del capó, el ángulo operativo de la escobilla del lado del conductor se reducirá para evitar una colisión de las dos escobillas. Operación con un ángulo reducido, la posición de parada de la escobilla del lado del conductor será diferente.

✻ NOTA

Si no elimina la nieve y/o el hielo antes de usar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas, podría dañar el sistema del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.

Lavaparabrisas (delantero)

■ Tipo A

■ Tipo B

En la posición 0 (Off), tire ligeramente de la palanca hacia usted para pulverizar líquido sobre el parabrisas y para activar 1-3 barridos del limpiaparabrisas.
Utilice esta función cuando el parabrisas esté sucio.
La operación del pulverizador y el limpiaparabrisas continuará hasta que suelte la palanca.
Si el lavaparabrisas no funciona, compruebe el nivel de líquido limpiaparabrisas. Si el nivel del líquido no es suficiente, necesitará añadir el líquido limpiaparabrisas adecuado al depósito del lavaparabrisas.
La boca de llenado del depósito está ubicada en el compartimento del motor del lado del acompañante.

⚠ ATENCIÓN

Para evitar posibles daños en la bomba de agua, no accione el lavaparabrisas cuando el depósito del líquido esté vacío.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el lavaparabrisas en temperaturas de congelación sin calentar primero el parabrisas con el desempañador, la solución del lavaparabrisas podría congelarse en contacto con el parabrisas y dificultar la visión.

⚠ ATENCIÓN

- **Para evitar posibles daños en el limpiaparabrisas o en el parabrisas, no accione los limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco.**
- **Para evitar daños en las escobillas, no utilice gasolina, queroseno, disolventes de pintura ni otros disolventes cerca de estas.**
- **Para evitar daños en los brazos de limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente mover el limpiaparabrisas manualmente.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Para evitar posibles daños en el sistema del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas, use líquidos limpiaparabrisas con anticongelante en invierno o en temperaturas frías.**

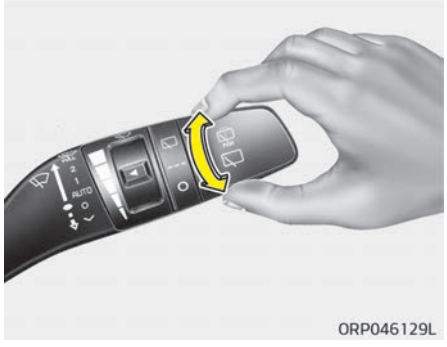
Lavafaros (si está equipado)

Si su vehículo se ha equipado con un lavafaros, este se activa al mismo tiempo que se activa el lavaparabrisas. Funcionará cuando el interruptor de los faros esté en la primera o segunda posición y el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) esté en la posición ON.
El líquido se pulverizará en los faros.

✻ NOTA

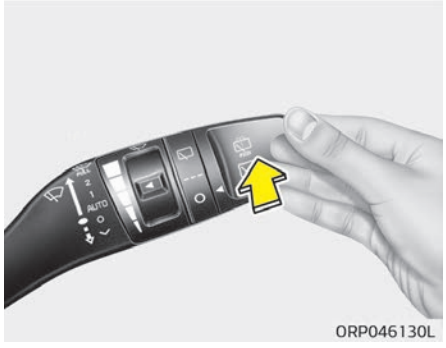
- Compruebe periódicamente los lavafaros para confirmar que se pulveriza líquido adecuadamente a las lentes de los faros.
- El lavafaros puede accionarse 15 minutos después de accionarlo por última vez.

Interruptor del limpia y lavaparabrisas de la luna trasera



El interruptor del limpia y lavaparabrisas de la luna trasera está colocado en el extremo de la palanca del interruptor del limpia y lavaparabrisas. Coloque el interruptor en la posición deseada para accionar el limpia y el lavaparabrisas.

- HI/ - Velocidad alta del limpiaparabrisas
- LO/--- - Velocidad baja del limpiaparabrisas
- OFF/O - El limpiaparabrisas no está en funcionamiento



Empuje la palanca alejándola de usted para pulverizar líquido limpiaparabrisas en la luna trasera y para activar el limpiaparabrisas trasero 1~3 ciclos. La operación del pulverizador y el limpiaparabrisas continuará hasta que suelte la palanca.

LUZ INTERIOR

⚠ ATENCIÓN

No use las luces interiores durante largos periodos de tiempo cuando el motor no esté funcionando.
Puede provocar la descarga de la batería.

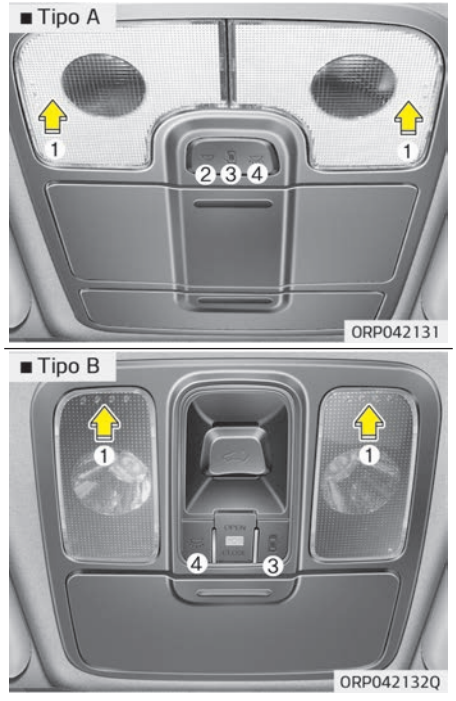
⚠ ADVERTENCIA

No use las luces interiores al conducir en la oscuridad. Las luces interiores podrían perjudicar la visibilidad y causar un accidente.

Corte automático de la luz interior

- Con todas las puertas cerradas, si se bloquea el vehículo con el transmisor o la llave de inteligente, todas las luces interiores se apagarán después de unos segundos.
- Si no se acciona ningún mando del vehículo después de parar el motor, las luces se apagan al transcurrir 20 minutos.

Luz de lectura



Pulse la lente (1) para encender o apagar la luz de lectura.

- (2): las luces permanecen apagadas aunque se abra una puerta.
- (3):
  - La luz de lectura se enciende al abrir una puerta. Si cierra la puerta, las luces se apagan después de unos 30 segundos.
  - La luz de lectura se enciende durante unos 30 segundos al desbloquear las puertas con el transmisor o la llave inteligente mientras no se abra ninguna puerta.
  - La luz de lectura permanece encendida durante unos 20 minutos al abrir una puerta con el interruptor de encendido en la posición ACC o LOCK/OFF.
  - La luz de lectura se ilumina continuamente si se abre una puerta con el interruptor de encendido en la posición ON.
  - La luz de lectura se apagará inmediatamente si el interruptor de encendido se cambia a la posición ON o si se bloquean todas las puertas.
- (4): la luz de lectura permanece siempre encendida.

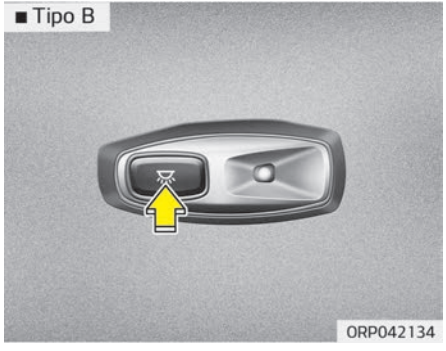
✻ NOTA

Si la luz se enciende pulsando la lente (1), esta no se apaga aunque el interruptor esté en la posición OFF (2).

Luz del habitáculo

■ Tipo A

■ Tipo B



Pulse el botón para encender o apagar la luz.

Si se enciende la luz de lectura con el interruptor, la luz del habitáculo se encenderá.

Luz del espejo de cortesía (si está equipado)

Pulse el interruptor para encender o apagar la luz.

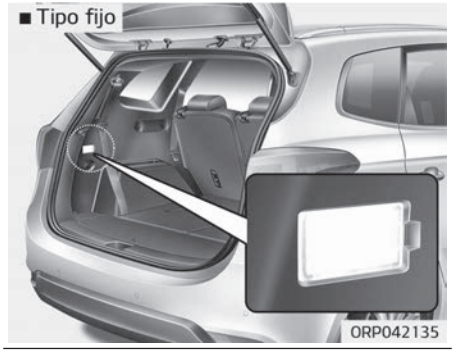
- : La luz se encenderá si se pulsa este botón.
- : La luz se apagará si se pulsa este botón.

⚠ ATENCIÓN

■ Luz del espejo de cortesía

Tenga siempre el interruptor en la posición OFF mientras no usa la luz del espejo de cortesía. Si el parasol está cerrado sin la luz apagada, puede descargarse la batería o puede dañarse el parasol.

Luz del maletero



La luz del maletero se enciende cuando se abre el portón trasero.

SISTEMA DE BIENVENIDA (SI ESTÁ EQUIPADO)

Faros de bienvenida

Cuando los faros (interruptor de las luces está en la posición AUTO) están encendidos y todas las puertas (y el portón trasero) están bloqueadas y cerradas, la luz de posición y los faros se encenderán durante 15 segundos si se realiza alguna de las siguientes acciones.

- Sin sistema de llave inteligente
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor.
- Con sistema de llave inteligente
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en la llave inteligente.

En ese momento, si pulsa el botón de bloqueo de las puertas (en el transmisor o en la llave inteligente), las luces se apagarán inmediatamente.

Luz interior

Cuando el interruptor de la luz interior está en la posición DOOR (PUERTA) y todas las puertas (y el portón trasero) están cerradas y bloqueadas, la luz del habitáculo se encenderá durante 30 segundos si se realiza alguna de las siguientes acciones.

- Sin sistema de llave inteligente
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor.
- Con sistema de llave inteligente
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en la llave inteligente.
  - Si se pulsa el botón de la manilla exterior de la puerta.

En este momento, si pulsa el botón de bloqueo o desbloqueo de la puerta, la luz del habitáculo se apagará inmediatamente.

Luz de pudelado (si está equipado)

Al cerrar y bloquear todas las puertas, la luz de pudelado se encenderá durante 15 segundos si se realiza alguna de las siguientes acciones.

- Sin sistema de llave inteligente
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor.
- Con sistema de llave inteligente
  - Si se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en la llave inteligente.
  - Si se pulsa el botón de la manilla exterior de la puerta.
  - Si se acerca al vehículo con la llave inteligente.

En este momento, si pulsa el botón de bloqueo o desbloqueo de la puerta, la luz del habitáculo se apagará inmediatamente.

DESEMPAÑADOR

⚠ ATENCIÓN

Para evitar daños en los conductores unidos a la superficie interior de la luna trasera, nunca use instrumentos puntiagudos o limpiadores abrasivos para limpiar la luna.

✻ NOTA

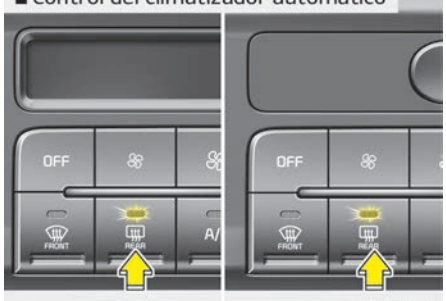
Si desea descongelar y desempañar el parabrisas, consulte “Descongelar y desempañar el parabrisas” en la página 4-153.

Desempañador de la luna trasera

■ Control del climatizador manual

ORP042138

■ Control del climatizador automático



ORP042139

El desempañador calienta la luna para eliminar la escarcha, la niebla y una capa fina de hielo en el interior y el exterior de la luna trasera con el motor en marcha.

- Para activar el desempañador de la luna trasera, pulse el botón del desempañador de la luna trasera ubicado en el panel central de interruptores. El indicador del botón del desempañador de la luna trasera se ilumina cuando el desempañador está en ON.
- Para apagar el desempañador, vuelva a pulsar el botón del desempañador de la luna trasera.

✻ NOTA

- Si hay una gran acumulación de nieve en la luna trasera, elimínela con un cepillo antes de accionar el desempañador trasero.
- El desempañador de la luna trasera se apaga automáticamente aprox. tras 20 minutos o cuando el interruptor de encendido se apaga.

Desempañador del retrovisor exterior (si está equipado)

El desempañador del retrovisor exterior se acciona al mismo tiempo que se activa el desempañador de la luna trasera.

Deshelador del limpiaparabrisas (si está equipado)

El deshelador del limpiaparabrisas se acciona al mismo tiempo que se activa el desempañador de la luna trasera.

SISTEMA DE CONTROL DEL CLIMATIZADOR

Funcionamiento del sistema

Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.

Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
5. Si desea calor deshumidificado, encienda el sistema del aire acondicionado.

- Si el parabrisas se empaña, coloque el modo en la posición .

Consejos de funcionamiento

- Para impedir que olores desagradables o polvo entren en el vehículo a través del sistema de ventilación, ajuste de forma temporal el control de la admisión de aire a la posición de aire recirculado. Asegúrese de volver a ajustar el control a la posición de aire fresco una vez la irritación haya pasado y así mantener el aire del vehículo fresco. Esto ayudará a mantener al conductor en alerta y cómodo.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se extrae a través de las rejillas situadas justo delante del parabrisas. Evite que estas rejillas estén bloqueadas por hojas, nieve, hielo u otras obstrucciones.
- Para impedir que se produzca niebla en el interior del parabrisas, ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire fresco y la velocidad del ventilador a la deseada, active el sistema del aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

Aire acondicionado (si está equipado)

Los sistemas de aire acondicionado Kia contienen refrigerante respetuoso con el medio ambiente*

1. Arranque el motor. Pulse el botón del aire acondicionado.
2. Ajuste el modo a la posición .
3. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire exterior o recirculado.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador y el control de temperatura para mantener una comodidad máxima.

*: el vehículo se ha llenado con R-134a o R-1234yf según la normativa en su país en el momento de producción. Puede averiguar qué refrigerante se utiliza para el aire acondicionado de su vehículo observando la etiqueta del interior del capó. Consulte "Etiqueta del refrigerante" en la página 9-20 para obtener una ubicación más detallada de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

⚠ ATENCIÓN

- **El mantenimiento del sistema de refrigerante solo deberá realizarse por técnicos autorizados que hayan recibido la formación adecuada con el fin de garantizar una operación adecuada y segura.**
- **El mantenimiento del sistema de refrigerante deberá realizarse en un lugar bien ventilado.**
- **El evaporador del aire acondicionado (bobina de enfriamiento) no debe repararse ni cambiarse por otro desmontado de un vehículo usado o desguazado, y los evaporadores MAC nuevos de repuesto deben estar certificados (y llevar la etiqueta) conforme a la norma SAE J2842.**

✻ NOTA

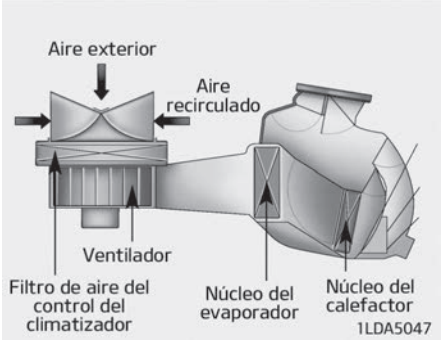
- Al utilizar el sistema de aire acondicionado, controle el indicador de temperatura mientras sube pendientes o durante la conducción en tráfico denso cuando la temperatura exterior sea alta. El funcionamiento del sistema de aire acondicionado podría provocar sobrecalentamiento en el motor. Siga utilizando el ventilador pero apague el aire acondicionado si el indicador de temperatura muestra sobrecalentamiento.
- Si al abrir la ventana el tiempo es húmedo, el aire acondicionado podría crear gotitas dentro del vehículo. Un exceso de gotas de agua podría dañar el equipo eléctrico; por ello, el aire acondicionado deberá funcionar sólo con las ventanillas cerradas.

Consejos para el funcionamiento del aire acondicionado

- Si se ha aparcado el vehículo directamente bajo la luz del sol con temperaturas altas, abra las ventanas durante un rato para que el aire caliente dentro del vehículo desaparezca.
- Use el aire acondicionado para reducir la humedad en el interior del vehículo en caso de lluvia o en días húmedos.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, podría notar de vez en cuando un ligero cambio en la velocidad del motor debido a los ciclos del compresor del aire acondicionado. Esta es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Para garantizar el máximo rendimiento del sistema, encienda el aire acondicionado cada mes durante unos minutos.
- Cuando utilice el sistema de aire acondicionado, puede notar gotas (o incluso un pequeño charco) debajo del vehículo en el lado del acompañante. Esta es una característica normal del funcionamiento del sistema.

- El funcionamiento del sistema de aire acondicionado en la posición de aire recirculado ofrece una refrigeración máxima; no obstante, el funcionamiento continuo en este modo puede provocar que el aire del interior del vehículo se vicie.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la admisión de aire húmedo. Esta es una característica normal del funcionamiento del sistema.

Filtro de aire del control del climatizador



El filtro de aire del control del climatizador del vehículo instalado detrás de la guantera filtra el polvo u otros agentes contaminantes procedentes del exterior que acceden al interior del vehículo a través del sistema del aire acondicionado o del calefactor. Si estas sustancias se acumulan en el filtro durante un largo período de tiempo, la cantidad de aire de los difusores puede disminuir, lo cual provocaría humedad excesiva en el interior del parabrisas, incluso seleccionando la posición de aire (fresco) exterior. Si ocurre esto, solicite el reemplazo del filtro de aire del control del climatizado en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

✻ NOTA

- Cambie el filtro según el "Calendario de mantenimiento" en la página 8-10.
  Si conduce bajo condiciones adversas como carreteras polvorientas y abruptas, necesitará realizar cambios y comprobaciones más frecuentes del filtro del aire del control del climatizador.
- Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Comprobación de la cantidad de refrigerante del aire acondicionado y de lubricante del compresor

Cuando el nivel de refrigerante sea bajo, el rendimiento del aire acondicionado se reduce. Un llenado excesivo también influye negativamente el sistema del aire acondicionado.

Por lo tanto, si nota un funcionamiento anómalo, solicite la inspección del sistema en un taller profesional.
Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Vehículos equipados con R-134a*

(Continúa)

(Continúa)

Dado que el refrigerante está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema de aire acondicionado solo deberá realizarse por técnicos autorizados que hayan recibido la formación adecuada.

Es importante utilizar la cantidad y el tipo correctos de aceite y refrigerante.
De lo contrario, podría causar lesiones y daños en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Vehículos equipados con R-1234yf*

Dado que el refrigerante es ligeramente inflamable y está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema de aire acondicionado solo deberá realizarse por técnicos autorizados que hayan recibido la formación adecuada.

Es importante utilizar la cantidad y el tipo correctos de aceite y refrigerante.
(Continúa)

*: vehículo se ha llenado con R-134a o R-1234yf según la normativa en su país en el momento de producción. Puede averiguar qué refrigerante se utiliza para el aire acondicionado de su vehículo observando la etiqueta del interior del capó. Consulte "Etiqueta del refrigerante" en la página 9-20 para obtener una ubicación más detallada de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

*: el vehículo se ha llenado con R-134a o R-1234yf según la normativa en su país en el momento de producción. Puede averiguar qué refrigerante se utiliza para el aire acondicionado de su vehículo observando la etiqueta del interior del capó. Consulte "Etiqueta del refrigerante" en la página 9-20 para obtener una ubicación más detallada de la etiqueta del refrigerante del aire acondicionado.

(Continúa)

De lo contrario, podría causar lesiones y daños en el vehículo.

Sistema de control manual del climatizador (si está equipado)

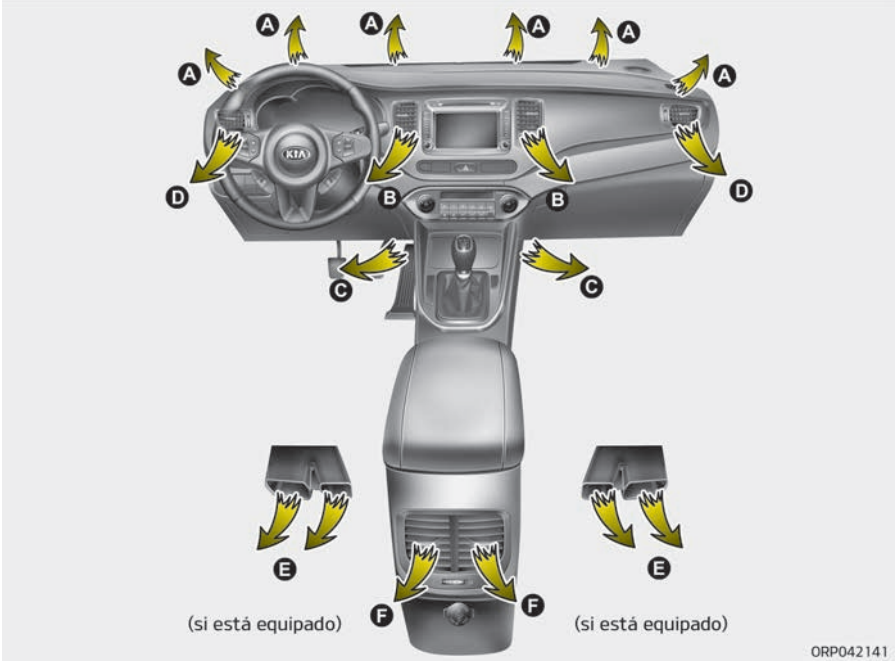
Visión general del sistema

1. Mando de control de velocidad del ventilador
2. Botón de aire acondicionado
3. Botón del desempañador de la luna trasera
4. Botón de selección de modo
5. Botón de control de la admisión de aire
6. Mando de control de temperatura
7. Botón del desempañador del parabrisas delantero

⚠ ATENCIÓN

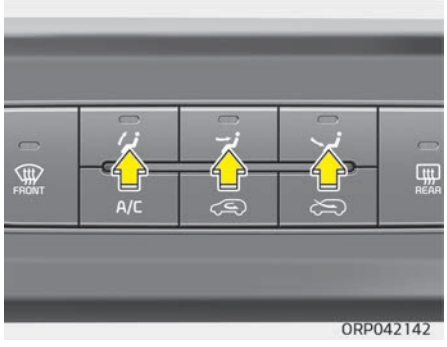
Accionar el ventilador con el interruptor de encendido en la posición ON podría provocar la descarga de la batería. Opere el ventilador con el motor en marcha.

Calefacción y aire acondicionado



1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.
   Para mejorar la efectividad de la calefacción y la refrigeración:
   1. Calefacción:
   2. Refrigeración:
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Si desea el aire acondicionado, encienda el sistema del aire acondicionado (si está equipado).

Selección de modo



Los botones de selección de modo controlan la dirección de flujo del aire a través del sistema de ventilación.
Puede dirigir el aire hacia el suelo, las salidas del salpicadero o hacia el parabrisas. Se utilizan tres símbolos para representar las posiciones del aire: cara, suelo y desempañador.

Nivel de la cara (B, D, F *)

*: si está equipado

El flujo de aire se dirige directamente a la parte superior del cuerpo y la cara. Además, se puede controlar cada difusor de salida para dirigir el aire descargado por los mismos.

Nivel del suelo (A, C, D, E)

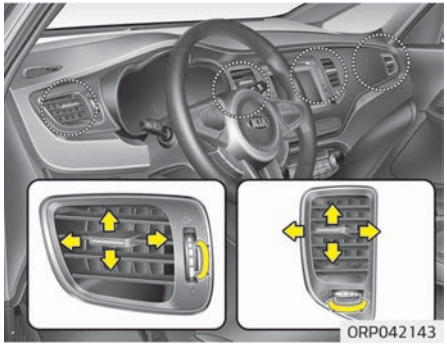
La mayor parte del aire se dirige hacia el suelo y una cantidad menor se dirige hacia el parabrisas y hacia los desempañadores de las ventanas laterales.

Nivel de desempañador (A, D)

La mayor parte del aire se dirige hacia el parabrisas.
Puede seleccionar los modos 2~3 al mismo tiempo para escoger el fluido necesario.

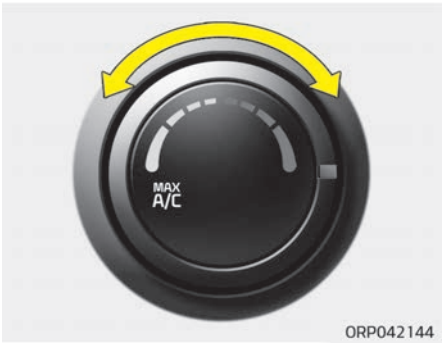
- Modo cara () + suelo ()
- Modo cara () + desempañador ()
- Modo suelo () + desempañador ()
- Modo cara () + suelo () + desempañador ()

Difusores en el panel de instrumentos



Los difusores de salida pueden abrirse o cerrarse de manera individual empleando la ruedecilla o la palanca de control de ventilación.
También se puede ajustar la dirección del aire desde estos difusores empleando la palanca de control del difusor, tal y como se indica.

Control de temperatura



El mando de control de la temperatura permite controlar la temperatura del flujo de aire en el vehículo.
Para cambiar la temperatura:

- Gire el mando a la derecha para incrementar la temperatura.
- Gire el mando a la izquierda para disminuir la temperatura.

Control de la entrada de aire

El control de toma de aire se emplea para seleccionar la posición del aire (fresco) exterior o la posición del aire recirculado.
Para cambiar la posición de control de la admisión de aire, pulse el botón de control.

Posición de aire recirculado

Con la posición de aire recirculado seleccionada, el aire del compartimento del acompañante se extraerá a través del sistema de calefacción y se calentará o se enfriará de acuerdo con la función seleccionada.

Posición de aire (fresco) exterior

Con la posición de aire (fresco) exterior seleccionada, el aire exterior que entra en el vehículo se calienta o se enfría según la función seleccionada.

✻ NOTA

El funcionamiento prolongado del calefactor en la posición de aire recirculado (sin seleccionar aire acondicionado) puede hacer que el parabrisas y las ventanas laterales se em-

(Continúa)

(Continúa)

pañen y que el aire que circula en el compartimento del acompañante se vicie.
Además, el uso prolongado del aire acondicionado con la posición del aire recirculado seleccionada podría hacer que el aire se vuelva muy seco en el compartimento de pasajeros.

⚠ ADVERTENCIA

- **El uso continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría aumentar la humedad dentro del vehículo, lo que podría provocar el empañamiento de los cristales y la reducción de la visibilidad.**
- **No duerma dentro del vehículo con el aire acondicionado o con la calefacción encendida. Podría sufrir lesiones graves o la muerte debido a un descenso del nivel de oxígeno y/o de la temperatura corporal.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El uso continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría ocasionar somnolencia o sopor y, por tanto, podría provocar la pérdida del control del vehículo. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior tanto como sea posible mientras conduce.**

Control de velocidad del ventilador

El interruptor de encendido debe estar en la posición ON para hacer funcionar el ventilador.

El mando de control de la velocidad del ventilador permite controlar la velocidad del ventilador del aire que fluye desde el sistema de ventilación. Para cambiar la velocidad del ventilador, gire el mando a la derecha para un velocidad mayor y hacia la izquierda para una velocidad menor.

Parar las toberas de salida de aire

Pare las toberas de salida de aire, coloque el mando de control de la velocidad del ventilador a la posición "0".

Aire acondicionado (si está equipado)

Pulse el botón A/C para encender el sistema de aire acondicionado (se iluminará un testigo indicador). Pulse el botón otra vez para apagar el sistema de aire acondicionado.

Sistema de control del climatizador automático (si está equipado)

■ Tipo A

■ Tipo B

ORP046348L/ORP046322L

Visión general del sistema

1. Mando de control de temperatura del conductor
2. Botón AUTO (control automático)
3. Botón de control de velocidad del ventilador (velocidad superior)
4. Botón de control de velocidad del ventilador (velocidad inferior)
5. Pantalla de control del climatizador
6. Botón de aire acondicionado
7. Botón de control de la admisión de aire
8. Mando de control de temperatura del conductor
9. Botón de selección de control de la temperatura dual
10. Botón OFF
11. Botón del desempañador del parabrisas delantero
12. Botón de selección de modo
13. Botón del desempañador de la luna trasera
14. Botón de selección de la pantalla con la información de control del climatizador

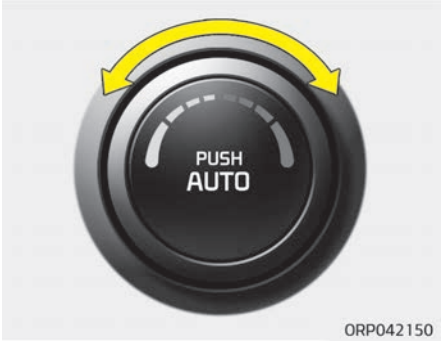
⚠ ATENCIÓN

Accionar el ventilador con el interruptor de encendido en la posición ON podría provocar la descarga de la batería. Opere el ventilador con el motor en marcha.

Calefacción y aire acondicionado automáticos

El sistema de control del climatizador automático se controla ajustando la temperatura deseada.

1. Pulse el botón AUTO.
   Los modos, las velocidades del ventilador, la toma de aire y el aire acondicionado se controlan automáticamente según el ajuste de temperatura.



2. Gire el mando de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

✻ NOTA

- Para desactivar el funcionamiento automático, seleccione uno de estos botones:
  - Botón de selección de modo
  - Botón de aire acondicionado (Excepto Europa)

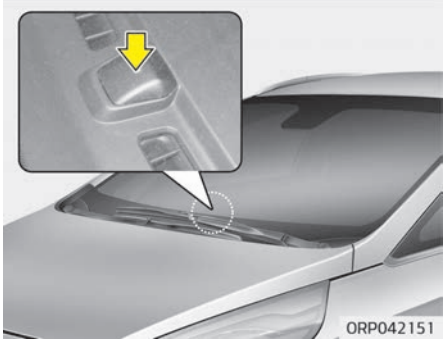
(Continúa)

(Continúa)

  - Botón del desempañador del parabrisas delantero (Pulse el botón una vez más para desmarcar la función del desempañador del parabrisas delantero. La señal 'AUTO' se encenderá en la pantalla de información de nuevo).
  - Botón de control de velocidad del ventilador

  La función seleccionada se controlará manualmente mientras otras funciones se operan automáticamente.

- Para mejorar la efectividad del control del climatizador, utilice el botón AUTO y fije la temperatura a 22 °C/71 °F (23 °C/73 °F - excepto para Europa).



✻ NOTA

Si se coloca un objeto encima del sensor en el panel de instrumentos, este objeto podría interferir con el sistema de calefacción y refrigeración.

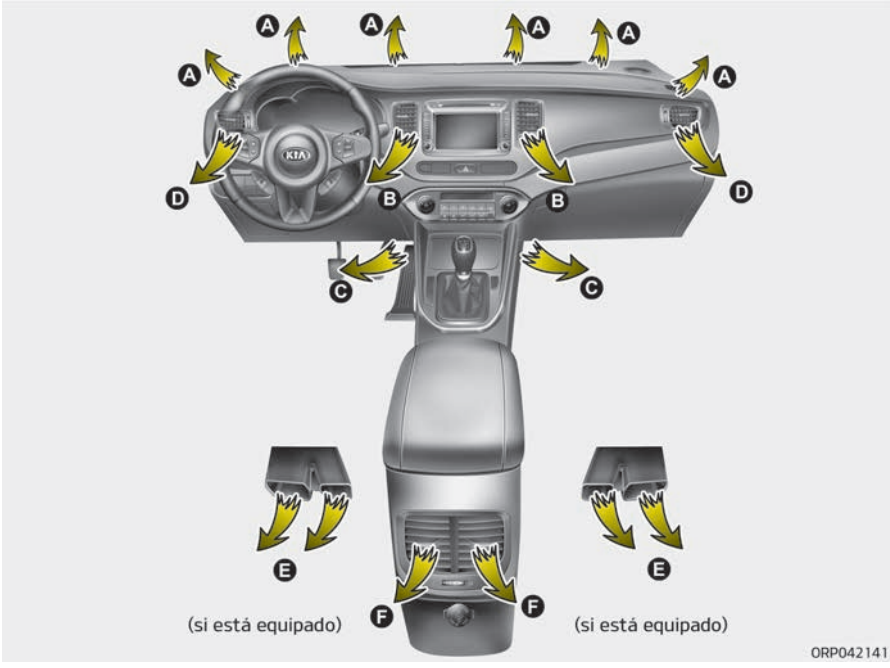
Calefacción y aire acondicionado manuales

El sistema de calefacción y refrigeración se puede controlar de forma manual pulsando el resto de los botones o mandos, excepto el botón AUTO. En este caso, el sistema funciona de forma secuencial según las órdenes de los botones o del mando seleccionado.

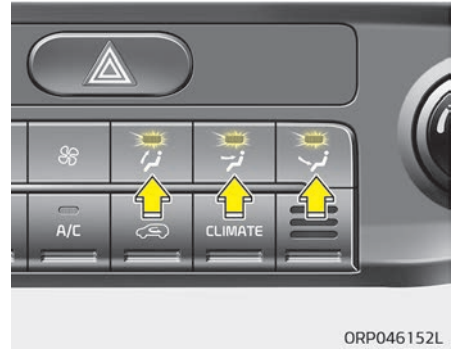
1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.
   Para mejorar la efectividad de la calefacción y la refrigeración:
   - Calefacción:
   - Refrigeración:
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Si desea el aire acondicionado, encienda el sistema del aire acondicionado.

Pulse el botón AUTO para activar el modo automático del sistema.

Selección de modo



El botón de selección de modo controla la dirección de flujo del aire en el vehículo.
Si pulsa el botón una vez, el interruptor correspondiente se encenderá, y si vuelve a pulsar el botón, el interruptor se volverá a apagar.



Nivel de la cara (B, D, F *)

El flujo de aire se dirige directamente a la parte superior del cuerpo y la cara. Además, se puede controlar cada difusor de salida para dirigir el aire descargado por los mismos.

Nivel del suelo (A, C, D, E)

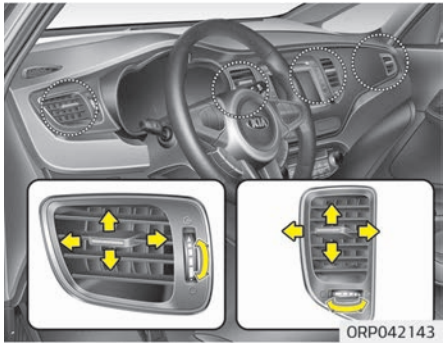
La mayor parte del aire se dirige hacia el suelo.

Nivel de desempañador (A, D)

La mayor parte del aire se dirige hacia el parabrisas.
Puede seleccionar los modos 2~3 al mismo tiempo.

- Modo cara () + suelo ()
- Modo cara () + desempañador ()
- Modo suelo () + desempañador ()
- Modo cara () + suelo () + desempañador ()

Difusores en el panel de instrumentos



Los difusores de salida pueden abrirse o cerrarse de manera individual empleando la ruedecilla o la palanca de control de ventilación.
También se puede ajustar la dirección del aire desde estos difusores empleando la palanca de control del difusor, tal y como se indica.

Control de temperatura

La temperatura aumentará al máximo (HI) girando el mando completamente a la derecha.
La temperatura disminuirá al mínimo (Lo) girando el mando completamente a la izquierda.
Al girar el mando, la temperatura aumentará o disminuirá en intervalos de 0,5 °C. Al colocar el ajuste a la temperatura más baja, el aire acondicionado funcionará continuamente.

Accione el mando de la temperatura del lado del conductor para ajustar la temperatura del lado del conductor. Accione el mando de temperatura del lado del acompañante para ajustar la temperatura del lado del acompañante.

Ajuste por igual de la temperatura del lado del conductor y del acompañante

- Pulse el botón "SYNC" para ajustar por igual la temperatura del lado del conductor y del acompañante.
  La temperatura del lado del acompañante se ajusta a la misma temperatura que la del lado del conductor.
- Gire el mando de control de la temperatura del lado del conductor. Se ajustarán igual la temperatura del lado del conductor y del acompañante.

Ajuste individual de la temperatura de lado del conductor y del acompañante

- Pulse de nuevo el botón "SYNC" para ajustar la temperatura del lado del conductor y del acompañante individualmente. La iluminación de los botones se apaga.
- Accione el mando de control de la temperatura del lado del conductor para ajustar la temperatura del lado del conductor.
- Accione el mando de control de la temperatura del lado del acompañante para ajustar la temperatura del lado del acompañante.

Conversión de la temperatura

Puede cambiar el modo de la temperatura entre centígrados y Fahrenheit como sigue:
Mientras pulsa el botón OFF, pulse el botón AUTO durante 3 segundos o más.
La visualización cambiará de centígrados a Fahrenheit o de Fahrenheit a centígrados.

✻ NOTA

- Si la batería se ha descargado o desconectado, el modo de temperatura se reajusta a centígrados.
- Si conecta de nuevo la batería después de haberse descargado completamente o después de haberse desconectado del vehículo, el sistema se inicia y en la pantalla se indicará 22 °C, que es el ajuste inicial.

Control de la entrada de aire

Esto se emplea para seleccionar la posición del aire (fresco) exterior o la posición del aire recirculado.
Para cambiar la posición de control de la admisión de aire, pulse el botón de control.

Posición de aire recirculado

• Tipo A, B

Con la posición de aire recirculado seleccionada, el aire del compartimento del acompañante se extraerá a través del sistema de calefacción y se calentará o se enfriará de acuerdo con la función seleccionada.

Posición de aire (fresco) exterior

• Tipo A

• Tipo B

Con la posición de aire (fresco) exterior seleccionada, el aire exterior que entra en el vehículo se calienta o se enfría según la función seleccionada.

✻ NOTA

El funcionamiento prolongado del calefactor en la posición de aire recirculado (sin seleccionar aire acondicionado) puede hacer que el parabrisas y las ventanas laterales se empañen y que el aire que circula en el compartimento del acompañante se vicie.
Además, el uso prolongado del aire acondicionado con la posición del aire recirculado seleccionada podría hacer que el aire se vuelva muy seco en el compartimento de pasajeros.

⚠ ADVERTENCIA

- **El uso continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría aumentar la humedad dentro del vehículo, lo que podría provocar el empañamiento de los cristales y la reducción de la visibilidad.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No duerma dentro del vehículo con el aire acondicionado o con la calefacción encendida. Podría sufrir lesiones graves o la muerte debido a un descenso del nivel de oxígeno y/o de la temperatura corporal.**
- **El uso continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría ocasionar somnolencia o sopor y, por tanto, podría provocar la pérdida del control del vehículo. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior tanto como sea posible mientras conduce.**

Control de velocidad del ventilador

La velocidad del ventilador puede ajustarse a la velocidad deseada pulsando el botón de control de velocidad de ventilador.
Para cambiar la velocidad del ventilador, pulse el botón superior (✤) para aumentar la velocidad o pulse el botón inferior (✤) para bajar la velocidad.
Si se pulsa el botón OFF se apaga el ventilador.

Aire acondicionado (si está equipado)

Pulse el botón A/C para encender el sistema de aire acondicionado (se iluminará un testigo indicador).
Pulse el botón otra vez para apagar el sistema de aire acondicionado.

Modo OFF

Pulse el botón OFF para apagar el sistema de control del climatizador de aire. No obstante, todavía puede accionar los botones de admisión de aire mientras que el botón de encendido está en la posición ON.

Selección de la pantalla con información del climatizador (para tipo B)

Pulse el botón de selección de la pantalla de información climática para visualizar la información climática en la pantalla.

DESCONGELAR Y DESEMPAÑAR EL PARABRISAS

⚠ ADVERTENCIA

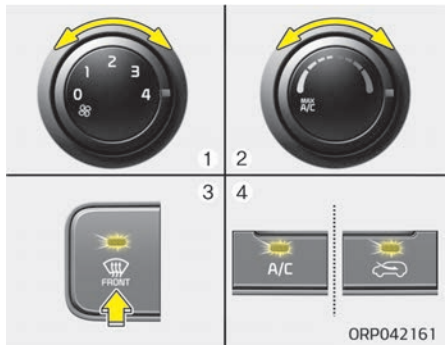
■ Calefacción del parabrisas

No utilice la posición durante el funcionamiento de refrigeración en condiciones ambientales extremadamente húmedas. La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. En este caso, ajuste la selección de modo a la posición y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad más baja.

- Para conseguir un deshielo máximo, ajuste el control de temperatura en la posición más caliente y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad más alta.
- Si desea aire caliente hacia el suelo durante el deshielo, ajuste el modo a la posición suelo-deshielo.
- Antes de conducir, limpie la nieve y el hielo del parabrisas, la luneta trasera, los retrovisores exteriores y las ventanas laterales.
- Limpie la nieve y el hielo del capó y de la entrada de aire de la rejilla para mejorar la eficacia del calefactor y el descongelador y para reducir la posibilidad de que el parabrisas se empañe en el interior del vehículo.

Sistema de control del climatizador manual

Para desempañar el interior del parabrisas



1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
2. Seleccione la temperatura que desea.
3. Pulse el botón .
4. Se seleccionará automáticamente la posición de aire (fresco) exterior. Si se selecciona la posición , también se seleccionará automáticamente el aire acondicionado (si está equipado).

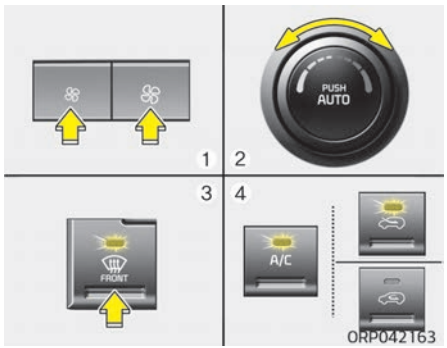
Si el aire acondicionado y la posición del aire (fresco) del exterior no se seleccionan automáticamente, pulse el botón correspondiente de forma manual.

Para descongelar el exterior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición máxima.
2. Ajuste la temperatura a la posición más caliente.
3. Pulse el botón .
4. Se seleccionará de forma automática la posición de aire (fresco) exterior.

Sistema de control del climatizador automático

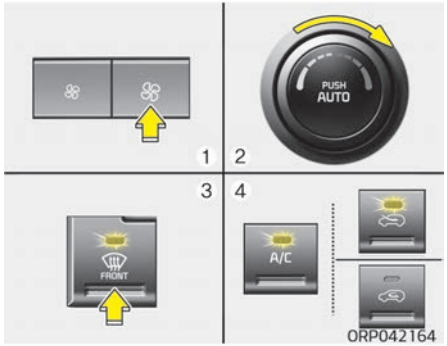
Para desempañar el interior del parabrisas



1. Ajuste la velocidad del ventilador a la velocidad que desea.
2. Seleccione la temperatura que desea.
3. Pulse el botón .
4. El aire acondicionado se activará dependiendo de la temperatura ambiente y la posición del aire (fresco) del exterior se seleccionará automáticamente.

Si el aire acondicionado no se selecciona automáticamente, pulse el botón correspondiente de forma manual. Si selecciona la posición , la velocidad más baja del ventilador se ajustará a una velocidad más alta.

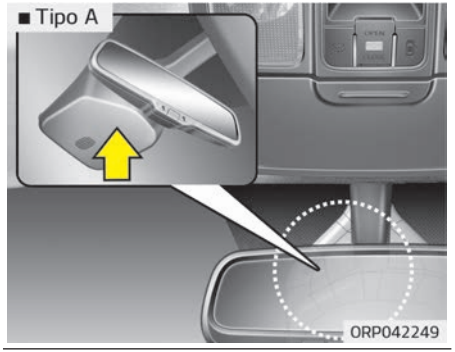
Para descongelar el exterior del parabrisas



1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición máxima.
2. Ajuste la temperatura a la posición más caliente (HIGH).
3. Pulse el botón .
4. El aire acondicionado se activará dependiendo de la temperatura ambiente y la posición del aire (fresco) del exterior se seleccionará automáticamente.

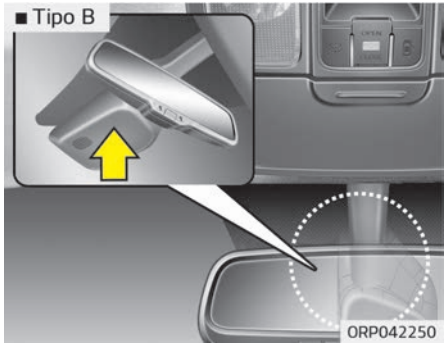
Sistema de desempañado automático (solo para el sistema de control del climatizador automático, si está equipado)

■ Tipo A



ORP042249

■ Tipo B



ORP042250

El sistema de desempañado automático reduce la posibilidad de empañado en el interior del parabrisas al detectar automáticamente la humedad del interior del parabrisas.
El sistema de desempañado automático funciona cuando el sistema de control del climatizador está activado.

✻ NOTA

El sistema de desempañado automático podría no funcionar con normalidad cuando la temperatura exterior es inferior a -15 °C.

AUTO

El indicador se ilumina cuando el sistema de desempañado automático detecta la humedad del interior del parabrisas y se acciona.

Si hay más humedad en el vehículo, se accionan niveles superiores como se indica a continuación.

Paso 1: Accionar el aire acondicionado

Paso 2: Expulsar flujo de aire hacia el parabrisas

Paso 3: Posición del aire exterior

Paso 4: Aumentar el flujo de aire hacia el parabrisas

Si su vehículo está equipado con el sistema de desempañado automático, se activa automáticamente cuando se cumplen determinadas condiciones. Para cancelar o reiniciar el sistema de desempañado automático, pulse el botón del desempañador del parabrisas delantero durante 3 segundos con el interruptor de encendido en la posición ON. Cuando se cancela el sistema de desempañado automático, el símbolo ADS OFF parpadeará 3 veces y el ADS OFF se mostrará en la pantalla de información del control del climatizador. Cuando se reinicia el sistema de desempañado automático, el símbolo ADS OFF parpadeará 6 veces sin ninguna señal.
En el caso de un sistema de control del climatizador automático con botón del climatizador, el indicador del botón del desempañador parpadeará.
Para usar de nuevo el sistema de desempañado automático, siga el procedimiento arriba descrito.
Si se ha desconectado o descargado la batería, se reajusta el estado de desempañado automático.

✻ NOTA

Si el aire acondicionado se apaga manualmente mientras está encendido el sistema de desempañado automático, el indicador de desempañado automático parpadeará 3 veces para avisar de que no puede seleccionarse la operación de apagado del aire acondicionado.

⚠ ATENCIÓN

No retire la cubierta del sensor situada en el extremo superior del parabrisas del lado del conductor. Podría causar daños en las piezas del sistema que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

COMPARTIMIENTO PARA GUARDAR OBJETOS

⚠ ATENCIÓN

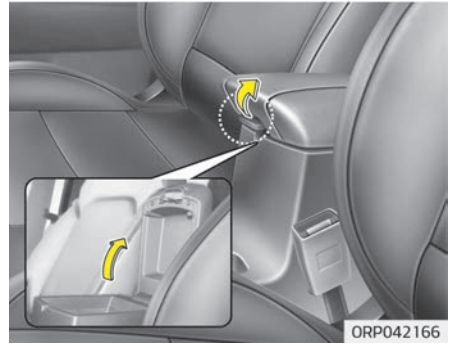
- **Para evitar posibles robos, no deje objetos de valor en los compartimentos.**
- **Mantenga siempre la puerta de la guantera cerrada mientras conduce. No intente colocar muchos objetos en la guantera y que ésta no cierre correctamente.**

⚠ ADVERTENCIA

■ Materiales inflamables

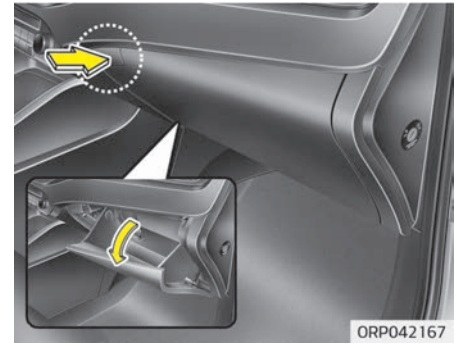
No guarde mecheros, cilindros de propano u otros materiales inflamables o explosivos en el vehículo. Estos elementos podrían producir fuego y/o explotar si el vehículo se expone a altas temperaturas durante largos periodos de tiempo.

Compartimento en la consola central



Para abrir el compartimento de la consola central, empuje la palanca y, a continuación, levante la cubierta.

Guantera



Para abrir la guantera, pulse el botón y se abrirá automáticamente. Cierre la guantera después de utilizarla.

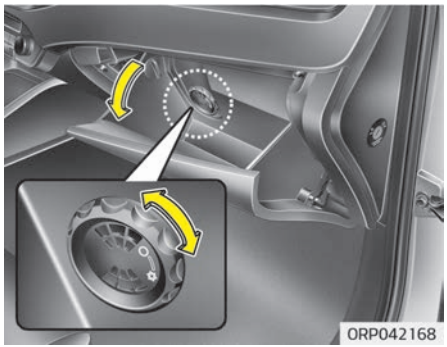
⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenada brusca, mantenga siempre la guantera cerrada durante la conducción.

⚠ ATENCIÓN

No guarde alimentos en la guantera durante mucho tiempo.

Caja de refrigeración (si está equipado)



Puede guardar las latas de bebida u otros objetos frescos en la caja de la guantera.

1. Conecte el aire acondicionado. La temperatura de la caja de refrigeración cambiará según la temperatura del aire acondicionado.
2. Gire el mando a la posición de apertura.
3. Cuando no se utilice la caja de refrigeración, gire el mando a la posición de cierre.

✻ NOTA

Si algunos elementos de la caja de refrigeración bloquean el ventilador, la efectividad de enfriamiento de la caja de refrigeración se reduce.

⚠ ADVERTENCIA

No introduzca comida perecedera en la caja de refrigeración porque podría no ser capaz de mantener la temperatura necesaria para mantener la comida fresca.

Soporte para las gafas de sol (si está equipado)

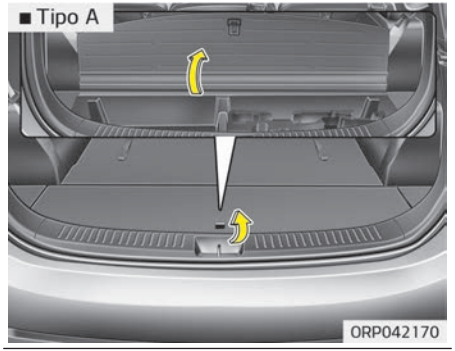
Para abrir el soporte para las gafas de sol, presione la cubierta y el soporte se abrirá despacio. Coloque las gafas de sol en la puerta del compartimento con las lentes hacia fuera. Empújelo para cerrarlo.

⚠ ADVERTENCIA

- **No guarde objetos distintos de gafas de sol en el soporte para las gafas de sol. Dichos objetos podrían salir despedidos del soporte en caso de frenada busca o colisión, pudiendo lesionar a los pasajeros del vehículo.**
- **No abra el soporte para las gafas de sol mientras el vehículo está en movimiento. El soporte para las gafas de sol abierto podría obstaculizar el retrovisor.**
- **No introduzca las gafas en el soporte de las gafas de sol a la fuerza para evitar que se rompan o deformen. Abrir el soporte a la fuerza cuando las gafas están obstruidas en el mismo podría causar lesiones.**

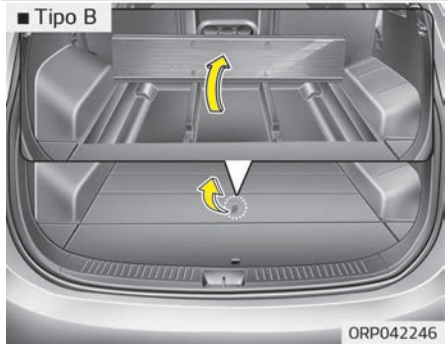
Bandeja del maletero

■ Tipo A



ORP042170

■ Tipo B

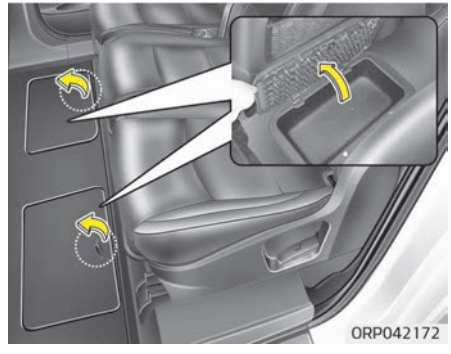


ORP042246

Puede colocar el maletín de primeros auxilios, un triángulo reflector (bandeja delantera), herramientas, etc., en la caja para un fácil acceso.

- Sujete la manilla en la parte superior de la tapa y levántela.

Bandeja debajo del suelo (si está equipado)

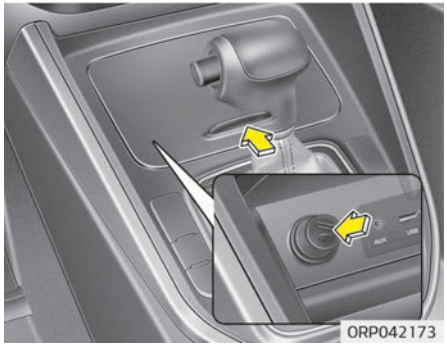


ORP042172

La bandeja debajo del suelo puede utilizarse para almacenar objetos pequeños. Sujete la manilla en la parte superior de la tapa y levántela.

CARACTERÍSTICAS INTERIORES

Encendedor (si está equipado)



Para que el encendedor funcione, el interruptor de encendido debe estar en la posición ACC (accesorios) u ON (activado).
Para usar el encendedor:
Empuje el encendedor en el enchufe hasta el tope.
Cuando se ha calentado, el encendedor saltará a la posición de "preparado".
Kia recomienda utilizar piezas de reemplazo procedentes de un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

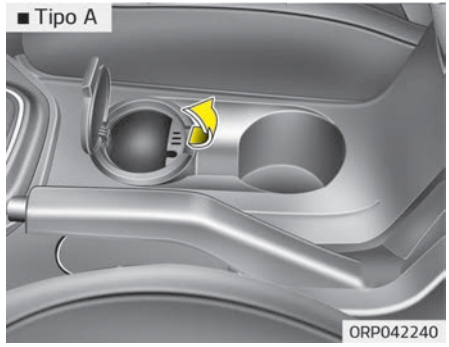
- **Si sujeta el encendedor hacia dentro después de haberlo calentado podría sobrecalentarse.**
- **Si el encendedor no salta tras 30 segundos, retírelo para evitar sobrecalentamiento.**
- **No introduzca cuerpos extraños en el enchufe del mechero. Podría dañar el mechero.**

⚠ ATENCIÓN

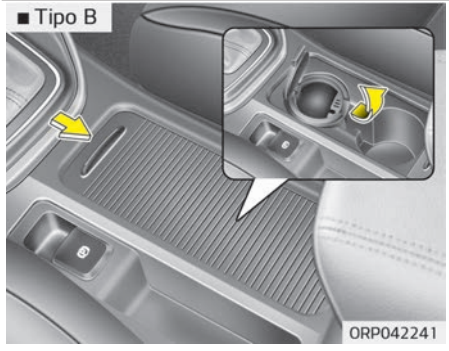
Usar objetos con enchufe (máquinas de afeitar, aspiradoras de mano, cafeteras, etc.) podría dañar la toma de corriente o causar un fallo eléctrico.

Cenicero (si está equipado)

■ Tipo A



■ Tipo B



Para usar el cenicero, abra la tapa.

Para limpiar o vaciar el cenicero, sáquelo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Uso del cenicero

- **No utilice el cenicero del vehículo como papelera.**
- **Dejar cigarrillos o cerillas en el cenicero junto con material combustible puede provocar un incendio.**

⚠ ATENCIÓN

Al limpiar los líquidos vertidos, no seque el soporte para bebidas a temperaturas elevadas. De lo contrario podría dañar la parte cromada del soporte para bebidas.

Portavasos

⚠ ADVERTENCIA

■ Líquidos calientes

(Continúa)

(Continúa)

- **No destape tazas de líquidos caliente en el posavasos mientras el vehículo está en marcha. Si el líquido se derrama, se quemará. Si esto sucede, podría perder el control del vehículo.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenazo repentino o colisión, no destapa o abra botellas, vasos, latas, etc., en el soporte de bebidas mientras el vehículo está en marcha.**

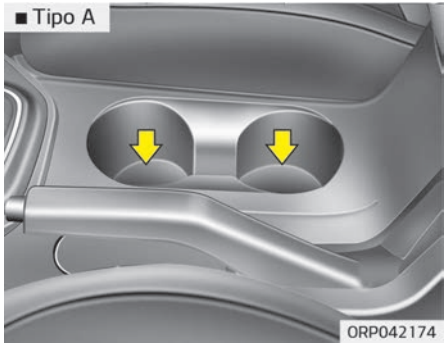
⚠ ADVERTENCIA

Mantenga las latas y botellas alejadas de la luz solar directa. Si las coloca en un vehículo que ha permanecido bajo el sol podrían explotar.

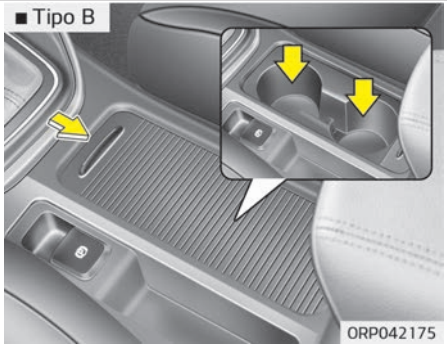
✻ NOTA

- Mantenga las bebidas selladas mientras conduce para evitar que se derramen. Si el líquido se derrama, podría introducirse en el sistema eléctrico/electrónico del vehículo y dañar los componentes del mismo.
- Al limpiar los líquidos vertidos, no seque el soporte para bebidas a alta temperatura. Podría dañar el soporte para bebidas.

■ Tipo A



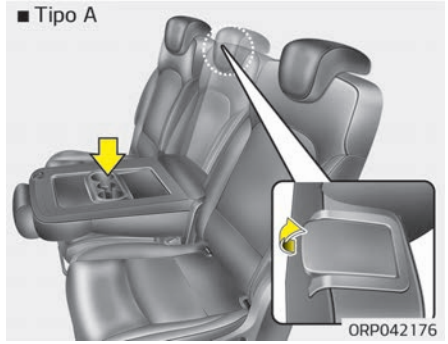
■ Tipo B



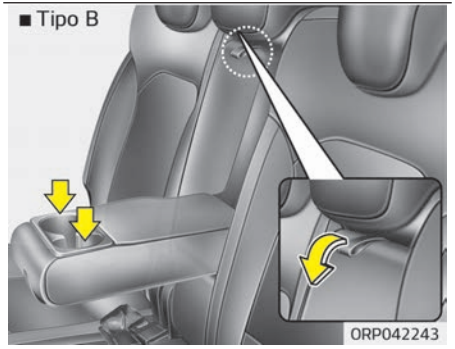
Las tazas o latas de bebidas pequeñas pueden colocarse en los portavasos.
Tipo B
Para usar el soporte para bebidas, abra la tapa.

Trasero

■ Tipo A

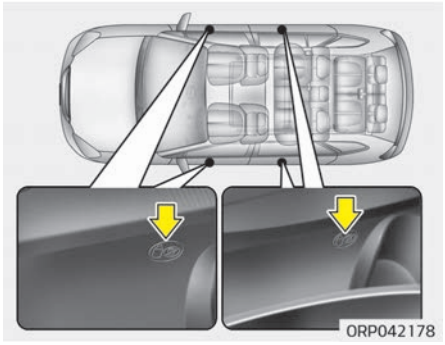


■ Tipo B



Para usar el soporte para bebidas, pliegue el asiento central o tire del apoyabrazos hacia abajo.

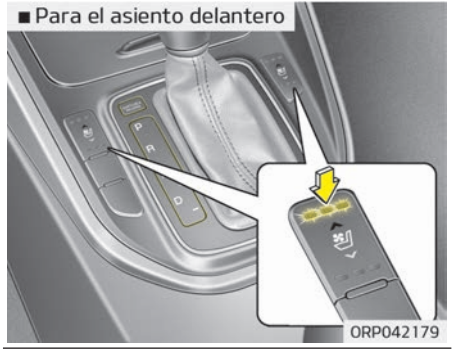
Soporte para botellas



Las botellas pueden colocarse en el soporte.

Calefacción del asiento (si está equipado)

■ Para el asiento delantero



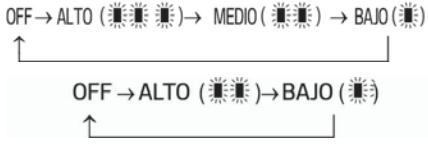
ORP042179

■ Para el asiento trasero

ORP042180

La calefacción de asientos proporciona calor a los asientos delanteros en condiciones ambientales frías. Con el interruptor de encendido en la posición ON, pulse el interruptor para calentar el asiento.
En condiciones ambientales moderadas o cuando no se necesita la calefacción de los asientos, mantenga los interruptores en la posición "OFF".

- Cada vez que se pulse el interruptor, el ajuste de la temperatura del asiento cambiará como sigue:
  - Asiento delantero



  - Asiento trasero
- Si se pulsa el interruptor durante más de 1,5 segundos con la calefacción del asiento en funcionamiento, la calefacción del asiento se apagará.
- La calefacción del asiento se encuentra por defecto en la posición OFF siempre que el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) esté encendido.

✻ NOTA

Con el interruptor de la calefacción del asiento en la posición ON, el sistema de calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente dependiendo de la temperatura del asiento.

⚠ ATENCIÓN

■ Daños en el asiento

- **Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos como disolvente de pintura, bencina, alcohol y gasolina. De lo contrario, podría dañar la superficie de la calefacción o de los asientos.**
- **Para evitar el sobrecalentamiento de la calefacción de los asientos, no coloque nada sobre los asientos que aísle contra el calor como, por ejemplo, mantas, cojines o fundas de los asientos mientras la calefacción del asiento está funcionando.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No coloque objetos pesados o afilados sobre el asiento. Estos objetos podrían dañar el sistema de calefacción del asiento.**
- **Tenga cuidado de no derramar líquidos tales como agua o bebidas sobre el asiento. Si derrama líquido, limpie el asiento con un paño seco. Antes de utilizar la calefacción del asiento, seque completamente el asiento.**
- **No cambie la funda del asiento. Podría dañar el calefactor del asiento o el sistema de ventilación por aire.**

⚠ ADVERTENCIA

■ La calefacción del asiento puede causar quemaduras

Los pasajeros deben extremar las precauciones al utilizar la calefacción de los asientos, ya que podría producirse un exceso de calor o quemaduras. Si los ocupantes notan que el asiento se calienta excesivamente

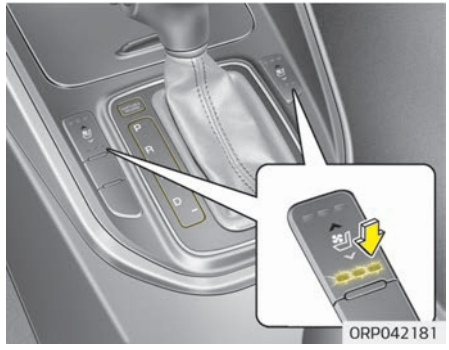
(Continúa)

(Continúa)

deben apagar la calefacción del asiento. La calefacción del asiento puede causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo.
En especial, el conductor debe tener especial cuidado con los siguientes acompañantes:

1. **Niños, personas mayores o discapacitadas o pacientes recién salidos del hospital**
2. **Personas con piel sensible o aquellas que se quemen fácilmente**
3. **Personas fatigadas**
4. **Personas intoxicadas**
5. **Personas que estén tomando una medicación que produzca somnolencia o sopor (pastillas para dormir, contra la gripe, etc.)**

Asiento con ventilación de aire (si está equipado)



La ventilación de aire se proporciona para enfriar el asiento del conductor y del pasajero delantero durante temperaturas altas haciendo salir aire a través de pequeños orificios de ventilación en la superficie del cojín y del respaldo. Mientras el motor está funcionando, pulse el interruptor para enfriar el asiento.
Cuando no sea necesaria la operación de la ventilación de aire, mantenga los interruptores en la posición OFF.

- Cada vez que pulse el interruptor, el flujo de aire cambiará como sigue:

OFF → ALTO ( ) → MEDIO ( ) → BAJO ( )

- Si se pulsa el interruptor durante más de 1,5 segundos con la refrigeración del asiento en funcionamiento, la refrigeración del asiento se apagará.
- Cuando la ventilación de aire del asiento está activada, el asiento podría enfriarse después de unos 5 minutos.
- Puesto que la ventilación de aire utiliza el aire interior del vehículo, la eficiencia de la refrigeración depende de la temperatura del aire. Para mejorar la eficiencia de la refrigeración, utilice el sistema de aire acondicionado.
- La ventilación del aire del asiento está por defecto en la posición OFF, siempre que el interruptor de encendido se encuentre en la posición ON.

⚠ ATENCIÓN

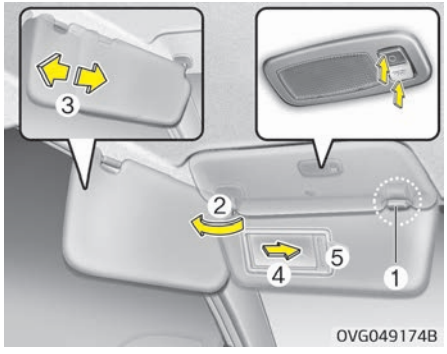
■ Daños en el asiento

(Continúa)

(Continúa)

- **Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos como disolvente de pintura, bencina, alcohol y gasolina. Al hacerlo podría dañar el asiento con ventilación de aire.**
- **No coloque objetos pesados o afilados sobre el asiento. Dichos objetos podrían dañar el asiento con ventilación de aire.**
- **Tenga cuidado de no derramar líquidos tales como agua o bebidas sobre el asiento. Si derrama líquido, limpie el asiento con un paño seco. Antes de utilizar la ventilación de aire del asiento, seque completamente el asiento.**
- **No cambie la funda del asiento. Podría dañar el calefactor del asiento o el sistema de ventilación por aire.**

Parasol



Utilice el parasol para protegerse de la luz directa que entra por la ventanilla frontal o laterales.
Para utilizar el parasol, tire del mismo hacia abajo.
Para usar un parasol en una ventana lateral, tire del mismo hacia abajo, desengánchelo del soporte (1) y muévalo hacia el lado (2).
Ajuste la extensión del parasol hacia delante o hacia atrás (3) (si está equipado).
Para utilizar el espejo de cortesía, tire del parasol hacia abajo y abra cubierta del espejo (4).

Para usar la luz del espejo de cortesía, actívela (si está equipado).
El soporte para tickets (5) sirve para sujetar los tickets del peaje.

✻ NOTA

Cierre la cubierta del espejo de cortesía y vuelva a colocar el parasol en su posición original tras su uso.

⚠ ATENCIÓN

■ **Luz del espejo de cortesía (si está equipado)**

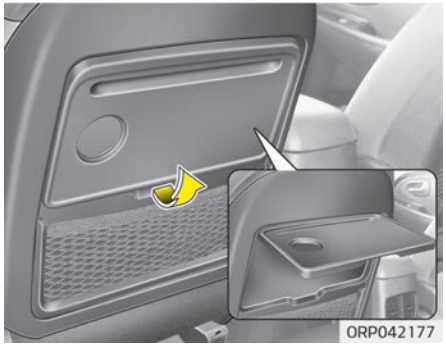
Tenga siempre el interruptor en la posición OFF mientras no usa la luz del espejo de cortesía. Si el parasol está cerrado sin la luz apagada, puede descargarse la batería o puede dañarse el parasol.

⚠ ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, no obstruya su visibilidad al usar el parasol.

✻ Para obtener información acerca de cómo utilizar la luz del espejo de cortesía, consulte "Luz del espejo de cortesía" en la página 4-128.

Mesa del respaldo (si está equipado)



Las mesas están ubicadas en la parte trasera de los asientos delanteros. El pasajero de la segunda fila de asientos puede utilizar la mesa, girándola en una posición horizontal.

⚠ ADVERTENCIA

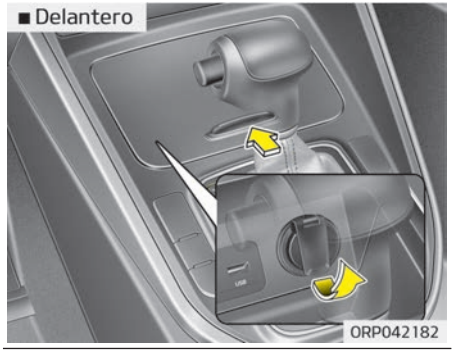
Mientras el vehículo está en movimiento, las mesas no se deben utilizar. Las mesas se deben utilizar cuando el vehículo está estacionado.

⚠ ATENCIÓN

- **Asegúrese de plegar la mesa antes de abatir hacia delante la 2ª fila de asientos.**
- **No coloque objetos pesados sobre la mesa (peso máx. de carga 3,5 kgf), ya que podría dañarla.**

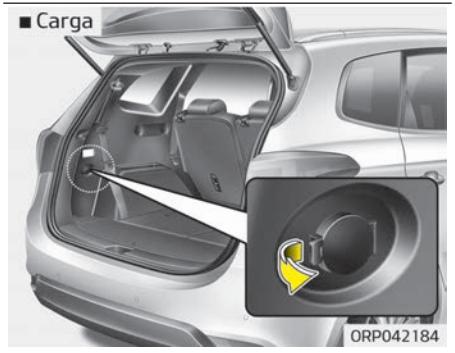
Toma de corriente

■ Delantero



■ Trasero

■ Carga



La toma de corriente está diseñada para proporcionar potencia a teléfonos móviles u otros aparatos eléctricos diseñados para funcionar con el sistema eléctrico del vehículo. Estos dispositivos deben tener una potencia inferior a 10 amperios con el motor en funcionamiento.

⚠ ATENCIÓN

- **Utilice la toma de corriente solo cuando el motor esté en marcha y desconecte el enchufe del accesorio después de usarlo. El uso del enchufe para accesorios durante un tiempo prolongado y con el motor apagado podría provocar una descarga de la batería.**
- **Utilice sólo accesorios de 12 V que tengan menos de 10 A de capacidad eléctrica.**
- **Ajuste el aire acondicionado o la calefacción al mínimo nivel cuando utilice la toma de corriente.**
- **Cierre la tapa cuando no lo utilice.**
- **Algunos aparatos eléctricos pueden provocar interferencias electrónicas cuando se enchufan a la toma de corriente del vehículo. Estos dispositivos pueden causar ruidos estáticos o fallo de funcionamiento de otros sistemas electrónicos u otros dispositivos usados en su vehículo.**

⚠ ADVERTENCIA

No ponga los dedos ni ningún elemento extraño (pin, etc.) en la toma de corriente ni tampoco la toque con la mano mojada. Podría recibir una descarga eléctrica o producirse un incendio.

AUX, USB y iPod®

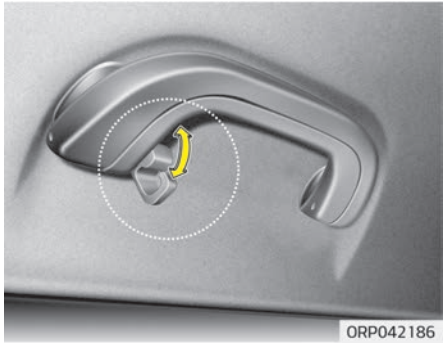
Puede utilizar el puerto AUX para conectar los dispositivos de audio y el puerto USB para conectar un dispositivo USB y también un iPod®.

✻ NOTA

Cuando utilice un aparato de audio portátil conectado a la toma de corriente, se pueden escuchar algunos ruidos durante la reproducción. Si esto ocurre, utilice el suministro de corriente del aparato de audio portátil.

✻ iPod® es una marca registrada de Apple Inc.

Gancho para abrigos



⚠ ATENCIÓN

- **No cuelgue prendas de ropa pesadas, ya que podría dañar el gancho.**
- **Tenga cuidado al abrir y cerrar las puertas. Podría engancharse la ropa, etc., en los espacios de la puerta.**

⚠ ADVERTENCIA

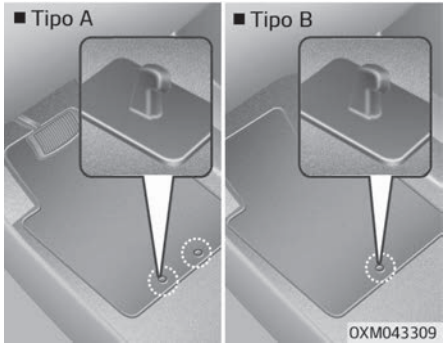
No cuelgue objetos como perchas u objetos duros, solo ropa. Asimismo,

(Continúa)

(Continúa)

no coloque objetos pesados, puntiagudos o que se puedan romper en los bolsillos de tela. En caso de accidente o si el airbag de cortina se inflara, podría causar daños en el vehículo o lesiones personales.

Anclaje(s) de la alfombrilla del suelo (si está equipado)



Si utiliza una alfombrilla del suelo sobre la moqueta delantera, asegúrese de que se acople en los anclajes para la alfombrilla de su vehículo. De este modo se impide que la alfombrilla patine hacia delante.

⚠ ADVERTENCIA

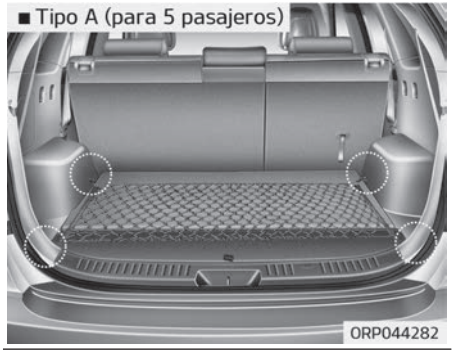
Tenga en cuenta lo siguiente al instalar CUALQUIER tipo de alfombrilla en el vehículo.

- **Asegúrese de que las alfombrillas estén firmemente fijadas en los anclajes para las mismas previstos en el vehículo antes de iniciar la conducción.**
- **No use NINGUNA alfombrilla que no pueda fijarse firmemente en los anclajes previstos para las mismas en el vehículo.**
- **No apile alfombrillas una sobre la otra (p. ej. alfombrilla de goma para todo tipo de condiciones ambientales sobre una alfombrilla enmoquetada). Solo debe colocarse una alfombrilla en cada posición.**

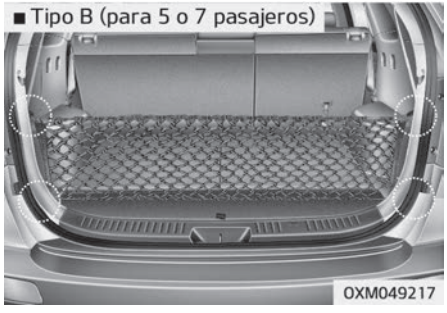
IMPORTANTE: su vehículo se ha fabricado con anclajes para alfombrilla en el lado del conductor diseñados para sujetar la alfombrilla firmemente en su lugar. Para evitar cualquier interferencia con el accionamiento de los pedales, recomendamos utilizar sólo la alfombrilla Kia diseñada para ser utilizada en su vehículo.

Red del maletero (soporte) (si está equipado)

■ Tipo A (para 5 pasajeros)



■ Tipo B (para 5 o 7 pasajeros)



Para evitar que el equipaje se desplace en el área de carga, puede utilizar cuatro soportes ubicados en el área de carga para enganchar la red del maletero. Si es necesario, Kia recomienda ponerse en contacto con un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado para obtener una red del maletero.

⚠ ATENCIÓN

Para impedir que las mercancías se dañen o, incluso, el mismo vehículo, tenga cuidado al cargar objetos pesados o frágiles en el maletero.

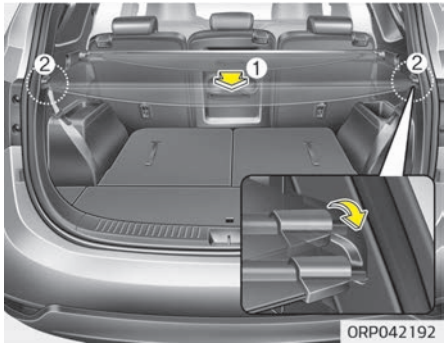
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar daños oculares, NO sobrecargue la red del maletero. Mantenga SIEMPRE la cara y el cuerpo alejados de la trayectoria de retroceso de la red del maletero. NO utilice la red del maletero cuando la cuerda muestre signos visibles de desgaste o daños.

Pantalla de seguridad de la carga (si está equipado)

Utilice la pantalla de seguridad de la carga para esconder los elementos guardados en la zona de carga.

Para usar la pantalla de seguridad de la carga



1. Tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia la parte trasera del vehículo con la manilla (1).
2. Introduzca la clavija en la guía (2).

✻ NOTA

Tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia fuera con la manilla del centro para evitar que la clavija caiga de la guía.

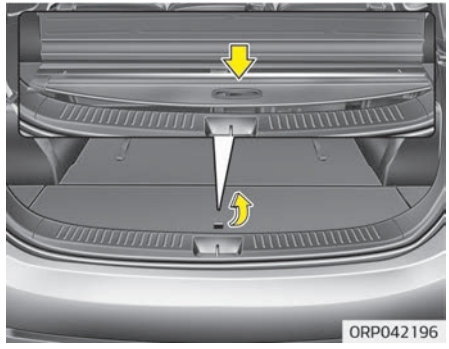
Cuando no utilice la pantalla de seguridad de la carga:

1. Tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia atrás y hacia abajo para sacarla de las guías.
2. La pantalla de seguridad de la carga se deslizará automáticamente hacia atrás.

✻ NOTA

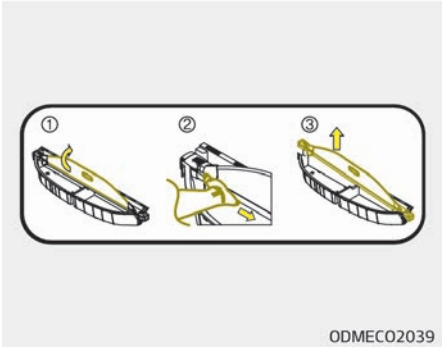
Es posible que la pantalla de seguridad de la carga no se deslice automáticamente hacia atrás si no se tira completamente hacia fuera. Tire de la misma completamente hacia fuera y suéltela.

Para retirar la pantalla de seguridad de la carga



1. Empuje el pasador de guía hacia dentro.
2. Al empujar el pasador de guía, tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia fuera.
3. Abra la bandeja del maletero y guarde la pantalla de seguridad de la carga en la bandeja.

Para desmontar la pantalla de seguridad de la carga de la bandeja del maletero



1. Tire del tablero de la pantalla hacia arriba.
2. Empuje el pasador de guía hacia dentro.
3. Al empujar el pasador de guía, tire de la pantalla de seguridad de la carga hacia fuera.

⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque objetos en la pantalla de seguridad de la carga. Estos objetos podrían desplazarse dentro del vehículo y lastimar a los pasajeros durante la conducción, en caso de accidente o frenada.**
- **Nunca permita a nadie viajar en el maletero. Está diseñado sólo para equipaje.**
- **Mantenga el balance del vehículo y coloque el peso lo más adelantado posible.**

⚠ ATENCIÓN

No coloque equipaje sobre la pantalla de seguridad de la carga, porque podría dañarse o deformarse.

Uso de la luz portátil (si está equipado)

1. La luz del interior del vehículo puede desacoplarse y usarse como luz portátil en caso necesario.
2. Pulse el botón (1).
3. Extraiga el portalámparas.
4. Pulse el interruptor de encendido (2).

✻ Si la linterna portátil no se enciende, significa que debe recargarse. Introduzca el portalámparas y cárguelo de nuevo. El modo de carga activará si el interruptor de encen-

dido (o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor)) está en posición de encendido o el motor está en marcha.

⚠ ATENCIÓN

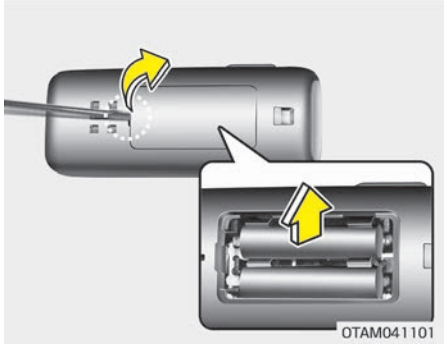
1. **Retire las pilas si no van a usarse durante un largo periodo de tiempo.**
2. **Use la batería especificada.**
3. **Puede usar pilas normales (desechables), pero no use las pilas no recargables en el modo de carga. Podría dañar el vehículo.**
4. **No ponga la luz en contacto con agua o en lugares húmedos o con compuestos líquidos. Podría causar fugas internas de las pilas.**
5. **Al cambiar las pilas, compruebe el sentido de las mismas antes de introducirlas.**
   No se cargará si se instala al revés.
6. **No mezcle pilas recargables.**
   Puede que no se carguen normalmente.

(Continúa)

(Continúa)

7. **No acerque la luz ni las pilas a una llama o una fuente de calor. Podría causar fugas internas de las pilas.**
8. **No aplique una descarga eléctrica con terminales de carga portátiles de la luz.**
   Podría causar fugas internas en la pila o dañar la luz portátil.
9. **Si la luz portátil no se enciende después de cargarla, cambie las pilas recargables.**

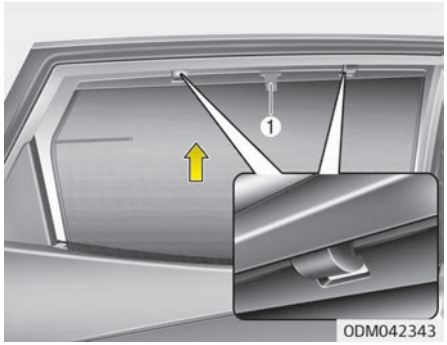
Cambio de la pila



Si fuese necesario cambiarla, siga el siguiente procedimiento.

1. Introduzca una herramienta delgada en la ranura y presione con cuidado para abrir la tapa de la pila.
2. Cambie las pilas por pilas nuevas recargables (AAA). Al cambiar las pilas, verifique la posición de las mismas.
3. Coloque la tapa con cuidado.

Cortina lateral (si está equipado)



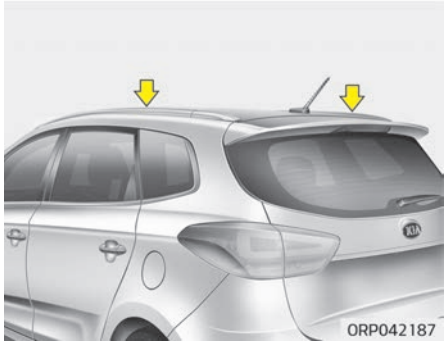
Para usar la cortina lateral:

1. Levante la cortina con el gancho (1).
2. Cuelgue la cortina en ambos lados del gancho.

✻ NOTA

Tenga cuidado al accionar la cortina. Si se le escapa el mando al accionarla, la barra de la misma podría golpear el revestimiento de la puerta con la fuerza del muelle de retorno.

Baca (si está equipado)



Si el vehículo tiene un baca, puede cargar objetos en la parte superior de su vehículo.
Las barras transversales y los componentes de fijación para montar la baca en su vehículo se pueden obtener en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado o en un taller especializado.

✻ NOTA

- Las barras transversales (si está equipado) deben colocarse en las posiciones de transporte de carga adecuadas antes de colocar elementos en la baca.
- Si el vehículo está equipado con techo solar, asegúrese de no colocar carga en la baca de forma que pueda interferir con el funcionamiento del techo solar.
- Cuando no hay carga en la baca, debería recolocar los travesaños si detecta algún ruido.

⚠ ATENCIÓN

- **Al transportar carga en la baca, tome las precauciones necesarias para que la carga no dañe el techo del vehículo.**
- **Cuando transporte objetos grandes en la baca, asegúrese de que no superan la longitud o ancho total del vehículo.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si lleva cargas en la baca, no accione el techo solar (si está equipado).**

⚠ ADVERTENCIA

- **La siguiente especificación muestra el peso máximo que puede cargarse en la baca. Distribuya la carga uniformemente sobre los travesaños (si está equipado) y la baca para una carga firme.**

BACA	**100 kg DISTRIBUIDO DE FORMA UNIFORME**

Una carga o equipaje superior al límite de peso especificado en la baca puede dañar el vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- **El centro de gravedad del vehículo será mayor cuando se carguen artículos en la baca. Evite arranques repentinos, frenar repentinamente, dar volantazos o realizar maniobras irregulares o altas velocidades que podrían dar lugar a pérdida del control del vehículo o vuelcos que darían lugar a un accidente.**
- **Conduzca siempre despacio y tome las curvas con cuidado cuando lleve artículos en la baca. Los golpes de viento intensos producidos por vehículos al pasar o por causas naturales pueden producir una presión ascendente en los elementos cargados en la baca. Esto se produce especialmente cuando se transportan elementos planos y granes como paneles de madera o colchones. Esto podría producir que los artículos se caigan de la baca y dañen el vehículo o a aquellos que estén cerca.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Para evitar dañar o perder la carga durante la conducción, compruebe frecuentemente antes o durante la conducción para asegurarse de que los elementos en la baca están sujetos de forma segura.**

Sistema de audio

Sistema de audio 5-02
- Antena 5-02
- Mando a distancia de audio 5-03
- ¿Cómo funciona el equipo de audio del vehículo? 5-04
- Cuidado de los discos 5-06

Audio (sin pantalla táctil) 5-12
- Características del equipo de audio 5-13
- Unidad principal de audio (para modelo con RDS) 5-13
- Reproductor de CD: AM100A4GG, AM110A4GG, AM100A4GN, AM110A4GN, AM100A4GE, AM110A4GE, AM100A4GL, AM110A4GL 5-16
- Unidad principal de audio 5-17
- Modo de configuración (para modelo RDS) 5-18
- Modo de ajuste 5-25
- Radio (para modelo RDS) 5-32
- Radio 5-33
- Modo Media 5-34
- Audio con tecnología inálambrica Bluetooth® 5-39
- Phone (teléfono) 5-40
- Orden hablada 5-44

Audio (con pantalla táctil) 5-52
- Características del equipo de audio 5-53
- Unidad principal de audio (para modelo con RDS) 5-53
- Reproductor de CD: AM111A4GG, AM111A4GN, AM111A4GE, AM111A4GL 5-55
- Características del equipo de audio 5-56
- Unidad principal de audio 5-56
- Mando a distancia del volante 5-57
- Modo Radio (para modelo RDS) 5-58
- Modo Radio 5-60
- Modo Media 5-62
- Modo de aucio con tecnología inalámbrica Bluetooth® (para modelos equipados con tecnología inalámbrica Bluetooth®) 5-82
- Tecnología inalámbrica Bluetooth® (para RDS, modelo equipado con tecnología inalámbrica Bluetooth®) 5-84
- Tecnología inalámbrica Bluetooth® (para modelos equipados con tecnología inalámbrica Bluetooth®) 5-93
- Reconocimiento de voz 5-100
- Modo de configuración (para modelo RDS) 5-107
- Modo de ajuste 5-115

Cámara de visión trasera 5-122

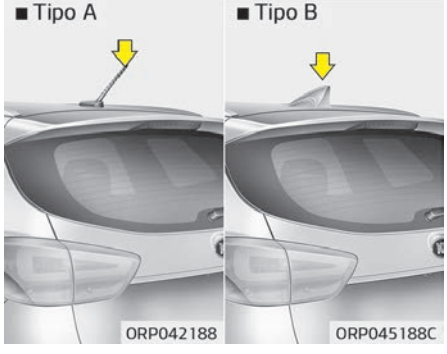
Apéndice 5-123

SISTEMA DE AUDIO

✻ NOTA

Si cambia el faro HID por uno no original del mercado, su dispositivo electrónico y de audio podría funcionar incorrectamente.

Antena



Antena tipo polo (si está equipado)

Su vehículo utiliza una antena para recibir las señales de emisión de AM y FM. Esta antena puede desmontarse. Para desmontar la antena, gírela en sentido antihorario. Para montar la antena, gírela en sentido horario.

Antena en forma de aleta de tiburón (si está equipado)

La antena con forma de aleta de tiburón recibirá los
datos de transmisión.

⚠ ATENCIÓN

■ Antena de varilla

- **Antes de entrar en un lugar con un techo bajo o un túnel de lavado, desmonte la varilla de la antena girándola en sentido antihorario. De lo contrario, la antena podría dañarse.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Cuando vuelva a colocar la antena, es importante que esté bien apretada y ajustada en posición vertical para asegurar una recepción adecuada. Pero se puede extraer al aparcar el vehículo o al carga la baca.**
- **Cuando se cargan objetos en la baca, no coloque la carga cerca de la varilla de la antena para garantizar una buena recepción.**

Mando a distancia de audio (si está equipado)

El botón de mando a distancia de audio en el volante de dirección está instalado para fomentar una conducción segura.

⚠ ATENCIÓN

No accione al mismo tiempo dos botones del mando a distancia de sonido.

VOL (+/-) (1)

- Empuje la palanca hacia arriba para aumentar el volumen.
- Empuje la palanca hacia abajo para disminuir el volumen.

SEEK (∧∨) (2)

El botón SEEK/PRESET (BÚSQUEDA/PRESELECCIÓN) tiene diferentes funciones según el modo del sistema. Para las siguientes funciones se debe pulsar el botón durante 0,8 o más segundos.

Modo RADIO
Funcionará como botón de selección AUTO SEEK (BÚSQUEDA AUTOMÁTICA).

Modo CDP
Funcionará como botón FF/REW (AVANCE/REBOBINADO).
Si pulsa el botón SEEK durante menos de 0,8 segundos, funcionará en cada modo como sigue.

Modo RADIO
Funcionará como botón de selección PRESET STATION (PRESELECCIÓN DE EMISORA).

Modo CDP
Funcionará como botón de TRACK UP/DOWN (PISTA ANTERIOR/SIGUIENTE).

En la "Unidad principal de audio (sin pantalla táctil)" en la página 5-13 y en la "Unidad principal de audio (con pantalla táctil)" en la página 5-53, se proporciona la información detallada acerca de los botones de control del audio.

MODO (3)

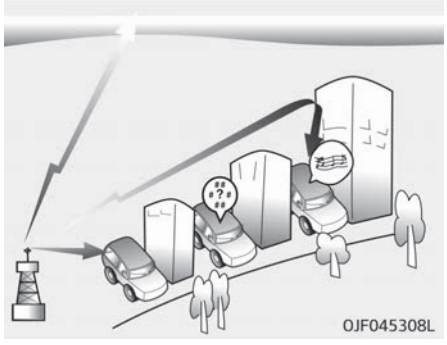
Pulse el botón para seleccionar Radio, CD (disco compacto), AUX o USB.

SILENCIADOR (4)

- Pulse el botón MUTE (silenciador) para cancelar el sonido.
- Pulse el botón MUTE (silenciador) de nuevo para activar el sonido.

¿Cómo funciona el equipo de audio del vehículo?

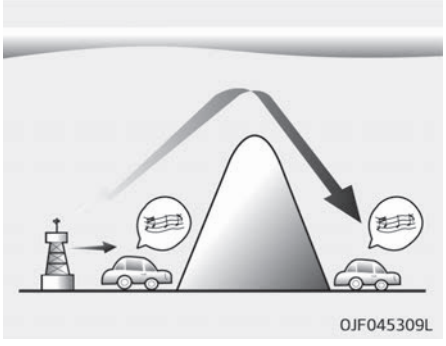
Recepción FM



Las señales de radio AM y FM se emiten desde las torres de transmisión colocadas alrededor de su ciudad. Se interceptan por medio de la antena de radio de su vehículo. La radio recibe esta señal y la envía a los altavoces de su vehículo.

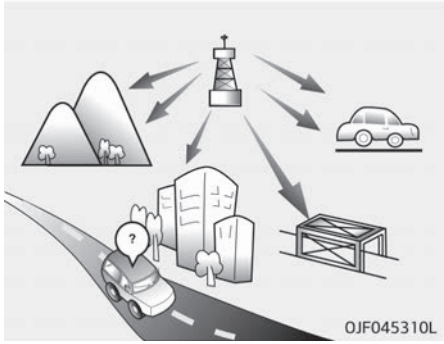
Cuando se recibe una señal de radio fuerte, la ingeniería precisa del sistema de audio que garantice la mejor calidad de reproducción posible. No obstante, en algunos casos la señal que se recibe no es lo suficientemente fuerte y clara. Esto se puede deber a factores como la distancia de la emisora de radio, la cercanía a otras emisoras de radio más fuertes, a la existencia de edificios, puentes o otras grandes obstrucciones en la zona.

Recepción AM (MW, LW)

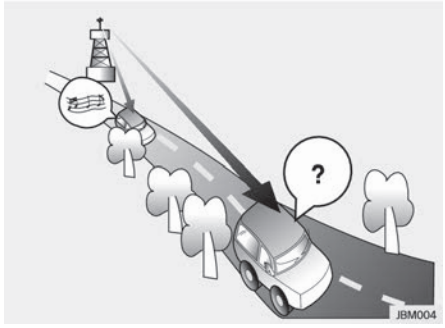


Las emisoras AM se reciben a mayores distancias que las emisoras FM. Esto se debe a que las ondas de radio de AM se transmiten a frecuencias baja. Estas ondas de radio de baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la tierra mejor que viajar en línea recta en la atmósfera. Además, esquivan los obstáculos y así proporcionan una cobertura de señal mejor.

Emisora de radio FM

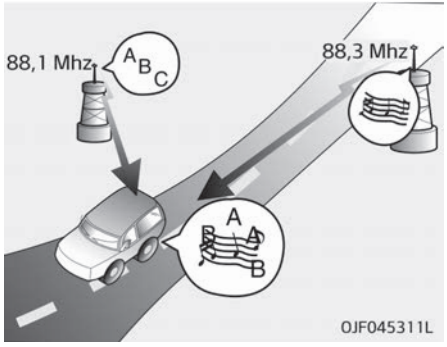


Las emisoras FM se transmiten a altas frecuencia y no toman la curva de la superficie de la tierra. Debido a ello, las emisoras FM suelen empezar a perder intensidad a cortas distancia de la estación. Asimismo, las construcciones, montañas u otros obstáculos afectan de manera más fácil las señales FM. Ello afecta a las condiciones de escucha y le haría creer que su radio tiene problemas. Las siguientes condiciones son normales y no indican un problema de la radio:



- Atenuación - Mientras el vehículo va alejándose de la emisora de radio, la señal se debilitará y el sonido comenzará a atenuarse. Cuando esto ocurre, le sugerimos que seleccione otra emisora más fuerte.

- Oscilación/Estática - Las señales FM débiles o los obstáculos grandes entre el transmisor y la radio pueden distorsionar la señal causando ruidos de oscilación o estáticos. Reducir el nivel de agudos puede disminuir este efecto hasta que el obstáculo desaparezca.



- Intercambio de emisoras - A medida que la señal FM se debilita, otra señal con más potencia cerca de la misma frecuencia puede empezar a sonar. Ello se debe a que el equipo de radio ha sido concebido para captar la señal más clara. Si esto ocurre, seleccione otra estación con señal más fuerte.

- Cancelación de vías múltiples - Las señales de radio que se reciben desde direcciones diferentes pueden provocar distorsión u oscilación. Esto puede ocurrir debido a una señal reflejada y directa de la misma estación, o por señales de dos estaciones con frecuencias próximas. Si esto ocurre, seleccione otra estación hasta que esta condición haya finalizado.

Uso del móvil o del aparato emisor y receptor

Cuando se utiliza un móvil dentro del vehículo, podría producirse un ruido procedente del sistema de audio. Esto no significa que el equipo esté dañado. En este caso, emplee el móvil lo más alejado posible del equipo de audio.

⚠ ATENCIÓN

Cuando utilice un sistema de comunicación como un teléfono móvil o un equipo de radio dentro del vehículo, debe montarse una antena externa aparte. Cuando se usa un teléfono móvil o una radio sólo con la antena interna, puede interferir con el sistema eléctrico del vehículo y afectar de forma negativa a la segura operación del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

No use el teléfono móvil mientras conduce. Deténgase en un lugar seguro para utilizar el teléfono móvil.

Cuidado de los discos

- Si la temperatura dentro del vehículo es muy alta, abra las ventanas para ventilar el interior antes de usar el sistema.
- Es ilegal copiar y usar archivos MP3/WMA sin permiso. Utilice CD creados sólo según las leyes.
- No aplique en los CDs agentes volátiles como benzeno, disolventes, limpiadores o pulverizadores magnéticos hechos para discos analógicos.
- Para impedir daños en la superficie del disco, sujete los CDs por los bordes o por el orificio central.
- Antes de poner a funcionar el disco, limpie la superficie con un paño suave (límpielo del centro hacia fuera).
- No dañe la superficie del disco ni pegue tiras de papel en el mismo.
- Asegúrese de introducir solamente CDs en el reproductor de CD. (No inserte más de un CD al mismo tiempo.)
- Mantenga los CD en sus cajas después de usarlos para protegerlos de rayazos o polvo.
- Según el tipo de CD-R/CD-RW CDs, ciertos CDs no podrán funcionar, de acuerdo con los métodos de grabación de las compañías. En ese caso, un uso continuado podría causar fallos de funcionamiento del sistema de audio.

✻ NOTA

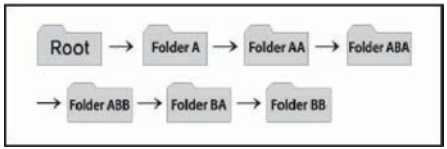
■ Reproducir un CD con protección contra copias

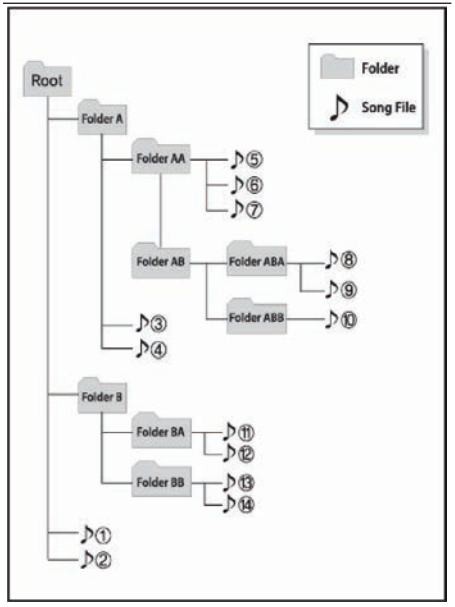
Algunos CDs protegidos contra copias, que no cumplen con los estándares internacionales de CD de audio (libro rojo), podrían no reproducirse en el sistema de audio de su vehículo. Tenga en cuenta que la incapacidad para reproducir correctamente un CD protegido contra copias podría indicar que el CD es defectuoso, no el reproductor de CDs.

✻ AVISO:
Orden de reproducción de los archivos (carpetas):

1. Orden de reproducción de canciones: 1 a 14 secuencialmente.
2. Orden de reproducción de la carpeta:

❈ Si una carpeta no contiene ningún archivo de canciones, dicha carpeta no se visualiza.





⚠ ADVERTENCIA

- **No se quede mirando la pantalla fijamente mientras conduce. Mirar la pantalla durante un tiempo prolongado podría causar un accidente de tráfico.**
- **No desmonte, monte ni modifique el sistema de audio. Ello podría causar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.**
- **Usar el teléfono mientras conduce podría distraerle la atención de las condiciones de tráfico y aumentar el riesgo de accidente. Estacione el vehículo antes de usar el teléfono.**
- **Preste atención para no derramar agua ni introducir cuerpos extraños en el dispositivo. Ello podría causar humo, un incendio o el fallo del producto.**
- **No usar si la pantalla está en blanco o no se escucha ningún sonido, ya que ello podría indicar un fallo de funcionamiento. Un uso continuado en estas condiciones podría causar un accidente (incendio, descarga eléctrica) o un fallo de funcionamiento.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No toque la antena durante una tormenta con truenos o relámpagos, ya que podría causar una descarga eléctrica inducida por un relámpago.**
- **No se detenga ni estacione el vehículo en zonas de estacionamiento restringido para accionar el producto. Ello podría causar un accidente de tráfico.**
- **Use el sistema con el encendido del vehículo conectado. Un uso prolongado con el encendido desconectado podría descargar la batería.**

⚠ ATENCIÓN

- **Si acciona el dispositivo mientras conduce, podría causar un accidente por falta de atención a lo que ocurre a su alrededor. Estacione el vehículo antes de accionar el dispositivo.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Ajuste el volumen a niveles que permitan al conductor escuchar los sonidos del exterior del vehículo. Si conduce sin poder escuchar los sonidos exteriores podría provocar un accidente.**
- **Preste atención al ajuste del volumen al conectar el dispositivo. Un sonido repentino extremadamente alto al conectar el dispositivo podría causarle discapacidad auditiva. (Ajuste el volumen a niveles adecuados antes de apagar el dispositivo.)**
- **Si desea cambiar la posición de instalación del dispositivo, pregunte en su lugar de compra o en un centro de mantenimiento. Se requieren conocimientos técnicos para instalar o desmontar el dispositivo.**
- **Conecte el encendido del vehículo antes de usar este dispositivo. No opere el sistema de audio durante largos de periodos de tiempo con el encendido desconectado, ya que podría descargar la batería.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No someta el dispositivo a golpes ni impactos fuertes. Si se ejerce presión directamente en la parte frontal de la pantalla podría dañar el LCD o la pantalla táctil.**
- **Al limpiar el dispositivo, asegúrese de apagarlo y use un paño suave y seco. No use materiales ásperos, paños químicos ni disolventes (alcohol, benceno, diluyentes, etc.), ya que podría dañar el panel del dispositivo o deteriorar el color o la calidad del mismo.**
- **No coloque bebidas cerca del sistema de audio. En caso de derramar bebidas podría causar un fallo del sistema.**
- **En caso de fallo de funcionamiento del producto, póngase en contacto con su lugar de compra o un centro de atención al cliente.**
- **Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.**

✻ NOTA

■ Uso del dispositivo USB

- Para utilizar un dispositivo USB externo, asegúrese de que el dispositivo no esté conectado al arrancar el vehículo. Conecte el dispositivo después de arrancar.
- Si arranca el motor cuando el dispositivo USB está conectado, puede dañar el dispositivo USB. (Las unidades flash USB son muy sensibles a las descargas eléctricas).
- Si el motor se arranca o se para mientras está conectado el dispositivo USB externo, dicho dispositivo USB externo podría no funcionar.
- El sistema podría no reproducir archivos MP3 o WMA no auténticos.
  1. Sólo puede reproducir archivos de música MP3 con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.

(Continúa)

(Continúa)

2. Sólo puede reproducir archivos de música WMA con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.

- Tome precauciones con la electricidad estática al conectar o desconectar el dispositivo USB externo.
- Los reproductores de MP3 encriptados no son reconocidos.
- Dependiendo de la condición del aparato USB externo, el aparato USB externo podría no ser reconocido.
- Cuando el ajuste del byte/sector formateado del dispositivo USB externo no es de 512 BYTE o 2048 BYTE, entonces el dispositivo no será reconocido.
- Utilice sólo dispositivos USB formateados según FAT (Tabla de asignación de archivos) 12/16/32.

(Continúa)

(Continúa)

- Dispositivos USB sin autenticación USB I/F podrían no ser reconocidos.
- Asegúrese de que el terminal de conexión USB no entre en contacto con partes del cuerpo o con otros objetos.
- Si conecta y desconecta el dispositivo USB repetidamente en un periodo muy corto, se puede romper el dispositivo.
- Podría escuchar un ruido extraño al conectar o desconectar un dispositivo USB.
- Si desconecta el aparato USB externo durante el modo de reproducción USB, el aparato USB externo puede sufrir daños o un mal funcionamiento. Por ello, desconecte el dispositivo USB externo al apagar la unidad de audio o al cambiar a otro modo (como radio o CD).

(Continúa)

(Continúa)

- Dependiendo del tipo y la capacidad del dispositivo USB externo o del tipo de archivos guardados en el dispositivo, esto provoca diferencias en el tiempo de reconocimiento del aparato.
- No utilice el dispositivo USB para otros propósitos que no sean la reproducción de archivos musicales.
- No es compatible con la reproducción de vídeos a través del USB.
- El uso de accesorios del USB como recargadores o calentadores puede disminuir el rendimiento o causar problemas en la USB I/F.
- Si utiliza un puerto USB comprado por separado, el sistema de audio del vehículo podría no reconocer el dispositivo USB. En ese caso, conecte el dispositivo USB directamente al terminal multimedia del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el dispositivo USB se divide en accionamientos lógicos, el sistema de audio del coche sólo reconocerá los archivos de música del accionamiento con la prioridad más alta.
- Algunos dispositivos, como reproductor de MP3, teléfono móvil o cámara digital, pueden no ser reconocibles por la interfaz USB estándar.
- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- No se soportan USB HDD o tipos USB propensos a fallos de conexión debidos a las vibraciones del vehículo. (tipo i-stick)
- Algunos dispositivos USB no estándar (USB CON CUBIERTA DE METAL) podrían no reconocerse.
- Podrían no reconocerse algunos lectores de memoria flash USB (como CF, SD, micro SD, etc.) o dispositivos HDD externos.

(Continúa)

(Continúa)

- Los archivos de música protegidos por la DRM (GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES) podrían no reconocerse.
- Se pueden perder los datos de la memoria USB mientras se utiliza este sistema de audio. Guarde siempre los datos importantes en un dispositivo de almacenamiento personal.
- No utilice productos de memoria USB que se usen a su vez como llavero o accesorio para el móvil, ya que podría causar daños en la memoria USB.

  Asegúrese de utilizar sólo productos con conector tipo enchufe.

✻ NOTA

■ Uso del dispositivo iPod®

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos modelos de iPod® podrían no soportar el protocolo de comunicación, por lo que los archivos no podrían reproducirse correctamente.
  Modelos iPod® compatibles:
  - iPhone® 3GS/4
  - iPod touch® 1ª~4ª generación
  - iPod nano® 1ª~6ª generación
  - iPod clásico®
- El orden de la búsqueda o de la reproducción de canciones del iPod® puede ser diferente del orden buscado para el sistema de audio.
- Si el iPod® no funciona debido a un problema interno del mismo, reinicie el iPod®. (Reiniciar: Consulte el manual del iPod®)
- El iPod® puede no funcionar correctamente con la batería baja.

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos dispositivos iPod®, como el iPhone®, pueden conectarse a través de la interfaz de tecnología inalámbrica Bluetooth®. Estos dispositivos deben tener la característica de audio con tecnología inalámbrica Bluetooth® (como los auriculares stereo con tecnología inalámbrica Bluetooth ®). Este dispositivo puede reproducirse pero no puede controlarse con el sistema de audio.
- Para usar las características del iPod® en el audio, use el cable suministrado al comprar el dispositivo iPod®.
- Pueden producirse saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/iPhone®.

(Continúa)

(Continúa)

- Si su iPhone® está conectado tanto a la tecnología inalámbrica Bluetooth® como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone®, seleccione el conector Dock o la tecnología inalámbrica Bluetooth® para cambiar la salida (fuente) del sonido.
- Al conectar el iPod® con el cable eléctrico iPod®, introduzca el conector completamente en la clavija multimedia. Si no se inserta completamente, se podrían interrumpir las comunicaciones entre el iPod® y el audio.
- Al ajustar los efectos de sonido del iPod® y del sistema de audio, los efectos de sonido de ambos dispositivos se acoplarán y podrían reducir o distorsionar la calidad del sonido.

(Continúa)

(Continúa)

- Desactive (apague) la función del ecualizador del iPod® al ajustar el volumen del sistema de audio y apague el ecualizador del sistema de audio al usar el ecualizador del iPod®.
- Cuando no use el iPod® con el audio del coche, desconecte el cable iPod® del iPod®. De lo contrario, el iPod® podría permanecer en el modo accesorio y podría no funcionar correctamente.

AUDIO (SIN PANTALLA TÁCTIL)

Reproductor de CD (para modelo RDS): AM100A4EE, AM110A4EE

✳ No se mostrará ningún Bluetooth logo si no se admite la función de tecnología inalámbrica Bluetooth® .

RP050039/RP050040

Características del equipo de audio

❇ La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

Unidad principal de audio (para modelo con RDS)

1. ⏏ (EXPULSAR)
   - Expulsa el disco.
2. RADIO
   - Conmuta al modo FM/AM.
   - Cada vez que se pulsa el botón, el modo conmuta por este orden: FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA.
3. MEDIA
   - Conmuta entre los modos CD, USB (iPod), AUX, My Music y BT Audio.
   - Cada vez que se pulsa el botón, el modo conmuta por este orden: CD, USB (iPod), AUX, My Music y BT Audio.
4. PHONE (para modelos equipados con tecnología inalámbrica Bluetooth®)
   - Opera la pantalla del teléfono.
   - Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.
5. Mando ● POWER/VOL
   - Mando de conexión: conecta/desconecta el suministro eléctrico al pulsar el mando.
   - Mando de volumen: ajusta el volumen al girar el mando a izquierda/derecha.
6. SEEK TRACK
   - Modo Radio: busca automáticamente frecuencias de emisoras.
   - Modo CD, USB, iPod, My Music
     - Pulse brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior.
     - Mantenga pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): rebobina o avanza la canción actual.
7. 1 ~ 6 (Preajuste)
   - Modo Radio: graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales).
   - Modo CD, USB, iPod, My Music
     - 1 RPT: Repetir
     - 2 RDM: Aleatorio

   En la ventana emergente Radio (radio), Media (media), Setup (ajuste) y Menu (menú), se selecciona el número de menú.

8.
   - Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), la pantalla se conmuta como sigue: pantalla apagada ➡ pantalla encendida ➡ pantalla apagada.
   - El sistema de audio sigue funcionando y solo se apaga la pantalla.
   - Con la pantalla apagada, pulse cualquier botón para encenderla de nuevo.

9. TA/SCAN
   - Modo Radio
     - Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): TA On/Off.
     - Pulse y mantenga pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Visualizaciones previas de las emisoras durante 5 segundos cada una.
   - Modo Media
     - Pulsar y mantener pulsada la tecla (menos de 0,8 segundos): reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.
     - Pulse de nuevo el botón y manténgalo pulsado para seguir escuchando la canción (archivo) actual.

10. SETUP CLOCK
    - Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Reloj, Teléfono, Sistema.
    - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): se desplaza a la pantalla de ajuste de la hora.

11. MENU
    - Visualiza los menús para el modo actual.
    - Lista iPod: pasar a la categoría superior.

12. Mando TUNE
    - Modo Radio: cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda.
    - Modo CD, USB, iPod, My Music: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda.
    - Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.
    - Desplaza el marcado en los menús de selección y selecciona los menús.

13. PTY FOLDER
    - FM: búsqueda del tipo de programa RDS.
    - Modo CD MP3, USB: Buscar carpeta

14. **FM**
    - Conmuta al modo FM.
    - Cada vez que se pulsa el botón, el modo conmuta por este orden: FM1 ➡ FM2 ➡ FMA.
15. **AM**
    - Conmuta al modo AM.
    - Cada vez que pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden AM ➡ AMA.

Reproductor de CD: AM100A4GG, AM110A4GG, AM100A4GN, AM110A4GN, AM100A4GE, AM110A4GE, AM100A4GL, AM110A4GL

✱ No se mostrará ningún Bluetooth logo si no se admite la función de tecnología inalámbrica Bluetooth® .

RP050044/RP050045

Unidad principal de audio

1. ⏏ (EXPULSAR)
   - Expulsa el disco.
2. RADIO
   - Conmuta al modo FM/AM.
   - Cada vez que se pulsa el botón, el modo conmuta por este orden: FM1 ➡ FM2 ➡ AM.
3. MEDIA
   - Conmuta entre los modos CD, USB (iPod), AUX, My Music y BT Audio.
   - Cada vez que se pulsa el botón, el modo conmuta por este orden: CD, USB (iPod), AUX, My Music y BT Audio.
4. PHONE (para modelos equipados con tecnología inalámbrica Bluetooth®)
   - Opera la pantalla del teléfono.
   - Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.
5. Mando ● POWER/VOL
   - Mando de conexión: conecta/desconecta el suministro eléctrico al pulsar el mando.
   - Mando de volumen: ajusta el volumen al girar el mando a izquierda/derecha.
6. SEEK TRACK
   - Modo Radio: busca automáticamente frecuencias de emisoras.
   - Modo CD, USB, iPod, My Music
     - Pulse brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior.
     - Mantenga pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): rebobina o avanza la canción actual.
7. 1 ~ 6 (Preajuste)
   - Modo Radio: graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales).
   - Modo CD, USB, iPod, My Music
     - 1 RPT: Repetir
     - 2 RDM: Aleatorio

   En la ventana emergente Radio (radio), Media (media), Setup (ajuste) y Menu (menú), se selecciona el número de menú.

8. DISP (☾)
   - Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), la pantalla se conmuta como sigue: pantalla apagada ➡ pantalla encendida ➡ pantalla apagada.

- El sistema de audio sigue funcionando y solo se apaga la pantalla.
- Con la pantalla apagada, pulse cualquier botón para encenderla de nuevo.

9. SCAN
   - Modo Radio
     - Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una
   - Modo Media
     - Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.
10. SETUP CLOCK
    - Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Reloj, Teléfono, Sistema.
    - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): se desplaza a la pantalla de ajuste de la hora.
11. MENU
    - Visualiza los menús para el modo actual.
    - Lista iPod: pasar a la categoría superior.
12. Mando TUNE
    - Modo Radio: cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda.
    - Modo CD, USB, iPod, My Music: busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda. Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.
    - Desplaza el marcado en los menús de selección y selecciona los menús.
13. FOLDER
    - Modo CD MP3, USB: Buscar carpeta

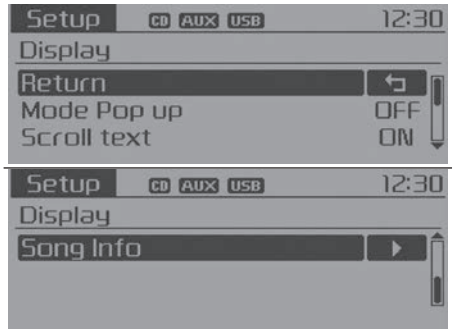
14. FM
    - Conmuta al modo FM.
    - Cada vez que se pulsa el botón, el modo conmuta por este orden: FM1 ➡ FM2.
15. AM
    - Conmuta al modo AM.

Modo de configuración (para modelo RDS)

AM100A4EE, AM110A4EE

Visualizar ajustes

Pulsar el botón SETUP ▶ Seleccionar [Display] (visualizador) con el mando o la tecla 1 RPT ▶ Seleccionar el menú con el mando



Modo ventana emergente

[Mode Pop up] ▶ Cambia el modo de selección (ON)

- En estado activado, pulse el botón RADIO o MEDIA para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

Desplazar texto

[Scroll text] ▶ Ajuste (ON)/(OFF)

- (ON): Desplazamiento continuo
- (OFF): Desplaza sólo 1 vez

Información de la canción

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización que desea en [Folder/File] (carpeta/archivo) o [Album/Artist/Song] (álbum/artista/canción).

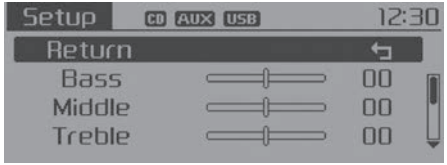
Ajustes de sonido

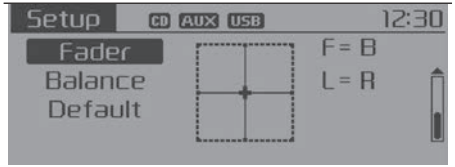
Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Sound] (sonido) con el mando ◉ o la tecla 2 RDM ▶ Seleccionar el menú con el mando ◉

Ajustes del audio

Este menú le permite ajustar los bajos, medios, agudos y el atenuador y el balance del sonido.
Seleccionar [Audio Settings] (ajustes del audio) ▶ Seleccionar el menú con el mando ◉ ▶ Para ajustar, girar el mando ◉ a la izquierda/derecha

- Bajos, medios, agudos: selecciona el tono del sonido.
- Atenuador, balance: cambia el atenuador y el balance del sonido.
- Por defecto: reajusta los ajustes por defecto.
- Volver: al ajustar los valores, si se pulsa de nuevo el mando ◉ se regresará al menú superior.





Control del volumen según la velocidad

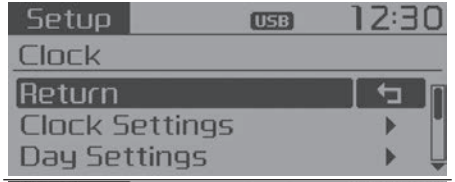
Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.
Seleccionar [Speed Dependent Vol.] (vol. según la velocidad) ▶ Ajustar en 4 niveles [Off/Low/Mid/High] (desactivado/bajo/intermedio/alto) con el mando ◉

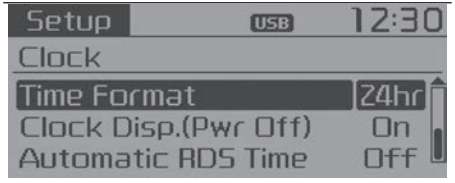
Diálogos de volumen

Ajusta el volumen de reconocimiento de voz.
Seleccionar [Volume Dialogue] (diálogos de volumen) ▶ Ajustar el volumen con el mando

Ajustes del reloj

Pulsar el botón SETUP CLOCK ▶ Seleccionar [Clock] (reloj) con el mando o la tecla 3 ▶ Seleccionar el menú con el mando





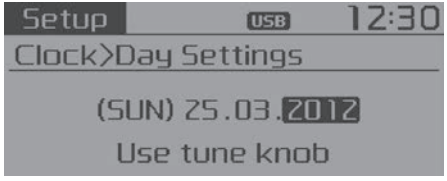
Ajustes del reloj

Este menú sirve para ajustar la hora. Seleccionar [Clock Settings] (ajustes del reloj) ▶ Ajustar con el mando ▶ Pulsar el mando

Ajuste el número marcado para fijar la [hora] y pulse el mando para fijar los [minutos].

Ajuste de la fecha

Este menú sirve para ajustar la fecha (DD/MM/AAAA).
Seleccionar [Day Settings] (ajustes del día) ▶ Ajustar con el mando ▶ Pulsar el mando



Ajuste el número marcado actualmente para fijar los ajustes y pulse el mando para pasar al ajuste siguiente. (Ajustar por el orden de año/mes/día)

Formato de hora

Esta función sirve para ajustar el formato de hora del sistema de audio a 12/24 horas. Seleccionar [Time Format] (formato de hora) ▶ Ajustar 12 h/24 h con el mando

Visualización del reloj con el suministro eléctrico apagado

Seleccionar [Clock Disp.(Pwr Off)] (visualización del reloj con el suministro eléctrico apagado) ▶ Ajustar On/Off con el mando

- On: muestra la hora/fecha en la pantalla.
- Off: apaga.

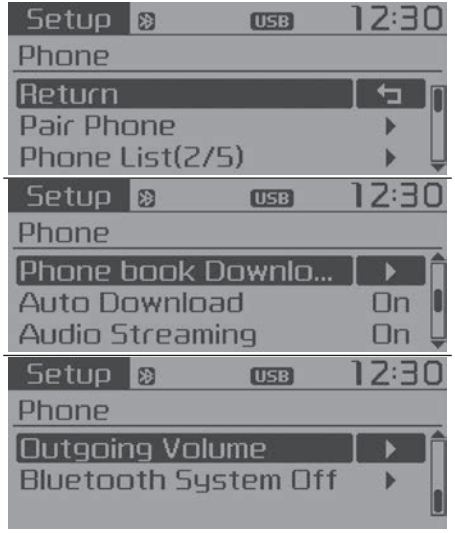
Hora automática RDS (con RDS)

Esta opción sirve para ajustar automáticamente la hora sincronizada con RDS. Seleccionar [Automatic RDS Time] (hora automática RDS) ▶ Ajustar On/Off con el mando

- On: activa la hora automática.
- Off: apaga.

Ajuste del teléfono (para modelos equipados con tecnología inalámbrica Bluetooth®)

Pulsar el botón SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono)



Configurar teléfono

⚠ ATENCIÓN

Para configurar un teléfono móvil compatible con la tecnología inalámbrica Bluetooth®, primero son necesarios los procesos de autenticación
(Continúa)

(Continúa)

y conexión. Por eso, no puede realizar la configuración mientras conduce el vehículo. En primer lugar, aparque el vehículo antes de usarlo.

Seleccionar [Pair Phone] (configurar teléfono) ▶ Ajustar con el mando

1. Busque el nombre del dispositivo indicado en su teléfono móvil y conéctelo.
2. Introduzca la contraseña visualizada en pantalla. (Contraseña: 0000)

✻ El nombre del dispositivo y la contraseña se visualizan en pantalla durante 3 minutos. Si la configuración no se completa en 3 minutos, el proceso de configuración del teléfono móvil se cancelará automáticamente.

3. Se muestra que la configuración se ha completado.

✻ En algunos teléfonos móviles, la conexión seguirá automáticamente a la configuración.
✻ Es posible configurar hasta cinco dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Lista de teléfonos

Se visualizarán los nombres de hasta 5 teléfonos configurados.

Se visualiza [▶] delante del teléfono actualmente conectado.
Seleccione el nombre deseado para ajustar el teléfono seleccionado.

- Conectar un teléfono
  Seleccionar [Phone List] (lista de teléfonos) ▶ Seleccionar el teléfono móvil con el mando ● ▶ Seleccionar [Connect Phone] (conectar teléfono)

1. Seleccione un teléfono móvil que no esté conectado actualmente.
2. Conecte el teléfono móvil seleccionado.
3. Se muestra que la conexión se ha completado.

❊ Si ya se ha conectado un teléfono, desconecte el teléfono conectado actualmente y seleccione un nuevo teléfono a ser conectado.

- Desconectar un teléfono conectado
  Seleccionar [Phone List] (lista de teléfonos) ▶ Seleccionar el teléfono móvil con el mando ● ▶ Seleccionar [Disconnect Phone] (desconectar teléfono)

1. Seleccione el teléfono móvil conectado actualmente.
2. Desconecte el teléfono móvil seleccionado.
3. Se muestra que la desconexión se ha completado.

- Cambio de la secuencia de conexión (prioridad)
  Sirve para cambiar el orden (la prioridad) de la conexión automática para teléfonos móviles configurados.
  Seleccionar [Phone List] (lista de teléfonos) ▶ Seleccionar [Priority] (prioridad) con el mando ● ▶ Seleccionar el teléfono móvil con prioridad 1
  1. Seleccione [Priority] (prioridad).
  2. Entre los teléfonos configurados, seleccione el teléfono deseado para la prioridad 1.
  3. Se visualiza la secuencia de prioridad cambiada.

❊ Una vez se ha cambiado la secuencia de conexión (prioridad), se conectará el teléfono móvil con la nueva prioridad 1.
- Si no puede conectarse la prioridad 1: intenta automáticamente conectar el teléfono conectado más recientemente.
- Casos en los que no puede conectarse el teléfono conectado más recientemente: Intenta conectar por el orden en que los teléfonos configurados aparecen en la lista.

- El teléfono conectado cambiará automáticamente a la prioridad 1.

• Borrar
Seleccionar [Phone List] (lista de teléfonos) ▶ Seleccionar el teléfono móvil con el mando ● ▶ Seleccionar [Delete] (borrar)

1. Seleccione el teléfono móvil que desea.
2. Borre el teléfono móvil seleccionado.
3. Se muestra que el borrado se ha completado.

❇ Si intenta borrar un teléfono conectado actualmente, primero se desconecta el teléfono.

⚠ ATENCIÓN

- **Al borrar un teléfono móvil también se borrará el listín grabado en el mismo.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Para una comunicación con tecnología inalámbrica Bluetooth® estable, borre el teléfono móvil del sistema de audio y borre también el sistema de audio en el teléfono móvil.**

Descarga del listín

Esta función sirve para descargar el listín y el historial de llamadas al sistema de audio.
Seleccionar [Phone book Download] (descarga del listín) ▶ Seleccionar con el mando ●

⚠ ATENCIÓN

- **La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.**
- **Si se ejecuta una operación distinta mientras se descarga el listín, la descarga se interrumpirá. Se grabarán los listines que ya se han descargado.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Al descargar un listín nuevo, borre todos los contactos grabados previamente antes de iniciar la descarga.**

Descarga automática

Al conectar un teléfono móvil, es posible descargar automáticamente un listín nuevo y el historial de llamadas.
Seleccionar [Auto Download] (descarga automática) ▶ Ajustar (ON)/(OFF) con el mando ●

Transferencia al audio

Las canciones (archivos) grabadas en el teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth® pueden reproducirse en el sistema de audio.
Seleccionar [Audio Streaming] (transferencia al audio) ▶ Ajustar (ON)/(OFF) con el mando ●

⚠ ATENCIÓN

La función de transferencia al audio con tecnología inalámbrica Blue-

(Continúa)

(Continúa)

tooth® podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.

Volumen de salida

Sirve para ajustar el volumen de su voz escuchado por su interlocutor durante una llamada con manos libres a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®.
Seleccionar [Outgoing Volume] (volumen de salida) ▶ Ajustar el volumen con el mando

❇ El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla SEEK TRACK.

Sistema con tecnología inalámbrica Bluetooth® desconectado

Esta función se usa cuando no desee utilizar el sistema con tecnología inalámbrica Bluetooth®.
Seleccionar [Bluetooth System Off] (desconexión del sistema Bluetooth) ▶ Ajustar con el mando

❇ Si hay un teléfono conectado, desconéctelo y apague el sistema de tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth®

Para usar la tecnología inalámbrica Bluetooth® con el sistema apagado, siga los pasos que se indican a continuación.

- Encienda la tecnología inalámbrica Bluetooth® con la tecla PHONE.
  Pulsar el botón PHONE ▶ Guía de la pantalla

❇ Pase a la pantalla en la que pueden usarse las funciones de la tecnología inalámbrica Bluetooth® y se muestra una guía.

- Activación de la tecnología inalámbrica Bluetooth® con el botón SETUP.
  Pulsar el botón SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono)
  1. Se visualizará una pantalla en la que se pregunta si desea activar la tecnología inalámbrica Bluetooth®.
  2. En la pantalla, seleccione YES para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth® y visualizar la guía.

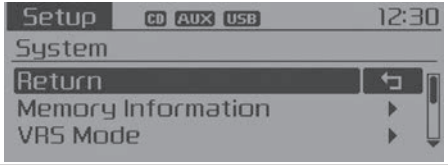
❇ Si se conecta el sistema de tecnología inalámbrica Bluetooth®, el sistema intentará automáticamente conectar el teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth® conectado más recientemente.

⚠ ATENCIÓN

- **La conexión de la tecnología inalámbrica Bluetooth® puede desconectarse de forma intermitente en algunos teléfonos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.**
  1. **Encienda o apague la función de tecnología inalámbrica Bluetooth® en el teléfono móvil e intente volver a conectarlo.**
  2. **Apague y encienda el teléfono móvil e intente volver a conectarlo.**
  3. **Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e intente volver a conectarlo.**
  4. **Reinicie el sistema de audio e intente volver a conectarlo.**
  5. **Borre todos los dispositivos configurados en el teléfono móvil y en el audio y configúrelos de nuevo para su uso.**

Ajustes del sistema

Pulsar el botón SETUP ▶ Seleccionar [System] (sistema)



Información de la memoria (si está equipado)

Visualiza la memoria utilizada actualmente y la memoria total del sistema.
Seleccionar [Memory Information] (información de la memoria) ▶ OK
La memoria utilizada actualmente se visualiza a la izquierda, mientras que la memoria total del sistema se visualiza a la derecha.

Modo VRS

Esta función se usa para conmutar la respuesta a la orden hablada entre los modos Normal y Experto.
Seleccionar [VRS Mode] (modo VRS) ▶ Ajustar con el mando

- Normal: este modo es para principiantes y proporciona instrucciones detalladas durante la operación mediante orden hablada.
- Experto: este modo es para expertos y omite información durante la operación mediante orden hablada. (Al usar el modo Experto, las instrucciones de guía pueden escucharse a través de las órdenes [Help] (ayuda) o [Menu] (menú).

✻ Puede variar según el sistema de audio seleccionado.

Idioma

Este menú sirve para ajustar el idioma de visualización y de reconocimiento de voz.

Seleccionar [Language] (idioma) ▶ Ajustar con el mando

✻ El sistema se reiniciará tras cambiar el idioma.
✻ Idiomas soportados por región.
Dansk, Deutsch, English(UK), Español, Français, Italiano, Nederlands, Русский, Polski, Svenska, Türkçe.

Modo de ajuste

AM100A4GG, AM110A4GG
AM100A4GN, AM110A4GN
AM100A4GE, AM110A4GE
AM100A4GL, AM110A4GL

Visualizar ajustes

Pulsar el botón SETUP ▶ Seleccionar [Display] (visualizador) con el mando o la tecla 1 RPT ▶ Seleccionar el menú con el mando

Modo ventana emergente

[Mode Pop up] ▶ Cambia al modo de selección (ON)

- En estado activado, pulse el botón RADIO o MEDIA para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

Desplazamiento del texto

[Desplazamiento de texto] ▶ Ajuste (ON)/(OFF)

- (ON): Desplazamiento continuo
- (OFF): Desplaza sólo 1 vez

Visualización de medios

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización deseada en Carpeta/Archivo o Álbum/Artista/Canción.

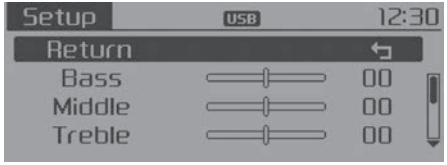
Ajustes de sonido

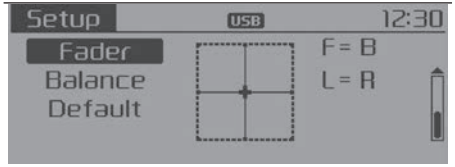
Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Sound] (sonido) con el mando ◉ o la tecla 2 ROM ▶ Seleccionar el menú con el mando ◉

Ajustes de sonido

Este menú le permite ajustar los bajos, medios, agudos y el atenuador y el balance del sonido.
Seleccionar [Audio Settings] (ajustes del audio) ▶ Seleccionar el menú con el mando ◉ ▶ Para ajustar, girar el mando ◉ a la izquierda/derecha

- Bajos, medios, agudos: selecciona el tono del sonido.
- Atenuador, balance: cambia el atenuador y el balance del sonido.
- Por defecto: reajusta los ajustes por defecto.
- Volver: al ajustar los valores, pulse de nuevo el mando ◉ TUNE para regresar al menú superior.



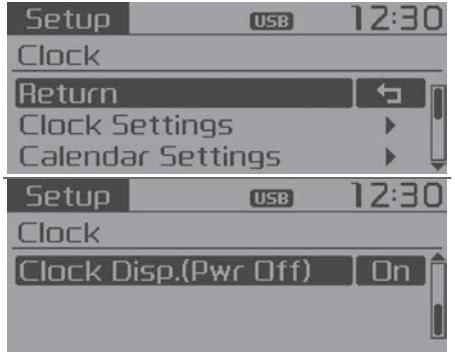


Control del volumen según la velocidad

Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.
Seleccionar [Speed Dependent Vol.] (vol. según la velocidad) ▶ Ajustar en 4 niveles [Off/Low/Mid/High] (desactivado/bajo/intermedio/alto) con el mando ◉

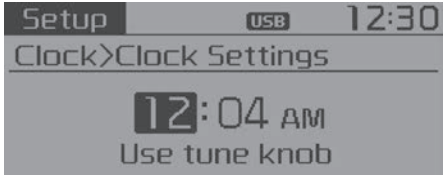
Ajustes del reloj

Pulsar el botón SETUP CLOCK ▶ Seleccionar [Clock] (reloj) con el mando ● o la tecla 3 ▶ Seleccionar el menú con el mando ●



Ajustes del reloj

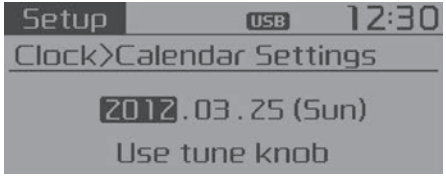
Este menú sirve para ajustar la hora.
Seleccionar [Clock Settings] (ajustes del reloj) ▶ Ajustar con el mando ● ▶ Pulsar el mando ●



✻ Ajuste el número marcado para fijar la [hora] y pulse el mando ● para fijar los [minutos].

Ajustes del calendario

Este menú sirve para ajustar la fecha (AAAA/MM/DD).
Seleccionar [Calendar Settings] (ajustes del calendario) ▶ Ajustar con el mando ● ▶ Pulsar el mando ●



✻ Ajuste el número marcado actualmente para fijar los ajustes y pulse el mando ● para pasar al ajuste siguiente. (Ajustar por el orden de año/mes/día)

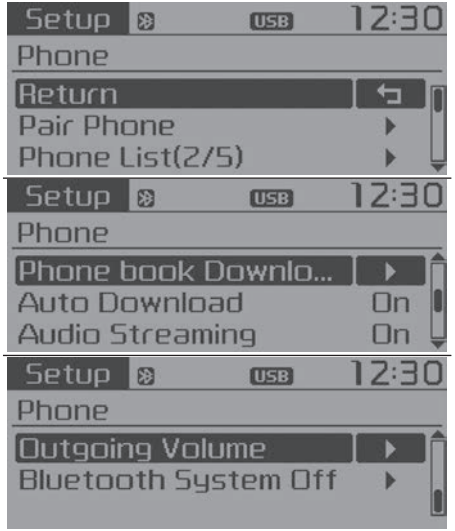
Visualización del reloj con el suministro eléctrico apagado

Seleccionar [Clock Disp.(Pwr Off)] (visualización del reloj con el suministro eléctrico apagado) ▶ Ajustar On/Off con el mando ●

- On: muestra la hora/fecha en la pantalla.
- Off: apaga.

Ajuste de un teléfono (para modelo equipado con tecnología inalámbrica Bluetooth®)

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone]



Configurar teléfono

⚠ ATENCIÓN

Para configurar un teléfono móvil compatible con la tecnología inalámbrica Bluetooth®, primero son necesarios los procesos de autenticación
(Continúa)

(Continúa)

y conexión. Por eso, no puede realizar la configuración mientras conduce el vehículo. En primer lugar, aparque el vehículo antes de usarlo.

Seleccionar [Pair Phone] (configurar teléfono) ▶ Ajustar con el mando

1. Busque el nombre del dispositivo indicado en su teléfono móvil y conéctelo.
2. Introduzca la contraseña visualizada en pantalla. (Contraseña: 0000)

❉ El nombre del dispositivo y la contraseña se visualizan en pantalla durante 3 minutos. Si la configuración no se completa en 3 minutos, el proceso de configuración del teléfono móvil se cancelará automáticamente.

3. Se muestra que la configuración se ha completado.

❉ En algunos teléfonos móviles, la conexión seguirá automáticamente a la configuración.

❉ Es posible configurar hasta cinco dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Lista de teléfonos

Se visualizarán los nombres de hasta 5 teléfonos configurados.

Se visualiza [▶] delante del teléfono actualmente conectado.
Seleccione el nombre deseado para ajustar el teléfono seleccionado.

- Conectar un teléfono
  Seleccionar [Phone List] (lista de teléfonos) ▶ Seleccionar el teléfono móvil con el mando ▶ Seleccionar [Connect Phone] (conectar teléfono)

1. Seleccione un teléfono móvil que no esté conectado actualmente.

2. Conecte el teléfono móvil seleccionado.
3. Se muestra que la conexión se ha completado.

❈ Si ya se ha conectado un teléfono, desconecte el teléfono conectado actualmente y seleccione un nuevo teléfono a ser conectado.

• Desconectar un teléfono conectado
Seleccionar [Phone List] (lista de teléfonos) ▶ Seleccionar el teléfono móvil con el mando ● ▶ Seleccionar [Disconnect Phone] (desconectar teléfono)

1. Seleccione el teléfono móvil conectado actualmente.
2. Desconecte el teléfono móvil seleccionado.
3. Se muestra que la desconexión se ha completado.

• Cambio de la secuencia de conexión (prioridad)
Sirve para cambiar el orden (la prioridad) de la conexión automática para teléfonos móviles configurados.
Seleccionar [Phone List] (lista de teléfonos) ▶ Seleccionar [Priority] (prioridad) con el mando ● ▶ Seleccionar el teléfono móvil con prioridad 1
1. Seleccione [Priority] (prioridad).
2. Entre los teléfonos configurados, seleccione el teléfono deseado para la prioridad 1.
3. Se visualiza la secuencia de prioridad cambiada.

❈ Una vez se ha cambiado la secuencia de conexión (prioridad), se conectará el teléfono móvil con la nueva prioridad 1.
- Si no puede conectarse la prioridad 1: intenta automáticamente conectar el teléfono conectado más recientemente.
- Casos en los que no puede conectarse el teléfono conectado más recientemente: Intenta conectar por el orden en que los teléfonos configurados aparecen en la lista.
- El teléfono conectado cambiará automáticamente a la prioridad 1.

• Borrar
Seleccionar [Phone List] (lista de teléfonos) ▶ Seleccionar el teléfono móvil con el mando ● ▶ Seleccionar [Delete] (borrar)
1. Seleccione el teléfono móvil que desea.
2. Borre el teléfono móvil seleccionado.
3. Se muestra que el borrado se ha completado.

❈ Si intenta borrar un teléfono conectado actualmente, primero se desconecta el teléfono.

⚠ ATENCIÓN

- **Al borrar un teléfono móvil también se borrará el listín grabado en el mismo.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Para una comunicación con tecnología inalámbrica Bluetooth® estable, borre el teléfono móvil del sistema de audio y borre también el sistema de audio en el teléfono móvil.**

Descargar contactos

Esta función sirve para descargar los contactos y el historial de llamadas al sistema de audio.
Seleccionar [Contacts Download] (descarga de contactos) ▶ Seleccionar con el mando

⚠ ATENCIÓN

- **La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.**
- **Si se ejecuta una operación distinta mientras se descargan los contactos, la descarga se interrumpirá. Se grabarán los contactos ya descargados.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Al descargar contactos nuevos, borre todos los contactos grabados previamente antes de iniciar la descarga.**

Descarga automática

Al conectar un teléfono móvil, es posible descargar automáticamente un listín nuevo y el historial de llamadas.
Seleccionar [Auto Download] (descarga automática) ▶ Ajustar ON/OFF con el mando

Transferencia al audio

Las canciones (archivos) grabadas en el teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth® pueden reproducirse en el sistema de audio.
Seleccionar [Audio Streaming] (transferencia al audio) ▶ Ajustar ON/OFF con el mando

⚠ ATENCIÓN

La función de transferencia al audio con tecnología inalámbrica Blue-

(Continúa)

(Continúa)

tooth® podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.

Volumen de salida

Sirve para ajustar el volumen de su voz escuchado por su interlocutor durante una llamada con manos libres a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®.
Seleccionar [Outgoing Volume] (volumen de salida) ▶ Ajustar el volumen con el mando

✻ El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla SEEK TRACK.

Sistema con tecnología inalámbrica Bluetooth® desconectado

Esta función se usa cuando no desee utilizar el sistema con tecnología inalámbrica Bluetooth®.
Seleccionar [Bluetooth System Off] (desconexión del sistema Bluetooth) ▶ Ajustar con el mando

✻ Si hay un teléfono conectado, desconéctelo y apague el sistema de tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth®

Para usar la tecnología inalámbrica Bluetooth® con el sistema apagado, siga los pasos que se indican a continuación.

- Encienda la tecnología inalámbrica Bluetooth® con la tecla PHONE.
  Pulsar el botón PHONE ▶ Guía de la pantalla

❉ Pase a la pantalla en la que pueden usarse las funciones de la tecnología inalámbrica Bluetooth® y se muestra una guía.

- Activación de la tecnología inalámbrica Bluetooth® con el botón SETUP.
  Pulsar el botón SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono)
  1. Se visualizará una pantalla en la que se pregunta si desea activar la tecnología inalámbrica Bluetooth®.
  2. En la pantalla, seleccione YES para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth® y visualizar la guía.

❉ Si se conecta el sistema de tecnología inalámbrica Bluetooth®, el sistema intentará automáticamente conectar el teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth® conectado más recientemente.

⚠ ATENCIÓN

- **La conexión de la tecnología inalámbrica Bluetooth® puede desconectarse de forma intermitente en algunos teléfonos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.**
  1. **Encienda o apague la función de tecnología inalámbrica Bluetooth® en el teléfono móvil e intente volver a conectarlo.**
  2. **Apague y encienda el teléfono móvil e intente volver a conectarlo.**
  3. **Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e intente volver a conectarlo.**
  4. **Reinicie el sistema de audio e intente volver a conectarlo.**
  5. **Borre todos los dispositivos configurados en el teléfono móvil y en el audio y configúrelos de nuevo para su uso.**

Ajustes del sistema

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [System] (sistema)

Idioma

Este menú sirve para ajustar el idioma de visualización y de reconocimiento de voz.
Seleccionar [Language] (idioma) ▶ Ajustar con el mando

❉ El sistema se reiniciará tras cambiar el idioma.
❉ Idiomas soportados por región.
한국어, English

Radio (para modelo RDS)

Cambio del modo RADIO

SEEK (búsqueda)

Pulse la tecla SEEK TRACK

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): cambia la frecuencia
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): busca automáticamente la siguiente frecuencia.

Preajuste SEEK (búsqueda)

Pulsar la tecla 1 – 6

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): al pulsar y mantener pulsada la tecla 1 – 6 se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

SCAN (exploración)

Pulse la tecla TA/SCAN

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): La frecuencia de emisión aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos.
  Tras explorar todas las frecuencias, regresa a la frecuencia de la emisora actual y la reproduce.

Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando a izquierda/derecha para ajustar la frecuencia.

- FM: Cambia en 50 KHz
- AM: Cambia en 9 khz

Anuncios de tráfico (TA)

Pulsar brevemente la tecla TA/SCAN (menos de 0,8 segundos): Establece el modo ON/OFF TA (Traffic Announcement).

PTY arriba/abajo

Pulse la tecla PTY FOLDER al buscar el PTY entre la selección de tipo de programas de emisión RDS.

MENÚ

En la tecla MENU, se encuentran las funciones A.Store (grabado automático) e Info.

AST (Auto Store) (grabado automático)

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [① AST] con el mando o la tecla 1 RPT.

Seleccione AST (Auto Store) (grabado automático) para grabar las frecuencias de mejor recepción en los preajustes 1 – 6. Si no se reciben frecuencias, se escuchará la última frecuencia recibida.

✻ Graba solo en la memoria de preselección 1 – 6 del modo FMA o AMA.

AF (frecuencia alternativa)

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [② AF] con el mando o la tecla 2 RDM.
La opción de frecuencia alternativa puede conectarse y desconectarse.

Región

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [③Region] (región) con el mando ◉ o la tecla 3.

La opción de región puede conectarse y desconectarse.

Noticias

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [④News] (noticias) con el mando ◉ o la tecla 4.

La opción de noticias puede conectarse y desconectarse.

Volumen Info

El volumen Info se refiere al volumen de sonido con que se reciben las noticias o la información de tráfico.

El volumen Info puede ajustarse girando el mando ◉ a la izquierda/derecha mientras se reciben noticias o la información del tráfico.

✻ AF, Region y News son menús de radio RDS.

Radio

Cambio del modo RADIO

SEEK (búsqueda)

Pulse la tecla SEEK TRACK

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): cambia la frecuencia
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): busca automáticamente la siguiente frecuencia.

Preajuste SEEK (búsqueda)

Pulsar la tecla 1–6

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): al pulsar y mantener pulsada la tecla 1–6 se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

SCAN (exploración)

Pulse la tecla SCAN

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): La frecuencia de emisión aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos.
  Tras explorar todas las frecuencias, regresa a la frecuencia de la emisora actual y la reproduce.
- Pulsando y manteniendo la tecla (más de 0,8 segundos): reproduce brevemente las emisoras grabadas en las teclas de preajuste 1–6 durante 5 segundos cada una.

Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando ◉ a izquierda/derecha para ajustar la frecuencia.

- AM100A4GE / AM110A4GE
  - FM: cambia en 50 KHz
  - AM: cambia en 9 khz
- AM100A4GG / AM110A4GG
  - FM: cambia en 100 KHz
  - AM: cambia en 9 khz
- AM100A4GN / AM110A4GN
  - FM: cambia en 200 KHz
  - AM: cambia en 10 khz
- AM100A4GL / AM110A4GL

- FM: cambia en 100 KHz
- AM: cambia en 10 khz

MENÚ

En la tecla MENU, se encuentran las funciones A.Store (grabado automático) e Info.

A.Store (grabado automático)

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [① A.Store] (gradado automático) con el mando ◉ o la tecla 1 RPT.
Seleccione A.Store (grabado automático) para grabar las frecuencias de mejor recepción en los preajustes 1 - 6. Si no se reciben frecuencias, se escuchará la última frecuencia recibida.

Modo Media

Pulse la tecla MEDIA para cambiar el modo en este orden: CD ➡ USB (iPod) ➡ AUX ➡ My Music ➡ BT Audio.
En la pantalla, se visualiza el nombre de la carpeta/archivo.

• CD de audio

• CD MP3

• USB

• My Music

✻ Cuando se introduce un CD, este se reproduce automáticamente.
✻ La música del USB se reproduce automáticamente al conectar un dispositivo USB.

Repetir

Mientras está sonando una canción (archivo) ▶ 1 RPT Tecla (RPT)
Modo Audio CD, MP3 CD, USB, iPod, My Music: RPT en pantalla
- Para repetir una canción (Al pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos)): Se repite la canción actual.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RPT en pantalla
- Repetir carpeta (dos veces): Repite todos los archivos de la carpeta actual.

✻ Pulse de nuevo la tecla 1 RPT para desactivar la repetición.

Aleatorio

Mientras está sonando una canción (archivo) Tecla ▶ 2 RDM (RDM)
Modo Audio CD, My Music: RDM en pantalla
- Aleatorio (pulsando brevemente la tecla): Reproduce todos las canciones por orden aleatorio.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RDM en pantalla
- Aleatorio carpeta (pulsando brevemente la tecla): Reproduce todos los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.

Modo iPod: RDM en pantalla
- Todo aleatorio (pulsando brevemente la tecla): reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

MP3 CD, USB: ALL RDM en pantalla
- Todo aleatorio (pulsando dos veces): reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

❉ Pulse de nuevo la tecla 2 RDM para desactivar la repetición.

Cambiar canción/archivo
- Pulsando brevemente la tecla: reproduce la canción actual desde el principio.

❉ Si se pulsa de nuevo la tecla SEEK TRACK en un plazo de 1 segundo, se reproducirá la canción anterior.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina la canción.

Tecla ▶ SEEK TRACK mientras está sonando una canción (archivo)
- Pulsando brevemente la tecla: se reproduce la canción siguiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): avance rápido de la canción.

Explorar (para modelo RDS)
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla TA/SCAN (más de 0,8 segundos): explora todas las canciones durante 10 segundos cada una a partir de la canción siguiente.

❉ Pulse y mantenga pulsada la tecla TA/SCAN de nuevo para desactivar.

Explorar
- Pulsando brevemente la tecla SCAN: explora todas las canciones a partir de la canción siguiente durante 10 segundos cada una.

❉ Pulse de nuevo la tecla SCAN para desactivar.
❉ La función SCAN no está soportada en el modo iPod.

Buscar carpeta: modo MP3 CD, USB
- Mientras se está reproduciendo el archivo ▶ PTY FOLDER / FOLDER tecla (Folder Up) (carpeta arriba): busca la carpeta siguiente.
- Mientras se está reproduciendo el archivo ▶ PTY FOLDER / FOLDER tecla (Folder Down) (carpeta abajo): busca la carpeta principal.

❉ Si se selecciona una carpeta pulsando el mando, se reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada.
❉ En el modo iPod, pasa a la carpeta anterior.

Búsqueda de canciones (archivo)
- Girando el mando: se buscan las canciones (archivos)
- Pulsando el mando: se reproduce la canción (archivo).

MENÚ: CD de audio
Pulse la tecla del modo CD MP3 MENU para ajustar las funciones de repetición, aleatoria e información.

Repetir

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [①RPT] con el mando ◉ o la tecla 1 RPT para repetir la canción actual.

❊ Pulse de nuevo 1 RPT para desactivarlo.

Aleatorio

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [②RDM] con el mando ◉ o la tecla 2 RDM para reproducir las canciones de la carpeta actual por orden.

❊ Pulse de nuevo 2 RDM para desactivarlo.

Información

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [③Info] con el mando ◉ o la tecla 3 para visualizar la información de la canción actual.

❊ Pulse la tecla MENU para desactivar la visualización de la información.

MENÚ: MP3 CD/USB

Pulse la tecla MENU del modo CD MP3 para ajustar las funciones de repetición, aleatorio carpeta, repetir carpeta, todo aleatorio, información y copia.

Repetir

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [①RPT] con el mando ◉ o la tecla 1 RPT para repetir la canción actual.

❊ Pulse de nuevo RPT para desactivar.

Aleatorio carpeta

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [② F.RDM] con el mando ◉ o la tecla 2 RDM para reproducir las canciones de la carpeta actual por orden aleatorio.

❊ Pulse F.RDM de nuevo para desactivarlo.

Repetir carpeta

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [③F.RPT] con el mando ◉ o la tecla 3 para repetir las canciones de la carpeta actual.

❊ Pulse F.RPT de nuevo para desactivarlo.

Todo aleatorio

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [④ A.RDM] con el mando ◉ o la tecla 4 para reproducir todas las canciones del CD por orden aleatorio.

❊ Pulse A.RDM de nuevo para desactivarlo.

Información

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [⑤Info] con el mando ◉ o la tecla 5 para visualizar la información de la canción actual.

❊ Pulse la tecla MENU para desactivar la visualización de la información.

Copia (si está equipado)

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [⑥Copy] con el mando ◉ o la tecla 6.

- Sirve para copiar la canción actual en My Music. La música copiada puede reproducirse en el modo My Music.

❊ Si se pulsa otra tecla durante el proceso de copia, se visualizará una ventana emergente en la que se pregunta si se debe cancelar la copia.

✻ Si durante el proceso de copia se conecta o introduce otro medio (USB, CD, iPod, AUX), la copia se cancela.
✻ No se reproduce música durante el proceso de copia.

MENÚ: iPod

En el modo iPod, pulse la tecla MENU para ajustar las funciones repetir, álbum aleatorio, todo aleatorio, información y búsqueda.

Repetir

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [①RPT] con el mando ● o la tecla 1 RPT para repetir la canción actual.
✻ Pulse de nuevo RPT para desactivar.

Todo aleatorio

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [②RDM] con el mando ● o la tecla 2 RDM.
Reproduce todas las canciones de la categoría actual de reproducción por orden aleatorio.
✻ Pulse A.RDM de nuevo para desactivarlo.

Información

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [③Info] con el mando ● o la tecla 3.
Muestra la información de la canción actual.
✻ Pulse la tecla MENU para desactivar la visualización de la información.

Buscar

Pulse la tecla MENU ▶ Seleccione [④Search] (buscar) con el mando ● o la tecla 4.
Visualiza la lista de categorías del iPod.
✻ Al buscar la categoría del iPod, pulsando la tecla MENU se pasa a la categoría superior.

MENÚ: Modo My Music (si está equipado)

En el modo My Music, pulse la tecla MENU para ajustar las funciones repetir, aleatorio, información, borrar, borrar todo y borrar selección.

Repetir

Pulsar la tecla MENU ▶ Ajustar [①RPT] con el mando ● o la tecla 1 RPT.
Repite la canción que se está reproduciendo actualmente.
✻ Pulse de nuevo RPT para desactivar.

Aleatorio

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [②RDM] con el mando ● o la tecla 2 RDM.
Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.
✻ Para cancelar esta función, pulse de nuevo RDM.

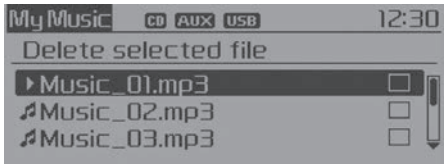
Información

Pulse la tecla MENU ▶ Ajuste [③Info] con el mando ● o la tecla 3.
Muestra la información de la canción actual.
✻ Pulse la tecla MENU para desactivar la visualización de la información.

Borrar

Pulsar la tecla MENU ▶ Ajustar [④Delete] con el mando ◉ o la tecla 4.

- Borra el archivo que se está reproduciendo.
  En la pantalla de reproducción, al pulsar 'borrar' se borrará la canción que se está reproduciendo.
- Borrar un archivo de la lista



1. Seleccione el archivo que desee borrar con el mando ◉.
2. Pulse la tecla MENU y seleccione el menú de borrado para borrar el archivo seleccionado.

Borrar todo

Pulsar la tecla MENU ▶ Ajustar [⑤Del.All] con el mando ◉ o la tecla 5.
Borra todas las canciones de My Music.

Borrar selección

Pulsar la tecla MENU ▶ Ajustar [⑥Del.Sel] con el mando ◉ o la tecla 6.
Se seleccionarán y borrarán las canciones de My Music.

1. Seleccione las canciones que desee borrar de la lista.

2. Tras seleccionarlas, pulse la tecla MENU y seleccione el menú de borrado.

✻ NOTA

■ Uso de My Music
(Continúa)

(Continúa)

- Aunque exista memoria disponible, pueden grabarse un máximo de 6.000 canciones.
- La misma canción puede copiarse hasta 1.000 veces.
- La información de la memoria puede comprobarse en el menú del sistema, en ajustes.

AUX

AUX sirve para reproducir MEDIOS externos conectados al terminal AUX.
El modo AUX se activa automáticamente al conectar un dispositivo externo al terminal AUX.
Si hay un dispositivo externo conectado, puede pulsar también la tecla MEDIA para conmutar al modo AUX.

✻ El modo AUX no puede ponerse en marcha a menos que se haya co-

nectado un dispositivo externo en el terminal AUX.

✻ NOTA

■ USO DE AUX

Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

Audio con tecnología inálambrica Bluetooth® (si está equipado)

¿Qué es la tecnología inalámbrica Bluetooth®?

La tecnología inalámbrica Bluetooth® es una tecnología sin cables que permite conectar varios dispositivos de corto alcance y baja potencia, como el dispositivo de manos libres, auriculares, control remoto sin cables, etc. Para obtener más información, visite el sitio web de tecnología inalámbrica Bluetooth® en www.Bluetooth.com

Antes de usar las funciones de audio a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®

- La función de audio de la tecnología inalámbrica Bluetooth® podría no estar soportada dependiendo de la compatibilidad de su teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth®.
- Para usar la función de audio a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®.
- El audio puede usarse a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth® solo si se ha activado [Audio Streaming] (transferencia al audio) del teléfono.

✻ Ajuste de la transferencia de audio a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®: Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone] con el mando del sintonizador ▶ Seleccione [Audio Streaming] (transferencia al audio) con el mando ● ▶ Ajuste ON/OFF

Puesta en funcionamiento del audio a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®

- Pulse la tecla MEDIA para cambiar el modo por este orden: CD ➡ USB ➡ AUX ➡ My Music ➡ BT Audio.
- Si se selecciona BT Audio, se iniciará la reproducción del audio a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®.

✻ En algunos teléfonos móviles, es posible que el audio no inicie automáticamente la reproducción.

Uso de las funciones de audio a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®

- Reproducción / Pausa
  Pulse el mando ● para iniciar la reproducción o pausar la canción actual.

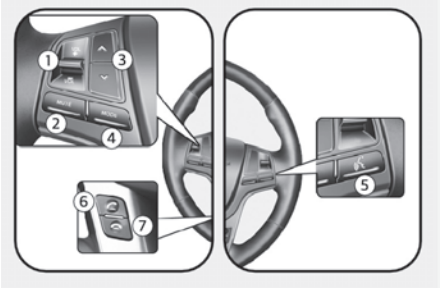
✻ Las funciones de canción anterior/canción siguiente/reproducir/pausa podrían no admitirse en algunos teléfonos móviles.

Phone (teléfono) (si está equipado)

Antes de usar las funciones del teléfono a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®

- Para utilizar el teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth®, configure primero y conecte el teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth®.
- Si el teléfono móvil no está configurado o conectado, no podrá activarse el modo de teléfono. Después de configurar y conectar un teléfono aparecerá la pantalla de guía.
- Si se ajusta la prioridad tras el encendido del vehículo (IGN/ACC ON), el teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth®. Incluso si el teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth® se conectará automáticamente cuando esté cerca del vehículo. Si no desea que el teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth® se conecte automáticamente, coloque la alimentación de la tecnología inalámbrica Bluetooth® en OFF.

Realizar una llamada con el botón del mando a distancia del volante

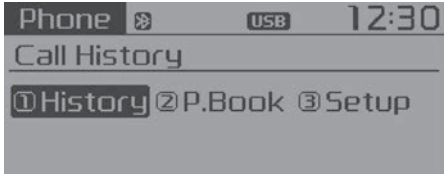


1. Botón VOLUME: aumenta y reduce el volumen de los altavoces.
2. Botón MUTE: silencia el micrófono durante una llamada.
3. botón: activa el reconocimiento de voz.
4. botón: Realiza y transfiere llamadas.
5. botón: Finaliza llamadas o cancela funciones.

- Comprobar el historial de llamadas y realizar una llamada
  1. Pulse brevemente (menos de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
  2. En la pantalla se visualizará la lista del historial de llamadas.
  3. Pulse la tecla de nuevo para realizar una llamada al número seleccionado.
- Volver a marcar el mismo número
  1. Pulse y mantenga pulsada (más de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
  2. Se vuelve a marcar el último número marcado.

Menú del teléfono (para modelo RDS)

Pulse la tecla PHONE para visualizar tres menús (historial de llamadas, listín, ajustes del teléfono).



Historial de llamadas

Pulse la tecla PHONE ▶ Ajuste [①History] (historial) con el mando ◉ o la tecla 1 RPT.
Se visualizará el historial de llamadas, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.
Si no hay historial de llamadas, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar el historial de llamadas. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles)

Listín

Pulse la tecla PHONE ▶ Ajuste [②P.Book] (listín) con el mando ◉ o la tecla 2 RDM.
Se visualizará el listín, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

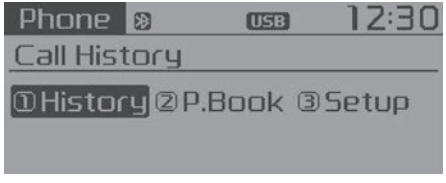
- ❇ Si se ha grabado más de un número para un contacto, aparecerá una pantalla con el número del teléfono móvil, el de casa y el de la oficina. Seleccione el número deseado para realizar la llamada.
- ❇ Si no hay listín, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar un listín. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles)

Ajuste de un teléfono

Pulse la tecla PHONE ▶ Ajuste [③Setup] (ajuste) con el mando ◉ o la tecla 3.
Aparecerá la pantalla de ajuste del teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth®. Para obtener más información, consulte "Ajuste de un teléfono" en la página 5-21.

Menú Phone (teléfono)

Pulse la tecla PHONE para visualizar tres menús (historial de llamadas, listín, ajustes del teléfono).



Historial de llamadas

Pulse la tecla PHONE ▶ Ajuste [①History] (historial) con el mando ◉ o la tecla 1 RPT.
Se visualizará el historial de llamadas, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.
Si no hay historial de llamadas, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar el historial de llamadas. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles)

Contactos

Pulse la tecla PHONE ▶ Ajuste [②Contacts] (contactos) con el mando ◉ o la tecla 2 RDM.
Se visualizarán los contactos, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

- ❇ Si se ha grabado más de un número para un contacto, aparecerá una pantalla con el número del teléfono móvil, el de casa y el de la oficina. Seleccione el número deseado para realizar la llamada.
- ❇ Si no hay contactos, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar los contactos. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles)

Ajuste de un teléfono

Pulse la tecla PHONE ▶ Ajuste [③Setup] (ajuste) con el mando ◉ o la tecla 3.

Aparecerá la pantalla de ajuste del teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth®. Para obtener más información, consulte "Ajuste de un teléfono" en la página 5-27.

✻ NOTA

■ USO DE UN TELÉFONO MÓVIL con tecnología inalámbrica Bluetooth®

- No use el teléfono móvil ni realice ajustes en la tecnología inalámbrica Bluetooth® (p. ej., configurar un teléfono) mientras conduce.
- Puede que el sistema no reconozca algunos teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth® o que estos no sean completamente compatibles con el sistema.
- Antes de utilizar características del sistema de audio relacionadas con Bluetooth®, consulte las operaciones con tecnología inalámbrica Bluetooth®.

(Continúa)

(Continúa)

- El teléfono debe configurarse con el sistema de audio para poder utilizar las opciones relacionadas con la tecnología inalámbrica Bluetooth®.
- Podría no ser capaz de utilizar la característica de manos libres si el teléfono (en el coche) está fuera de la zona de servicio del móvil (por ejemplo en un túnel, en el subsuelo, en una zona montañosa, etc.).
- Si la señal del teléfono móvil es baja o hay mucho ruido en el interior del vehículo, podría ser difícil oír la voz de su interlocutor durante una llamada.
- No coloque el teléfono cerca o dentro de objetos metálicos, si no la comunicación con el sistema de tecnología inalámbrica Bluetooth® o las estaciones de servicio del móvil pueden verse interferidas.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando el teléfono está conectado a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth® podría descargarse con mayor rapidez de lo habitual en caso de realizar operaciones adicionales relacionadas con la tecnología inalámbrica Bluetooth®.
- Algunos teléfonos móviles u otros dispositivos pueden causar ruidos de interferencia o fallos en el sistema de audio. En ese caso, esta condición podría solventarse guardando el dispositivo en otro lugar.
- Guarde los nombres de contacto en el teléfono en inglés, ya que de lo contrario podrían no visualizarse correctamente.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se ajusta la prioridad tras el encendido del vehículo (IGN/ACC ON), el teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth®.
  Incluso si el teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth® se conectará automáticamente cuando esté cerca del vehículo.
  Si no quiere que el teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth® se conecte automáticamente, desconecte la opción de tecnología inalámbrica Bluetooth ®.
- La calidad y el volumen de las llamadas de manos libres puede diferir dependiendo del tipo de teléfono móvil.

(Continúa)

(Continúa)

- Las funciones de la tecnología inalámbrica Bluetooth® sólo pueden usarse después de configurar el teléfono móvil y conectarlo al dispositivo. Para obtener más información acerca de la configuración y la conexión de teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth ®, consulte “Ajuste de un teléfono” en la página 5-27.
- Al conectar un teléfono móvul con tecnología inalámbrica Bluetooth®, aparecerá un icono ( ) en la parte superior de la pantalla. Si no aparece el icono ( ), ello significa que no se ha conectado ningún dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®. Debe conectar el dispositivo antes de usarlo. Para obtener más información acerca de los teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth®, consulte “Ajuste de un teléfono” en la página 5-27.

(Continúa)

(Continúa)

- La configuración y la conexión de un teléfono móvil compatible con la tecnología inalámbrica Bluetooth® solo funcionarán si se ha activado la función de tecnología inalámbrica Bluetooth® en su teléfono móvil. (El método de activación de la función de la tecnología inalámbrica Bluetooth® puede variar dependiendo del teléfono móvil).
- En algunos teléfonos móviles, si se pone en marcha el encendido mientras se está hablando con la función de manos libres a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®, la llamada se desconectará. (Para poner en marcha el encendido, traslade la llamada a su teléfono móvil.)
- Determinados teléfonos móviles y dipositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® podrían no admitir algunas funciones.

(Continúa)

(Continúa)

- El funcionamiento con tecnología inalámbrica Bluetooth® podría ser inestable dependiendo del estado de la comunicación.
- Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.

Orden hablada (si está equipado)

✻ NOTA

■ USO DE LA ORDEN HABLADA

- La característica de reconocimiento de voz de este producto admite el reconocimiento de las órdenes que se enumeran en la “Lista de órdenes habladas” en la página 5-47.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando use el reconocimiento de voz, si acciona el control remoto del volante o el dispositivo se cancelará el reconocimiento de voz y podrá accionar las funciones deseadas manualmente.
- Coloque el micrófono sobre la cabecera del asiento del conductor. Para un mejor rendimiento, mantenga una buena postura al pronunciar las órdenes habladas.
- El reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente debido al ruido exterior. Las condiciones siguientes podrían afectar el rendimiento del reconocimiento de voz:
  - Cuando las ventanas y el techo solar están abiertos
  - Cuando el sistema de la calefacción/refrigeración está activado
  - Al pasar por un túnel
  - Al conducir sobre pavimentos rugosos o irregulares

(Continúa)

(Continúa)

- Después de descargar el listín de tecnología inalámbrica Bluetooth®, el sistema requiere tiempo para convertir el listín en información de voz. Durante este tiempo, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente.
- Al introducir el listín, los símbolos especiales y los números no pueden reconocerse por voz. Por ejemplo, "# John Doe%&" se reconocerá como "John Doe".

Inicio de la orden hablada

- Para iniciar una orden hablada, pulse brevemente la tecla en el control remoto del volante.
- Si la opción de orden hablada está en [Normal Mode], el sistema dirá "Diga una orden. Bip".

✻ Si la opción de orden hablada está en [Expert Mode], el sistema sólo dirá "Bip-".

✻ Ajuste de la opción de orden hablada a [Normal Mode]/[Expert Mode] (modo normal/modo experto):
Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [System] (sistema) con el man-

do ● o la tecla 5 ▶ Seleccionar [Voice Command Mode] (modo de orden hablada) con el mando ● ▶ Ajustar [Normal Mode]/[Expert Mode] (modo normal/modo experto)

• Diga la orden hablada.

✻ NOTA

Para un reconocimiento de voz correcto, diga la orden después de re-

(Continúa)

(Continúa)

cibir el mensaje de guía y de escuchar un "bip".

Omisión del mensaje de guía

Mientras se escucha el mensaje de guía, pulse brevemente la tecla 🎤 (menos de 0,8 segundos) para interrumpirlo y escuchar un "bip".
Después del "bip", diga la orden hablada.

Fin de la orden hablada

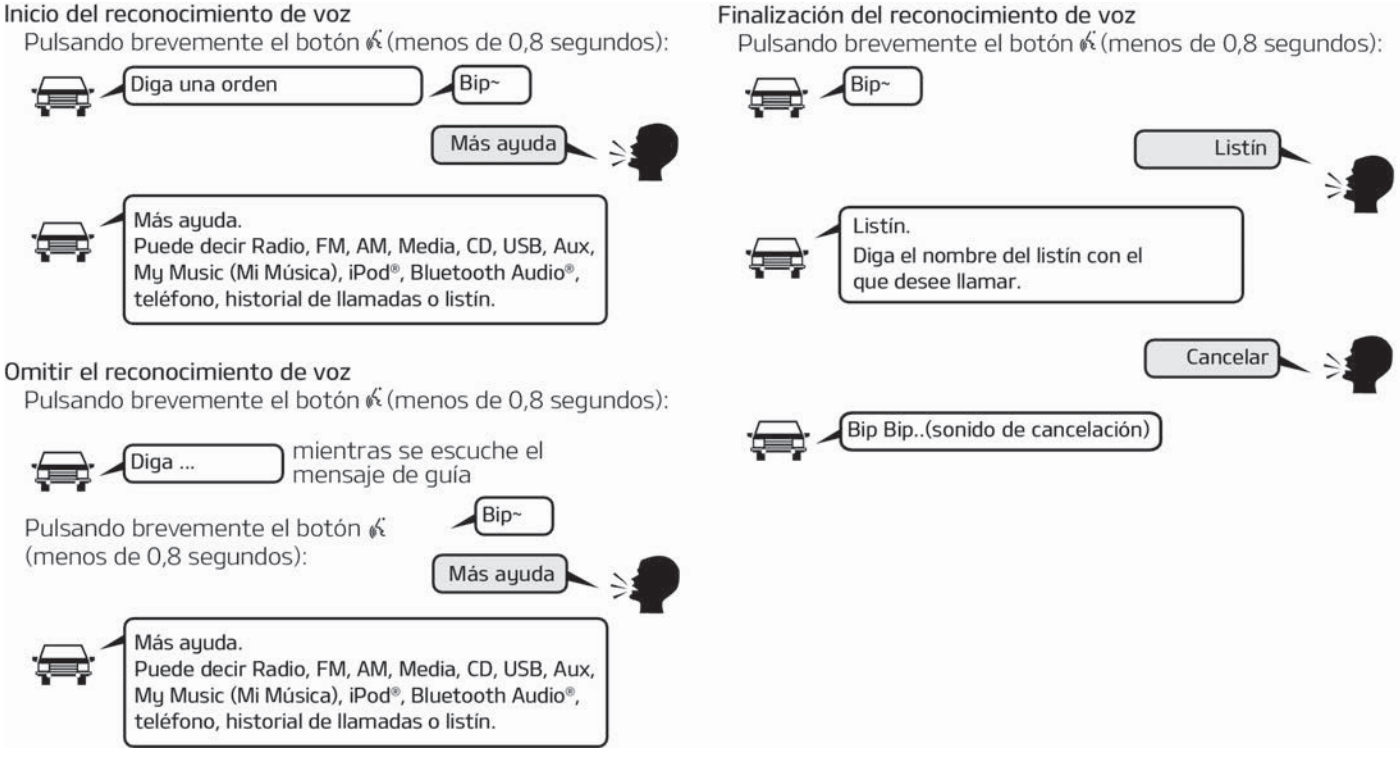
• Al usar la orden hablada, mantenga pulsada la tecla 🎤 (más de 0,8 segundos) para finalizar la orden hablada.

• Al usar la orden hablada, pulse el mando a distancia del volante u otra tecla para finalizar la orden hablada.

• Si el sistema está esperando su orden hablada, diga "cancel" o "end" para finalizar la orden hablada.

• Si el sistema está esperando su orden hablada, pulse brevemente la tecla 🎤 (menos de 0,8 segundos) para finalizar la orden hablada.

Ilustración sobre el uso de órdenes habladas



Lista de órdenes habladas

• Órdenes comunes: son órdenes que pueden usarse en todas las situaciones. (No obstante, algunas órdenes podrían no soportarse en algunas circunstancias).

Orden	Función
Más ayuda	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde cualquier posición del sistema.
Ayuda	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde el modo actual.
Llamar <Nombre>	Llama al <Nombre> guardado en el listín. P. ej.) Llamar a "John"
Teléfono	Ofrece una guía de las órdenes relacionadas con el teléfono. Después de pronunciar esta orden, diga "Historial de llamadas", "Listín" o "Marcar número" para ejecutar las funciones correspondientes.
Historial de llamadas	Abre la pantalla del historial de llamadas.
Listín	Abre la pantalla del listín. Después de pronunciar esta orden, diga el nombre de un listín guardado en el listín para conectar automáticamente la llamada.
Marcar número	Abre la pantalla para marcar un número. Después de pronunciar esta orden, puede decir el número al que desee llamar.
Redial (Volver a marcar)	Vuelve a marcar el mismo número.
Radio	- Al escuchar la radio, abre la pantalla de radio siguiente. (FM1➟FM2➟FMA➟AM➟AMA) - Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de la frecuencia más reciente.
FM	- Si se está escuchando la radio en FM, mantiene el estado actual. - Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de FM más reciente.
FM1(FM uno)	Abre la pantalla de FM1.
FM2(FM dos)	Abre la pantalla de FM2.
FMA	Abre la pantalla de FMA.
AM	Abre la pantalla de AM.
AMA	Abre la pantalla de AMA.
FM preajuste 1~6	Emite la emisora más reciente guardada en los preajustes 1~6 de FM.
AM preajuste 1~6	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6 de AM.
FM 87.5~107.9	Emite la emisora FM de la frecuencia correspondiente.
AM 530~1710	Emite la emisora AM de la frecuencia correspondiente.

Orden	Función
TA on	Activación de los anuncios de tráfico
TA off	Desactivación de los anuncios de tráfico
News on	Activación de la emisión de noticias RDS
News off	Desactivación de la emisión de noticias RDS
Media	Accede a la pantalla del medio reproducido más recientemente.
Reproducir pista 1~30	Si se ha introducido un CD de música, reproduce la pista correspondiente.
CD	Reproduce la música del CD.
Buscar CD	Accede a la pista del CD o a la pantalla de selección de archivos. - Para CDs de audio, acceda a la pantalla y diga el número de pista que desee reproducir. - Accede a la pantalla de selección de archivo de CD MP3. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
USB	Reproduce música del USB.
Buscar USB	Accede a la pantalla de selección de archivo del USB. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
iPod	Reproducir música del iPod.
Buscar iPod	Accede a la pantalla de selección de archivo del iPod. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
My Music	Reproduce la música guardada en My Music.
Buscar My Music	Accede a la pantalla de selección de archivos de My Music. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
AUX (Auxiliar)	Reproduce el dispositivo externo conectado.
Bluetooth Audio	Reproduce la música guardada en el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® conectado.
Mute (Silenciador)	Silencia el volumen de la radio o música.
¿Perdón?	Repite el comentario más reciente.
Cancelar (salir)	Finaliza de la orden hablada.

• Órdenes de radio FM/AM: órdenes que pueden usarse mientras escucha la radio en FM o AM.

Orden	Función
Preajuste 1~6	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6.

Orden	Función
Guardado automático	Selecciona automáticamente las frecuencias de las emisoras de radio con la mejor calidad de recepción y las guarda en los preajustes 1~6.
Guardar preajuste 1~6	Guarda la frecuencia de la emisora actual en los preajustes 1~6.
Buscar avance	Emite la siguiente emisora que se recibe.
Buscar atrás	Emite la emisora anterior que se recibe.
Siguiente preajuste	Selecciona el número de preajuste siguiente al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 4.)
Preajuste anterior	Selecciona el número de preajuste anterior al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 2.)
Explorar	Explora las emisoras que se reciben en la frecuencia actual y las emite durante 10 segundos cada una.
Explorar preajustes	Pasa al preajuste siguiente al actual y emite 10 segundos cada uno.
AF on	Activación de la frecuencia alternativa
AF off	Desactivación de la frecuencia alternativa
Región	Activación de la opción de región
Región off	Desactivación de la opción de región

• Órdenes de CD de audio: órdenes que pueden usarse mientras escucha un CD de audio.

Orden	Función
Tipo de programa	Accede a la pantalla de selección del tipo de programa RDS. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar el tipo de programa deseado.
Aleatorio	Reproduce aleatoriamente las pistas del CD.
Aleatorio Off	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las pistas secuencialmente.
Repetir	Repite la pista actual.
Repetir Off	Cancela la repetición y reproduce las pistas secuencialmente.
Pista siguiente	Se reproduce la pista siguiente.
Pista anterior	Se reproduce la pista anterior.
Explorar	Explora todas las pistas a partir de la pista siguiente durante 10 segundos cada una.
Pista 1~30	Reproduce el número de pista deseada.
Buscar pista	Accede a la pantalla de selección de pista. Después, diga el nombre de la pista para reproducir la misma.

Orden	Función
Información	Muestra la pantalla de información de la pista actual.

• Órdenes MP3 CD/USB: órdenes que pueden usarse al escuchar archivos de música guardados en CD y USB.

Orden	Función
Aleatorio	Reproduce aleatoriamente los archivos de la carpeta actual.
Todo aleatorio	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Aleatorio Off	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repetir	Repite el archivo actual.
Repetir carpeta	Repite todos los archivos de la carpeta actual.
Repetir Off	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Archivo siguiente	Se reproduce el archivo siguiente.
Archivo anterior	Se reproduce el archivo anterior.
Explorar	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Buscar archivo	Accede a la pantalla de selección de archivo.
Buscar carpeta	Accede a la pantalla de selección de carpeta.

Orden	Función
Información	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Copia	Copia el archivo actual en My Music.

• Órdenes de iPod: órdenes que pueden usarse mientras escucha el iPod.

Orden	Función
Todo aleatorio	Reproduce aleatoriamente todas las canciones guardadas.
Aleatorio	Reproduce aleatoriamente las canciones de la categoría actual.
Aleatorio Off	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las canciones secuencialmente.
Repetir	Repite la canción actual.
Repetir Off	Cancela la repetición y reproduce las canciones secuencialmente.
Canción siguiente	Se reproduce la canción siguiente.
Canción anterior	Se reproduce la canción anterior.
Buscar canción	Accede a la pantalla de selección de canción.
Información	Muestra la pantalla de información de la canción actual.

• Órdenes My Music: órdenes que pueden usarse mientras escucha My Music.

Orden	Función
Aleatorio	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Aleatorio Off	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repetir	Repite el archivo actual.
Repetir Off	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Archivo siguiente	Se reproduce el archivo siguiente.
Archivo anterior	Se reproduce el archivo anterior.
Explorar	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Buscar archivo	Accede a la pantalla de selección de archivo.
Información	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Borrar	Borra el archivo actual. Se omite un proceso de confirmación adicional.
Borrar todo	Borra todos los archivos guardados en My Music. Se omite un proceso de confirmación adicional.

- Órdenes de audio con tecnología inalámbrica Bluetooth®: órdenes que se pueden utilizar durante la reproducción de música del teléfono.

Orden	Función
Reproducir	Reproduce la canción actual en pausa.
Pausa	Activa una pausa en la canción actual.

AUDIO (CON PANTALLA TÁCTIL)

Reproductor de CD (para modelo RDS): AM111A4EE

Características del equipo de audio

❇ La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

Unidad principal de audio (para modelo con RDS)

1. ⏏ (EXPULSAR)
   - Expulsa el disco.
2. RADIO
   - Cambia al modo (FM/AM).
   - Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden: FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA.
3. MEDIA
   - Puesta en marcha del modo Media.
   - Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB (iPod), AUX, My Music, BT Audio.
4. PHONE (para modelos equipados con tecnología inalámbrica Bluetooth®)
   - Pasa al modo Teléfono.
   - Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.
5. Mando POWER/VOL
   - Conexión: Pulsar para conectar/desconectar el suministro eléctrico.
   - Volumen: gírelo a la izquierda/derecha para controlar el volumen.
6. SEEK TRACK

   Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)
   - Modo Radio: reproduce la frecuencia anterior/siguiente.
   - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): cambia la pista, canción (archivo).

   Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)
   - Modo radio: cambia continuamente la frecuencia. Al soltarlo, reproduce la frecuencia actual.
   - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): rebobina o avanza rápidamente la pista o el archivo.
   - Durante una llamada de manos libres, controla el volumen de la llamada.
7. PTY FOLDER
   - Modo RDS Radio: busca tipos de programa RDS.
   - Modo CD/USB/MP3: busca carpetas.

8. ( )
   - Conecta/desconecta la visualización de la pantalla.
9. CLOCK
   - Visualiza la hora/fecha/día.
10. TA/SCAN
    - Modo Radio:
      - Pulsación breve de la tecla: activación/desactivación de TA
      - Pulsación prolongada de la tecla: reproduce brevemente todas las emisoras que se reciben durante 5 segundos cada una.
    - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.
11. SETUP
    - Pasa al modo de ajuste.
12. Mando TUNE
    - Modo Radio: girar para cambiar las frecuencias de emisión.
    - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): girar para buscar pistas/canales/archivos.
13. RESET (reinicio)
    - Cierre y reinicio forzados del sistema.

Reproductor de CD: AM111A4GG, AM111A4GN, AM111A4GE, AM111A4GL

RP050103

Características del equipo de audio

❇ La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

Unidad principal de audio

1. ⏏ (EXPULSAR)
   - Expulsa el disco.
2. RADIO
   - Cambia al modo (FM/AM).
   - Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 ➡ FM2 ➡ AM.
3. MEDIA
   - Puesta en marcha del modo Media.
   - Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB (iPod), AUX, My Music, BT Audio.
4. PHONE
   - Pasa al modo Teléfono.
   - Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.
5. Mando POWER/VOL
   - Mando Power: pulsar para conectar/desconectar el suministro eléctrico.
   - Mando Volume: girar a la izquierda/derecha para controlar el volumen.
6. SEEK TRACK

   Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)
   - Modo Radio: reproduce la frecuencia anterior/siguiente.
   - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): cambia la pista, canción (archivo).

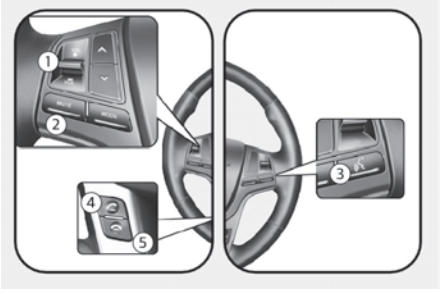
   Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)
   - Modo radio: cambia continuamente la frecuencia. Al soltarlo, reproduce la frecuencia actual.
   - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): rebobina o avanza rápidamente la pista o el archivo.
   - Durante una llamada de manos libres, controla el volumen de la llamada.
7. FOLDER
   - Modo CD/USB/MP3: busca carpetas.

8. DISP
   - Conecta/desconecta la visualización de la pantalla.
9. CLOCK

• Visualiza la hora/fecha/día.

10. SCAN
    - Modo Radio: reproduce brevemente todas las emisoras que se reciben durante 5 segundos cada una.
    - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.
11. SETUP
    - Pasa al modo de ajuste.
12. Mando TUNE
    - Modo Radio: girar para cambiar las frecuencias de emisión.
    - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): girar para buscar pistas/canales/archivos.
13. RESET (reinicio)
    - Cierre y reinicio forzados del sistema.

Mando a distancia del volante



1. VOLUMEN
   Usado para controlar el volumen.
2. MUTE (silenciador)
   Silencia el volumen del audio.
3. SEEK (búsqueda)
   Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)
   - Modo Radio: busca las frecuencias de emisión guardadas en los preajustes.
   - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music/BT Audio): cambia la pista, el archivo o capítulo.

   Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)
   - Modo Radio: busca automáticamente las frecuencias y los canales de emisión
   - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): rebobina o avanza rápidamente la pista o la canción (archivo).
4. MODO
   Cada vez que se pulsa esta tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA ➡ USB o iPod ➡ AUX ➡ My Music ➡ BT Audio
   Si el medio no está conectado o no hay ningún disco introducido, los modos correspondientes se desactivan.
5. (si está equipado)
   Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)
   - Inicia el reconocimiento de voz
   - Si se selecciona durante un mensaje de voz, para el mensaje y pasa al estado de espera de una orden hablada.

   Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)
   - Finaliza el reconocimiento de voz
6.

Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)
- Si se pulsa en la pantalla del teléfono, visualiza la pantalla del historial de llamadas
- Si se pulsa en la pantalla de marcado, establece una llamada
- Si se pulsa en la pantalla de entrada de una llamada, responde a la llamada
- Si se pulsa mientras se espera una llamada, conmuta a llamada en espera (espera de llamada)

Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)
- Si se pulsa el modo de espera del manos libres con tecnología inalámbrica Bluetooth®, marca de nuevo la última llamada
- Si se pulsa durante una llamada de manos libres con tecnología inalámbrica Bluetooth® pasa la llamada al móvil (privado)
- Si se pulsa mientras se llama con el móvil, para la llamada al manos libres con tecnología inalámbrica Bluetooth® (funciona solo si el manos libres con tecnología inalámbrica Bluetooth® está conectado)

7.
Finaliza la llamada

Modo Radio (para modelo RDS)
AM111A4EE

Pantalla del modo básico

1. Visualización del modo
Visualiza el modo operativo actual.

2. Frecuencia
Visualiza la frecuencia actual.

3. Preselección
Muestra el número de preajuste actual [1]-[6]

4. Visualización de preajustes
Visualiza los preajustes guardados.

5. Guardado automático
Guarda automáticamente las frecuencias de mejor recepción en los botones de preajuste.

6. Menú RDS
Visualiza el menú RDS.

7. Info RDS
Visualiza información de la emisión RDS

Conmutación al modo Radio
Al pulsar la tecla RADIO el modo de operación cambia por este orden: FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA.

Si se activa [Pop-up Mode] / [Mode Pop-up] en SETUP ▶ [Display], al pulsar la tecla RADIO se visualizará la pantalla Radio Pop-up Mode (modo emergente de radio).
Gire el mando ● para cambiar el enfoque. Pulse el mando para seleccionar.

Búsqueda de frecuencias de radio

Uso de Seek (búsqueda)

Pulse la tecla SEEK TRACK para escuchar la emisora anterior/siguiente.

Uso del AJUSTE

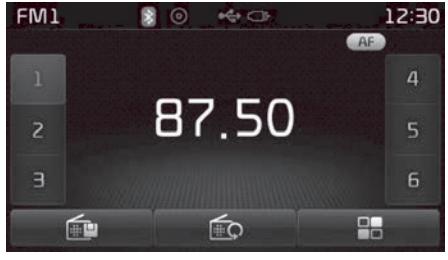
Gire el mando TUNE para seleccionar la frecuencia deseada.

- FM: aumenta/disminuye en 50 kHz.
- AM: aumenta/disminuye en 9 kHz.

Uso del modo radio

Seleccionar/guardar preajustes

Pulse los botones [1]-[6] para escuchar el preajuste que desea.



Pulse el botón para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.

✻ NOTA

Mientras escucha una emisora que desee guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste [1]-[6] (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

Guardado automático

Pulse el botón para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

✻ NOTA

Mientras funciona el guardado automático (Auto Store), pulse de nuevo el botón [Cancel] para cancelar el guardado automático y regresar a la frecuencia anterior.

Menú RDS

Pulse el botón para definir los ajustes AF (frecuencia alterna), región y noticias.

✻ NOTA

El menú RDS no está soportado en los modos AM y AMA.

Explorar

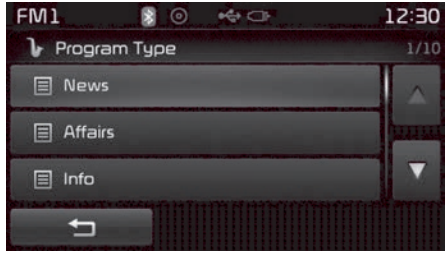
- Modo radio
  - Pulsar la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una
- Modo CD, USB, My Music
  - Pulsar la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.
- Pulse de nuevo la tecla para seguir escuchando la canción actual (archivo).

✻ NOTA

Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior.
Durante la exploración, al pulsar la tecla TA/SCAN se cancelará la exploración.

Tipo de programa

Pulse la tecla PTY FOLDER para buscar el tipo de programa que desea.



Gire el mando a la izquierda/derecha para buscar el tipo de programa que desea. Una vez encontrado el tipo de programa que desea, pulse el mando .

Una vez seleccionado el tipo de programa que desea y mientras aún está parpadeando (aproximadamente 5 segundos), la pulsación de la tecla SEEK TRACK le permitirá seleccionar la emisión de otro tipo de programa.

Anuncios de tráfico (TA)

Pulse la tecla TA/SCAN para activar y desactivar los anuncios de tráfico (TA).

Modo Radio

AM111A4GG, AM111A4GN
AM111A4GE, AM111A4GL

Pantalla del modo básico

1. Visualización del modo
   Visualiza el modo operativo actual.
2. Frecuencia
   Visualiza la frecuencia actual.
3. Preselección
   Muestra el número de preajuste actual [1]-[6]
4. Visualización de preajustes
   Visualiza los preajustes guardados.
5. Guardado automático
   Guarda automáticamente las frecuencias de mejor recepción en los botones de preajuste.

Conmutación al modo Radio

Al pulsar la tecla RADIO el modo de operación cambia por este orden: FM1 ➟ FM2 ➟ AM.
Si se activa [Mode Pop-up] en SETUP ▶ [Display], al pulsar la tecla RADIO se visualizará la pantalla del modo Radio Pop-up.

Gire el mando ● para cambiar el enfoque. Pulse el mando para seleccionar.

Búsqueda de frecuencias de radio

Uso de Seek (búsqueda)

Pulse la tecla SEEK TRACK para escuchar la emisora anterior/siguiente.

Uso del AJUSTE

Gire el mando ● para seleccionar la frecuencia deseada.

- FM: aumenta/disminuye en 100 kHz.
- AM: aumenta/disminuye en 9 kHz.

Uso del modo radio

Seleccionar/guardar preajustes

Pulse el botón [Preset] (preajuste) para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.

Pulse los botones [1]-[6] para escuchar el preajuste que desea.

✻ NOTA

Mientras escucha una emisora que desee guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste [1]-[6] (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

Guardado automático

Pulse el botón [A.store] para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

Explorar

Pulse la tecla SCAN para escuchar las frecuencias de mejor recepción durante 5 segundos cada una.
Pulse y mantenga pulsada la tecla SCAN (más de 0,8 segundos) para escuchar los preajustes durante 5 segundos cada uno.

✻ NOTA

Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior.
Durante la exploración, al pulsar la tecla SCAN se cancelará la exploración.

Modo Media

AM111A4GG, AM111A4GN
AM111A4GE, AM111A4GL
AM111A4EE

Conmutación al modo Media

Si se pulsa la tecla MEDIA, el modo de operación cambia por este orden: CD ➡ USB (iPod) ➡ AUX ➡ My Music ➡ BT Audio.

Si se activa [Pop-up Mode]/[Mode Pop-up] en SETUP ▶ [Display], a continuación, al pulsar la tecla MEDIA se visualizará la pantalla Media Pop-up Mode (modo emergente de medios).
Gire el mando ● para cambiar el enfoque. Pulse el mando para seleccionar.

✻ NOTA

La pantalla emergente del modo media solo puede visualizarse si hay dos o más medios activados.

Icono del título

Al conectar un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®, iPod®, USB o AUX o al introducir un CD, se visualizará el icono del modo correspondiente.

Icono	Título
	Tecnología inalámbrica Bluetooth®
	CD
	iPod®

Icono	Título
	USB
	AUX

Modo Audio CD

Pantalla del modo básico

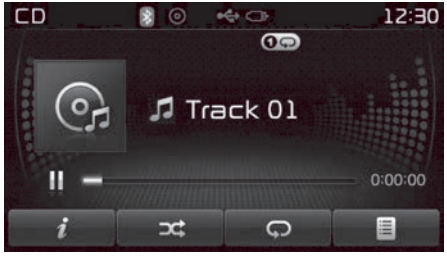
<para modelo RDS>

1. Modo
   Visualiza el modo operativo actual.
2. Estado operativo
   Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/exploración
3. Información de la pista
   Muestra información sobre la pista actual.
4. Reproducción / Pausa
   Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.
5. Tiempo de reproducción
   Muestra el tiempo actual de reproducción.
6. Información
   Muestra información detallada sobre la pista actual
7. Aleatorio (shuffle)
   Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle)
8. Repetir
   Activa y desactiva la función de repetición.
9. Lista
   Pasa a la pantalla de la lista

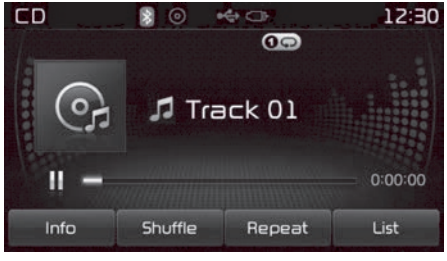
Uso del modo de CD audio

Reproducción/pausa de pistas de CD

Después de introducir un CD de audio, el modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



<para modelo RDS>



Durante la reproducción, pulse el botón ⏸ para la pausa y el botón ▶ para la reproducción.

✻ NOTA

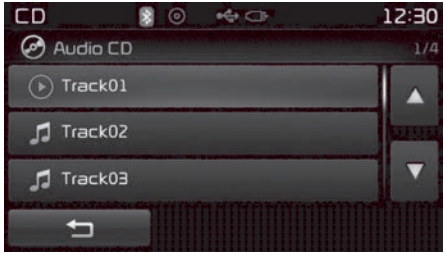
- Solo se soportan los CD originales de audio. Otros discos podrían causar fallos de lectura (p. ej. CD-R copiado, CDs con etiquetas).
- La información sobre el artista y el título se muestran en la pantalla si la información de la pista se incluye en el CD de audio.

Cambio de pistas
Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar a la pista anterior o siguiente.

✻ NOTA

- Si se pulsa la tecla SEEK TRACK cuando se ha reproducido la pista durante 2 segundos se volverá a reproducir la pista actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla SEEK TRACK antes de que se haya reproducido la pista durante 1 segundo se volverá a la pista anterior.

Selección de la lista
Gire el mando a izquierda/derecha para buscar la pista deseada.

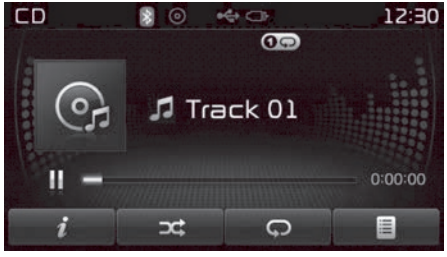


Cuando encuentre la pista deseada, pulse el mando para iniciar la reproducción.

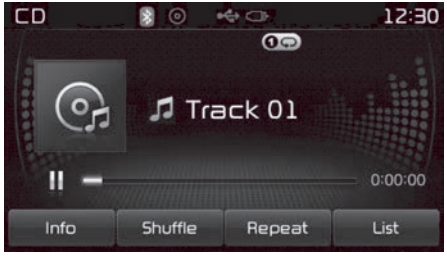
Rebobinado/Avance rápido de pistas
Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla SEEK TRACK (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar la pista actual.

Explorar
Pulse la tecla SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.
Pulse de nuevo la tecla SCAN para desactivar.
Pulse y mantenga pulsada la tecla TA/SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.
Pulse y mantenga pulsada la tecla TA/SCAN de nuevo para desactivar.

Menú del modo de CD audio
En este menú tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición y lista.



<para modelo RDS>



Información
Pulse el botón i (Info) para visualizar detalles acerca del disco actual.

Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón (Shuffle) para reproducir las pistas en orden aleatorio (Shuffle).
Pulse de nuevo el botón para desactivar la función aleatoria (shuffle).

- Aleatorio (Shuffle): reproduce todas las pistas en orden aleatorio (Shuffle).

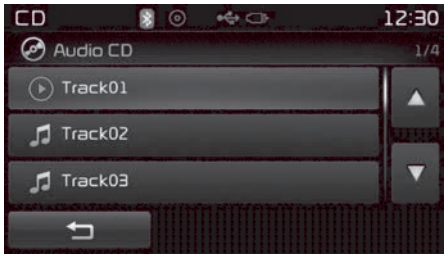
Repetir

Pulse el botón (Repeat) para repetir la pista actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

- Repetición: Repite la pista actual.

Lista

Pulse el botón (List) para visualizar la pantalla de la lista de pistas.

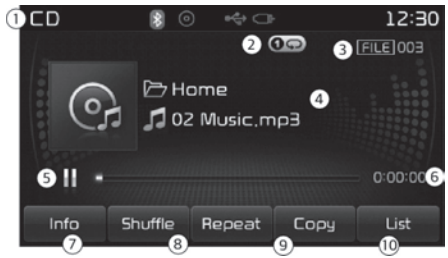


Gire el mando a la izquierda/derecha para buscar pistas. Cuando se visualice la pista que desea, pulse el mando para seleccionarla y reproducirla.

Modo CD MP3

Pantalla del modo básico

<para modelo RDS>

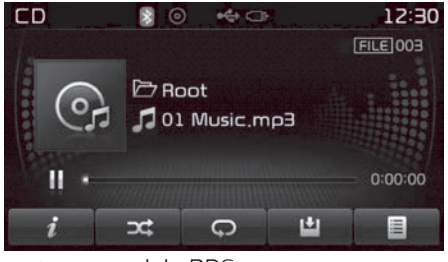


1. Modo
   Visualiza el modo operativo actual.
2. Estado operativo
   Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/exploración.
3. Índice de archivos
   Visualiza el número del archivo actual
4. Información del archivo
   Muestra información sobre el archivo actual.
5. Reproducción / Pausa
   Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.
6. Tiempo de reproducción
   Muestra el tiempo actual de reproducción.
7. Información
   Muestra información detallada sobre el archivo actual.
8. Aleatorio (shuffle)
   Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle)
9. Repetir
   Activa y desactiva la función de repetición.
10. Copia
    Copia el archivo actual en My Music.

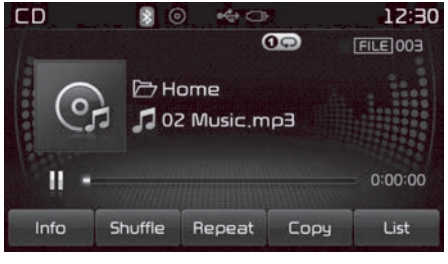
11. Lista
    Pasa a la pantalla de la lista

Uso del modo MP3 CD

Reproducción/pausa de archivos MP3
Después de introducir un disco MP3, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



<para modelo RDS>



Durante la reproducción, pulse el botón ⏸ para la pausa y el botón ▶ para la reproducción.

✻ NOTA

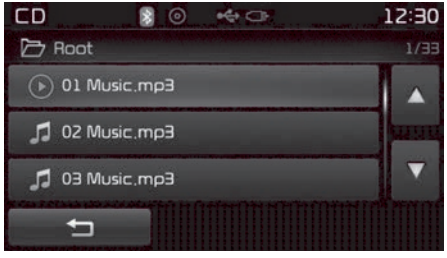
Si hay varios archivos y carpetas en el disco, podrían requerirse más de 10 segundos para la lectura y podría no visualizarse la lista o no ser posible la búsqueda de canciones. Inténtelo de nuevo tras la carga.

Cambio de archivos
Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar a la pista anterior o siguiente.

✻ NOTA

- Si se pulsa la tecla SEEK TRACK cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla SEEK TRACK antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundo se volverá al archivo anterior.

Selección de la lista
Gire el mando a izquierda/derecha para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el mando para iniciar la reproducción.

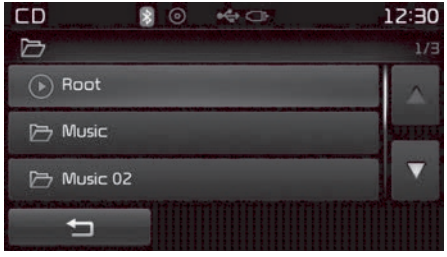
Rebobinado/avance rápido de archivos
Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla SEEK TRACK (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

Explorar
Pulse la tecla SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.
Pulse de nuevo la tecla SCAN para desactivar.
Pulse y mantenga pulsada la tecla TA/SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Pulse y mantenga pulsada la tecla TA/SCAN de nuevo para desactivar.

Búsqueda de carpetas

Pulse la tecla PTY FOLDER (FOLDER) para seleccionar y buscar carpetas.
Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando para seleccionarla.

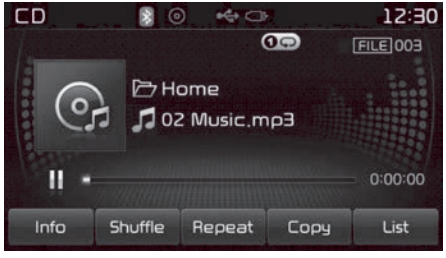


Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada.

Menú del modo MP3 CD

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, copiar y lista.

<para modelo RDS>



Información

Pulse el botón *i* (Info) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

✻ NOTA

- Si se ajusta la opción 'Folder File' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del album/artista/archivo como información detallada del archivo.
- Si se ajusta la opción Álbum Artista Canción como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta/nombre de archivo como información detallada del archivo.
- La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en la etiqueta ID3 del archivo MP3.

Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón (Shuffle) para reproducir archivos en orden aleatorio (shuffle).
Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambiar por este orden: Aleatorio (shuffle) carpeta ➟ Aleatorio (shuffle) todo ➟ Off.

- Aleatorio (shuffle) carpeta: reproduce todos los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.

- Aleatorio (shuffle) todo: reproduce todas los archivos en orden aleatorio.

Repetir

Pulse el botón (Repeat) para repetir el archivo o la carpeta actual.
Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir ➡ Repetir carpeta ➡ Off.

- Repetir: repite el archivo actual.
- Repetir carpeta: Repite todos los archivos de la carpeta actual.

Copiar archivos

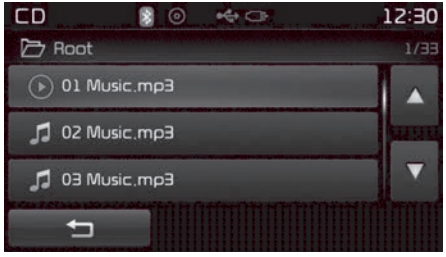
Pulse el botón (Copy) para copiar el archivo actual en My Music.

✻ NOTA

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione 'Yes' (Sí).

Lista

Pulse el botón (List) para visualizar la pantalla de la lista de pistas.



Gire el mando a izquierda/derecha para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

Modo USB

✻ NOTA

■ USO DEL DISPOSITIVO USB
(Continúa)

(Continúa)

- Conecte el dispositivo USB después de arrancar el motor. El dispositivo USB podría dañarse si ya está conectado al conectar el encendido. El dispositivo USB podría no funcionar correctamente si el encendido del vehículo se conecta o desconecta con el dispositivo USB conectado.
- Preste atención a la electricidad estática al conectar y desconectar dispositivos USB.
- No se reconocerán los reproductores MP3 codificados cuando se conecten como dispositivos externos.
- Al conectar un dispositivo USB externo, el dispositivo podría no reconocer correctamente el USB en algunos estados.
- Solo se reconocerán productos formateado con byte/sectores por debajo de 64 Kbyte.

(Continúa)

(Continúa)

- Este dispositivo reconoce dispositivos USB en formatos de archivo FAT 12/16/32. Este dispositivo no reconoce archivos en formato NTFS.
- Algunos dispositivos USB podrían no estar soportados por temas de compatibilidad.
- Evite que el conector USB contacte con partes del cuerpo o con cuerpos extraños.
- Conectar y desconectar repetidamente dispositivos USB en cortos periodos de tiempo podría causar fallos de funcionamiento.
- Al desconectar un USB podría producirse un ruido extraño.
- Asegúrese de conectar y desconectar dispositivos USB externos con el sistema de audio desconectado.

(Continúa)

(Continúa)

- El periodo de tiempo necesario para reconocer un dispositivo USB puede diferir dependiendo del tipo, tamaño o formato de los archivos guardados en el USB.
  Dichas diferencias de tiempo no indican ningún tipo de fallo de funcionamiento.
- El dispositivo solo soporta dispositivos USB usados para reproducir archivos de música.
- No se soportan USB con imágenes o vídeos.
- No use la interfaz USB para cargar baterías o accesorios USB que generen calor. Dichos actos pueden provocar un rendimiento menor o dañar el dispositivo.
- El dispositivo puede no reconocer el dispositivo USB si los cables de extensión y los puertos USB se han comprado por separado. Conecte el USB directamente al terminal multimedia del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Al usar dispositivos USB de almacenamiento masivo con unidades lógicas separadas, solo pueden reproducirse archivos guardados en la unidad raíz.
- Los archivos no pueden funcionar correctamente si se han instalado programas de aplicación en el USB.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si hay conectados al mismo reproductores MP3, teléfonos móviles, cámaras digitales u otros dispositivos electrónicos (dispositivos USB no reconocidos como unidades de disco portátiles).
- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (tipo con cubierta de metal).

(Continúa)

(Continúa)

- El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar formatos como tipo HDD, CF o memorias SD.
- El dispositivo no es compatible con archivos bloqueados por DRM (gestión de derechos digital).
- Los lápices de memoria USB conectados por adaptador (tipo SD o tipo CF) podrían no reconocerse correctamente.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar USB HDDs o USBs sujetos a fallos de conexión causados por vibraciones del vehículo.
- No utilice productos de memoria USB que se usen a su vez como llavero o accesorio para el móvil, ya que podría causar daños en la memoria USB.

(Continúa)

(Continúa)

- Conectar un dispositivo MP3 o un teléfono por varios canales, como AUX/BT o audio/USB, podría causar ruidos o un funcionamiento anormal.

Pantalla del modo básico

<para modelo RDS>

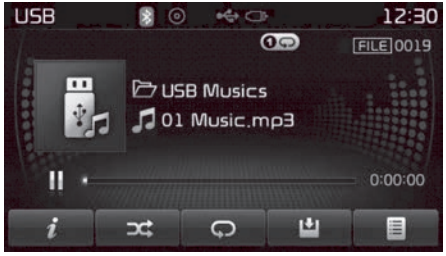
1. Modo
   Visualiza el modo operativo actual.
2. Estado operativo
   Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/exploración.
3. Índice de archivos
   Visualiza el número del archivo actual
4. Información del archivo
   Muestra información sobre el archivo actual.
5. Reproducción / Pausa
   Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.
6. Tiempo de reproducción
   Muestra el tiempo actual de reproducción.

7. Información
   Muestra información detallada sobre el archivo actual.
8. Aleatorio (shuffle)
   Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle)
9. Repetir
   Activa y desactiva la función de repetición.
10. Copia
    Copia el archivo actual en My Music.
11. Lista
    Pasa a la pantalla de la lista

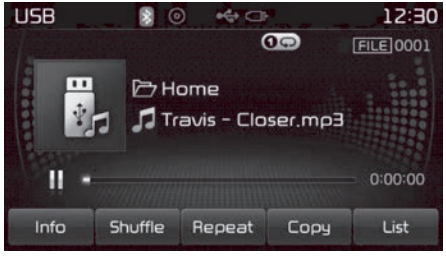
Uso del modo USB

Reproducción/pausa de archivos USB

Después de conectar un USB, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de un archivo USB.



<para modelo RDS>



Durante la reproducción, pulse el botón ⏸ para la pausa y el botón ▶ para la reproducción.

✻ NOTA

- Si el USB contiene muchos ficheros y carpetas, la carga puede requerir más tiempo y causar un fallo de visualización de la lista o de búsqueda de archivos. La operación normal se reanudará cuando se complete la carga.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (tipo con cubierta de metal).

Cambio de archivos

Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar al archivo anterior o siguiente.

✻ NOTA

- Si se pulsa la tecla SEEK TRACK cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.

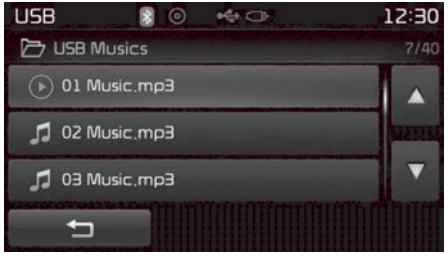
(Continúa)

(Continúa)

- Si se pulsa la tecla SEEK TRACK antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundo se volverá al archivo anterior.

Selección de la lista

Gire el mando a izquierda/derecha para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el mando para iniciar la reproducción.

Rebobinado/avance rápido de archivos

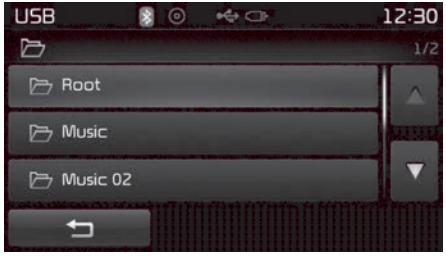
Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla SEEK TRACK (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

Explorar

Pulse la tecla SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.
Pulse de nuevo la tecla SCAN para desactivar.
Pulse y mantenga pulsada la tecla TA/SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.
Pulse y mantenga pulsada la tecla TA/SCAN de nuevo para desactivar.

Búsqueda de carpetas

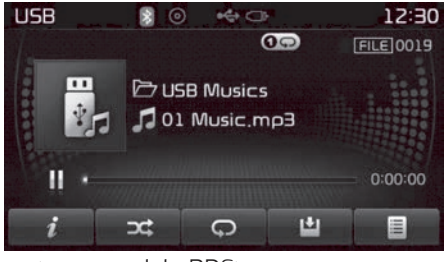
Pulse la tecla PTY FOLDER (FOLDER) para seleccionar y buscar carpetas.



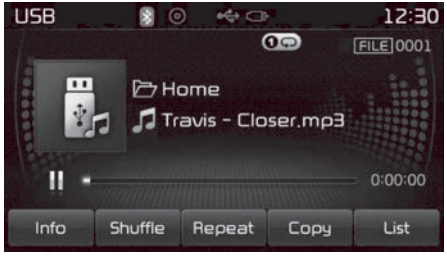
Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando para seleccionarla.
Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada.

Menú del modo USB

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, copiar y lista.



<para modelo RDS>



Información

Pulse el botón (Info) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

✻ NOTA

- Si se ajusta la opción 'Folder File' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del album/artista/archivo como información detallada del archivo.
- Si se ajusta la opción Álbum Artista Canción como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta/nombre de archivo como información detallada del archivo.
- La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en la etiqueta ID3 del archivo MP3.

Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón (Shuffle) para reproducir archivos en orden aleatorio (shuffle).
Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambiar por este orden: Aleatorio (shuffle) carpeta ➡ Aleatorio (shuffle) todo ➡ Off.

- Aleatorio (shuffle) carpeta: reproduce todos los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.
- Aleatorio (shuffle) todo: reproduce todas los archivos en orden aleatorio.

Repetir

Pulse el botón (Repeat) para repetir el archivo o la carpeta actual.
Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir ➡ Repetir carpeta ➡ Off.

- Repetir (icono): repite el archivo actual.
- Repetir carpeta (icono): repite todos los archivos de la carpeta actual.

Copiar archivos

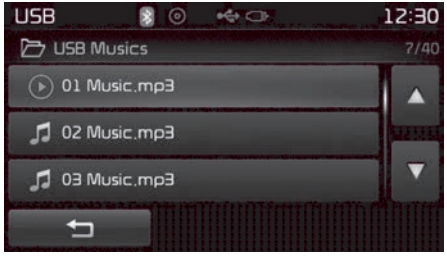
Pulse el botón (Copy) para copiar el archivo actual en My Music.

✻ NOTA

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione 'Yes' (Sí).

Lista

Pulse el botón (List) para visualizar la pantalla de la lista de pistas.



Gire el mando a izquierda/derecha para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

Modo iPod

✻ NOTA

■ USO DEL DISPOSITIVO iPod®

- iPod® es una marca registrada de Apple Inc.
- Para usar el iPod mientras se accionan las teclas, debe utilizar un cable exclusivo del iPod. (El cable que se suministra al adquirir productos iPod/iPhone).

(Continúa)

(Continúa)

- Si el iPod se conecta al vehículo durante la reproducción, podría producirse un ruido agudo durante 1-2 segundos inmediatamente después de la conexión. Si es posible, conecte el iPod al vehículo con el iPod parado/en pausa.
- En el estado ACC ON, al conectar el iPod con el cable del iPod, el iPod se cargará a través del sistema de audio del vehículo.
- Al conectarlo con el cable del iPod, asegúrese de introducir completamente la clavija para evitar interferencias en la comunicación.
- Cuando las características del ecualizador de un dispositivo externo, como el iPod y del sistema de audio están activas al mismo tiempo, los efectos del ecualizador podrían solaparse y causar un deterioro del sonido y distorsión. Si es posible, desactive el ecualizador del dispositivo externo al conectarlo al sistema de audio.

(Continúa)

(Continúa)

- Podría producirse ruido mientras el iPod o un dispositivo AUX están conectados. Si no se usan dichos dispositivos, desconéctelos del dispositivo y guárdelos.
- Si el iPod o el dispositivo AUX está conectado a la toma de corriente, la reproducción del dispositivo externo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Pueden tener lugar saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod/Phone.
- Si su iPhone está conectado tanto a la tecnología inalámbrica Bluetooth® como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone, seleccione el conector Dock o la tecnología inalámbrica Bluetooth® para cambiar la salida del sonido (fuente).

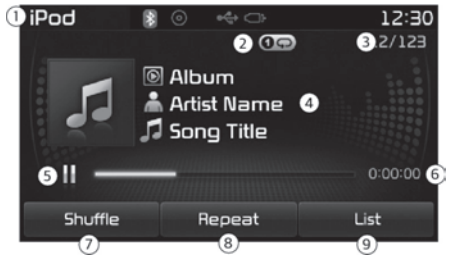
(Continúa)

(Continúa)

- El modo iPod no puede accionarse si no se reconoce el iPod por reproducirse versiones no compatibles con los protocolos de comunicación, y en casos de anomalías y defectos del iPod.
- Para dispositivos iPod Nano de 5ª generación, el iPod podría no reconocerse si el nivel de la batería es bajo. Cargue el iPod para su uso.
- El orden de búsqueda/reproducción en el iPod podría diferir del orden mostrado en el sistema audio.
- Si el iPod funciona incorrectamente debido a un defecto del dispositivo iPod, reinicie el iPod e inténtelo de nuevo. (Para más información, vea el manual del iPod)
- Algunos iPods podrían no sincronizar con el sistema dependiendo de la versión. Si se desconecta el medio antes de reconocerse el mismo, el sistema podría no recuperar correctamente el modo operativo anterior (no puede usarse para cargar el iPad).

Pantalla del modo básico

<para modelo RDS>

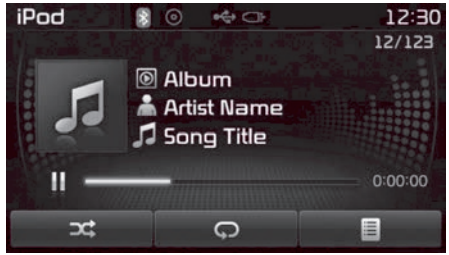


1. Modo
   Visualiza el modo operativo actual.
2. Estado operativo
   Desde Repeat/Random(Shuffle), se muestra la función operativa actual
3. Índice de canciones
   Muestra la canción actual/número total de canciones.
4. Información de la canción
   Muestra información sobre la canción actual.
5. Reproducción / Pausa
   Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.
6. Tiempo de reproducción
   Muestra el tiempo actual de reproducción.
7. Aleatorio (shuffle)
   Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle)
8. Repetir
   Activa y desactiva la función de repetición.
9. Lista
   Pasa a la pantalla de la lista

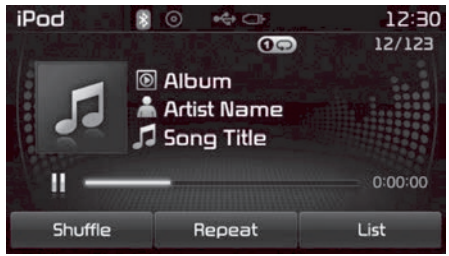
Uso del modo iPod

Reproducción/pausa de canciones del iPod

Después de conectar un iPod, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de una canción del iPod.



<para modelo RDS>



Durante la reproducción, pulse el botón ⏸ para la pausa y el botón ▶ para la reproducción.

✻ NOTA

Un iPod con protocolos de comunicación incompatibles podría no funcionar correctamente en el sistema de audio.

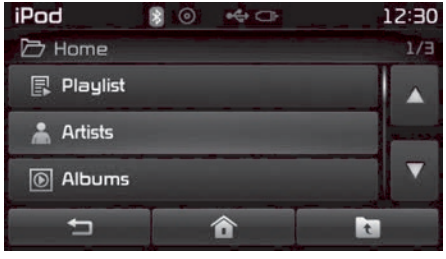
Cambio de canciones
Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar a la canción anterior o siguiente.

✻ NOTA

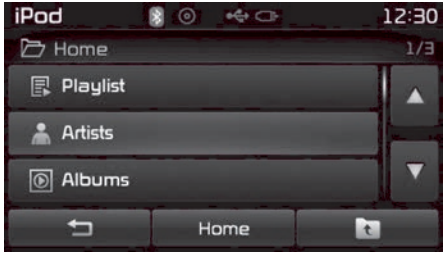
- Si se pulsa la tecla SEEK TRACK cuando se ha reproducido la canción durante 2 segundos se volverá a reproducir la canción actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla SEEK TRACK antes de que se haya reproducido la canción durante 1 segundo se volverá reproducir la canción anterior.
- Dependiendo del producto iPod, pueden darse ligeras diferencias de tiempo.

Rebobinado/avance rápido de canciones
Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla SEEK TRACK (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar la canción actual.

Categorías de búsqueda
Gire el mando a la izquierda/derecha para buscar la categoría deseada.



<para modelo RDS>

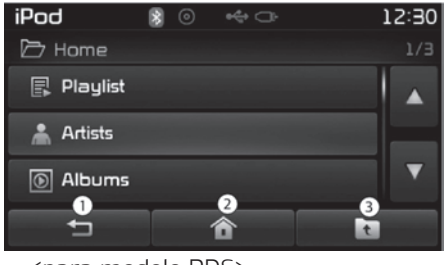


Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el mando para seleccionarla e iniciar la reproducción.

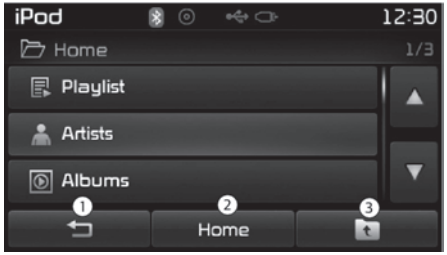
✻ NOTA

Pueden buscarse ocho categorías, incluyendo listas de reproducción, artistas, álbumes, géneros, canciones, compositores, libros de audio y podcasts.

Menú de categorías
En el menú de categorías del iPod, tendrá acceso a las opciones , [Home] y .



<para modelo RDS>



(1) : Muestra la pantalla de reproducción

(2) [Home]: Accede a la pantalla de categoría raíz de iPod.

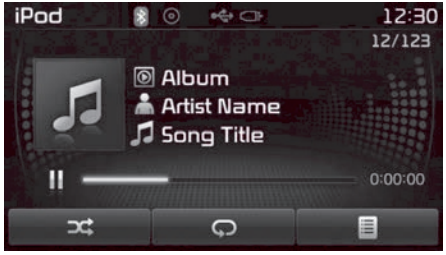
(3) : Se desplaza a la categoría anterior

✻ NOTA

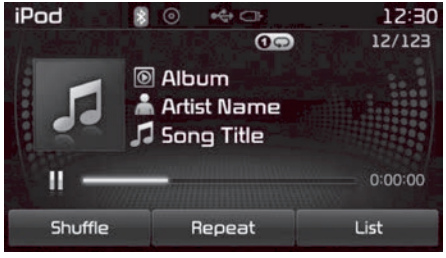
- Si se accede al modo de búsqueda durante la reproducción de una canción, se visualiza la categoría buscada más recientemente.
- Los pasos de la búsqueda tras la conexión inicial podrían diferir dependiendo del tipo de iPod.

Menú del modo iPod

En este menú tendrá acceso a las opciones de aleatorio (Shuffle), repetición y lista.



<para modelo RDS>



Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón (Shuffle) para reproducir archivos en orden aleatorio (shuffle).

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia en este orden: (Shuffle) Album ➟ Random (Shuffle) All ➟ Off.

- Random (Shuffle) Album: reproduce el álbum en orden aleatorio (Shuffle).
- Aleatorio (shuffle) todo: reproduce todos los archivos en orden aleatorio.

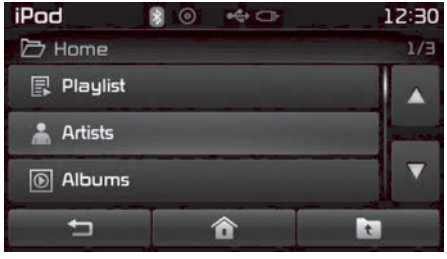
Repetir

Pulse el botón (Repeat) para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

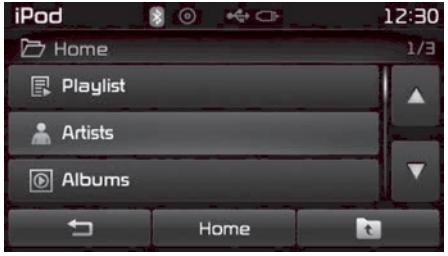
- Repetir: Repite la canción actual

Lista

Pulse el botón (List) para visualizar el menú de categorías.



<para modelo RDS>

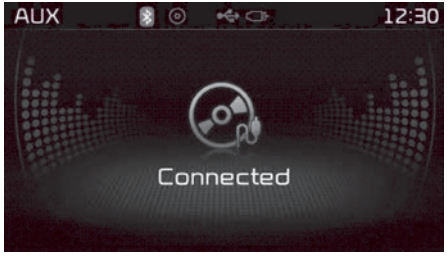


Gire el mando a la izquierda/derecha para buscar la categoría deseada.
Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el mando para seleccionarla e iniciar la reproducción.

Modo AUX

Uso del modo AUX

Pulse la tecla MEDIA ▶ Seleccione [AUX]



Se puede conectar un dispositivo externo para reproducir música.

Conexión de un dispositivo externo

Pueden reproducirse dispositivos externos de audio (videocámaras, vídeos para coches, etc.) usando un cable dedicado a tal fin.

✻ NOTA

- Si se conecta un dispositivo externo con el terminal AUX, el modo AUX se activará automáticamente. Tras desconectarlo, se recuperará el modo anterior.
- El modo AUX solo puede usarse si se ha conectado un reproductor externo de audio (videocámara, vídeo para coches, etc.).
- El volumen de AUX puede controlarse por separado de otros modos de audio.

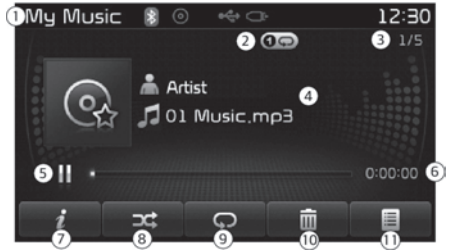
(Continúa)

(Continúa)

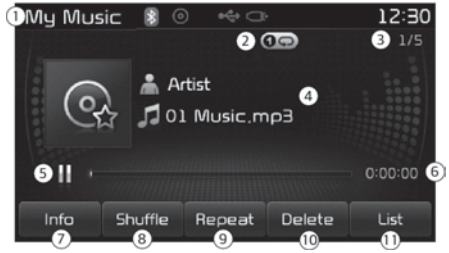
- Si se conecta una clavija al terminal AUX sin dispositivo externo, el modo AUX se activará pero solo emitirá ruidos. Si no se usa ningún dispositivo externo, desconecte la clavija.
- Si el dispositivo externo está conectado a la toma de corriente, la reproducción del mismo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

Modo My Music

Pantalla del modo básico



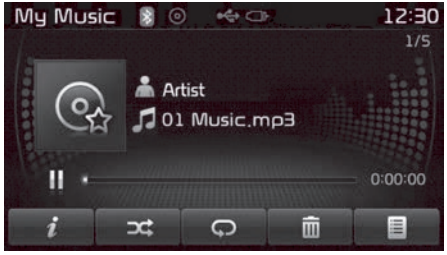
<para modelo RDS>



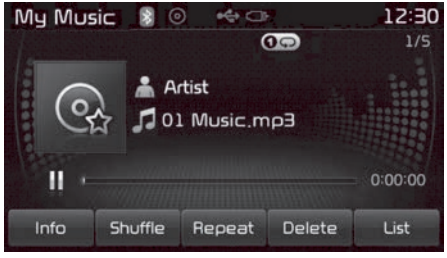
1. Modo
   Visualiza el modo operativo actual.
2. Estado operativo
   Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/exploración
3. Índice de archivos
   Muestra el archivo actual/número total de archivos.
4. Información del archivo
   Muestra información sobre el archivo actual.
5. Reproducción / Pausa
   Conmuta entre el estado de reproducción y pausa.
6. Tiempo de reproducción
   Muestra el tiempo actual de reproducción.
7. Información
   Muestra información detallada sobre el archivo actual.
8. Aleatorio (shuffle)
   Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle)
9. Repetir
   Activa y desactiva la función de repetición.
10. Borrar
    Borra el archivo actual.
11. Lista
    Pasa a la pantalla de la lista

Uso del modo My Music

Reproducción/pausa de archivos My Music



<para modelo RDS>



Durante la reproducción, pulse el botón ⏸ para la pausa y el botón ▶ para la reproducción.

✻ NOTA

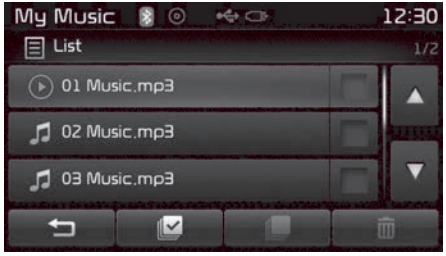
Si no hay ningún archivo guardado en My Music, el botón [My Music] estará desactivado.

Cambio de archivos
Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar al archivo anterior o siguiente.

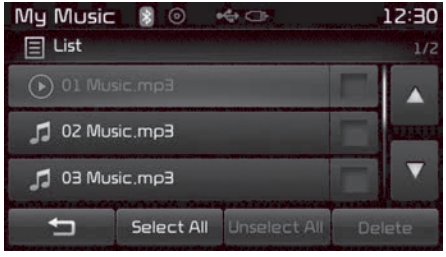
✻ NOTA

- Si se pulsa la tecla SEEK TRACK cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla SEEK TRACK antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundo se volverá al archivo anterior.

Selección de la lista
Gire el mando a izquierda/derecha para buscar el archivo deseado.



<para modelo RDS>



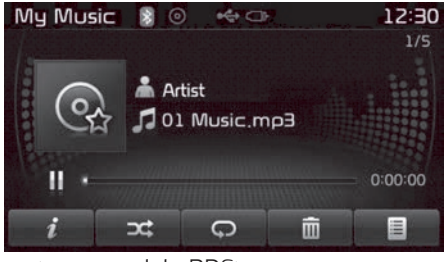
Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el mando para iniciar la reproducción.

Rebobinado/avance rápido de archivos
Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla SEEK TRACK (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

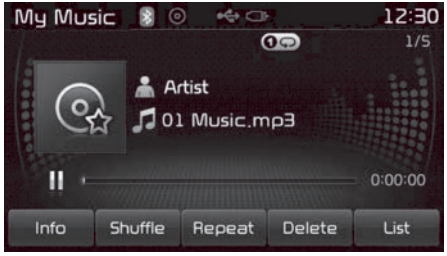
Explorar
Pulse la tecla SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.
Pulse de nuevo la tecla SCAN para desactivar.
Pulse y mantenga pulsada la tecla TA/SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.
Pulse y mantenga pulsada la tecla TA/SCAN de nuevo para desactivar.

Menú del modo My Music

En este menú tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición y lista.



<para modelo RDS>



Información
Pulse el botón (Info) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

NOTA

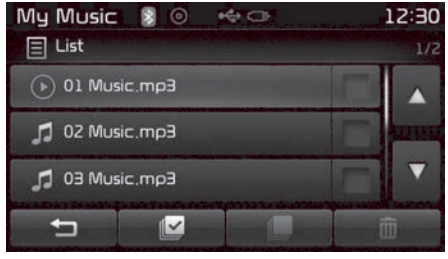
La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

Aleatorio
Pulse el botón (Shuffle) para reproducir archivos por orden aleatorio. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función aleatoria.

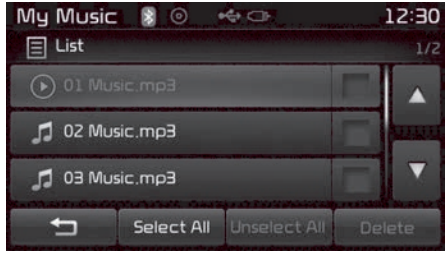
Repetir
Pulse el botón (Repeat) para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

Borrar archivos
Pulse el botón (Delete) para borrar el archivo actual.

Lista
Pulse el botón (List) para visualizar la pantalla de la lista de archivos.

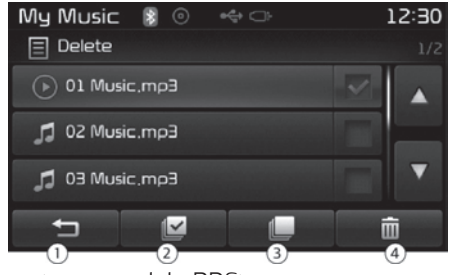


<para modelo RDS>

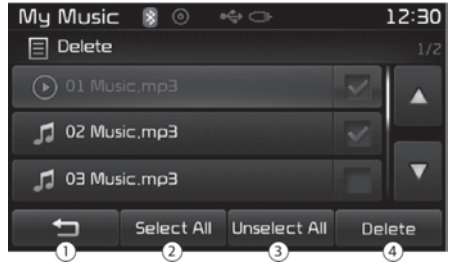


Gire el mando a izquierda/derecha para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

Menú de la lista
En la pantalla de la lista, puede borrar archivos previamente guardados en My Music.



<para modelo RDS>



Pulse el botón (Select All) o seleccione cada archivo que desee borrar. Después de seleccionar los archivos, los botones (Unselect All) y (Delete) se activarán.

:	Pasa a la pantalla anterior
Seleccionar todo:	Selecciona todos los archivos
Desmarcar todo:	Anula la selección de los archivos
Borrar:	Borra los archivos seleccionados

Después de seleccionar los archivos que desee borrar, pulse el botón (Delete) para borrar los archivos seleccionados.

✻ NOTA

- Si hay memoria disponible, pueden guardarse hasta 6.000 archivos.
- Archivos idénticos no pueden copiarse más de 1.000 veces.
- Para comprobar la información de la memoria, vaya a SETUP ▶ [System] ▶ [Memory Information]

Modo de aucio con tecnología inalámbrica Bluetooth® (para modelos equipados con tecnología inalámbrica Bluetooth®)

✻ NOTA

■ USO DEL MODO de audio con tecnología inalámbrica Bluetooth®

- El modo de audio con tecnología inalámbrica Bluetooth® solo puede usarse si se ha conectado un teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth®.
- El modo de audio con tecnología inalámbrica Bluetooth® no está disponible si se conecta un teléfono móvil que no soporte esta opción.

(Continúa)

(Continúa)

- Durante la reproducción del audio con tecnología inalámbrica Bluetooth®, si se conecta un teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth®, a continuación la música también se detendrá.
- Moverse por las pistas hacia arriba/abajo durante la reproducción en el modo de audio con tecnología inalámbrica Bluetooth® podría causar ruidos en algunos teléfonos móviles.
- La transferencia al audio con tecnología inalámbrica Bluetooth® podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.
- Al volver al modo de audio con tecnología inalámbrica Bluetooth® después de finalizar una llamada, este modo podría no activarse automáticamente en algunos teléfonos móviles.

(Continúa)

(Continúa)

- Recibir o realizar una llamada durante la reproducción con la tecnología inalámbrica Bluetooth® podría causar interferencias en el sistema de audio.

Uso del modo de audio con tecnología inalámbrica Bluetooth®

Reproducción/pausa del audio a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®

Después de conectar un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®, este modo se activará automáticamente.

Durante la reproducción, pulse el botón ▶II para la pausa y el botón ▶II para la reproducción.

✻ NOTA

La opción de reproducción/pausa podría funcionar de distinto modo según el teléfono móvil.

Cambio de archivos

Pulse la tecla SEEK TRACK para pasar al archivo anterior o siguiente.

Establecer la conexión

Si no se ha conectado ningún dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®, pulse la tecla SETUP ▶ el botón [Phone] para visualizar la pantalla de conexión de la tecnología inalámbrica Bluetooth ®.
Se pueden usar las funciones de configuración de teléfono, conectar/desconectar y borrar del teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth®.

✻ NOTA

- Si el audio mediante tecnología inalámbrica Bluetooth® no funciona correctamente, compruebe si la opción está desactivada en SETUP ▶ [Phone] ▶ (teléfono) [Audio streaming] (transferencia de audio) (Streaming Audio). Si está desactivada, actívela e inténtelo de nuevo.
- Si no se reproduce música de su dispositivo móvil tras activar el modo audio mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth®, la reproducción podría iniciarse pulsando el botón de reproducción. Después de pasar el modo audio mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth®, compruebe que se reproduzca música del dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Tecnología inalámbrica Bluetooth® (para RDS, modelo equipado con tecnología inalámbrica Bluetooth®)

Uso del manos libres con tecnología inalámbrica Bluetooth®

- La tecnología inalámbrica Bluetooth® es una tecnología de red sin cables a corta distancia que usa una frecuencia de 2,45 GHz para conectar varios dispositivos a una distancia determinada.
- La tecnología inalámbrica Bluetooth® está soportada en los PC, dispositivos externos, teléfonos con tecnología inalámbrica Bluetooth®, las PDA, varios dispositivos electrónicos y entornos de la automoción, y permite transmitir datos a gran velocidad sin necesidad de usar un cable de conexión.
- El manos libres con tecnología inalámbrica Bluetooth® permite realizar llamadas con teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth ® a través del sistema de audio.

⚠ ATENCIÓN

- **El manos libres con tecnología inalámbrica Bluetooth® es una función que permite a los conductores conducir con seguridad. La conexión de un teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth® con el sistema de audio del vehículo permite realizar llamadas, recibir llamadas y consultar el listín de teléfonos. Antes de utilizar el sistema de tecnología inalámbrica Bluetooth®, lea con atención el contenido de este manual del usuario.**
- **Un uso excesivo u operaciones durante la conducción podrían provocar una conducción negligente y ser causa de accidentes.**
- **No opere el dispositivo excesivamente mientras conduce.**
- **Observar la pantalla durante un tiempo prolongado es peligroso y podría causar un accidente. Cuando conduzca, observe la pantalla solo durante breves momentos.**

✻ NOTA

■ USO TRAS CONECTAR UN TELÉFONO con tecnología inalámbrica Bluetooth®

- Antes de conectar el teléfono móvil al sistema de audio del vehículo, verifique que el teléfono móvil admita las funciones de tecnología inalámbrica Bluetooth®.
- Aunque el teléfono soporte la tecnología inalámbrica Bluetooth®, este no se encontrará al realizar la búsqueda si se ha configurado con modo oculto o se ha desactivado la tecnología inalámbrica Bluetooth®. Desactive el modo oculto o conecte la tecnología inalámbrica Bluetooth® antes de buscar/conectarla al sistema de audio del vehículo.
- Si no desea conectar automáticamente el teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth®, intente lo siguiente.

(Continúa)

(Continúa)

1. Desactive la función de tecnología inalámbrica Bluetooth® del teléfono móvil.
   - Para obtener más información sobre las funciones de la tecnología inalámbrica Bluetooth® de su móvil, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.
2. Desactive la función de tecnología inalámbrica Bluetooth® del sistema de audio del vehículo.
   - Para desactivar la función de tecnología inalámbrica Bluetooth® del sistema de audio del vehículo, vaya a SETUP ▶ [Phone] (teléfono) y [turn off] (desactive) la función de tecnología inalámbrica Bluetooth®.

• Estacione el vehículo para conectar el teléfono móvil al sistema de audio del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

• La conexión de la tecnología inalámbrica Bluetooth® puede desconectarse de forma intermitente en algunos teléfonos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.
  1. Desactive y active la función de tecnología inalámbrica Bluetooth® en el teléfono móvil e intente volver a conectarlo.
  2. Apague y encienda el teléfono móvil e inténtelo de nuevo.
  3. Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e inténtelo de nuevo.
  4. Reinicie el sistema de audio e inténtelo de nuevo.
  5. Borre todos los dispositivos configurados, configúrelos de nuevo y vuelva a intentarlo.

• La calidad y el volumen de las llamadas con el sistema Handsfree (manos libres) puede diferir dependiendo del teléfono móvil.

(Continúa)

(Continúa)

• Las funciones de la tecnología inalámbrica Bluetooth® soportadas en el vehículo son las siguientes. Algunas funciones podrían no estar soportadas dependiendo del dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®.
  - Responder y realizar llamadas con manos libres a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®
  - Operación del menú durante la llamada (pasar al privado, poner la llamada en espera, volumen de salida)
  - Descarga del historial de llamadas
  - Descarga del listín de teléfonos del móvil
  - Descarga automática del listín del móvil/historial de llamadas

(Continúa)

(Continúa)

- Conexión automática del dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®
- Audio con tecnología inalámbrica Bluetooth®

• Pueden emparejarse hasta cinco dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® en el sistema del vehículo.

• Solo puede conectarse un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® a la vez.

• No pueden emparejarse otros dispositivos mientras un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® está conectado.

• Cuando se esté conectando un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®, el proceso de conexión no puede cancelarse.

(Continúa)

(Continúa)

• En este sistema, solo operan funciones de manos libres con tecnología inalámbrica Bluetooth® y de audio con tecnología inalámbrica Bluetooth®.

• La operación normal solo es posible en los dispositivos que admitan funciones de manos libres o de audio, como un teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth® o un dispositivo de audio con tecnología inalámbrica Bluetooth®.

• Solo puede usarse una función a la vez, bien el manos libres con tecnología inalámbrica Bluetooth® o bien el audio con tecnología inalámbrica Bluetooth®. (Durante la reproducción con el audio con tecnología inalámbrica Bluetooth®, la transferencia terminará al acceder a la pantalla del teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth®).

(Continúa)

(Continúa)

• Si un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® conectado se desconecta por algún motivo, p. ej., por estar fuera del alcance, desconectarlo o por un error de comunicación de la tecnología inalámbrica Bluetooth ®, se procederá automáticamente a la búsqueda y conexión de dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth ®.

• Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.

Configuración de un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®

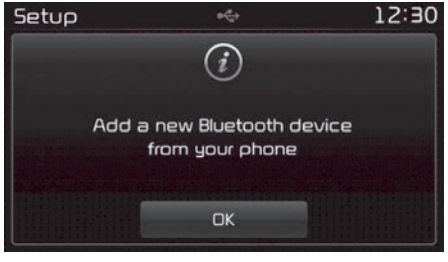
¿Qué es la configuración con la tecnología inalámbrica Bluetooth®?

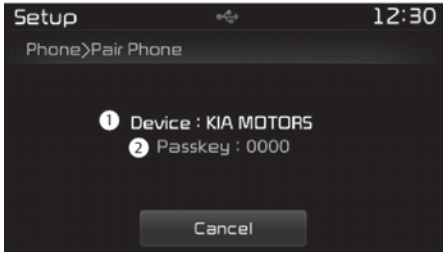
Configuración es el proceso de sincronización del teléfono o dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® al sistema de audio del vehículo para su conexión. La configuración es necesaria para conectar y usar la función de tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Configuración de la tecla PHONE / en el mando a distancia del volante

Si no se ha configurado ningún dispositivo

1. Pulse la tecla PHONE o la tecla en el mando a distancia del volante. Se visualizará la pantalla siguiente.
2. Pulse el botón OK para acceder a la pantalla Pair Phone (configuración del teléfono).





1. Dispositivo: nombre del dispositivo que se muestra al buscar desde el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®
2. Contraseña: contraseña usada para configurar el dispositivo.

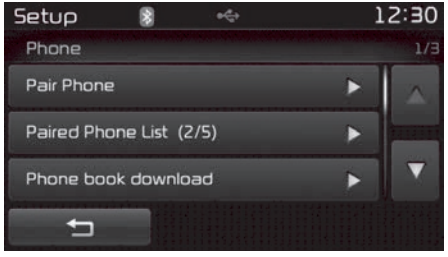
3. Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® (p. ej., teléfono móvil).
4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña.
   Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® al sistema de audio del vehículo.
5. Tras completar la configuración, se visualizará la pantalla siguiente.

✻ NOTA

- Si se han configurado dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® pero no hay ninguno conectado, pulse la tecla PHONE o la tecla del mando a distancia del volante para visualizar la pantalla siguiente. Pulse el botón [Pair] (configurar) para configurar un dispositivo nuevo o pulse [Connect] (conectar) para conectar un dispositivo previamente configurado.

Configuración mediante el ajuste [PHONE] (teléfono)

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Pair Phone] (configurar teléfono) ▶ Seleccionar el mando



1. Los pasos siguientes son los mismos que los descritos en "Si no se ha configurado ningún dispositivo" en la página 5-87.

✻ NOTA

- El periodo de espera durante la configuración del teléfono es de un minuto. El proceso de configuración falla si el dispositivo no se configura en el plazo definido. Si el proceso de configuración falla, inicie el proceso desde el principio.

(Continúa)

(Continúa)

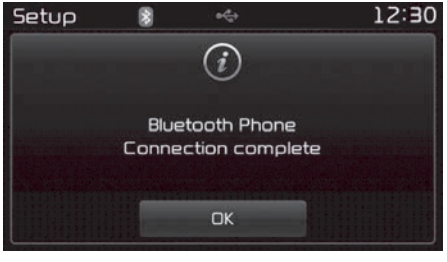
- Generalmente, la mayoría de dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® se conectarán automáticamente tras completar la configuración. No obstante, algunos dispositivos podrían requerir un proceso de verificación aparte para conectarse. Compruebe si la tecnología inalámbrica Bluetooth® se ha conectado correctamente en su teléfono móvil.
- La lista de dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® configurados puede consultarse en SETUP ▶ [Phone] (teléfono) ▶ [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados).

Conexión de un dispositivo

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados)

1. Teléfono conectado: Dispositivo actualmente conectado.
2. Teléfono configurado: Dispositivo configurado pero no conectado.

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee conectar y pulse el botón .

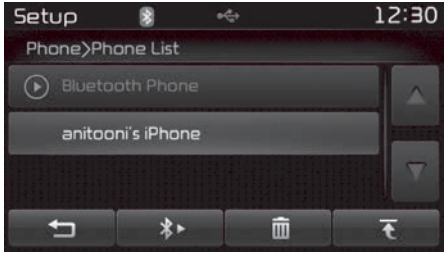


Cambio de prioridad

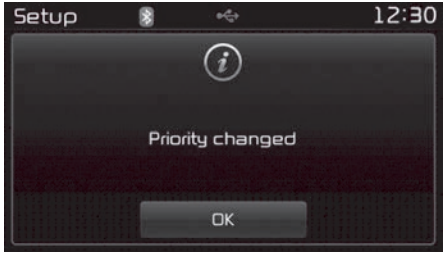
¿Qué es prioridad?

Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® en el sistema de audio del vehículo. Así, la función "Change priority" (Cambiar prioridad) sirve para definir la prioridad de conexión de los teléfonos configurados. No obstante, el teléfono móvil conectado más recientemente tendrá siempre la máxima prioridad.

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados)



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el teléfono que desee definir con la máxima prioridad y pulse el botón del menú. El dispositivo seleccionado pasará a tener la máxima prioridad.



✻NOTA

Cuando un dispositivo está conectado, aunque se cambie la prioridad a otro dispositivo diferente, el teléfono actualmente conectado tendrá siempre la máxima prioridad.

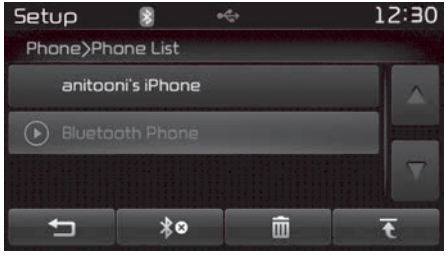
Desconexión de un dispositivo

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados)

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo actualmente conectado y pulse el botón .

Eliminar un dispositivo

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados)



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee borrar y pulse el botón .

✻ NOTA

- Al borrar el dispositivo actualmente conectado, éste se desconectará para iniciar el proceso de borrado.
- Si se borra un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®, también se borrará el historial de llamadas y los datos del listín de dicho dispositivo.
- Para utilizar de nuevo un dispositivo borrado, deberá configurarse de nuevo.

Pantalla del menú del teléfono

Menús del teléfono

Con un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® conectado, pulse la tecla PHONE para visualizar la pantalla del menú del teléfono.

1. Marcar número: muestra la pantalla de marcado en la que pueden marcarse los números para realizar llamadas.
2. Historial de llamadas: muestra la pantalla con la lista del historial de llamadas.
3. Listín: muestra la pantalla de la lista de listines de teléfonos.
4. Ajuste: muestra los ajustes del teléfono.

✻ NOTA

- Si se pulsa el botón [Call History] (historial de llamadas) sin que haya datos del historial de llamadas, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del historial de llamadas.
- Si se pulsa el botón [Phone book] sin que haya datos del listines de teléfonos, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del listines de teléfonos.
- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la descarga, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

Realizar una llamada marcando un número

Pulsar la tecla PHONE ▶ Seleccionar [Dial Number] (marcar número)

1. Teclas numéricas: para marcar el número de teléfono.
2. Llamar: Después de introducir un número, llama a ese número. Si no se ha introducido ningún número, abre la pantalla del historial de llamadas.
3. Fin: borra el número de teléfono introducido.
4. Borrar: borra los dígitos introducidos uno a uno.

Responder llamadas

Responder una llamada

Al responder una llamada con un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® conectado se abrirá la pantalla siguiente.

1. Quién llama: muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en el listín de teléfonos.
2. Número entrante: Muestra el número entrante
3. Aceptar: Aceptar la llamada entrante
4. Rechazar: Rechazar la llamada entrante

✻ NOTA

- Cuando se visualiza la ventana emergente de la llamada entrante, la mayoría de funciones de audio y del modo SETUP no funcionan. Solo puede accionarse el volumen de la llamada.
- El número de teléfono podría no visualizarse correctamente en algunos teléfonos móviles.
- Al responder la llamada con el teléfono móvil, el modo de llamada conmutará automáticamente al modo privado.

Durante una llamada con manos libres

1. Quién llama: muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en el listín de teléfonos.
2. Número entrante: Muestra el número entrante
3. Tiempo de la llamada: muestra el tiempo de la llamada
4. Fin: Finaliza la llamada
5. Privado: Pasa al modo privado
6. Vol. saliente: Ajusta el volumen de la llamada escuchado por el interlocutor
7. Silenciador: Activa y desactiva el silenciador del micrófono

✻ NOTA

Si el micrófono está silenciado, el interlocutor no podrá escucharle.

Historial de llamadas

Pulsar la tecla PHONE ▶ Seleccionar [Call History] (historial de llamadas)

Se visualiza una lista de llamadas entrantes, salientes y perdidas.
Pulse el botón [Download] (descargar) para descargar el historial de llamadas.

1. Historial de llamadas:
   - Muestra las llamadas recientes (historial de llamadas)
   - Realiza una llamada al seleccionarla
2. Download (descargar): descarga del historial de llamadas recientes.

✻ NOTA

- La lista del historial de llamadas muestra un total de 30 llamadas entrantes, salientes y perdidas.

(Continúa)

(Continúa)

- Al descargar el historial de llamadas, el historial previamente guardado se borrará.
- Las llamadas entrantes con número oculto no se guardarán en el historial de llamadas.
- Las entradas del listín guardadas previamente se conservan al desconectar y volver a conectar el dispositivo.
- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® soporte la función de descarga.

Listín

Pulsar la tecla PHONE ▶ Seleccionar [Phone book] (listín)

Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos. Pulse el botón [Download] (descargar) para descargar el historial de llamadas.

1. Lista de contactos:
   - Muestra las entradas descargadas del listín de teléfonos.
   - Realiza una llamada al seleccionarla
2. Download (descargar): descarga de las entradas del listín de teléfonos.

✻ NOTA

- Pueden copiarse un total de 1000 entradas del listín de teléfonos al listín de teléfonos del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Al descargar los datos del listín de teléfonos, los datos del listín de teléfonos guardados previamente se borrarán.
- No es posible la descarga si se desconectó la función de descarga del listín de teléfonos en el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®. Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga. Si no puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® o el estado de la pantalla.
- La información sobre quién está llamando no se visualizará si no está incluido en el listín de teléfonos.
- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® soporte la función de descarga.

Tecnología inalámbrica Bluetooth® (para modelos equipados con tecnología inalámbrica Bluetooth®)

Configuración de un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®

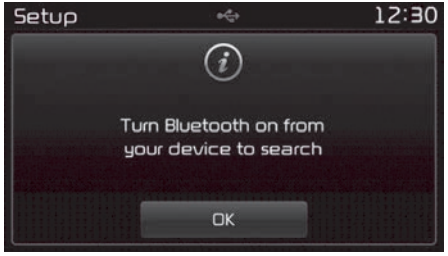
¿Qué es la configuración con la tecnología inalámbrica Bluetooth®?

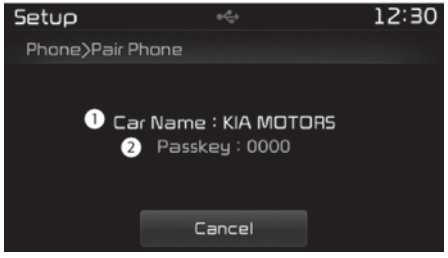
Configuración es el proceso de sincronización del teléfono o dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® al sistema de audio del vehículo para su conexión. La configuración es necesaria para conectar y usar la función de tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Configuración de la tecla PHONE / en el mando a distancia del volante

Si no se ha configurado ningún dispositivo

1. Pulse la tecla PHONE o la tecla en el mando a distancia del volante. Se visualizará la pantalla siguiente.
2. Pulse el botón OK para acceder a la pantalla Pair Phone (configuración del teléfono).





1. Nombre del coche: nombre del dispositivo mostrado al buscar desde el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®
2. Contraseña: contraseña usada para configurar el dispositivo.

3. Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® (p. ej., teléfono móvil).
4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña.
   Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® al sistema de audio del vehículo.
5. Tras completar la configuración, se visualizará la pantalla siguiente.

✻ NOTA

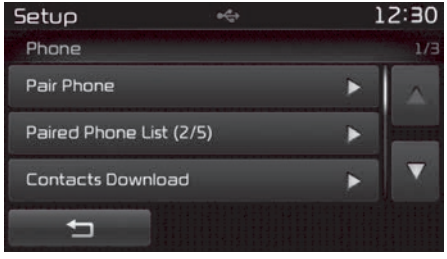
(Continúa)

(Continúa)

- Si se han configurado dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® pero no hay ninguno conectado, pulse la tecla PHONE o la tecla del mando a distancia del volante para visualizar la pantalla siguiente. Pulse el botón [Pair] (configurar) para configurar un dispositivo nuevo o pulse [Connect] (conectar) para conectar un dispositivo previamente configurado.

Configuración mediante el ajuste [PHONE] (teléfono)

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Pair Phone] (configurar teléfono) ▶ Seleccionar el mando



Los pasos siguientes son los mismos que los descritos en “Si no se ha configurado ningún dispositivo” en la página 5-93.

✻ NOTA

- El periodo de espera durante la configuración del teléfono es de un minuto. El proceso de configuración falla si el dispositivo no se configura en el plazo definido. Si el proceso de configuración falla, inicie el proceso desde el principio.
- Generalmente, la mayoría de dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® se conectarán automáticamente tras completar la configuración. No obstante, algunos dispositivos podrían requerir un proceso de verificación aparte para conectarse. Compruebe si la tecnología inalámbrica Bluetooth® se ha conectado correctamente en su teléfono móvil.

(Continúa)

(Continúa)

- La lista de dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® configurados puede consultarse en SETUP ▶ [Phone] (teléfono) ▶ [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados).

Conexión de un dispositivo

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados)

1. Teléfono conectado: Dispositivo actualmente conectado.
2. Teléfono configurado: Dispositivo configurado pero no conectado.

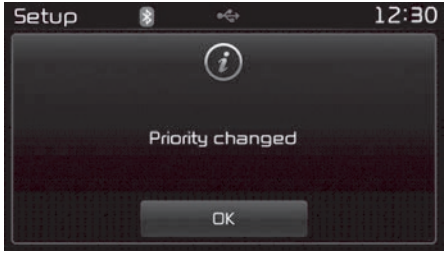
En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee conectar y pulse el botón Connect.

Cambio de prioridad

¿Qué es prioridad?

Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® en el sistema de audio del vehículo. Así, la función "Change priority" (Cambiar prioridad) sirve para definir la prioridad de conexión de los teléfonos configurados. No obstante, el teléfono móvil conectado más recientemente tendrá siempre la máxima prioridad.
Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados)

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el teléfono que desee definir con la máxima prioridad y pulse el botón Change priority del menú. El dispositivo seleccionado pasará a tener la máxima prioridad.

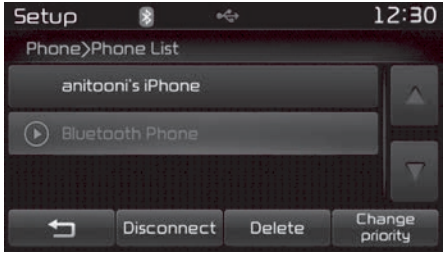


✻ NOTA

Cuando un dispositivo está conectado, aunque se cambie la prioridad a otro dispositivo diferente, el teléfono actualmente conectado tendrá siempre la máxima prioridad.

Desconexión de un dispositivo

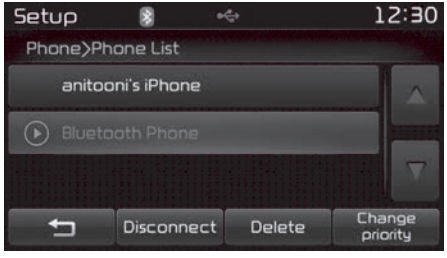
Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados)



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo actualmente conectado y pulse el botón Disconnect.

Eliminar un dispositivo

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados)



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee borrar y pulse el botón Delete.

✻ NOTA

- Al borrar el dispositivo actualmente conectado, éste se desconectará para iniciar el proceso de borrado.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se borra un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® configurado, también se borrará el historial de llamadas y los contactos de dicho dispositivo.
- Para utilizar de nuevo un dispositivo borrado, deberá configurarse de nuevo.

Pantalla del menú del teléfono

Menús del teléfono

Con un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® conectado, pulse la tecla PHONE para visualizar la pantalla del menú del teléfono.

1. Marcar número: muestra la pantalla de marcado en la que pueden marcarse los números para realizar llamadas.
2. Historial de llamadas: muestra la pantalla con la lista del historial de llamadas.
3. Contactos: muestra la pantalla de la lista de listines de teléfonos.
4. Ajuste: muestra los ajustes del teléfono.

✻ NOTA

- Si se pulsa el botón [Call History] (historial de llamadas) sin que haya datos del historial de llamadas, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del historial de llamadas.
- Si se pulsa el botón [Contacts] (contactos) sin que haya datos de contactos, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los contactos de contacto.

(Continúa)

(Continúa)

- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la descarga, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

Realizar una llamada marcando un número

Pulsar la tecla PHONE ▶ Seleccionar [Dial Number] (marcar número)

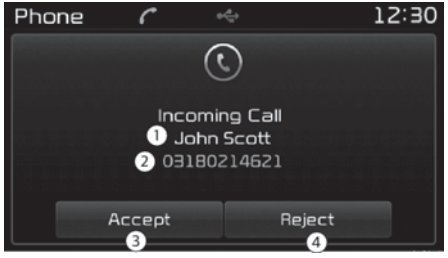
1. Teclas numéricas: para marcar el número de teléfono.
2. Llamar: Después de introducir un número, llama a ese número. Si no se ha introducido ningún número, abre la pantalla del historial de llamadas.

3. Fin: borra el número de teléfono introducido.
4. Borrar: borra los dígitos introducidos uno a uno.

Responder llamadas

Responder una llamada

Al responder una llamada con un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® conectado se abrirá la pantalla siguiente.



1. Quién llama: Muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en la lista de contactos
2. Número entrante: Muestra el número entrante
3. Aceptar: Aceptar la llamada entrante
4. Rechazar: Rechazar la llamada entrante

✻ NOTA

- Cuando se visualiza la ventana emergente de la llamada entrante, la mayoría de funciones de audio y del modo SETUP no funcionan. Solo puede accionarse el volumen de la llamada.
- El número de teléfono podría no visualizarse correctamente en algunos teléfonos móviles.
- Al responder la llamada con el teléfono móvil, el modo de llamada conmutará automáticamente al modo privado.

Durante una llamada con manos libres

1. Quién llama: muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en la lista de contactos.
2. Número entrante: Muestra el número entrante
3. Tiempo de la llamada: muestra el tiempo de la llamada
4. Fin: Finaliza la llamada
5. Privado: Pasa al modo privado
6. Vol. saliente: Ajusta el volumen de la llamada escuchado por el interlocutor
7. Silenciador: Activa y desactiva el silenciador del micrófono

✻ NOTA

Si el micrófono está silenciado, el interlocutor no podrá escucharle.

Historial de llamadas

Pulsar la tecla PHONE Seleccionar [Call History] (historial de llamadas)

Se visualiza una lista de llamadas entrantes, salientes y perdidas.
Pulse el botón Download para descargar el historial de llamadas.

1. Historial de llamadas:
   - Muestra las llamadas recientes (historial de llamadas)
   - Realiza una llamada al seleccionarla
2. Download (descargar): descarga del historial de llamadas recientes.

Contactos

Pulsar la tecla PHONE ▶ Seleccionar [Phone book] (listín)

Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos. Pulse el botón Download para descargar el historial de llamadas.

1. Lista de contactos:
   - Muestra los contactos descargados
   - Realiza una llamada al seleccionarla
2. Descargar: descarga los contactos

✻ NOTA

- Puede copiarse un total de 1000 entradas de contactos en los contactos del vehículo.
- Al descargar los contactos, los contactos guardados previamente se borrarán.
- La descarga no es posible si se desconectó la función de descarga de contactos en el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®. Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga. Si no puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® o el estado de la pantalla.
- La información sobre quién está llamando no se visualizará si no está incluido en el listín de teléfonos.

(Continúa)

(Continúa)

- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® soporte la función de descarga.

Reconocimiento de voz

✻ NOTA

■ USO DEL reconocimiento de voz

- Al usar la función de reconocimiento de voz, solo se soportan las órdenes indicadas en el manual del usuario.
- Tenga en cuenta que durante la operación del sistema de reconocimiento de voz, al pulsar una tecla distinta de la tecla o al tocar la pantalla táctil se cancelará el modo de reconocimiento de voz.

(Continúa)

(Continúa)

- Para un rendimiento óptimo del reconocimiento de voz, coloque el micrófono usado para ello sobre la cabecera del asiento del conductor y mantenga una posición adecuada al pronunciar las órdenes.
- En las situaciones siguientes, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente debido a ruidos externos:
  - Cuando las ventanas y el techo solar están abiertos
  - Si el aire del dispositivo refrigerante / calefacción es fuerte
  - Al entrar o pasar por túneles
  - Al conducir sobre pavimentos rugosos o irregulares
  - Durante lluvia intensa (fuertes lluvias, viento intenso)

(Continúa)

(Continúa)

- Las órdenes de voz relacionadas con el teléfono solo pueden usarse cuando un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® está conectado.
- Para realizar llamadas pronunciando un nombre, el contacto correspondiente debe estar descargado y guardado en el sistema de audio.
- Después de descargar el listín de tecnología inalámbrica Bluetooth®, se requiere algo de tiempo para convertir el listín en información de voz. Durante este tiempo, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente.
- Pronuncie las órdenes de voz con naturalidad y claridad como en una conversación normal.

Uso del reconocimiento de voz

Inicio del reconocimiento de voz

Pulse brevemente la tecla en el mando a distancia del volante. Diga una orden.

- Si el reconocimiento de voz está en [Normal Mode], el sistema dirá "Diga una orden. Bip~".
- Si el reconocimiento de voz está en [Expert Mode], el sistema sólo dirá "Bip~".
- Para cambiar el ajuste Normal Mode/ Expert Mode, vaya a SETUP ▶ [System] ▶ [Prompt Feedback].

✻ NOTA

Para un reconocimiento de voz correcto, diga la orden después de la instrucción y el tono acústico.

Omisión de mensajes al operador

Mientras se emite el mensaje al operador ▶ Pulse brevemente la tecla en el mando a distancia del volante (menos de 0,8 segundos)
El mensaje se cierra inmediatamente y suena la señal acústica.
Después del "bip", diga la orden hablada.

Reinicio del reconocimiento de voz

Mientras el sistema espera una orden ▶ Pulse brevemente la tecla en el mando a distancia del volante (menos de 0,8 segundos)
El estado de espera de la orden se cierra inmediatamente y suena la señal acústica. Después del "bip", diga la orden hablada.

Finalización del reconocimiento de voz

Durante el funcionamiento del reconocimiento de voz ▶ Pulse y mantenga pulsada la tecla en el mando a distancia del volante (más de 0,8 segundos)

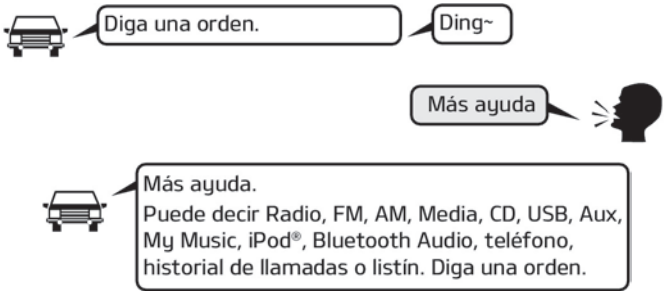
✻ NOTA

- Al usar la orden hablada, pulse el mando a distancia del volante u otra tecla para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, diga "cancel" o "end" para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, pulse y mantenga pulsada la tecla en el mando a distancia del volante para finalizar la orden hablada.

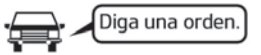
Ilustración sobre el uso de órdenes habladas

Inicio de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos):

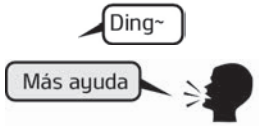


Omitir el reconocimiento de voz



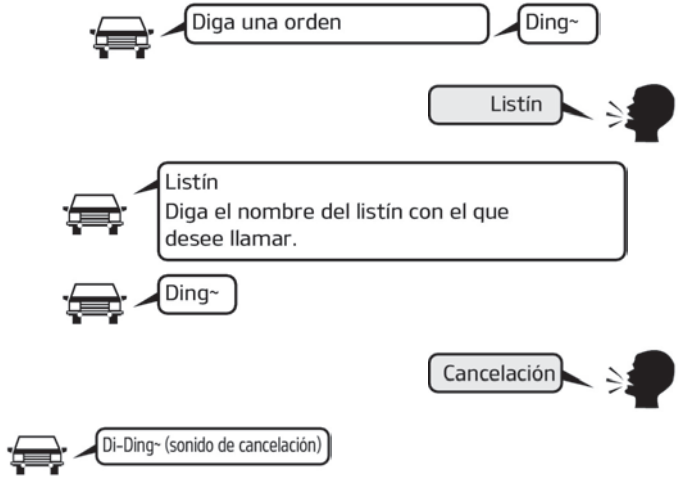
Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos):

Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos):



Fin de la orden hablada

Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos):



Lista de órdenes habladas

• Órdenes comunes: son órdenes que pueden usarse en todas las situaciones. (No obstante, algunas órdenes podrían no soportarse en algunas circunstancias).

Orden	Función
Más ayuda	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde cualquier posición del sistema.
Ayuda	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde el modo actual.
Llamar <Nombre>	Llama al <Nombre> guardado en el listín. P. ej.) Llamar a "John"
Teléfono	Ofrece una guía de las órdenes relacionadas con el teléfono. Después de pronunciar esta orden, diga "Historial de llamadas", "Listín" o "Marcar número" para ejecutar las funciones correspondientes.
Historial de llamadas	Abre la pantalla del historial de llamadas.
Listín	Abre la pantalla del listín. Después de pronunciar esta orden, diga el nombre de un listín guardado en el listín para conectar automáticamente la llamada.
Marcar número	Abre la pantalla para marcar un número. Después de pronunciar esta orden, puede decir el número al que desee llamar.
Redial (Volver a marcar)	Vuelve a marcar el mismo número.
Radio	- Al escuchar la radio, abre la pantalla de radio siguiente. (FM1➡FM2➡FMA➡AM➡AMA) - Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de la frecuencia más reciente.
FM	- Si se está escuchando la radio en FM, mantiene el estado actual. - Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de FM más reciente.
FM1(FM uno)	Abre la pantalla de FM1.
FM2(FM dos)	Abre la pantalla de FM2.
FMA	Abre la pantalla de FMA.
AM	Abre la pantalla de AM.
AMA	Abre la pantalla de AMA.
FM preajuste 1~6	Emite la emisora más reciente guardada en los preajustes 1~6 de FM.
AM preajuste 1~6	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6 de AM.
FM 87.5~107.9	Emite la emisora FM de la frecuencia correspondiente.
AM 530~1710	Emite la emisora AM de la frecuencia correspondiente.

Orden	Función
TA on	Activación de los anuncios de tráfico
TA off	Desactivación de los anuncios de tráfico
News on	Activación de la emisión de noticias RDS
News off	Desactivación de la emisión de noticias RDS
Media	Accede a la pantalla del medio reproducido más recientemente.
Reproducir pista 1~30	Si se ha introducido un CD de música, reproduce la pista correspondiente.
CD	Reproduce la música del CD.
Buscar CD	Accede a la pista del CD o a la pantalla de selección de archivos. - Para CDs de audio, acceda a la pantalla y diga el número de pista que desee reproducir. - Accede a la pantalla de selección de archivo de CD MP3. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
USB	Reproduce música del USB.
Buscar USB	Accede a la pantalla de selección de archivo del USB. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
iPod	Reproducir música del iPod.
Buscar iPod	Accede a la pantalla de selección de archivo del iPod. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
My Music	Reproduce la música guardada en My Music.
Buscar My Music	Accede a la pantalla de selección de archivos de My Music. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
AUX (Auxiliar)	Reproduce el dispositivo externo conectado.
Bluetooth Audio	Reproduce la música guardada en el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® conectado.
Mute (Silenciador)	Silencia el volumen de la radio o música.
¿Perdón?	Repite el comentario más reciente.
Cancelar (salir)	Finaliza de la orden hablada.

• Órdenes de radio FM/AM: órdenes que pueden usarse mientras escucha la radio en FM o AM.

Orden	Función
Preajuste 1~6	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6.

Orden	Función
Guardado automático	Selecciona automáticamente las frecuencias de las emisoras de radio con la mejor calidad de recepción y las guarda en los preajustes 1~6.
Guardar preajuste 1~6	Guarda la frecuencia de la emisora actual en los preajustes 1~6.
Buscar avance	Emite la siguiente emisora que se recibe.
Buscar atrás	Emite la emisora anterior que se recibe.
Siguiente preajuste	Selecciona el número de preajuste siguiente al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 4.)
Preajuste anterior	Selecciona el número de preajuste anterior al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 2.)
Explorar	Explora las emisoras que se reciben en la frecuencia actual y las emite durante 10 segundos cada una.
Explorar preajustes	Pasa al preajuste siguiente al actual y emite 10 segundos cada uno.
AF on	Activación de la frecuencia alternativa
AF off	Desactivación de la frecuencia alternativa
Región	Activación de la opción de región
Región off	Desactivación de la opción de región

• Órdenes de CD de audio: órdenes que pueden usarse mientras escucha un CD de audio.

Orden	Función
Tipo de programa	Accede a la pantalla de selección del tipo de programa RDS. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar el tipo de programa deseado.
Aleatorio	Reproduce aleatoriamente las pistas del CD.
Aleatorio Off	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las pistas secuencialmente.
Repetir	Repite la pista actual.
Repetir Off	Cancela la repetición y reproduce las pistas secuencialmente.
Pista siguiente	Se reproduce la pista siguiente.
Pista anterior	Se reproduce la pista anterior.
Explorar	Explora todas las pistas a partir de la pista siguiente durante 10 segundos cada una.
Pista 1~30	Reproduce el número de pista deseada.
Buscar pista	Accede a la pantalla de selección de pista. Después, diga el nombre de la pista para reproducir la misma.

Orden	Función
Información	Muestra la pantalla de información de la pista actual.

• Órdenes MP3 CD/USB: órdenes que pueden usarse al escuchar archivos de música guardados en CD y USB.

Orden	Función
Aleatorio	Reproduce aleatoriamente los archivos de la carpeta actual.
Todo aleatorio	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Aleatorio Off	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repetir	Repite el archivo actual.
Repetir carpeta	Repite todos los archivos de la carpeta actual.
Repetir Off	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Archivo siguiente	Se reproduce el archivo siguiente.
Archivo anterior	Se reproduce el archivo anterior.
Explorar	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Buscar archivo	Accede a la pantalla de selección de archivo.
Buscar carpeta	Accede a la pantalla de selección de carpeta.

Orden	Función
Información	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Copia	Copia el archivo actual en My Music.

• Órdenes de iPod: órdenes que pueden usarse mientras escucha el iPod.

Orden	Función
Todo aleatorio	Reproduce aleatoriamente todas las canciones guardadas.
Aleatorio	Reproduce aleatoriamente las canciones de la categoría actual.
Aleatorio Off	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las canciones secuencialmente.
Repetir	Repite la canción actual.
Repetir Off	Cancela la repetición y reproduce las canciones secuencialmente.
Canción siguiente	Se reproduce la canción siguiente.
Canción anterior	Se reproduce la canción anterior.
Buscar canción	Accede a la pantalla de selección de canción.
Información	Muestra la pantalla de información de la canción actual.

• Órdenes My Music: órdenes que pueden usarse mientras escucha My Music.

Orden	Función
Aleatorio	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Aleatorio Off	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repetir	Repite el archivo actual.
Repetir Off	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Archivo siguiente	Se reproduce el archivo siguiente.
Archivo anterior	Se reproduce el archivo anterior.
Explorar	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Buscar archivo	Accede a la pantalla de selección de archivo.

Orden	Función
Información	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Borrar	Borra el archivo actual. Se omite un proceso de confirmación adicional.
Borrar todo	Borra todos los archivos guardados en My Music. Se omite un proceso de confirmación adicional.

- Órdenes de audio con tecnología inalámbrica Bluetooth®: órdenes que se pueden utilizar durante la reproducción de música del teléfono.

Orden	Función
Reproducir	Reproduce la canción actual en pausa.
Pausa	Activa una pausa en la canción actual.

Modo de configuración (para modelo RDS)

AM111A4EE

Modo de arranque

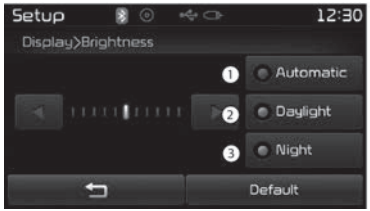
Pulse la tecla SETUP para visualizar la pantalla de ajuste.

Puede seleccionar y controlar opciones relacionadas con [Display], [Sound], [Clock/Day], [Phone] y [System].

Visualizar ajustes

Ajuste del brillo

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Brightness]

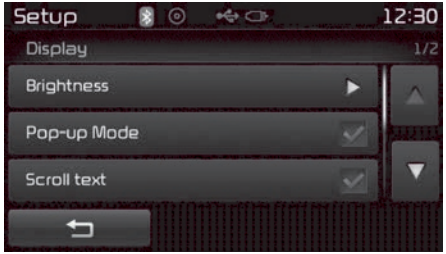


Utilice los botones ◀, ▶ para ajustar el brillo de la pantalla o ajuste el brillo al modo automático, diurno o nocturno.
Pulse el botón Default para reajustar.

1. Automático: Ajusta el brillo automáticamente
2. Día: Siempre mantiene el brillo al nivel máximo
3. Noche: Siempre mantiene el brillo al nivel mínimo

Modo de ventana emergente

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Pop-up Mode]



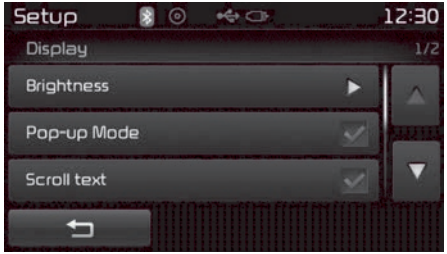
Esta función sirve para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente al activar los modos de radio y medios.
Al activar esta función, pulse la tecla o la tecla RADIO o MEDIA para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente.

✻ NOTA

La ventana emergente de medios solo puede visualizarse si hay dos o más medios conectados.

Desplazamiento del texto

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Scroll text]



Esta función sirve para desplazar el texto visualizado en la pantalla si es demasiado largo para visualizarlo completo.
Al activarla, el texto se desplaza repetidamente. Al desactivarla, el texto se desplaza una vez.

Visualización de la información de MP3

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Song Info]

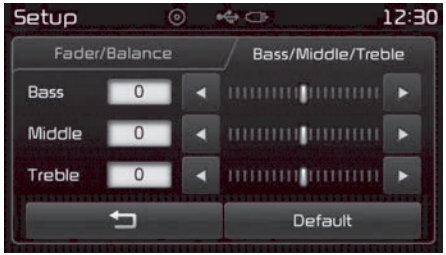
Esta función sirve para cambiar la información visualizada en los modos USB y MP3 CD.

1. Carpeta Archivo: Muestra el nombre de archivo y el nombre de carpeta.
2. Álbum Artista Canción: Muestra el nombre del álbum/nombre del artista/canción

Ajustes de sonido

Ajustes de sonido

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Sound] (sonido) ▶ Seleccione [Audio Setting] (ajustes de sonido)



Utilice los botones ◀, ▶,▲,▼ para ajustar el atenuador/balance.
Utilice los botones ◀, ▶ para ajustar los bajos/medios/agudos.
Pulse el botón Default para reajustar.

SDVC (Control del volumen según la velocidad)

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Speed Dependent Vol.]

El nivel del volumen se controla automáticamente según la velocidad del vehículo. SDVC puede ajustarse seleccionando Off/Low/Mid/High.

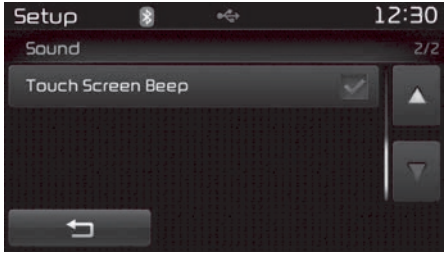
Ajuste del reconocimiento de voz

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Sound] (sonido) ▶ Seleccione [Volume Dialogue] (diálogo de volumen)

Use los botones -, + para ajustar el volumen de diálogo.

Señal acústica de la pantalla táctil

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Touch Screen Beep]



Esta función sirve para activar y desactivar la señal acústica de la pantalla táctil.

Ajuste del reloj/fecha

Ajuste del reloj

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Clock/Day] (reloj/día) ▶ Seleccionar [Clock Settings] (ajustes del reloj)
Utilice los botones ▲,▼ para ajustar la hora, los minutos y AM/PM.

✻ NOTA

Pulse y mantenga pulsada la tecla CLOCK (más de 0,8 segundos) para visualizar la pantalla Clock/Day (reloj/día).

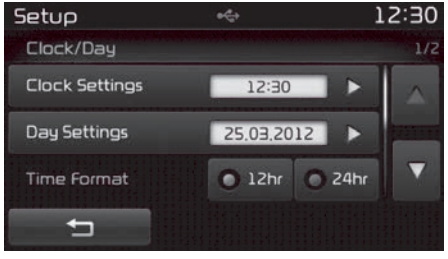
Ajustes del calendario

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Clock/Day] (reloj/día) ▶ Seleccionar [Day Settings] (ajustes de día)

Utilice los botones ▲,▼ para ajustar el día, el mes y el año.

Formato de hora

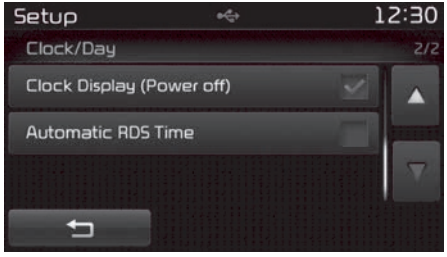
Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Clock/Day] ▶ Seleccione [Time Format]



Esta función sirve para cambiar el formato del reloj entre 12h y 24h.

Visualización del reloj

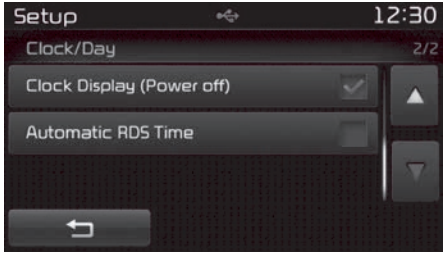
Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Clock/Day] (reloj/día) ▶ Seleccionar [Clock Display(Power off)] (visualizador del reloj (apagado))



Esta función sirve para visualizar un reloj en la pantalla cuando se desconecta el sistema de audio.

Hora automática RDS

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Clock/Day] ▶ Seleccione [Automatic RDS Time]

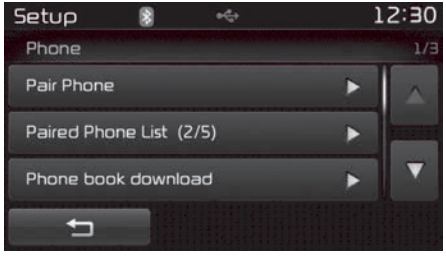


Esta función sirve para ajustar automáticamente la hora sincronizada con RDS.

Ajuste de tecnología inalámbrica Bluetooth®

Emparejamiento de un dispositivo nuevo

Pulsa la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Pair Phone] (emparejar teléfono)



Pueden configurarse dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® con el sistema de audio.
Para obtener más información, consulte "Configuración mediante el ajuste del teléfono" en la página 5-87.

Ver la lista de teléfonos emparejados

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados)

Esta función sirve para ver los teléfonos móviles que se han configurado al sistema de audio. Al seleccionar un teléfono configurado, se visualiza el menú de ajuste.

Para obtener más información, consulte "Ajuste de la conexión con tecnología inalámbrica Bluetooth®" en la página 5-88.

1. : Pasa a la pantalla anterior
2. Conectar/Desconectar teléfono: conecta/desconecta el teléfono seleccionado actualmente
3. Borrar: borra el teléfono seleccionado actualmente
4. Cambiar prioridad: Ajusta el teléfono seleccionado actualmente a la máxima prioridad

✻ NOTA

■ ANTES DE DESCARGAR EL LISTÍN DEL TELÉFONO

- Solo puede descargarse el listín de teléfonos conectados. Compruebe también que el teléfono móvil soporte la función de descarga.
- Para saber si su teléfono móvil soporta la función de descarga del listín de teléfonos, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.

(Continúa)

(Continúa)

- Solo puede descargarse el listín del teléfono conectado. Antes de descargarlo, compruebe si su teléfono soporta la función de descarga.

Descarga de listines de teléfonos

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Phone Book Download] (descarga del listín)

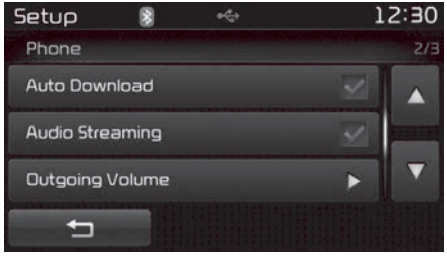
El listín de teléfonos se descarga del teléfono móvil y se visualiza el proceso de descarga.

✻ NOTA

- Pueden copiarse un total de 1000 entradas del listín de teléfonos al listín de teléfonos del vehículo.
- Puede guardarse un total de 1000 entradas del listín para cada dispositivo emparejado.
- Al descargar los datos del listín de teléfonos, los datos del listín de teléfonos guardados previamente se borrarán. No obstante, las entradas del listín de teléfonos guardadas en otros teléfonos configurados no se borrarán.

Descarga automática (listín de teléfonos)

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Auto Download]



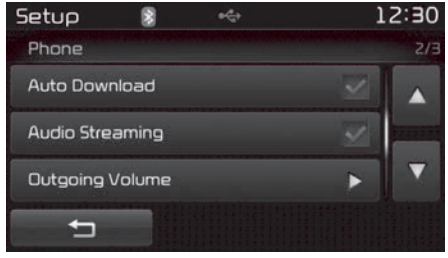
Esta función sirve para descargar automáticamente entradas del listín del móvil tras conectar un teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth®.

✻ NOTA

- La función Auto Download descargará entradas del listín del móvil cada vez que se conecte el teléfono. El tiempo de descarga puede variar dependiendo del número de entradas guardadas en el listín y el estado de comunicación.
- Al descargar un listín, compruebe primero que su móvil soporte la función de descarga del listín.

Transferencia al audio

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Audio Streaming] (transferencia al audio)



Al activar la función Streaming Audio (transferencia al audio), puede reproducir archivos de música guardados en su dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® en el vehículo.

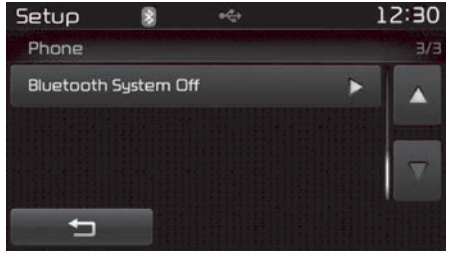
Volumen de salida

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Outgoing Volume]

Use los botones [-], [+] para ajustar el nivel del volumen de salida.

Desconexión del sistema Bluetooth

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Bluetooth System Off]
Al desconectar la tecnología inalámbrica Bluetooth®, el sistema de audio dejará de soportar las funciones relativas a la tecnología inalámbrica Bluetooth®.



✻ NOTA

Para volver a conectar la tecnología inalámbrica Bluetooth®, vaya a SETUP ▶ [Phone] (teléfono) y pulse [Yes] (sí).

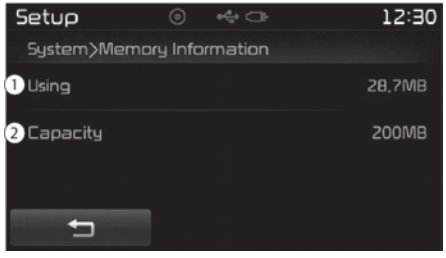
⚠ ATENCIÓN

La transferencia al audio a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth® podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Ajuste del sistema

Información de la memoria

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Memory Information]

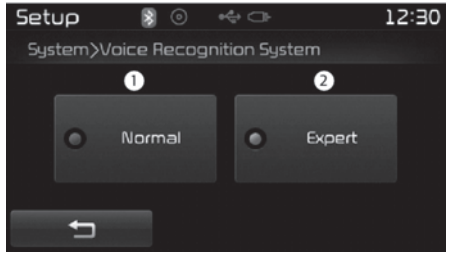


Esta función muestra la información correspondiente a la memoria del sistema.

1. Using (en uso): muestra la capacidad actualmente en uso
2. Capacity (capacidad): muestra la capacidad total

Ajuste del modo de reconocimiento de voz (si está equipado)

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Voice Recognition System]



Esta función sirve para seleccionar la opción deseada de respuesta: Normal y Experto.

1. Normal: al usar el reconocimiento de voz, proporciona mensajes detallados de guía.
2. Experto: al usar el reconocimiento de voz, omite algunos mensajes de guía.

✻ NOTA

El reconocimiento de voz depende del sistema de audio.

Idioma

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Language]

Esta función sirve para cambiar el idioma del sistema y de reconocimiento de voz.
Al cambiar el idioma, el sistema se reinicia y aplica el idioma seleccionado.

❉ Idiomas soportados por región
Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski

Modo de ajuste

AM111A4GG, AM111A4GN
AM111A4GE, AM111A4GL

Modo de arranque

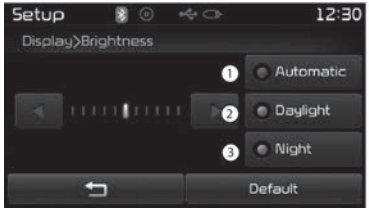
Pulse la tecla SETUP para visualizar la pantalla de ajuste.

Puede seleccionar y controlar las opciones relacionadas con [Display] (pantalla), [Sound] (sonido), [Clock/Calendar] (reloj/calendario), [Phone] (teléfono) y [System] (sistema).

Visualizar ajustes

Ajuste del brillo

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Brightness]

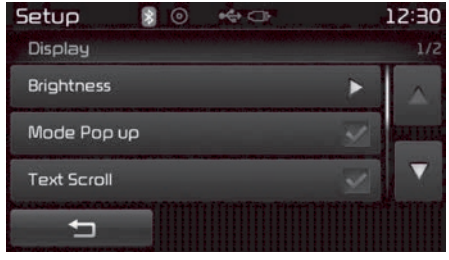


Utilice los botones ◀,▶ para ajustar el brillo de la pantalla o ajuste el brillo al modo automático, diurno o nocturno.
Pulse el botón Default para reajustar.

1. Automático: Ajusta el brillo automáticamente
2. Día: Siempre mantiene el brillo al nivel máximo
3. Noche: siempre mantiene el brillo al nivel mínimo

Modo emergente

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Mode Pop up]



Esta función sirve para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente al activar los modos de radio y medios.

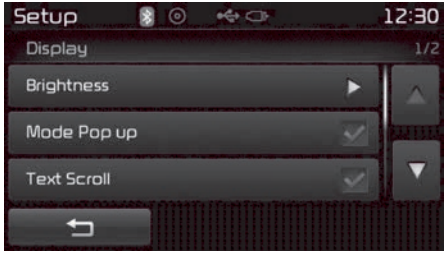
Al activar esta función, pulse la tecla o la tecla RADIO o MEDIA para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente.

✻ NOTA

La ventana emergente de medios solo puede visualizarse si hay dos o más medios conectados.

Desplazamiento del texto

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Text Scroll]



Esta función sirve para desplazar el texto visualizado en la pantalla si es demasiado largo para visualizarlo completo.

Al activarla, el texto se desplaza repetidamente. Al desactivarla, el texto se desplaza una vez.

Visualización de la información de MP3

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione[Display] ▶ Seleccione [Media Display]

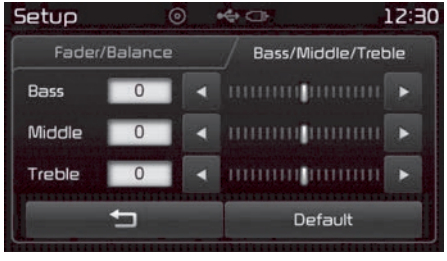
Esta función sirve para cambiar la información visualizada en los modos USB y MP3 CD.

1. Carpeta Archivo: Muestra el nombre de archivo y el nombre de carpeta.
2. Álbum Artista Canción: Muestra el nombre del álbum/nombre del artista/canción

Ajustes de sonido

Ajustes de sonido

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Sound Setting]



Utilice los botones ◀, ▶, ▲, ▼ para ajustar el atenuador/balance.
Utilice los botones ◀, ▶ para ajustar los bajos/medios/agudos.
Pulse el botón Default para reajustar.

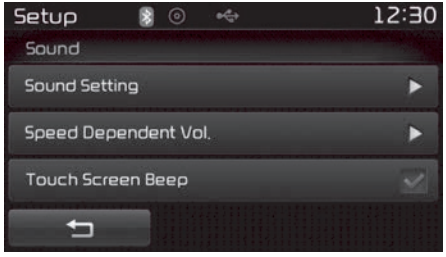
SDVC (Control del volumen según la velocidad)

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Speed Dependent Vol.]

El nivel del volumen se controla automáticamente según la velocidad del vehículo. SDVC puede ajustarse seleccionando Off/Low/Mid/High.

Señal acústica de la pantalla táctil

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Touch Screen Beep]



Esta función sirve para activar y desactivar la señal acústica de la pantalla táctil.

Ajuste del reloj/calendario

Ajuste del reloj

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Clock/Calendar] (reloj/calendario) ▶ Seleccionar [Clock Settings] (ajustes del reloj)
Utilice los botones ▲/▼ para ajustar la hora, los minutos y AM/PM.

✻ NOTA

Pulse y mantenga pulsada la tecla CLOCK (más de 0,8 segundos) para ajustar la pantalla Clock/Calendar (reloj/calendario).

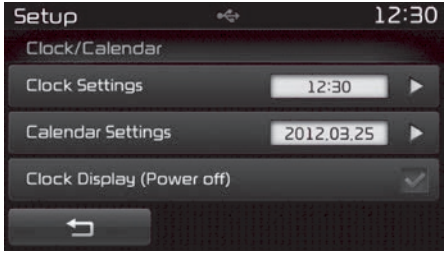
Ajustes del calendario

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Clock/Calendar] ▶ Seleccione [Calendar Settings]

Utilice los botones ▲,▼ para ajustar el día, el mes y el año.

Visualización del reloj

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Clock/Calendar] (reloj/calendario) ▶ Seleccionar [Clock Display(Power off)] (visualizador del reloj (apagado))

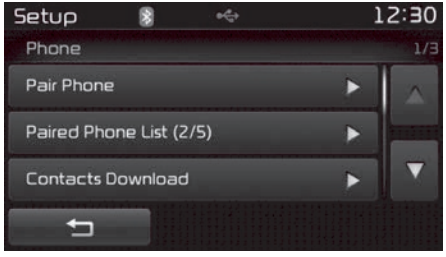


Esta función sirve para visualizar un reloj en la pantalla cuando se desconecta el sistema de audio.

Ajuste de tecnología inalámbrica Bluetooth®

Emparejamiento de un dispositivo nuevo

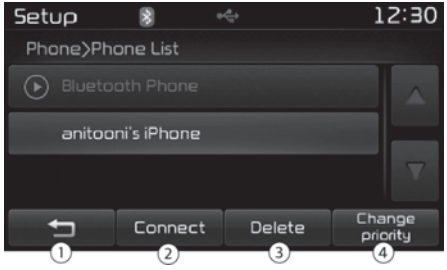
Pulsa la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Pair Phone] (emparejar teléfono)



Pueden configurarse dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth® con el sistema de audio.
Para obtener más información, consulte "Configuración mediante el ajuste del teléfono" en la página 5-94.

Ver la lista de teléfonos emparejados

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Paired Phone List] (lista de teléfonos configurados)



Esta función sirve para ver los teléfonos móviles que se han configurado al sistema de audio. Al seleccionar un teléfono configurado, se visualiza el menú de ajuste.
Para obtener más información, consulte "Ajuste de la conexión con tecnología inalámbrica Bluetooth®" en la página 5-95.

1. ⮌: Pasa a la pantalla anterior
2. Conectar/Desconectar teléfono: conecta/desconecta el teléfono seleccionado actualmente

3. Borrar: borra el teléfono seleccionado actualmente
4. Cambiar prioridad: Ajusta el teléfono seleccionado actualmente a la máxima prioridad

✻ NOTA

■ ANTES DE DESCARGARSE LOS CONTACTOS

- Solo pueden descargarse contactos de teléfonos conectados. Compruebe también que el teléfono móvil soporte la función de descarga.
- Para saber si su teléfono móvil soporta la función de descarga de los contactos, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.
- Solo pueden descargarse los contactos del teléfono conectado. Antes de descargarlo, compruebe si su teléfono soporta la función de descarga.

Descarga de contactos

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Contacts Download] (descarga de contactos)

Los contactos se descargan del teléfono móvil y se muestra el proceso de descarga.

✻ NOTA

- Puede copiarse un total de 1000 entradas de contactos en los contactos del vehículo.
- Pueden guardarse un total de 1000 entradas de contactos para cada dispositivo configurado.

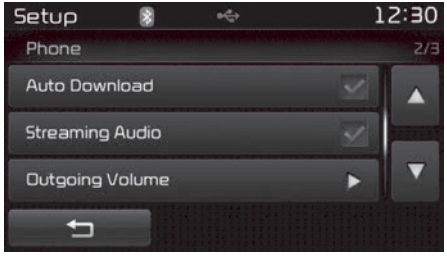
(Continúa)

(Continúa)

- Al descargar los contactos, los contactos guardados previamente se borrarán. No obstante, las entradas de contactos guardadas en otros teléfonos configurados no se borrarán.

Descarga automática (contactos)

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Auto Download]



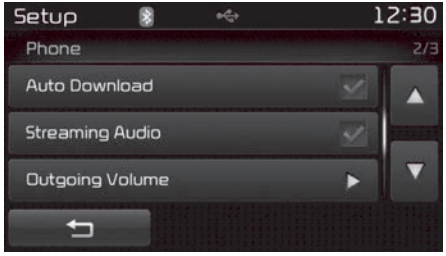
Esta función sirve para descargar automáticamente entradas de contactos del móvil tras conectar un teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth®.

✻ NOTA

- La función Auto Download descargará entradas de contactos del móvil cada vez que se conecte el teléfono. El tiempo de descarga puede variar dependiendo del número de entradas de contactos guardadas y el estado de comunicación.
- Al descargar un contacto, compruebe primero que su móvil soporte la función de descarga de contactos.

Transferencia de audio

Pulsar la tecla SETUP ▶ Seleccionar [Phone] (teléfono) ▶ Seleccionar [Streaming Audio] (transferencia al audio)



Al activar la función Streaming Audio (transferencia de audio), puede reproducir archivos de música guardados en su dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® en el vehículo.

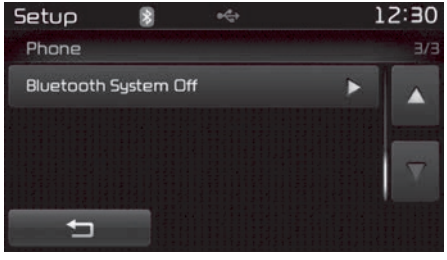
Volumen de salida

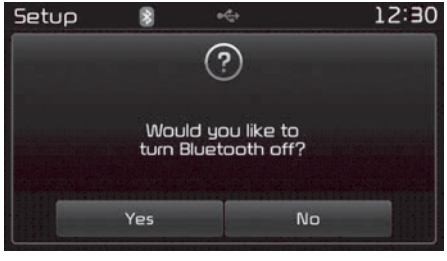
Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Outgoing Volume]

Use los botones [-], [+] para ajustar el nivel del volumen de salida.

Desconexión del sistema Bluetooth

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Bluetooth System Off]
Al desconectar la tecnología inalámbrica Bluetooth®, el sistema de audio dejará de soportar las funciones relativas a la tecnología inalámbrica Bluetooth®.





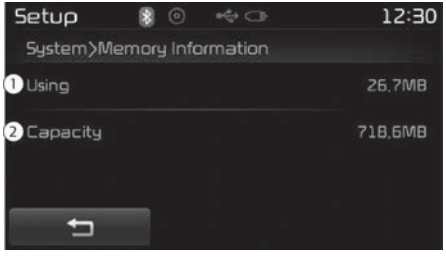
✻ NOTA

Para volver a conectar la tecnología inalámbrica Bluetooth®, vaya a SETUP ▶ [Phone] (teléfono) y pulse [Yes] (sí).

Ajuste del sistema

Información de la memoria

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Memory Information]



Esta función muestra la información correspondiente a la memoria del sistema.

1. Using (en uso): muestra la capacidad actualmente en uso
2. Capacity (capacidad): muestra la capacidad total

Idioma

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Language]

Esta función sirve para cambiar el idioma del sistema y de reconocimiento de voz.
Al cambiar el idioma, el sistema se reinicia y aplica el idioma seleccionado.

CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (SI ESTÁ EQUIPADO)

- El sistema se ha equipado con una cámara de visión trasera para la seguridad del usuario que ofrece un margen más amplio de visión.
- La cámara de visión trasera funciona automáticamente al girar la llave de encendido a ON y colocar la palanca de la transmisión a R.
- La cámara de visión trasera deja de funcionar automáticamente al cambiar la posición de la palanca.

⚠ ATENCIÓN

La cámara de visión trasera se ha equipado con una lente óptica que ofrece un margen más amplio de visión, por lo que la imagen podría diferir de la distancia actual. Por motivos de seguridad, compruebe directamente la parte trasera y los lados derecho e izquierdo.

APÉNDICE

Nombre	Descripción
12hr	12 HORAS
24hr	24 HORAS
AST(A.Store)	AUTO STORE (grabado automático)
AMA	RADIO AM (grabado automático)
FMA	RADIO FM (grabado automático)
AUX	Modo de audio externo
BASS (grave)	BASS (grave)
TREBLE (agudo)	TREBLE (agudo)
BT	Bluetooth
BÚSQUEDA	BÚSQUEDA
Búsqueda RDS	Búsqueda Radio Data System
TA	Anuncios de tráfico
Radio	Radio
FM/AM/USB	FM/AM/USB
Máx.	Máximo
Mín.	Mínimo
Bajo	Bajo
Mid	Medio
On	On
Off	Off
PowerBass	PowerBass

Nombre	Descripción
Ajuste	Ajuste
OK	OK
MENÚ	MENÚ
PowerTreble	PowerTreble
SDVC	Control del volumen según la velocidad
Ajuste	Ajuste
INTENSIDAD DE CORRIENTE	INTENSIDAD DE CORRIENTE
Corriente/Total	Corriente/Total
NOMBRE DEL DISPOSITIVO	NOMBRE DEL DISPOSITIVO
NOMBRE	NOMBRE
NOMBRE AQUÍ	NOMBRE AQUÍ
NÚMERO	NÚMERO
NOMBRE DEL TELÉFONO	NOMBRE DEL TELÉFONO
Fecha de recepción	Fecha de recepción
Mensaje recibido	Mensaje recibido
Hora de recepción	Hora de recepción
TIEMPO	TIEMPO
AST	AUTO STORE (grabado automático)

Nombre	Descripción
AM	RADIO AM
CD	COMPACT DISC
FM	RADIO FM (GRABADO AUTOMÁTICO)
L=R	IZQUIERDO=DERECHO
Medio	Medio
My Music	My Music

Nombre	Descripción
Pista	Pista
USB	USB
Teléfono	Teléfono
Modo de ingeniería	Modo de ingeniería
BÚSQUEDA (SEEK)	BÚSQUEDA (SEEK)
Icono	Icono

Conducir su vehículo

¡EL ESCAPE DEL MOTOR PUEDE SER PELIGROSO!.....6-03
Antes de la conducción.....6-05
Antes de entrar en el vehículo.....6-05
Comprobaciones necesarias.....6-05
Antes de arrancar.....6-05
Posiciones de llave.....6-07
Interruptor de encendido iluminado.....6-07
Posición del interruptor de encendido.....6-07
Arranque del motor.....6-08
Botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) 6-11
Botón Engine Start/Stop (inicio/parada del motor) iluminado.....6-11
Posición del botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor).....6-11
Arranque del motor.....6-14
Sistema ISG (Idle Stop and Go) 6-18
Parada automática.....6-18
Arranque automático.....6-19
Condición del funcionamiento del sistema ISG.....6-19
Desactivación del sistema ISG.....6-20
Avería del sistema ISG.....6-20
Transmisión manual 6-22
Operación de la transmisión manual.....6-22
Buenas prácticas de conducción.....6-25
Transmisión automática 6-26
Funcionamiento de la transmisión automática.....6-26
Buenas prácticas de conducción.....6-32
Transmisión de embrague doble (DCT) 6-34
Operación de la transmisión de embrague doble.....6-34
Buenas prácticas de conducción.....6-41
Sistema ECO Activo 6-43
Operación del ECO Activo.....6-43
Cuando se activa el ECO Activo.....6-43
Límites de operación de ECO Activo.....6-43
Sistema de frenos.....6-44
Frenos asistidos.....6-44
Freno de estacionamiento: de mano.....6-45
Freno de estacionamiento electrónico (EPB) 6-47
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....6-52
Control de estabilidad electrónico (ESC) 6-54
Gestión de estabilidad del vehículo (VSM) 6-57
Sistema de arranque asistido en pendientes (HAC) 6-58
Señal de parada de emergencia (ESS) 6-59
Buenas prácticas de frenado.....6-59
Sistema de control de crucero 6-62
Interruptor de control de crucero.....6-63
Para ajustar la velocidad de control de crucero.....6-63
Para aumentar la velocidad de control de crucero seleccionada.....6-64
Para disminuir la velocidad de crucero.....6-64
Para acelerar temporalmente con el control de crucero encendido.....6-65
Para cancelar el control de crucero.....6-65
Para reanudar la velocidad de crucero a más de 30 km/h aproximadamente.....6-65
Para desactivar el control de crucero.....6-66
Sistema de control del límite de velocidad 6-67
Interruptor de control del límite de velocidad.....6-67
Para ajustar el límite de velocidad.....6-67
Para desactivar el control de límite de velocidad.....6-69

Función de información de límite de velocidad (SLIF) 6-70
Activación/desactivación de la función SLIF..... 6-70
Funcionamiento..... 6-71
Pantalla..... 6-71
Atención del conductor..... 6-73
Sistema de aviso de salida de carril (LDWS) 6-74
Indicador de advertencia..... 6-76
El LDWS no funciona cuando..... 6-76
El LDWS podría no advertirle 6-77
Sistema de detección de ángulo muerto (BSD) 6-78
BSD (detección de ángulo muerto)/LCA (ayuda para cambio de carril)..... 6-79
RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero)..... 6-82
Atención del conductor..... 6-84
Funcionamiento económico..... 6-86
Condiciones especiales de conducción..... 6-88
Condiciones de conducción peligrosas..... 6-88
Balancear el vehículo..... 6-88
Tomar curvas de manera suave..... 6-89
Conducción por la noche..... 6-89
Conducción con lluvia..... 6-89
Conducción en zonas inundadas..... 6-90
Conducción fuera de vía..... 6-90
Conducción por vías públicas..... 6-90
Conducción en invierno..... 6-92
Con nieve o hielo..... 6-92
Utilice un refrigerante a base de etilenglicol de alta calidad..... 6-94
Comprobar la batería y los cables..... 6-94
Cambie la "viscosidad invernal" del aceite si es necesario..... 6-95
Comprobar las bujías y el sistema de encendido..... 6-95
Para mantener las cerraduras limpias de hielo..... 6-95
Utilice un anticongelante recomendado para el sistema del limpiaparabrisas..... 6-95
No permita que el freno de estacionamiento se congele..... 6-95
No deje que nieve o hielo se acumulen en los bajos del vehículo..... 6-95
Equipo de arrastre de emergencia..... 6-96
Arrastrar remolques..... 6-97
Ganchos..... 6-99
Cadenas de seguridad..... 6-99
Frenos del remolque..... 6-99
Carga del remolque..... 6-100
Presión de los neumáticos..... 6-100
Conducir con un remolque..... 6-100
Mantenimiento al arrastrar un remolque..... 6-103
Si decide arrastrar un remolque..... 6-103
Capacidad de carga del remolque (para Europa)..... 6-106
Peso del vehículo..... 6-107
Peso bruto base..... 6-107
Peso bruto del vehículo..... 6-107
Peso de carga..... 6-107
GAW (peso bruto del eje)..... 6-107
GAWR (peso máximo bruto del eje)..... 6-107
GVW (peso bruto del vehículo)..... 6-107
GVWR (peso máximo bruto del vehículo)..... 6-107
Sobrecarga..... 6-107

¡EL ESCAPE DEL MOTOR PUEDE SER PELIGROSO!

⚠ ADVERTENCIA

■ ¡EL ESCAPE DEL MOTOR PUEDE SER PELIGROSO!

Los gases de escape del motor pueden ser extremadamente peligrosos. Si en cualquier momento oliese gases dentro del vehículo, abra las ventanillas inmediatamente.

- **No inhale los gases.**
  Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede provocar la inconsciencia y muerte por asfixia.

(Continúa)

(Continúa)

- **Asegúrese de que el sistema de escape no tiene fugas.**
  El sistema de escape debe comprobarse siempre que el vehículo se eleve para cambiar el aceite u otras acciones de mantenimiento. Si escucha un cambio en el sonido del escape o si pasa por encima de algo que golpea los bajos del vehículo, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- **No haga funcionar el motor en una zona cerrada.**
  Dejar el motor a ralentí en el garaje, incluso con la puerta del garaje abierta, es peligroso. Nunca deje funcionando el motor en su garaje más tiempo del que le lleve al motor arrancar y a conducirlo fuera del garaje.

(Continúa)

(Continúa)

- **Evite mantener el vehículo al ralentí durante largos períodos con gente en el interior del vehículo.**
  Si es necesario tener a ralentí el motor durante largo tiempo con gente dentro del vehículo, asegúrese de hacerlo en espacios abiertos y seleccione la posición de entrada de aire "fresco" y el ventilador a máxima velocidad para permitir que el aire fresco del exterior entre en el coche.

Si tiene que conducir con la puerta del maletero/portón trasero abierto porque transporta objetos, haga lo siguiente:

1. **Cierre todas las ventanillas.**
2. **Abra los difusores de ventilación laterales.**
3. **Ajuste el control de admisión de aire a "fresco", el control de flujo de aire en "suelo" o "cara" y el ventilador a la máxima velocidad.**

Para garantizar un funcionamiento correcto del sistema de ventilación, asegúrese que las entradas del aire

(Continúa)

(Continúa)

de ventilación situadas enfrente al parabrisas están libres de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

ANTES DE LA CONDUCCIÓN

Antes de entrar en el vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanillas, los retrovisores y las luces exteriores estén limpios.
- Compruebe el estado de los neumáticos.
- Compruebe los bajos del vehículo en busca de fugas.
- Asegúrese de que no existe ningún obstáculo detrás suyo si quiere dar marcha atrás.

Comprobaciones necesarias

Los niveles de los líquidos, como del líquido del aceite del motor, del refrigerante, del líquido de frenos y del líquido del limpiaparabrisas, deben comprobarse con regularidad comparándolos con el intervalo exacto dependiendo de cada líquido. En Capítulo 8, Mantenimiento, se proporciona más información.

⚠ ADVERTENCIA

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar
(Continúa)

(Continúa)

un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano, otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse nunca durante la conducción.

Antes de arrancar

- Cierre y bloquee todas las puertas.
- Regule el asiento de manera que alcance todos los controles con facilidad.
- Ajuste los retrovisores interiores y exteriores.
- Asegúrese de que todas las luces funcionan.
- Compruebe todos los indicadores.
- Compruebe las luces de advertencia cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON.
- Suelte el freno de estacionamiento y asegúrese de que el testigo de advertencia del freno se apaga.

Para el funcionamiento seguro, familiarícese con el vehículo y sus equipos.

⚠ ADVERTENCIA

Todos los pasajeros deben llevar abrochado adecuadamente el cinturón de seguridad mientras el vehículo se mueva. Para obtener más información sobre el uso adecuado de los cinturones, consulte "Cinturones de seguridad" en la página 3-23.

⚠ ADVERTENCIA

Compruebe siempre si cerca del vehículo hay gente, sobre todo niños, antes de colocar el vehículo en "D (conducción)" o "R (marcha atrás)".

⚠ ADVERTENCIA

■ Conducir bajo los efectos del alcohol o las drogas

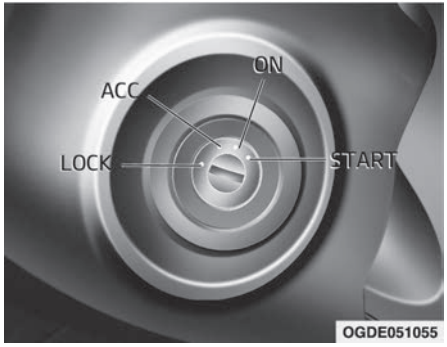
Beber y conducir es peligroso. Conducir en estado ebrio es la causa más frecuente de muerte en carretera cada año. Incluso una cantidad pequeña de alcohol puede afectar los reflejos, las percepciones y el juicio. Conducir bajo la influencia de drogas es tan peligroso o más que hacerlo bajo la influencia del alcohol.
Tendrá más posibilidades de sufrir un accidente grave si bebe o toma drogas y conduce.
Si va a beber o tomar drogas, no conduzca. No vaya en el vehículo con un conductor bebido o drogado. Elija otro conductor más capacitado o llame un taxi.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando intente aparcar o parar vehículo con el motor encendido, tenga cuidado de no pisar el pedal del acelerador durante un largo periodo de tiempo. Se puede sobrecalentar el motor o el sistema de escape y provocar un incendio.**
- **Al realizar una frenada brusca o girar el volante rápidamente, los objetos sueltos podrían caer al suelo e interferir la operación de los pedales, pudiendo causar un accidente. Guarde todos los objetos en el vehículo con seguridad.**
- **Si no se centra en la conducción podría causar un accidente. Tenga cuidado al accionar mandos que podrían distraer la conducción, como el equipo de audio o la calefacción. El conductor es responsable de conducir con seguridad en todo momento.**

POSICIONES DE LLAVE

Interruptor de encendido iluminado



En el momento que se abra la puerta delantera, el interruptor de encendido se iluminará, si el interruptor de encendido no está en la posición ON. La luz se apagará inmediatamente cuando el interruptor de encendido se encienda o se apagará 30 segundos después de cerrar la puerta.

Posición del interruptor de encendido

LOCK (bloqueo)

El volante está bloqueado como protección antirrobos. La llave de encendido sólo puede extraerse en la posición LOCK. Para colocar el interruptor de encendido en la posición LOCK, empuje la llave hacia dentro en la posición ACC y gírela hacia la posición LOCK.

ACC (accesorios)

El volante se desbloquea y los accesorios eléctricos están operativos.

✻ NOTA

Si le resulta difícil girar el interruptor de encendido a la posición ACC, gire la llave mientras mueve el volante de derecha a izquierda para liberar la tensión.

On

Se pueden comprobar las luces de advertencia antes de arrancar el motor. Esta es la posición normal de funcionamiento antes de arrancar el motor.

No deje la llave de encendido en ON si el motor no funciona para evitar descargas de la batería.

INICIO

Posicione la llave en INICIO para arrancar el motor. El motor arrancará hasta que suelte la llave, posiciónela de nuevo en ON. Se pueden comprobar las luces de advertencia en esta posición.

⚠ ADVERTENCIA

■ Llave de encendido

- **Nunca gire la llave desde la posición ACC a LOCK mientras el vehículo se mueve. Podría provocar una pérdida de control de la dirección y de los frenos, lo que causaría un accidente.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El bloqueo antirrobo de la columna de dirección (si está equipado) no sustituye el uso del freno de estacionamiento. Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que la palanca de cambio esté engranada en la 1ª marcha para la transmisión manual o en la posición P (estacionamiento) para la transmisión automática/transmisión de embrague doble. Accione completamente el freno de estacionamiento y apague el motor. Si no se realizan estas operaciones, pueden producirse movimientos inesperados o repentinos.**
- **Nunca intente alcanzar la llave de encendido o cualquier otro control a través del volante mientras el vehículo está en movimiento. La presencia de la mano o brazo en esta zona podría provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente y lesiones corporales graves o la muerte.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No coloque ningún objeto movible alrededor del asiento del conductor ya que se podría mover durante la conducción e interferir con el conductor y causar un accidente.**

Arranque del motor

⚠ ADVERTENCIA

- **Lleve siempre zapatos adecuados cuando maneje el vehículo. Los zapatos inadecuados (de tacón, botas de esquí, etc.) pueden interferir a la hora de usar los pedales del freno, del acelerador o del embrague (si está equipado).**
- **No arranque el vehículo pisando el pedal del acelerador. El vehículo podría moverse y provocar un accidente.**
- **Espere hasta que las rpm del motor sean normales. El vehículo podría moverse repentinamente al soltar el pedal del freno si las rpm son altas.**

✻ NOTA

■ Mecanismo de reducción de marchas (si está equipado)

Si su vehículo está equipado con un mecanismos de reducción de marchas en el pedal del acelerador, esto evita que se conduzca sin querer con la válvula de mariposa al completo, lo que haría que el conductor necesitase un mayor esfuerzo para pisar el pedal del acelerador. Sin embargo, si pisa el pedal hasta el 82%, la válvula de mariposa se abrirá completamente y el pedal del acelerador se puede pisar con mayor facilidad. No es un fallo sino una condición normal.

Arranque del motor de gasolina

1. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.

2. Transmisión manual - Pise a fondo el embrague y accione la palanca de cambios en el punto muerto. Mantenga pisado el embrague y el freno mientras gira la llave a la posición de arranque.
   Transmisión automática: coloque la palanca de cambios de la transmisión en P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

   Puede arrancar el motor cuando la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto).
3. Gire la llave a START (inicio) y manténgala aquí hasta que el motor arranque (un máximo de 10 segundos), después suelte la llave.

   *Debería arrancar **sin pisar el pedal del acelerador.***
4. No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado.
   Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y desacelerar bruscamente.)

⚠ ATENCIÓN

Si el motor se cala mientras el vehículo se mueve, no intente desplazar
(Continúa)

(Continúa)

la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Si el tráfico o las condiciones de la carretera lo permiten, puede situar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo todavía está en movimiento y gire la llave a posición START (inicio) para intentar volver a arrancar el motor.

⚠ ATENCIÓN

- **No encienda el motor de arranque durante más de 10 segundos. Si el motor se cala o el arranque falla, espere de 5 a 10 segundos antes de volver a encender el motor de arranque. El uso indebido del motor de arranque podría dañarlo.**
- **No gire el interruptor de encendido a la posición START (inicio) con el motor en marcha. Podría dañar el motor de arranque.**

Arranque del motor diésel

Para arrancar un motor diésel cuando está frío, es necesario precalentarlo antes de arrancarlo y después elevar su temperatura antes de empezar a conducir.

1. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
2. Transmisión manual - Pise a fondo el embrague y accione la palanca de cambios en el punto muerto. Mantenga pisado el embrague y el freno mientras gira la llave a la posición de arranque.
   Transmisión de embrague doble: coloque la palanca de cambios de la transmisión en P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

   También puede arrancar el motor cuando la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto).

Testigo indicador de incandescencia

W-60

3. Gire el interruptor de encendido a la posición ON para precalentar el motor. Entonces la luz de incandescencia se iluminará.
4. Si la luz de incandescencia se apaga, gire la llave a START y manténgala hasta que el motor arranque (un máximo de 10 segundos), a continuación, suelte la llave.

✻ NOTA

Si el motor no arranca en los 10 segundos posteriores a la finalización del calentamiento, vuelva a colocar

(Continúa)

(Continúa)

el interruptor de encendido en la posición LOCK durante los 10 segundos y después en la posición ON, para volver a calentarlo.

Arrancar y parar el motor para el intercooler del turbocompresor

1. No revolucione el motor ni acelere bruscamente tras arrancar el motor.
   Si el motor está frío, déjelo a ralentí unos segundos para garantizar la lubricación suficiente en la unidad del turbocompresor.
2. Después de conducir a gran velocidad o tras prolongar la conducción con una fuerte carga del motor, deje que funcione a ralentí durante un minuto antes de apagarlo.
   El tiempo en ralentí permitirá que el turbocompresor enfríe antes de apagar el motor.

⚠ ATENCIÓN

No apague el motor inmediatamente si este ha sido sometido a una gran

(Continúa)

(Continúa)

carga. Esto podría causar graves desperfectos en el motor y en la unidad del turbocompresor.

Detención de vehículos con transmisión manual

1. Después de estacionar el vehículo de manera segura, pise el pedal del embrague y el pedal del freno al mismo tiempo.
2. Mientras pisa el pedal del embrague y el pedal del freno al mismo tiempo, desplace la palanca de la transmisión a "N".

BOTÓN ENGINE START/STOP (INICIO/PARADA DEL MOTOR) (SI ESTÁ EQUIPADO)

Botón Engine Start/Stop (inicio/parada del motor) iluminado

Cada vez que se abre una puerta delantera, el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) se ilumina como ayuda. La luz se apaga 30 segundos después de cerrar la puerta. Se apagará inmediatamente cuando se active el sistema de alarma.

Posición del botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor)

OFF

Blanco

Con transmisión manual

Para apagar el motor (posición START/RUN) o la alimentación del vehículo (posición ON), pare el vehículo y, a continuación, pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor).

Con transmisión automática/transmisión de embrague doble

Para apagar el motor (posición START/RUN) o la alimentación del vehículo (posición ON), pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Cuando pulsa el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor), sin colocar la palanca de cambios en P (estacionamiento), el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) no se cambia a la posición OFF sino a la posición ACC.

Vehículos equipados con bloqueo antirrobo de la columna de la dirección

Como protección antirrobo, también se bloquea el volante cuando se coloca el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición OFF. Se bloquea al abrir la puerta.
Si el volante no está correctamente bloqueado cuando abra la puerta del conductor, sonará la señal acústica. Intente bloquear de nuevo el volante. Si el problema no se ha resuelto, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
Además, si el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) está en la posición OFF una vez que se abre la puerta del conductor, el volante no se bloqueará y sonará la señal acústica. En ese caso, cierre la puerta. El volante se bloqueará y la luz acústica dejará de sonar.

✻ NOTA

Si el volante no se desbloquea correctamente, el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) no funciona. Pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda para liberar la tensión.

⚠ ATENCIÓN

Podrá apagar el motor (INICIO/ARRANQUE) o la potencia del vehículo (ON), sólo cuando el vehículo no esté en movimiento. En caso de emergencia mientras el vehículo está en movimiento, puede apagar el motor o colocarlo en ACC pulsando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) durante más de 2 segundos o 3 veces seguidas en el plazo de 3 segundos. Si el vehículo se sigue moviendo, puede reiniciar el motor sin pisar el pedal del freno pulsando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) con la

(Continúa)

palanca de cambio en la posición N (punto muerto).

ACC (accesorios)

Naranja

Con transmisión manual

Pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del embrague.

Con transmisión automática/transmisión de embrague doble

Pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) mientras está en la posición OFF sin pisar el pedal del freno.

El volante se desbloquea (si está equipado con bloqueo antirrobo de la columna de la dirección) y los accesorios eléctricos están operativos.
Si el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) está durante más de una hora en la posición ACC, el botón se apagará automáticamente para evitar que se descargue la batería.

ON

Rojo

Con transmisión manual

Pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) mientras el botón está en la posición ACC sin pisar el pedal del embrague.

Con transmisión automática/transmisión de embrague doble

Pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) mientras está en la posición ACC sin pisar el pedal del freno.

Se pueden comprobar las luces de advertencia antes de arrancar el motor. No deje el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON durante un largo periodo de tiempo. La batería puede descargarse, porque el motor no está funcionando.

INICIO/ARRANQUE

No iluminado

Con transmisión manual

Para poner en marcha el motor, pise el pedal del embrague y del freno, después pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).

Con transmisión automática/transmisión de embrague doble

Para arrancar el motor, pise el pedal del freno y pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) con la palanca de cambio en P (estacionamiento) o en la posición N (punto muerto). Por motivos de seguridad, arranque el motor con la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento).

✻ NOTA

Si pulsa el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) sin pisar el pedal del embrague en los vehículos de transmisión manual o sin pisar el pedal del freno en los vehículos de transmisión automática/transmisión de embrague doble, el motor no arranca y el botón Engine Start/Stop (inicio/parada del motor) cambia de la siguiente forma:
OFF ➡ ACC ➡ ON ➡ OFF o ACC

✻ NOTA

Si deja el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ACC u ON durante mucho tiempo, se puede descargar la batería.

⚠ ATENCIÓN

Si el conductor retira el pie del pedal del embrague de un vehículo con transmisión manual antes de arrancar completamente el motor, el motor podría no arrancar.
Asegúrese de pisar completamente el pedal del embrague y el pedal del freno para arrancar el motor.

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) mientras el vehículo está en movimiento. Podría provocar una pérdida de control de la dirección y de los frenos, lo que causaría un accidente.**
- **El bloqueo antirrobo de la columna de dirección (si está equipado) no sustituye el uso del freno de estacionamiento. Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambios esté engranada en la posición P (estacionamiento), accione completamente el freno de estacionamiento y apague el motor. Si no se realizan estas operaciones, pueden producirse movimientos inesperados o repentinos.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Nunca intente alcanzar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) o cualquier otro control a través del volante mientras el vehículo está en movimiento. La presencia de la mano o del brazo en esta zona podría provocar la pérdida del control del vehículo y lesiones corporales graves o la muerte.**
- **No coloque ningún objeto móvil alrededor del asiento del conductor, ya que se podría mover durante la conducción, interferir con el conductor y causar un accidente.**

Arranque del motor

⚠ ADVERTENCIA

- **Lleve siempre zapatos adecuados cuando maneje el vehículo. Los zapatos inadecuados (de tacón, botas de esquí, etc.) pueden interferir a la hora de usar los pedales del freno, del acelerador o del embrague (si está equipado).**

(Continúa)

(Continúa)

- **No arranque el vehículo pisando el pedal del acelerador. El vehículo podría moverse y provocar un accidente.**
- **Espere hasta que las rpm del motor sean normales. El vehículo podría moverse repentinamente al soltar el pedal del freno si las rpm son altas.**

✻ NOTA

■ Mecanismo de reducción de marchas (si está equipado)

Si su vehículo está equipado con un mecanismos de reducción de marchas en el pedal del acelerador, esto evita que se conduzca sin querer con la válvula de mariposa al completo, lo que haría que el conductor necesitase un mayor esfuerzo para pisar el pedal del acelerador. Sin embargo, si pisa el pedal hasta el 82%, la válvula de mariposa se abrirá completamente y el pedal del acelerador se puede

(Continúa)

(Continúa)

pisar con mayor facilidad. No es un fallo sino una condición normal.

Arranque del motor de gasolina

1. Lleve la llave inteligente consigo o déjela en el interior del vehículo.
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente accionado.
3. Transmisión manual: pise a fondo el pedal del embrague y desplace la palanca de cambios a punto muerto. Mantenga pisado el embrague y el freno mientras arranca el motor.
   Transmisión automática: coloque la palanca de cambios de la transmisión en P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

   Puede arrancar el motor cuando la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto).

4. Pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor).
   Debería arrancar **sin pisar el acelerador.**
   Transmisión manual
   Para arrancar el vehículo, mantenga pisado el pedal del embrague y el pedal del freno y asegúrese de que las RPM se encuentran en un rango normal (por debajo de las 1000 rpm). Tras comprobarlo, desplace la palanca de cambios de la transmisión a la posición que desea. Desbloquee el freno de estacionamiento y retire el pie del pedal del embrague. A continuación, pise ligeramente el pedal del acelerador y arranque despacio el vehículo.
5. No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado.
   Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y desacelerar bruscamente.)

Arranque del motor diésel

Para arrancar un motor diésel cuando está frío, es necesario precalentarlo antes de arrancarlo y después elevar su temperatura antes de empezar a conducir.

1. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
2. **Transmisión manual:** pise a fondo el pedal del embrague y desplace la palanca de cambios a punto muerto. Mantenga pisado el embrague y el freno mientras pulsa el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) a la posición START.
   Transmisión de embrague doble: coloque la palanca de cambios de la transmisión en P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.
   Puede arrancar el motor cuando la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto).

3. Pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) mientras pisa el pedal del freno.
4. Siga pisando el pedal del freno hasta que se apague el indicador incandescente iluminado (aproximadamente unos 5 segundos).
5. El motor empieza a funcionar cuando el indicador incandescente se apaga.

✻ NOTA

Si se vuelve a pulsar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) mientras el motor está precalentando, el motor arrancará.

Arrancar y parar el motor para el intercooler del turbocompresor

1. No revolucione el motor ni acelere bruscamente tras arrancar el motor.
   Si el motor está frío, déjelo a ralentí unos segundos antes de que haya suficiente lubricación en la unidad del turbocompresor.

2. Después de conducir a gran velocidad o tras prolongar la conducción con una fuerte carga del motor, deje que funcione a ralentí durante un minuto antes de apagarlo.
   El tiempo en ralentí permitirá que el turbocompresor se enfríe antes de apagar el motor.

⚠ ATENCIÓN

No apague el motor inmediatamente si este ha sido sometido a una gran carga. Esto podría causar graves desperfectos en el motor y en la unidad del turbocompresor.

Detención de vehículos con transmisión manual

1. Después de estacionar el vehículo de manera segura, pise el pedal del embrague y el pedal del freno al mismo tiempo.
2. Mientras pisa el pedal del embrague y el pedal del freno al mismo tiempo, desplace la palanca de la transmisión a "N".

- Incluso si la llave inteligente está en el vehículo, si está lejos de usted, el motor podría no arrancar.
- Cuando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) está en la posición ACC o en la anterior, si la puerta está abierta, el sistema comprueba la llave inteligente. Si la llave inteligente no está en el vehículo aparecerá el mensaje "Key is not in the vehicle" (La llave no está en el vehículo) en la pantalla LCD. Si las puertas están cerradas, la señal acústica sonará durante 5 segundos. El indicador o la advertencia se apagará mientras el vehículo se está moviendo. Lleve siempre consigo la llave inteligente.

⚠ ADVERTENCIA

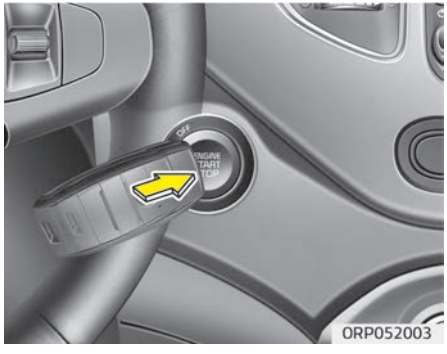
El motor arrancará, sólo cuando la llave smart esté dentro del vehículo. No permita tocar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) o piezas relacionadas a los niños o aquellas personas que no conocen el vehículo

⚠ ATENCIÓN

Si el motor se cala mientras el vehículo se mueve, no mueva la palanca
(Continúa)

(Continúa)

de cambios a la posición P (estacionamiento). Si el tráfico o las condiciones de la carretera lo permiten, puede situar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo todavía está en movimiento y pulsar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) para intentar reiniciar el motor.



✻ NOTA

- Si queda poca batería o la llave inteligente no funciona correctamente, puede arrancar el motor pulsando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) con la llave inteligente.
  Debe haber contacto directo con el lado con el botón de bloqueo.
  Al pulsar directamente el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) con la llave inteligente, la llave inteligente deberá entrar en contacto con el botón en ángulo recto.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el fusible de la luz de freno está fundido, no podrá arrancar el vehículo con normalidad.
  Cambie el fusible por uno nuevo. Si no es posible, puede arrancar el vehículo pulsando el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) durante 10 segundos en la posición ACC. El motor puede arrancarse sin pisar el pedal del freno. Pero por su seguridad, pise el freno y el embrague (si está equipado) antes de arrancar el motor.

⚠ ATENCIÓN

No pulse el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) durante más de 10 segundos excepto si el fusible de la luz de freno está fundido.

SISTEMA ISG (IDLE STOP AND GO) (SI ESTÁ EQUIPADO)

Su vehículo puede estar equipado con el sistema ISG, que reduce el consumo de combustible apagando automáticamente el motor cuando el vehículo se detiene. (Por ejemplo: semáforo en rojo, señal de stop y atasco de tráfico)
El motor se arranca automáticamente en cuanto se cumplen las condiciones de arranque.
El sistema ISG está activado siempre que el motor esté en marcha.

✻ NOTA

Cuando el sistema ISG arranca automáticamente el motor, algunos indicadores de advertencia (ABS, ESC, ESC OFF, EPS o freno de estacionamiento) pueden encenderse durante algunos segundos.
Si esto ocurre, la causa es un voltaje bajo en la batería. No significa que el sistema tenga una avería.

Parada automática

Para detener el motor en el modo de parada al ralentí

Con transmisión manual

1. Al reducir la velocidad del vehículo a menos de 5 km/h.
2. Cambie a la posición N (punto muerto).
3. Suelte el pedal del embrague.

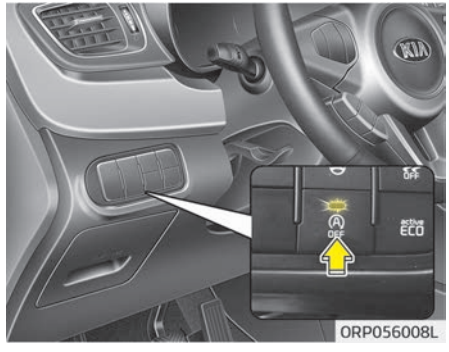
Con transmisión de embrague doble

1. Reduzca la velocidad del vehículo a 0 km/h.
2. Cambie a la posición D (conducción) o a N (punto muerto).
3. Pisar el pedal de freno.

El motor arrancará y se iluminará el indicador AUTO STOP (Ⓐ) verde en el tablero de instrumentos.

✻ NOTA

Debe alcanzar una velocidad de 10 km/h como mínimo desde la última parada de ralentí.



✻ NOTA

Si desabrocha el cinturón de seguridad o abre la puerta del conductor (o el capó) en el modo de parada automática, ocurrirá lo siguiente:

- Se desactivará el sistema ISG (se iluminará el testigo del botón ISG OFF).
- Aparecerá el mensaje "Auto Start Deactivated Start Manually" (arranque automático desactivado, arrancar manualmente) en la pantalla LCD.

Arranque automático

Para reiniciar el motor en el modo de parada al ralentí

Con transmisión manual

- Pise el pedal del embrague cuando la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto)
- El motor arrancará y se apagará el indicador AUTO STOP (Ⓐ) verde en el tablero de instrumentos.

Con transmisión de embrague doble/ transmisión automática

- Suelte el pedal del freno.

El motor también se volverá a arrancar automáticamente sin ninguna acción por parte del conductor si sucede cualquiera de las siguientes situaciones:

- La velocidad del ventilador del sistema de control manual del climatizador se establece por encima de la 3ª posición cuando el aire acondicionado está activado.
- La velocidad del ventilador del sistema de control automático del climatizador se establece por encima de la 6ª posición cuando el aire acondicionado está activado.
- Cuando ha pasado una cantidad de tiempo determinada con el sistema de control del climatizador activado.
- Cuando el desempañador está encendido.
- La presión de vacío de los frenos es baja.
- El estado de carga de la batería es bajo.
- La velocidad del vehículo supera los 5 km/h (con transmisión manual).
- La velocidad del vehículo supera los 2 km/h (con transmisión de embrague doble).
- Mueva la palanca de cambios a la posición R (marcha atrás) o al modo deportivo mientras el pedal del freno (con transmisión de embrague doble).

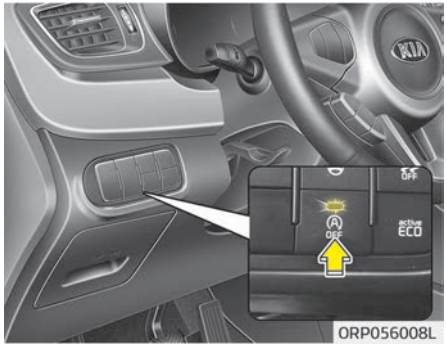
El indicador verde AUTO STOP (Ⓐ) en el tablero de instrumentos parpadeará durante 5 segundos.

Condición del funcionamiento del sistema ISG

El sistema ISG funcionará en las condiciones siguientes:

- El cinturón del conductor no está abrochado.
- La puerta del conductor y el capó del motor están cerrados.
- La presión de vacío de los frenos es adecuada.
- La batería está suficientemente cargada.
- La temperatura del refrigerante del motor es demasiado baja.

- El recorrido de la pendiente no es pronunciado (con transmisión de embrague doble).



✻ NOTA

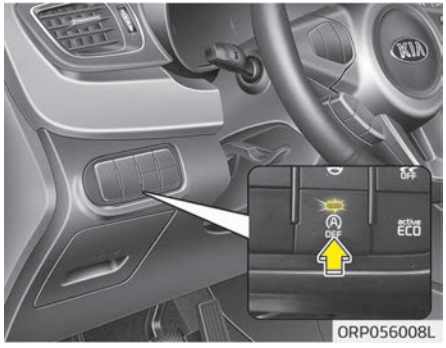
- Si el sistema ISG no cumple con las condiciones de funcionamiento, se desactiva. El testigo del botón ISG OFF se iluminará y aparecerá el mensaje "Auto Stop deactivated. Start manually" (Parada automática desactivada. Arranque manual) en la pantalla LCD.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el testigo o aviso aparece continuamente, compruebe las condiciones de funcionamiento.

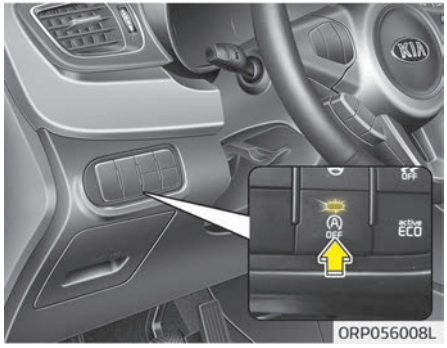
Desactivación del sistema ISG



- Si desea desactivar el sistema ISG, pulse el botón ISG OFF. Se iluminará el testigo del botón ISG OFF y aparecerá el mensaje "Auto Stop System OFF" en la pantalla LCD.
- Si pulsa de nuevo el botón ISG OFF, el sistema se activará y el testigo en el botón ISG OFF se apagará.

Avería del sistema ISG

El sistema no funciona si:



Se produce un error con los sensores relacionados con el ISG o de sistema.
Ocurrirá lo siguiente:

- El indicador AUTO STOP (Parada automática) (Ⓐ) amarillo en el tablero de instrumentos permanecerá encendido tras parpadear durante 5 segundos.
- Se iluminará el testigo del botón ISG OFF.

✻ NOTA

- Si el testigo del botón ISG OFF no se apaga al pulsar de nuevo el botón ISG OFF o si el sistema ISG no funciona correctamente de forma continua, lleve el vehículo a un taller profesional lo antes posible para que lo inspeccionen.
  Kia recomienda ponerse en contacto con un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- Si el testigo del botón ISG OFF se enciende, puede apagarse tras conducir el vehículo a aproximadamente 80 km/h durante un máximo de dos horas y establecer el mando de control de velocidad del ventilador por debajo de la 2.ª posición. Si el testigo del botón ISG OFF continúa iluminado a pesar del procedimiento, lleve el vehículo a un taller profesional lo antes posible para que lo inspeccionen. Kia recomienda ponerse en contacto con un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor se encuentra en el modo de parada al ralentí, es posible reiniciar el motor sin que el conductor realice ninguna acción.
Antes de salir del vehículo o hacer nada en la zona del compartimiento del motor, detenga el motor girando la llave a la posición LOCK/OFF o retirándola.

TRANSMISIÓN MANUAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

Operación de la transmisión manual

- La transmisión manual tiene 6 marchas de avance.
  El patrón de cambio de marchas está grabado en la palanca de cambio. La transmisión está completamente sincronizada en todas las marchas adelante, por lo que puede cambiarse fácilmente a marchas superiores o inferiores.
- Pise el embrague del todo mientras cambia y luego suéltelo despacio.
  Si el vehículo está equipado con un interruptor de bloqueo de encendido, el motor no se encenderá si se arranca sin pisar el embrague.
  Para arrancar el vehículo, suelte despacio el pedal del embrague pisado completamente. A continuación, empuje el pedal del acelerador para arrancar.
- Hay que volver a situar la palanca de cambios en la posición punto muerto antes de moverla a R (marcha atrás). Hay que tirar hacia arriba del botón situado justo debajo de la palanca de cambios mientras se mueve la palanca a la posición R (marcha atrás).
- *Asegúrese de que el vehículo está completamente parado antes de poner la marcha atrás.*

  Nunca accione el motor con el tacómetro (rpm) en la zona roja.

⚠ ATENCIÓN

- **Cuando reduzca la marcha de 5ª a 4ª, no desplace en demasía y lateralmente la palanca de cambios de manera que engrane la segunda marcha. Este cambio de marchas drástico podría hacer que la velocidad del motor se incrementase hasta el punto de que el tacómetro entrase en zona roja. Esta sobrerrevolución del motor podría causar daños en el motor y en la transmisión.**
- **No reduzca más de 2 marchas o no reduzca de marcha cuando el motor está funcionando a gran velocidad (5000 RPM o superior). Una reducción de marcha como esta podría causar daños en el motor, el embrague y la transmisión.**
- **Al cambiar entre la 5ª y la 6ª marcha, empuje siempre la palanca de cambio al máximo a la derecha. De lo contrario, podría cambiar involuntariamente a las marchas 3ª o 4ª y causar daños en la transmisión.**

- En condiciones ambientales frías, el cambio puede ser difícil hasta que el lubricante de la transmisión se caliente. Esto es normal y no daña la transmisión.
- Si está completamente parado y es difícil cambiar a 1 (primera) o R (marcha atrás), lleve la palanca de cambio a N (punto muerto) y libere el embrague. Pise el embrague de nuevo y cambie a marcha 1 (primera) o R (marcha atrás).

⚠ ATENCIÓN

- **Para evitar el desgaste o daño prematuro del embrague, no conduzca manteniendo el pie en este pedal. No use el embrague para mantener el vehículo parado en una cuesta ascendente mientras espera por un semáforo en rojo.**
- **No utilice la palanca de cambios como apoyo para la mano durante la conducción, ya que podría ocasionarse un desgaste prematuro de las horquillas de cambio de la transmisión.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Para evitar posibles daños en el sistema del embrague, no arranque con la 2ª (segunda) marcha excepto al arrancar en una calzada deslizante.**
- **No supere los límites del peso máxmo del peso de carga. Una carga inadecuada puede provocar daños en el sistema del embrague.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese de colocar siempre el freno de estacionamiento y apagar el motor. Después asegúrese de colocar la 1 (primera) marcha cuando el vehículo esté estacionado en cuesta ascendente o superficie llana y de colocar R (marcha atrás) en cuesta descendiente.**
  Si no se realizan estas operaciones en el orden especificado, pueden producirse movimientos inesperados o repentinos.

(Continúa)

(Continúa)

- **Si su vehículo tiene una transmisión manual y no está equipado con un interruptor de bloqueo de encendido, se puede mover y provocar un grave accidente al encender el motor sin pisar el embrague mientras se suelta el freno de mano y la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto).**
- **No aplique el freno motor (cambio de una marcha alta a una marcha inferior) rápidamente en calzadas deslizantes.**
  El vehículo podría patinar y provocar un accidente.

Uso del embrague

Se debe pisar a fondo el embrague antes de cambiar la marcha y, a continuación, se debe soltar lentamente. Es necesario soltar del todo el pedal del embrague antes de conducir. No mantenga el pie en el acelerador durante la conducción. Provocaría un desgaste innecesario. No pise parcialmente el embrague para mantener el coche en una pendiente. Provocaría un desgaste innecesario. Emplee el freno de pie o el de estacionamiento para mantener el coche en una pendiente. No pise el pedal del embrague ni constante ni rápidamente.

⚠ ATENCIÓN

- **Si embrague intermedio[*1] Si se adopta este estilo de conducción o el pie del conductor se coloca en el pedal durante la conducción, el embrague se podría dañar o desgastar de forma prematura.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Al aparcar en una pendiente pronunciada, no utilice el método de embrague intermedio para estacionar el vehículo. Provocará un desgaste prematuro del disco del embrague.**
- **Al conducir a una velocidad elevada, no cambie de forma abrupta a una velocidad baja. Podría ocasionar daños en el motor y en el transeje.**

⚠ ATENCIÓN

Al accionar el pedal del embrague, píselo hasta el fondo. Si no se pisa el pedal del embrague hasta el fondo, el embrague podría dañarse o producir ruido.

[*1] ¿Embrague intermedio? Un estado en el que el embrague está medio acoplado y deslizándose. Podría producirse cuando el pedal del embrague está pisado de forma parcial (no está completamente pisado) o la potencia del vehículo se transfiere al embrague antes de soltar completamente el pedal.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando arranque un vehículo que está detenido completamente, evite arrancar en la 2ª marcha. Al arrancar en la 2ª marcha, se podría producir un calor de fricción del disco del embrague anómalo y se podrían ocasionar daños en la cubierta del embrague y en el disco del embrague.**
- **Cuando el vehículo esté en movimiento, evite utilizar el embrague intermedio. La utilización del embrague intermedio mientras el vehículo está en movimiento podría provocar un desgaste prematuro del disco del embrague, vibraciones o ruidos anómalos.**
- **El pedal del embrague se debe pisar completamente para cualquier maniobra. Cuando suelte el pedal pisado, asegúrese de no volver a pisar el pedal antes de que vuelva a su posición inicial. Si el pedal se pisa varias veces de forma no intencionada, el sistema del embrague se podría dañar.**

Reducción de la marcha

Cuando tenga que reducir la velocidad por tráfico denso o ascender una pendiente muy pronunciada, reduzca la marcha antes de que el motor comience a tener dificultades. Al reducir la marcha se disminuye la posibilidad de que el motor se cale y exige una aceleración menor cuando se necesite volver a incrementar la velocidad. Cuando descienda pendientes, una marcha corta ayuda a mantener una velocidad segura y prolongar la vida útil de los frenos.

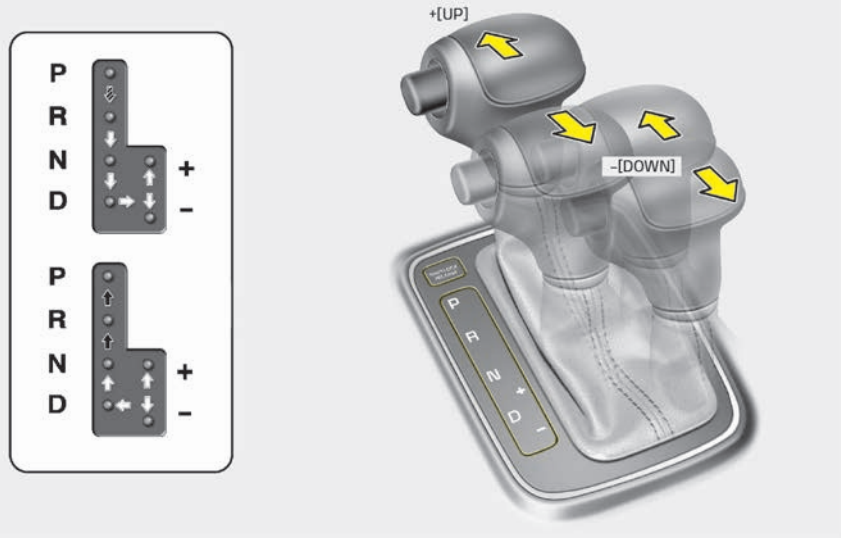
Buenas prácticas de conducción

- No ponga el vehículo en punto muerto para bajar una pendiente. Esto es extremadamente peligroso. Siempre póngale una marcha al vehículo.
- No "se apoye" en el pedal del freno. Esto puede provocar sobrecalentamiento y mal funcionamiento de los mismos. En lugar de ello, cuando descienda una pendiente, disminuya la velocidad y cambie a una marcha corta. Al hacerlo, el freno regenerativo ayudará a ralentizar el vehículo.
- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha corta. Esto evitará la sobrerrevolución del motor, que podría dañarlo.
- Reduzca la velocidad cuando note vientos cruzados. Esta acción le proporcionará mejor control del vehículo.
- Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido antes de cambiar a R (marcha atrás). Si no, la transmisión se dañará. Para cambiar a R (marcha atrás), pise el embrague, desplace la palanca de cambio a punto muerto, espere tres segundos y, a continuación, colóquela en la posición R (marcha atrás).
- Extreme las precauciones cuando conduzca en superficies resbaladizas. Tenga especial cuidado cuando frene, acelere o cambie las marchas. En una superficie resbaladiza, un cambio brusco en la velocidad del vehículo podría hacer que las ruedas pierdan la tracción y que el vehículo pierda el control.

⚠ ADVERTENCIA

- **¡Abróchese siempre el cinturón! En caso de colisión, una persona sin cinturón tiene más riesgo de sufrir una lesión grave o la muerte que una persona que sí lleve el cinturón.**
- **Evite conducir a gran velocidad al girar o al acercarse a una curva.**
- **No realice movimientos rápidos con el volante, como cambios de carril bruscos o giros bruscos rápidos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta mucho si pierde el control del vehículo a gran velocidad.**
- **La pérdidas de control se producen normalmente cuando dos ruedas se salen de la carretera y el conductor gira para volver a entrar en la carretera.**
- **En caso de que su vehículo se salga de la calzada, no gire bruscamente. Baje la velocidad antes de volver al carril.**
- **Nunca exceda los límites de velocidad establecidos.**

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (SI ESTÁ EQUIPADO)



Pise el pedal del freno y pulse el botón de desbloqueo al cambiar de marcha.
(Si no está equipado con el sistema de bloqueo del cambio, no es necesario pisar el pedal del freno.
Sin embargo, se le recomienda que pise el pedal del freno para evitar movimientos involuntarios del vehículo.)

Pulse el botón de desbloqueo al cambiar de marcha.

La palanca de cambios puede desplazarse libremente.

ORP052019

Funcionamiento de la transmisión automática

El cambio automático tiene 6 marchas hacia delante y una marcha atrás. Las marchas individuales se seleccionan de forma automática, dependiendo de la posición de la palanca de cambio.

✻ NOTA

Los primeros cambios de un vehículo nuevo, si la batería se ha desconectado, pueden ser algo bruscos. Este es un estado normal, y la secuencia de cambios se ajustará tras realizar los cambios varias veces mediante el TCM (Módulo de control de la transmisión) o el PCM (Modo de control del tren de potencia).

Para una operación más suave, pise el pedal del freno cuando cambie de N (punto muerto) a una marcha hacia delante o marcha atrás.

⚠ ADVERTENCIA

■ Transmisión automática

- **Compruebe siempre si cerca del vehículo hay gente, sobre todo niños, antes de cambiar la palanca de cambio a D (conducción) o R (marcha atrás).**
- **Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio está en la posición P (estacionamiento) y, a continuación, accione completamente el freno de estacionamiento y apague el motor. Si no se realizan estas operaciones en el orden especificado, pueden producirse movimientos inesperados o repentinos.**
- **No aplique el freno motor (cambio de una marcha alta a una marcha inferior) rápidamente en calzadas deslizantes.**
  El vehículo podría patinar y provocar un accidente.

⚠ ATENCIÓN

- **Para evitar daños en la transmisión, no acelere el motor en R (marcha atrás) o en cualquier marcha hacia delante si pisa los frenos.**
- **Cuando se detenga en una pendiente, no mantenga el vehículo parado con la potencia del motor. Utilice el freno de servicio o el de estacionamiento.**
- **No cambie de N (punto muerto) o P (estacionamiento) a D (conducción) o R (marchas atrás) si el motor está por encima de la velocidad de ralentí.**

Posiciones de cambio

Los testigos indicadores en el tablero de instrumentos indican la posición de la palanca de cambios cuando se pone el interruptor de encendido en la posición "ON".

P (estacionamiento)

Pare el vehículo completamente antes de cambiar a P (estacionamiento). Esta posición bloque la transmisión e impide que las ruedas delanteras giren.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cambiar a P (estacionamiento) mientras el vehículo está en marcha puede bloquear las ruedas motrices y provocar la pérdida del control del vehículo.**
- **No utilice la posición P en lugar del freno de estacionamiento. Asegúrese siempre de que la palanca de cambios está engranada en posición P y el freno de estacionamiento totalmente accionado.**
- **Nunca deje a niños sin atención dentro del vehículo.**

⚠ ATENCIÓN

La transmisión puede dañarse si cambia a P mientras el vehículo todavía está en movimiento.

R (marcha atrás)

Use esta posición para conducir el vehículo hacia atrás.

⚠ ATENCIÓN

Detenga por completo el vehículo antes de engranar o sacar la marcha R (marcha atrás); de lo contrario, podría dañar la transmisión si lo hace con el vehículo en movimiento, excepto en caso de "Balancear el vehículo" explicado en este manual.

N (punto muerto)

Ni las ruedas ni la transmisión están activas. El vehículo se moverá libremente incluso en la pendiente más pequeña si el freno de estacionamiento no está accionado o si no se pisan los frenos.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca con la palanca de cambio en N (punto muerto).
El freno motor no funcionará y podría provocar un accidente.

- Estacionamiento en N (punto muerto)

Si desea que el vehículo se desplace al empujarlo, siga los pasos que se indican a continuación al estacionar.

1. Después de estacionar el vehículo, pise el pedal del freno y desplace la palanca de cambios a [P] con el botón de encendido en [ON] o mientras el motor está en marcha.
2. Si el freno de estacionamiento está accionado, desbloquéelo.
   - En los vehículos equipados con EPB (freno de estacionamiento electrónico), pise el pedal del freno con el botón de encendido en [ON] o mientras el motor está en marcha para desacoplar el freno de estacionamiento. Cunado la función [AUTO HOLD] (sujeción automática) se utiliza durante la conducción (si el indicador [AUTO HOLD] (sujeción automática) aparece en el tablero de instrumentos), pulse el interruptor [AUTO HOLD] (sujeción automática) y la función [AUTO HOLD] (sujeción automática) se desactivará.
3. Mientras pisa el pedal del freno, gire el botón de encendido a [OFF].
   - En los vehículos equipados con llave inteligente, el interruptor de encendido se puede desplazar a [OFF] solo cuando la palanca de cambios está en [P].
4. Cambie la palanca de cambios a [N] (punto muerto) mientras pisa el pedal del freno y presiona el botón [SHIFT LOCK RELEASE] (desbloqueo del cambio) o introduce una herramienta (p. ej., un destornillador de punta plana) mientras la empuja en el orificio de acceso de [SHIFT LOCK RELEASE] (desbloqueo del cambio) al mismo tiempo. A continuación, el vehículo se desplazará cuando se ejerza una fuerza externa sobre él.

⚠ ATENCIÓN

- **Excepto cuando estacione el vehículo en punto muerto, por motivos de seguridad, aparque siempre el vehículo en [P] (estacionamiento) y accione el freno de estacionamiento.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Antes de aparcar en [N] (punto muerto), asegúrese primero de que el suelo donde va a estacionar esté nivelado y sea llano. No aparque en [N] en pendientes ni cuestas.**
  Si el vehículo se estaciona y se deja en [N], podría desplazarse y causar daños y lesiones graves.
- **Después de desactivar el interruptor de encendido, el freno de estacionamiento electrónico no se puede desacoplar.**
- **En los vehículos equipados con EPB (freno de estacionamiento electrónico) con la función [AUTO HOLD] (sujeción automática) utilizada durante la conducción, si el botón de encendido se ha colocado en [OFF], el freno de estacionamiento electrónico se acoplará de forma automática. Por lo tanto, la función [AUTO HOLD] (sujeción automática) se debería apagar antes de desactivar el botón de encendido.**

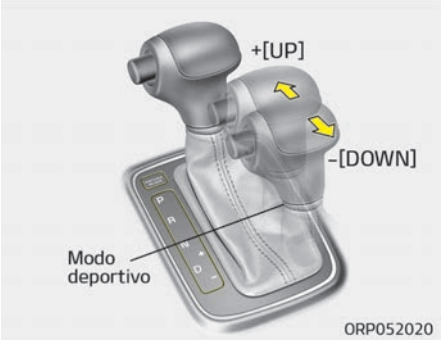
D (conducción)

Esta es la posición de conducción normal hacia delante. La transmisión cambiará automáticamente a través de la secuencia de 6 marchas, ahorrando combustible y energía.
Para conseguir mayor potencia al adelantar otro vehículo o al subir una cuesta, pise completamente el acelerador (más del 82%) hasta que se accione el mecanismo de reducción de marcha (si está equipado) con un clic. En este momento, la transmisión se reduce automáticamente a la siguiente marcha más baja.

✻ NOTA

- Pare siempre el vehículo completamente antes de cambiar a D (conducción).
- Un clic procedente del mecanismo de reducción de marcha al pisar completamente el pedal del acelerador es una condición normal.

Modo deportivo



Tanto si el vehículo está parado o en movimiento, el modo deportivo se selecciona empujando la palanca de cambio de la posición D (conducción) a la corredera manual. Para regresar al margen operativo D (conducción), empuje la palanca de cambio de nuevo a la corredera principal.
En el modo deportivo, si se mueve la palanca hacia delante y hacia atrás podrá cambiar las marchas rápidamente.

Subida (+): Empuje la palanca hacia delante una vez para cambiar a una marcha superior.

Bajada (-): Empuje la palanca hacia atrás una vez para cambiar a una marcha inferior.

✻ NOTA

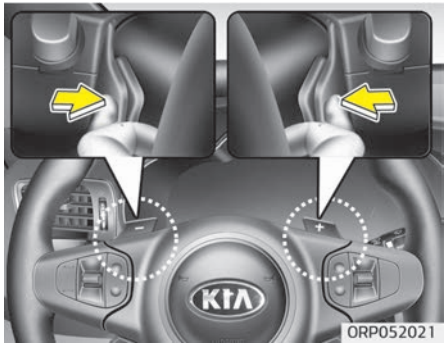
- En el modo deportivo, el conductor deberá cambiar a marchas superiores según las condiciones de la calzada, manteniendo las rpm del motor por debajo de la zona roja.
- En el modo deportivo, solo pueden seleccionarse las seis marchas hacia delante. Para conducir marcha atrás o estacionar el vehículo, mueva la palanca de cambio a la posición R (marcha atrás) o P (estacionamiento) según sea necesario.
- En el modo deportivo, las marchas se reducen automáticamente cuando la velocidad del vehículo disminuye. Cuando el vehículo se detiene, se selecciona automáticamente la 1ª marcha.

(Continúa)

(Continúa)

- En el modo deportivo, cuando las rpm del motor se acercan a la zona roja, los puntos de cambio se varían para cambiar hacia arriba automáticamente.
- Para mantener los niveles requeridos de rendimiento y seguridad, puede que el sistema no ejecute algunos cambios de marchas cuando se opera la palanca de cambios.
- Al conducir por calzadas deslizantes, empuje la palanca de cambio hacia delante a la posición + (arriba). Esto provoca que la transmisión cambie a 2ª que es mejor para una conducción suave en una carretera deslizante. Empuje la palanca de cambio al lado - (abajo) para cambiar de nuevo a la 1ª marcha.

Cambio en el volante (si está equipado)



El cambio en el volante puede utilizarse cuando la palanca de cambios está colocada en la posición D o en el modo deportivo.

Cuando la palanca de cambios está colocada en la posición D

El cambio en el volante puede utilizarse cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.
Al tirar del cambio en el volante [+] o [-] una vez para subir o bajar la marcha, el sistema conmuta del modo automático al modo manual.

Si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h, si pisa el pedal del acelerador durante más de 5 segundos o si cambia la palanca de cambio de la posición D (conducción) al modo deportivo y vuelve a cambiar del modo deportivo a D (conducción), el sistema conmuta del modo manual al modo automático.

Cuando la palanca de cambios está en el modo deportivo

Tire una vez del cambio en el volante [+] o [-] para subir o bajar una marcha.

✻ NOTA

Si tira simultáneamente de los cambios en el volante [+] y [-], no puede cambiar la marcha.

Sistema de bloqueo del cambio (si está equipado)

Por motivos de seguridad, la transmisión automática cuenta con un sistema de bloqueo del cambio que evita cambiar de P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (marcha atrás) a menos que se pise el pedal del freno.

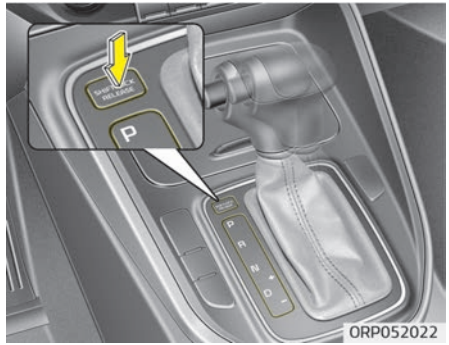
Para cambiar la transmisión de P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (marcha atrás):

1. Mantenga pisado el pedal del freno.
2. Arranque el motor o coloque el interruptor de encendido en la posición ON.
3. Mueva la palanca de cambios.

Si se pisa repetidamente el pedal del freno y se suelta con la palanca de cambios en la posición P, se escuchará un chirrido cerca de la palanca de cambios. Esta es una situación normal.

⚠ ADVERTENCIA

Pise a fondo el pedal de freno antes y mientras saca la marcha P (estacionamiento) y selecciona otra marcha con el fin de evitar el movimiento involuntario del vehículo, lo cual podría causar lesiones a las personas que se encuentren dentro o cerca del vehículo.



Sobrecontrol del bloqueo de cambio

Si no puede mover la palanca de cambio de la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a la posición R (marcha atrás) con el pedal del freno pisado, siga pisando el pedal del freno y a continuación haga lo siguiente:

1. Pulse el botón de liberación del bloqueo de cambios.
2. Mueva la palanca de cambios.
3. Solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Sistema de interbloqueo de la llave de encendido (si está equipado)

La llave de encendido no puede extraerse a no ser que la palanca de cambios esté en la posición P (estacionamiento).

Buenas prácticas de conducción

- Nunca mueva la palanca de cambio desde la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a cualquier otra posición si está pisando el acelerador.
- Nunca mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento) con el vehículo en marcha.
- Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar R (marcha atrás) o D (conducción).
- No ponga el vehículo en punto muerto para bajar una pendiente. Esto es extremadamente peligroso. Siempre póngale una marcha al vehículo cuando se mueva.
- No se "apoye" en los frenos. Esto puede provocar sobrecalentamiento y mal funcionamiento de los mismos. En lugar de ello, cuando descienda una pendiente, disminuya la velocidad y cambie a una marcha corta. Al hacerlo, el freno regenerativo ayudará a ralentizar el vehículo.
- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha corta. De lo contrario, no será posible engranar una marcha menor.
- Utilice siempre el freno de estacionamiento. La posición en P (estacionamiento) de la transmisión no impide que el vehículo se mueva.
- Extreme las precauciones cuando conduzca en superficies resbaladizas. Tenga especial cuidado cuando frene, acelere o cambie las marchas. En una superficie resbaladiza, un cambio brusco en la velocidad del vehículo podría hacer que las ruedas pierdan la tracción y que el vehículo pierda el control.
- El rendimiento y el consumo óptimo del vehículo se consigue pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador.

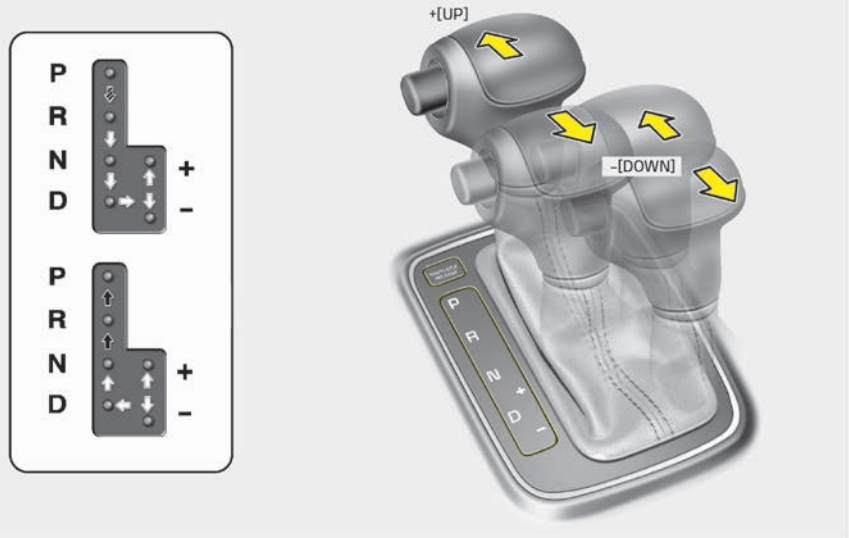
⚠ ADVERTENCIA

- **¡Abróchese siempre el cinturón! En caso de colisión, una persona sin cinturón tiene más riesgo de sufrir una lesión grave o la muerte que una persona que sí lleve el cinturón.**
- **Evite conducir a gran velocidad al girar o al acercarse a una curva.**
- **No realice movimientos rápidos con el volante, como cambios de carril bruscos o giros bruscos rápidos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta mucho si pierde el control del vehículo a gran velocidad.**
- **La pérdidas de control se producen normalmente cuando dos ruedas se salen de la carretera y el conductor gira para volver a entrar en la carretera.**
- **En caso de que su vehículo se salga de la calzada, no gire bruscamente. Baje la velocidad antes de volver al carril.**
- **Nunca exceda los límites de velocidad establecidos.**

⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo se encalla en nieve, barro, arena, etc., puede intentar liberar el mismo mediante un movimiento de vaivén conduciendo hacia delante y hacia atrás. No intente realizar este proceso si se encuentran personas u objetos cerca del vehículo. Durante el movimiento de vaivén, el vehículo podría moverse bruscamente hacia delante o hacia atrás al liberarse y producir lesiones o daños a las personas u objetos cercanos.

TRANSMISIÓN DE EMBRAGUE DOBLE (DCT) (SI ESTÁ EQUIPADO)



Pise el pedal del freno y pulse el botón de desbloqueo al cambiar de marcha.
(Si no está equipado con el sistema de bloqueo del cambio, no es necesario pisar el pedal del freno.
Sin embargo, se le recomienda que pise el pedal del freno para evitar movimientos involuntarios del vehículo.)

Pulse el botón de desbloqueo al cambiar de marcha.

La palanca de cambios puede desplazarse libremente.

ORP052019

Operación de la transmisión de embrague doble

La transmisión de embrague doble tiene siete marchas hacia delante y una marcha atrás.
Las velocidades individuales se seleccionan automáticamente en la posición D (conducción).

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte:

- **Compruebe SIEMPRE si cerca del vehículo hay gente, sobre todo niños, antes de cambiar la palanca de cambios a D (conducción) o R (marcha atrás).**

(Continúa)

(Continúa)

- **Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento). Accione luego el freno de estacionamiento y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF. Si no se toman estas precauciones, podrían producirse movimientos imprevistos o repentinos del vehículo.**
- **No aplique el freno motor (cambio de una marcha alta a una marcha inferior) rápidamente en calzadas deslizantes. El vehículo podría patinar y provocar un accidente.**

- La transmisión de embrague doble aporta sensación de conducción de una transmisión manual, a la vez que facilita los cambios como en una transmisión completamente automática. A diferencia de una transmisión automática tradicional, el cambio de marcha puede sentirse (y escucharse) en la transmisión de embrague doble.
  - Piensa en ella como una transmisión manual que cambia automáticamente.
  - Cambie a la marcha de conducción y disfrute del cambio completamente automático, similar al de la transmisión automática convencional.
- La transmisión de embrague doble adopta el embrague doble tipo seco, que se diferencia del convertidor del par de la transmisión automática y que muestra mejor rendimiento de aceleración durante la conducción. Sin embargo, el arranque inicial podría ser algo más lento que con la transmisión automática.
- El embrague de tipo seco transfiere el par y proporciona una sensación de conducción que puede ser distinta de la transmisión automática convencional con convertidor del par. Ello se hace más evidente al arrancar desde la posición parada o de velocidad lenta.
- Al acelerar rápidamente desde la velocidad lenta, el motor podría cambiar a altas revoluciones dependiendo de las condiciones de conducción del vehículo.
- Para un arranque suave cuesta arriba, pise el pedal del acelerador suavemente dependiendo de las condiciones en ese momento.
- Si saca el pie del acelerador a baja velocidad, podría notar una frenada fuerte del motor, que es parecido a la transmisión manual.
- Al conducir cuesta abajo, puede usar el modo deportivo y pulsar el cambio en el volante para reducir la marcha con el fin de controlar la velocidad sin usar excesivamente el pedal del freno.
- Al encender y apagar el motor, podría escuchar unos clics correspondientes al proceso de autocomprobación del sistema. Este es un sonido normal de la transmisión del embrague doble.

⚠ ADVERTENCIA

Debido a una avería en la transmisión, el vehículo no se puede desplazar y el indicador de posición (D, R) parpadeará en el tablero de instrumentos. En este caso, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

- Para mantener el vehículo en una cuesta, use el pedal del freno o el freno de estacionamiento. Si mantiene el vehículo en una cuesta accionando el pedal del acelerador, el embrague y la transmisión se sobrecalentarán, causando daños en los mismos.
  A continuación, el mensaje de advertencia ("Steep grade! Press brake pedal") (cuesta pronunciada: presione el pedal del freno) aparecerá una vez en la ventana LCD y es posible que note alguna vibración.
- Si el embrague se sobrecalienta por usarlo excesivamente en una cuesta, puede sentir cierto temblor y la visualización parpadea en el tablero de instrumentos. Cuando eso ocurre, el embrague se desactiva hasta que se enfríe de nuevo a una temperatura normal. Si ello ocurre, desvíe el vehículo a un lugar seguro, seleccione P (estacionamiento) y pise el pedal del freno unos minutos.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se activa la advertencia en el LCD, accione el pedal del freno.
- Si ignora las advertencias podría causar daños en la transmisión.
- Si la pantalla sigue parpadeando, por motivos de seguridad, póngase en contacto con un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- En condiciones como arranques repetidos en pendientes pronunciadas, el embrague y la transmisión podrían sobrecalentarse. Si el embrague se sobrecalienta, se activará el modo de protección de seguridad.
  Si se activa el modo de protección de seguridad, el indicador de la posición de engranaje en el tablero parpadea y suena una señal acústica.
  En este momento, aparecerá un mensaje de advertencia ("Transmission temp. is high! Stop safely", "Trans Cooling. Remain parked for 00 min.")(La temperatura de la transmisión es elevada: detenga el vehículo de manera segura)(Trans. refrigerándose. Permanezca estacionado durante 00 min.) en la pantalla LCD y la conducción podría conllevar problemas.
  Si ignora esta advertencia, la condición de conducción podría empeorar. Para recuperar las condiciones normales de conducción, detenga el vehículo y accione el pedal del freno durante unos minutos antes de reanudar la marcha.

(Continúa)

(Continúa)

- **La reducción repetitiva de la velocidad podría provocar un sobrecalentamiento de la transmisión. Esto conllevará un cambio en el patrón de cambio de la velocidad del vehículo y se iluminarán algunos mensajes de advertencia.**
  Para volver al estado de conducción normal, evite los cambios para reducir la velocidad. Cuando el mensaje de advertencia se ilumine, estacione el vehículo en una ubicación segura.
- **El cambio de marcha podría ser más evidente que en una transmisión automática convencional. Se trata de una característica normal para este tipo de transmisión de embrague doble.**
- **Durante los primeros 1500 km, puede notar que el vehículo no va muy suave al acelerar a velocidad lenta. Durante este periodo de rodaje, la calidad del cambio de marcha y el rendimiento del vehículo nuevo mejora constantemente.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Pare el vehículo completamente antes de cambiar a D (conducción) o R (marcha atrás).**
- **No conduzca con la palanca de cambio en N (punto muerto).**

Los indicadores en el tablero de instrumentos indican la posición de la palanca de cambios cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (activado).

P (estacionamiento)

Pare el vehículo completamente antes de cambiar a P (estacionamiento).
Para cambiar de marcha desde P (estacionamiento), pise firmemente el pedal del freno y asegúrese de que no esté pisando el acelerador.
La palanca de cambio debe estar en P (estacionamiento) antes de parar el motor.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cambiar a P (estacionamiento) mientras el vehículo está en movimiento podría provocar la pérdida de control del vehículo.**
- **Después de parar el vehículo, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y pare el motor.**
- **No utilice la posición P en lugar del freno de estacionamiento.**

R (marcha atrás)

Use esta posición para conducir el vehículo hacia atrás.

⚠ ATENCIÓN

Detenga por completo el vehículo antes de engranar o sacar la marcha R (marcha atrás); podría dañar la transmisión al cambiar a R (marcha atrás) con el vehículo en movimiento.

N (punto muerto)

Ni las ruedas ni la transmisión están activas.

Use N (punto muerto) cuando sea necesario volver a arrancar el vehículo calado o si es necesario detenerlo con el motor en marcha. Cambie a P (estacionamiento) si desea abandonar el vehículo.
Pise siempre el pedal del freno al cambiar de N (punto muerto) a otra marcha.

⚠ ADVERTENCIA

No seleccione ninguna marcha sin pisar firmemente el pedal del freno. Seleccionar una marcha con el motor a altas revoluciones puede causar que el vehículo se mueva con gran rapidez. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguna persona u objeto.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca con la palanca de cambio en N (punto muerto).
El freno motor no funcionará y podría provocar un accidente.

- Estacionamiento en N (punto muerto)

Si desea que el vehículo se desplace al empujarlo, siga los pasos que se indican a continuación al estacionar.

1. Después de estacionar el vehículo, pise el pedal del freno y desplace la palanca de cambios a [P] (estacionamiento) con el botón de encendido en [ON] o mientras el motor está en marcha.
2. Si el freno de estacionamiento está accionado, desbloquéelo.
   - En los vehículos equipados con EPB (freno de estacionamiento electrónico), pise el pedal del freno con el botón de encendido en [ON] o mientras el motor está en marcha para desacoplar el freno de estacionamiento. Cunado la función [AUTO HOLD] (sujeción automática) se utiliza durante la conducción (si el indicador [AUTO HOLD] (sujeción automática) aparece en el tablero de instrumentos), pulse el interruptor [AUTO HOLD] (sujeción automática) y la función [AUTO HOLD] (sujeción automática) se desactivará.
3. Mientras pisa el pedal del freno, gire el botón de encendido a [OFF].
   - En los vehículos equipados con llave inteligente, el interruptor de encendido se puede desplazar a [OFF] solo cuando la palanca de cambios está en [P] (estacionamiento).
4. Cambie la palanca de cambios a [N] (punto muerto) mientras pisa el pedal del freno y presiona el botón [SHIFT LOCK RELEASE] (desbloqueo del cambio) o introduce una herramienta (p. ej., un destornillador de punta plana) mientras la empuja en el orificio de acceso de [SHIFT LOCK RELEASE] (desbloqueo del cambio) al mismo tiempo. A continuación, el vehículo se desplazará cuando se ejerza una fuerza externa sobre él.

⚠ ATENCIÓN

- **Excepto cuando estacione el vehículo en punto muerto, por motivos de seguridad, aparque siempre el vehículo en [P] (estacionamiento) y accione el freno de estacionamiento.**

(Continúa)

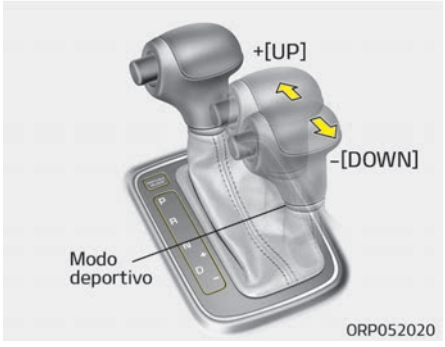
(Continúa)

- **Antes de aparcar en [N] (punto muerto), asegúrese primero de que el suelo donde va a estacionar esté nivelado y sea llano. No aparque en [N] (punto muerto) en pendientes ni cuestas.**
  Si el vehículo se estaciona y se deja en [N] (punto muerto), podría desplazarse y causar daños y lesiones graves.
- **Después de desactivar el interruptor de encendido, el freno de estacionamiento electrónico no se puede desacoplar.**
- **En los vehículos equipados con EPB (freno de estacionamiento electrónico) con la función [AUTO HOLD] (sujeción automática) utilizada durante la conducción, si el botón de encendido se ha colocado en [OFF], el freno de estacionamiento electrónico se acoplará de forma automática. Por lo tanto, la función [AUTO HOLD] (sujeción automática) se debería apagar antes de desactivar el botón de encendido.**

D (conducción)

Esta es la posición de conducción normal. La transmisión cambiará automáticamente a través de la secuencia de 7 marchas, ahorrando combustible y energía.
Para lograr una mayor potencia al adelantar otro vehículo o conducir cuesta arriba, pise el pedal del acelerador hasta que sienta que la transmisión reduce a una marcha inferior.

Modo deportivo



Tanto si el vehículo está parado o en movimiento, el modo deportivo se selecciona empujando la palanca de cambio de la posición D (conducción) a la corredera manual. Para regresar al margen operativo D (conducción), empuje la palanca de cambio de nuevo a la corredera principal.
En el modo deportivo, al mover la palanca de cambio hacia adelante y hacia atrás podrá seleccionar el margen de marchas para las condiciones actuales de conducción.

+ (Up): Empuje la palanca hacia delante una vez para cambiar a una marcha superior.

– (Down): Empuje la palanca hacia atrás una vez para cambiar a una marcha inferior.

✻ NOTA

- Solo pueden seleccionarse las siete marchas hacia delante. Para conducir marcha atrás o estacionar el vehículo, mueva la palanca de cambio a la posición R (marcha atrás) o P (estacionamiento) según sea necesario.
- Las marchas se reducen automáticamente cuando la velocidad del vehículo disminuye. Cuando el vehículo se detiene, se selecciona automáticamente la 1ª marcha.
- Cuando las rpm del motor se acercan a la zona roja, la transmisión cambia automáticamente a una marcha superior.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el conductor empuja la palanca a la posición + (Arriba) o – (Abajo), la transmisión podría no cambiar de marcha como se prevé si la marcha siguiente excede las rpm permitidas del motor. El conductor deberá cambiar a marchas superiores según las condiciones de la calzada, manteniendo las rpm del motor por debajo de la zona roja.

Sistema de bloqueo del cambio (si está equipado)

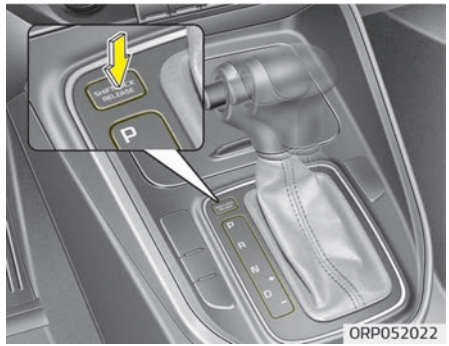
Por motivos de seguridad, la transmisión de embrague doble cuenta con un sistema de bloqueo del cambio que evita cambiar de P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (marcha atrás) a menos que se pise el pedal del freno.
Para cambiar la transmisión de P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (marcha atrás):

1. Mantenga pisado el pedal del freno.
2. Arranque el motor o coloque el interruptor de encendido en la posición ON.
3. Mueva la palanca de cambios.

Si se pisa repetidamente el pedal del freno y se suelta con la palanca de cambios en la posición P, se escuchará un chirrido cerca de la palanca de cambios. Esta es una situación normal.

⚠ ADVERTENCIA

Pise a fondo el pedal de freno antes de sacar la marcha P (estacionamiento) y meter otra, para así evitar el movimiento involuntario del vehículo que podría lesionar a personas que se encuentren cerca del coche.



Sobrecontrol del bloqueo de cambio

Si no puede mover la palanca de cambio de la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a la posición R (marcha atrás) con el pedal del freno pisado, siga pisando el pedal del freno y a continuación haga lo siguiente:

1. Pulse el botón de liberación del bloqueo de cambios.
2. Mueva la palanca de cambios.
3. Solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Sistema de interbloqueo de la llave de encendido (si está equipado)

La llave de encendido no puede extraerse a no ser que la palanca de cambios esté en la posición P (estacionamiento).

Buenas prácticas de conducción

- Nunca mueva la palanca de cambio desde la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a cualquier otra posición si está pisando el acelerador.
- Nunca mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento) con el vehículo en marcha.
- Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar R (marcha atrás) o D (conducción).
- No baje una pendiente en punto muerto. Esto es extremadamente peligroso. Siempre póngale una marcha al coche cuando se mueva.
- No se "apoye" en los frenos. Esto puede provocar sobrecalentamiento y mal funcionamiento de los mismos. En lugar de ello, cuando descienda una pendiente, disminuya la velocidad y cambie a una marcha corta. Al hacerlo, el freno del motor ayudará a ralentizar el coche.
- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha corta. De lo contrario, no será posible engranar una marcha menor.
- Utilice siempre el freno de estacionamiento. La posición en P (estacionamiento) de la palanca de coches no impide que el coche se mueva.
- Extreme las precauciones cuando conduzca en superficies resbaladizas. Tenga especial cuidado cuando frene, acelere o cambie las marchas. En una superficie resbaladiza, un cambio brusco en la velocidad del vehículo podría hacer que las ruedas pierdan la tracción y que el vehículo pierda el control.
- El rendimiento y el consumo óptimo del vehículo se consigue pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador.

⚠ ADVERTENCIA

- **¡Abróchese siempre el cinturón! En caso de colisión, una persona sin cinturón tiene más riesgo de sufrir una lesión grave o la muerte que una persona que sí lleve el cinturón.**
- **Evite conducir a gran velocidad al girar o al acercarse a una curva.**
- **No realice movimientos rápidos con el volante, como cambios de carril bruscos o giros bruscos rápidos.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El riesgo de vuelco aumenta mucho si pierde el control del vehículo a gran velocidad.**
- **La pérdidas de control se producen normalmente cuando dos ruedas se salen de la carretera y el conductor gira para volver a entrar en la carretera.**
- **En caso de que su vehículo se salga de la calzada, no gire bruscamente. Baje la velocidad antes de volver al carril.**
- **Nunca exceda los límites de velocidad establecidos.**

⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo se encalla en nieve, barro, arena, etc., puede intentar liberar el mismo mediante un movimiento de vaivén conduciendo hacia delante y hacia atrás. No intente realizar este proceso si se encuentran personas u objetos cerca del vehículo. Durante el movimiento de vaivén, el vehículo podría moverse bruscamente hacia delante o hacia atrás al liberarse y producir lesiones o daños a las personas u objetos cercanos.

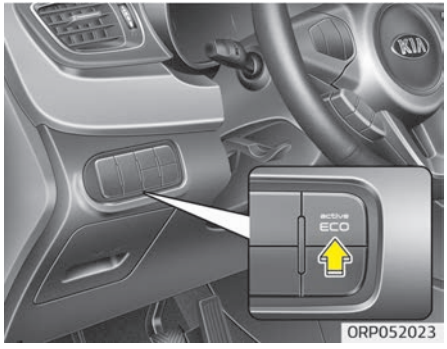
(Continúa)

Subir una cuesta pronunciada después de una parada

Para subir una cuesta muy pronunciada después de una parada, pise el freno y engrane la palanca en D (conducción). Seleccione la marcha adecuada según el peso de la carga y la inclinación de la cuesta, y suelte el freno de mano. Pise el acelerador de forma gradual mientras suelta el freno de servicio.

SISTEMA ECO ACTIVO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Operación del ECO Activo



El ECO activo le ayuda a mejorar la eficiencia de combustible controlando el motor y la transmisión. Sin embargo, la eficiencia de combustible puede cambiar en función de los hábitos de conducción del conductor y el estado de la calzada.

- Cuando se pulsa el botón del ECO Activo, el indicador ECO (verde) se enciende para mostrar que el ECO Activo está funcionando.
- Cuando se desactiva el ECO activo, el sistema regresa al modo normal.

Cuando se activa el ECO Activo:

- La aceleración podría verse ligeramente reducida aunque pise completamente el acelerador.
- El rendimiento del aire acondicionado podría verse limitado.
- El patrón de cambio de la transmisión automática/transmisión de embrague doble puede cambiar.

Las situaciones anteriores son condiciones normales cuando el sistema eco activo está activado para mejorar el rendimiento del combustible.

Límites de operación de ECO Activo:

Si las condiciones siguientes ocurren durante la operación de ECO Activo, la operación del sistema está limitada aunque no cambie el indicador ECO.

- Cuando la temperatura del refrigerante es baja: el sistema estará limitado hasta que el rendimiento del motor sea normal.
- Al conducir cuesta arriba: el sistema estará limitado para ganar potencia al conducir cuesta arriba porque el par motor está restringido.
- Al utilizar el modo deportivo: el sistema estará limitado según la posición del cambio.
- Al pisar completamente el pedal del acelerador durante unos segundos: el sistema estará limitado, juzgando que el conductor desea incrementar la velocidad.

SISTEMA DE FRENOS

Frenos asistidos

Su vehículo dispone de frenos asistidos que se ajustan de manera automática por medio del uso normal.
En el caso de que los frenos asistidos pierdan potencia porque el motor se cala o por alguna otra razón, todavía puede detener el vehículo ejerciendo una mayor fuerza en el pedal del freno de la que normalmente necesaria. No obstante, la distancia de frenada será más larga.
Si el motor no está funcionando, la fuerza de frenado de reserva se desgasta parcialmente cada vez que se acciona el pedal del freno. No bombee el pedal del freno cuando la potencia asistida se ha interrumpido.
Bombee el pedal del freno sólo cuando sea necesario mantener el control del volante en superficies resbaladizas.

⚠ ADVERTENCIA

■ Frenos

(Continúa)

(Continúa)

- **No mantenga el pie en el freno durante la conducción. Ello provocaría temperaturas altas y anómalas en el freno, un desgaste excesivo de los forros y las pastillas del freno y un aumento en la distancia de frenado.**
- **Cuando descienda una pendiente prolongada, cambie a una marcha corta para evitar utilizar los frenos constantemente. El uso continuado de los frenos causaría un sobrecalentamiento y la pérdida temporal de su funcionamiento.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Los frenos mojados imposibilitan una frenada segura, incluso es posible que el vehículo se eche a un lado si se utilizan los frenos mojados. Utilizar los frenos con suavidad indicará si se han visto afectados de esta manera. Compruebe siempre los frenos de esta manera tras atravesar un charco de agua profundo.**
  Para secarlos, pise los frenos ligeramente mientras mantiene una velocidad constante en línea recta y de forma segura hasta que los frenos vuelvan a funcionar.
- **Confirme siempre la posición del pedal del freno y del acelerador antes de iniciar la conducción. De lo contrario podría pisar el acelerador en lugar del freno. Esto causaría un accidente grave.**

En caso de que se produzca una avería en los frenos

Si los frenos fallan mientras el vehículo se desplaza, puede realizar una parada de emergencia con el freno de estacionamiento. No obstante, la distancia de frenada será mucho más larga de lo normal.

⚠ ADVERTENCIA

■ Freno de estacionamiento

Utilizar el freno de estacionamiento mientras el vehículo está en movimiento y con velocidad normal puede causar la pérdida de control del mismo. Si se ve obligado a utilizar el freno de estacionamiento para detener el vehículo, hágalo con extremo cuidado.

Indicador de desgaste de los frenos de disco

Cuando las pastillas de freno están desgastadas y se necesitan unas nuevas, escuchará un sonido de aviso agudo procedente de los frenos delanteros o traseros. Este sonido se escuchará siempre que pise el pedal de freno y durará tanto como lo pise.

Recuerde que algunas condiciones de conducción o climáticas pueden provocar un ruido chirriante la primera vez que frene (aunque sea un poco). Ello no es señal de avería de los frenos.

⚠ ATENCIÓN

- **Para evitar reparaciones de frenos costosas, no continúe conduciendo con las pastillas de freno gastadas.**
- **Cambie siempre las pastillas de los frenos delanteros o traseros como juego.**

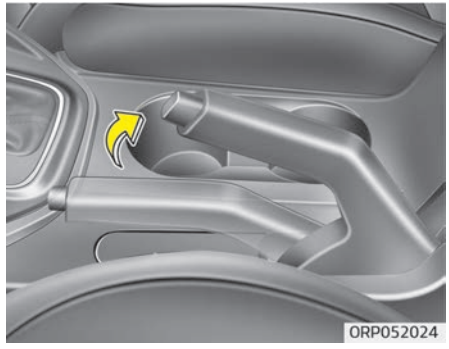
⚠ ADVERTENCIA

■ Desgaste de frenos

El sonido de advertencia de desgaste de freno significa que su vehículo requiere mantenimiento. Si ignora esta advertencia sonora, los frenos perderán su rendimiento, lo que podría provocar un accidente grave.

Freno de estacionamiento: de mano

Accionar el freno de estacionamiento

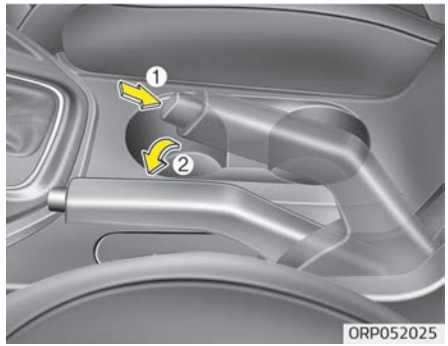


Para accionar el freno de estacionamiento, en primer lugar pise el freno de pie y, sin presionar el botón de liberación, tire de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba todo lo que se pueda. Además, al estacionar el vehículo en una pendiente, se recomienda que la palanca de cambios esté situada en la marcha corta apropiada para vehículos con transmisión manual o en la posición P (estacionamiento) para vehículos con transmisión automática/transmisión de embrague doble.

⚠ ATENCIÓN

- **Conducir con el freno de estacionamiento activado causará el desgaste excesivo de la pastilla del freno (o el revestimiento) y del rotor del freno.**
- **No accione el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema del vehículo y poner en peligro la seguridad.**

Soltar el freno de estacionamiento



Para dejar de usar el freno de estacionamiento, en primer lugar pise el freno de pie y tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento. A continuación, pulse el botón de liberación (1) y baje la palanca del freno de estacionamiento (2) mientras pulsa el botón.

⚠ ADVERTENCIA

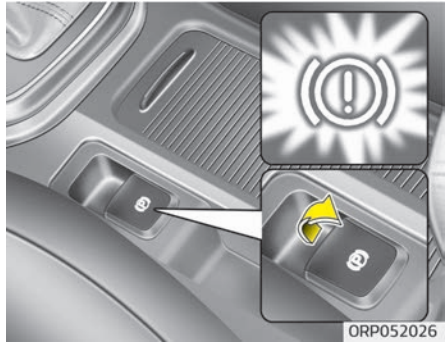
- **Para evitar movimientos involuntarios al detener y abandonar el vehículo, no utilice la palanca de cambios en lugar del freno de estacionamiento. Ajuste el pedal de estacionamiento y asegúrese de que la palanca de cambios está bien colocada en 1ª (primera marcha) o en R (marcha atrás) para los vehículos con transmisión manual y en P (estacionamiento) para vehículos equipados con transmisión automática/transmisión de embrague doble.**
- **No permita tocar el freno de estacionamiento a personas que no conocen el vehículo. Si se suelta el freno de estacionamiento de forma involuntaria, podría provocar graves lesiones.**
- **Todos los vehículos deben tener el freno de estacionamiento puesto al aparcar para evitar movimientos involuntarios del vehículo que puede herir a sus ocupantes o a peatones.**

Compruebe el testigo advertencia del freno girando el interruptor de encendido a ON (no arranque el motor). Este testigo se iluminará al accionar el freno de estacionamiento con la llave de encendido en la posición START u ON.
Antes de conducir, asegúrese de que ha quitado el freno de estacionamiento y de que el testigo de advertencia del freno está apagado.
Si el testigo de advertencia del freno permanece encendido tras quitar el freno de estacionamiento mientras el motor está funcionando, podría haber un error en el sistema de frenado. Se necesita atención inmediata.

Si es posible, deje de conducir inmediatamente. Si no es posible, extreme las precauciones mientras utilice el vehículo y siga conduciendo sólo hasta llegar a un sitio seguro o un taller.

Freno de estacionamiento electrónico (EPB) (si está equipado)

Accionar el freno de estacionamiento



Para accionar el EPB (freno de estacionamiento electrónico):

Tire del interruptor EPB hacia arriba.
Asegúrese de que se enciende el testigo de advertencia.

✻ NOTA

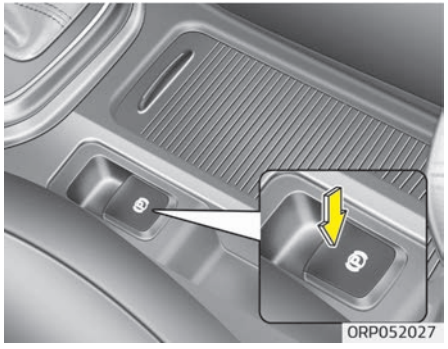
En una pendiente pronunciada o al arrastrar un remolque, si el vehículo no se mantiene parado, proceda como sigue:

1. Aplique el EPB.
2. Tire del interruptor EPB hacia arriba durante más de 3 segundos.

⚠ ATENCIÓN

No accione el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema del vehículo y poner en peligro la seguridad.

Soltar el freno de estacionamiento



Para liberar el EPB (freno de estacionamiento electrónico), pulse el interruptor EPB en las condiciones siguientes:

- Coloque el interruptor de encendido o el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) en la posición ON.
- Pise el pedal del freno.

Asegúrese de que el testigo de advertencia del freno se apaga.

Para liberar el EPB (freno de estacionamiento electrónico) automáticamente:

- Vehículo con transmisión manual
  1. Arranque el motor.
  2. El conductor debe abrocharse el cinturón de seguridad.
  3. Cierre la puerta del conductor, el capó del motor y el portón trasero.
  4. Pise el pedal del embrague con el engranaje seleccionado.
  5. Pise el pedal del acelerador soltando lentamente el pedal del embrague.
- Vehículo con transmisión automática
  1. Arranque el motor.
  2. El conductor debe abrocharse el cinturón de seguridad.
  3. Cierre la puerta del conductor, el capó del motor y el portón trasero.
  4. Pise el pedal del acelerador con la palanca de cambio en R (marcha atrás) o D (conducción).
- Palanca de cambio en P (estacionamiento)
  Con el motor en marcha, pise el pedal del freno y cambie de P (estacionamiento) a R (marcha atrás) o D (conducción).
- Palanca de cambios en N (punto muerto)
  Con el motor en marcha, pise el pedal del freno y cambie de N (punto muerto) a R (marcha atrás) o D (conducción).

Asegúrese de que el testigo de advertencia del freno se apaga.

✻ NOTA

- Como medida de seguridad, puede accionar el EPB aunque el botón ENGINE START/STOP esté en la posición OFF, pero no puede liberarlo.
- Por motivos de seguridad, pise el pedal del freno y suelte el freno de estacionamiento manualmente con el interruptor EPB cuando conduzca cuesta abajo o en marcha atrás.

✻ NOTA

■ Transmisión manual

Si un vehículo arrastra un remolque en una pendiente ascendente o descendente, podría rodar hacia atrás al arrancar el vehículo. Para evitar esta situación, siga las instrucciones que se proporcionan a continuación.

1. Pise el pedal del embrague y seleccione una marcha.
2. Tire del interruptor EPB hacia arriba constantemente.
3. Pise el pedal del acelerador y suelte lentamente el pedal del embrague.
4. Si el vehículo inicia la marcha con suficiente potencia de conducción, suelte el interruptor EPB.

No siga el procedimiento arriba indicado al conducir sobre una superficie nivelada. El vehículo podría avanzar de forma imprevista.

⚠ ATENCIÓN

- **Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento permanece encendido tras liberar el EPB, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **No conduzca el vehículo con el EPB accionado. Podría desgastar excesivamente la pastilla o el rotor del freno.**

El EPB (freno de estacionamiento electrónico) puede accionarse automáticamente cuando:

- El EPB se sobrecalienta.
- Solicitado por otros sistemas
- Si intenta conducir pisando el pedal del acelerador con el EPB accionado, pero no se libera automáticamente, sonará una alarma acústica y aparecerá el mensaje ("Release parking brake") (soltar el freno de estacionamiento).
- Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado y se abre una puerta, el capó del motor o el portón trasero, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.
- Si existe un problema con el vehículo, sonará una alarma acústica y aparecerá un mensaje.

Si se produce la situación descrita anteriormente, pise el pedal del freno y libere el EPB pulsando el interruptor EPB.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar movimientos involuntarios al detener y abandonar el vehículo, no use la palanca de cambio en lugar del freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento y asegúrese de que la palanca de cambio está correctamente colocada en la posición P (estacionamiento).**

(Continúa)

(Continúa)

- **No permita tocar el freno de estacionamiento a personas que no conocen el vehículo. Si se suelta el freno de estacionamiento de forma involuntaria, podría provocar graves lesiones.**
- **Todos los vehículos deben tener el freno de estacionamiento completamente accionado al aparcar para evitar movimientos involuntarios del vehículo que puede herir a sus ocupantes o a peatones.**

⚠ ATENCIÓN

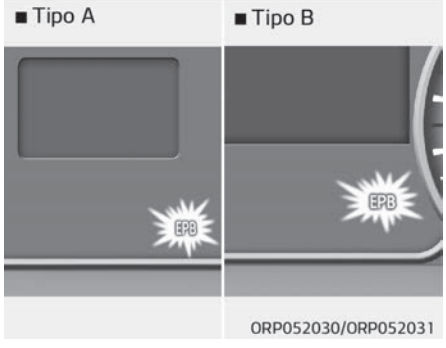
- **Se puede escuchar un clic al accionar o liberar el EPB, pero estas condiciones son normales e indican que el EPB funciona correctamente.**
- **Al dejar las llaves del vehículo a un/a empleado/a de un servicio de aparcamiento, asegúrese de que este o esta sepa cómo accionar el EPB.**

(Continúa)

(Continúa)

- **El EPB podría fallar si conduce con el EPB accionado.**
- **Al liberar automáticamente el EPB pisando el pedal del acelerador, píselo lentamente.**

Indicador de avería EPB (si está equipado)



El testigo de advertencia se ilumina si el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) se cambia a la posición ON y se apaga aproximadamente después de 3 segundos si el sistema funciona correctamente.

Si el indicador de avería del EPB permanece encendido, se enciende durante la conducción o no se enciende al colocar el botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) a ON, esto indica que el EPB podría tener una avería.
Si ocurre esto, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
El indicador de avería del EPB se iluminará cuando el indicador ESC se enciende para indicar que el ESC no funciona correctamente, pero esto no indica una avería del EPB.

⚠ ATENCIÓN

- **El testigo de advertencia del EPB podría encenderse si el interruptor EPB no funciona correctamente. Apague el motor y arránquelo de nuevo transcurridos unos minutos. El testigo de advertencia se apagará y el interruptor EPB funcionará correctamente. Sin embargo, si el testigo de advertencia EPB permanece encendido, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional.**
  Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- **Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento no se enciende o parpadea tras empujar el interruptor EPB hacia arriba, el EPB no está accionado.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento parpadea cuando el testigo de advertencia EPB está encendido, pulse el interruptor y empújelo hacia arriba. Púlselo de nuevo a su posición original y tire del mismo. Si el testigo de advertencia EPB no se apaga, haga revisar el sistema en un taller profesional.**
  Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Frenado de emergencia

Si hay un problema con el pedal del freno mientras conduce, es posible realizar una frenada de emergencia tirando el interruptor EPB hacia arriba y manteniéndolo en esa posición. Se frena solo mientras sigue manteniendo el interruptor EPB hacia arriba.

⚠ ADVERTENCIA

No accione el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve excepto en caso de emergencia.

✻ NOTA

Durante la frenada de emergencia con el EPB, el testigo de advertencia del freno de estacionamiento se encenderá para indicar que el sistema está funcionando.

⚠ ATENCIÓN

Si percibe un ruido constante o un olor a quemado al usar el EPB como freno de emergencia, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional.
Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Si no se desactiva el EPB (freno de estacionamiento electrónico)

Si el EPB no se libera con normalidad, cargue el vehículo en una grúa de plataforma y solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

⚠ ADVERTENCIA

El ABS (o ESC) no evitará accidentes en caso de maniobras de conducción no adecuadas o peligrosas. Aunque se mejore el control del vehículo durante la frenada de emergencia, mantenga siempre la distancia de seguridad. Las velocidades del vehículo deben ser reducidas en condiciones de conducción extremas.
La distancia de frenado para vehículos equipados con sistema de frenos antibloqueo (o sistema de control electrónico de estabilidad) puede ser bajo las siguientes condiciones mayor que la de los vehículos que no tienen este sistema.
En estas condiciones, el vehículo debe conducirse a velocidades reducidas:

- **Pavimentos abruptos, con gravilla o cubiertos de nieve.**
- **Con cadenas en los neumáticos.**

(Continúa)

(Continúa)

- **En carreteras donde la superficie esté corroída o en las que la superficie tiene una altura diferente.**

Las características de seguridad de un vehículo equipado con ABS o ESC no deben comprobarse conduciendo a gran velocidad o en curvas. Esto puede poner en peligro su seguridad y la de los demás.

El ABS percibe de manera continua la velocidad de las ruedas. Si las ruedas se van a bloquear, el sistema ABS modula de forma repetida la presión de los frenos hidráulicos a las ruedas.
Cuando utilice los frenos en condiciones que podrían causar el bloqueo de las ruedas, escuchará un ruido similar a "tiktik" procedente de los frenos o bien notará una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esta condición es normal y significa que el ABS está activado.

Para lograr el máximo beneficio del ABS en una situación de emergencia, no intente variar la presión de los frenos ni bombearlos. Pise el pedal del freno lo más fuerte posible o lo fuerte que la situación lo requiera y permita que el ABS controle la fuerza ejercida en los frenos.

✻ NOTA

Se oirá un clic en el compartimento del motor cuando el vehículo empiece a moverse después de arrancar el motor. Estas condiciones son normales e indican que el sistema de frenos antibloqueo funciona adecuadamente.

- Incluso con el sistema de frenos antibloqueo, el vehículo requiere todavía de una distancia de frenada considerable. Mantenga siempre la distancia de seguridad con el vehículo que le precede.
- Desacelere siempre que se acerque a una curva. El sistema de frenos antibloqueo no impide los accidentes debido a una conducción a gran velocidad.

- En superficies de la calzada sueltas o irregulares, el funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo puede requerir una distancia de frenado más larga que en un vehículo equipado con un sistema de frenos convencional.

W-78

⚠ ATENCIÓN

- **Si la luz de advertencia del ABS permanece encendida, hay un fallo en el ABS. En este caso, los frenos funcionarán con normalidad.**

(Continúa)

(Continúa)

- **La luz de advertencia del ABS permanecerá encendida aproximadamente durante 3 segundos después de que el interruptor de encendido esté en ON. Durante este tiempo, el ABS realizará un autodiagnóstico y la luz se apagará si el resultado es normal. Si la luz permanece encendida, puede que el ABS tenga un problema. En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda ponerse en contacto con un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**

⚠ ATENCIÓN

- **Al conducir por carreteras con poca tracción, como carreteras heladas, y accionar los frenos de manera continua, el ABS se activará de forma continua y el testigo de advertencia del ABS se iluminará. Desplace el vehículo a un lugar seguro y pare el motor.**

(Continúa)

(Continúa)

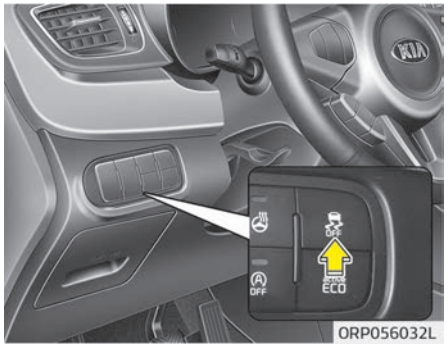
- **Vuelva a arrancar el motor. Si el testigo de advertencia del ABS se apaga, el sistema ABS vuelve a la normalidad. Si no, puede que el ABS tenga un problema. En este caso, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda ponerse en contacto con un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**

✻ NOTA

Cuando pince el coche porque la batería está descargada, es posible que el motor no gire tan bien como de costumbre y la luz de advertencia del ABS se encienda al mismo tiempo. Si esto ocurre, la causa es un voltaje bajo en la batería. No significa que el ABS tenga una avería.

- ¡No bombee los frenos!
- Recargue la batería antes de conducir el vehículo.

Control de estabilidad electrónico (ESC) (si está equipado)



El control electrónico de estabilidad (ESC) permite estabilizar el vehículo durante maniobras en curvas. El ESC comprueba hacia dónde se gira el volante y hacia dónde se dirige realmente el vehículo. El ESC aplica los frenos en las ruedas individuales e interviene en el sistema de gestión del motor para estabilizar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca demasiado rápido si las condiciones de la vía no lo permiten ni tome curvas a demasiada velocidad. El sistema de control de estabilidad electrónico (ESC) no evitará accidentes. Un exceso de velocidad al girar, maniobras bruscas y el aquaplaning en superficies mojadas pueden causar accidentes graves. Sólo un conductor seguro y atento puede impedir accidentes al evitar maniobras que provoquen la pérdida de la tracción. Incluso con el ESC instalado, siga siempre las precauciones normales para la conducción; incluyendo la conducción a velocidades seguras para dichas condiciones.

El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) es un sistema electrónico diseñado para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en condiciones adversas. No sustituye las prácticas de conducción seguras. Diferentes factores como puede ser la velocidad, el estado de la calzada y el uso de la dirección por parte del conductor pueden influir en la efectividad del ESC para evitar la pérdida de control. Sigue siendo su responsabilidad el conducir y tomar las curvas a velocidades razonables, así como el dejar un margen de seguridad suficiente.
Cuando utilice los frenos en condiciones que podrían causar el bloqueo de las ruedas, escuchará un ruido similar a "tiktik" procedente de los frenos o bien notará una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esta condición es normal y significa que el ESC está activado.

✻ NOTA

Se oirá un clic en el compartimento del motor cuando el vehículo empiece a moverse después de arrancar el

(Continúa)

(Continúa)

motor. Estas condiciones son normales e indican que el sistema de control de estabilidad electrónico funciona adecuadamente.

Operación del ESC

Condición ESC ON

-

- Cuando el encendido está en ON, los testigos indicadores de ESC y ESC OFF se iluminan durante aprox. 3 segundos y el ESC se activa.
- Pulse el botón ESC OFF durante medio segundo como mínimo tras girar el encendido a ON para apagar el ESC. (El indicador ESC OFF se iluminará). Para activar el ESC, pulse el botón ESC OFF (el testigo indicador ESC OFF se apagará).
- Cuando arranque el motor, escuchará un ruido débil de tictac. Es el ESC que está realizando una autocomprobación automática del sistema y no significa que haya una avería.

Durante el funcionamiento

Cuando el ESC esté activo, el indicador ESC parpadeará:

- Cuando el programa de estabilidad electrónico funciona correctamente puede percibirse una ligera pulsación del vehículo. Se trata del efecto del control de frenado y no es ninguna situación anómala.
- Al salir del barro o conducir por una calzada deslizante, las rpm del motor (revoluciones por minuto) podrían no aumentar aunque se pise firmemente el pedal del acelerador. Esto tiene la finalidad de mantener la estabilidad y la tracción del vehículo y no indica ningún problema.

Operación ESC OFF

Estado ESC OFF

Este vehículo está dotado de 2 tipos de estado ESC OFF.
Si el motor se para cuando el ESC se apaga, el ESC permanece apagado. Una vez vuelva a arrancar el motor, el ESC volverá a activarse automáticamente.

- Estado ESC off 1
  Para cancelar el funcionamiento del ESC, pulse el botón ESC OFF (ESC OFF) brevemente (el testigo indicador ESC OFF (ESC OFF) se enciende). En este estado, la función de control del motor no está operativa. Ello significa que la función de control de la tracción no está operativa. Solo está operativa la función de control de los frenos.
- Estado ESC off 2
  Para cancelar la operación del ESC, pulse el botón ESC OFF (ESC OFF) durante más de 3 segundos. El testigo indicador ESC OFF (ESC OFF) se encenderá, aparecerá un mensaje y sonará una señal acústica de aviso de ESC OFF. En este estado, la función de control del motor y la función de control de los frenos no están operativas. Esto significa que la función de control de estabilidad del vehículo no está operativa.

Testigo indicador

Al colocar el botón de encendido en ON, el testigo indicador se enciende y, a continuación, se apaga si el sistema ESC funciona con normalidad.
El testigo indicador ESC parpadea cuando funciona el ESC o se ilumina cuando el ESC falla.
El testigo indicador ESC OFF se ilumina cuando el ESC se apaga con el botón.

⚠ ATENCIÓN

Conducir con diferentes tamaños de rueda o de neumático podría provocar un fallo de funcionamiento del
(Continúa)

(Continúa)

sistema ESC. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que son del mismo tamaño que los neumáticos originales.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de control electrónico de estabilidad solo es una ayuda a la conducción, use las precauciones para una conducción segura reduciendo la velocidad en las curvas o en pavimento con hielo o nieve. Conduzca despacio y no intente acelerar si el testigo indicador del ESC parpadea o si la carretera está resbaladiza.

Uso de ESC OFF

Cuando conduce

- El ESC debería estar activo para la conducción diaria siempre que sea posible.
- Para desactivar el ESC durante la conducción, pulse el botón ESC OFF mientras conduce sobre una superficie plana.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca pulse el botón ESC OFF mientras el ESC esté funcionando (el indicador ESC parpadeará).
Si se apaga el ESC durante su funcionamiento, el vehículo podría perder el control.

✻ NOTA

- Cuando utilice el vehículo en un dinamómetro, asegúrese de que el ESC está desactivado presionando el botón ESC OFF durante más de 3 segundos (el testigo ESC OFF se enciende). Si deja encendido el ESC, esto podría impedir el aumento de la velocidad del vehículo y provocar fallos en el diagnóstico.
- Apagar el ESC no afecta al funcionamiento del ABS ni al sistema de frenos estándar.

Gestión de estabilidad del vehículo (VSM) (si está equipado)

Este sistema proporciona una mejora en la repuesta de la dirección y la estabilidad del vehículo si conduce en una carretera resbaladiza o si el vehículo detecta cambios en el coeficiente de fricción entre las ruedas derechas e izquierdas al frenar.

Operación VSM

Cuando el VSM está en funcionamiento:

- El testigo de ESC (control de estabilidad electrónico) ( ) parpadeará.
- El volante puede controlarse.

Cuando la gestión de estabilidad del vehículo funciona correctamente puede percibirse una ligera pulsación del vehículo. Se trata del efecto del control de frenado y no es ninguna situación anómala.

El VSM no funciona:

- Al conducir en una carretera ladeada con pendientes o cuestas
- Al conducir marcha atrás
- El indicador ESC OFF ( ) permanece encendido en el tablero de instrumentos

- El indicador EPS (dirección asistida electrónica) permanece encendido en el tablero de instrumentos

Operación VSM OFF

Si pulsa el botón ESC OFF para apagar el ESC, el VSM también se cancela y se ilumina el indicador ESC OFF ( ).
Para encender el VSM, pulse de nuevo el botón. El testigo ESC OFF se apaga.

Indicador de avería

El VSM puede desactivarse aunque no cancele la operación del VSM pulsando el interruptor ESC OFF. Esto indica que se ha detectado una avería en algún punto del sistema EPS (dirección asistida electrónica) o en el sistema VSM. Si el testigo indicador ESC ( ) o el testigo de advertencia EPS permanece encendido, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional.
Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

✻ NOTA

- El VSM está diseñado para funcionar a más de unos 15 km/h en las curvas.

(Continúa)

(Continúa)

- El VSM está diseñado para funcionar a más de unos 30 km/h cuando un vehículo frena en una carretera con grietas. Una carretera con grietas tiene superficies con diferentes fuerzas de fricción.

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de control de estabilidad del vehículo no sustituye a las prácticas de conducción segura, simplemente es una función suplementaria. Es responsabilidad del conductor comprobar siempre la velocidad y la distancia con el vehículo que le precede. Agarre siempre firmemente el volante mientras conduce.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Su vehículo está diseñado para activarse según las intenciones del conductor, incluso si tiene el VSM instalado. Siga siempre todas las precauciones normales para una conducción a una velocidad segura según las inclemencias del tiempo o si se trata de un carretera deslizante.**
- **Si conduce con diferentes tamaños de rueda o de neumático podría provocar la avería del VSM. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que son del mismo tamaño que los neumáticos originales.**

Sistema de arranque asistido en pendientes (HAC) (si está equipado)

Un vehículo tiene tendencia a deslizarse hacia atrás en una colina cuando arranca después de parar. El sistema de arranque asistido en pendientes (HAC) evita que el vehículo resbale accionando automáticamente los frenos durante 2 segundos. Los frenos se sueltan cuando se pisa el pedal del acelerador o después de 1~2 segundos.

⚠ ADVERTENCIA

El HAC se activa durante 1~2 segundos, es decir, cuando se está arrancando el vehículo siempre se pisa el pedal del acelerador.

✻ NOTA

- El HAC no funciona cuando la palanca de cambios de la transmisión está en P (estacionamiento) o en posición N (punto muerto).
- El HAC se activa incluso cuando el ESC está apagado, pero no se activa cuando el ESC no funciona correctamente.

Señal de parada de emergencia (ESS) (si está equipado)

El sistema de la señal de parada de emergencia avisa al conductor de detrás haciendo parpadear las luces de freno cuando el vehículo se frena rápida y bruscamente.
Este sistema se activa cuando:

- El vehículo se detiene bruscamente (la velocidad del vehículo supera los 55 km/h y la desaceleración del vehículo es superior a 7 m/s^2).
- Se activa el ABS

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 40 km/h y el ABS se desactive o haya pasado la situación de parada brusca, la luz de freno dejará de parpadear. En su lugar, se activarán automáticamente las luces de emergencia.
Las luces de emergencia se apagan cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h después de que el vehículo se haya detenido. También se apagan cuando el vehículo circula a velocidad lenta durante un tiempo. Puede apagarlas manualmente pulsando el interruptor de las luces de emergencia.

⚠ ATENCIÓN

El sistema de la señal de parada de emergencia (ESS) no funciona si las luces de emergencia ya están encendidas.

Buenas prácticas de frenado

⚠ ADVERTENCIA

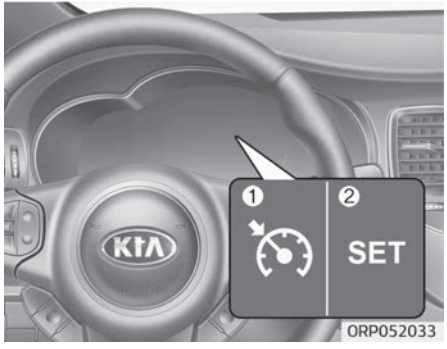
- **Cuando salga del vehículo o lo aparque, accione siempre el freno de estacionamiento en la medida de lo posible y coloque la transmisión del vehículo en la posición P (estacionamiento). Si no ha accionado completamente el freno de estacionamiento, el vehículo podría desplazarse involuntariamente y lesionar a otras personas o a usted mismo.**
- **Todos los vehículos deben tener el freno de estacionamiento puesto al aparcar para evitar movimientos involuntarios del vehículo que puede herir a sus ocupantes o a peatones.**

- Antes de empezar a conducir, compruebe que el freno de estacionamiento no está accionado y que el indicador de este freno está apagado.

- Conducir por agua puede hacer que los frenos se mojen. También pueden mojarse cuando se lava el coche. Los frenos mojados pueden ser peligrosos. El vehículo no podrá parar tan rápidamente si los frenos están mojados. Los frenos mojados pueden provocar que el vehículo vaya hacia un lado.
  Para secar los frenos, accione ligeramente los frenos hasta que la acción de frenado vuelva a la normalidad. Tenga cuidado de mantener el control del vehículo en todo momento. Si la acción de frenado no vuelve a la normalidad, deténgase tan pronto como resulte seguro y lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen.
  Kia recomienda llamar a un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- No baje una pendiente en punto muerto o sin marcha. Esto es extremadamente peligroso. Mantenga el vehículo siempre con una marcha puesta, utilice los frenos para bajar la velocidad, después cambie a una marcha menor para que el motor al frena le ayude a mantener una velocidad segura.
- No se "apoye" en el pedal del freno. Descansar su pie en el pedal del freno mientras conduce puede resultar peligroso porque puede provocar el sobrecalentamiento de los frenos y la pérdida de su efectividad. También aumenta el desgaste de los componentes del freno.
- Si una rueda se pincha durante la conducción, accione cuidadosamente los frenos y mantenga el vehículo en línea recta mientras reduce la velocidad. Si está conduciendo lo suficientemente despacio, salga de la carretera y pare en un lugar seguro.
- Si el vehículo está equipado con transmisión automática/transmisión de embrague doble, no deje que el vehículo acelere. Para evitar la aceleración, mantenga el pie firmemente en el pedal del freno cuando el vehículo se pare.
- Proceda con precaución al aparcar el vehículo en una pendiente. Accione firmemente el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en P (transmisión automática/ transmisión de embrague doble) o en primera o marcha atrás (transmisión manual). Si su vehículo está cuesta abajo, gire las ruedas delanteras hacia el bordillo para evitar que el vehículo ruede.
  Si su vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en dirección opuesta al bordillo para evitar que el vehículo ruede. Si no hay ningún freno o se necesita por otras razones evitar que el vehículo vuelque, bloquee las ruedas.

- Bajo algunas condiciones el freno de estacionamiento podría congelarse en la posición accionada. Esto es más probable cuando hay acumulación de nieve o hielo cerca de los frenos traseros o si los frenos están mojados. Si hay riesgo de que el freno de estacionamiento se congele, utilícelo temporalmente mientras coloca la palanca de cambio en posición P (transmisión automática/transmisión de embrague doble) o en primera o marcha atrás (transmisión manual) y bloquee las ruedas traseras para que el vehículo no pueda rodar. Después quite el freno de estacionamiento.
- No mantenga el vehículo en una cuesta con el pedal del acelerador. Esto puede provocar el sobrecalentamiento de la transmisión. Utilice siempre el pedal del freno o el freno de estacionamiento.

SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO (SI ESTÁ EQUIPADO)



1. Indicador de velocidad de crucero
2. Indicador de control de crucero activado

El sistema de control de crucero le permite programar el vehículo para que mantenga una velocidad constante sin pisar el acelerador.
Este sistema está diseñado para funcionar a una velocidad superior a 30 km/h aproximadamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se deja encendido el control del crucero (se ilumina la luz), el control de crucero podría activarse involuntariamente. Mantenga apagado el sistema de control de crucero cuando no se utilice el control de crucero para evitar ajustes involuntarios de la velocidad.**
- **Utilice el sistema de control de crucero sólo al viajar por autopistas y con buenas condiciones ambientales.**
- **No utilice el control de crucero cuando no sea seguro mantener el vehículo a una velocidad constante, por ejemplo al conducir en tráfico lento o variable, al conducir en carreteras deslizantes (lluvia, hielo o nieve) o con viento o al ir por carreteras con cuestas hacia arriba o hacia abajo superiores al 6%.**
- **Tenga especial cuidado con las condiciones de conducción al utilizar el sistema de control de crucero.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Tenga cuidado al conducir cuesta abajo mientras está utilizando el sistema de control de crucero, que puede hacer aumentar la velocidad del vehículo.**

⚠ ATENCIÓN

Durante la conducción con la velocidad de crucero en un vehículo de transmisión manual, no cambia a punto muerto sin pisar el pedal del embrague, ya que si no, el motor se sobrerrevolucionará. Si esto sucede, pise el pedal del embrague o libere el interruptor ON-OFF de control de crucero.

✻ NOTA

- Durante el funcionamiento normal del control de crucero, al activar o reactivar el interruptor "SET" tras accionar los frenos, el control de crucero se activa durante unos 3 segundos. Esta demora es normal.
- Para activar el control de crucero, pise el pedal del freno al menos una vez después de girar la llave de encendido a la posición ON o de arrancar el motor. Esto sirve para comprobar que el freno, que es una pieza importante para cancelar el control de crucero, esté en condiciones normales.

Interruptor de control de crucero

CANCEL: Cancela la operación de control de crucero.

: Se enciende y se apaga el sistema de control de crucero.

RES+: Recupera o aumenta la velocidad.

SET−: Define o reduce la velocidad del control de crucero.

Para ajustar la velocidad de control de crucero:

1. Pulse el botón de crucero del volante para activar el sistema. El testigo indicador de crucero se iluminará.
2. Acelere a la velocidad deseada, que debe ser superior a 30 km/h aproximadamente.

✻ NOTA

■ Transmisión manual

Para los vehículos con transmisión manual, debe pisar el pedal del freno

(Continúa)

(Continúa)

al menos una vez para establecer el control de crucero tras arrancar el motor.

3. Mueva la palanca hacia abajo (a SET−) y suéltela a la velocidad deseada. El testigo indicador de crucero se iluminará. Suelte el pedal del acelerador al mismo tiempo. Se mantendrá automáticamente la velocidad deseada.

   En una cuesta pronunciada, el vehículo puede reducir o aumentar la velocidad ligeramente al conducir cuesta abajo.

Para aumentar la velocidad de control de crucero seleccionada:

Siga cualquiera de estos procedimientos:

- Mueva la palanca hacia arriba (a RES +) y manténgala pulsada. Su vehículo acelerará. Suelte la palanca a la velocidad que desee.
- Mueva la palanca hacia arriba (a RES +) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero aumentará en 2 km/h cada vez que mueva la palanca hacia arriba (a RES+) de esta forma.

Para disminuir la velocidad de crucero:

Siga cualquiera de estos procedimientos:

- Mueva la palanca hacia abajo (a SET−) y manténgala pulsada. El vehículo disminuirá de velocidad gradualmente. Suelte la palanca a la velocidad que desee mantener.
- Mueva la palanca hacia abajo (a SET−) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero disminuirá 2 km/h cada vez que se desplace la palanca hacia abajo (a SET−) de esta manera.

Para acelerar temporalmente con el control de crucero encendido:

Si desea acelerar temporalmente cuando el control de crucero está encendido, pise el pedal del acelerador. La velocidad aumentada no interferirá con la operación de control de crucero ni cambiará la velocidad ajustada.
Para volver a la velocidad ajustada, retire el pie del acelerador.

Para cancelar el control de crucero, realice una de las acciones siguientes:

- Pise el pedal del freno.
- Pulse el pedal del embrague si está equipado con una transmisión manual.
- Cambie a N (punto muerto) si el vehículo está equipado con una transmisión automática/transmisión del embrague doble.
- Pulsar el botón CANCEL del volante de dirección.
- Reduzca la velocidad del vehículo a una velocidad inferior a la memorizada en aproximadamente 15 km/h.
- Reduzca la velocidad del vehículo a menos de 25 km/h aproximadamente.

Cada una de estas acciones cancelará la operación del control de crucero (el testigo indicador del control de crucero activado se apagará), pero no desactivará el sistema. Si quiere reanudar la operación de control crucero, mueva la palanca situada en el volante hacia arriba (a RES+). Regresará a la posición preajustada previamente.

Para reanudar la velocidad de crucero a más de 30 km/h aproximadamente:

Si se utiliza otro método distinto del botón para cancelar la velocidad de crucero y el sistema sigue activo, la última velocidad ajustada se reanudará automáticamente cuando mueva la palanca hacia arriba (a RES+).
No obstante, no se reanudará si la velocidad del vehículo se reduce a menos de 30 km/h aproximadamente.

Para desactivar el control de crucero, lleve a cabo una de las acciones siguientes:

- Pulse el botón de crucero (el testigo indicador de crucero se apagará).
- Pulse el botón de límite de velocidad (al pulsarlo, el sistema de límite de velocidad se activará).
- Apague el encendido.

Estas dos acciones cancelan el funcionamiento del control de crucero. Si quiere reanudar la operación de control crucero, repita los pasos mencionados en "Para ajustar la velocidad de control de crucero" en la página 6-63.

SISTEMA DE CONTROL DEL LÍMITE DE VELOCIDAD (SI ESTÁ EQUIPADO)

Puede establecer el límite de velocidad si no desea conducir a una velocidad superior a la específica.
Si conduce sobrepasando el límite de velocidad ajustado, el sistema de advertencia se activa (el límite de velocidad ajustado parpadeará y sonará una señal acústica) hasta que el vehículo vuelva al límite de velocidad fijado.

✻ NOTA

Mientras el control del límite de velocidad esté en funcionamiento, el sistema de control de crucero no puede activarse.

Interruptor de control del límite de velocidad

CANCEL: Cancela el límite de velocidad ajustado.

: Activa o desactiva el sistema de control del límite de velocidad.

RES+: Recupera o aumenta la velocidad del control del límite de velocidad.

SET−: Recupera o disminuye la velocidad del control del límite de velocidad.

Para ajustar el límite de velocidad:

1. Pulse el botón de límite de velocidad en el volante para activar el sistema.

El testigo indicador de límite de velocidad se iluminará.

2. Mueva la palanca hacia arriba (hasta SET-).
3. Mueva la palanca hacia arriba (a RES+) o hacia abajo (a SET-) y suéltela a la velocidad deseada. Mueva la palanca hacia arriba (a RES+) o hacia abajo (a SET-) y manténgala. La velocidad aumentará o disminuirá en 5 km/h.
   Mueva la palanca hacia arriba (a RES+) o hacia abajo (a SET -) y suéltela inmediatamente. La velocidad aumentará o disminuirá en 1 km/h.

El límite de velocidad ajustado se visualizará en el tablero de instrumentos.

Se mostrará el límite de velocidad definido.

Para conducir sobrepasando el límite de velocidad ajustado, pise con fuerza el pedal del acelerador (más del 80 %) hasta que se accione el mecanismo kick down con un clic. El límite de velocidad ajustado parpadeará y sonará una señal acústica hasta que se regrese al límite de velocidad ajustado.

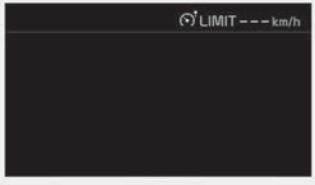
✻ NOTA

- Si el pedal del acelerador se pisa menos del 50%, el vehículo no sobrepasará el límite de velocidad ajustado, sino que mantendrá la velocidad dentro del límite.
- Un clic procedente del mecanismo de reducción de marcha al pisar completamente el pedal del acelerador es una condición normal.

Para desactivar el control de límite de velocidad, realice una de las acciones siguientes:

- Pulse de nuevo el interruptor .
- Pulse el interruptor de crucero (al pulsar el interruptor de crucero, el sistema de crucero se activa).
- Apague el encendido.

Si pulsa una vez el interruptor CANCEL, se cancelará el límite de velocidad ajustado, pero el sistema no se desactivará. Si quiere reiniciar el límite de velocidad, mueva la palanca hacia arriba (a RES+) o hacia abajo (a SET-) a la velocidad deseada.



ORP046340L

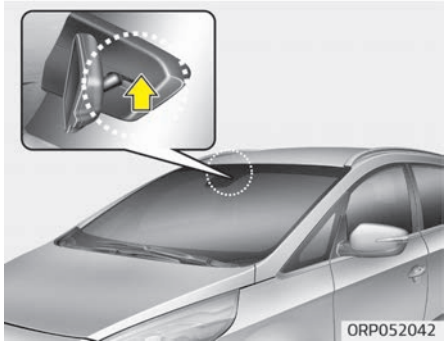
⚠ ATENCIÓN

El indicador "---" parpadeará si existe un problema con el sistema de control del límite de velocidad.
(Continúa)

(Continúa)

Si ocurre esto, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional.
Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

FUNCIÓN DE INFORMACIÓN DE LÍMITE DE VELOCIDAD (SLIF) (SI ESTÁ EQUIPADO)



El sistema indica al conductor la información de límite de velocidad y de restricción de adelantamiento tanto en el tablero de instrumentos como en la pantalla del sistema de navegación. La función SLIF detecta las señales de tráfico mediante un sistema de cámara acoplado en la parte superior del parabrisas.
La función SLIF también utiliza la información del sistema de navegación para mostrar la información del límite de velocidad.

⚠ ADVERTENCIA

- **La función de información del límite de velocidad tiene solo una finalidad de ayuda y no puede indicar siempre correctamente los límites de velocidad ni las restricciones de adelantamiento.**
- **El conductor es siempre responsable de no exceder la velocidad máxima permitida**
- **No coloque accesorios ni adhesivos, ni tiña el parabrisas cerca del retrovisor.**
- **El sistema detecta las señales de tráfico e indica la información sobre el límite de velocidad valiéndose de una cámara, por lo que si resulta difícil detectar dichas señales, el sistema podría no funcionar correctamente. Consulte el apartado "Atención del conductor" en la página 6-73.**
- **No retire ninguna pieza del LKAS ni golpee las mismas.**

(Continúa)

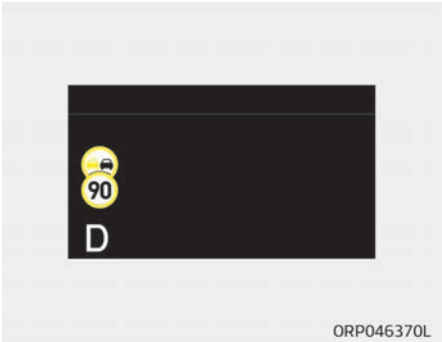
(Continúa)

- **No coloque objetos en el salpicadero que reflejen la luz, como espejos, papel blanco, etc. El sistema podría no funcionar correctamente si se refleja la luz del sol.**
- **El sistema no está disponible en todos los países.**

Activación/desactivación de la función SLIF

- Método de ajuste SLIF:
  Ajustes del usuario en el tablero de instrumentos ➞ Ayuda a la conducción ➞ SLIF (función de información de límite de velocidad)
- La información sobre el límite de velocidad y la restricción de adelantamiento aparecerá en el tablero de instrumentos con un símbolo si activó la función SLIF en los ajustes del usuario en dicho tablero.
- Si la función SLIF está activada en los ajustes de navegación, la información también se indica en la pantalla del sistema de navegación.

Funcionamiento



- Al pasar junto a una señal de tráfico importante para su vehículo, el sistema indica al conductor la información sobre el límite de velocidad y las restricciones de adelantamiento.
- Cuando el conductor activa el encendido, el sistema visualiza la información sobre el límite de velocidad almacenada antes de desactivar el encendido.
- A veces se indican distintos límites de velocidad para una misma vía. La información visualizada depende de cada situación. También se detectan señales de tráfico con otros signos (p. ej., lluvia, flecha...) y se compara con los datos del interior del vehículo (p. ej., operación del limpiaparabrisas, intermitente de giro...).
- El sistema puede actualizar la información sobre el límite de velocidad sin que hayan señales visibles de límite de velocidad en las situaciones siguientes.
  - Al cambiar la dirección de conducción por giro a la derecha, a la izquierda o cambio de sentido.
  - Cuando el vehículo cambia de carretera (p. ej., de una autopista a una carretera nacional...)
  - Al entrar o salir de una población.

✻ NOTA

Si el valor del límite de velocidad indicado en el tablero de instrumentos es distinto del indicado en el sistema

(Continúa)

(Continúa)

de navegación, compruebe el ajuste de la unidad de velocidad en el sistema de navegación.

Pantalla

- Si el sistema no dispone de información fiable sobre el límite de velocidad aparecerá el símbolo siguiente tanto en el tablero de instrumentos como en la pantalla del sistema de navegación.

■ Información de adelantamiento prohibido

WUM-206/WUM-204

- Si el sistema detecta una "señal de adelantamiento prohibido", esto se indica tanto en el tablero de instrumentos como en la pantalla del sistema de navegación.

■ Fin del límite de velocidad

WUM-207/WUM-208

- Tras pasar una señal de "fin de limitación de velocidad", la función SLIF suministra información del sistema de navegación para informar al conductor sobre posibles límites de velocidad posteriores.

■ Velocidad ilimitada (solo para Alemania)

WUM-205

- En algunas zonas de autopista en Alemania no existe límite de velocidad. En ese caso, la función SLIF muestra una señal de "fin de limitación" hasta que se pase otra señal de límite de velocidad.

Mensaje de advertencia

OJF055233L

El mensaje aparecerá cuando el campo de visión de la cámara quede cubierto con algunos objetos. El sistema se detiene hasta que el campo de visión sea normal.
Compruebe el limpiaparabrisas alrededor de la zona de visión de la cámara.
Si el sistema no funciona con normalidad incluso con el campo de visión de la cámara despejado, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Si la función SLIF no funciona correctamente, aparece un mensaje de advertencia durante unos segundos. Cuando el mensaje desaparece, el testigo de advertencia maestro se ilumina.
En este caso, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional.
Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
El sistema no será plenamente operativo ni podrá suministrar la información correcta en las situaciones siguientes.

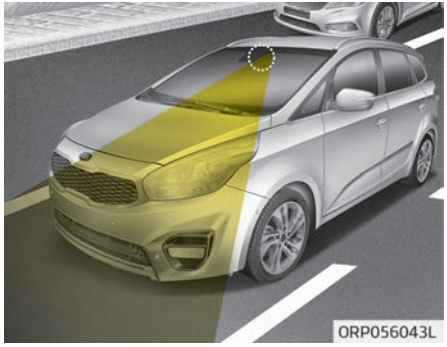
- Señales de tráfico en curvas cerradas.
- Señal de tráfico ubicada de forma incorrecta (p. ej., girada, oculta por un objeto, dañada, etc.)
- Señales de tráfico ocultas por otro vehículo.
- Señales de tráfico con LED roto.
- Condiciones ambientales adversas (nieve, lluvia, niebla)
- Resplandor reflejado alrededor y/o sobre la señal de tráfico.
- Señales de tráfico insuficientemente iluminadas por la noche.
- Luz intensa alrededor de la señal de tráfico.
- Presencia de suciedad, hielo o escarcha en la zona del parabrisas cerca de la cámara.
- Si el campo de visión de la cámara está cubierto por objetos como adhesivos, papel, hojas.
- Al conducir muy cerca del vehículo que le precede.
- En caso de fallo de funcionamiento del sistema de navegación.
- Si le precede un autobús o camión con un adhesivo de velocidad.
- Si se encuentra en una ubicación no cubierta por el sistema de navegación.
- Si no actualizó la última versión de los mapas en el sistema de navegación.

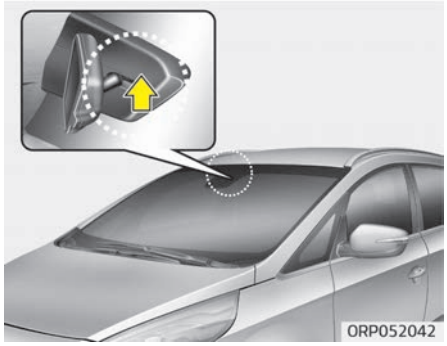
Atención del conductor

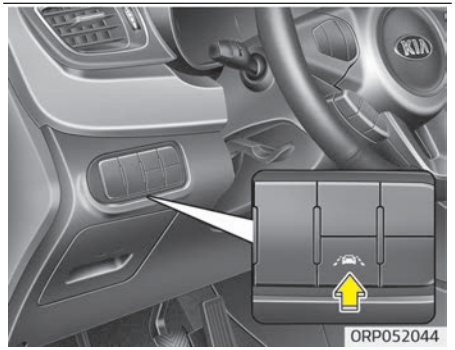
El conductor debe tener cuidado en las condiciones siguientes, ya que el sistema podría no ayudar al conductor y funcionar incorrectamente.

- No pegue ni acople nada en el parabrisas delante de la cámara, ya que podría reducir la efectividad de la misma o causar un fallo de funcionamiento de un sistema relacionado con la cámara.
- Mantenga limpia la zona del parabrisas detrás del retrovisor.
- No coloque materiales reflejantes, como papel blanco o espejos, en el panel de instrumentos.
- No golpee ni dañe la zona alrededor de la cámara.
- No toque la lente de la cámara ni desmonte el tornillo situado en la cámara.
- El sistema no funciona en todas las situaciones, si bien se ha diseñado simplemente con finalidad de ayuda.
- El sistema ayuda al conductor y no sustituye el ojo humano.
- El conductor es siempre el responsable final de asegurarse de conducir el vehículo con seguridad y de que se cumpla la normativa de tráfico.

SISTEMA DE AVISO DE SALIDA DE CARRIL (LDWS) (SI ESTÁ EQUIPADO)







El sistema detecta el carril con el sensor situado en el parabrisas delantero y le avisa cuando el vehículo se sale del carril.

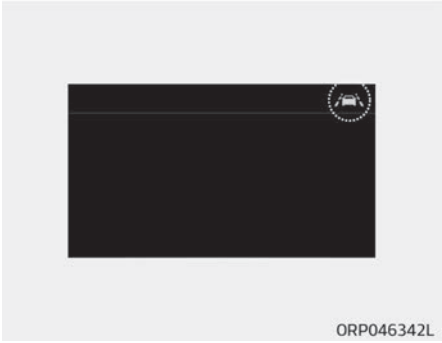
⚠ ADVERTENCIA

- **El LDWS no hace que el vehículo cambie de carril. El conductor es el responsable de comprobar siempre las condiciones de la calzada.**
- **No gire el volante bruscamente cuando el LDWS le advierta de que el vehículo se está saliendo del carril.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si el sensor no puede detectar el carril o si la velocidad del vehículo no supera los 60 km/h, el sistema LDWS no le avisará aunque el vehículo abandone el carril.**
- **Si su vehículo tiene la luna del parabrisas tintada o con otro tipo de revestimiento o accesorio, el LDWS podría no funcionar correctamente.**
- **Impida que el agua y otros líquidos entren en contacto con el sensor LDWS.**
- **No desmonte las piezas del LDWS ni deje que fuertes impactos afecten al sensor.**
- **No coloque objetos que reflejen la luz en el salpicadero.**
- **Compruebe siempre las condiciones de la calzada, ya que podría no escuchar la señal acústica debido al sistema de audio o por condiciones externas.**



Para accionar el LDWS, pulse el interruptor con el encendido en ON. El indicador se enciende en el tablero de instrumentos. Para cancelar el LDWS, pulse de nuevo el interruptor.

Al seleccionar este símbolo, el modo LDWS aparecerá en la pantalla LCD.

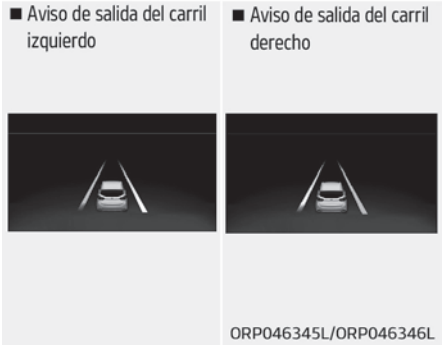
■ Cuando el sensor detecta la línea del carril

■ Cuando el sensor no detecta la línea del carril

Si el vehículo se sale del carril con el LDWS accionado y una velocidad del vehículo superior a 60 km/h, la advertencia funciona como sigue:

■ Aviso de salida del carril izquierdo

■ Aviso de salida del carril derecho



1. Advertencia visual
   Si se sale del carril, el carril en cuestión parpadea en amarillo en la pantalla LCD a intervalos de 0,8 segundos.
2. Advertencia acústica
   Si se sale del carril, la señal acústica se activa a intervalos de 0,8 segundos.

El color del símbolo cambiará dependiendo del estado del sistema LDWS.

Blanco:	El sensor no detecta la línea del carril.
Verde:	El sensor detecta la línea del carril.

Indicador de advertencia

Si el indicador de advertencia de fallo del LDWS (indicador amarillo) se enciende, el LDWS no funciona correctamente. En este caso, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

El LDWS no funciona cuando:

- El conductor acciona el intermitente de giro para cambiar de carril o las luces de emergencia.
- Se conduce sobre la línea del carril.

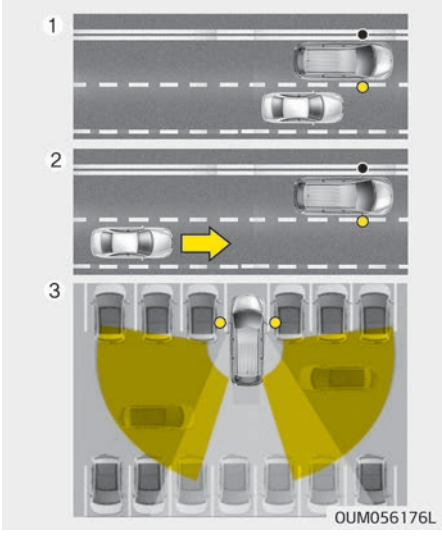
✻ NOTA

Para cambiar de carril, accione el intermitente y cambie luego de carril.

El LDWS podría no advertirle aunque el vehículo se saliera del carril o podría advertirle aunque el vehículo no se saliera del carril, si:

- El carril no es visible debido a nieve, lluvia, manchas, charcos u otras causas.
- La intensidad de luz exterior varía repentinamente.
- Los faros no se encienden por la noche o en un túnel.
- Resulta difícil distinguir el color de la línea del carril y de la calzada.
- Se conduce por una cuesta pronunciada o una curva.
- La luz se refleja en la calzada debido a la presencia de agua.
- La lente o el parabrisas están manchados por cuerpos extraños.
- El sensor no puede detectar el carril debido a niebla, lluvia intensa o nevada intensa.
- La temperatura alrededor del retrovisor interior es elevada debido a la luz directa del sol.
- El carril es muy ancho o estrecho.
- La línea del carril está deteriorada o poco definida.
- La sombra de la medianera cae sobre la línea del carril.
- Hay una marca similar a la línea del carril.
- Hay una estructura limítrofe.
- La distancia con respecto al vehículo delantero es muy corta o el vehículo delantero conduce tapando la línea del carril.
- El vehículo vibra intensamente.
- El número de carriles aumenta o disminuye o las líneas de los carriles se cruzan de manera complicada.
- Se coloca algo sobre el salpicadero.
- Se conduce con el sol de cara.
- Se conduce en una zona de obras.
- Hay más de dos líneas de carril a cada lado (derecha/izquierda).

SISTEMA DE DETECCIÓN DE ÁNGULO MUERTO (BSD) (SI ESTÁ EQUIPADO)



El sistema BSD (detección de ángulo muerto) utiliza un sensor de radar para avisar al conductor cuando conduce.
Detecta la zona trasera del vehículo y proporciona información al conductor.

1. BSD (detección de ángulo muerto)
   El margen de advertencia depende de la velocidad del vehículo. Sin embargo, si la velocidad del vehículo es 10 km/h más rápida como mínimo que la de otros vehículos que circulan cerca, la advertencia no se acciona.
2. LCA (ayuda para cambio de carril)
   Cuando los vehículos se están acercando a usted a gran velocidad, se activa la advertencia.
3. RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero)
   Cuando el vehículo se mueve marcha atrás, el sensor detecta los vehículos que se aproximan por el lado derecho o izquierdo y activa la advertencia.

⚠ ADVERTENCIA

- **Compruebe siempre las condiciones de la calzada cuando conduzca para detectar situaciones imprevistas aunque funcione el sistema BSD (detección de ángulo muerto).**

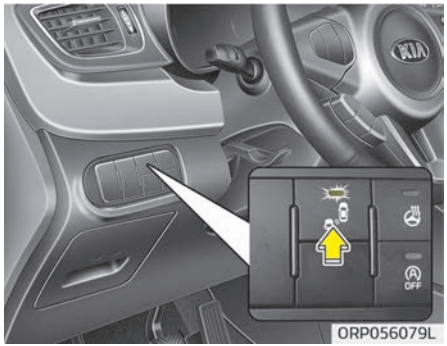
(Continúa)

(Continúa)

- **El sistema BSD (detección de ángulo muerto) se ha diseñado para una mayor comodidad. No confíe únicamente en el sistema, sino que debe prestar siempre atención para conducir con seguridad.**

BSD (detección de ángulo muerto)/LCA (ayuda para cambio de carril)

Condiciones operativas



El indicador del interruptor se enciende cuando se pulsa el interruptor del sistema BSD (detección de ángulo muerto) con el interruptor de encendido en ON. Si la velocidad del vehículo supera los 30 km/h, el sistema se activará.
Si vuelve a pulsar el interruptor, el indicador del interruptor y el sistema se apagarán.
Si el interruptor de encendido se desactiva y activa, el sistema regresa a su estado anterior.

Cuando no se use el sistema, apague el sistema pulsando el interruptor.
Cuando el sistema se activa, el testigo de advertencia se enciende durante 3 segundos en el retrovisor exterior.

Tipo de advertencia

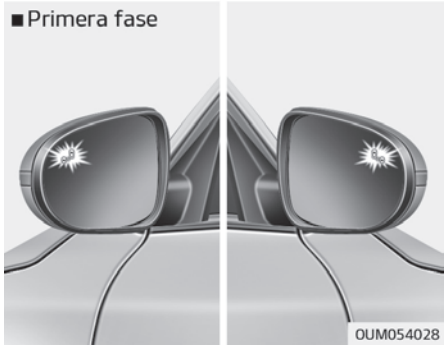
El sistema se activará cuando:

1. El sistema esté activado.
2. La velocidad del vehículo es superior a 30 km/h
3. Se detectan otros vehículos en la parte trasera

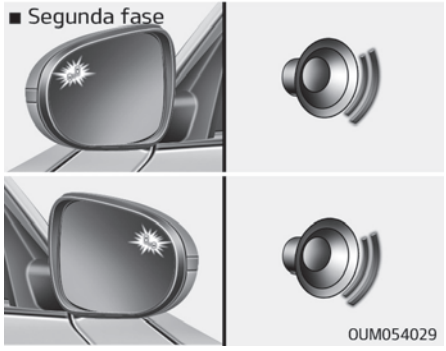
⚠ ADVERTENCIA

El sistema de detección de ángulo muerto (BSD) no sustituye la conducción correcta y segura. Conduzca siempre con seguridad y preste atención al cambiar de carril o dar marcha atrás. El sistema de detección de ángulo muerto (BSD) podría no detectar todos los objetos cerca del vehículo.

■ Primera fase



Si se detecta un vehículo en las cercanías del sistema, en la carcasa del retrovisor exterior se encenderá un testigo de advertencia.
Si el vehículo detectado no está dentro de los márgenes, la advertencia se apagará.



La alarma de segunda fase se activará cuando:

1. El aviso de primera fase esté activado.
2. El intermitente esté encendido para el cambio de carril.

Cuando se active el aviso de la segunda fase, en la carcasa del retrovisor exterior parpadeará un testigo de advertencia y sonará una alarma.
Si mueve el interruptor del intermitente a la posición original, se desactivará el aviso de la segunda fase.

– La alarma de la segunda fase puede estar desactivada.

- Para activar la alarma:
  Acceda al Modo de ajustes del usuario ➠ Sonido y seleccione "BSD" en la pantalla LCD.
- Para desactivar la alarma:
  Acceda al modo de ajustes del usuario ➠ Sonido y cancele la selección "BSD" en la pantalla LCD.

⚠ ATENCIÓN

La función de alarma permite avisar al conductor. Desactive esta función solo cuando sea necesario.

Sensor detector

Los sensores están situados dentro del parachoques trasero.
Mantenga el parachoques trasero siempre limpio para que el sistema pueda funcionar correctamente.

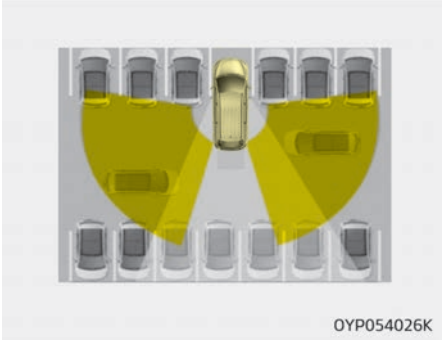
Mensaje de advertencia

El mensaje aparece para notificar al conductor sobre la presencia de cuerpos extraños en la superficie o en el interior del parachoques trasero o sobre la presencia de calor cerca del parachoques trasero. El testigo del interruptor y el sistema se apagarán automáticamente.
Elimine los cuerpos extraños del parachoques trasero.
Después de eliminar los cuerpos extraños, tras conducir durante unos 10 minutos el sistema funcionará con normalidad.

Si el sistema no funciona con normalidad a pesar de retirar los cuerpos extraños, el remolque o mecanismo de arrastre u otro equipamiento, lleve el vehículo a un taller profesional y solicite la comprobación del sistema. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
Es posible que aparezca el mensaje sin la presencia de ningún cuerpo extraño en el parachoques trasero, por ejemplo, al conducir por una zona rural o un área abierta, como un desierto, en el que no hay suficientes datos para el funcionamiento.
Este mensaje también podría aparecer si llueve mucho o si se rocía la carretera y el remolque.
Cuando utilice un remolque u otra utilidad, desactive el sistema. Si desea utilizar el sistema de detección de ángulo muerto, retire el remolque u otra utilidad.
En este caso, el vehículo no requiere mantenimiento.

Si el sistema no funciona con normalidad, aparece un mensaje de advertencia y el testigo del interruptor se apaga. El sistema se apaga automáticamente.
En este caso, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero)

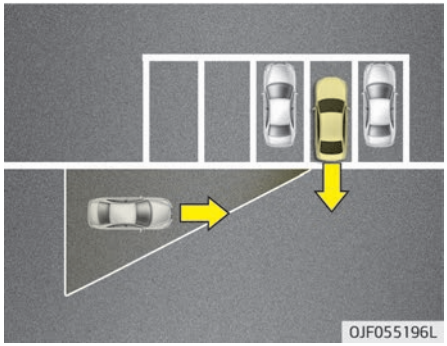


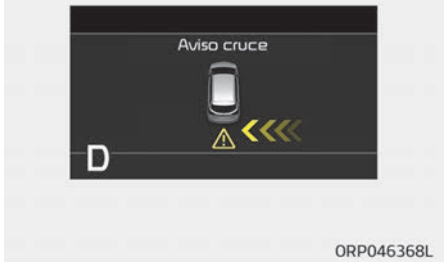
Cuando el vehículo se mueve marcha atrás desde una posición de estacionamiento, el sensor detecta a los vehículos aproximándose por la derecha o la izquierda y le transmite esta información al conductor.

Condiciones de funcionamiento

- Seleccione "Driving Assist" (ayuda a la conducción) en "User Settings" (ajustes de usuario) y haga clic en "Rear Collision Warning" (advertencia de colisión trasera) para seleccionar "Rear Cross Traffic Alert" (alerta de tráfico cruzado trasero) en el panel de instrumentos. A continuación, el sistema se activará y permanecerá en modo de espera hasta ser activado.
- Vuelva a desmarcar "Rear Cross Traffic Alert" (alerta de tráfico cruzado trasero) para desactivar el sistema.
- Si el vehículo se apaga y se enciende de nuevo, el sistema de alerta de tráfico cruzado trasero volverá al estado en el que se encontraba justo antes de que apagar el vehículo. Cuando el sistema de alerta de tráfico cruzado trasero no se utilice, desáctivelo.
- El sistema se acciona cuando la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h y la palanca de cambios está en R (marcha atrás).
- El margen de detección de RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero) es de 0,5 m~20 m dependiendo de la dirección. Si la velocidad de un vehículo que se acerca es de 4 km/h~36 km/h en el margen de detección, la advertencia se activa. No obstante, el margen de detección del sistema difiere dependiendo de las condiciones. Preste siempre atención a los alrededores.

Tipo de advertencia


OJF055196L



ORP046368L

ORP046369L

- Si los sensores detectan un vehículo que se acerca, el sistema se lo notificará al conductor con un sonido de repiqueteo y una luz de advertencia parpadeará en el retrovisor exterior. El sistema notificará al conductor a través de la pantalla LCD.
- Si el vehículo detectado está fuera del margen de detección, alejándose del vehículo en dirección opuesta o reduciendo la velocidad, se deshabilitará la advertencia.
- El sistema podría no estar funcionando correctamente debido a otros factores o circunstancias, por lo tanto, esté siempre atento a lo que pasa a su alrededor.

❊ Si el parachoques del vehículo está tapado en la parte izquierda o derecha por barreras u otros vehículos, se podría ver empeorada la capacidad de detección del sistema.

⚠ ADVERTENCIA

- **El testigo de advertencia en el retrovisor exterior se ilumina cuando el sistema detecta un vehículo en la parte trasera.**
  Para evitar accidentes, no se centre sólo en el testigo de advertencia omitiendo observar los alrededores del vehículo.
- **Conduzca con seguridad aunque el vehículo esté equipado con el sistema BSD (detección de ángulo muerto). No confíe sólo en el sistema, sino que debe mirar usted mismo antes de cambiar de carril.**
  El sistema podría no avisar al conductor en algunas condiciones, por lo que debe comprobar siempre los alrededores al conducir.

⚠ ATENCIÓN

- **El sistema podría no funcionar correctamente después de cambiar el parachoques o si se han realizado reparaciones cerca del sensor.**
- **El área de detección varía según la anchura de la calzada. Si la calzada es estrecha, el sistema podría detectar otros vehículos en el segundo carril siguiente.**
- **Por el contrario, si la calzada es muy ancha, el sistema podría no detectar otros vehículos en el carril siguiente.**
- **El sistema podría desactivarse debido a potentes ondas electromagnéticas.**

Condiciones no operativas

El retrovisor exterior podría no avisar al conductor cuando:

- La carcasa del retrovisor exterior está dañada o cubierta con suciedad.
- La ventanilla está cubierta con suciedad.
- Las ventanillas tengan un tintado muy oscuro.

Atención del conductor

El conductor debe tener cuidado en las condiciones siguientes, porque el sistema podría no detectar otros vehículos u objetos en algunas circunstancias.

- El vehículo circula por una carretera con curvas o pasa por un peaje.
- Presencia de lluvia, nieve, lodo, etc., en la zona alrededor del sensor.
- La zona del parachoques trasero, en la que está ubicada el sensor, está cubierta o bloqueada por cuerpos extraños, como adhesivos, protectores del parachoques, soportes para bicicletas, etc.
- El parachoques trasero está dañado o el sensor se ha salido de la posición inicial predeterminada.
- La altura del vehículo desciende o sube al cargar objetos pesados en el maletero, por una presión incorrecta de los neumáticos, etc.
- El vehículo circula en condiciones ambientales adversas, p. ej., lluvia intensa o nieve.
- Hay un objeto fijo cerca del vehículo, como un peatón, un animal, una barandilla protectora o un túnel.
- Hay un componente metálico inusual en o cerca de la carretera (p. ej., en la zona de construcción del metro).
- Si hay un gran vehículo cerca, p. ej., un autobús o un camión.
- Si hay una moto o una bicicleta cerca.
- Si hay un remolque plano cerca.
- Si el vehículo se ha puesto en marcha al mismo tiempo que el vehículo de al lado y ha acelerado.
- Si otro vehículo adelanta a gran velocidad.
- Al cambiar de carril.
- Al bajar o subir una pendiente o una superficie irregular.
- Si el otro vehículo circula muy cerca.
- Si se ha instalado un remolque o un mecanismo de arrastre.
- Cuando la temperatura del parachoques trasero es muy alta o baja.
- Cuando los sensores estén tapados por otros vehículos, paredes o columnas del aparcamiento.
- Si el vehículo detectado también va marcha atrás, mientras su vehículo da marcha atrás.

- Hay un objeto pequeño que se encuentra cerca, como un peatón, un carro de la compra o un cochecito para niños.
- Hay un vehículo bajo como un coche deportivo que se encuentra cerca.
- Cuando hay otros vehículos cerca de su vehículo.
- Cuando un vehículo del carril siguiente se aleja a dos carriles de su vehículo O cuando un vehículo que se encuentra a dos carriles se mueve al carril de al lado de su vehículo.
- Al conducir por una vía estrecha con mucha vegetación.
- Al conducir por una superficie húmeda.

FUNCIONAMIENTO ECONÓMICO

El ahorro de combustible de su vehículo depende, en mayor parte, de su forma de conducir, por donde conduce y cuándo.
Cada uno de esos factores afecta a la cantidad de kilómetros que puede recorrer con un litro de combustible. Para manejar su vehículo de la forma más económica posible, siga los siguientes consejos de conducción para ahorrar dinero en el combustible y reparaciones:

- Conduzca sin cambios bruscos. Acelere de forma moderada. No arranque a toda velocidad y repentinamente el vehículo y mantenga una velocidad de crucero constante. No acelere el motor a fondo entre semáforos. Intente ajustar la velocidad al tráfico de la vía para no tener que cambiar la velocidad innecesariamente. Evite el tráfico pesado siempre que sea posible. Mantenga siempre la distancia de seguridad con respecto a los demás vehículos para evitar frenadas innecesarias. Ello provocaría un desgaste innecesario.
- Conduzca a una velocidad constante. Cuanto mayor sea la velocidad, más combustible utiliza el vehículo. Conducir a una velocidad moderada, sobre todo en autopistas, es una de las maneras más efectivas para reducir el consumo de combustible.
- No se "apoye" en el pedal del freno o del embrague. Este comportamiento puede incrementar el consumo de combustible o el desgaste de las piezas. Además, conducir con el pie sobre el pedal de freno puede provocar que los frenos se recalienten lo que puede ocasionar que pierdan su eficacia y, por tanto, esto ocasionar consecuencias más graves.
- Cuide de los neumáticos. Manténgalos inflados con la presión recomendada. Un inflado incorrecto, sea en exceso o lo contrario, conlleva un desgaste innecesario de los neumáticos. Compruebe las presiones de los neumáticos, al menos, una vez al mes.
- Compruebe que las ruedas están alineadas de forma correcta. Frenar de forma brusca o conducir demasiado rápido en superficies irregulares puede llegar a desalinear las ruedas. Un alineamiento incorrecto desgasta antes los neumáticos y puede provocar otros inconvenientes, así como un mayor consumo de combustible.
- Mantenga el vehículo en buen estado. Para un menor consumo de combustible y menores costes de mantenimiento, mantenga su vehículo de acuerdo con el programa de mantenimiento. Si conduce en condiciones difíciles, es necesario un mantenimiento más frecuente.
- Mantenga el vehículo limpio. Para lograr un máximo servicio, mantenga el vehículo limpio y libre de materiales corrosivos. Es importante, sobre todo, que el barro, la suciedad, el hielo, etc., no se acumulen en los bajos del vehículo. Este peso adicional puede provocar un aumento de consumo de combustible y contribuir a la corrosión.
- Viaje con poco peso. No lleve pesos innecesarios en el vehículo. El peso reduce el ahorro de combustible.

- No deje el motor en ralentí más tiempo del necesario. Si está esperando (pero no en una caravana de coches), apague el motor y enciéndalo solo cuando esté listo para marcharse.
- Recuerde que su vehículo no requiere un calentamiento extenso. Después de arrancar el motor, déjelo en marcha entre 10 y 20 segundos antes de seleccionar una marcha. Sin embargo, en condiciones ambientales muy frías, déjelo en marcha durante algo más de tiempo para que se caliente.
- No "cargue" el motor ni lo "sobrerrevolucione". Cargar el motor es conducir demasiado despacio con una marcha alta lo que hace que el motor se sacuda. Si esto ocurre, cambie a una marcha más corta. Sobrerrevolucionar el motor es hacer girar el motor más allá de sus límites de seguridad. Esto se puede evitar cambiando a las velocidad recomendadas.
- Utilice el aire acondicionado con moderación. El sistema de aire acondicionado funciona por mediación de la potencia del motor, por ello el ahorro de combustible se reduce cuando se enciende.
- Conducir a gran velocidad con las ventanas abiertas puede reducir el ahorro de combustible.
- El ahorro de combustible es menor cuando se conduce con viento de costado y viento de frente. Para ayudar a compensar esta pérdida, reduzca la velocidad con estas condiciones adversas.

Mantener el vehículo en buen estado de funcionamiento es importante para el ahorro y la seguridad. Por lo tanto, solicite el mantenimiento del sistema en un taller profesional.
Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Motor apagado mientras el coche está en movimiento

Nunca apague el motor para bajar pendientes o mientras el vehículo esté en movimiento. La dirección asistida y los frenos asistidos no funcionarán bien sin el motor en marcha. En lugar de ello, mantenga el motor

(Continúa)

(Continúa)

en marcha y cambie a una marcha adecuada para conseguir el efecto de freno del motor. Además, apagar el motor mientras conduce podría accionar el bloqueo del volante de dirección (si está equipado) y, por tanto, perder el control del mismo; lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.

CONDICIONES ESPECIALES DE CONDUCCIÓN

Condiciones de conducción peligrosas

Cuando se encuentre en condiciones de conducción peligrosas como agua, nieve, barro, arena o riesgos similares, siga los siguientes consejos:

- Conduzca con mucho cuidado y recuerde que se necesitará una distancia de frenado más larga.
- Evite frenar bruscamente o dar volantazos.
- Cuando frene sin ABS, pise el pedal del freno suavemente y de manera intermitente hasta que el vehículo se detenga.

⚠ ADVERTENCIA

■ ABS

No bombee el pedal de freno en un vehículo equipado con ABS.

- Si el motor se cala con nieve, barro o arena, utilice la segunda marcha. Acelere despacio para evitar que las ruedas motrices roten.
- Emplee arena, sal de roca, cadenas para los neumáticos u otros materiales antideslizantes en las ruedas motrices para proporcionar mayor tracción en caso de nieve, hielo o barro.

⚠ ADVERTENCIA

■ Reducción de la marcha

La reducción de la marcha con una transmisión automática/transmisión de embrague doble, mientras se conduce sobre una superficie deslizante podría provocar un accidente. El cambio repentino de velocidad en las ruedas puede hacer que los neumáticos patinen. Tenga cuidado al reducir de marcha en superficies resbaladizas.

Balancear el vehículo

Si es necesario balancear el vehículo para liberarlo de la nieve, la arena o el barro, primero gire el volante a la derecha y a la izquierda para liberar la zona alrededor de las ruedas delanteras. A continuación, cambie de adelante y atrás entre la 1 (primera) y R (marcha atrás) en un vehículo equipado con transmisión manual o R (marcha atrás) y cualquiera de las marchas hacia delante en los vehículos equipados con transmisión automática/transmisión de embrague doble. No revolucione el motor a fondo e intente que las ruedas patinen lo menos posible. Si todavía está atrapado después de varios intentos, utilice otro vehículo para remolcar el suyo e impedir el sobrecalentamiento u otros daños a la transmisión.

⚠ ATENCIÓN

Un balanceo prologando puede causar el sobrecalentamiento del motor, daños o fallos en la transmisión y daños en los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

■ Patinado de ruedas

No haga patinar las ruedas, especialmente a velocidades superiores a 56 km/h. Hacer patinar las ruedas a velocidades altas cuando el vehículo está detenido podría sobrecalentar el neumático y dañarlo y, a la vez, herir a los transeúntes.

✻ NOTA

El sistema ESC se debe desactivar (si está equipado) antes de balancear el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo se encalla en nieve, barro, arena, etc., puede intentar liberar el mismo mediante un movimiento de vaivén conduciendo hacia delante y hacia atrás. No intente realizar este proceso si se encuentran personas u objetos cerca del vehícu-

(Continúa)

(Continúa)

lo. Durante el movimiento de vaivén, el vehículo podría moverse bruscamente hacia delante o hacia atrás al liberarse y producir lesiones o daños a las personas u objetos cercanos.

Tomar curvas de manera suave

Evite frenar o cambiar la marcha en las curvas, sobre todo si la carretera está mojada. Lo idea es tomar la curva siempre con una aceleración moderada. Siga los siguiente consejos para evitar al máximo el desgaste del neumático.

Conducción por la noche

En la conducción nocturna siempre existen más peligros que la diaria, por ello es importante recordar algunos consejos:

- Reduzca la velocidad y mantenga una distancia de seguridad mayor con los demás vehículos, ya que es más difícil ver por la noche, sobre todo en zonas donde no hay luces en la carretera.
- Ajuste los retrovisores para reducir el deslumbramiento de los faros de los demás vehículos.
- Mantenga los faros limpios y bien orientados, sobre todo en los vehículos que no están equipados con el reglaje del faro automático. Unos faros sucios o mal orientados dificultarán la visibilidad por la noche.
- Evite mirar directamente las luces de los vehículos que vienen de frente. Le podrían cegar temporalmente y sus ojos tardarían un par de segundos para volver a acostumbrarse a la oscuridad.

Conducción con lluvia

Las carreteras mojadas pueden provocar que la conducción sea peligrosa, sobre todo si no está preparado para un pavimento deslizante. A continuación, le sugerimos una serie de consejos que se deben tener en cuenta:

- Un aguacero abundante impedirá una buena visibilidad y aumentará la distancia de frenado, por ello, conduzca despacio.
- Mantenga el equipo del limpiaparabrisas en buen estado. Reemplace las escobillas cuando observe regueros de agua o zonas sin limpiar en el parabrisas.

- Si los neumáticos no están en buenas condiciones, frenar bruscamente en pavimento mojado puede provocar que el vehículo resbale y causar un accidente. Asegúrese de que los neumáticos están en buenas condiciones.
- Encienda los faros para que los demás vehículos puedan verle.
- Atravesar charcos demasiado rápido puede dañar los frenos. Si debe atravesar charcos, hágalo despacio.
- Si cree que los frenos se han mojado, píselos ligeramente mientras conduce hasta que vuelvan a recuperar el funcionamiento normal.

Conducción en zonas inundadas

Evite conducir en zonas inundadas a no ser que esté seguro de que el nivel del agua no es superior a la parte inferior del cubo de las ruedas. Atraviese con cuidado cualquier acumulación de agua. Mantenga una distancia de seguridad apropiada pues distancia de frenado se verá afectada.
Tras conducir por el agua, seque los frenos pisándolos ligeramente varias veces mientras el vehículo se desplaza lentamente.

Conducción fuera de vía

Conduzca despacio fuera de vía porque su vehículo podría dañarse con piedras o raíces de los árboles. Conozca las condiciones fuera de vía en las que va a conducir antes de empezar a conducir.

Conducción por vías públicas

Neumáticos

Ajuste la presión de inflado de los neumáticos a la especificada. Una presión menor de inflado de los neumáticos puede provocar un sobrecalentamiento y un posible fallo de los neumáticos.
Evite usar neumáticos gastados o deteriorados ya que pueden reducir la tracción o provocar un fallo de la rueda.

✻ NOTA

No supere la presión de inflado máxima que se indica en los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

- **Los neumáticos poco o muy inflados pueden provocar un mal manejo, la pérdida de control del vehículo y un repentino fallo de los neumáticos que cause accidentes, lesiones e incluso la muerte. Compruebe siempre los neumáticos para realizar un inflado correcto antes de conducir. Las presiones de los neumáticos adecuadas se pueden consultar en el capítulo "Neumáticos y ruedas" en la página 9-09.**
- **Conducir con neumáticos sin o insuficiente banda de rodadura es peligroso. Unos neumáticos desgastados pueden provocar la pérdida de control, colisiones, lesiones e incluso la muerte. Los neumáticos desgastados deben cambiarse lo más pronto posible y no se deben utilizar para conducir. Compruebe siempre la banda de rodadura de los neumáticos antes de la conducción. Para obtener más información y para conocer los límites de la banda de rodadura, puede consultar "Neumáticos y ruedas" en la página 8-59.**

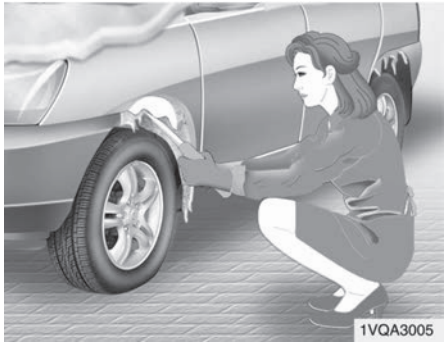
Combustible, refrigerante y aceite del motor

La conducción a altas velocidades consume más combustible que la conducción por ciudad. No olvide comprobar tanto el refrigerante como el aceite del motor.

Correa de transmisión

Una correa de transmisión floja o deteriorada puede provocar un sobrecalentamiento del motor.

CONDUCCIÓN EN INVIERNO



Las condiciones ambientales adversas del invierno provocan mayor desgaste y otros problemas. Para minimizar los problemas de la conducción durante el invierno, siga los siguientes consejos:

Con nieve o hielo

Para conducir el vehículo con una capa de nieve gruesa, use neumáticos para nieve o monte las cadenas en los neumáticos. Si se necesitan neumáticos para la nieve, estos deben tener el tamaño adecuado y ser del mismo tipo que los neumáticos originales. Si no es así, ello podría perjudicar la seguridad y el manejo del vehículo. Además, la velocidad, la aceleración rápida, los frenazos bruscos y los giros repentinos son prácticas que potencian la peligrosidad.

Durante la deceleración, utilice el freno motor al máximo. Utilizar los frenos de forma súbita en carreteras con nieve o hielo puede provocar que el vehículo resbale. Guarde suficiente distancia de seguridad con los demás coches. Frene despacio. Tenga en cuenta que las cadenas de las ruedas proporcionan una mayor fuerza de conducción, pero no impiden que el vehículo resbale lateralmente.

✻ NOTA

Las cadenas no son legales en todos los países. Compruebe las leyes de su estado antes de ajustar las cadenas.

Neumáticos para nieve

Si monta los neumáticos para nieve en el vehículo, asegúrese de que sean radiales y de que tengan el mismo tamaño y margen de carga que los neumáticos originales. Monte los neumáticos para nieve en las cuatro ruedas para equilibrar el manejo del coche en todas las condiciones ambientales. La tracción que ofrecen los neumáticos para nieve en pavimento seco no es tan alta como la ofrecida por los neumáticos originales de su vehículo. Conduzca con precaución incluso cuando la carretera esté despejada. Compruebe con el distribuidor de los neumáticos las recomendaciones máximas de velocidad.

⚠ ADVERTENCIA

■ Tamaño de neumático para nieve

Los neumáticos para la nieve deberían tener el mismo tamaño y ser del mismo tipo que los neumáticos estándar del vehículo. De lo contrario, la seguridad y el manejo de su vehículo podrían verse afectados de forma negativa.

No instale neumáticos de tacos sin comprobar primero las normativas estatales y locales por si hubiese restricciones al respecto.

Cadenas para neumáticos

Ya que los flancos de los neumáticos radiales son más finos, podrían dañarse si se montan cierto tipo de cadenas en ellos. Por tanto, se recomienda usar neumáticos para nieve en lugar de las cadenas. No monte las cadenas en los vehículos equipados con ruedas de aluminio, las cadenas antideslizantes puede dañar las ruedas. Si tiene que usar cadenas, utilice unas cadenas metálicas cuyo grosor sea inferior a 15 mm. Los desperfectos causados al vehículo por el uso indebido de cadenas no están cubiertos por la garantía del fabricante.
Instale las cadenas sólo en los neumáticos delanteros.

⚠ ATENCIÓN

- **Asegúrese que las cadenas de nieve tiene el tamaño correcto y son del tipo adecuado para los neumáticos. Utilizar cadenas inadecuadas daña la carrocería y suspensión del vehículo y estos daños no están cubiertos por la garantía del fabricante. Asimismo, los enganches de unión de las cadenas se pueden dañar debido al contacto con las piezas del vehículo haciendo que las cadenas se aflojen. Asegúrese de que las cadenas sean de la clase SAE "S" certificada.**
- **Compruebe siempre el montaje adecuado de las cadenas tras conducir aproximadamente de 0,5 a 1 km para garantizar la seguridad del montaje. Si las cadenas están flojas, vuelva a apretarlas o montarlas.**
- **Si su vehículo cuenta con neumáticos del tamaño 225/45R18, no utilice cadenas para neumáticos; pueden causar daños en el vehículo (rueda, suspensión y carrocería).**

Montaje de las cadenas

Si monta las cadenas, siga las instrucciones del fabricante, móntelas lo más ajustadas posibles. Conduzca a baja velocidad con las cadenas instaladas. Si escucha que las cadenas entran en contacto con el chasis o la carrocería, páre-se y ajústelas más. Si todavía hacen contacto, reduzca la velocidad hasta que el ruido cese. Quite las cadenas tan pronto como empiece a conducir en carreteras despejadas.

⚠ ADVERTENCIA

■ Montaje de las cadenas

Para montar las cadenas de nieve, aparque el vehículo en una superficie plana y llana alejado del tráfico. Encienda la luces de emergencia y coloque los triángulos de emergencia detrás del vehículo si están disponibles. Coloque siempre el vehículo en P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y pare el motor antes de montar las cadenas.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cadenas para neumáticos

- **Usar las cadenas puede afectar negativamente el manejo del vehículo.**
- **No exceda los 30 km/h o el límite de velocidad recomendado por el fabricante de las cadenas, el que sea más bajo.**
- **Conduzca con cuidado y evite baches, agujeros, curvas pronunciadas u otros peligros que podrían hacer que el vehículo salte.**
- **Evite las curvas pronunciadas o un frenazo que bloquee las ruedas.**

⚠ ATENCIÓN

- **Si las cadenas no tienen el tamaño apropiado o están mal montadas pueden dañar los forros de los frenos, la suspensión, la carrocería y las ruedas.**
- **Pare de conducir y vuélvalas a apretar cada vez que escuche que golpean el vehículo.**

Utilice un refrigerante a base de etilenglicol de alta calidad

Su vehículo viene de fábrica con un refrigerante a base de etilenglicol de alta calidad en el sistema de refrigeración. Este refrigerante es el único tipo de refrigerante que debe usar porque ayuda a prevenir la corrosión en el sistema de refrigeración, lubrica la bomba de agua e impide el congelamiento. Asegúrese de sustituir o rellenar el refrigerante de acuerdo con el programa de mantenimiento. Antes del invierno, compruebe el refrigerante para asegurar que su punto de congelación es el adecuado para las temperaturas previstas durante el invierno.

Comprobar la batería y los cables

El invierno causa mayores cargas a la batería. Compruebe visualizamente la batería y los cables tal como se describe en "Batería" en la página 8-55. Solicite la comprobación del nivel de carga de la batería en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Cambie la "viscosidad invernal" del aceite si es necesario

En algunos climas, se recomienda utilizar una viscosidad de aceite baja para la época de invierno. Consulte “Recomendaciones” en la página 9-13. Si no está seguro de qué viscosidad de aceite debe emplear, Kia recomienda que consulte en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Comprobar las bujías y el sistema de encendido

Revise las bujías tal como se describe en la página 8-35 y reemplácelas si es necesario. Compruebe también el cableado de encendido y los componentes para asegurarse de que no presentan grietas, desgaste u otros daños.

Para mantener las cerraduras limpias de hielo

Para mantener las cerraduras limpias de hielo, introduzca un poco de glicerina o líquido anticongelante aprobado en la cerradura. Si la cerradura está cubierta de hielo, mójela un poco con líquido anticongelante para retirar el hielo. Si la cerradura está congelada por dentro, podrá descongelarla si utiliza una llave caliente. Maneje la llave caliente con cuidado para no lesionarse.

Utilice un anticongelante recomendado para el sistema del limpiaparabrisas

Evite que el agua en el sistema del lavaparabrisas se congele, añada una solución anticongelante para limpiaparabrisas aprobada de acuerdo con las instrucciones del depósito. El anticongelante del limpiaparabrisas está disponible en los centros de servicio / distribuidores Kia autorizados y en la mayoría de las tiendas de piezas para vehículos. No utilice un refrigerante de motor u otros tipos de anticongelante ya que podría estropear el acabado de pintura.

No permita que el freno de estacionamiento se congele

Bajo algunas condiciones el freno de estacionamiento podría congelarse en la posición accionada. Esto es más probable cuando hay acumulación de nieve o hielo cerca de los frenos traseros o si los frenos están mojados. Si hay riesgo de que el freno de estacionamiento se congele, utilícelo temporalmente mientras coloca la palanca de cambio en posición P (transmisión automática/transmisión de embrague doble) o en primera o marcha atrás (transmisión manual) y bloquee las ruedas traseras para que el vehículo no pueda rodar. Después quite el freno de estacionamiento.

No deje que nieve o hielo se acumulen en los bajos del vehículo

Con ciertas condiciones medioambientales, la nieve y el hielo podrían acumularse en los guardabarros e interferir la dirección. Si suele conducir en condiciones medioambientales muy adversas, compruebe de forma periódica los bajos del vehículo para asegurar que el movimiento de las ruedas delanteras y las piezas de la dirección no están obstruidas.

Equipo de arrastre de emergencia

Según las condiciones ambientales en las que conduzca, debería llevar un equipo de arrastre de emergencia adecuado. Alguno de estos elementos que podría llevar son cadenas para los neumáticos, cuerdas para remolcar o cadenas, una linterna portátil, bengalas, arena, una pala, pinzas, un raspador para ventanas, un suelo impermeable, un mono de trabajo, una manta, etc.

ARRASTRAR REMOLQUES

Si piensa realizar un remolque con su vehículo, debe comprobar primero los requisitos legales de la Dirección de Tráfico de su país.
Los requisitos para arrastrar remolques, coches u otro tipo de vehículos o aparatos varían según la legislación. Kia recomienda preguntar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Arrastre de remolques

Si no utiliza un equipo correcto y conduce de forma inapropiada, puede perder el control cuando arrastre un remolque. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado, los frenos no funcionarán bien o incluso podrán fallar. Tanto los pasajeros como usted podrían sufrir lesiones muy graves. Arrastre un remolque sólo si ha seguido los pasos de este apartado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Límites de peso

Antes de remolcar, asegúrese de que el peso total del remolque, GCW (peso bruto combinado), GVW (peso bruto del vehículo), GAW (peso bruto del eje) y la carga de la lengüeta del remolque estén dentro de los límites.

⚠ ADVERTENCIA

Al arrastrar un remolque, asegúrese de que desactiva la función ISG.

✻ NOTA

■ Para Europa
(Continúa)

(Continúa)

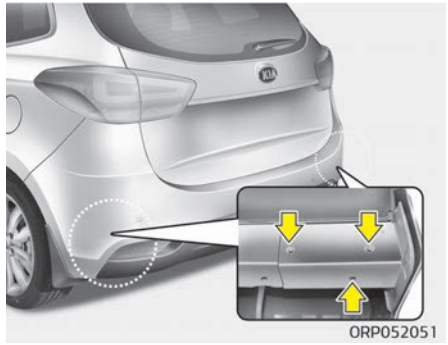
- No debe superar la carga máxima permitida técnicamente en los ejes traseros en más de un 15% ni la masa de carga máxima permitida técnicamente del vehículo en más de un 10% o 100 kg, el valor que sea inferior. En este caso, no supere los 100 km/h para un vehículo de la categoría M1 o 80 km/h para un vehículo de la categoría N1.
- Al arrastrar un remolque, la carga adicional sobre el dispositivo de acoplamiento del remolque puede provocar que se superen los valores de carga máxima de los neumáticos traseros, pero en ningún caso debe ser superior al 15%. En ese caso, no supere los 100 km/h y la presión de los neumáticos traseros debe ser al menos de 20 kPa por encima de la presión recomendada de los neumáticos en condiciones de uso normales (es decir, sin acoplar un remolque).

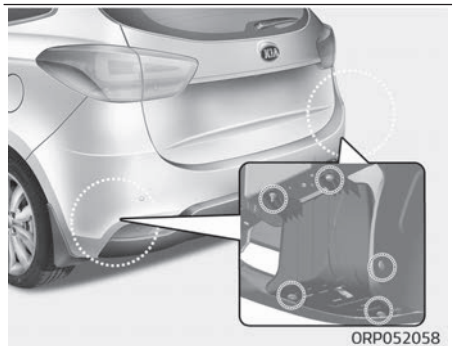
⚠ ATENCIÓN

Arrastrar un remolque de forma incorrecta puede dañar el vehículo y estas reparaciones serán costosas y la garantía no las cubre. Para arrastrar un remolque de manera adecuada, siga el consejo de este capítulo.

Su vehículo puede arrastrar un remolque. Para identificar la capacidad de arrastre de su vehículo, lea la información que aparece en "Peso del remolque" en la página 6-104.
Recuerde que llevar un remolque es totalmente diferente a conducir sólo su vehículo. Remolcar significar cambios en el manejo del vehículo, en la durabilidad y en el ahorro de combustible. Para lograr un remolcado satisfactorio, es necesario tener el equipo adecuado para este fin y utilizarlo de forma correcta.
Esta sección contiene muchas reglas de seguridad para remolcar e importantes consejos basados en la experiencia. Muchos de ellos son importantes para su seguridad y la de los pasajeros. Lea con atención este apartado antes de realizar un remolque.

Las piezas que se encargan de tirar del peso, el motor, la transmisión, el conjunto de ruedas y neumáticos tienen que trabajar más duro debido a la carga añadida. El motor tiene que funcionar a velocidades mayores y con cargas más pesadas. Esta carga adicional provoca un calentamiento extra. El remolque también genera mayor resistencia al viento, lo que hace que se incremente la fuerza de empuje.


ORP052051


ORP052058

✻ NOTA

■ Ubicación del elemento de montaje para remolque

- Los orificios de montaje para ganchos se encuentran a ambos lados de la parte inferior de la carrocería, detrás de las ruedas traseras.
- Retire la cubierta inferior del parachoques trasero antes de instalar un gancho de remolque.

Ganchos

Es importante tener el equipamiento de gancho correcto. Los vientos laterales, el adelantamiento a vehículos largos o las carreteras con baches son unas pocas razones por las que se necesita un gancho correcto. A continuación, se muestran algunas reglas:

- ¿Tiene que realizar orificios en la carrocería del vehículo para instalar el gancho del remolque? Si es así, asegúrese de sellar todos los agujeros después de retirar el gancho.
- Los parachoques de su vehículo no están diseñados para estos ganchos. No monte ganchos extraíbles o fijos en los mismos. Emplee únicamente un enganche montado en el bastidor que no se sujete al parachoques.
- El accesorio de enganche de los remolques Kia se puede adquirir en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Cadenas de seguridad

Monte siempre las cadenas entre su vehículo y el remolque. Cruce las cadenas de seguridad por debajo de la lengüeta del remolque de manera que ésta no caiga a la carretera si se separa del gancho.
El fabricante del gancho o del remolque puede proporcionar instrucciones sobre las cadenas de seguridad. Siga las recomendaciones del fabricante para ajustar las cadenas de seguridad. Deje siempre suficiente holgura para poder girar con el remolque. Las cadenas de seguridad nunca deben arrastrarse por el suelo.

Frenos del remolque

Si el remolque está equipado con un sistema de frenado, asegúrese de que cumple con las normativas de su país, que está correctamente instalado y funciona sin problemas.
Si el peso del remolque supera el máximo permitido sin frenos de remolque, el remolque necesitará tener también sus propios frenos. Lea con atención y siga las instrucciones de los frenos del remolque para poder instalarlos, ajustarlos y mantenerlos de forma apropiada.

- No modifique ni manipule el sistema de frenos del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Frenos del remolque

No utilice un remolque con sus propios frenos a no ser que esté completamente seguro de haber ajustado correctamente el sistema de frenado. No es una tarea para aficionados. Diríjase a una tienda de remolques con experiencia y competente.

Carga del remolque

La distribución del peso entre el vehículo y el remolque debería ser equilibrada. Asegúrese de que la carga en el remolque esté distribuida de forma uniforme y que no sea más pesada en la parte delantera o trasera.
La carga pesada en el remolque se debe colocar por encima del eje o tan cerca como sea posible del eje. Y, asegure las cargas adecuadamente en el remolque.

Presión de los neumáticos

Siga las recomendaciones de la presión de los neumáticos del fabricante del remolque para los neumáticos de remolques.
Al realizar el remolcado, infle los neumáticos del vehículo a la presión máxima permitida consultando la etiqueta de presión de los neumáticos.

Conducir con un remolque

Arrastrar un remolque requiere experiencia. Antes de remolcar en una vía pública, debe familiarizarse con el remolque. Familiarícese con la sensación de manejo y frenada al arrastrar un peso extra. Tenga siempre en cuenta que el vehículo que conduce es ahora más largo y no tendrá tanta capacidad de respuesta como el coche en sí.

Antes de comenzar, compruebe el gancho del remolque, la plataforma, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, los neumáticos y los retrovisores. Si el remolque dispone de frenos eléctricos, arranque el vehículo y el remolque seguirá; entonces, con la mano, utilice el control de freno del remolque para asegurar que los frenos funcionan. Esto permite comprobar la conexión eléctrica al mismo tiempo.
Durante el viaje y de vez en cuando, compruebe que la carga es segura y que las luces y los frenos del remolque funcionan.

Distancia de seguimiento

Mantenga al menos dos veces la distancia de separación con el vehículo de enfrente que mantendría sin el remolque. Esto ayudará a evitar frenazos bruscos o giros repentinos.

Adelantamiento

Cuando adelante un vehículo y lleve remolque, necesitará más distancia de adelantamiento. La longitud de su vehículo es mayor, así que necesitará sobrepasar mucho más la distancia de adelantamiento antes de regresar al carril.

Marcha atrás

Sujete la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva la mano a la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva la mano a la derecha. Realice siempre la marcha atrás con lentitud y, si es posible, que alguien le guíe.

Girar

Cuando gire con el remolque, haga giros más abiertos de lo habitual. Haciéndolo, el remolque no chocará con bordillos, señales, árboles u otros objetos. Evite tirones o maniobras repentinas. Señale con antelación y claridad su movimiento.

Señales de giro cuando lleva un remolque

Cuando arrastra un remolque, su vehículo debe llevar intermitentes diferentes para señalizar los giros y un cableado adicional. Las flechas verdes del panel de instrumentos parpadearán siempre que señalice un giro o un cambio de carril. Si están bien conectadas, las luces del remolque también parpadearán para avisar a los demás conductores que está a punto de girar, cambiar de carril o detenerse.

Cuando arrastre un remolque, las flechas verdes del panel de instrumentos parpadearán incluso si las bombillas del remolque están fundidas. Por ello, usted creerá que los conductores que se encuentren detrás de su remolque ven sus indicaciones, pero no será así. Es importante que compruebe de vez en cuando si las bombillas del remolque todavía funcionan. Compruebe también las luces cada vez que desconecte y vuelva a conectar los cables.
No conecte el sistema de alumbrado del trailer directamente al sistema de alumbrado del vehículo. Utilice únicamente un mazo de cables de remolques aprobado.
Solicite la instalación del mazo de cables en un taller profesional.
Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Un fallo al colocar el mazo de cables del cableado recomendado del remolque podría ocasionar daños en el sistema eléctrico del vehículo y/o daños personales.

Conducción en pendientes

Reduzca la velocidad y cambie a una marcha corta antes de descender una pendiente pronunciada o larga. Si no utiliza una marcha corta, tendrá que utilizar los frenos de tal manera que se recalentarán y después no funcionarán durante un tiempo.
En una pendiente pronunciada larga, cambie a una marcha corta y reduzca la velocidad a unos 70 km/h para minimizar la posibilidad de que el motor y la transmisión se sobrecalienten.
Si su remolque pesa más que el peso máximo de un remolque sin frenos y su vehículo dispone de transmisión automática/transmisión de embrague doble, conduzca en D (conducción) cuando arrastre un remolque.
Manejar el vehículo en posición D (conducción) al llevar un remolque minimiza el posible calentamiento de la transmisión y alarga su vida útil.

⚠ ATENCIÓN

- **Cuando remolque en pendientes pronunciadas (inclinación superior a 6%), preste atención al indicador de temperatura del refrigerante del motor para que éste no se recaliente.**
  Si la aguja del indicador se posiciona en "130/H (HOT)", apártese de la vía y deténgase donde sea posible. Deje el motor a ralentí hasta que se enfríe. Vuelva a remolcar una vez que el motor se haya enfriado lo suficiente.
- **Para reducir el calentamiento del motor y la transmisión, debe decidir la velocidad de conducción según el peso del remolque y la inclinación de la pendiente.**

⚠ ATENCIÓN

■ Para transmisión de embrague doble

Al arrastrar un remolque en cuestas pronunciadas, el embrague de la transmisión se podría sobrecalentar.
(Continúa)

(Continúa)

Si el embrague se sobrecalienta, se activará el modo de protección de seguridad. Si se activa el modo de protección de seguridad, el indicador de la posición de engranaje en el tablero parpadea y suena una señal acústica.
En ese caso aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla LCD y la conducción podría no ser suave.
Si ignora esta advertencia, la condición de conducción podría empeorar.
Para recuperar las condiciones normales de conducción, detenga el vehículo en una superficie plana y accione el pedal del freno durante unos minutos antes de reanudar la marcha.

Estacionamiento en pendientes

Normalmente, si tiene un remolque acoplado al vehículo, no debería estacionar en pendientes. El vehículo y el remolque podrían desplazarse involuntariamente cuesta abajo lesionando gravemente a personas y dañando tanto al vehículo como al remolque.

⚠ ADVERTENCIA

■ Estacionamiento en pendiente

Aparcar su vehículo con remolque en una pendiente podría causar lesiones graves o incluso la muerte si el remolque se desenganchara.

No obstante, si alguna vez debe aparcar el remolque en una pendiente, aquí tiene unas indicaciones:

1. Lleve el vehículo al espacio de estacionamiento. Gire el volante en la dirección del bordillo (a la derecha si es cuesta abajo, a la izquierda si es cuesta arriba).
2. Si el vehículo cuenta con una transmisión manual/transmisión de embrague doble, colóquelo en punto muerto. Si el vehículo cuenta con una transmisión automática, colóquelo en P (estacionamiento).
3. Accione el freno de estacionamiento y pare el vehículo.
4. Coloque calces debajo de las ruedas del remolque en el lado cuesta abajo de las ruedas.
5. Arranque el vehículo, pise los frenos, cambie a punto muerto, suelte el freno de estacionamiento y libere lentamente los frenos hasta que los calces del remolque absorban la carga.
6. Vuelva a pisar los frenos, accione de nuevo el freno de estacionamiento y cambie a R (marcha atrás) en los vehículos con transmisión manual o a P (estacionamiento) en los vehículos con transmisión automática/transmisión de embrague doble.
7. Pare el vehículo y suelte los frenos, dejando accionado el freno de estacionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

■ Freno de estacionamiento

Puede ser peligroso salir del vehículo si el freno de estacionamiento no está bien accionado.
Si deja el motor funcionando, el vehículo podría desplazarse de repente. Tanto los pasajeros como usted podrían sufrir lesiones muy serias o mortales.

Cuando quiera volver a arrancar el remolque en pendiente

1. Con la transmisión manual en N o la transmisión automática/transmisión de embrague doble en P (estacionamiento), frene y mantenga el pedal de freno pisado mientras:
   - Arranque el motor;
   - Pone una marcha; y
   - Suelte el freno de estacionamiento.
2. Levante despacio el pie del pedal del freno.
3. Conduzca con lentitud hasta que el remolque se libere de las cuñas.
4. Pare y que alguien recoja y guarde las cuñas.

Mantenimiento al arrastrar un remolque

Su vehículo necesitará revisiones más periódicas si suele tirar de un remolque. Hay que prestar atención especial a elementos importantes: aceite del motor, líquido de la transmisión, lubricante de eje y el líquido del sistema de refrigeración. Los frenos es otro elemento importante que hay que comprobar a menudo. Cada elemento está explicado en este manual y el índice le ayudará a encontrarlo con facilidad. Si arrastra remolques, es una buena idea revisar estas secciones antes de comenzar el viaje.

No olvide de mantener también el remolque y el gancho. Siga el calendario de mantenimiento que acompaña el remolque y compruébelo de forma periódica. Preferiblemente, lleve a cabo la comprobación cada día antes de iniciar el trayecto. Lo más importante es que todas las tuercas y pernos del gancho estén bien apretados.

⚠ ATENCIÓN

- **Debido a la alta carga durante el remolcado, en los días calurosos o al subir pendientes puede producirse sobrecalentamiento. Si el indicador de refrigeración indica sobrecalentamiento, apague el aire acondicionado y detenga el vehículo en una zona segura para que el motor se enfríe.**
- **Cuando remolque, compruebe más a menudo el líquido de la transmisión.**
- **Si su vehículo no está equipado con aire acondicionado, debería instalar un ventilador del condensador para mejorar el rendimiento del motor cuando arrastre un remolque.**

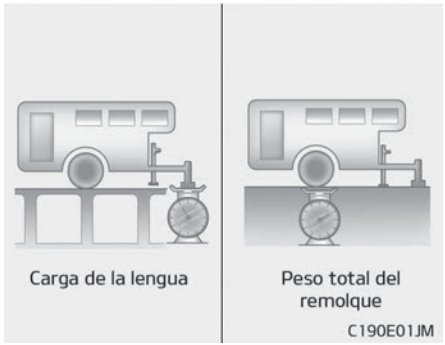
Si decide arrastrar un remolque

Si decide tirar de un remolque, a continuación encontrará los puntos más importantes:

- Es mejor utilizar un control de balanceo. Pregunte para ello al distribuidor del gancho.

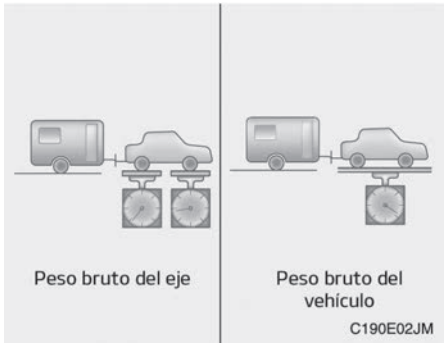
- No remolque durante los primeros 2000 km para permitir que el motor ruede adecuadamente. No cumplir este requisito podría causar daños al motor o a la transmisión.
- Al arrastrar un remolque, Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado los requisitos adicionales (equipo de remolque, etc.).
- Conduzca siempre a una velocidad moderada (inferior a 100 km/h).
- En una pendiente pronunciada prolongada, no exceda los 70 km/h o el límite de velocidad recomendado para el remolque, por muy bajo que sea.
- Este gráfico contiene consideraciones importantes relacionadas con el peso:

Peso del remolque



¿Cuál es el peso máximo de seguridad de un remolque? No debería pesar nunca más que el peso máximo de remolques con frenos del remolque. Pero incluso así, puede ser demasiado pesado. Depende para lo que utilice su remolque. Por ejemplo, la velocidad, altitud, grado de inclinación de pendientes, temperatura exterior y la frecuencia con la que el coche llevará el remolque son cuestiones importantes. El peso del remolque ideal puede depender también de los requisitos especiales que tenga el vehículo.

Peso de la lengüeta del remolque



La carga de la lengüeta del cualquier remolque es un peso importante porque afecta al peso bruto del vehículo (GVW). Este peso incluye el peso bruto del vehículo, la carga que puede llevar y la gente que viajará. Si quiere arrastrar un remolque, tiene que añadir la carga de la lengüeta al GVW porque su vehículo también arrastrará este peso.

La lengüeta del remolque debe pesar un máximo del 10 % del total del peso del remolque cargado, dentro de los límites permitidos de carga máxima de la lengüeta del remolque. Tras haber cargado el remolque, péselo y después pese la lengüeta por separado para ver si los pesos son adecuados. Si no lo son, puede corregirlo desplazando algunos elementos alrededor del remolque.

⚠ ADVERTENCIA

■ Remolque

(Continúa)

(Continúa)

- **Nunca cargue un remolque con más peso en la parte trasera que en la delantera. La parte frontal debería cargarse con el 60% de la carga total del remolque y la parte trasera con el 40%.**
- **Nunca exceda el peso límite del remolque o del equipamiento para el arrastre. Cargar el remolque de forma inadecuada puede ocasionar daños al vehículo o lesiones personales. Compruebe los pesos y las cargas según la escala comercial o la escala de la oficina de patrulla de carreteras.**

(Continúa)

(Continúa)

- **La carga inadecuada del remolque ocasionaría la pérdida de control del vehículo.**

✻ NOTA

Al aumentar la altitud, disminuye el rendimiento del motor. A partir de los 1000 m sobre el nivel del mar y cada 1000 m desde este punto, debe deducirse un 10% del peso del vehículo/remolque (peso del remolque + tara del vehículo).

Capacidad de carga del remolque (para Europa)

Motor de combustión			Gasolina						Diésel			
			1,6 L GDI		2,0 L MPI		2,0 L GDI		1,7 L (alto)		1,7 L (bajo)	
Elemento			5 asientos	7 asientos	5 asientos	7 asientos	5 asientos	7 asientos	5 asientos	7 asientos	5 asientos	7 asientos
Peso máximo del remolque kg	Sin sistema de frenado	M/T	710	730	730	740	730	750	750	750	750	750
		A/T	-	-	740	750	740	750	-	-	-	-
		DCT	-	-	-	-	-	-	750	750	-	-
	Con sistema de frenado	M/T	1300	1300	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500
		A/T	-	-	1500	1500	1500	1500	-	-	-	-
		DCT	-	-	-	-	-	-	1500	1500	-	-
Carga vertical estática máxima permitida en el dispositivo de acoplamiento kg			75									
Distancia recomendada desde el centro de la rueda trasera al punto de acoplamiento mm			911									

M/T: Transmisión manual

A/T: Transmisión automática

DCT: Transmisión de embrague dual

PESO DEL VEHÍCULO

Este apartado le guiará para cargar correctamente el vehículo y/o remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de los límites de la capacidad para la que ha sido diseñado, con o sin remolque. Cargar el vehículo de forma adecuada propiciará el máximo rendimiento para el que ha sido diseñado. Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los valores límites del vehículo, con o sin remolque, con respecto a las especificaciones del vehículo y la etiqueta de certificación:

Peso bruto base

Es el peso del vehículo con el depósito de combustible lleno y todo el equipamiento estándar. No incluye los pasajeros, ni la carga ni equipamiento opcional.

Peso bruto del vehículo

Es el peso del nuevo vehículo cuando lo recoge del concesionario tras añadirle accesorios adicionales.

Peso de carga

Este peso incluye todos los pesos que se añaden al peso bruto base, incluyendo el equipamiento opcional y la carga.

GAW (peso bruto del eje)

Es el peso total colocado en cada eje (delantero y trasero), incluyendo el peso bruto del vehículo y la carga útil.

GAWR (peso máximo bruto del eje)

Es el peso máximo permitido que puede llevar un único eje (delantero o trasero). Estas cifras se muestran en la etiqueta de certificación.
La carga total en cada eje nunca debe exceder el GAWR.

GVW (peso bruto del vehículo)

Es el peso resultante de la suma del peso bruto base, el peso de carga actual y el peso de los pasajeros.

GVWR (peso máximo bruto del vehículo)

Es el peso máximo permitido del vehículo totalmente cargado (se incluyen todas las opciones, equipamiento, pasajeros y carga). El GVWR se muestra en la etiqueta de certificación.

Sobrecarga

⚠ ADVERTENCIA

■ Peso del vehículo

El peso máximo bruto del eje (GAWR) y el peso máximo bruto del vehículo (GVWR) del vehículo se especifican en la etiqueta de certificación que se encuentra en la puerta del conductor (o del acompañante). Exceder estos límites puede provocar accidentes o daños en el vehículo. Puede calcular el peso de la carga pesando los objetos (y las personas) antes de colocarlos en el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el vehículo.

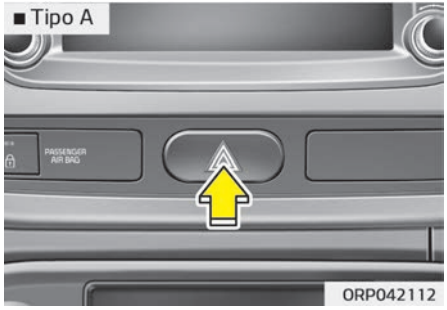
Actuación en caso de emergencia

Advertencia en la carretera....7-02
Interruptor de luces de emergencia....7-02
En caso de una emergencia mientras se conduce....7-03
Si el motor se cala en un cruce o en una travesía....7-03
Si se desinfla un neumático durante la conducción....7-03
Si el motor se cala durante la conducción....7-03
Si el motor no arranca....7-04
Si el motor no gira o lo hace despacio....7-04
Si el motor gira de forma normal pero no arranca....7-04
Arranque de emergencia....7-05
Pinzar....7-05
Arranque mediante empuje....7-07
Si el motor se sobrecalienta....7-08
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)....7-10
Indicador de presión baja de los neumáticos....7-11
Indicador de avería del TPMS (sistema de control de presión de los neumáticos)....7-12
Cambio de rueda con el sistema TPMS....7-13
Con un neumático desinflado (con una rueda de repuesto)....7-16
Gato y herramientas....7-16
Cómo extraer la rueda de repuesto....7-17
Cambiar las ruedas....7-18
Etiqueta del gato....7-24
Declaración de conformidad CE para el gato....7-25
Con un neumático desinflado (con el equipo de cambio de neumáticos)....7-26
Introducción....7-26
Componentes del equipo de cambio de neumáticos (TMK)....7-28
Uso del equipo de cambio de los neumáticos (TMK)....7-29
Distribución del sellante....7-30
Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos....7-31
Notas sobre el uso del equipo de movilidad de los neumáticos....7-31
Datos técnicos....7-32
Remolque....7-33
Servicio de remolque....7-33
Gancho de remolque desmontable....7-34
Remolque del vehículo en una emergencia....7-35
Comodidad de emergencia....7-38
Extintor....7-38
Triángulo reflector....7-38

ADVERTENCIA EN LA CARRETERA

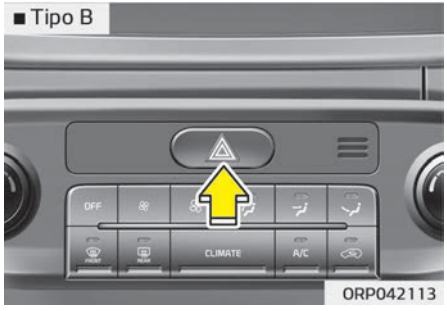
Interruptor de luces de emergencia

■ Tipo A



ORP042112

■ Tipo B



ORP042113

Las luces de emergencia sirven para avisar a los demás conductores de que extremen las precauciones cuando se aproximen o adelanten su vehículo.

Deben utilizarse cada vez que se realice una reparación de emergencia o cuando detenga el vehículo cerca de la orilla de la carretera.
Pulse el interruptor de este intermitente con el interruptor de encendido en cualquier posición. El interruptor de la luz de emergencia está ubicado en el panel central de interruptores. Todos los intermitentes de giro parpadearán al mismo tiempo.

- La luz de emergencia funciona con el vehículo en marcha o parado.
- Los intermitentes no funcionan mientras la luz de emergencia está activa.
- Las luces de emergencia deben estar encendidas cuando se remolca un vehículo.

EN CASO DE UNA EMERGENCIA MIENTRAS SE CONDUCE

Si el motor se cala en un cruce o en una travesía

- Si el motor se cala en un cruce o en una travesía, coloque la palanca de cambios en la posición N (punto muerto) y, a continuación, empuje el vehículo a un lugar seguro.
- Si su vehículo tiene una transmisión manual y no está equipado con un interruptor de bloqueo del encendido, el vehículo puede moverse hacia delante cambiándose a 2 (segunda) o 3 (tercera) marcha y, a continuación, girando el motor de arranque sin pisar el pedal del embrague.

Si se desinfla un neumático durante la conducción

Si un neumático se desinfla durante la conducción:

1. Retire el pie del pedal del acelerador y deje que el vehículo pierda velocidad mientras conduce en línea recta. No utilice los frenos inmediatamente o intente salir de la carretera, podría perder el control. Cuando el vehículo haya perdido velocidad hasta alcanzar una velocidad segura, frene con cuidado y salga de la carretera.
   Aléjese de la carretera tanto como sea posible y aparque el vehículo en una zona firme y nivelada. Si conduce por una carretera dividida, no aparque en la zona que está entre los dos carriles de tráfico.
2. Cuando el vehículo está estacionado, encienda las luces de emergencia, accione el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en la posición P (transmisión automática/transmisión de embrague doble) o en marcha atrás (transmisión manual).
3. Todos los pasajeros deben salir del vehículo. Asegúrese de que todos salen por el lado del vehículo que está alejado del tráfico.
4. Al cambiar un neumático pinchado, siga las instrucciones que se proporcionan en “Con un neumático desinflado (con una rueda de repuesto)” en la página 7-16 o “Con un neumático desinflado (con el equipo de cambio de neumáticos)” en la página 7-26.

Si el motor se cala durante la conducción

1. Reduzca la velocidad de forma gradual, manteniendo el vehículo en línea recta. Abandone con cuidado la carretera hasta un lugar seguro.
2. Encienda las luces de emergencia.
3. Intente arrancar de nuevo el motor. Si el vehículo no arranca, consulte en un taller profesional. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

SI EL MOTOR NO ARRANCA

Si el motor no gira o lo hace despacio

1. Si su vehículo dispone de transmisión automática/transmisión de embrague doble, asegúrese de que la palanca de cambio esté en N (punto muerto) o P (estacionamiento) y se haya accionado el freno de emergencia.
2. Compruebe las conexiones de la batería para asegurarse de que están limpias y bien sujetas.
3. Encienda la luz interior. Si la luz se apaga cuando arranca, la batería está descargada.
4. Compruebe las conexiones de arranque para asegurarse de que están bien sujetas.
5. No empuje o tire del vehículo para arrancarlo. Lea las instrucciones para "Arranque con pinzas" en la página 7-05.

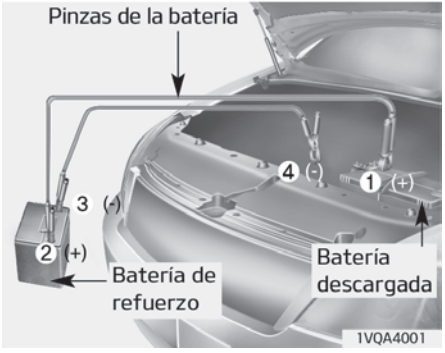
⚠ ADVERTENCIA

Si el motor no arranca, no empuje o tire del vehículo para arrancarlo. Esto puede provocar colisiones o causar otros daños. Además, el arranque por empuje o tirando puede hacer que el convertidor catalítico (si está equipado) se sobrecargue y cree un riesgo de incendio.

Si el motor gira de forma normal pero no arranca

1. Compruebe el nivel de combustible.
2. Con el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF, compruebe todos los conectores de encendido, la bobina y las bujías. Vuelva a conectar cualquier elemento que podría estar flojo o desconectado.
3. Compruebe la manguera de combustible en el compartimento del motor.
4. Si el motor sigue sin arrancar, llame a un taller profesional. Kia recomienda llamar a un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

ARRANQUE DE EMERGENCIA



Conecte los cables según el orden numérico y desconéctelos en el orden inverso.

Pinzar

Arrancar con pinzas de puente puede ser peligroso si se realiza incorrectamente. Por tanto, intente no hacerse daño o dañar el vehículo o batería. Siga el procedimiento para pinzar el coche. En caso de duda, recomendamos encarecidamente que sea un experto o el servicio de remolques quien pince el vehículo.

⚠ ATENCIÓN

Utilice solo un sistema de pinzas de 12 V. Podría dañar el motor de arranque de 12 V, el sistema de encendido y otras piezas eléctricas empleado una fuente de alimentación de 24 V (bien sean dos baterías de 12 V en serie o un grupo electrógeno de 24 V).

⚠ ADVERTENCIA

■ Batería

Nunca intente comprobar el nivel de electrolito de la batería, ya que podría causar su ruptura o explosión provocando heridas graves.

⚠ ADVERTENCIA

■ Batería

(Continúa)

(Continúa)

- **Mantenga las llamas y las chispas alejadas de la batería. La batería produce hidrógeno que podría provocar explosión en contacto con llamas o chispas.**
  De no seguir estas instrucciones con precisión, podrán producirse lesiones personales graves y daños al vehículo. Si no sabe cómo seguir este procedimiento con certeza, busque asistencia cualificada. Las baterías de los automóviles contienen ácido sulfúrico. Dicho ácido es venenoso y altamente corrosivo. Al pinzar la batería, utilice gafas protectoras y tenga cuidado de que no le caiga ácido a su ropa ni en el vehículo.
- **No intente pinzar el vehículo si la batería está descargada, tiene hielo o si el nivel de electrolito es bajo. La batería podría romper o explotar.**
- **No permita que los cables de puente (+) y (–) entren en contacto entre sí. Podría causar chispas.**

(Continúa)

(Continúa)

- **La batería podría romperse o explotar en caso de arrancar el vehículo con pinzas de puente si la batería está descargada o helada.**

Procedimiento de arranque con pinzas de puente

⚠ ATENCIÓN

■ Batería AGM (si está equipado)

- **Las baterías de fibra de vidrio absorbente (AGM) no requieren mantenimiento y solo las debe revisar un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado. Para cargar la batería AGM, use solo cargadores de batería completamente automáticos que se han diseñado específicamente para baterías AGM.**
- **Al sustituir la batería AGM, utilice piezas de recambio procedentes de un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No abra ni extraiga el tapón situado en la parte superior de la batería. Esto podría causar fugas internas de electrolito que podrían conllevar graves lesiones.**
- **Si se reconecta o se cambia la batería AGM, la función ISG no funcionará inmediatamente.**
  Si desea usar la función ISG, el sensor de la batería se debe calibrar durante aproximadamente 4 horas con el encendido apagado.

✻ NOTA

Si la batería está descargada, el motor se puede arrancar utilizando la batería de otro vehículo y dos cables de arranque. Utilice únicamente cables de arranque con asas de sujeción completamente aisladas.
Para evitar lesiones personales o daños a ambos vehículos, cumpla estrictamente el procedimiento siguiente.

1. Asegúrese de que la batería de refuerzo tenga 12 V y el terminal negativo esté conectado a masa.
2. Si la batería de refuerzo está en otro vehículo, que los dos vehículos no se toquen.
3. Apague todas las cargas eléctricas innecesarias.
4. Conecte las pinzas de la misma manera que muestra la imagen. Primero conecte el extremo de una pinza al terminal positivo de la batería descargada (1) y conecte el otro extremo al terminal positivo de la otra batería (2). Conecte el otro extremo de la pinza al terminal negativo de la batería de refuerzo (3) y pince el otro extremo a un punto sólido, estable y metálico alejado de la batería (4) (por ejemplo, el soporte de elevación del motor). No lo conecte a o cerca una pieza que se mueva cuando el motor se pone en marcha. Cerciórese de que no se produce ningún contacto entre la carrocería de ambos vehículos; de lo contrario, existe el peligro de que se produzcan cortocircuitos.
   Asegúrese de que las pinzas sólo entran en contacto con los terminales correctos de la batería o la

masa correcta. No se apoye sobre la batería cuando realice las conexiones.

⚠ ATENCIÓN

■ Cables de batería

No conecte la pinza del terminal negativo de la batería de refuerzo al terminal negativo de la batería descargada. Podría hacer que la batería descargada se sobrecaliente o se agriete y libere ácido como consecuencia de ello. Asegúrese de conectar un extremo del cable de puente al borne negativo de la batería de refuerzo y el otro extremo a un punto metálico, alejado de la batería.

5. Arranque el motor con la batería de refuerzo y déjelo funcionar a 2000 rpm. A continuación, arranque el motor con la batería descargada. Si no arranca en el primer intento, espere unos minutos antes de intentarlo de nuevo para que la batería descargada pueda cargarse de nuevo.

Si la causa de la descarga de la batería no se ve a simple vista, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Arranque mediante empuje

El vehículo equipado con transmisión manual no debería arrancar mediante empuje ya que el sistema de control de emisión podría dañarse. Los vehículos equipados con transmisión automática/ transmisión de embrague doble no pueden arrancarse mediante empuje. Siga las instrucciones para el "Arranque con pinzas" en la página 7-05.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca remolque un vehículo para arrancarlo, ya que la fuerza repentina cuando el motor arranca podría causar una colisión con el vehículo que lo remolca.

SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

Si el indicador de temperatura indica sobrecalentamiento, notará una pérdida de potencia o escuchará un ruido de picado, significa que el motor está muy caliente. Si esto ocurriese, deberá:

1. Salir de la carretera y detener el vehículo en cuanto sea seguro.
2. Coloque la palanca de cambios en P (transmisión automática/transmisión de embrague dual) o en punto muerto (transmisión manual) y accione el freno de estacionamiento. Si el aire acondicionado está encendido, apáguelo.
3. Si el refrigerante del motor se pierde por debajo del vehículo o sale vapor del capó, pare el motor. No abra el capó hasta que no se pierda refrigerante o el vapor haya cesado. Si no es posible ver pérdidas de refrigerante o no hay señales de humo, deje el motor en marcha y compruebe que el ventilador de refrigeración funciona. Si el ventilador no funciona, apague el motor.
4. Compruebe si la correa de transmisión de la bomba de agua falla. Si no falla, compruebe que esté bien ajustada.
   Si la correa está bien ajustada, busque fugas del refrigerante en el radiador, mangueras o debajo del vehículo. (Si se ha estado utilizando el aire acondicionado, es normal que se drene el agua fría del aire acondicionado cuando el coche se detiene).

⚠ ADVERTENCIA

Mientras el motor esté en marcha, mantenga el pelo, las manos y la ropa alejados de las piezas movibles como el ventilador y las correas de distribución para impedir herirse.

5. Si la correa de distribución de la bomba de agua está rota o hay alguna fuga de refrigerante del motor, detenga el motor inmediatamente y llame a un taller profesional. Kia recomienda llamar a un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

No extraiga el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. El re-
(Continúa)

(Continúa)

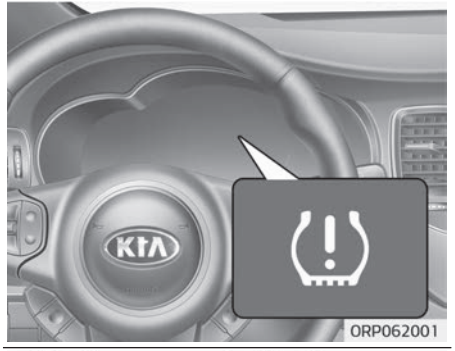
frigerante podría salir disparado y provocar quemaduras de gravedad.

6. Si no puede encontrar la causa del sobrecalentamiento, espere hasta que la temperatura del motor baje y sea normal. Si se ha perdido refrigerante, añádalo al depósito hasta llenarlo por la marca que indica la mitad.
7. Con precaución, siga conduciendo atento a cualquier señal de sobrecalentamiento. Si el sobrecalentamiento se produce de nuevo, llame a un taller profesional. Kia recomienda llamar a un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

- **Una pérdida considerable de refrigerante indica que existe una fuga en el sistema de refrigeración. En este caso, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **Si el motor se sobrecalienta debido a un nivel bajo de refrigerante del motor, añadir refrigerante rápidamente podría causar grietas en el motor. Para evitar daños, añada refrigerante lentamente en cantidades pequeñas.**

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS) (SI ESTÁ EQUIPADO)



Indicador de presión baja de los neumáticos/indicador de fallo del TPMS

Cada neumático, incluido el de repuesto (si se suministra), debe comprobarse una vez al mes con temperaturas frías y debe inflarse con la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, indicada en la placa situada en el vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos.
(Si su vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente al indicado en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado correcta para estos neumáticos).

Como una característica de seguridad añadida, su vehículo ha sido equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que ilumina un indicador de presión baja de los neumáticos si uno o más neumáticos están por debajo de la presión de inflado correcta. Por ello, cuando se ilumine el indicador de presión baja de los neumáticos, debe parar y comprobar sus neumáticos lo antes posible e inflarlos a la presión adecuada. Conducir con neumáticos por debajo de la presión adecuada provoca un sobrecalentamiento de los mismos y puede causar un fallo de los neumáticos. Una presión baja en los neumáticos reduce el ahorro de combustible y la vida útil de los neumáticos y puede afectar al manejo del vehículo y a las características de frenada.
Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye un mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener correctamente la presión de los neumáticos, incluso aunque no se haya alcanzado una presión tan baja en los neumáticos como para iluminar el indicador de presión baja de los neumáticos TPMS.

Su vehículo se ha equipado con un indicador de fallo del TPMS para indicar si el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de fallo del TPMS se combina con el indicador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una avería, el indicador parpadeará aproximadamente un minuto y después permanecerá continuamente iluminado. Esta secuencia se repetirá cada vez que se arranque el vehículo mientras siga existiendo la avería. Cuando se ilumina el indicador de avería, el sistema podría no detectar o señalizar la baja presión de los neumáticos. Las averías del TPMS pueden ser provocadas por varias razones, incluyendo el montaje de ruedas de repuesto o la alternancia de los neumáticos y las ruedas del vehículo, lo cual evita el funcionamiento correcto del TPMS. Compruebe siempre el indicador de avería del TPMS tras cambiar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo para asegurar que el cambio o la alternancia de los neumáticos y las ruedas permite que el TPMS siga funcionando correctamente.

✻ NOTA

Si el TPMS (indicador de presión baja de los neumáticos) no se ilumina durante 3 segundos cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (activado) o cuando el motor está en funcionamiento, o si permanece encendido durante unos 3 segundos tras encenderse, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Indicador de presión baja de los neumáticos

Cuando se iluminan los indicadores del sistema de control de la presión de los neumáticos, uno o más de los neumáticos está por debajo de la presión adecuada.

Si el avisador se ilumina, reduzca la velocidad inmediatamente, evite tomar curvas bruscamente y aumente las distancias de frenada. Debe parar y revisar los neumáticos lo antes posible. Infle los neumáticos a la presión adecuada como se indica en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos en el panel exterior de la columna central del lado del conductor. Si no puede llegar a una estación de servicio o si el neumático no mantiene el aire inflado, cambie el neumático con baja presión por el neumático de repuesto.
Después, el indicador de avería del TPMS y el dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos se pueden encender al volver a arrancar. Dispone de 20 minutos de conducción antes de tener que reparar la baja presión o cambiar el neumático.

⚠ ATENCIÓN

- **En invierno o con temperaturas frías, el dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos podría iluminarse si la presión de los neumáticos se ajusta a la presión para neumáticos recomendada para temperaturas cálidas. Esto no quiere decir que el TPMS esté averiado, ya que los descensos de temperatura provocan una bajada proporcional de la presión de los neumáticos.**
- **Cuando conduzca de una zona cálida a una zona fría y viceversa, o si la temperatura exterior sube y baja bruscamente, revise la presión de inflado de los neumáticos y ajústela a la presión de inflado recomendada.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Al llenar los neumáticos con más aire, las condiciones para desactivar el indicador de presión baja de los neumáticos puede que no se cumplan. Esto se debe a que el dispositivo de inflado de los neumáticos tiene un margen de error durante el funcionamiento. El indicador de presión baja de los neumáticos se desactivará si la presión de los neumáticos supera la presión de inflado de los neumáticos recomendada.**

⚠ ADVERTENCIA

■ Daños provocados por una presión baja

La presión baja de los neumáticos produce inestabilidad en el vehículo y puede provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar las distancias de frenado.
Si sigue conduciendo con presión baja en los neumáticos provocará que los neumáticos se sobrecalienten y fallen.

Indicador de avería del TPMS (sistema de control de presión de los neumáticos)

El dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos se ilumina después de parpadear aproximadamente durante un minuto cuando hay un problema con el sistema de control de la presión de los neumáticos. Si el sistema detecta correctamente una advertencia de baja presión de los neumáticos y un fallo del sistema, se iluminará el indicador de avería del TPMS y el dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos. Por ejemplo, si el sensor delantero izquierdo falla, se ilumina el indicador de avería del TPMS, pero si el neumático delantero derecho, el trasero izquierdo o el trasero derecho tiene poca presión, el dispositivo avisador de presión baja de los neumáticos se iluminará junto con el indicador de avería del TPMS.
En este caso, haga revisar el sistema en un taller profesional para determinar la causa del problema. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

- **El indicador de avería del TPMS podría iluminarse si el vehículo se mueve cerca de cables de suministro de energía eléctrica o transmisores de radio, como los de las comisarías, oficinas públicas y gubernamentales, emisoras de radio, instalaciones militares, aeropuertos o torres de transmisión, etc. Estos aparatos pueden interferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).**
- **El indicador de fallo del TPMS podría encenderse si en el vehículo se utilizan cadenas para la nieve u otros dispositivos electrónicos aparte, como ordenador portátil, cargador de móvil, sistema de arranque remoto o sistema de navegación GPS, etc. Estos aparatos pueden interferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).**

Cambio de rueda con el sistema TPMS

Si tiene un neumático pinchado, el avisador de baja presión de los neumáticos se encenderá. En este caso, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

Le recomendamos que utilice sellantes aprobados por Kia.
Elimine el sellante en el sensor de presión de los neumáticos y en la rueda al cambiar el neumático por uno nuevo.

Cada rueda está equipada con un sensor de presión del neumático en el interior del neumático detrás de la válvula. Debe utilizar ruedas específicas para el TPMS. Haga revisar las ruedas en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Incluso si cambia el neumático con baja presión por la rueda de repuesto, el dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos permanecerá encendido hasta que se repare el neumático de baja presión y se coloque el vehículo.
Una vez que haya cambiado el neumático de baja presión por el neumático de repuesto, el indicador de avería del TPMS puede iluminarse tras unos minutos porque no se ha iniciado el sensor TPMS montado en el neumático de repuesto.
Una vez que haya inflado el neumático de baja presión a la presión recomendada y se haya instalado en el vehículo o el sensor TPMS montado en el neumático de repuesto se haya iniciado por un distribuidor Kia autorizado, el indicador de avería del TPMS y los dispositivos avisadores de baja presión de los neumáticos se apagarán tras conducir durante unos minutos.
Si el indicador no se apaga después de unos minutos de conducción, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

Si el neumático original montado se cambia por el neumático de repuesto, debe iniciarse el sensor TPMS de la rueda de repuesto cambiada y el sensor TPMS de la rueda montada originalmente debe ser desactivado. Si el sensor TPMS de la rueda montada originalmente ubicado en el soporte del neumático de repuesto sigue activo, el sistema de control de la presión del neumático puede no funcionar correctamente. En este caso, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Puede no notar a simple vista que un neumático tiene baja presión. Utilice un indicador de presión de los neumáticos de buena calidad para medir la presión de inflado del neumático. Tenga en cuenta que el neumático está caliente (debido a la conducción) por lo que tendrá una presión más alta que la que tiene el neumático cuando está frío (de estar parado durante al menos 3 horas y habiéndolo conducido menos de 1,6 km durante ese período de 3 horas).

Deje que el neumático se enfríe antes de medir la presión de inflado. Asegúrese de que el neumático está frío antes de inflarlo a la presión recomendada.
Un neumático frío significa que ha estado parado durante 3 horas y que se ha conducido menos de 1,6 km en un período de 3 horas.

⚠ ATENCIÓN

Recomendamos que use el sellante aprobado por Kia si su vehículo está equipado con el sistema de control de la presión de los neumáticos. El sellante líquido puede dañar los sensores de presión del neumático.

⚠ ADVERTENCIA

■ TPMS

- **El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos como los clavos o los restos de la carretera.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Si nota inestabilidad en el vehículo, levante el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente y vaya reduciendo la velocidad, finalmente colóquese en una posición segura en la carretera.**

⚠ ADVERTENCIA

■ Protección del TPMS

Manipular, modificar o desactivar los componentes del sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) puede interferir en la capacidad del sistema para avisar al conductor de la condición de presión baja de los neumáticos o de la avería del TPMS. Si manipula, modifica o desactiva los componentes del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) puede invalidar la garantía para esa parte del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Para EUROPA

- **No modifique el vehículo, ya que podría interferir con la función del TPMS.**
- **Las ruedas disponibles en el mercado no disponen del sensor TPMS. Para su seguridad, utilice piezas de recambio procedentes de un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **Si usa ruedas disponibles en el mercado, utilice un sensor TPMS aprobado por un distribuidor Kia autorizado.**
  Si su vehículo no está equipado con un sensor TPMS o si el TPMS no funciona correctamente, podría no superar la inspección periódica del vehículo realizada en su país.

❋ Todos los vehículos vendidos en el mercado EUROPEO en el periodo abajo indicado deben estar equipados con TPMS.

- **Modelo de vehículo nuevo:**
  1 de nov. de 2012 ~ -

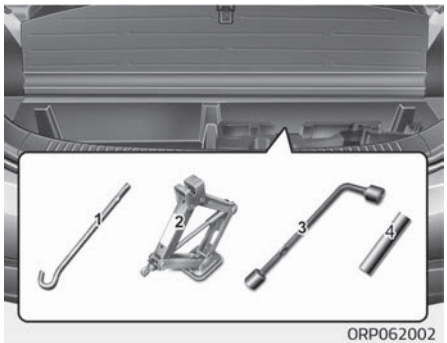
(Continúa)

(Continúa)

- **Modelo de vehículo actual:**
  1 de nov. de 2014 ~ (según el registro de vehículos)

CON UN NEUMÁTICO DESINFLADO (CON UNA RUEDA DE REPUESTO, SI ESTÁ EQUIPADO)

Gato y herramientas



El gato, la palanca del gato y la llave de las tuercas de las ruedas se encuentran en el maletero. Abra la cubierta del compartimento del maletero para sacar las herramientas.

1. Palanca del gato
2. Gato
3. Llave de las tuercas de las ruedas
4. Llave de vaso

Instrucciones para el uso del gato

El gato solo se debe usar para cambiar la rueda de repuesto.

Para impedir que el gato se mueva y vibre mientras el coche está en marcha, guárdelo correctamente.
Siga las instrucciones del uso del gato para reducir las posibilidades de daños corporales.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cambiar las ruedas

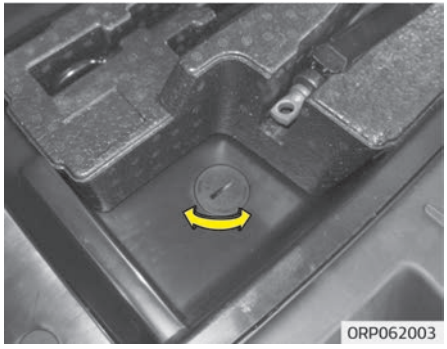
- **Nunca intente reparar el vehículo en los carriles de una carretera pública o autopista.**
- **Desplace siempre el vehículo completamente fuera de la carretera y en el borde intente cambiar un neumático. La base del gato debería utilizarse en suelo firme. Si no encuentra un lugar nivelado y firme fuera de la carretera, llame a un servicio de remolques.**
- **Asegúrese de utilizar las posiciones del gato delantera y trasera correctamente, nunca utilice los parachoques u otra parte del vehículo para apoyar el gato.**

(Continúa)

(Continúa)

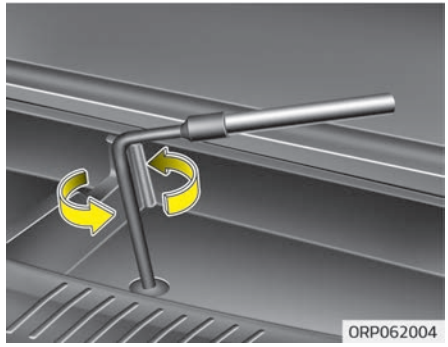
- **El vehículo podría soltarse del gato y causar heridas graves o la muerte.**
- **No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.**
- **No arranque el motor mientras el vehículo esté sobre el gato.**
- **No permita que nadie permanezca dentro del vehículo mientras utilice el gato.**
- **Mantenga a los niños en un lugar seguro alejado de la carretera y del vehículo que va a ser levantado por el gato.**

Cómo extraer la rueda de repuesto

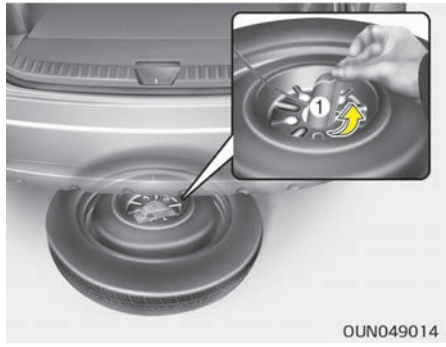


El neumático de repuesto se guarda debajo de vehículo, directamente debajo de la zona de carga.
Cómo extraer el neumático de repuesto:

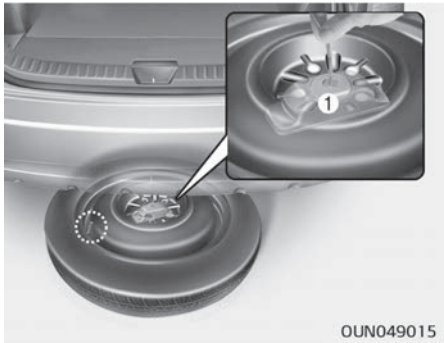
1. Abra el portón trasero y el equipaje colocado debajo de la cubierta de la bandeja.
2. Diríjase a la cubierta de pernos hexagonales de plástico y retírela.



3. Conecte el hueco y la llave de las tuercas de la rueda.
4. Use la llave de las tuercas de la rueda para aflojar el tornillo lo suficiente como para bajar el neumático de repuesto.
   Gire la llave en sentido antihorario hasta que el neumático de repuesto entre en contacto con el suelo.



5. Una vez que el neumático de repuesto llegue al suelo, continúe girando la llave en sentido antihorario y saque el neumático de repuesto. No gire nunca la llave excesivamente ya que puede dañar el soporte del neumático de repuesto.
6. Retire el retén (1) del centro del neumático de repuesto.



Cómo guardar el neumático de repuesto:

1. Coloque la rueda sobre el suelo con la válvula hacia arriba.
2. Coloque la rueda debajo del vehículo y monte el retén (1) a través del centro de la rueda.
3. Gire la llave en sentido horario hasta que se encastre.

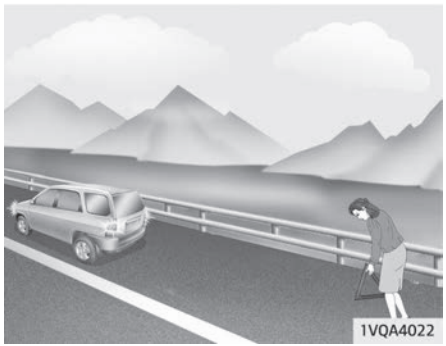
⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el retén del neumático de repuesto está correcta-
(Continúa)

(Continúa)

mente alineado con el centro del neumático para evitar que se mueva. En caso contrario, puede producir que el neumático de repuesto caiga de su soporte y provocar un accidente.

Cambiar las ruedas



1. Aparque en una superficie nivelada y accione el freno de estacionamiento.
2. Desplace la palanca de cambios a R (marcha atrás) con transmisión manual o a P (estacionamiento) con transmisión automática/transmisión de embrague doble.
3. Encienda las luces de emergencia.

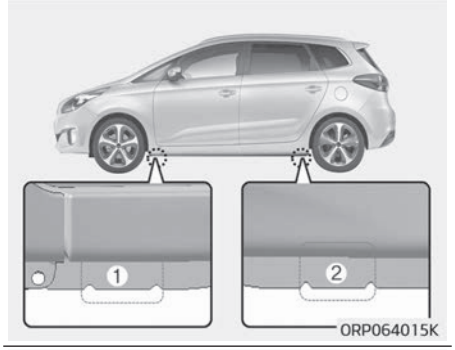
4. Retire el gato, el mango del gato, la llave para las tuercas de rueda y la rueda de repuesto del vehículo.
5. Bloquee la rueda delantera y trasera opuestas diagonalmente a la posición del gato.

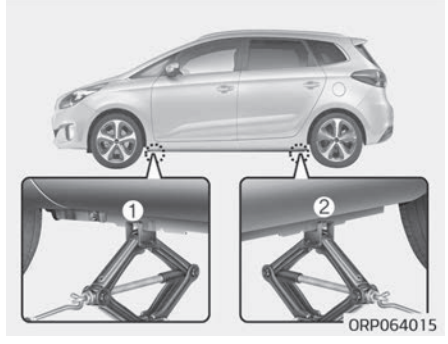
⚠ ADVERTENCIA

■ Cambio de un neumático

- **Para impedir que el vehículo se mueva mientras cambia la rueda, mantenga siempre el freno de estacionamiento totalmente accionado y bloquee las ruedas opuestas diagonalmente a la rueda que se va a cambiar.**
- **Recomendamos que bloquee las ruedas del vehículo y que nadie permanezca dentro del vehículo que va a levantar con el gato.**

6. Afloje las tuercas de la rueda en sentido antihorario pero no las extraiga hasta que la rueda ya no toque más el suelo.





7. Sitúe el gato en la posición delantera (1) o trasera (2), más cercana a la rueda que se cambia. Coloque el gato en la zona designada debajo del bastidor. Las posiciones para el gato son placas soldadas al bastidor con dos lengüetas y un punto de apoyo para el gato.

⚠ ADVERTENCIA

■ Ubicación del gato

Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de utilizar sólo el gato que viene con el vehículo y en su posición correcta. Nunca utilice una parte del vehículo para apoyar el gato.

8. Introduzca la manivela del gato en el gato y gírela en sentido horario,

elevando el vehículo hasta que las ruedas se separen del suelo. La medida es aproximadamente 30 mm Antes de extraer las tuercas de la rueda, asegúrese de que el vehículo está estable y no hay manera de que se mueva o deslice.

9. Afloje las tuercas de la rueda y retírelas con los dedos. Deslice la rueda de los espárragos y déjela en el suelo para que no pueda rodar. Para colocar la rueda en el cubo, coja la rueda de repuesto, alinee los orificios con los espárragos y deslice la rueda en ellos.
   Si esto es difícil, golpee la rueda de manera gentil y haga coincidir el agujero superior con el espárrago correspondiente. A continuación, sacuda la rueda hacia delante y atrás hasta que encaje con los otros espárragos.

⚠ ADVERTENCIA

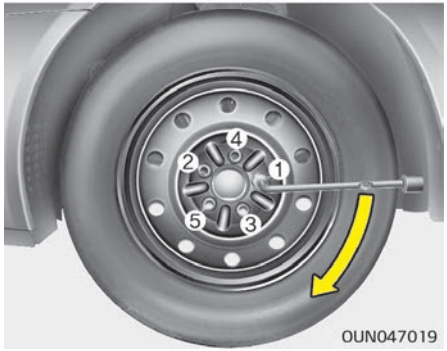
Es posible que las ruedas y sus cubiertas tengan bordes afilados. Tenga cuidado con ellas para evitar posibles heridas. Antes de colocar la rueda en su sitio, asegúrese de que no

(Continúa)

(Continúa)

haya nada en el cubo o en la rueda (como barro, alquitrán, gravilla, etc.) que interfiera con la solidez del ajuste de la rueda con el cubo.
Si hubiese algo, quítelo. Si no ha buen contacto en la superficie de montaje entre la rueda y el cubo, las tuercas de la rueda pueden aflojar y provocar la pérdida de una rueda. Perder una rueda podría causar la pérdida de control del vehículo. Ello podría causar heridas graves o la muerte.

10. Para volver a colocar la rueda, manténgala en los espárragos, coloque las tuercas de la rueda en los espárragos y apriételas después con los dedos. Sacuda la rueda para comprobar que se ha ajustado correctamente, apriete las tuercas con los dedos tanto como sea posible.
11. Para bajar el vehículo al suelo, gire la llave de las tuercas en sentido antihorario.



Después la posición de la llave es la que se muestra en la figura y apriete las tuercas de la rueda. Asegúrese de que el casquillo está completamente asentado sobre la tuerca. No pise la manilla de la llave o utilice un tubo de extensión sobre la manilla de la llave. Vaya alrededor de la rueda, apretando cada una de las otras tuercas hasta que estén todas apretadas. A continuación, debe volver a comprobar cada tuerca para comprobar el apriete. Después de cambiar las ruedas, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Par de apriete de la tuerca de la rueda:

Rueda de acero y rueda de aleación de aluminio: 11~13 kgf·m
Si dispone de un calibrador de presión de los neumáticos, retire el tapón de la válvula y compruebe la presión del aire. Si la presión es menor a la recomendada, conduzca con cuidado hasta la estación de servicio más cercana para inflar la presión correcta. Si es demasiado alta, ajústela hasta que sea correcta. Vuelva a colocar siempre el tapón de la válvula después de comprobar o ajustar la presión. Si no vuelve a colocar el tapón, podría producirse una fuga de aire. Si ha perdido el tapón, compre otro e instálelo lo antes posible.
Tras cambiar las ruedas, asegúrese de colocar la rueda pinchada en su sitio y guardar el gato y las herramientas adecuadamente.

⚠ ATENCIÓN

Su vehículo posee roscas métricas en los espárragos y tuercas. Asegúrese durante la extracción de las ruedas de volver a poner las mismas tuercas que ha extraído. Si las reemplaza, compruebe que emplea tuercas con roscado métrico y el mismo biselado. Colocar una tuerca con un roscado
(Continúa)

(Continúa)

no métrico en un espárrago métrico, o viceversa, no garantiza el ajuste de la rueda al cubo y podría dañar el espárrago y posteriormente habría que reemplazarlo.
Fíjese que la mayoría de las tuercas de taco no tienen roscado métrico. Tenga especial cuidado a la hora de comprobar el estilo de roscado antes de instalar las tuercas de taco ya compradas o las ruedas. En caso de duda, consulte en un taller profesional. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Espárragos de rueda

Si los espárragos están dañados, puede perder su habilidad para retener la rueda. Ello podría llevar a perder el control de las ruedas y finalmente tener una colisión o sufrir lesiones graves.

Para impedir que el gato, el mango del gato, las tuercas de la rueda, el enchufe y la rueda de repuesto se muevan mientras el vehículo está en marcha, guárdelos correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

■ Presión de los neumáticos inadecuada

Compruebe las presiones de inflado tan pronto como sea posible tras montar la neumático de repuesto. Si es necesario, ajuste la presión especificada. Consulte "Neumáticos y ruedas" en la página 8-59.

Importante: utilice una rueda de repuesto compacta (si está equipado)

Su vehículo está equipado con una rueda de repuesto compacta. Este neumático de repuesto compacto ocupa menos espacio que un neumático de tamaño normal. Este neumático es más pequeño que uno convencional y está diseñado solo para uso temporal.

⚠ ATENCIÓN

- **Conduzca con extremo cuidado cuando emplee un neumático de repuesto compacto. A la primera oportunidad, la rueda de repuesto compacta debería reemplazarse por un neumático convencional y una llanta adecuados.**
- **No se permite conducir este vehículo usando más de una rueda de repuesto compacta al mismo tiempo.**

⚠ ADVERTENCIA

La rueda de repuesto compacta es solo para usos de emergencia. No conduzca a una velocidad superior a 80 km/h con esta rueda compacta. El neumático original se debe reparar o cambiar lo más pronto posible para evitar un fallo de la rueda de repuesto que podría causar lesiones personales o la muerte.

La rueda de repuesto compacta debería inflarse a 420 kPa.

✻ NOTA

Compruebe las presiones de inflado tras montar el neumático de repuesto. Si es necesario, ajuste la presión especificada.

Al usar un neumático de repuesto compacto, tenga en cuenta la siguiente información:

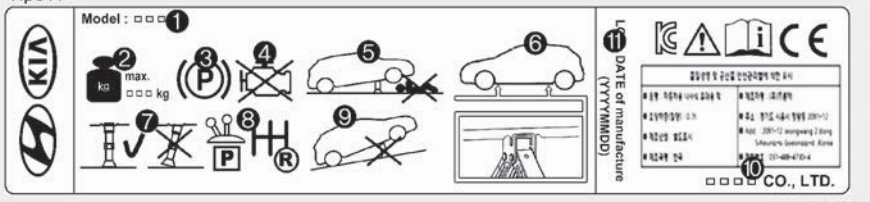
- Bajo ningún concepto, supere los 80 km/h; ya que una velocidad más alta podría dañar el neumático.
- Asegúrese de conducir a una velocidad lo suficientemente baja para evitar todos los peligros de la carretera. Cualquier peligro en la carretera, como escombros o baches, podría dañar el neumático de repuesto compacto.
- Si utiliza este neumático continuamente, este podría dañarse, usted podría perder el control del vehículo o sufrir lesiones personales.
- No exceda la carga del vehículo máxima o la capacidad de carga que se muestra en el flanco del neumático de repuesto compacto.
- Evite conducir sobre obstáculos. Es diámetro de la rueda de repuesto compacta es menor que el de un neumático convencional y reduce la holgura en masa aproximadamente 25 mm, lo que podría provocar daños en el vehículo.
- Mientras la rueda compacta esté instalada, no lleve el vehículo a un túnel de lavado automático.
- No utilice cadenas en la rueda de repuesto compacta. Debido a su menor tamaño, las cadenas no se ajustarían debidamente. Esto podría causar daños en el vehículo y hacer que las cadenas se suelten.
- La rueda de repuesto compacta no debería instalarse en el eje delantero si se conduce con nievo o hielo.
- No emplee la rueda de repuesto compacta en otro vehículo porque esta rueda se ha diseñado especialmente para el vehículo con el que viene.
- La vida útil de la rueda de repuesto compacta es menor que la de una normal. Compruebe con frecuencia la rueda de repuesto compacta y, si está desgastada, cámbiela por una del mismo tamaño y diseño y móntela en la misma rueda.

- No debe emplearse la rueda de repuesto compacta en lugar de otra rueda o neumáticos estándar o especiales para la nieve. Las cubiertas de la ruedas o los anillos ajustables no deben emplearse con la rueda de repuesto compacta. Si se hace, es posible que se dañen estos mismos componentes u otros.
- No utilice más de una rueda de repuesto compacta al mismo tiempo.
- No tire de un remolque mientras el vehículo tenga una rueda de repuesto compacta instalada.

Etiqueta del gato

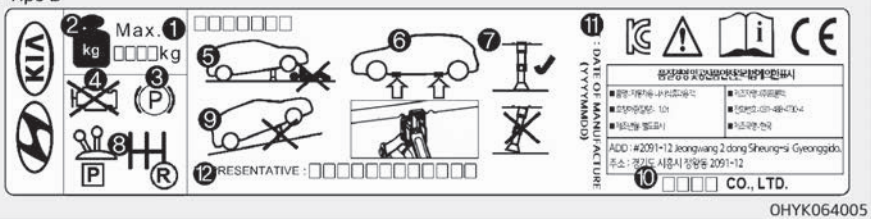
■ Ejemplo

• Tipo A



OHYK064001

• Tipo B



OHYK064005

• Tipo C

OHYK064002

❊ La etiqueta del gato del vehículo podría diferir de la imagen. Para más información, vea la etiqueta pegada al gato.

1. Nombre del modelo
2. Carga permitida máxima
3. Accione el freno de estacionamiento antes de usar el gato.
4. Pare el motor antes de usar el gato.
5. No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.
6. Puntos designados debajo del bastidor
7. Al apoyar el vehículo, la placa base del gato debe situarse en posición vertical debajo del punto de elevación.
8. Seleccione la marcha atrás en vehículos con transmisión manual o coloque la palanca de cambio en la posición P en vehículos con transmisión automática/transmisión de embrague doble.
9. La base del gato debería utilizarse en suelo firme.
10. Fabricante del gato
11. Fecha de fabricación
12. Dirección y empresa representante

Declaración de conformidad CE para el gato

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**
2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : JACK-ASSY
Type Designation(s) : 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG
Serial No. : N/A (prototype)
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s).

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s),

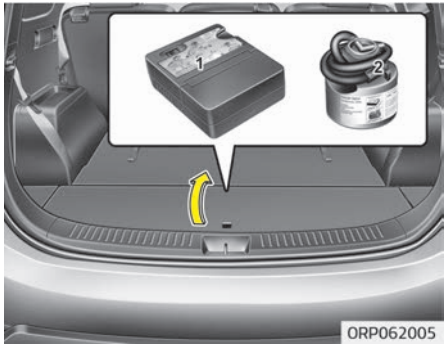
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Location:
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

JACKDOC14F

CON UN NEUMÁTICO DESINFLADO (CON EL EQUIPO DE CAMBIO DE NEUMÁTICOS, SI ESTÁ EQUIPADO)



Lea las instrucciones antes de utilizar el equipo de cambio de neumáticos en carretera.

1. Compresor
2. Botella de sellante

El equipo de cambio de neumáticos en carretera sirve para reparar temporalmente el neumático, por lo tanto, solicite la inspección del neumático lo antes posible en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

■ Un sellante para un neumático

Si dos o más neumáticos están pinchados, no use el equipo de cambio de neumáticos en carretera, ya que el contenido del recipiente del producto de sellado proporcionado en el equipo de cambio de neumáticos en carretera solo alcanza para un neumático.

⚠ ADVERTENCIA

■ Pared del neumático

No use el equipo de movilidad de los neumáticos para reparar pinchazos en la pared del neumático. Esto puede provocar un accidente debido a un fallo del neumático.

⚠ ADVERTENCIA

■ Solución temporal

(Continúa)

(Continúa)

Lleve su neumático a reparar lo antes posible. El neumático podría perder presión de aire después de inflarlo con el equipo de movilidad de los neumáticos.

Introducción

Con el equipo de cambio de neumáticos (TMK) en carretera podrá seguir conduciendo aunque sufra un pinchazo.

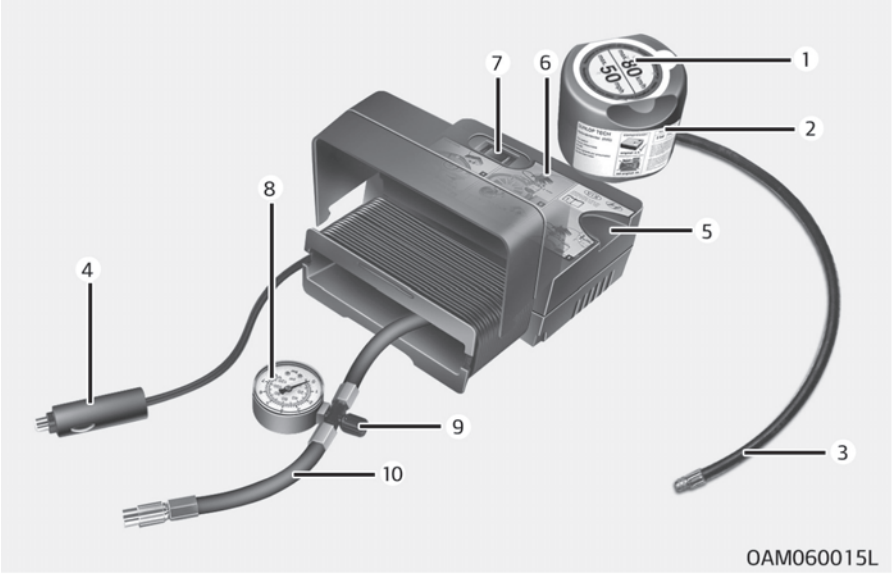
El sistema del compresor y el agente sellante sellan de forma efectiva y cómoda la mayoría de los pinchazos en los neumáticos de los turismos causados por clavos u objetos similares y puede volver a inflarse el neumático.
Después de asegurarse de que el neumático está correctamente sellado, puede conducir con precaución (hasta 200 km) a una velocidad máx. de 80 km/h para conseguir otro vehículo o llevar el neumático a un taller para cambiarlo.
Es posible que algunos neumáticos, sobre todo aquellos con pinchazos grandes o daños en el flanco, no puedan sellarse por completo.
La pérdida de presión de aire puede afectar negativamente al rendimiento del neumático.
Por este motivo, evite girar el volante de forma brusca o realizar otras maniobras similares, sobre todo si el vehículo está cargado o si lleva un remolque.
El TMK no está diseñado como un método de reparación de neumáticos permanente; por tanto sólo se puede utilizar para un solo neumático.
Estas instrucciones le enseñan paso a paso cómo sellar temporalmente un pinchazo de forma sencilla y eficaz.

Lea “Notas sobre el uso seguro del equipo de cambio de los neumáticos” en la página 7-31.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el TMK si un neumático está muy dañado debido a la conducción con un neumático pinchado o por una presión de aire insuficiente. Utilice únicamente el TMK en aquellas zonas pinchadas que están localizadas dentro de la banda de rodadura.

Componentes del equipo de cambio de neumáticos (TMK)



1. Etiqueta de restricción de la velocidad
2. Botella de sellante y etiqueta de restricción de la velocidad
3. Manguera de llenado de sellante de la botella de sellante a la rueda
4. Conectores y cable para la conexión directa a una toma de corriente
5. Soporte para la botella de sellante
6. Compresor
7. Interruptor ON/OFF
8. Indicador de presión que muestra la presión de inflado
9. Tapa de tornillo para reducir la presión de inflación del neumático
10. Manguera para conectar el compresor y la botella de sellante o el compresor y la rueda

Los conectores, el cable y la manguera de conexión están guardados en la carcasa del compresor.

⚠ ADVERTENCIA

■ Sellante caducado

No utilice el sellante para neumáticos después de que el sellante haya caducado (por ejemplo: realizar el pegado en la fecha de caducidad del bote del sellante). Esto puede aumentar el riesgo de fallo en el neumático.

⚠ ADVERTENCIA

■ Sellante

- **Manténgalo alejado del alcance de los niños.**
- **Evite el contacto con los ojos.**
- **No tragar.**

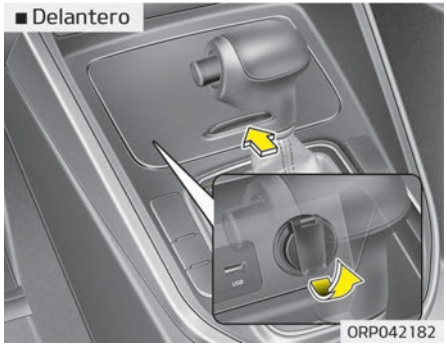
Siga estrictamente la secuencia específica, si no el sellante podría escaparse por la alta presión.

Uso del equipo de cambio de los neumáticos (TMK)

1. Despegue la etiqueta de límite de velocidad (1) de la botella de sellante (2) y colóquela dentro del vehículo de forma que sea visible como, por ejemplo, en el volante para recordarle al conductor que no debe conducir muy deprisa.

2. Agite la botella de sellante.
3. Atornille la manguera de conexión (10) en el conector de la botella de sellante.
4. Asegúrese de que la tapa de tornillo (9) esté cerrada.
5. Desatornille el tapón de la válvula del neumático desinflado y atornille la manguera de llenado (3) de la botella de sellante a la válvula.
6. Introduzca la botella de sellante en la carcasa (5) del compresor para que la botella quede en posición vertical.
7. Asegúrese de que el compresor está apagado, posición "O".

■ Delantero



8. Enchufe el cable eléctrico del compresor a la toma de corriente del lado del pasajero delantero del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Use solo la salida eléctrica del lado del acompañante al conectar el cable eléctrico.

9. Con la posición del botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor) o la posición del interruptor de encendido en ON, encienda el compresor y déjelo funcionar durante unos 5~7 minutos para llenar el sellante con la presión adecuada (consulte "Neumático y ruedas" en la página 8-59). La presión de inflado del vehículo tras el llenado no es importante y deberá ser comprobada y corregida más tarde.
Tenga cuidado de no inflar en exceso el neumático y de estar alejado de este mientras lo llena.
Si el neumático y la rueda están dañados, no use el equipo de cambio de neumáticos por motivos de seguridad.

⚠ ATENCIÓN

■ Presión de los neumáticos

No intente conducir el vehículo si la presión del neumático es inferior a 200 kpa. Esto podría conllevar un accidente debido al fallo inesperado del neumático.

10. Apague el compresor.
11. Desacople las mangueras del conector de la botella de sellante y de la válvula del neumático.

Vuelva a colocar el TMK en su posición de almacenaje dentro del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Monóxido de carbono

Si se deja el motor en funcionamiento en una zona con poca o ninguna ventilación (el interior de un edificio), podría sufrir envenenamiento por monóxido de carbono o asfixia.

Distribución del sellante

12. Conduzca inmediatamente durante unos 7~10 km (unos 10 min) para distribuir el sellante por el neumático de forma uniforme.

⚠ ATENCIÓN

No conduzca a más de 60 km/h. Si es posible, no conduzca a menos de 20 km/h.
Si durante la conducción percibe alguna vibración, molestia o ruido no habitual, reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta que pueda apartarse de forma segura a un lado de la carretera. Avise al servicio en carretera o a una grúa.
(Continúa)

(Continúa)

Cuando use el equipo de cambio de neumáticos en carretera, el sellante podría causar manchas en los sensores de presión del neumático y las ruedas.
Por lo tanto, extraiga los sensores de presión de los neumáticos y lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos

1. Después de conducir aproximadamente 7~10 km (unos 10 minutos), detenga el vehículo en una ubicación adecuada.
2. Una la manguera de conexión (10) del compresor directamente a la válvula del neumático.
3. Conecte el compresor a la toma de corriente del vehículo con el cable y los conectores.
4. Ajuste la presión de inflado a 220 kPa. Cuando el encendido esté en posición ON, realice el siguiente procedimiento.

- Para incrementar la posición de inflado: encienda el compresor, posición "I". Para comprobar la presión de inflado actual, apague momentáneamente el compresor.

⚠ ADVERTENCIA

No deje funcionando el compresor más de 10 minutos, si no el dispositivo podría sobrecalentarse y esto podría provocar daños.

- Para reducir la presión de inflado: afloje el tapón del tornillo (9) en la manguera del compresor.

⚠ ATENCIÓN

Si no se mantiene la presión de inflado, vuelva a conducir el vehículo, consulte "Distribución del sellante" en la página 7-30. A continuación, repita los pasos 1 a 4.
El uso del equipo de cambio de neumáticos en carretera podría no ser efectivo para los daños en los neu-

(Continúa)

(Continúa)

máticos mayores de aproximadamente 4 mm.
Póngase en contacto con un taller profesional si no se puede reparar el neumático con el equipo de cambio de neumáticos en carretera. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

La presión de inflado del neumático debe ser de 220 kPa como mínimo. Si no, no siga conduciendo. Avise al servicio en carretera o a una grúa.

Notas sobre el uso del equipo de movilidad de los neumáticos

- Estacione el vehículo a un lado de la carretera de forma que pueda trabajar con el equipo de cambio de neumáticos alejado del tráfico. Coloque los triángulos de emergencia en zonas visibles para advertir del peligro al resto de los vehículos.

- Asegúrese de que su vehículo no se mueva, incluso cuando lo haya aparcado en una superficie llana. Utilice siempre el freno de estacionamiento.
- Utilice sólo el equipo de cambio de neumáticos para sellar/inflar los neumáticos de un turismo. No lo utilice con neumáticos de motocicletas, bicicletas o de otro tipo.
- No retire objetos extraños, por ejemplo, clavos o tornillos, que hayan atravesado el neumático.
- Antes de utilizar el equipo de cambio de neumáticos, lea con atención los símbolos de advertencia impresos en la botella de sellante.
- Si el vehículo se encuentra en un lugar abierto y aireado, deje el motor en marcha. De lo contrario, utilizar el compresor podría hacer que la batería se descargase.
- Nunca deje el equipo de cambios de neumáticos sin vigilancia mientras lo utilice.
- No deje el compresor en funcionamiento durante más de 10 minutos, podría sobrecalentarse.
- No utilice el equipo de cambio de los neumáticos si la temperatura ambiente es inferior a -30 °C.
- Si el neumático y la rueda están dañados, no use el equipo de cambio de neumáticos por motivos de seguridad.

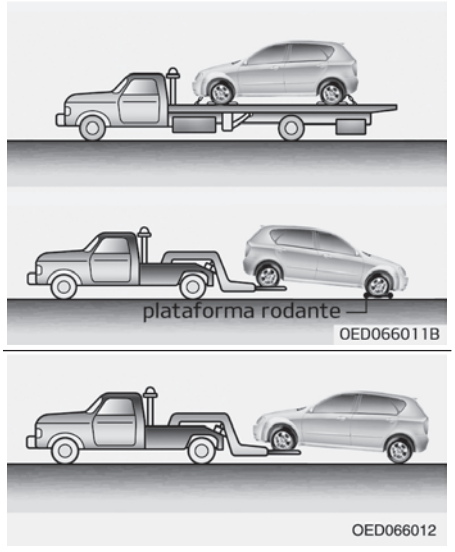
Datos técnicos

Voltaje del sistema: 12 V CC
Voltaje de funcionamiento: 10 - 15 V CC
Intensidad nominal: máx. 15 A
Adecuado para utilizarlo a temperaturas: de -30 ~ +70 °C
Presión máx. de funcionamiento: 6 bar
Tamaño del compresor: 170 x 150 x 60 mm
Botella de agente sellante: ø 85 x 77 mm
Peso del compresor: 0,8 kg
Volumen de agente sellante: 200 ml

❉ El agente sellante y las piezas de repuesto pueden obtenerse y reemplazarse en un distribuidor autorizado de neumáticos o vehículos. Las botellas vacías del agente sellante pueden desecharse en casa. Los residuos líquidos procedentes del agente sellante deberían ser desechados por el distribuidor de neumáticos o vehículos según las regulaciones locales de eliminación de residuos.

REMOLQUE

Servicio de remolque



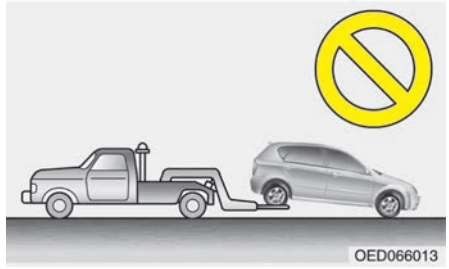
En caso de tener que remolcar el vehículo, recomendamos que lo solicite a un taller Kia autorizado o a un servicio comercial de grúas. Para evitar daños, es necesario llevar a cabo correctamente los procedimientos de elevación y remolque del vehículo. Se recomienda utilizar una plataforma rodante o plana.

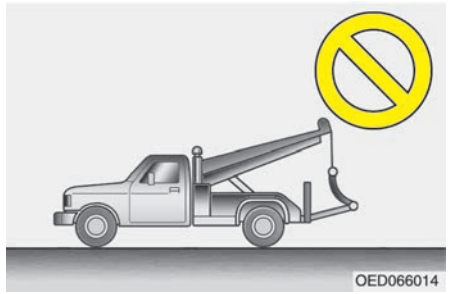
Para obtener información acerca de las directrices de arrastre de remolques, consulte "Arrastrar remolques" en la página 6-97.

Es posible remolcar el vehículo con las ruedas traseras en el suelo (sin plataforma de ruedas) y las ruedas delanteras elevadas del suelo.
Si una de las ruedas cargadas o un componente de la suspensión presenta daños o si se remolca el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo, coloque una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras.
Cuando un servicio comercial de grúas remolca el vehículo y no se emplean plataformas de ruedas, la parte delantera del vehículo debería siempre estar elevada, no la trasera.

✻ NOTA

Si el EPB no se desactiva con normalidad, póngase en contacto con un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.





⚠ ATENCIÓN

- **No remolque el vehículo hacia atrás con las ruedas delanteras en el suelo ya que podría estropear el vehículo.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No remolque con un remolcador de eslingas. Utilice un equipamiento de elevación de ruedas o una plataforma plana.**

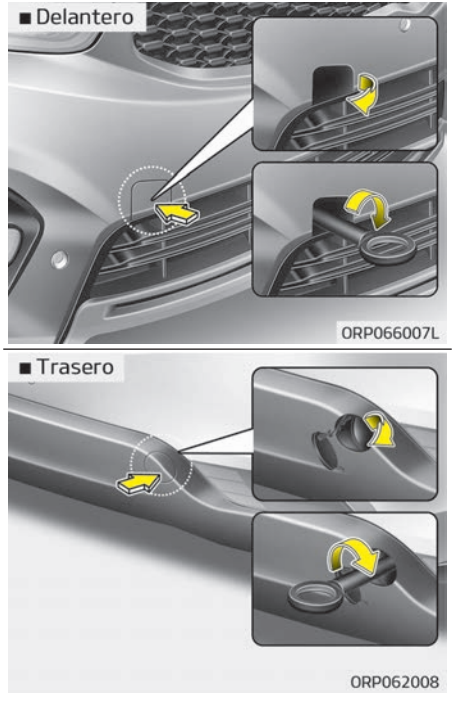
Cuando remolca su vehículo en caso de emergencia sin plataforma de ruedas:

1. Coloque la llave de contacto en la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
3. Suelte el freno de estacionamiento.

⚠ ATENCIÓN

En caso de no colocar la palanca de cambios en N (punto muerto) podría causar daños internos a la transmisión.

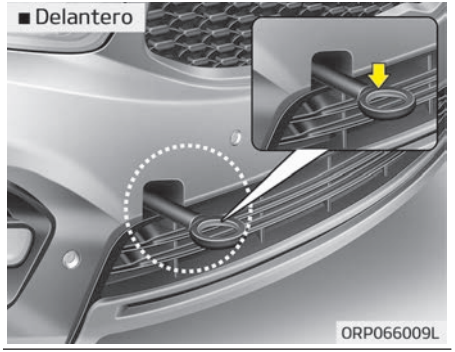
Gancho de remolque desmontable



1. Abra el portón trasero y saque el gancho de remolque de la caja de herramientas.
2. Extraiga la cubierta del agujero presionando la parte inferior de la cubierta en el parachoques.
3. Instale el gancho de remolque girándolo en sentido horario en el agujero, hasta que esté totalmente seguro.
4. Retire el gancho de remolque y coloque la cubierta tras su utilización.

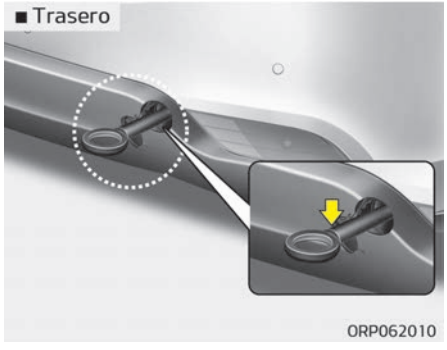
Remolque del vehículo en una emergencia

■ Delantero



ORP066009L

■ Trasero



ORP062010

Si es necesario remolcar el vehículo en una emergencia, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de Kia o a un servicio de grúa profesional.

Si el servicio comercial de grúas no está disponible, el vehículo puede remolcarse temporalmente con un cable o cadena sujeta al enganche del remolque debajo de la parte delantera (o trasera) del vehículo. Extreme las precauciones cuando remolque el vehículo. Un conductor debe permanecer en el vehículo remolcado para dirigirlo y accionar los frenos. Remolcar de esta manera sólo debe realizarse en superficies duras, cortas distancias y velocidades bajas. Asimismo, las ruedas, los ejes, el tren eléctrico, la dirección y los frenos tienen que estar en buenas condiciones.

- No emplee los ganchos de remolque para sacar un vehículo del barro, arena u otras condiciones de las cuales el vehículo no puede salir mediante su propia fuerza.
- No remolque vehículos más pesados que el que realiza el remolcado.
- Los conductores de ambos vehículos deberían comunicarse con frecuencia.

⚠ ATENCIÓN

- **Ate una cinta al enganche.**
- **Emplear una parte del vehículo en lugar del enganche podría causar daños en la carrocería del coche.**
- **Emplee sólo un cable o una cadena específicas para este uso. Asegure bien el cable o la cadena al enganche.**

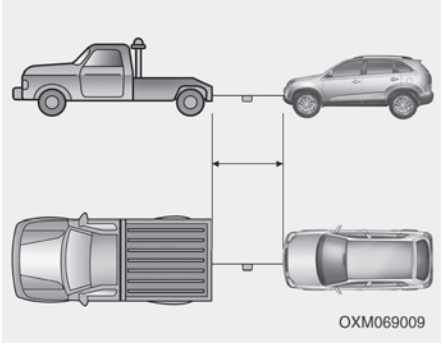
- Antes de realizar un remolcado en caso de emergencia, compruebe que el gancho no está dañado o roto.
- Asegure bien el cable de remolque o la cadena al enganche.
- No le dé sacudidas al enganche. Aplique una fuerza constante.
- Para evitar dañar el enganche, no tire desde un lateral o ángulo vertical. Siempre tire en línea recta.

⚠ ADVERTENCIA

Extreme las precauciones cuando remolque el vehículo.
(Continúa)

(Continúa)

- **Evite arranques repentinos o maniobras irregulares que podrían causar presión en el enganche, en el cable o en la cadena. El enganche y el cable o cadena de remolque podrían romperse y provocar lesiones de gravedad.**
- **Si no es posible mover el vehículo, no lo fuerce y no continúe con su remolque. Recomendamos que contacte con un taller Kia autorizado o con un servicio comercial de grúas.**
- **Remolque el vehículo en dirección lo más recta posible.**
- **Manténgase alejado del vehículo durante el remolque.**



- Utilice una cinta de remolque de menos de 5 m de longitud. Ate un trozo de tela blanco o rojo (de aprox. 30 cm de ancho) en medio de la cinta para hacerla más visible.
- Conduzca con cuidado para que la cuerda no se afloje.

Precauciones para remolcar en caso de emergencia

- Coloque el interruptor de encendido en ACC para que el volante de dirección no se bloquee.
- Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Pise el freno con mayor fuerza de la habitual ya que habrá reducido el rendimiento de frenada.
- Se requerirá mayor esfuerzo al manejar el volante porque el sistema de dirección asistida estará desactivado.
- Si conduce durante mucho tiempo cuesta abajo, los frenos se pueden recalentar y puede reducirse el rendimiento de frenada. Deténgase a menudo para enfriar los frenos.

⚠ ATENCIÓN

■ Transmisión automática/ transmisión de embrague doble

- **Si remolca el vehículo con todas las ruedas sobre el suelo, sólo puede remolcarse por la parte delantera. Compruebe que la transmisión se encuentre en punto muerto. Asegúrese de que el volante está desbloqueado colocando el interruptor de encendido en la posición ACC. Un conductor debe permanecer en el vehículo remolcado para dirigir el vehículo y accionar los frenos.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Para evitar daños graves en la transmisión automática/transmisión de embrague doble, limite la velocidad del vehículo a 15 km/h y conduzca menos de 1,5 km al remolcar un vehículo.**
- **Antes de remolcar el vehículo, compruebe posibles fugas del líquido de la transmisión automática/transmisión de embrague doble debajo de su vehículo. En caso de fugas del líquido de la transmisión automática/transmisión de embrague doble, utilice un equipo de plataforma plana o de plataforma rodante.**

COMODIDAD DE EMERGENCIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

Existen algunas comodidades de emergencia en el vehículo para ayudarle a responder ante una situación de emergencia.

Extintor

Si existe un pequeño fuego y sabe cómo manejar un extintor, prosiga con extremo cuidado.

1. Tire del pasador situado en la parte superior del extintor que mantiene la manilla bloqueada en caso de que se presione por error.
2. Dirija la boquilla hacia la base del fuego.
3. Sitúese aproximadamente a una distancia de 2,5 m del fuego y apriete el gatillo para descargar el extintor. Si suelta la manilla, la descarga cesará.
4. Mueva la boquilla hacia delante y atrás en dirección a la base del fuego. Tras extinguir el fuego, permanezca atento en caso de que vuelva a surgir.

Triángulo reflector

Coloque el triángulo reflector en la carretera para que los vehículos que pasan durante una emergencia, como cuando el vehículo está aparcado en el lateral de la carretera por algún problema.

Mantenimiento

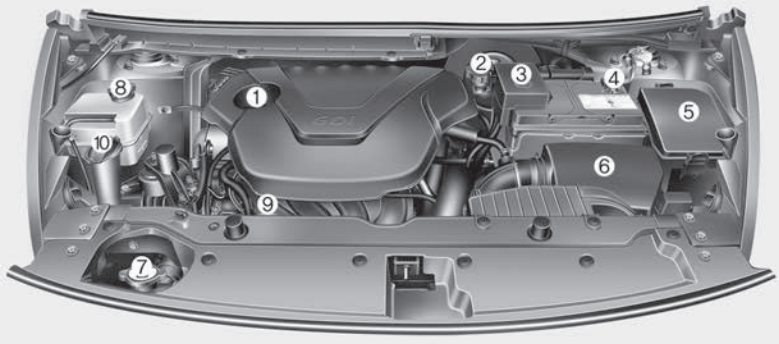
Compartimento del motor....8-04
Servicios de mantenimiento....8-07
Responsabilidad del propietario....8-07
Precauciones del mantenimiento por parte del propietario....8-07
Precauciones en el compartimento del motor (motor diésel)....8-08
Mantenimiento por parte del propietario....8-10
Calendario de mantenimiento por parte del propietario....8-10
Servicio de mantenimiento programado....8-12
Calendario normal de mantenimiento - para Europa (excepto Rusia)....8-13
Calendario normal de mantenimiento - para Europa (excepto Rusia) (continúa)....8-16
Mantenimiento en condiciones adversas - para Europa (excepto Rusia)....8-20
Calendario normal de mantenimiento - excepto Europa (incluida Rusia)....8-23
Calendario normal de mantenimiento - excepto Europa (incluida Rusia) (continúa)....8-26
Mantenimiento en condiciones de uso adversas - excepto Europa (incluida Rusia)....8-31
Explicación de los elementos del calendario de mantenimiento....8-34
Aceite del motor y filtro....8-34
Correas de transmisión....8-34
Cartucho del filtro de combustible (para diésel)....8-34
Filtro del combustible (para gasolina)....8-34
Conductos, mangueras y conexiones de combustible....8-34
Tapa de llenado de combustible y manguera de vapor....8-35
Manguera de ventilación del cárter de vacío....8-35
Filtro del purificador de aire....8-35
Bujías (para motor de gasolina)....8-35
Paso de válvula (para motor de gasolina) (excepto para motor Nu 2,0)....8-36
Sistema de refrigeración....8-36
Refrigerante....8-36
Líquido de la transmisión manual....8-36
Líquido de la transmisión automática....8-36
Líquido de la transmisión de embrague doble....8-36
Conductos y mangueras del freno....8-36
Líquido de frenos....8-37
Pastillas, pinzas y rotores del freno....8-37
Pernos de montaje de la suspensión....8-37
Freno de estacionamiento....8-37
Caja de la dirección, conexiones y rótula del brazo inferior/fundas....8-37
Árboles de la transmisión y fundas....8-37
Refrigerante/compresor del aire acondicionado....8-37
Aceite del motor (gasolina)....8-38
Comprobación del nivel de aceite del motor....8-38
Cambio del aceite del motor y el filtro....8-38
Aceite del motor (diésel)....8-40
Comprobación del nivel de aceite del motor....8-40
Cambio del aceite del motor y el filtro....8-40
Refrigerante del motor....8-42
Comprobación del nivel de refrigerante....8-42
Cambio del refrigerante....8-44

Líquido de frenos/embrague 8-45
Comprobación del líquido del embrague y de frenos..... 8-45
Líquido limpiaparabrisas..... 8-46
Comprobación del nivel de líquido limpiaparabrisas..... 8-46
Freno de estacionamiento: de mano..... 8-47
Comprobación del freno de estacionamiento..... 8-47
Filtro de combustible (para diésel)..... 8-48
Drenaje de agua del filtro de combustible..... 8-48
Filtro de aire..... 8-49
Cambio del filtro..... 8-49
Filtro de aire del control del climatizador..... 8-50
Comprobación del filtro..... 8-50
Cambio del filtro..... 8-50
Escobillas del limpiaparabrisas..... 8-51
Comprobación de las escobillas..... 8-51
Cambio de las escobillas..... 8-51
Batería..... 8-55
Para un funcionamiento óptimo de la batería..... 8-55
Etiqueta de capacidad de la batería 8-56
Recarga de la batería..... 8-57
Elementos a reajustar..... 8-58
Neumáticos y ruedas..... 8-59
Cuidado de los neumáticos..... 8-59
Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío..... 8-59
Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos..... 8-60
Rotación de los neumáticos..... 8-61
Alineamiento de las ruedas y equilibrio de los neumáticos..... 8-62
Cambio de los neumáticos..... 8-63
Cambio de las ruedas..... 8-64
Tracción del neumático..... 8-64
Mantenimiento del neumático..... 8-65
Etiqueta en la pared del neumático..... 8-65
Neumático de cociente altura/ancho seccional bajo 8-68
Fusibles..... 8-70
Cambio de fusibles en el panel interior..... 8-72
Interruptor fusible..... 8-72
Cambio de un fusible en el panel del compartimento del motor..... 8-73
Fusible principal..... 8-74
Multifusible..... 8-74
Descripción del panel de fusibles/relés..... 8-75
Bombillas..... 8-96
Reemplazo de la luz delantera..... 8-96
Orientación de los faros y las luces antiniebla delanteros (para Europa)..... 8-100
Cambio de la bombilla del intermitente lateral..... 8-108
Cambio de las bombillas de los pilotos combinados traseros..... 8-108
Cambio de la bombilla de la tercera luz de freno..... 8-111
Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula..... 8-111
Cambio de la bombilla de luz interior..... 8-112
Cuidado del aspecto exterior..... 8-114
Cuidado del exterior..... 8-114
Cuidado del interior..... 8-118
Sistema de control de emisión..... 8-121
1. Sistema de control de emisión del cárter..... 8-121
2. Sistema de control de emisión evaporativa..... 8-121

3. Sistema de control de emisión de escape.....8-122
Trampa de NOx baja 8-124

COMPARTIMENTO DEL MOTOR

■ Motor de gasolina 1,6 L- GDI

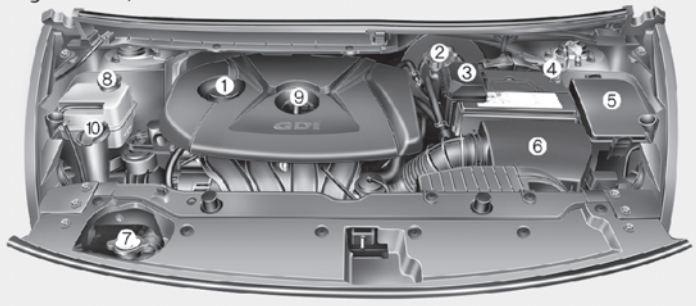


❈ El compartimento del motor real del vehículo puede no coincidir con la ilustración. ORP076001L

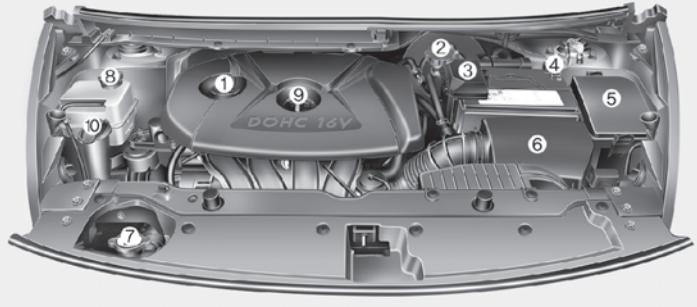
1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
2. Depósito del líquido de embrague/ frenos
3. Terminal positivo de la batería
4. Terminal negativo de la batería
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Tapón del radiador
8. Depósito de refrigerante del motor
9. Varilla de nivel del aceite del motor
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas

❈ El compartimento del motor real del vehículo puede no coincidir con la ilustración.

■ Motor de gasolina 2,0 L- GDI



■ Motor de gasolina 2,0 L- MPI



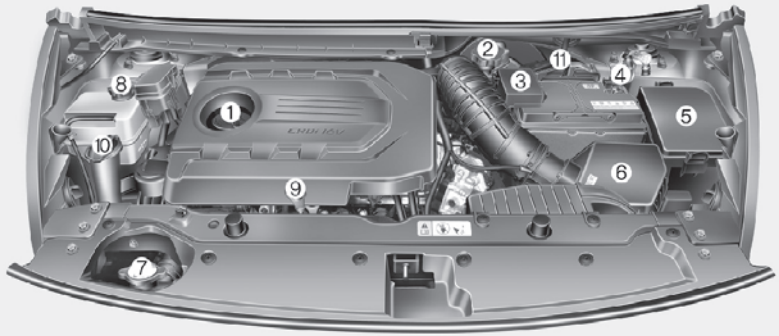
❋ El compartimento del motor real del vehículo puede no coincidir con la ilustración.

ORP076002L/ORP076003L

1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
2. Depósito del líquido de embrague/ frenos
3. Terminal positivo de la batería
4. Terminal negativo de la batería
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Tapón del radiador
8. Depósito de refrigerante del motor
9. Varilla de nivel del aceite del motor
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas

❋ El compartimento del motor real del vehículo puede no coincidir con la ilustración.

■ Motor diésel (U2-1,7 L)



❋ El compartimento del motor real del vehículo podría diferir de la ilustración.

ORP076083L

1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
2. Depósito del líquido de embrague/ frenos
3. Terminal positivo de la batería
4. Terminal negativo de la batería
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Tapón del radiador
8. Depósito de refrigerante del motor
9. Varilla de nivel del aceite del motor
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas
11. Filtro de combustible

❋ El compartimento del motor real del vehículo puede no coincidir con la ilustración.

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Debe tener el mayor cuidado para evitar daños en el vehículo o lesiones al realizar los trabajos de mantenimiento o los procedimientos de comprobación. Un mantenimiento inadecuado, incompleto o insuficiente puede provocar problemas de funcionamiento en su vehículo que podrían provocar daños en el vehículo, un accidente o lesiones.

Responsabilidad del propietario

✻ NOTA

El propietario es responsable de guardar la documentación de los servicios de mantenimiento.

Solicite el mantenimiento del vehículo en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado. Debe guardar los documentos relacionados con el correcto mantenimiento que se ha realizado en su vehículo según el calendario de mantenimiento. Necesita información para establecer que ha cumplido con los requisitos de mantenimiento que le exige la garantía de su vehículo. La información detallada de la garantía la puede consultar en el libro de mantenimiento y garantía. Las reparaciones y los ajustes necesarios provocados por un mantenimiento inadecuado o una falta de mantenimiento no están cubiertos por la garantía de su vehículo.

Precauciones del mantenimiento por parte del propietario

Un mantenimiento incompleto o incorrecto puede causar problemas. En este capítulo se ofrecen instrucciones solo para operaciones de mantenimiento fáciles de realizar.

✻ NOTA

Un mantenimiento incorrecto por parte del propietario durante el periodo de garantía puede afectar la cobertura de la misma. Para más detalles, consulte el libro de mantenimiento y garantía que se le entrega con el vehículo. Si no está seguro acerca de cualquier procedimiento de mantenimiento, solicite el mantenimiento del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Trabajos de mantenimiento
(Continúa)

(Continúa)

- **Los trabajos de mantenimiento en el vehículo pueden ser peligrosos. Puede sufrir lesiones graves mientras realiza algunos procedimientos de mantenimiento. Si carece de conocimientos y la experiencia necesarios o de las herramientas y el equipamiento adecuados para realizar el trabajo, solicite la reparación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **Trabajar bajo el capó con el motor en marcha es peligroso. Es todavía más peligroso si lleva joyas o ropa suelta. Estas pueden engancharse con las piezas móviles y provocar lesiones.**
  Por esta razón si es necesario operar el motor mientras se trabaja bajo el capó, asegúrese de que no lleva joyas (especialmente anillos, brazaletes, relojes y collares) y corbatas, bufandas y demás ropa suelta antes de acercarse al motor o los ventiladores de refrigeración.

Precauciones en el compartimento del motor (motor diésel)

- El inyector funciona con alta tensión (máximo 200 V). Por ello, puede tener lugar los siguientes accidentes
  - El contacto directo con el inyector o con el cableado del inyector puede provocar una descarga eléctrica o lesiones en los músculos o en el sistema nervioso.
  - La onda electromagnética del inyector en funcionamiento puede provocar un fallo en el marcapasos.
- Siga los siguientes consejos cuando está revisando el vano del motor mientras el motor está encendido.
  - No toque el inyector, los cables del inyector ni el ordenador del motor mientras el motor esté funcionando.
  - No extraiga el conector del inyector mientras el motor está funcionando.
  - Las personas que utilicen marcapasos no deben colocarse cerca del motor mientras está arrancando o funcionando.

⚠ ADVERTENCIA

■ Motor diésel

Nunca trabaje en el sistema de inyección con el motor funcionando o 30 segundos después de haber apagado el motor. La bomba de alta presión, el raíl, los inyectores y los conductos de alta presión están sujetos a altas presiones incluso después de que se haya apagado el motor. El surtidor de combustible produce fugas de combustible que pueden provocar graves lesiones, en contacto con el cuerpo. Las personas que usen marcapasos no deben moverse a menos de 30 cm del mazo de cables o de la ECU del compartimento del motor mientras el motor esté funcionando, ya que las altas corrientes en el sistema de control electrónico del motor producen campos magnéticos considerables.

⚠ ATENCIÓN

- No coloque objetos pesados ni aplique una fuerza excesiva sobre la tapa del motor (si está equipado) ni en piezas relacionadas con el combustible.
- Al revisar el sistema de combustible (conductos de combustible y dispositivos de inyección de combustible), póngase en contacto con un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- No conduzca mucho tiempo con la tapa del motor (si está equipado) desmontada.
- Al comprobar el compartimento motor, no se acerque a las llamas de fuego. El combustible, el líquido limpiaparabrisas, etc. son líquidos inflamables que podrían causar un incendio.

(Continúa)

(Continúa)

- Antes de tocar la batería, los cables de encendido y el cableado eléctrico, desconecte el terminal "-" de la batería. De lo contrario podría recibir una descarga eléctrica debido a la corriente eléctrica.
- Si desmonta la cubierta del revestimiento interior con un destornillador plano (-), tenga cuidado de no dañar la cubierta.
- Tenga cuidado al cambiar o limpiar las bombillas para evitar quemaduras o descargas eléctricas.

MANTENIMIENTO POR PARTE DEL PROPIETARIO

Las siguientes listas son las inspecciones y comprobaciones que se deben realizar en el vehículo en los intervalos indicados para ayudar a garantizar la operación segura y fiable de su vehículo.
Cualquier condición adversa debe ponerse en conocimiento de su distribuidor lo antes posible.
Estas comprobaciones de mantenimiento por parte del propietario normalmente no están cubiertas por la garantía y puede tener que pagar el trabajo, las piezas y los lubricantes usados.

Calendario de mantenimiento por parte del propietario

Cuando pare para repostar:

- Compruebe el nivel de aceite del motor.
- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante.
- Compruebe el nivel de líquido limpiaparabrisas.
- Compruebe si hay alguna rueda poco inflada o desinflada.
- Compruebe el radiador y el condensador.
  Compruebe que la parte delantera del radiador y el condensador esté limpia y no esté obstruida con hojas, suciedad, insectos, etc.
  Si alguna de las piezas mencionada anteriormente está muy sucia o no está seguro de su estado, póngase en contacto con un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado al comprobar el nivel de refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. Se podría quemar con el refrigerante caliente o con el vapor que puede salir a presión. Esto podría provocar quemaduras u otras lesiones graves.

Mientras acciona su vehículo:

- Tenga en cuenta cualquier cambio en el sonido de escape o cualquier olor de los humos de escape de su vehículo.
- Compruebe las vibraciones en el volante. Observe si aumenta o disminuye el esfuerzo de la dirección en el volante o un posible cambio en la posición recta.
- Tenga en cuenta si su vehículo "tira" ligeramente hacia un lado de la carretera cuando esté conduciendo por una carretera nivelada.
- Al parar, escuche y compruebe los ruidos anómalos, que se vaya hacia un lado, el aumento del recorrido del pedal del freno o si el pedal del freno está duro.
- Si hay cualquier desviación o cambio en la operación de la transmisión, compruebe el nivel del líquido de la transmisión.
- Compruebe el funcionamiento de la transmisión manual, incluido el funcionamiento del embrague.
- Verifique la función de la transmisión automática/transmisión de embrague doble P (estacionamiento).
- Compruebe el freno de estacionamiento.

- Compruebe las fugas de líquido por debajo de su vehículo (unas gotas de agua del sistema del aire acondicionado durante o después del uso es normal).

Al menos mensualmente:

- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante del motor.
- Compruebe el funcionamiento de todas las luces exteriores, incluidos los faros auxiliares orientables, los intermitentes y las luces de emergencia.
- Compruebe las presiones de inflado de todos los neumáticos incluido el de repuesto para los neumáticos que están desgastados, presentan un desgaste irregular o están dañados.
- Compruebe si las tuercas de las ruedas están flojas.

Al menos dos veces al año (p. ej., en primavera y en otoño):

- Compruebe el radiador, el calefactor y las mangueras del aire acondicionado para ver si hay daños o fugas.
- Compruebe el funcionamiento del limpia y lavaparabrisas. Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con un paño limpio humedecido con líquido limpiaparabrisas.
- Compruebe la alineación de los faros.
- Compruebe el silenciador, los conductos de escape, las protecciones y los enganches.
- Compruebe si la bandas de los cinturones están desgastadas y si funcionan.

Al menos una vez al año:

- Limpie la carrocería y los orificios de drenaje de la puerta.
- Lubrique las bisagras de las puertas y compruebe las bisagras del capó.
- Lubrique las puertas, los bloqueo del capó y los enganches.
- Lubrique los guarnecido de goma de la puerta.
- Compruebe el sistema de aire acondicionado.
- Inspeccione y lubrique los controles y las conexiones de la transmisión automática/transmisión de embrague doble.
- Limpie la batería y los terminales.
- Verifique el nivel del líquido de frenos (y del embrague).

SERVICIO DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Siga el calendario de mantenimiento normal si el vehículo se usa normalmente en lugares donde no se den ninguna de las siguientes condiciones. Si aplica alguna de las siguientes condiciones, siga el mantenimiento en condiciones de uso adversas.

- Recorrer distancias cortas de menos de 8 km repetidamente a temperatura normal o de menos de 16 km a temperatura de congelación.
- Motor en ralentí durante un largo periodo o conducción a marcha lenta durante largas distancias.
- Conducción en calzadas abruptas, polvorientas, embarradas, no pavimentadas, con gravilla o con sal.
- Conducción en zonas donde se use sal u otros materiales corrosivos o en condiciones ambientales muy frías.
- Conducción en polvo intenso.
- Conducción en tráfico denso.
- Conducción cuesta arriba, cuesta abajo o en montañas repetidamente.
- Arrastrar un remolque o usar un portaequipajes o una baca.
- Conducción como coche patrulla, taxi, otro uso comercial de grúa.
- Conducir a más de 170 km/h.
- Conducción con paradas frecuentes.

Si conduce su vehículo en algunas de las siguientes condiciones, debe comprobar, cambiar o rellenar con más frecuencia de la que se especifica en el calendario de mantenimiento normal. Después de los periodos o las distancias que se muestran en el cuadro, continúe siguiendo los intervalos de mantenimiento descritos.

Calendario normal de mantenimiento – para Europa (excepto Rusia)

Deben realizarse los siguientes procedimientos de mantenimiento para asegurar un buen rendimiento y control de emisiones. Guarde las facturas de todos servicios de emisiones realizados en su vehículo para proteger su garantía. Si se muestra el kilometraje y el periodo, el mantenimiento debe realizarse cuando se produzca la primera de ambas circunstancias.

N.º	ELEMENTO	OBSERVACIÓN
*1	Aceite del motor y filtro de aceite del motor	• Compruebe el nivel de aceite de motor y las fugas cada 500 km o antes de un viaje largo. • Si el aceite y el filtro del aceite recomendados no están disponibles, cambie el aceite y el filtro del aceite del motor cada 15 000 km o a los 12 meses en los motores GDI. • Comprobar periódicamente el nivel de aceite del motor y realizar el mantenimiento adecuado. El funcionamiento con un nivel de aceite insuficiente podría dañar el motor, y este tipo de daño no está cubierto por la garantía.
*2	Aceite del motor y filtro de aceite del motor (Para motor diésel)	• Si el aceite recomendado no está disponible, cambie el aceite de motor y el filtro de aceite del motor cada 20 000 km o a los 12 meses. • Comprobar periódicamente el nivel de aceite del motor y realizar el mantenimiento adecuado. El funcionamiento con un nivel de aceite insuficiente podría dañar el motor, y este tipo de daño no está cubierto por la garantía. • El calendario de mantenimiento depende de la calidad del combustible. Se aplica sólo al utilizar un combustible de calidad <"EN590 o equivalente">. Si las especificaciones del combustible diésel no cumplen con lo establecido en la normativa europea EN590, cámbielo de acuerdo con el calendario de mantenimiento riguroso.
*3	Refrigerante (motor)	Al añadir refrigerante, utilice sólo agua desionizada o agua blanda para su vehículo y nunca mezcle agua dura con el refrigerante llenado en la fábrica. Una mezcla incorrecta de refrigerante puede provocar graves averías o daños en el motor.

N.º	ELEMENTO	OBSERVACIÓN
*4	Correas de transmisión (motor)	• Ajuste el alternador, la correa de transmisión de la bomba de agua y del aire acondicionado (si está equipado). Compruebe y si es necesario, repare o cambie. • Inspeccione el tensor de la correa de transmisión, el piñón loco y la polea del alternador y, si es necesario, corrija o cambie.
*5	Holgura de la válvula	Compruebe el ruido excesivo de la válvula y/o las vibraciones del motor y realice el ajuste si es necesario. En este caso, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
*6	Bujía	Según su conveniencia, puede cambiarse antes del intervalo correspondiente cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.
*7	Líquido de la transmisión	El líquido de la transmisión manual y el líquido de la transmisión de embrague doble se debe cambiar cada vez que se hayan sumergido en agua.
*8	Aditivos para combustible (gasolina)	Kia le recomienda que utilice gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI (índice antipicada) 91 o superior (para Europa) o de 91 octanos (RON) / AKI (índice antipicada) 87 o superior (excepto Europa). Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter un bote de aditivo en el depósito del combustible cada 15 000 km (para Europa, Australia y Nueva Zelanda) / 10 000 km (excepto Europa, Australia y Nueva Zelanda, China) / 5000 km (para China). Los aditivos y la información acerca de su uso están disponibles en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

N.º	ELEMENTO	OBSERVACIÓN
*9	Cartucho del filtro de combustible (diésel)	El calendario de mantenimiento depende de la calidad del combustible. Se aplica sólo al utilizar un combustible de calidad <"EN590 o equivalente">. Si las especificaciones del combustible diésel no cumplen con lo establecido en la normativa europea EN590, cámbielo con mayor frecuencia. Si ocurre algo importante en materia de seguridad como restricciones de flujo de combustible, subidas, pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie de forma inmediata el filtro de combustible, independientemente del calendario de mantenimiento y póngase en contacto con un taller profesional para obtener más información. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Calendario normal de mantenimiento – para Europa (excepto Rusia) (continúa)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO			Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
		Meses	24	48	72	96	120	144	168	192
		Km×1000	30	60	90	120	150	180	210	240
ELEMENTO DE MANTENIMIENTO										
Aceite de motor y filtro de aceite de motor *1,*2	Gasolina, diésel		R	R	R	R	R	R	R	R
Refrigerante (motor) *3	Gasolina, diésel		Primero, cambiar a los 210 000 km o a los 120 meses Luego, cambiar cada 30 000 km o a los 24 meses							
Correas de transmisión (motor) *4	Gasolina		Primero, a los 90 000 km o a los 72 meses Luego, cada 30 000 km o a los 24 meses							
	Diésel		Primero, revisar a los 60 000 km o a los 48 meses Luego, revisar cada 30 000 km o a los 24 meses							
Holgura de la válvula (Excepto motor Nu 2.0) *5	Gasolina		-	-	I	-	-	I	-	-
Mangueras de vacío y mangueras de ventilación del cárter	Gasolina		I	I	I	I	I	I	I	I
Bujías *6	Gasolina	Iridio	Cambiar cada 150 000 km o a los 120 meses							
		Níquel	-	R	-	R	-	R	-	R
Líquido de la transmisión automática (si está equipado)	Gasolina, diésel		No es necesario realizar comprobaciones ni mantenimiento							

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO		Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
	Meses	24	48	72	96	120	144	168	192
	Km×1000	30	60	90	120	150	180	210	240
ELEMENTO DE MANTENIMIENTO									
Líquido de la transmisión manual (si está equipado) *7	Gasolina, diésel	-	I	-	I	-	I	-	I
Líquido de la transmisión de embrague doble (si está equipado) *7	Gasolina, diésel	-	I	-	I	-	I	-	I
Árboles de la transmisión y fundas	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Aditivos de combustible *8	Gasolina	Añadir cada 15 000 km o a los 12 meses							
Conductos, mangueras y conexiones de combustible	Gasolina	-	I	-	I	-	I	-	I
	Diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire del depósito de combustible (si está equipado)	Gasolina	-	I	-	I	-	I	-	I
Tapa de llenado de combustible y manguera de vapor	Gasolina	-	I	-	I	-	I	-	I
Tapón de llenado de combustible	Diésel	-	I	-	I	-	I	-	I

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO		Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
	Meses	24	48	72	96	120	144	168	192
	Km×1000	30	60	90	120	150	180	210	240
ELEMENTO DE MANTENIMIENTO									
Cartucho del filtro de combustible *9	Diésel	I	R	I	R	I	R	I	R
Filtro del purificador de aire	Gasolina, diésel	I	R	I	R	I	R	I	R
Sistema de escape	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema de refrigeración	Gasolina, diésel	Primero, revisar a los 60 000 km o a los 48 meses Luego, revisar cada 30 000 km o a los 24 meses							
Refrigerante/ compresor del aire acondicionado (si está equipado)	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire del control del climatizador (si está equipado)	Gasolina, diésel	R	R	R	R	R	R	R	R
Pastillas y discos del freno	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Conductos, mangueras y conexiones de freno	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Líquido de frenos/del embrague (si está equipado)	Gasolina, diésel	R	R	R	R	R	R	R	R

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO		Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
	Meses	24	48	72	96	120	144	168	192
	Km×1000	30	60	90	120	150	180	210	240
ELEMENTO DE MANTENIMIENTO									
Freno de estacionamiento (de mano)	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Rótulas de suspensión	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Neumático (presión y desgaste de la banda de rodadura)	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Estado de la batería	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Todo el sistema eléctrico	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I

I: Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.
R: Reemplazar o cambiar.

Mantenimiento en condiciones adversas - para Europa (excepto Rusia)

Los siguientes elementos deben cambiarse con más frecuencia en vehículos que se usan normalmente en condiciones de conducción adversas.
Consulte la siguiente tabla para comprobar los intervalos de mantenimiento adecuados.

Elemento de mantenimiento		Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	Gasolina *1	R	Cada 15 000 km o a los 12 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Diésel *2	R	Cada 15 000 km o a los 12 meses	A, B, C, F, G, H, I, J, K
Bujías	Gasolina	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	B, H, I, K
Líquido de la transmisión manual (si está equipado)	Gasolina, diésel	R	Cada 120 000 km	C, D, E, F, G, H, I, K
Líquido de la transmisión automática (si está equipado)	Gasolina, diésel	R	Cada 90 000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Líquido de la transmisión de embrague doble (si está equipado)	Gasolina, diésel	R	Cada 120 000 km	C, D, E, F, G, H, I, K
Árbol de la transmisión y fundas	Gasolina, diésel	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G, H, I, J, K

Elemento de mantenimiento		Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Filtro del purificador de aire	Gasolina, diésel	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E
Filtro de aire del control del climatizador	Gasolina, diésel	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E, G
Pastillas y discos de freno, pinzas y rotores	Gasolina, diésel	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, G, H
Freno de estacionamiento (de mano)	Gasolina, diésel	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, G, H
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección	Gasolina, diésel	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G
Rótulas de la suspensión delantera	Gasolina, diésel	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G

*1 : Si el aceite y el filtro del aceiten no están disponibles, cambie el aceite del motor y el filtro del aceite del motor cada 7500 km o a los 6 meses para motores GDI.
*2 : Si el aceite recomendado no está disponible, cambie el aceite de motor y el filtro de aceite cada 10 000 km o a los 6 meses.

I: Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar
R: Reemplazar

CONDICIONES DE CONDUCCIÓN ADVERSAS

A: Recorrer distancias cortas de menos de 8 km repetidamente a temperatura normal o de menos de 16 km a temperatura de congelación.
B: Motor en ralentí durante un largo periodo o conducción a marcha lenta durante largas distancias.
C: Conducción en calzadas abruptas, polvorientas, embarradas, no pavimentadas, con gravilla o con sal.
D: Conducción en zonas donde se use sal u otros materiales corrosivos o en condiciones ambientales muy frías.
E: Conducción en polvo intenso.
F: Conducción en tráfico denso.
G: Conducción cuesta arriba, cuesta abajo o en montañas repetidamente.
H: Arrastrar un remolque o usar un portaequipajes en la baca.
I: Conducción como coche patrulla, taxi, vehículo comercial o grúa.
J: Conducción a más de 170 km/h.
K: Conducción con paradas frecuentes.

Calendario normal de mantenimiento – excepto Europa (incluida Rusia)

Deben realizarse los siguientes procedimientos de mantenimiento para asegurar un buen rendimiento y control de emisiones. Guarde las facturas de todos servicios de emisiones realizados en su vehículo para proteger su garantía. Si se muestra el kilometraje y el periodo, el mantenimiento debe realizarse cuando se produzca la primera de ambas circunstancias.

N.º	ELEMENTO	OBSERVACIÓN
*1	Aceite del motor y filtro de aceite del motor	• Compruebe el nivel de aceite del motor y las fugas cada 500 km o antes de un viaje largo. • Comprobar periódicamente el nivel de aceite del motor y realizar el mantenimiento adecuado. El funcionamiento con un nivel de aceite insuficiente podría dañar el motor, y este tipo de daño no está cubierto por la garantía.
*2	Aceite del motor y filtro de aceite del motor (Para motor diésel)	• Si el aceite recomendado no está disponible, cambie el aceite de motor y el filtro de aceite del motor cada 20 000 km o a los 12 meses. • Comprobar periódicamente el nivel de aceite del motor y realizar el mantenimiento adecuado. El funcionamiento con un nivel de aceite insuficiente podría dañar el motor, y este tipo de daño no está cubierto por la garantía. • El calendario de mantenimiento depende de la calidad del combustible. Se aplica sólo al utilizar un combustible de calidad <"EN590 o equivalente">. Si las especificaciones del combustible diésel no cumplen con lo establecido en la normativa europea EN590, cámbielo de acuerdo con el calendario de mantenimiento riguroso.
*3	Refrigerante (motor)	Al añadir refrigerante, utilice sólo agua desionizada o agua blanda para su vehículo y nunca mezcle agua dura con el refrigerante llenado en la fábrica. Una mezcla incorrecta de refrigerante puede provocar graves averías o daños en el motor.

N.º	ELEMENTO	OBSERVACIÓN
*4	Correas de transmisión (motor)	• Ajuste el alternador, la correa de transmisión de la bomba de agua y del aire acondicionado (si está equipado). Compruebe y si es necesario, repare o cambie. • Inspeccione el tensor de la correa de transmisión, el piñón loco y la polea del alternador y, si es necesario, corrija o cambie.
*5	Holgura de la válvula	Compruebe el ruido excesivo de la válvula y/o las vibraciones del motor y realice el ajuste si es necesario. En este caso, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado. (Excepto motor Nu 2.0)
*6	Bujía	Según su conveniencia, puede cambiarse antes del intervalo correspondiente cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.
*7	Líquido de la transmisión	El líquido de la transmisión manual y el líquido de la transmisión de embrague doble se debe cambiar cada vez que se hayan sumergido en agua.
*8	Aditivos para combustible (gasolina)	Kia le recomienda que utilice gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI (índice antipicada) 91 o superior (para Europa) o de 91 octanos (RON) / AKI (índice antipicada) 87 o superior (excepto Europa). Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter un bote de aditivo en el depósito del combustible cada 15 000 km (para Europa, Australia y Nueva Zelanda) / 10 000 km (excepto Europa, Australia y Nueva Zelanda, China) / 5000 km (para China). Los aditivos y la información acerca de su uso están disponibles en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

N.º	ELEMENTO	OBSERVACIÓN
*9	Cartucho del filtro de combustible (diésel)	El calendario de mantenimiento depende de la calidad del combustible. Se aplica sólo al utilizar un combustible de calidad <"EN590 o equivalente">. Si las especificaciones del combustible diésel no cumplen con lo establecido en la normativa europea EN590, cámbielo con mayor frecuencia. Si ocurre algo importante en materia de seguridad como restricciones de flujo de combustible, subidas, pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie de forma inmediata el filtro de combustible, independientemente del calendario de mantenimiento y póngase en contacto con un taller profesional para obtener más información. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
*10	Correas de transmisión (diésel) Aceite y filtro de aceite del motor (gasolina)	Oriente Medio incluye Libia, Argelia, Marruecos, Túnez, Sudán, Egipto e Irán.

Calendario normal de mantenimiento – excepto Europa (incluida Rusia) (continúa)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO		Calendario normal de mantenimiento – excepto Europa (incluida Rusia)								
		Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes								
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
ELEMENTO DE MANTENIMIENTO										
Aceite del motor y filtro de aceite del motor *1 *10	Gasolina	Para Oriente Medio	Cambiar cada 10 000 km o a los 12 meses							
Aceite del motor y filtro de aceite del motor *1	Gasolina	Para China	Cambiar cada 5000 km o a los 6 meses							
Aceite del motor y filtro de aceite del motor *1 *10	Gasolina	Excepto Oriente Medio y China	R	R	R	R	R	R	R	R
Aceite del motor y filtro de aceite del motor *1	Diésel	Para Rusia	R	R	R	R	R	R	R	R
Aceite del motor y filtro de aceite del motor *1	Diésel	Excepto Rusia	Cambiar cada 10 000 km o a los 12 meses							
Refrigerante (motor) *3	Gasolina, diésel		Primero, cambiar a los 200 000 km o a los 120 meses Luego, cada 40 000 km o a los 24 meses							
Correas de transmisión (motor) *4	Gasolina		–	I	–	I	–	I	–	I
	Diésel		Primero, revisar a los 60 000 km o a los 48 meses Luego, revisar cada 30 000 km o a los 24 meses							
Paso de válvula (excepto para motor Nu 2.0) *5	Gasolina		Revisar cada 90 000 km o a los 72 meses							

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO		Calendario normal de mantenimiento - excepto Europa (incluida Rusia)								
		Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes								
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
ELEMENTO DE MANTENIMIENTO										
Mangueras de vacío y mangueras de ventilación del cárter	Gasolina		-	I	-	I	-	I	-	I
Bujías *6	Gasolina	Iridio	Cambiar cada 150 000 km o a los 120 meses							
		Níquel	-	-	-	R	-	-	-	R
Líquido de la transmisión automática (si está equipado)	Gasolina, diésel		No es necesario realizar comprobaciones ni mantenimiento							
Líquido de la transmisión manual (si está equipado)*7	Gasolina, diésel		-	-	-	I	-	-	-	I
Líquido de la transmisión de embrague doble (si está equipado)*7	Gasolina, diésel		-	-	-	I	-	-	-	I
Árboles de la transmisión y fundas	Gasolina, diésel		-	I	-	I	-	I	-	I
Aditivos de combustible *8	Gasolina	Excepto China	Añadir cada 10 000 km o a los 6 meses							
		Para China	Añadir cada 5 000 km o a los 6 meses							
Filtro de combustible	Gasolina	Para China	-	I	-	R	-	I	-	R

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO			Calendario normal de mantenimiento - excepto Europa (incluida Rusia)							
			Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
ELEMENTO DE MANTENIMIENTO										
Conductos, mangueras y conexiones de combustible	Gasolina		-	-	-	I	-	-	-	I
	Diésel		-	I	-	I	-	I	-	I
Filtro de aire del depósito de combustible (si está equipado)	Gasolina		-	I	-	R	-	I	-	R
Tapa de llenado de combustible y manguera de vapor	Gasolina		-	-	-	I	-	-	-	I
Tapón de llenado de combustible	Diésel		-	-	-	I	-	-	-	I
Cartucho del filtro de combustible *9	Diésel		-	I	-	R	-	I	-	R
Filtro del purificador de aire	Gasolina, diésel	Excepto Oriente Medio, China e India	I	I	R	I	I	R	I	I
		Para Oriente Medio, China e India	R	R	R	R	R	R	R	R
Sistema de escape	Gasolina, diésel		-	I	-	I	-	I	-	I
Sistema de refrigeración	Gasolina, diésel		Primero, revisar cada 60 000 km o a los 48 meses Luego, revisar cada 30 000 km o a los 24 meses							

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO		Calendario normal de mantenimiento - excepto Europa (incluida Rusia)							
		Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
ELEMENTO DE MANTENIMIENTO									
Refrigerante/compresor del aire acondicionado (si está equipado)	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire del control del climatizador (si está equipado)	Gasolina, diésel	R	R	R	R	R	R	R	R
Pastillas y discos del freno	Gasolina, diésel	-	I	-	I	-	I	-	I
Conductos, mangueras y conexiones de freno	Gasolina, diésel	-	I	-	I	-	I	-	I
Líquido de frenos/del embrague (si está equipado)	Gasolina, diésel	-	I	-	I	-	I	-	I
Freno de estacionamiento (de mano)	Gasolina, diésel	-	I	-	I	-	I	-	I
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Rótulas de suspensión	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Neumático (presión y desgaste de la banda de rodadura)	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I
Estado de la batería	Gasolina, diésel	I	I	I	I	I	I	I	I

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO		Calendario normal de mantenimiento - excepto Europa (incluida Rusia)							
		Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
ELEMENTO DE MANTENIMIENTO										
Todo el sistema eléctrico	Gasolina, diésel	-	I	-	I	-	I	-	I

I: Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.
R: Reemplazar o cambiar.

Mantenimiento en condiciones de uso adversas – excepto Europa (incluida Rusia)

Los siguientes elementos deben cambiarse con más frecuencia en vehículos que se usan normalmente en condiciones de conducción adversas.
Consulte la siguiente tabla para comprobar los intervalos de mantenimiento adecuados.

Elemento de mantenimiento			Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	Gasolina	Excepto Oriente Medio	R	Cada 7500 km o a los 6 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
		Para Oriente Medio	R	Cada 5000 km o a los 6 meses	
		Para China	R	Cada 5000 km o a los 3 meses	
	Diésel	Para Rusia	R	Cada 7500 km o a los 6 meses	A, B, C, F, G, H, I, J, K
		Excepto Rusia	R	Cada 5000 km o a los 6 meses	
Bujías	Gasolina		R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	B, H, I, K
Líquido de la transmisión manual (si está equipado)	Gasolina, diésel		R	Cada 120 000 km	C, D, E, G, H, I, J
Líquido de la transmisión automática (si está equipado)	Gasolina, diésel		R	Cada 100 000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Líquido de la transmisión de embrague doble (si está equipado)	Gasolina, diésel		R	Cada 120 000 km	C, D, E, G, H, I, J
Árbol de la transmisión y fundas	Gasolina, diésel		I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G, H, I, J

Elemento de mantenimiento		Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Filtro del purificador de aire	Gasolina, diésel	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E
Filtro de aire del control del climatizador	Gasolina, diésel	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E, G
Pastillas y discos de freno, pinzas y rotores	Gasolina, diésel	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, G, H
Freno de estacionamiento (de mano)	Gasolina, diésel	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, G, H
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección	Gasolina, diésel	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G
Rótulas de la suspensión delantera	Gasolina, diésel	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G

I: Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar
R: Reemplazar

CONDICIONES DE CONDUCCIÓN ADVERSAS
A: Recorrer distancias cortas de menos de 8 km repetidamente a temperatura normal o de menos de 16 km a temperatura de congelación.
B: Motor en ralentí durante un largo periodo o conducción a marcha lenta durante largas distancias.
C: Conducción en calzadas abruptas, polvorientas, embarradas, no pavimentadas, con gravilla o con sal.
D: Conducción en zonas donde se use sal u otros materiales corrosivos o en condiciones ambientales muy frías.
E: Conducción en polvo intenso.
F: Conducción en tráfico denso.
G: Conducción cuesta arriba, cuesta abajo o en montañas repetidamente.

H: Arrastrar un remolque o usar un portaequipajes en la baca.
I: Conducción como coche patrulla, taxi, vehículo comercial o grúa.
J: Conducción a más de 170 km/h.
K: Conducción con paradas frecuentes.

EXPLICACIÓN DE LOS ELEMENTOS DEL CALENDARIO DE MANTENIMIENTO

Aceite del motor y filtro

El aceite del motor y el filtro deben cambiarse en los intervalos especificados en el calendario de mantenimiento. Si el vehículo se conduce en condiciones adversas, se necesita un cambio más frecuente del filtro y del aceite.

Correas de transmisión

Compruebe todas las correas de la transmisión para verificar si se han producido cortes, grietas, un desgaste excesivo o saturación de aceite y cámbielas si es necesario. Las correas de la transmisión deben comprobarse periódicamente para verificar la tensión y ajustarlas si es necesario.

⚠ ATENCIÓN

Al revisar el cinturón de seguridad, coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF o ACC.

Cartucho del filtro de combustible (para diésel)

Un filtro obstruido puede limitar la velocidad de conducción del vehículo, dañar el sistema de emisiones y provocar numerosos problemas, como problemas de arranque. Si se acumula una gran cantidad de cuerpos extraños en el depósito de combustible, podría ser necesario cambiar el filtro con mayor frecuencia.
Después de montar un filtro nuevo, deje funcionar el motor unos minutos y compruebe posibles fugas en las conexiones. Solicite el reemplazo del filtro de combustible en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Filtro del combustible (para gasolina)

El vehículo de gasolina de Kia está equipado con un filtro de combustible que está integrado en el depósito de combustible. Un mantenimiento o reemplazo periódico no es necesario, pero depende de la calidad del combustible. Si ocurre algo importante en materia de seguridad como restricciones de fluido de combustible, subidas, pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., recomendamos que revise o cambie el filtro de combustible.
Solicite la inspección o el reemplazo del filtro de combustible en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Conductos, mangueras y conexiones de combustible

Compruebe posibles fugas y daños en los conductos, las mangueras y conexiones de combustible. Solicite el cambio de los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Solo diésel

Nunca trabaje en el sistema de inyección con el motor en funcionamiento o 30 segundos después de haber apagado el motor. La bomba de alta presión, el raíl, los inyectores y los conductos de alta presión están sujetos a altas presiones incluso después de que se haya apagado el motor. El surtidor de combustible produce fugas de combustible que pueden provocar graves lesiones, en contacto con el cuerpo. Las personas que usen marcapasos no deben moverse a menos de 30 cm de la ECU o del mazo de cables o del compartimento del motor mientras el motor esté en funcionamiento, ya que las altas corrientes en el sistema de common raíl producen campos magnéticos considerables.

Tapa de llenado de combustible y manguera de vapor

La manguera de vapor y la tapa de llenado de combustible deben comprobarse a los intervalos especificados en el calendario de mantenimiento. Asegúrese de que la nueva manguera de vapor o la tapa de llenado de combustible está correctamente colocada.

Manguera de ventilación del cárter de vacío (si está equipado)

Compruebe la superficie de la manguera para ver si hay daños mecánicos y/o producidos por el calor. Goma dura y quebradiza, grietas, roturas, cortes, abrasiones o una hinchazón excesiva indican deterioro. Debe prestarse una especial atención para examinar las superficies de las manguera cercanas a fuentes de gran calor como el colector de escape.

Compruebe las posiciones de las mangueras para asegurarse de que no entran en contacto con las fuentes de calor, bordes afilados o componentes en movimiento que podrían provocar daños producidos por el calor o desgaste mecánico. Compruebe todas las conexiones de las mangueras, como abrazaderas y acoplamientos, para asegurarse de que están fijos y no presentan fugas. Las mangueras deben cambiarse inmediatamente si hay evidencias de deterioro o daños.

Filtro del purificador de aire

Solicite el reemplazo del filtro purificador de aire en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Bujías (para motor de gasolina)

Asegúrese de montar las nuevas bujías con el intervalo de calor correcto.

⚠ ADVERTENCIA

No desconecte ni revise las bujías si el motor está caliente. Podría quemarse.

Paso de válvula (para motor de gasolina) (excepto para motor Nu 2,0)

Compruebe posibles ruidos excesivos de la válvula y/o vibraciones del motor y ajuste si es necesario. En este caso, solicite el mantenimiento del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Sistema de refrigeración

Compruebe posibles fugas y daños en las piezas del sistema de refrigeración, como el radiador, el depósito de refrigerante, las mangueras y las conexiones. Cambie todas las piezas dañadas.

Refrigerante

El refrigerante debe cambiarse en los intervalos especificados en el calendario de mantenimiento.

Líquido de la transmisión manual (si está equipado)

Compruebe el líquido de la transmisión manual según el calendario de mantenimiento.

Líquido de la transmisión automática (si está equipado)

El líquido de la transmisión automática no debe comprobarse bajo las condiciones de uso normales.
Sin embargo, en condiciones adversas, solicite el cambio del líquido de la transmisión automática en un taller profesional de acuerdo con el calendario de mantenimiento. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

✻ NOTA

El color del líquido de la transmisión automática es básicamente rojo.
A medida que se conduce el coche, el líquido de la transmisión automática se hará más oscuro.
Esta es una condición normal y no debe juzgar la necesidad de cambiar el líquido basándose en el cambio de color.

⚠ ATENCIÓN

El uso de un líquido no especificado puede provocar un funcionamiento incorrecto o un fallo de la transmisión.
Utilice sólo el líquido de la transmisión automática especificado. (Consulte "Lubricantes y cantidades recomendados" en la página 9-11).

Líquido de la transmisión de embrague doble (si está equipado)

Revise el líquido de la transmisión de embrague doble según el calendario de mantenimiento.

Conductos y mangueras del freno

Compruebe visualmente su correcta instalación, si hay rozaduras, grietas, deterioros o una fuga. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas o deterioradas.

Líquido de frenos
Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito del líquido de frenos. El nivel debe estar entre las marcas "MIN" y "MAX" en un lado del depósito. Utilice líquido de frenos hidráulico de acuerdo con DOT 3 o DOT 4.

Pastillas, pinzas y rotores del freno
Compruebe si las pastillas están excesivamente desgastadas, si los discos están descentrados y desgastados y si las pinzas pierden líquido.
Para obtener más información sobre la comprobación del límite de desgaste de las pastillas o el forro, consulte el sitio web de Kia.
(https://www.kia-hotline.com)

Pernos de montaje de la suspensión
Compruebe que las conexiones de la suspensión no estén sueltas ni dañadas. Vuelva a apretar al par especificado.

Freno de estacionamiento
Revise el sistema del freno de estacionamiento, incluyendo el actuador EPB, el cableado y los conectores.

Caja de la dirección, conexiones y rótula del brazo inferior/ fundas
Con el vehículo parado y el motor apagado, compruebe la posible holgura excesiva del volante.
Compruebe las conexiones para ver si están dobladas o dañadas. Compruebe las fundas contra el polvo y las rótulas para ver si hay deterioros, grietas o daños. Cambie todas las piezas dañadas.

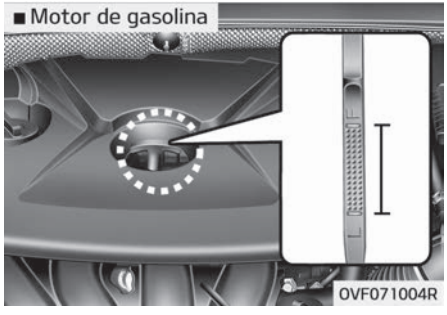
Árboles de la transmisión y fundas
Compruebe si hay grietas, deterioros o daños en los árboles de la transmisión, las fundas y los enganches. Cambie las piezas dañadas y, si es necesario, vuelva a lubricarlas con grasa.

Refrigerante/compresor del aire acondicionado (si está equipado)
Compruebe posibles fugas y daños en los conductos y las conexiones del aire acondicionado.

ACEITE DEL MOTOR (GASOLINA)

Comprobación del nivel de aceite del motor

■ Motor de gasolina



1. Asegúrese de que su vehículo está en un suelo nivelado.
2. Arranque el motor y permita que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
3. Apague el motor y espere unos minutos (unos 5 minutos) para que el aceite regrese al cárter.
4. Saque la varilla, límpiela y vuelva a colocarla completamente.

⚠ ADVERTENCIA

■ Manguera del radiador

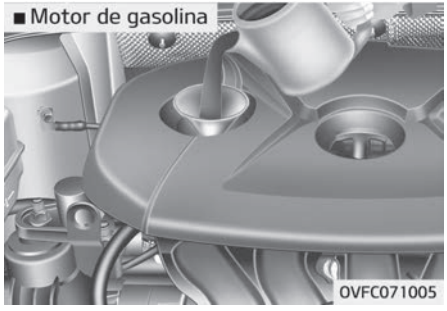
No toque la manguera del radiador al revisar o añadir el aceite del motor, ya que podría quemarse.

5. Vuelva a extraer la varilla y compruebe el nivel. El nivel debe encontrarse entre F y L.

⚠ ATENCIÓN

- **No llene en exceso el aceite de motor. Podría dañar el motor.**
- **No derrame aceite del motor al rellenarlo o cambiarlo. Si derrama aceite del motor en el compartimento motor, límpielo inmediatamente.**
- **Utilice un paño limpio para limpiar la varilla indicadora del nivel de aceite. Si se mezcla con suciedad, podría causar daños del motor.**

■ Motor de gasolina



Si se encuentra en la L o cerca de ella, añada aceite para que el nivel llegue a F.
No llene en exceso.
Utilice un embudo para evitar que el aceite se derrame por los componentes del motor.
Utilice solo el aceite del motor especificado. (Consulte “Lubricantes y cantidades recomendados” en la página 9-11.)

Cambio del aceite del motor y el filtro

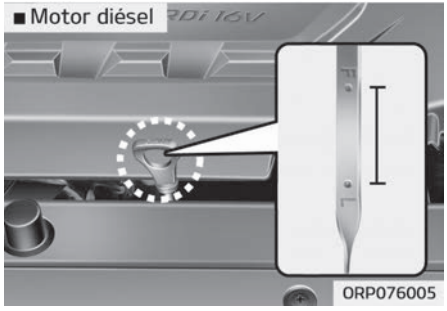
Solicite el reemplazo del aceite del motor y el filtro en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

El aceite de motor usado puede provocar irritaciones o cáncer de piel si se deja en contacto con la piel durante un periodo de tiempo prolongado. El aceite de motor usado contiene sustancias químicas que causaron cáncer a animales de laboratorio. Proteja siempre la piel y lávese muy bien las manos con jabón y agua caliente después de manejar aceite usado.

ACEITE DEL MOTOR (DIÉSEL)

Comprobación del nivel de aceite del motor



1. Asegúrese de que su vehículo está en un suelo nivelado.
2. Arranque el motor y permita que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
3. Apague el motor y espere unos minutos (unos 5 minutos) para que el aceite regrese al cárter.
4. Saque la varilla, límpiela y vuelva a colocarla completamente.

⚠ ADVERTENCIA

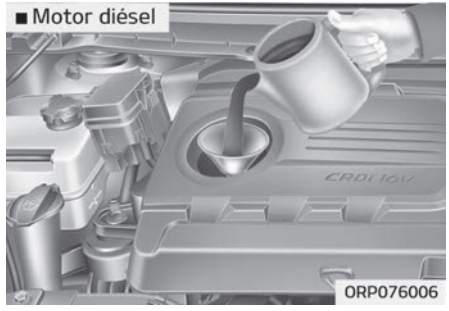
■ Manguera del radiador

No toque la manguera del radiador al revisar o añadir el aceite del motor, ya que podría quemarse.

5. Vuelva a extraer la varilla y compruebe el nivel. El nivel debería encontrarse entre F (lleno) y L (bajo).

⚠ ATENCIÓN

- **No derrame aceite del motor al rellenarlo o cambiarlo. Si derrama aceite del motor en el compartimento del motor, límpielo inmediatamente.**
- **Utilice un paño limpio para limpiar la varilla indicadora del nivel de aceite. Si se mezcla con suciedad, podría causar daños del motor.**



Si está cerca de L (bajo), añada el aceite suficiente para que llegue a F (lleno). No lo llene en exceso.
Utilice solo el aceite de motor especificado (consulte “Lubricantes y cantidades recomendados” en la página 9-11).

Cambio del aceite del motor y el filtro

Solicite el reemplazo del aceite del motor y el filtro en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

El aceite de motor usado puede provocar irritaciones o cáncer de piel si se deja en contacto con la piel durante un periodo de tiempo prolongado. El aceite de motor usado contiene sustancias químicas que causaron cáncer a animales de laboratorio. Proteja siempre la piel y lávese muy bien las manos con jabón y agua caliente después de manejar aceite usado.

REFRIGERANTE DEL MOTOR

El sistema de refrigeración de alta presión tiene un depósito lleno de refrigerante anticongelante para todo el año. El depósito se llena en la fábrica.
Compruebe la protección anticongelante y el nivel de concentración del refrigerante al menos una vez al año, al principio de la temporada de invierno y antes de viajar a un clima más frío.

⚠ ATENCIÓN

- **Si el motor se sobrecalienta debido a un nivel bajo de refrigerante del motor, añadir refrigerante rápidamente podría causar grietas en el motor. Para evitar daños, añada refrigerante lentamente en cantidades pequeñas.**
- **No conduzca sin refrigerante del motor. Podría causar el fallo de la bomba de agua y el agarrotamiento del motor, etc.**

Comprobación del nivel de refrigerante

⚠ ADVERTENCIA

Extraer el tapón del radiador

- **No extraiga el tapón del radiador cuando el motor esté en marcha o caliente. Si lo hace, podría dañar el motor o el sistema de refrigeración, y el vapor o el refrigerante caliente que sale podría causarle lesiones graves.**

(Continúa)

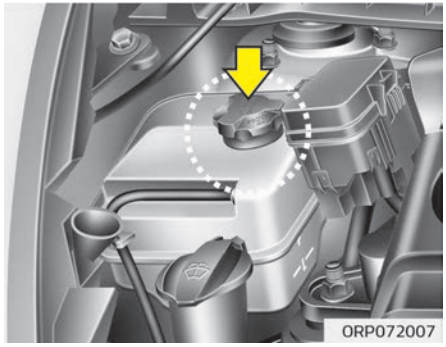
(Continúa)

- **Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Extreme las precauciones cuando extraiga el tapón del radiador. Rodee el tapón con una toalla gruesa y gírelo despacio en sentido antihorario hasta el primer tope. Échese atrás mientras se libera la presión del sistema de refrigeración.**
  Después de confirmar que se haya liberado la presión, aún con la toalla apriete el tapón hacia abajo y continúe girándolo en sentido antihorario hasta extraerlo.
- **Aunque el motor no esté en marcha, no extraiga el tapón o el tapón de drenaje mientras el motor y el radiador estén calientes. Se podría quemar con el refrigerante caliente o con el vapor que puede salir a presión.**

⚠ ADVERTENCIA

El motor eléctrico (ventilador) está controlado por la temperatura del refrigerante del motor, la presión del refrigerante y la velocidad del vehículo.

A veces puede accionarse con el motor parado. Extreme las precauciones al trabajar cerca de las aspas del ventilador para evitar lesionarse por la rotación de las mismas. A medida que se reduce la temperatura del refrigerante del motor, el motor eléctrico se desconectará automáticamente. Esta es una situación normal. Si su vehículo está equipado con GDI, el motor eléctrico (ventilador) podría accionarse hasta que desconecte el cable negativo de la batería.



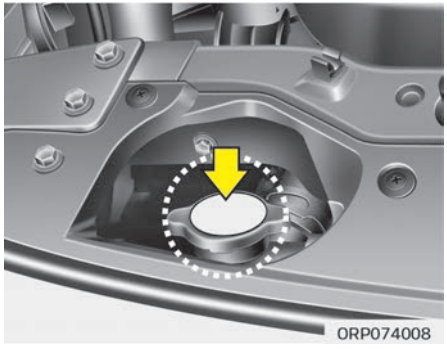
Compruebe el estado y las conexiones de todas las mangueras del sistema de refrigeración y las mangueras de la calefacción. Cambie las mangueras si están hinchadas o deterioradas.
El nivel de refrigerante debe estar entre las marcas F (MAX) y L (MIN) colocadas a un lado del depósito de refrigerante cuando el motor está frío.
Si el nivel de refrigerante es bajo, añada suficiente agua destilada (desionizada). Rellene hasta el nivel F (MAX), pero no llene en exceso. Si necesita añadir refrigerante con frecuencia, solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Refrigerante del motor recomendado

- Al añadir refrigerante, utilice sólo agua desionizada o agua blanda para su vehículo y nunca mezcle agua dura con el refrigerante llenado en la fábrica. Una mezcla incorrecta de refrigerante puede provocar graves averías o daños en el motor.
- El motor de su vehículo está compuesto de piezas de aluminio que deben protegerse mediante un refrigerante a base de etilenglicol con fosfato para evitar la corrosión y el congelamiento.
- NO UTILICE refrigerantes con alcohol o metanol ni los mezcle con el refrigerante especificado.
- No utilice una solución que contenga más del 60% de anticongelante o menos del 35% de anticongelante, lo que reduciría la efectividad de la solución.

Consulte los porcentajes de la mezcla en la tabla siguiente.

Temperatura ambiente	Porcentaje de mezcla (volumen)	
	Anticongelante	Agua
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40



⚠ ADVERTENCIA

Tapón del radiador

Nunca extraiga el tapón del radiador cuando el motor y el radiador estén calientes. Se podría quemar con el refrigerante caliente o con el vapor que puede salir a presión.

Cambio del refrigerante

Solicite el cambio del refrigerante en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

Coloque una toalla o una tela gruesa alrededor del tapón del radiador antes de rellenar refrigerante para evitar que el líquido se derrame por las piezas del motor, como el caso del generador.

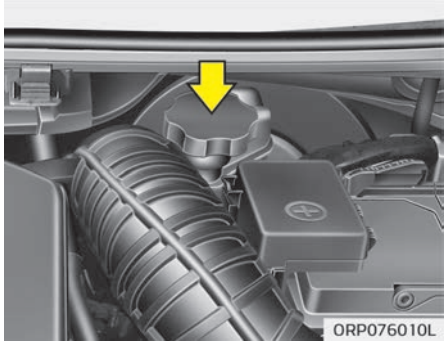
⚠ ADVERTENCIA

■ Refrigerante

- **No utilice refrigerante ni anticongelante del radiador en el depósito del líquido limpiaparabrisas.**
- **El refrigerante del radiador dificultaría la visibilidad al extenderse sobre el parabrisas provocando la pérdida del control del vehículo o la pintura y el guarnecido de la carrocería se dañarían.**

LÍQUIDO DE FRENOS/EMBRAGUE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Comprobación del líquido del embrague y de frenos



Compruebe periódicamente el nivel de líquido en el depósito. El nivel de líquido debe estar entre las marcas MIN y MAX situadas a un lado del depósito.
Antes de quitar la tapa del depósito y añadir líquido del freno/embrague, limpie la zona de alrededor de la tapa del depósito para evitar la contaminación del líquido del freno/embrague.
Si el nivel es bajo, añada líquido hasta el nivel MAX. El nivel bajará a medida que se vayan acumulando kilómetros. Esta es una condición normal asociada con el desgaste de los forros del freno.

Si el nivel de líquido es excesivamente bajo, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Utilice solo el líquido de frenos especificado. (Consulte "Lubricantes y cantidades recomendados" en la página 9-11).

Nunca mezcle diferentes tipos de líquido.

⚠ ADVERTENCIA

■ Fuga del líquido de frenos/de embrague

En caso de que sea necesario rellenar con frecuencia el líquido del sistema de frenos/embrague, solicite la inspección del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Líquido de frenos/embrague

(Continúa)

(Continúa)

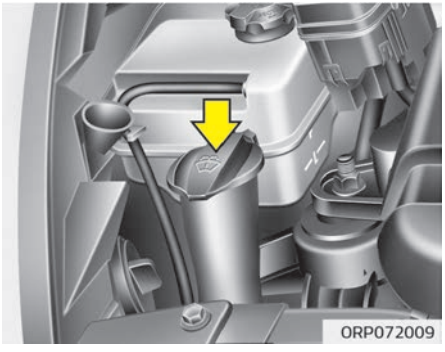
Al cambiar o añadir el líquido de frenos/embrague, hágalo con extremo cuidado. Evite el contacto con los ojos. Si esto ocurriese, lávelos inmediatamente con abundante agua. Hágase revisar los ojos lo antes posible por un médico.

⚠ ATENCIÓN

Evite que el líquido de frenos/embrague entre en contacto con la pintura del vehículo, ya que podría estropearla. No utilice líquido de frenos/embrague que haya estado expuesto al aire libre durante un período largo, ya que su calidad no está garantizada. Debería eliminarse adecuadamente. No añada una clase de líquido errónea. Unas pocas gotas de aceite mineral, como aceite del motor, en el sistema de frenos/embrague puede dañar piezas del sistema de frenado/embrague.

LÍQUIDO LIMPIAPARABRISAS

Comprobación del nivel de líquido limpiaparabrisas



Compruebe el nivel del líquido en el depósito del líquido limpiaparabrisas y añada líquido si es necesario.
Utilice agua limpia si no dispone de líquido limpiaparabrisas. No obstante, en climas fríos debe utilizarse disolvente para lavaparabrisas con características anticongelantes para evitar su congelación.

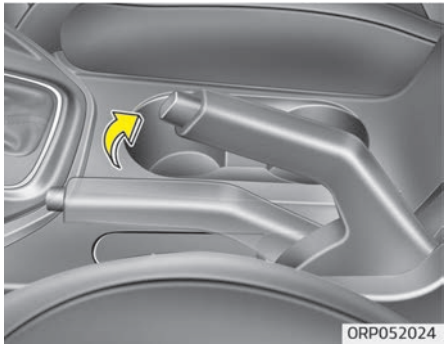
⚠ ADVERTENCIA

■ Refrigerante

- **No utilice refrigerante ni anticongelante del radiador en el depósito del líquido limpiaparabrisas.**
- **El refrigerante del radiador dificultaría la visibilidad al extenderse sobre el parabrisas provocando la pérdida del control del vehículo o la pintura y el guarnecido de la carrocería se dañarían.**
- **Los agentes del líquido limpiaparabrisas contienen cantidades de alcohol inflamables en ciertas circunstancias. Aleje cualquier chispa o llama del líquido limpiaparabrisas o del depósito del mismo. Podría provocar daños al vehículo o a sus ocupantes.**
- **El líquido del limpiaparabrisas es venenoso para los humanos y animales. No ingiera el líquido limpiaparabrisas y evite el contacto directo. Podría ocasionarle lesiones graves o la muerte.**

FRENO DE ESTACIONAMIENTO: DE MANO

Comprobación del freno de estacionamiento



Compruebe el recorrido del freno de estacionamiento contando el número de “clics” que se escuchan al levantarlo completamente desde la posición de desenganche. El freno de estacionamiento también debe mantener el vehículo de forma segura en pendientes pronunciadas. Si la carrera es superior o inferior al valor especificado, solicite el mantenimiento del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Carrera: 5~7 "clics" a una fuerza de 20 kg (196 N).

FILTRO DE COMBUSTIBLE (PARA DIÉSEL)

Drenaje de agua del filtro de combustible

El filtro de combustible en los motores diésel juega un papel importante separando el agua del combustible y acumulándola en el fondo.
Si el agua se acumula en el filtro de combustible, el testigo de advertencia se enciende cuando el interruptor de encendido está en posición ON.

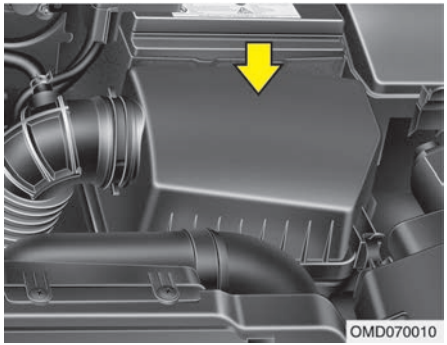
Si este testigo de advertencia se ilumina, lleve el vehículo a un taller profesional para que drenen el agua y comprueben el sistema. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

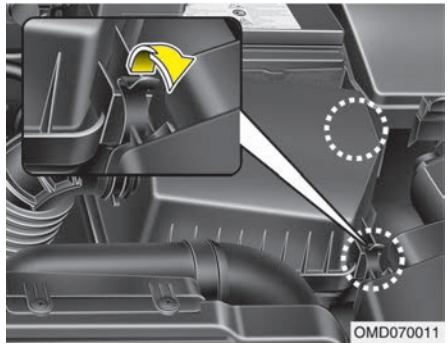
Si no se drena el agua acumulada en el filtro del depósito, es posible que el agua infiltrada ocasione daños a piezas claves del sistema de combustible.

FILTRO DE AIRE

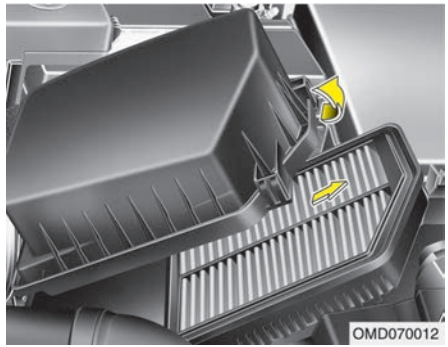
Cambio del filtro



Debe cambiarse cuando sea necesario, no debe limpiarse.
Puede limpiar el filtro al comprobar el elemento purificador de aire.
Limpie el filtro usando aire comprimido.



1. Afloje los clips de sujeción de la cubierta del purificador de aire y abra la cubierta.



2. Limpie el interior con el purificador de aire.
3. Cambie el filtro purificador de aire.
4. Bloquee la cubierta con los clips de sujeción de la cubierta.

Cambie el filtro según el calendario de mantenimiento.

Si el vehículo se utiliza en zonas polvorientas y arenosas, cambie el elemento más frecuentemente que en los intervalos recomendados. (Consulte "Mantenimiento en condiciones de uso adversas" en la página 8-20).

⚠ ATENCIÓN

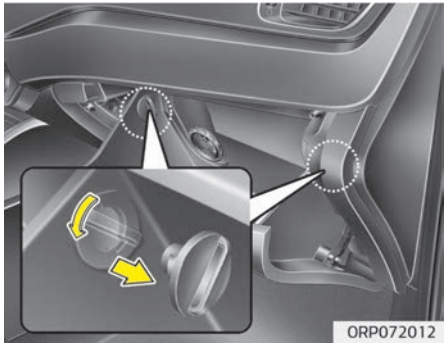
- **No conduzca sin purificador de aire; esto podría desgastar en exceso el motor.**
- **Al desmontar el filtro purificador de aire, tenga cuidado de que no entre polvo o suciedad en la toma de aire, o podría dañarla.**
- **Utilice piezas de recambio procedentes de un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**

FILTRO DE AIRE DEL CONTROL DEL CLIMATIZADOR

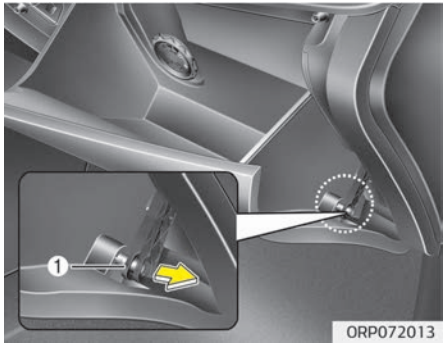
Comprobación del filtro

Si se conduce el vehículo por ciudades muy contaminadas o por carreteras con mucho polvo durante un largo periodo de tiempo, debe comprobarse más frecuentemente y cambiarse antes. Cuando usted como propietario cambie el filtro de aire del control del climatizador, cámbielo realizando el siguiente procedimiento y tenga cuidado de no causar daños en otros componentes.
Cambie el filtro según el calendario de mantenimiento.

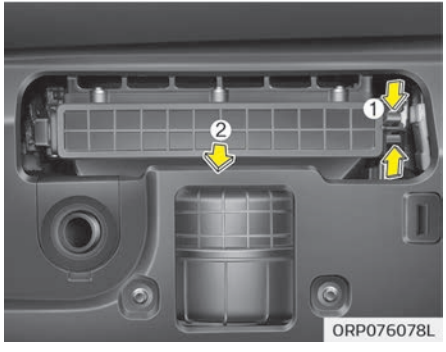
Cambio del filtro



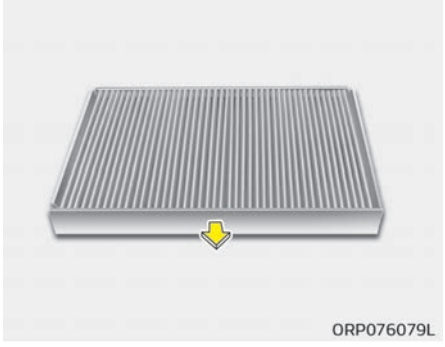
1. Con la guantera abierta, quite los topes de ambos lados.



2. Abra la guantera y quite la banda de soporte (1).



3. Extraiga la cubierta mientras pulsa el bloqueo del lado derecho de la cubierta y extrae el filtro del aire del control del climatizador.



4. Cambie el filtro de aire de control del climatizador.
5. Vuelva a montarlo siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

✻ NOTA

Al cambiar el filtro de aire del control del climatizador, instálelo correctamente. De lo contrario, el sistema podría producir ruido y la efectividad del filtro podría verse reducida.

ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS

Comprobación de las escobillas

✻ NOTA

Las ceras calientes aplicadas en los túneles de lavado automático producen que el parabrisas sea difícil de limpiar.

La contaminación del parabrisas o de las escobillas con materiales extraños puede reducir la efectividad de las escobillas. Las fuentes más comunes de contaminación son los insectos, la savia de los árboles y los tratamientos de cera caliente usados en algunos túneles de lavado automático. Si las escobillas no limpian correctamente, limpie tanto la luna como las escobillas con un buen limpiador o con un detergente suave y enjuáguelos con agua limpia.

⚠ ATENCIÓN

Para evitar daños en las escobillas, no utilice gasolina, queroseno, disolventes de pintura ni otros disolventes cerca de estas.

Cambio de las escobillas

Cuando los limpiaparabrisas ya no limpian adecuadamente, las escobillas podrían estar desgastadas o agrietadas y deben cambiarse.

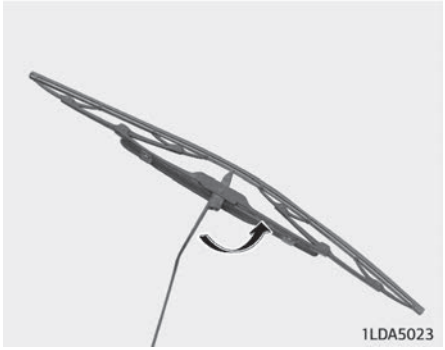
⚠ ATENCIÓN

Para evitar daños en los brazos del limpiaparabrisas o en otros componentes, no intente mover los limpiaparabrisas con la mano.

⚠ ATENCIÓN

El uso de una escobilla del limpiaparabrisas no especificada puede provocar un mal funcionamiento o un fallo del limpiaparabrisas.

Escobilla del parabrisas

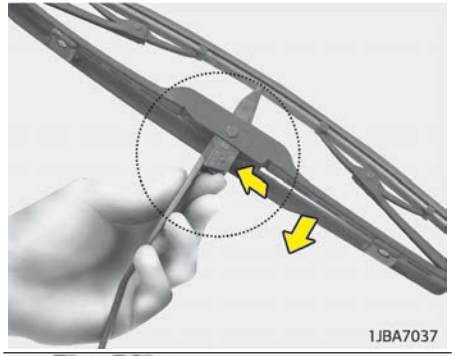


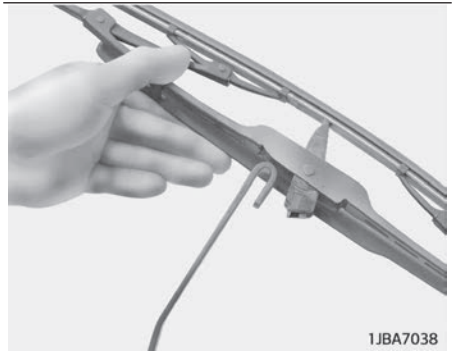
Tipo A

1. Eleve las escobillas y gire el conjunto de la escobilla para que muestre el clip de plástico de bloqueo.

⚠ ATENCIÓN

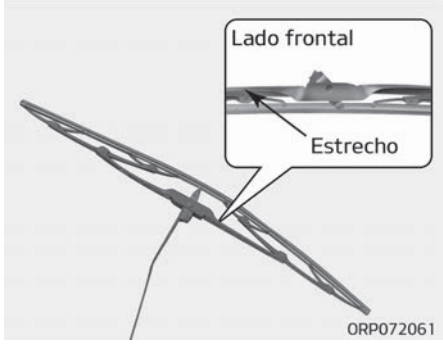
No deje que el brazo de la escobilla caiga contra el parabrisas, ya que podría producir brechas o romper el parabrisas.

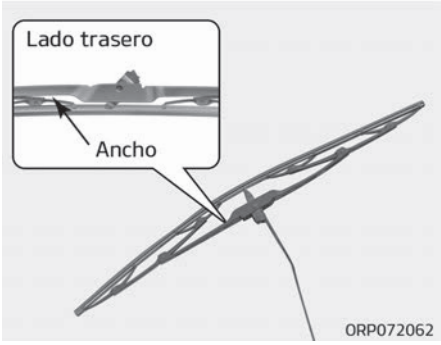




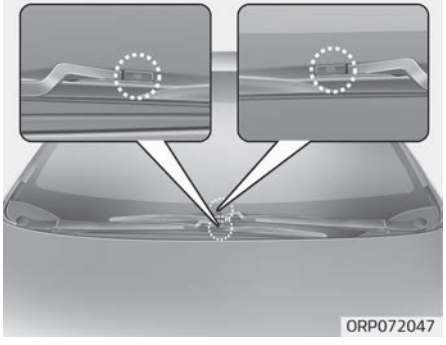
2. Presione el clip y deslice el conjunto de la rasqueta hacia abajo.
3. Elévela del brazo.
4. Instale el conjunto de la escobilla siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

   • Tipo A
   Durante la instalación, la parte delantera debe orientarse hacia la parte trasera del vehículo, y la parte trasera debe orientarse hacia la parte delantera del vehículo.

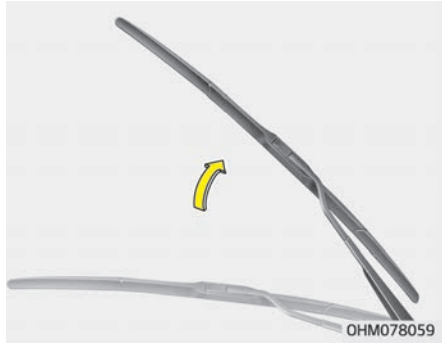




- Tipo B
  Instalar adecuadamente tras comprobar los símbolos.



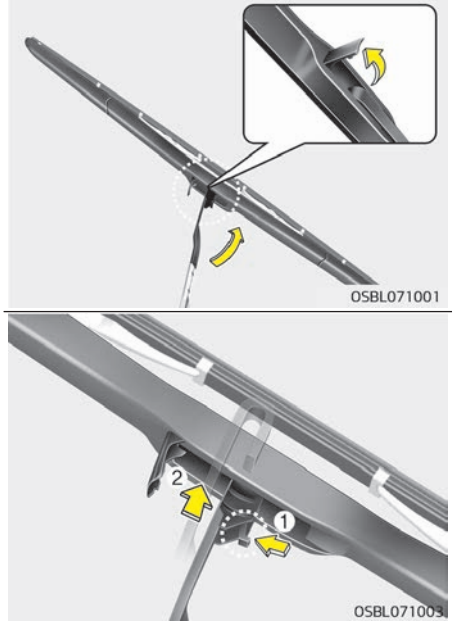
Tipo B



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.

⚠ ATENCIÓN

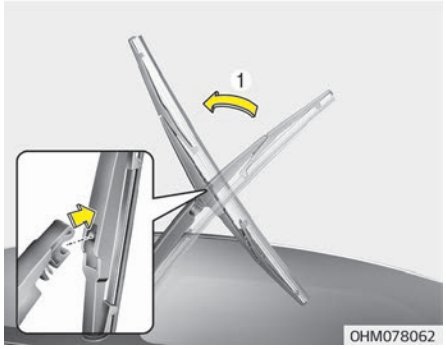
No deje que el brazo de la escobilla caiga contra el parabrisas, ya que podría producir brechas o romper el parabrisas.



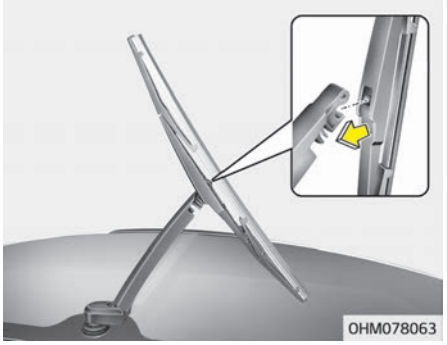
2. Gire el pasador de la escobilla. Luego eleve el pasador de la escobilla.
3. Empuje el pasador (1) y eleve el brazo del limpiaparabrisas (2).

4. Empuje el brazo del limpiaparabrisas hacia abajo (3) y monte el nuevo conjunto de la escobilla siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.
5. Vuelva a colocar el brazo del limpiaparabrisas en el parabrisas.

Escobillas de la luna trasera



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y tire hacia fuera del conjunto de la escobilla.

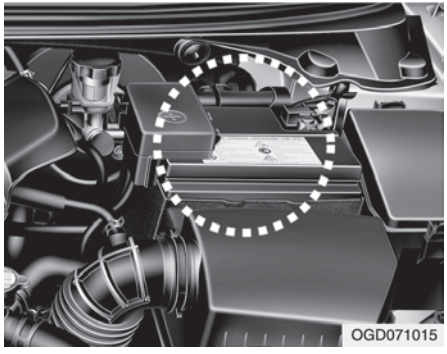


2. Monte un nuevo conjunto de la escobilla colocando la parte central en la ranura del brazo del limpiaparabrisas hasta que encaje en su sitio.
3. Asegúrese de que el conjunto de la escobilla está instalado correctamente tirando ligeramente del mismo.

Para evitar daños en los brazos de los limpiaparabrisas o en otros componentes, solicite el reemplazo de la rasqueta del limpiaparabrisas en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

BATERÍA

Para un funcionamiento óptimo de la batería



- Mantenga la batería bien montada.
- Mantenga la parte superior de la batería limpia y seca.
- Mantenga los terminales y las conexiones limpias, apretadas y cubiertas con vaselina o con grasa para los terminales.
- Enjuague cualquier pérdida de electrolitos de la batería con una solución de bicarbonato sódico y agua.
- Si no va a utilizar el vehículo durante un largo periodo de tiempo, desconecte los cables de la batería.

✻ NOTA

Las baterías básicas no necesitan mantenimiento. Si su vehículo está equipado con una batería con las marcas LOWER y UPPER a un lado, compruebe el nivel de electrolito. El nivel de electrolito deberá estar entre las marcas LOWER y UPPER. Si el nivel de electrolito es bajo, es necesario añadir agua destilada (desmineralizada). (Nunca añada ácido sulfúrico u otros electrolitos). Al rellenar, tenga cuidado de no salpicar la batería y los componentes adyacentes. Y no llene en exceso las células de la batería. Puede causar corrosión en otras piezas. Luego, asegúrese de apretar las tapas de las células. Póngase en contacto con un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Peligros de la batería

Lea detenidamente las siguientes instrucciones al manejar la batería.

Mantenga mecheros y cualquier otro tipo de llama o chispa alejada de la batería.

El hidrógeno, un gas altamente combustible, está siempre presente en la células de la baterías y puede explotar si se enciende.

Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños porque las baterías contienen ácido sulfúricos altamente corrosivo. No permita que el ácido sulfúrico entre en contacto con la piel, los ojos, la ropa o el acabado de la pintura.

(Continúa)

(Continúa)

Si le entra algún electrolito en los ojos, lave los ojos con agua limpia al menos unos 15 minutos y acuda a recibir atención médica. Si su piel entra en contacto con electrolitos, lave minuciosamente la zona de contacto. Si siente dolor o una sensación de quemazón, solicite inmediatamente atención médica.

Lleve una protección para los ojos al cargar o al trabajar cerca de una batería. Procure que haya una buena ventilación cuando trabaje en un sitio cerrado.

Deshacerse inadecuadamente de una pila puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

(Continúa)

(Continúa)

La batería contiene plomo. No la tire tras usarla. Póngase en contacto con un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

- **Al elevar una batería dentro de una caja de plástico, una presión excesiva en la caja puede provocar fugas de ácido de la batería que resultarían en lesiones. Elévela con un soporte de batería o con las manos en las esquinas opuestas.**
- **No intente recargar la batería cuando los cables están conectados.**
- **El sistema de encendido eléctrico opera con una tensión alta. No toque estos componentes con el motor en marcha o con el encendido activado.**

No seguir las advertencias anteriores puede causar lesiones graves o la muerte.

⚠ ATENCIÓN

Si usa dispositivos electrónicos no autorizados, podría descargarse la batería. No use dispositivos no autorizados.

Etiqueta de capacidad de la batería (véase el ejemplo)

Ejemplo

❊ La etiqueta de la batería real del vehículo puede no coincidir con la ilustración.

1. CMF60L-BCI: nombre del modelo de la batería Kia
2. 12 V: Voltaje nominal

3. 60Ah(20HR: capacidad nominal (en amperios/horas)
4. 92RC: Capacidad de reserva nominal (en min)
5. 550CCA: corriente de la prueba en frío en amperios según SAE
6. 440 A: Corriente de la prueba en frío en amperios según EN

Recarga de la batería

Su vehículo tiene una batería que no necesita mantenimiento y con base de calcio.

- Si la batería se descarga en poco tiempo (porque se han dejado por ejemplo los faros y las luces interiores encendidas mientras el vehículo estaba apagado), recárguela lentamente (con un cargador) durante 10 horas.
- Si la batería se descarga gradualmente debido a altas cargas eléctricas mientras está utilizando el vehículo, recargue la batería a 20-30 A durante dos horas.

⚠ ADVERTENCIA

■ Recarga de la batería

Al recargar la batería, tenga en cuenta las precauciones siguientes:

- **La batería se debe extraer cuando el vehículo se encuentre en una zona con buena ventilación.**
- **Aleje de la batería cigarrillos, chispas o llamas.**
- **Vigile la batería durante su carga y detenga o reduzca el amperaje de carga si las células de la batería empiezan a burbujear de forma violenta o si la temperatura del electrolito de cualquiera de las células supera los 49 °C.**
- **Lleve una protección para los ojos cuando vaya a comprobar la batería durante la carga.**
- **Desconecte el cargador de la batería en el siguiente orden.**
  1. **Apague el interruptor principal del cargador de la batería.**
  2. **Desenganche la pinza negativa del terminal negativo de la batería.**

(Continúa)

(Continúa)

3. **Desenganche la pinza positiva del terminal positivo de la batería.**

- **Antes de realizar el mantenimiento o recargar la batería, desactive todos los accesorios y pare el motor.**
- **El cable negativo de la batería debe quitarse siempre el primero y montarse el último al desconectar la batería.**

⚠ ATENCIÓN

■ Batería AGM (si está equipado)

- **Las baterías de fibra de vidrio absorbente (AGM) no requieren mantenimiento y solo las debe revisar un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado. Para cargar la batería AGM, use solo cargadores de batería completamente automáticos que se han diseñado específicamente para baterías AGM.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Al sustituir la batería AGM, utilice piezas de recambio procedentes de un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **No abra ni extraiga el tapón situado en la parte superior de la batería. Esto podría causar fugas internas de electrolito que podrían conllevar graves lesiones.**

Elementos a reajustar

Estos elementos deben reajustarse una vez que se haya descargado o desconectado la batería.

- Subida/bajada automática de la ventanilla (véase "Subida/bajada automática de la ventanilla" en la página 4-31)
- Techo solar (consulte "Techo solar" en la página 4-41)
- Ordenador de viaje (véase "Ordenador de viaje" en la página 4-73)
- Sistema de control del climatizador (véase "Sistema de control del climatizador" en la página 4-133)
- Audio (véase "Audio" en la página 5-02)

Cuidado de los neumáticos

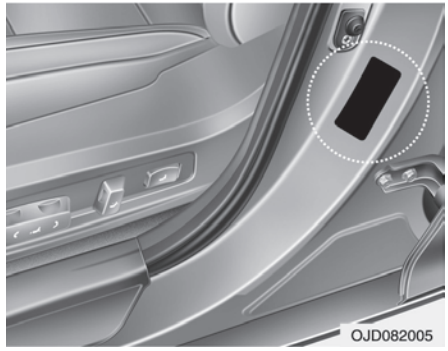
Para un mantenimiento correcto y seguro y para un ahorro máximo de combustible, debe mantener siempre la presión recomendada de inflado de los neumáticos y cumplir los límites de carga y distribución del peso recomendados para su vehículo.

Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío

Deben comprobarse las presiones de los neumáticos (incluido el de repuesto) mientras los neumáticos están fríos. "Cold Tires" (neumáticos fríos) significa que no se ha conducido el vehículo durante al menos tres horas o se ha conducido menos de 1,6 km.

Las presiones recomendadas se deben mantener para una mejor conducción, para un mejor manejo del vehículo y un menor desgaste de los neumáticos.

Consulte la presión de inflado recomendada en el apartado “Neumáticos y ruedas” en la página 9-09.



Puede encontrar todas las especificaciones (tamaños y presiones) en la etiqueta colocada en su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Inflado insuficiente de los neumáticos

Un inflado insuficiente (70 kPa o más) puede provocar sobrecalentamiento, reventones, separación de la banda de rodadura y otros fallos del neumático que harían perder el con-

(Continúa)

(Continúa)

trol sobre el vehículo y, por tanto, causar lesiones graves o la muerte. El riesgo es mucho mayor en días de calor o cuando se conduce durante mucho tiempo a velocidades altas.

⚠ ATENCIÓN

- **Un inflado escaso también provoca un desgaste excesivo, un manejo pobre y reduce el ahorro de combustible. La rueda también se podría deformar. Mantenga la presión de los neumáticos a niveles adecuados. Si es necesario hinchar un neumático con frecuencia, solicite la comprobación del sistema en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **Un inflado en exceso fomenta una conducción peligrosa, un desgaste excesivo en el centro de la banda de rodadura y aumenta la posibilidad de peligro en la carretera.**

⚠ ATENCIÓN

- **Los neumáticos calientes normalmente exceden la presión del neumático recomendada en 28 a 41 kPa. No libere aire de los neumáticos calientes para ajustar la presión o los neumáticos estarán poco inflados.**
- **Asegúrese de volver a colocar los tapones de la válvula de inflado. Sin el tapón de la válvula podría introducirse suciedad y humedad en el núcleo de la válvula y producir fugas de aire. Si ha perdido el tapón, instale uno nuevo lo antes posible.**

⚠ ADVERTENCIA

■ Inflado de los neumáticos

Inflar poco o en exceso los neumáticos puede acortar su vida útil, afectar de forma negativa el manejo del vehículo y causar un fallo repentino en los neumáticos. Esto podría causar la pérdida de control del vehículo y potenciar el riesgo de lesiones.

⚠ ATENCIÓN

■ Presión de los neumáticos

Observe siempre lo siguiente:

- **Compruebe la presión de los neumáticos cuando estén fríos. (Después de que el vehículo haya estado estacionado durante al menos tres horas o no se haya conducido más de 1,6 km desde el arranque).**
- **Compruebe la presión del neumático de repuesto cada vez que compruebe la presión de los otros neumáticos.**
- **Nunca sobrecargue su vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar la baca portaequipajes si su vehículo está equipado con una.**
- **Los neumáticos viejos y desgastados pueden causar accidentes. Si la banda de rodadura está muy desgastada o si los neumáticos han sufrido algún desperfecto, cámbielos.**

Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos

Compruebe los neumáticos por lo menos una vez al mes.

Compruebe también la presión del neumático de la rueda de repuesto.

Cómo comprobar

Utilice un indicador de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos. No puede saber si sus neumáticos está correctamente inflados sólo mirándolos. Los neumáticos radiales pueden parecer que están correctamente inflados cuando están desinflados.

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos cuando los neumáticos estén fríos. - "Frío" significa que el vehículo ha estado parado durante al menos tres horas o que no se ha conducido más de 1,6 km.

Desmonte el tapón de la válvula del vástago de la válvula del neumático. Presione el indicador firmemente en la válvula para obtener la medición de la presión. Si la presión de inflado del neumático frío coincide con la presión recomendada en el neumático y en la etiqueta de información de la carga, no son necesarios más ajustes. Si la presión es baja, añada aire hasta que se alcance la cantidad recomendada.

Si llena en exceso el neumático, suelte aire pulsando el vástago metálico en el centro de la válvula del neumático. Vuelva a comprobar la presión del neumático con el indicador del neumático. Asegúrese de volver a colocar los tapones de las válvulas en los vástagos de las válvulas. Esta ayuda evita fugas al impedir la entrada de suciedad y humedad.

⚠ ADVERTENCIA

- **Revise sus neumáticos de forma frecuente para un inflado correcto, a su vez compruebe el desgaste y los daños. Utilice siempre un indicador de presión para neumáticos.**

(Continúa)

(Continúa)

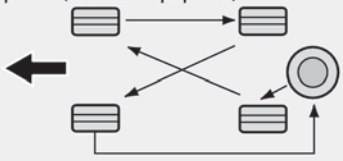
- **Los neumáticos con demasiado o poco desgaste desigual pueden causar una mal manejo, la pérdida de control del vehículo y un fallo repentino del neumático, lo que puede provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. La presión de los neumáticos en frío recomendada para su vehículo se encuentra en este manual y en la etiqueta del neumático ubicada en la columna central en el lado del conductor.**
- **Los neumáticos desgastados pueden causar accidentes. Cambie los neumáticos que están gastados, desgastados de forma desigual o dañados.**
- **Recuerde que debe comprobar la presión de la rueda de repuesto. Kia recomienda que compruebe la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de los otros neumáticos de su vehículo.**

Rotación de los neumáticos

Para igualar el desgaste, se recomienda que los neumáticos se roten cada 10 000 kmo antes, si se produce un desgaste irregular.

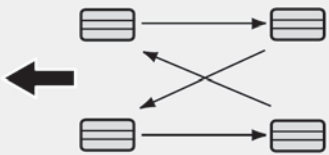
Durante la rotación, compruebe si los neumáticos están bien equilibrados.
Al rotar los neumáticos, compruebe si el desgaste y los daños son irregulares. El desgaste anómalo es provocado normalmente por una presión incorrecta de los neumáticos, una alineación incorrecta de las ruedas, ruedas desequilibradas, frenadas y tomas de curvas bruscas. Compruebe si hay baches o abombamiento en la banda de rodadura o en el lateral del neumático. Cambie el neumático si encuentra alguna de estas condiciones. Cambie el neumático si se ven las estructuras o las cuerdas. Después de la rotación, asegúrese de inflar los neumáticos delanteros y traseros a la presión especificada y comprobar el apriete de la tuerca del taco.
Consulte “Neumáticos y ruedas” en la página 8-59.

Con un neumático de repuesto de tamaño completo (si está equipado)



S2BLA790

Sin neumático de repuesto



S2BLA790A

Neumáticos direccionales (si están equipados)

CBGQ0707A

Se debe comprobar el desgaste de las pastillas del freno de disco siempre que se roten los neumáticos.

✻ NOTA

Cambie sólo los neumáticos radiales con patrón de rodadura asimétrico de la parte delantera a la trasera, pero no de derecha a izquierda.

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice ruedas de repuesto compactas para la rotación de los neumáticos.**
- **No mezcle neumáticos de cubierta diagonal con neumáticos radiales bajo ninguna circunstancia. Esto podría ocasionar características de manejo inusuales que podrían causar lesiones graves, la muerte o daños materiales.**

Alineamiento de las ruedas y equilibrio de los neumáticos

Las ruedas del vehículo se alinearon y equilibraron con precisión en la fábrica para prolongar la vida del neumático y mejorar su rendimiento.
En la mayoría de casos, no necesitará alinear las ruedas otra vez. No obstante, si observa un desgaste inusual de los neumáticos o el vehículo tira hacia un lado, será necesario reajustar la alineación.
Si nota que el vehículo vibra sobre pavimento en buen estado, será necesario equilibrar las ruedas.

⚠ ATENCIÓN

El peso inapropiado de las ruedas puede ocasionar daños a la parte de aluminio de las ruedas. Utilice solo pesos aprobados.

Cambio de los neumáticos

Si el neumático está desgastado de manera uniforme, el indicador del desgaste de la banda de rodadura aparecerá como una banda sólida a lo largo de la banda de rodadura. Esto indica que queda una banda de rodadura en el neumático inferior a 1,6 mm. Reemplace el neumático cuando esto ocurra.
No espere a ver que la banda atraviese toda la rodadura antes de cambiar el neumático.

✻ NOTA

Recomendamos que al cambiar los neumáticos, use el mismo tamaño que los neumáticos originales suministrados con el vehículo.
En caso contrario, podría afectar al rendimiento de conducción.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cambio de los neumáticos

- **Conducir con los neumáticos desgastados es muy peligroso y reduce la efectividad de frenado, el control de dirección y la tracción.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Su vehículo está equipado con neumáticos diseñados para proporcionar una conducción segura y un buen manejo. No use ruedas ni neumáticos de tamaño o tipo distinto del montado originalmente en su vehículo. Ello podría afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo cual podría conducir a fallos de manejo o provocar el vuelco del vehículo y causar lesiones graves. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que las cuatro ruedas y neumáticos sean del mismo tamaño, tipo, banda de rodadura, marca y capacidad de carga.**
- **El uso de ruedas y neumáticos de tamaños o tipos distintos afectará gravemente la conducción, el manejo, la distancia al suelo, la distancia de frenado, la distancia entre carrocería y neumático, el espacio de los neumáticos para nieve y la fiabilidad del velocímetro.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Lo mejor es cambiar los cuatro neumáticos al mismo tiempo. Si no es posible o necesario, cambie los dos neumáticos delanteros o los dos neumáticos traseros a la par. Cambiar solo un neumático puede afectar gravemente el manejo del vehículo.**
- **El ABS se pone en funcionamiento al comparar la velocidad de las ruedas. El tamaño de los neumáticos puede afectar a la velocidad de las ruedas. Al cambiar los neumáticos, los 4 neumáticos deben ser del mismo tamaño que los neumáticos originales del vehículo. Si utiliza neumáticos de diferentes tamaños puede provocar que ni el ABS (sistema de freno antibloqueo) ni el ESC (control de estabilidad electrónico) funcionen correctamente.**

Cambio del neumático de repuesto compacto (si está equipado)

La vida útil del neumático de repuesto compacto es menor que la de un neumático normal. Reemplácelo cuando vea las barras del indicador de desgaste de la banda de rodadura en el neumático. El nuevo neumático de repuesto compacto deberá ser del mismo tamaño y diseño que el suministrado con el vehículo nuevo y deberá montarse sobre la misma rueda de repuesto compacta. El neumático de repuesto compacto no está diseñado para montarse sobre una rueda de tamaño normal y el neumático de repuesto compacto no está diseñado para el montaje en un neumático de tamaño regular.

Cambio de las ruedas

Cuando cambie las ruedas de metal por cualquier motivo, asegúrese que las ruedas nuevas son iguales a las originales en diámetro, ancho de la llanta y decalaje.

⚠ ADVERTENCIA

Una rueda que no tenga el tamaño correcto puede afectar negativamente a la vida útil de la rueda y los cojinetes, las características de frenado y parada, las características de manejo, la holgura con el suelo, la holgura entre la carrocería y el neumático, la holgura de las cadenas para la nieve, la calibración del velocímetro y del cuentakilómetros, la orientación de los faros y la altura del parachoques.

Tracción del neumático

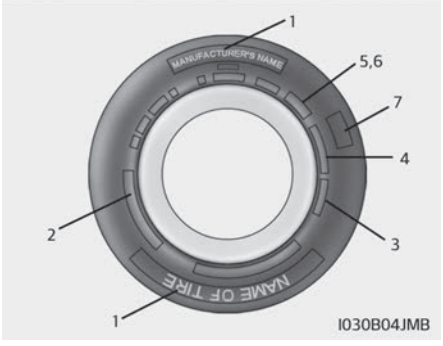
La tracción del neumático puede disminuir si los neumáticos están desgastados, inflados inadecuadamente o si conduce sobre superficies deslizantes. Cuando aparezca el indicador de desgaste de la banda de rodadura deben cambiarse los neumáticos. Para reducir la posibilidad de pérdida de control, reduzca la velocidad en caso de lluvia, nieve o hielo en la calzada.

Mantenimiento del neumático

Un inflado apropiado y una alineación correcta de las ruedas ayudan a reducir el desgaste de los neumáticos. Si observa que un neumático se desgasta de forma irregular, haga revisar la alineación de las ruedas.

Asegúrese de equilibrar las ruedas al cambiarlas por unas nuevas. Se mejorará la conducción y se prolongará la vida útil de los neumáticos. Además, es conveniente reequilibrar un neumático cuando se extrae de la rueda.

Etiqueta en la pared del neumático



Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y proporciona su número de identificación (TIN) para certificar el estándar de seguridad. El TIN se puede usar para identificar el neumático en caso de retirada.

1. Nombre del fabricante o de la marca

Se muestra el nombre del fabricante o de la marca.

2. Designación del tamaño de los neumáticos

La pared del neumático está marcada con una designación de su tamaño. Necesitará esta información para seleccionar neumáticos de repuesto para su vehículo. A continuación se explica el significado de las letras y los números en la designación del tamaño de los neumáticos.

Ejemplo de designación del tamaño del neumático:

(Estos números son solo un ejemplo; la designación del tamaño del neumático variará según el vehículo).

195/65R15 91H

P -	Tipo de vehículo aplicable (los neumáticos marcados con el prefijo "P" están diseñados para el uso en turismos y en camiones ligeros; sin embargo, no todos los neumáticos tienen esta marca).
195 -	Ancho del neumático en milímetros.
65 -	Cociente entre altura y ancho seccional. La altura seccional del neumático como porcentaje de su ancho.
R -	Código de construcción del neumático (radial).

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.
91 - Índice de carga: código numérico asociado con la carga máxima que puede llevar el neumático.
H - Símbolo de la velocidad nominal. Para mayor información, véase el gráfico de velocidad nominal en este capítulo.

Designación del tamaño de la rueda

Las ruedas también están marcadas con información importante que necesitará si alguna vez debe cambiarlas. A continuación se explica el significado de las letras y los números en la designación del tamaño de la rueda.

Ejemplo de designación del tamaño de la rueda:
6,0JX15

6,0 - Ancho de la llanta en pulgadas.
J - Designación del contorno de la llanta.
15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

Velocidad nominal del neumático

La tabla de abajo muestra muchas de las diferentes velocidades nominales actualmente en uso para los turismos. La velocidad nominal es parte de la designación del tamaño del neumático en la pared del neumático. Este símbolo corresponde a la máxima velocidad de funcionamiento de seguridad para la que fue diseñada el neumático.

Símbolo de la velocidad nominal	Velocidad máxima
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	Superior a 240 km/h

3. Comprobación de la vida útil del neumático (TIN: número de identificación del neumático)

En los neumáticos de más de 6 años de antigüedad respecto a la fecha de fabricación, la resistencia y el rendimiento disminuyen de forma natural (incluso en neumáticos de repuesto que no se hayan usado). Por tanto, dichos neumáticos (incluyendo el neumático de repuesto) deberán cambiarse por otros nuevos. Puede encontrar la fecha de fabricación en la pared del neumático (seguramente en el interior de la rueda) con el código DOT. El código DOT es una serie de números y letras en el neumático. La fecha de fabricación son los 4 últimos dígitos (caracteres) del código DOT.

DOT: XXXX XXXX 0000

La parte delantera del DOT indica el número de código de la planta, el tamaño del neumático y el patrón de la banda de rodadura, y las cuatro últimas cifras indican la semana y el año de fabricación.
Por ejemplo:
DOT XXXX XXXX 1618 representa que el neumático se fabricó la 16.ª semana de 2018.

⚠ ADVERTENCIA

■ Edad de los neumáticos

Los neumáticos se degradan con el tiempo, incluso aunque no se utilicen. Independientemente de la banda de rodadura restante, se recomienda cambiar los neumáticos tras (6) años de uso normal. El calor provocado por los climas calurosos o frecuentes cargas altas puede acelerar el proceso de envejecimiento. Si no sigue esta advertencia puede provocar un fallo en los neumáticos, lo cual puede provocar la pérdida de control y un accidente causando lesiones graves o la muerte.

4. Material y composición de la cubierta del neumático

En el neumático, hay un número de capas o cubiertas de goma. Los fabricantes de neumáticos deben indicar los materiales del neumático: acero, nylon, poliéster y otros. La letra "R" significa construcción de la cubierta radial; la letra "D", construcción de la cubierta diagonal y la letra "B" significa construcción de cuerdas en diagonal.

5. Presión máxima de inflado permisible

Este número es la mayor cantidad de presión de aire que se debería introducir en el neumático. No exceda la presión máxima de inflado permisible. Consulte la presión de inflado recomendada en la etiqueta Información de carga y neumático.

6. Carga nominal máxima

Este número indica en kg y libras la carga máxima que puede soportar un neumático. Si cambia los neumáticos, utilice siempre un neumático con la misma carga nominal que el neumático original de fábrica.

7. Grado de calidad uniforme del neumático

Los grados de calidad se pueden consultar en la pared del neumático, entre la banda de rodadura y el ancho de la sección máxima.
Por ejemplo:
DESGASTE DE LA BANDA DE RODADURA 200
TRACCIÓN AA
TEMPERATURA A

Desgaste de la banda de rodadura

El grado de desgaste de la banda de rodadura es una comparativa basada en el índice de desgaste del neumático al probarlo en pistas de pruebas específicas estatales. Por ejemplo, un neumático con la clasificación 150 se desgastará en una pista de pruebas estatal 1½ veces menos de lo que se desgasta uno con la clasificación 100.
El rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones actuales de uso; no obstante, puede variar significativamente de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, prácticas de mantenimiento y diferencias en las características de la carretera o climáticas.
Estas clasificaciones están grabadas en las paredes de los neumáticos del vehículo de pasajeros. Los neumáticos disponibles como estándar o equipamiento opcional del vehículo pueden variar con respecto a la clasificación.

Tracción: AA, A, B y C

La clasificación de las tracciones, de la más alta a la más baja, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la habilidad del neumático para frenar sobre pavimento mojado y han sido medidas bajo condiciones controladas en calzadas de ensayo estatales de asfalto y hormigón. Un neumático marcado como C podría proporcionar un rendimiento de la tracción inadecuado.

⚠ ADVERTENCIA

Los índices de tracción asignados a los neumáticos están basados en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluyen características de aceleración, curvas, aquaplaning o tracción máxima.

Temperatura: A, B y C

Las clasificaciones de temperatura son A (la más alta), B y C, y representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su habilidad para disiparla cuando se prueba en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio interior.

Una temperatura alta sostenida puede degenerar el material del neumático y reducir su vida útil, y un exceso de temperatura puede causar el fallo del neumático de forma repentina. Las clasificaciones A y B representan niveles más altos de rendimiento en la rueda de prueba del laboratorio que el nivel mínimo requerido por ley.

⚠ ADVERTENCIA

■ Temperatura del neumático

La clasificación de temperatura para este neumático se establece para un neumático que esté debidamente inflado y sin sobrecarga. Una velocidad excesiva, un inflado insuficiente o una carga excesiva, por separado o combinadas, puede provocar el calentamiento y el fallo brusco del neumático. Esto causaría la pérdida de control del vehículo y lesiones graves o la muerte.

Neumático de cociente altura/ancho seccional bajo (si está equipado)

Se han montado neumáticos de cociente altura/ancho seccional bajo inferior a 50 para ofrecer un aspecto deportivo.
Dado que los neumáticos de cociente altura/ancho seccional bajo están optimizados para el manejo y el frenado, podrían ser más incómodos para la conducción y generar más ruido que los neumáticos normales.

⚠ ATENCIÓN

Dado que la pared lateral del neumático de cociente altura/ancho seccional bajo es más corta de lo normal, la rueda y el neumático de cociente altura/ancho seccional bajo pueden dañarse con mayor facilidad. Por ello, siga las instrucciones abajo indicadas.

- **Al conducir por una calzada en mal estado o fuera de vías, conduzca con cuidado para evitar dañar las ruedas y los neumáticos. Tras la conducción, revise las ruedas y los neumáticos.**

(Continúa)

(Continúa)

- Al pasar por un bache, un badén, una alcantarilla o un bordillo, conduzca despacio para evitar daños en las ruedas y los neumáticos.
- Si el neumático sufre un impacto, inspeccione el estado del neumático o póngase en contacto con un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- Para evitar daños en los neumáticos, revise el estado y la presión de los mismos cada 3.000 km.

⚠ ATENCIÓN

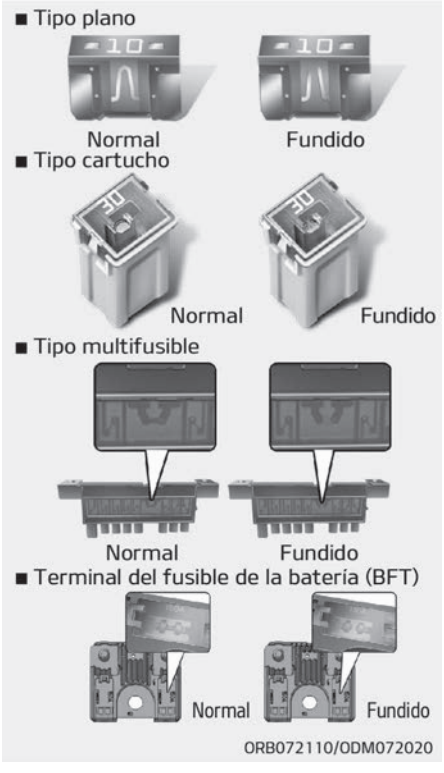
- No es fácil detectar daños en los neumáticos a simple vista. Pero si detecta el menor signo de posible daño, aunque no pueda ver ningún daño en el neumático a simple vista, haga revisar el neumático o cámbielo, ya que el daño en el neumático podría causar fuga de aire en el mismo.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el neumático se daña al conducir por una calzada en mal estado, fuera de vía, por un bache, una alcantarilla o un bordillo, este no queda cubierto por la garantía.
- Encontrará la información de los neumáticos en la pared lateral de los mismos.

FUSIBLES



El sistema eléctrico de un vehículo está protegido contra daños de sobrecarga eléctrica mediante fusibles.

Este vehículo tiene 3 (o 4) paneles de fusibles, uno ubicado en el refuerzo del panel lateral del conductor, el otro en el compartimento del motor cerca de la batería.
Si cualquier luz del vehículo, accesorio o control no funciona, compruebe el fusible del circuito apropiado. Si un fusible se ha fundido, la pieza en su interior se derrite.

Si el sistema eléctrico no funciona, compruebe primero el panel de fusibles del lado del conductor.
Reemplace siempre un fusible fundido por uno del mismo amperaje.
Antes de cambiar un fusible fundido, desconecte el cable negativo de la batería.

Si el fusible que acaba de cambiar se vuelve a fundir, quiere decir que existe un problema eléctrico. Evite utilizar el sistema que tiene el problema y consulte inmediatamente en un taller profesional. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Se utilizan tres tipos de fusibles: de pala para pequeñas intensidades, de cartucho y multifusibles para intensidades mayores.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cambio del fusible

- **Nunca reemplace un fusible por otro que no tenga la misma potencia.**
- **Un mayor voltaje del fusible puede provocar daños y crear riesgo de fuegos.**
- **No monte nunca un cable ni papel de aluminio en vez del fusible correspondiente, incluso como reparación temporal. Puede causar daños importantes en el cable y provocar un incendio.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No modifique o añada arbitrariamente el cableado eléctrico del vehículo.**

⚠ ATENCIÓN

No utilice un destornillador o cualquier otro objeto de metal para extraer fusibles, ya que podría crear un cortocircuito o dañar el sistema.

✻ NOTA

La etiqueta del panel de relés y fusibles real puede diferir de los elementos equipados.

⚠ ATENCIÓN

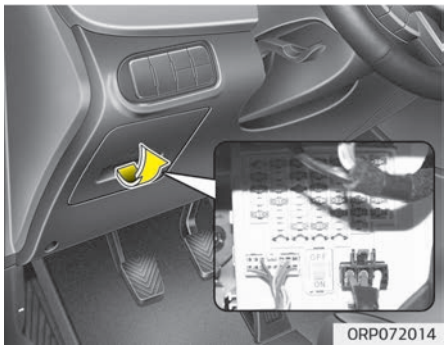
- **Al cambiar un fusible o un relé fundido por uno nuevo, asegúrese de que el fusible o el relé nuevo se ajuste a los clips. Un fusible o un relé mal ajustado podría causar daños en el cableado y el sistema eléctrico del vehículo y provocar un incendio.**
- **No retire fusibles, relés ni terminales fijados con pernos o tuercas. Los fusibles, relés y terminales podrían estar mal ajustados y provocar un incendio. Si se funde algún fusible, relé o terminal fijado con pernos o tuercas, consulte en un taller profesional. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.**
- **No introduzca objetos distintos de fusibles o relés en los terminales para fusibles/relés, como un destornillador o cables. Podría causar un fallo de contacto y una avería del sistema.**

(Continúa)

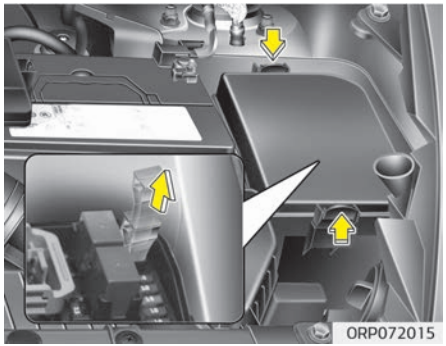
(Continúa)

- **No conecte destornilladores o cableado usado en el terminal diseñado originalmente solo para fusibles y relés. El sistema y cableado eléctrico del interior del vehículo puede resultar dañado o quemarse debido a un fallo de contacto.**

Cambio de fusibles en el panel interior



1. Apague el interruptor de encendido y todos los otros interruptores.
2. Abra la cubierta del panel de fusibles.



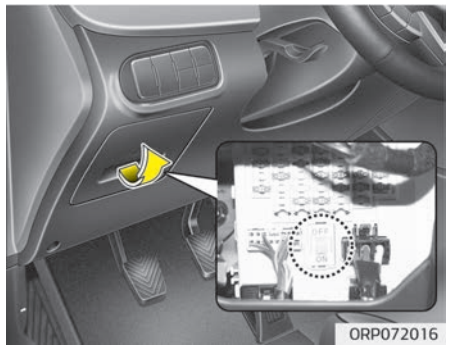
3. Tire del fusible averiado. Utilice la herramienta de desmontaje que está en el panel de fusibles del compartimento del motor.
4. Compruebe los fusibles que ha extraído. Reemplace los fundidos.
5. Introduzca el nuevo fusible de la misma potencia y asegúrese que encaja perfectamente en los clips.

Si queda flojo, consulte en un taller profesional. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Si no tiene fusibles de repuesto, utilice un fusible con el mismo amperaje de un circuito que no vaya a necesitar para conducir el vehículo, como el fusible del mechero.

Si los faros, las luces antiniebla, los intermitentes, las luces de posición o las luces interiores no funcionan y no existe un problema con las bombillas, consulte en un taller profesional. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Interruptor fusible



Coloque siempre el interruptor fusible en la posición ON.

Si coloca el interruptor a la posición OFF, será necesario reajustar algunos elementos, como el sistema de audio y el reloj digital, y el transmisor (o la llave inteligente) podría no funcionar correctamente.

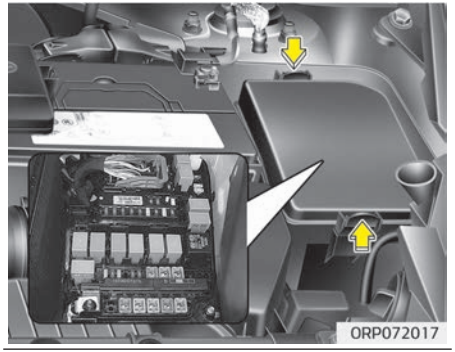
⚠ ATENCIÓN

- **Coloque siempre el interruptor de los fusibles en la posición ON durante la conducción.**
- **No mueva repetidamente el interruptor del fusible. El interruptor fusible podría desgastarse.**

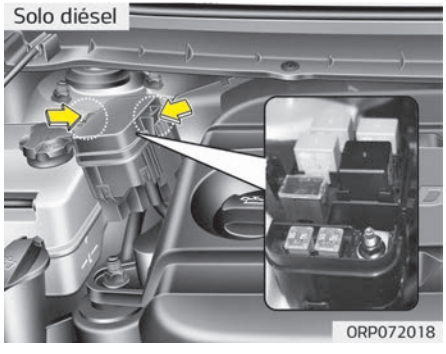
✻ NOTA

Si necesita estacionar el vehículo durante periodos prolongados de más de 1 mes, desplace el interruptor del fusible a la posición OFF para evitar que se descargue la batería.

Cambio de un fusible en el panel del compartimento del motor



Solo diésel

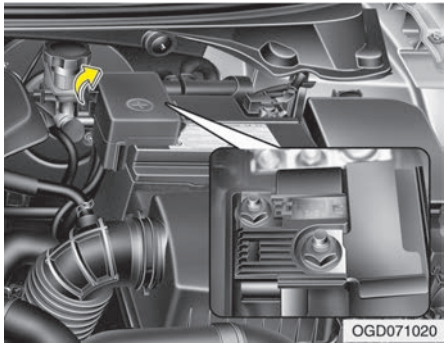


1. Apague el interruptor de encendido y todos los otros interruptores.
2. Retire la cubierta del panel de fusibles pulsando la lengüeta y tirando hacia arriba. Con el fusible tipo plano desconectado, retírelo utilizando el clip diseñado para cambiar fusibles situado en la caja de fusibles del compartimiento del motor. Tras retirarlo, inserte de forma segura un fusible inverso de igual cantidad.
3. Compruebe los fusibles que ha extraído. Reemplace los fundidos. Para extraer o insertar un fusible, utilice el quitafusibles que se encuentra en el panel de fusibles del compartimento del motor.
4. Introduzca el nuevo fusible de la misma potencia y asegúrese que encaja perfectamente en los clips. Si queda flojo, consulte en un taller profesional. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ATENCIÓN

Tras comprobar la caja de fusibles en el compartimento del motor, monte firmemente la cubierta de la caja de fusibles. Si no lo hace, podrían producirse fallos eléctricos debido a la entrada de agua.

Fusible principal



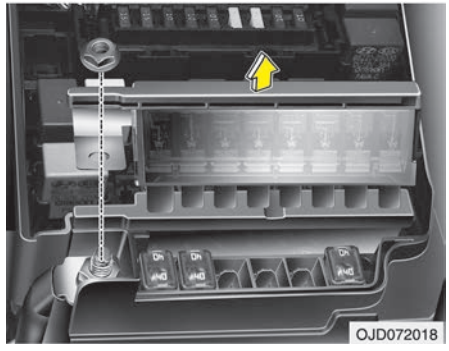
Si se funde el fusible principal, extráigalo de la siguiente manera:

1. Apague el motor.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Desmonte las tuercas como se muestra en la ilustración superior.
4. Reemplace el fusible por uno de la misma potencia.
5. Vuelva a montarlo siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

⚠ ATENCIÓN

Inspeccione visualmente la tapa de la batería y compruebe que está bien cerrada. Si la tapa de la batería no está cerrada de forma segura, el sistema eléctrico podría resultar dañado debido a la entrada de humedad en el sistema.

Multifusible



Si se funde el multifusible, extráigalo de la siguiente manera:

1. Apague el motor.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Extraiga el panel de fusible en el lado derecho del compartimento del motor.
4. Desmonte las tuercas como se muestra en la ilustración superior.
5. Reemplace el fusible por uno de la misma potencia.

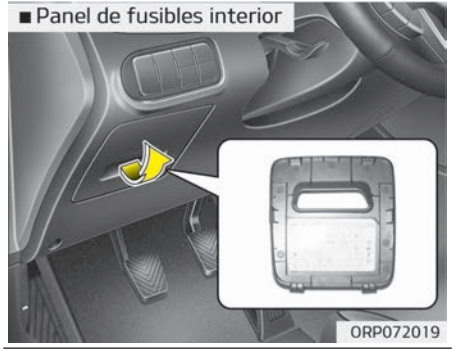
6. Vuelva a montarlo siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

✻ NOTA

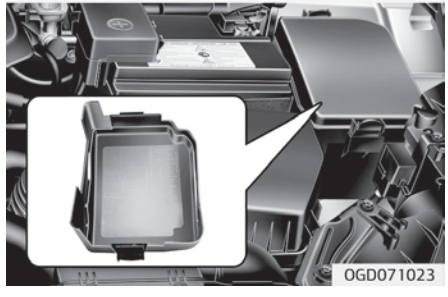
Si se funde el multifusible o el fusible principal, consulte en un taller profesional. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Descripción del panel de fusibles/relés

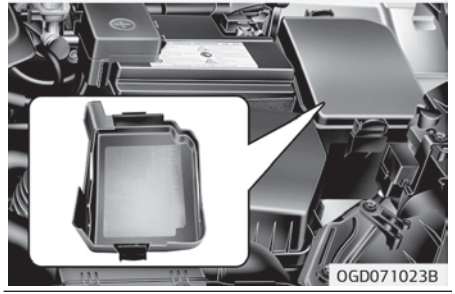
■ Panel de fusibles interior



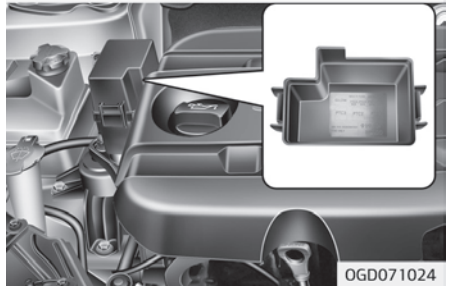
■ Panel de fusibles del compartimento del motor (para motor de gasolina)



■ Panel de fusibles del compartimento del motor (para motor diésel)



■ Panel de fusibles del compartimento del motor (solo motor diésel)



En la parte interior de la cubierta del panel de fusibles/relés, encontrará la etiqueta de los fusibles y relés que describe el nombre y la capacidad de los mismos.

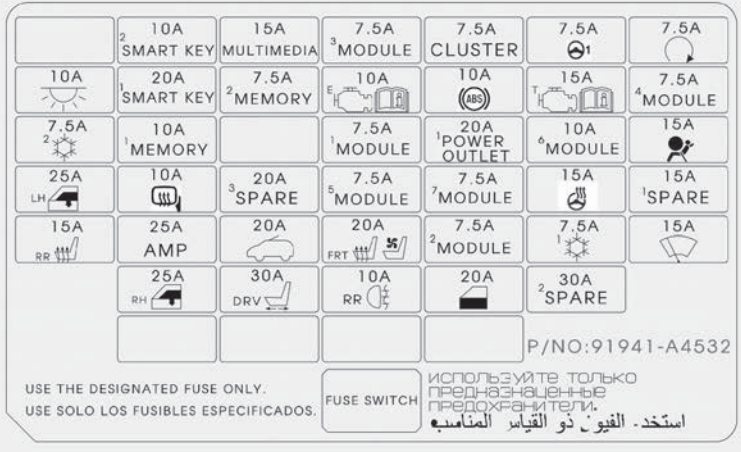
✻ NOTA

No todas las descripciones del panel de fusibles descritas en este manual son válidas para su vehículo. Son actuales en la fecha de impresión. Si va a comprobar el panel de fusibles, consulte la etiqueta del panel de fusibles.

✻ NOTA

La etiqueta del panel de relés y fusibles real puede diferir de los elementos equipados.

Panel de fusibles interior



ORP076009

Panel de instrumentos (panel de fusibles del lado del conductor)

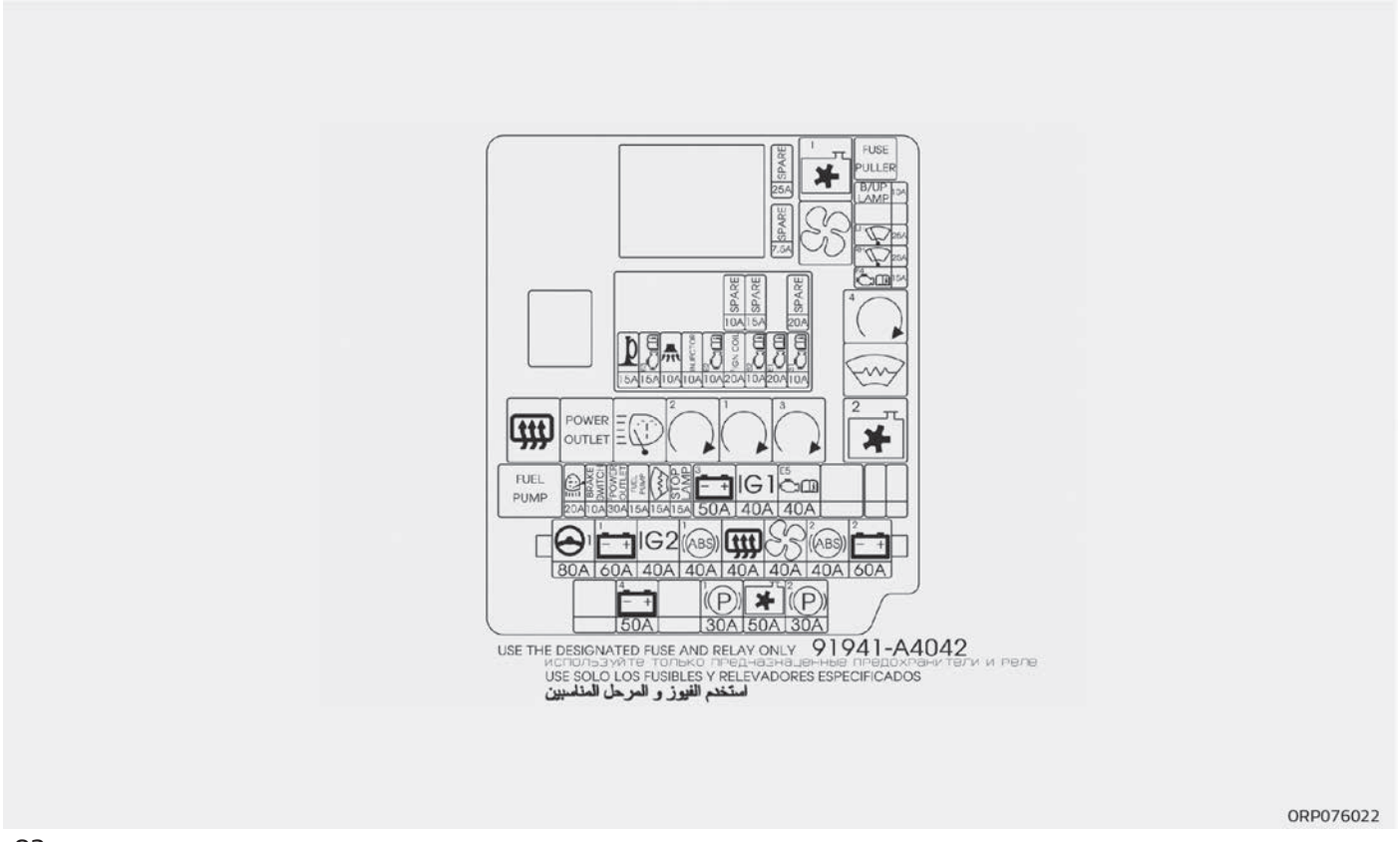
N.º	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Componentes protegidos
1	30 A	DRV	ASIENTO ELÉCTRICO DEL CONDUCTOR	4WAY: interruptor del soporte lumbar del conductor 6WAY: interruptor manual del asiento del conductor
2	25 A	RH	ELEVALUNAS ELÉCTRICO DCH	Relé del elevalunas eléctrico derecho, módulo del elevalunas eléctrico de seguridad del conductor/acompañante, módulo del elevalunas eléctrico de seguridad trasero derecho
3	25 A	LH	ELEVALUNAS ELÉCTRICO IZQ	Relé del elevalunas eléctrico izquierdo, módulo del elevalunas eléctrico de seguridad del conductor/acompañante, módulo del elevalunas eléctrico de seguridad trasero izquierdo
4	20 A		BLOQUEO DE PUERTA	Relé de bloqueo y desbloqueo de las puertas, relé de interbloqueo
5	15 A	1 SPARE	REPUESTO 1	-
6	20 A	1 POWER OUTLET	TOMA DE CORRIENTE 1	Mechero, toma de corriente trasera
7	20 A	3 SPARE	REPUESTO 3	-
8	7,5 A	3 MODULE	MÓDULO 3	Int. calefactor asiento del., int. nivelación faros, navegación, amp., ECU calefactor asiento trasero, ECU nivelación faros auto, unidad de control del calefactor
9	20 A	FRT	TOBERA CALEFACTOR ASIENTO DELANTERO	Módulo del calefactor del asiento del conductor/acompañante
10	10 A	6 MODULE	MÓDULO 6	A/V y unidad principal de navegación (sin ISG), audio (sin ISG), convertidor DC-DC (con ISG), reloj digital, módulo de control de la llave inteligente, BCM, int. retrovisor exterior, retrovisor exterior

N.º	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Componentes protegidos
11	7,5 A		A/CON1	Tablero de instrumentos ionizado, módulo de control del A/C, relé del ventilador, relé PTC
12	7,5 A		MÓDULO 5	Caja de relés ICM (relé del lavafaros), luz portátil, módulo del calefactor del asiento del pasajero, módulo del calefactor del asiento del conductor
13	10 A		RETROVISOR CALEFACTADO	Retrovisor exterior del conductor/acompañante, ECU, módulo de control del A/C
14	10 A		LUZ INTERIOR	Luz de la guantera, luz del maletero, luz de cortesía DCH/IZQ, luz del habitáculo, luz de la consola del techo, int. advertencia puertas, luz de pie DCH/IZQ, luz portátil, int. advertencia puertas, luz de pie DCH/IZQ, luz portátil
15	10 A		LLAVE INTELIGENTE 2	Módulo del inmovilizador, interruptor del botón de arranque/parada
16	20 A		TECHO SOLAR	Techo solar panorámico
17	7,5 A		MÓDULO 1	Módulo de freno de estacionamiento electrónico, sensor de ayuda al estacionamiento trasero, módulo de control de ayuda al estacionamiento inteligente, int. inferior panel de protección, avisador acústico del sensor de ayuda al estacionamiento trasero, sistema de control de presión de los neumáticos
18	15 A		CALEF VOLTE	Calefacción del volante
19	10 A		ECU	Módulo del inmovilizador, módulo de control de la llave inteligente, ECU, sensor de velocidad
20	15 A		LIMPIAPARABRISAS	Motor del lavaparabrisas delantero, motor del limpiaparabrisas trasero, relé del limpiaparabrisas trasero
21	7,5 A		MEMORIA 2	Receptor RF

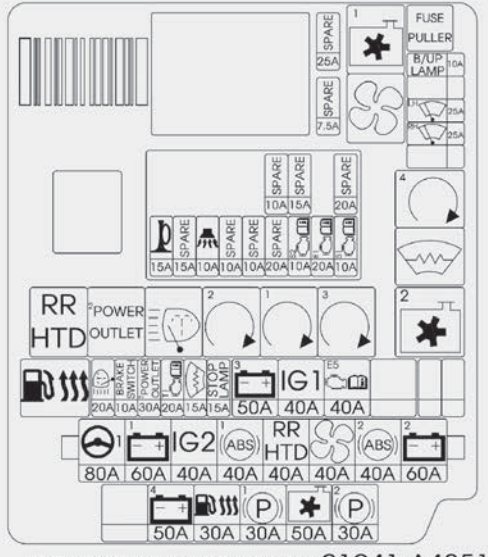
N.º	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Componentes protegidos
22	10 A	1 MEMORY	MEMORIA 1	Tablero de instrumentos, módulo de control de presión de los neumáticos, BCM, módulo de control A/C, caja de relés ICM (relé de doblado/desdoblado del retrovisor exterior), interruptor de advertencia de la puerta e iluminación de la llave de encendido, reloj digital, conector de enlace de datos, zumbador
23	7,5 A	CLUSTER	TABLERO DE INSTRUMENTOS	Tablero de instrumentos, convertidor DC-DC (con ISG)
24	7,5 A		DIRECCIÓN ASISTIDA	Unidad EPS
25	30 A	2 SPARE	REPUESTO 2	-
26	7,5 A		INICIO	Relé de arranque, ECU, interruptor de bloqueo del encendido, interruptor de margen del semieje, TCU, módulo de control de la llave smart
27	15 A	MULTI MEDIA	MULTIMEDIA	A/V y unidad principal de navegación (sin ISG), audio (sin ISG), convertidor DC-DC (con ISG), reloj digital
28	20 A	1 SMART KEY	LLAVE INTELIGENTE 1	Módulo de control de la llave inteligente
29	15 A		AIRBAG	Módulo de control SRS
30	7,5 A	2 MODULE	MÓDULO 2	Int. calefactor asiento trasero, CAJA ICM (relé plegado), sol. llave PALANCA AT, CAJA ICM (sonido del intermitente)
31	7,5 A	4 MODULE	MÓDULO 4	Módulo de control de la carrocería
32	7,5 A	7 MODULE	MÓDULO 7	Módulo de control de la carrocería, módulo de control de la llave inteligente
33	15 A		TCU	M/T: F35 (LUZ B/ARRIBA), A/T: interruptor de margen del semieje, TCM (D4HB)

N.º	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Componentes protegidos
34	10 A		ABS	Módulo de control ESC, módulo de control ABS
35	7,5 A		A/CON 2	Módulo de control A/C
36	15 A		CALEFACCIÓN ASIENTO TRASERO	Calefacción del asiento trasero IZQ/DCH
37	25 A	AMP	AMP	AMP, convertidor DC-DC (con ISG)
38	10 A		PILOTO ANTINIEBLA TRASERO	Caja de relés ICM (relé de la luz antiniebla trasera)

Panel de fusibles del compartimento del motor (para motor de gasolina)



Panel de fusibles del compartimento del motor (para motor diésel)



USE THE DESIGNATED FUSE AND RELAY ONLY 91941-A4051
используйте только предназначенные предохранители и реле
USE SOLO LOS FUSIBLES Y RELEVADORES ESPECIFICADOS

ORP076081L

Panel principal de fusibles del compartimento del motor (para motor de gasolina)

Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Componentes protegidos
MULTI-FUSIBLE	80 A		MDPS	Unidad MDPS
	60 A		IP_B+1	Panel de fusibles interior, calefactor asiento TD, llave inteligente 1, 2, elevalunas eléctrico DCH/IZQ, IPS-1/Arisu-1 (faro de cruce DCH, faro de carretera DCH, intermitente DEL/TRS), IPS-2 (piloto INT trasero), IPS-4 (luz Drl DCH/IZQ), IPS-3 (faro antiniebla DCH/IZQ)
	40 A		ABS_1	Módulo de control ESC, módulo de control ABS
	40 A		ABS_2	Módulo de control ESC, módulo de control ABS, conector de control multiusos
	40 A	IG 2	ENC_2	Sin llave inteligente: interruptor de encendido, RELÉ DE ARRANQUE, N.º de fusible del motor de arranque: 26 Con llave inteligente: RELÉ DE ARRANQUE IG2, RELÉ DE ARRANQUE, N.º de fusible IG2: 11, 12, 18, 20, 35
	60 A		IP_B+2	Panel de fusibles interior, asiento eléctrico conductor, repuesto3, piloto antiniebla TRS, IPS-5/Arisu-2 (faro de cruce IZQ, faro de carretera IZQ, intermitente DEL/TRS), IPS-6 (piloto EXT tras DCH/IZQ), IPS-7 (luz de inclinación estática IZQ), IPS-8 (luz de inclinación estática DCH)
	40 A		CALEF. TRAS	RELÉ CALEF. TRAS., RETROV. CALEF.
	40 A		VENTILADOR	RELÉ VENTILADOR, MOTOR VENTILADOR

Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Componentes protegidos
FUSIBLE	40 A	IG 1	IG1	Sin llave inteligente: interruptor de encendido Con llave inteligente: RELÉ IG1, RELÉ ACC, PANEL DEL FUSIBLE INTERIOR (N.º de fusible ACC: 6,10 N.º de fusible IG1: 8,17,19, 23, 24, 31, 33, 36, 37)
	30 A	1 (P)	EPB_1	Módulo de freno de estacionamiento electrónico
	30 A	2 (P)	EPB_2	Módulo de freno de estacionamiento electrónico
	50 A		REFRIG./VENTILADOR	RELÉ VENTILADOR BAJO, RELÉ VENTILADOR ALTO, MOTOR VENTILADOR
	15 A		DESHELADOR	RELÉ DEL DESHELADOR
	15 A	STOP LAMP	LUZ DE FRENO	Relé electrónico de la señal del freno, SSEM, LUZ DE FRENO
	40 A	5	EMS	Caja EMS (FUSIBLE n°. - 1/2/3/4/5/6/7/8/9)
	50 A	3	B+3	Panel interior fusibles (dispositivo de corte automático de fugas de corriente, fusible n°. - 4/7/9/14/16/21/22/27/32/40)

Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Componentes protegidos
FUSIBLE	25 A	LH	LIMPIAPAR_DEL_IZQ	LIMPIAPARABRISAS DEL. IZQ
	25 A	RH	LIMPIAPAR_DEL_DCH	LIMPIAPARABRISAS DEL. DCH
	10 A	B/UP LAMP	PILOTO DE MARCHA ATRÁS	M/T: interruptor de la luz de marcha atrás, A/T: interruptor del margen del semieje, TCU
	15 A	E4	ECU4	ECU
	50 A	4	B+4	LIMPIAPARABRISAS DEL. DCH/IZQ, ECU4
	10 A	BRAKE SWITCH	INTERR_FRENO	SEÑAL DE FRENO
	20 A		H/LP_WASHER	LIMPIAPARABRISAS DEL. DCH/IZQ, ECU4
	30 A	2 POWER OUTLET	TOMA/CORRIENTE 2	RELÉ TOMA DE CORRIENTE 2
	7,5 A	SPARE	REPUESTO	REPUESTO

Símbolo	Nombre relé	Tipo
1	RELÉ VENTILADOR REFRIGERACIÓN LENTO	MICRO H/C
2	RELÉ VENTILADOR REFRIGERACIÓN RÁPIDO	3725
	RELÉ DEL VENTILADOR	MICRO H/C
	RELÉ DEL DESEMPAÑADOR TRASERO	MICRO H/C
3(IG1)	RELÉ ARRANQUE/B (ENC1)	MICRO H/C

Símbolo	Nombre relé	Tipo
	RELÉ ARRANQUE/B (ENC2)	MICRO H/C
	RELÉ DE ARRANQUE	MICRO H/C
	RELÉ ARRANQUE/B (ACC)	MICRO H/C
	RELÉ DEL ANTICONGELANTE	MICRO ISO
	RELÉ BOMBA COMBUSTIBLE	MICRO H/C
	RELÉ LAVAFAROS	MICRO ISO
	RELÉ TOMA CORRIENTE 2	MICRO ISO

Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Nombre relé
15 A		BOCINA ALARMA ANTIRROBO	RELÉ BOCINA ALARMA ANTIRROBO
15 A		ECU3	ECU
15 A		CLAXON	Claxon
10 A		INYECTOR	INYECTOR, ECU, RELÉ DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE
10 A		ECU2	ECU
20 A		BOBINA DE ENCENDIDO	Bobina de encendido #1 /#2/#3/#4, condensador
10 A		SENSOR2	Fusible y caja de relés E/R (RELÉ DE REFRIGERACIÓN LENTA), válvula de control del aceite #1/#2

Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Nombre relé
20 A		ECU1	ECU
10 A		SENSOR1	Sensor de oxígeno (ARRIBA/ABAJO), válvula solenoide de admisión variable, válvula solenoide de control de purgas
10 A	SPARE	REPUESTO	REPUESTO
15 A	SPARE	REPUESTO	REPUESTO
20 A	SPARE	REPUESTO	REPUESTO

Panel principal de fusibles del compartimento del motor (para motor diésel)

Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Componentes protegidos
MULTI-FUSIBLE	80 A		MDPS	Unidad MDPS
	60 A		IP_B+1	Panel de fusibles interior, calefactor asiento TD, llave inteligente 1, 2, elevalunas eléctrico DCH/IZQ, IPS-1/Arisu-1 (faro de cruce DCH, faro de carretera DCH, intermitente DEL/TRS), IPS-2 (piloto INT trasero), IPS-4 (luz Drl DCH/IZQ), IPS-3 (faro antiniebla DCH/IZQ)
	40 A		ABS_1	Módulo de control ESC, módulo de control ABS
	40 A		ABS_2	Módulo de control ESC, módulo de control ABS, conector de control multiusos
	40 A	IG 2	ENC_2	Sin llave inteligente: interruptor de encendido, RELÉ DE ARRANQUE, N.º de fusible de arranque: 26 Con llave inteligente: RELÉ IG2, RELÉ DE ARRANQUE, N.º de fusible IG2: 11/12/18/20/35
	60 A		IP_B+2	Panel de fusibles interior, asiento eléctrico conductor, repuesto3, piloto antiniebla TRS, IPS-5/Arisu-2 (faro de cruce IZQ, faro de carretera IZQ, intermitente DEL/TRS), IPS-6 (piloto EXT tras DCH/IZQ), IPS-7 (luz de inclinación estática IZQ), IPS-8 (luz de inclinación estática DCH)
	40 A		CALEF. TRAS	RELÉ CALEF. TRAS., RETROV. CALEF.
	40 A		VENTILADOR	RELÉ VENTILADOR, MOTOR VENTILADOR

Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Componentes protegidos
FUSIBLE	40 A	IG 1	IG1	Sin llave inteligente: interruptor de encendido Con llave inteligente: RELÉ IG1, RELÉ ACC, PANEL DEL FUSIBLE INTERIOR (N.º de fusible ACC: 6/10 N.º de fusible IG1: 8/17/19/23/24/31/33/36/37)
	30 A	1 (P)	EPB_1	Módulo de freno de estacionamiento electrónico
	30 A	2 (P)	EPB_2	Módulo de freno de estacionamiento electrónico
	50 A		REFRIG./VENTILADOR	RELÉ VENTILADOR BAJO, RELÉ VENTILADOR ALTO, MOTOR VENTILADOR
	15 A	FRONT	DESHELADOR	RELÉ DEL DESHELADOR
	15 A	STOP LAMP	LUZ DE FRENO	Relé electrónico de la señal del freno, SSEM, LUZ DE FRENO
	20 A	FUEL PUMP	BOMBA DE COMBUSTIBLE	RELÉ BOMBA COMBUSTIBLE
	30 A		CALEFACTOR DE COMBUSTIBLE	RELÉ CALEFACTOR COMBUSTIBLE
	40 A	ES	EMS	CAJA EMS (N.º fusible: - 1/2/3/4/5/6/7/8/9)
	50 A	3	B+3	Panel de fusibles interior (dispositivos de corte automático de fugas de corriente, N. º de fusible: 4/7/9/14/16/21/22/27/32/40)

Fusible	Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Componentes protegidos
FUSIBLE	25 A	LH	LIMPIAPAR_DEL_IZQ	LIMPIAPARABRISAS DEL. IZQ
	25 A	RH	LIMPIAPAR_DEL_DCH	LIMPIAPARABRISAS DEL. DCH
	10 A	B/UP LAMP	PILOTO DE MARCHA ATRÁS	M/T: interruptor de la luz de marcha atrás, A/T: interruptor del margen del semieje, TCU
	50 A	4	B+4	LIMPIAPARABRISAS DEL. DCH/IZQ, ECU4
	40 A	1 DCT	DCT 1	TCU del embrague doble (batería de tensión 1)
	40 A	2 DCT	DCT 2	TCU del embrague doble (batería de tensión 2)
	10 A	BRAKE SWITCH	INTERR_FRENO	SEÑAL DE FRENO
	20 A		H/LP_WASHER	LIMPIAPARABRISAS DEL. DCH/IZQ, ECU4
	25 A	2 POWER OUTLET	TOMA/CORRIENTE 2	RELÉ TOMA DE CORRIENTE 2
	7,5 A	SPARE	REPUESTO	REPUESTO

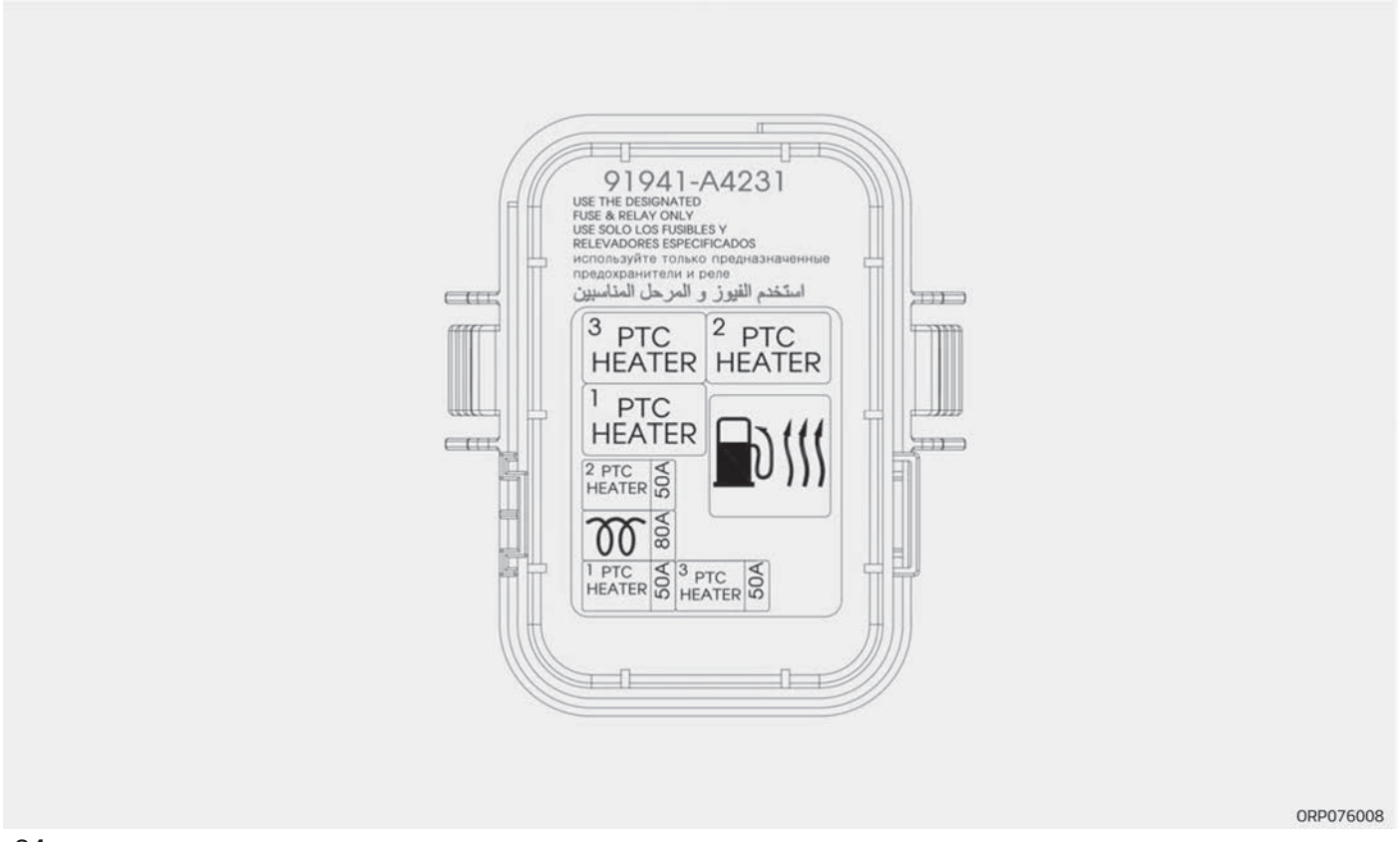
Símbolo	Nombre relé	Tipo
1	RELÉ VENTILADOR REFRIGERACIÓN LENTO	MICRO H/C
2	RELÉ VENTILADOR REFRIGERACIÓN RÁPIDO	3725
	RELÉ DEL VENTILADOR	MICRO H/C
REAR HEATED	RELÉ DEL DESEMPAÑADOR TRASERO	MICRO H/C

Símbolo	Nombre relé	Tipo
	RELÉ ARRANQUE/B (ENC2)	MICRO H/C
	RELÉ ARRANQUE/B (ENC1)	MICRO H/C
	RELÉ DE ARRANQUE	MICRO H/C
	RELÉ ARRANQUE/B (ACC)	MICRO H/C
	RELÉ DEL CALEFACTOR DE COMBUSTIBLE/RELÉ DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE	MICRO H/C
	DESHELADOR	MICRO ISO
	RELÉ LAVAFAROS	MICRO ISO
	RELÉ TOMA CORRIENTE 2	MICRO ISO

Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Nombre relé
15 A		REPUESTO	REPUESTO
15 A		CLAXON	RELÉ DEL CLAXON
20 A		REPUESTO	REPUESTO
10 A		SENSOR2	Fusible E/R y caja de relés (RELÉ VENTILADOR REFRIG. LENTO), sensor lambda (D4FB), interruptor luz de freno
20 A		ECU1	ECU

Amperaje del fusible	Símbolo	Nombre del fusible	Nombre relé
10 A		SENSOR1	Caja DSL (RELÉ PTC1, RELÉ INCANDESCENCIA), sensor de control VGT, sensor posición árbol de levas, válvula eléctrica EGR
15 A		BOCINA_ALARMA AN-TIRROBO	RELÉ BOCINA ALARMA ANTIRROBO
10 A	SPARE	REPUESTO	REPUESTO
15 A	3 DCT	DCT3	ECU
10 A	SPARE	REPUESTO	REPUESTO
10 A	SPARE	REPUESTO	REPUESTO
20 A	SPARE	REPUESTO	REPUESTO

Panel de fusibles del compartimento del motor (solo motor diésel)



Símbolo	Amperaje fusible NOMBRE RELÉ	Tipo de relé
	RELÉ CALEFACTOR COMBUSTIBLE	RELÉ CALEFACTOR COMBUSTIBLE
	RELÉ CALEF_PTC_1	RELÉ CALEF_PTC_1
	RELÉ CALEF_PTC_2	RELÉ CALEF_PTC_2
	RELÉ CALEF_PTC_3	RELÉ CALEF_PTC_3
	80	INCANDESCENCIA
	50	CALEF_PTC_1
	50	CALEF_PTC_2
	50	CALEF_PTC_3

BOMBILLAS

⚠ ADVERTENCIA

■ Operar con las luces

Antes de operar con las luces, accione completamente el freno de estacionamiento. Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición "LOCK" (llave inteligente: apague el motor) y apague las luces para impedir movimientos repentinos del vehículos y quemarse los dedos o recibir una descarga eléctrica.

Utilice solo bombillas de vatios especificados.

⚠ ATENCIÓN

Asegúrese de reemplazar la bombilla fundida por una nueva del mismo voltaje. Si no, podría dañar el sistema de cableado eléctrico o de fusibles.

⚠ ATENCIÓN

Si no dispone de las herramientas necesarias, las bombillas correctas y la experiencia, consulte en un taller profesional. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado. En muchos casos, es difícil reemplazar bombillas porque es necesario retirar otras piezas del vehículo para poder extraer la bombilla. Sobre todo si tiene que extraer el conjunto de faros para retirar la(s) bombilla(s). Desmontar/montar el conjunto de faros puede perjudicar al vehículo.

✻ NOTA

Después de conducir con lluvias intensas o de lavar el vehículo, los cristales de los faros y de los pilotos traseros podrían estar empañados. Se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del cristal. Es similar a la condensación producida en la ventana del vehículo

(Continúa)

(Continúa)

durante lluvia y no indica ningún problema del vehículo. Si penetra agua en los circuitos de la bombilla, un taller profesional debe revisar el vehículo. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

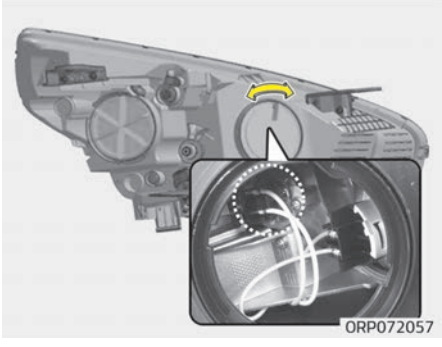
Reemplazo de la luz delantera

1. Faros (de carretera)
2. Luz de inclinación estática
3. Faros (cruce)

4. Luz de posición/luz de conducción diurna (DRL, tipo LED) (si está equipado)
5. Intermitentes delanteros
6. Luz antiniebla delantera (si está equipado)

1. Pare el motor y abra el capó.
2. Desconecte el conector eléctrico de la parte trasera del faro.

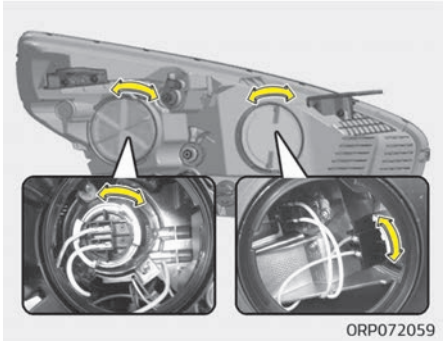
Luz de inclinación estática



Siga los pasos 1 a 2 de "Reemplazo de la luz delantera" en la página 8-96.

3. Quite la cubierta de la bombilla de los faros girándola en el sentido contrario de las agujas del reloj.
4. Desconecte el conector de la toma de la bombilla de los faros.
5. Desenganche el cable de retén de la bombilla de faros presionándolo hasta abajo y luego empujándolo hacia arriba.
6. Extraiga la bombilla del conjunto de faros.
7. Instale la nueva bombilla y enganche el cable de retén en su lugar, alineándolo con la ranura de la bombilla.
8. Conecte el conector de la toma de la bombilla de los faros.
9. Monte la cubierta de la bombilla de los faros girándola en el sentido de las agujas del reloj.
10. Conecte el conector eléctrico a la parte trasera del conjunto de faros.

Faro (cruce, carretera no del tipo HID)



Siga los pasos 1 a 2 de "Reemplazo de la luz delantera" en la página 8-96.

3. Quite la cubierta de la bombilla de los faros girándola en el sentido contrario de las agujas del reloj.
4. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
5. Extraiga la bombilla del casquillo.
6. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.

7. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alineando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.
8. Monte la cubierta de la bombilla de los faros girándola en el sentido de las agujas del reloj.
9. Conecte el conector eléctrico a la parte trasera del conjunto de faros.

✻ NOTA

Si es necesario ajustar la orientación del faro después de volver a colocar el conjunto del faro, consulte en un taller profesional para obtener más información. Kia recomienda consultar en un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Faro (cruce, tipo HID), luz de posición/luz de conducción diurna (tipo LED)

Si la bombilla no funciona, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo comprueben. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Faros de cruce HID (si está equipado)

No intente cambiar o comprobar los faros cortos (bombilla XENON), ya que hay riesgo de descarga eléctrica. Si la bombilla no funciona, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo comprueben. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

✻ NOTA

Las luces HID tienen un rendimiento superior al de las bombillas halóge-

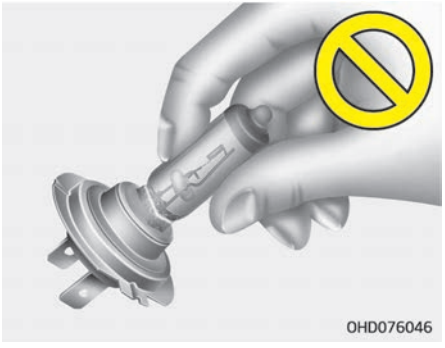
(Continúa)

(Continúa)

nas. Los fabricantes de luces HID calculan que duran el doble o más que las bombillas halógenas, según la frecuencia de uso. Es probable que deban cambiarse en algún momento de la vida útil del vehículo. Ciclos más frecuentes de encendido y apagado de los faros de lo que es habitual acortan la vida útil de las luces HID. Las luces HID no fallan del mismo modo que las luces incandescentes halógenas. Si un faro se apaga después de haber estado iluminado durante cierto periodo pero se enciende de nuevo inmediatamente accionando el interruptor, es posible que la luz HID deba cambiarse. Los componentes de la luz HID son más complejos que los de las bombillas halógenas convencionales, por lo que los costes de cambio son también mayores.

✻ Cambio de tráfico (para Europa)
La distribución de la luz de los faros de cruce es asimétrica. Si se va al extranjero a un país que conduzcan por el lado opuesto, esta pieza asimétrica podría deslumbrar a los

otros conductores de la carretera. Para evitar deslumbramientos, las regulaciones ECE determinan una serie de soluciones técnicas (p. ej.: sistema de cambio automático, hoja adhesiva, proyección). Estos faros están diseñador para no deslumbrar al resto de conductores. No necesita cambiar los faros en un país donde se conduzca por el lado opuesto.



⚠ ADVERTENCIA

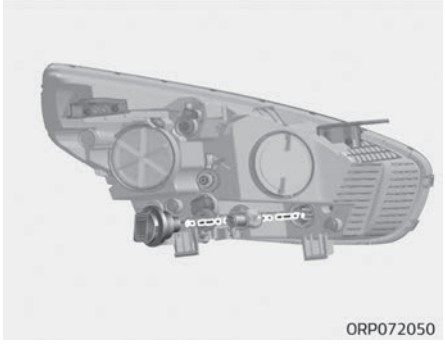
■ Bombillas halógenas

(Continúa)

(Continúa)

- **Los halógenos contienen gas presurizado que podrían hacer saltar piezas de cristal si se rompen.**
- **Siempre manéjelas con cuidado y evite arañazos y abrasiones. Si las bombillas están encendidas, evite el contacto con líquidos. Nunca toque el cristal sin protección en las manos. El aceite residual podría calentar en exceso la bombilla y hacerla estallar cuando se encienda.**
  Sólo se debe encender cuando está montada en los faros.
- **Si una bombilla está dañada o agrietada, cámbiela de inmediato y deshágase de ella con cuidado.**
- **Lleve protección ocular cuando cambie una bombilla. Espere a que la bombilla se enfríe antes de tocarla.**

Intermitente de giro



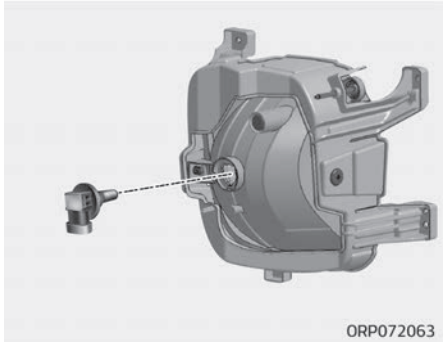
Siga los pasos 1 a 2 de "Reemplazo de la luz delantera" en la página 8-96.

3. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
4. Extraiga la bombilla del casquillo presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del casquillo. Extraiga la bombilla del casquillo.

5. Inserte una nueva bombilla en el casquillo y gírela hasta que se enganche en su posición correcta.
6. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alineando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.

Luz antiniebla delantera (si está equipado)

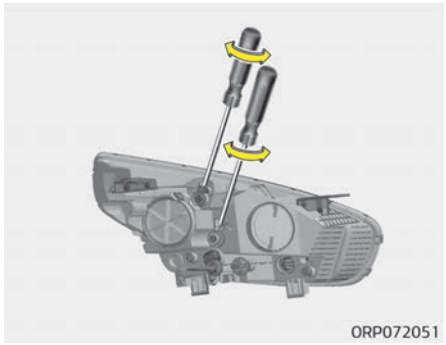
1. Tire hacia abajo de la protección de la rueda girando los tornillos.
2. Introduzca la mano en la parte trasera del parachoques delantero.
3. Desconecte el conector eléctrico del portalámparas.



4. Extraiga el portalámparas del conjunto de la carcasa girando el portalámparas en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras de la carcasa.
5. Monte de nuevo el portalámparas en la carcasa alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras de la carcasa. Inserte el portalámparas en la carcasa y gírelo en sentido horario.
6. Conecte el conector eléctrico al portalámparas.

Orientación de los faros y las luces antiniebla delanteros (para Europa)

Orientación de los faros



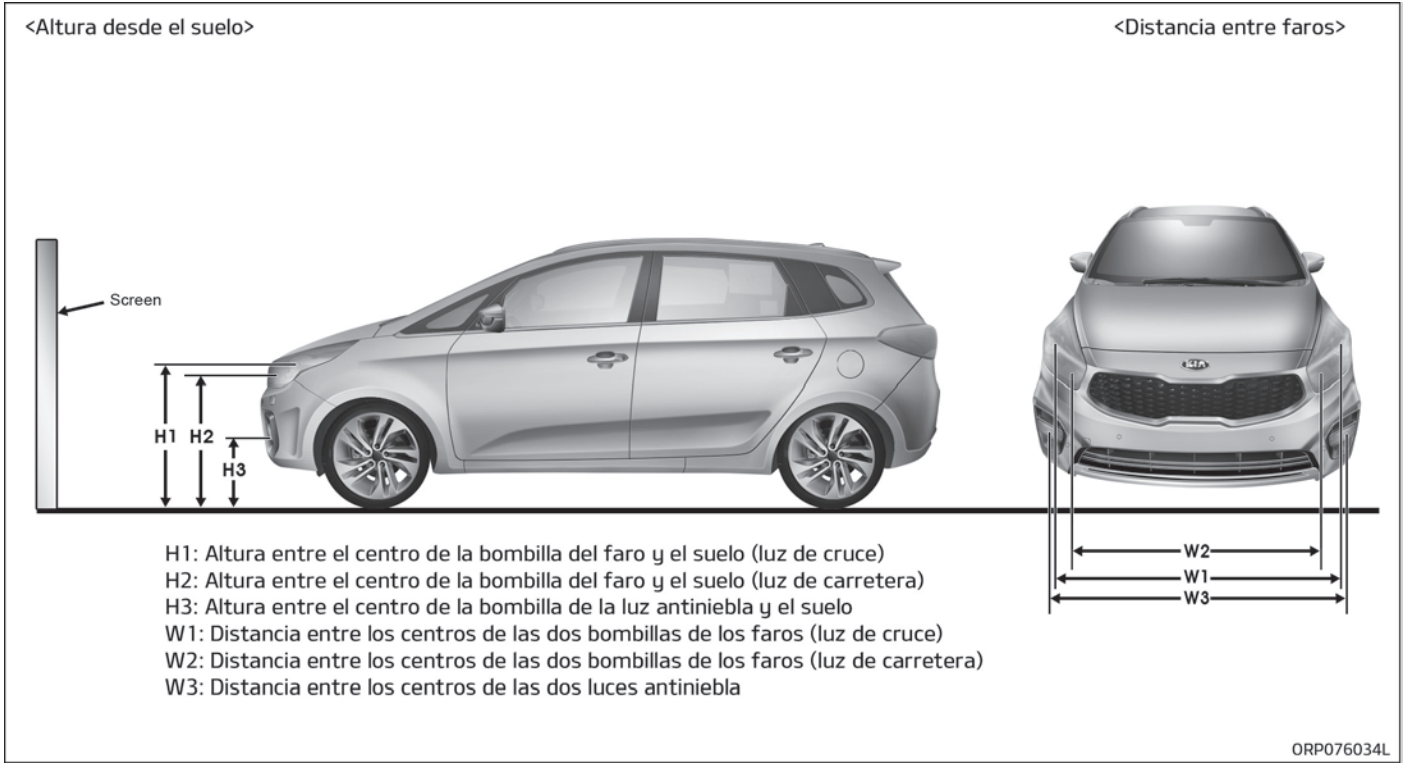
1. Infle los neumáticos a la presión especificada y retire toda carga del vehículo excepto el conductor, el neumático de repuesto y las herramientas.
2. Coloque el vehículo sobre una superficie plana.

3. Trace líneas verticales (que pasen por los centros respectivos de los faros) y una línea horizontal (que pase por el centro de los faros) en la pantalla.
4. Con los faros y la batería en estado normal, oriente los faros de modo que la parte más intensa se dirija a las líneas verticales y horizontal.
5. Para orientar la luz de cruce derecha o izquierda, gire el destornillador (1) en sentido horario o antihorario. Para orientar la luz de cruce hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador (2) en sentido horario o antihorario.

Orientación de las luces antiniebla delanteras

Las luces antiniebla delanteras pueden orientarse del mismo modo que los faros.
Con las luces antiniebla delanteras y la batería en estado normal, oriente las luces antiniebla delanteras. Para orientar la luz antiniebla delantera hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador en sentido horario o antihorario.

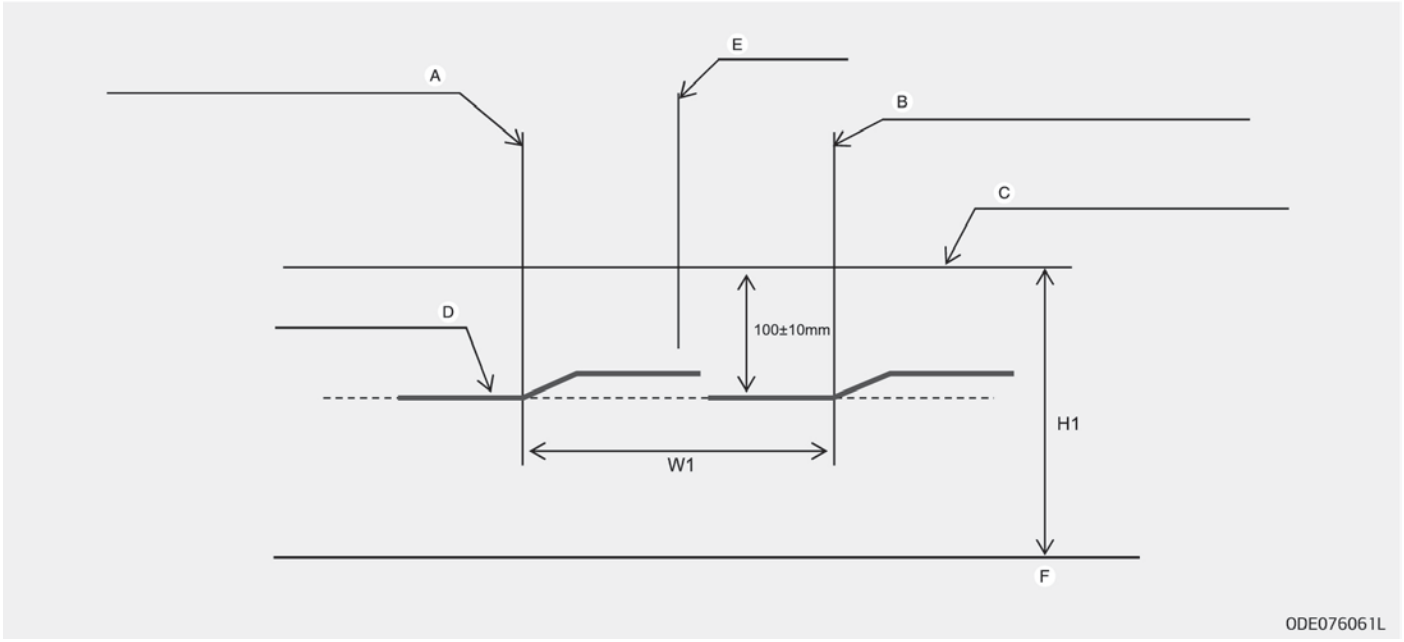
Punto de orientación



Unidad: mm

Condición del vehículo	H1	H2	H3	W1	W2	W3
			Niebla			Niebla
Sin conductor	818	767	407	1452	1160	1520
Con conductor	814	763	403			

Faro de luz de cruce (derecho)



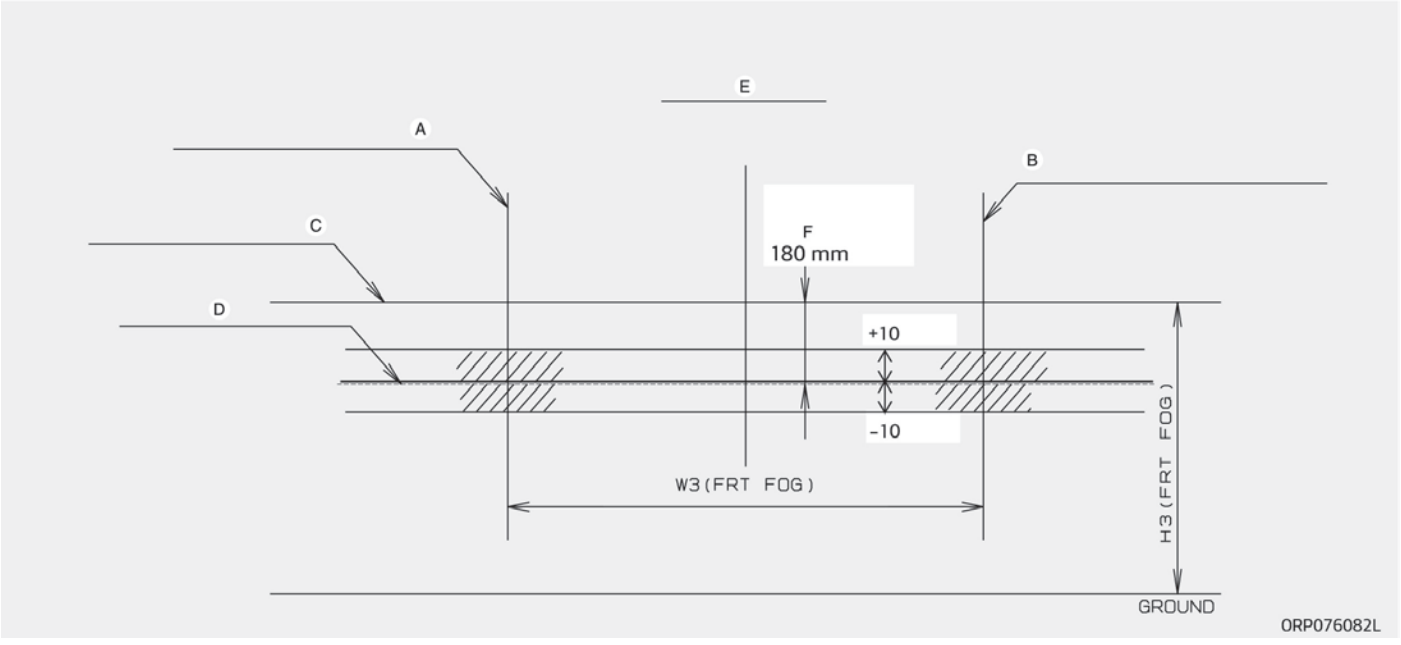
A: línea vertical del centro de la bombilla del faro (luz de cruce) D: línea de corte izquierdo

B: línea vertical del centro de la bombilla del faro (luz de cruce) E: eje del vehículo derecho

C: línea horizontal del centro de la bombilla del faro (luz de cruce) F: suelo

1. Encienda la luz de cruce sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en la zona indicada en la línea de corte de la imagen.
3. Al orientar la luz de cruce, ajuste primero la orientación horizontal y luego la vertical.
4. Si se ha instalado un dispositivo de nivelación de los faros, ajuste el interruptor del mismo a las posiciones 0.

Luz antiniebla delantera



A: línea vertical del centro de la bombilla del faro antiniebla iz- E: eje del vehículo
quierdo

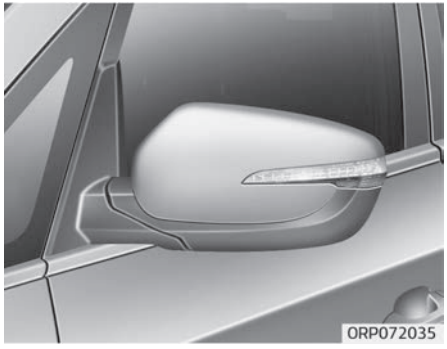
B: línea vertical del centro de la bombilla del faro antiniebla F: límite superior derecho

C: línea horizontal del centro de la bombilla del faro antiniebla (luz de cruce) G: suelo

D: línea de corte

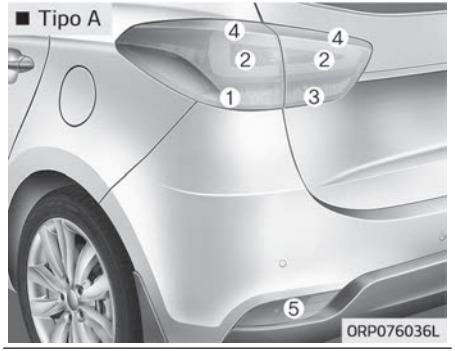
1. Encienda la luz antiniebla delantera sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en el margen permitido (zona sombreada).

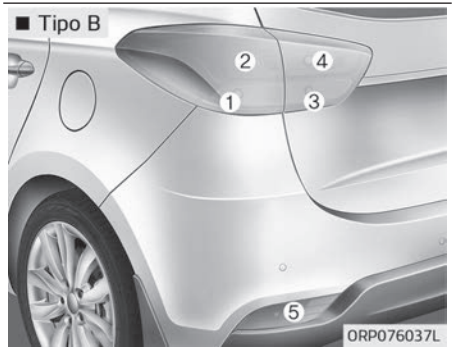
Cambio de la bombilla del intermitente lateral



Si la bombilla no funciona, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo comprueben. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Cambio de las bombillas de los pilotos combinados traseros





1. Intermitente trasero
2. Piloto de freno/trasero
3. Luz de marcha atrás
4. Luz trasera o luz de freno/luz trasera (para tipo LED)
5. Luz antiniebla trasera y del reflector Reflex

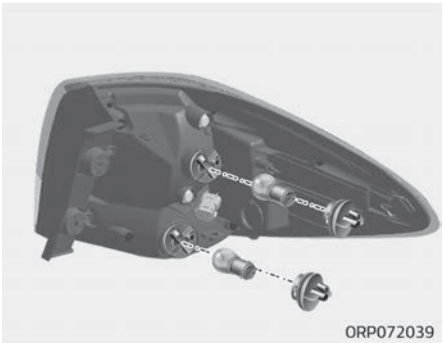
Luz exterior

❋ La forma real de la luz de combinación trasera podría diferir de la imagen.

Intermitente trasero y piloto de freno/trasero

1. Apague el motor.

2. Abra el portón trasero.
3. Afloje ligeramente los tornillos de fijación del conjunto con un destornillador de estrella.
4. Desmonte el conjunto de luz de combinación trasera del cuerpo del vehículo.



5. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
6. Extraiga la bombilla del casquillo presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del casquillo. Extraiga la bombilla del casquillo.
7. Inserte una nueva bombilla en el casquillo y gírela hasta que se enganche en su posición correcta.
8. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alineando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.
9. Reinstale el conjunto de la luz en el cuerpo del vehículo.

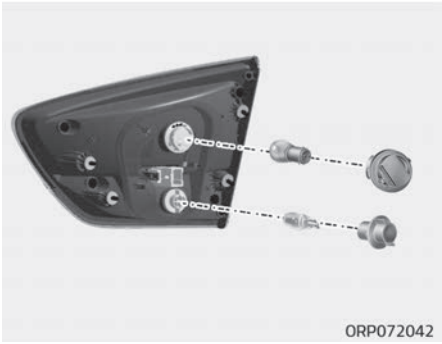
Piloto del freno trasero y solo trasero (tipo LED)

Si la bombilla no funciona, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo comprueben. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Luz interior

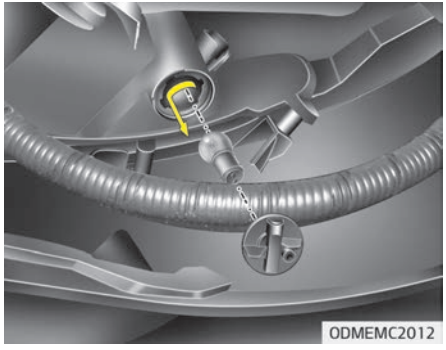
1. Apague el motor.
2. Abra el portón trasero.
3. Retire la cubierta con un destornillador de cabeza plana.

Luz trasera/luz de marcha atrás (tipo bombilla)



1. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
2. Extraiga la bombilla del casquillo presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del casquillo. Extraiga la bombilla del casquillo. (Luz de marcha atrás: retire la bombilla del portalámparas tirando de la misma hacia fuera)
3. Inserte una nueva bombilla en el casquillo y gírela hasta que se enganche en su posición correcta.
4. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alineando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.
5. Monte la cubierta de mantenimiento colocándola en el hueco de mantenimiento.

Luz antiniebla trasera (si está equipado)

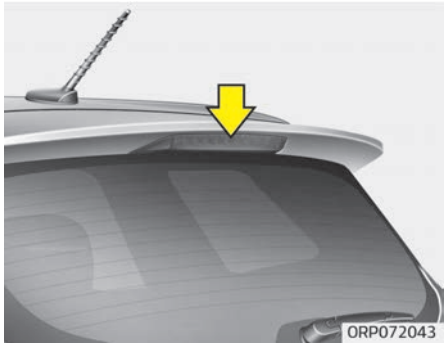


1. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
2. Extraiga la bombilla del casquillo.
3. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.
4. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto y gire el portalámaparas en sentido horario.
5. Reinstale el conjunto de la luz en el cuerpo del vehículo.

Luz trasera o luz de freno y luz trasera (tipo LED)

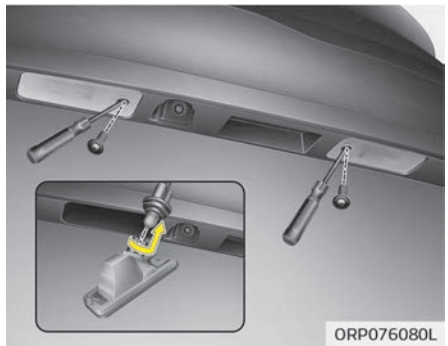
Si la bombilla no funciona, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo comprueben. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Cambio de la bombilla de la tercera luz de freno



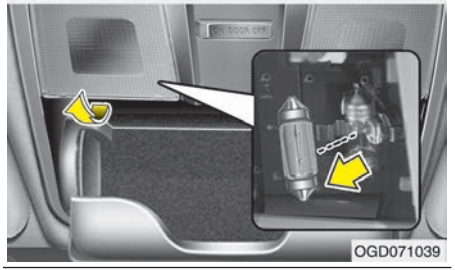
Si la bombilla no funciona, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo comprueben. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula

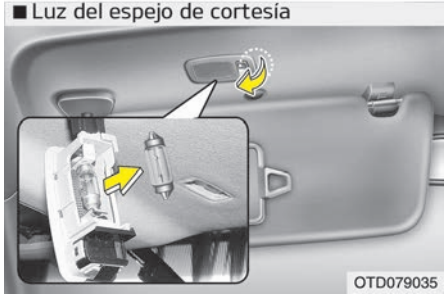


1. Afloje los tornillos de fijación de la lente con un destornillador de cabeza Philips.
2. Desmonte el portalámparas del conjunto girando el portalámparas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Saque la bombilla tirando de ella hacia fuera.
4. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto y gire el portalámaparas en sentido horario.
5. Monte una bombilla nueva.
6. Monte de nuevo el lente firmemente con los tornillos de fijación del mismo.

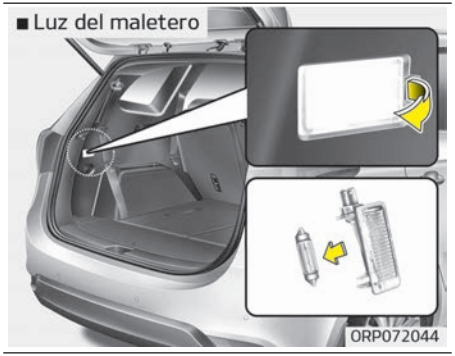
■ Luz de lectura



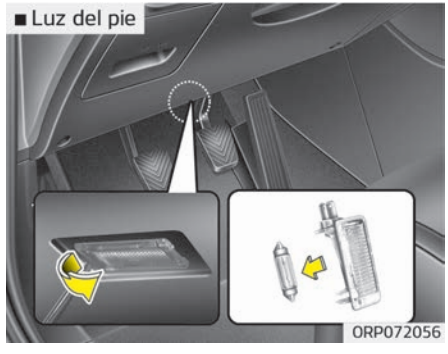
■ Luz del espejo de cortesía



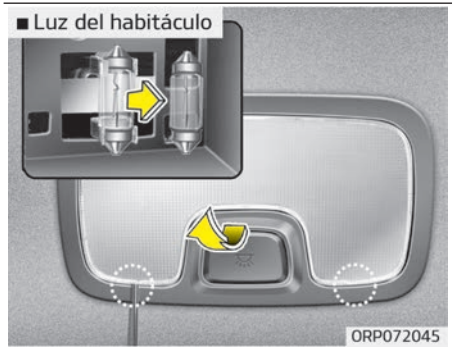
■ Luz del maletero



■ Luz del pie



■ Luz del habitáculo



Cambio de la bombilla de luz interior

Luz de lectura, luz del espejo de cortesía, luz del habitáculo, luz del maletero y luz de los pies

1. Con un destornillador de punta plana, haga un poco de palanca con la lente de la carcasa de la luz interior.
2. Saque la bombilla tirando de ella hacia fuera.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de operar con las luces interiores, asegúrese de que la luz esté apagada para evitar que se queme los dedos o que sufra una descarga eléctrica.

3. Instale una nueva bombilla en el casquillo.
4. Alinee las lengüetas de la lente con las ranuras de la carcasa e introduzca la lente en su sitio.

⚠ ATENCIÓN

Tenga cuidado de no ensuciar o dañar las lentes, las lengüetas de las lentes y las carcasas de plástico.

CUIDADO DEL ASPECTO EXTERIOR

Cuidado del exterior

Precauciones generales del cuidado exterior

Es importante que siga las indicaciones de las etiquetas cuando emplee limpiadores químicos o productos para pulir. Lea todas las advertencias y precauciones que aparecen en la etiqueta.

Mantenimiento del acabado

Lavado

Para ayudar a proteger el acabado del vehículo de la oxidación y del deterioro, lávelo bien al menos una vez al mes con agua tibia o fría.

Si utiliza su vehículo en carreteras sin asfaltar, debería lavarlo después de cada conducción por este tipo de carreteras. Retire con cuidado cualquier acumulación de sal, suciedad, barro u otros materiales extraños. Asegúrese de drenar los agujeros en los bordes inferiores de las puertas y mantenga siempre limpios los paneles inferiores.

Si no limpia enseguida las manchas de insectos, alquitrán, excrementos de pájaros, contaminación industrial o similares, estos acabarán por estropear el acabado del coche.

Incluso lavar las manchas simplemente con agua no garantiza la extracción completa.

Utilice jabón neutro, que es seguro para las superficies pintadas.

Tras lavarlo, aclare el vehículo por completo con agua tibia o fría. No deje que el jabón se seque encima del acabado del vehículo.

⚠ ATENCIÓN

- **No utilice jabón fuerte ni detergentes que contengan sustancias químicas. No lave el vehículo directamente bajo la luz solar o cuando la carrocería esté caliente.**
- **Tenga cuidado al lavar las ventanillas de su vehículo. Especialmente al usar agua a presión podría introducirse agua por las ventanillas y mojar el interior.**
- **Para evitar daños en las piezas plásticas y las luces, no limpie con disolventes químicos o detergentes fuertes.**

⚠ ADVERTENCIA

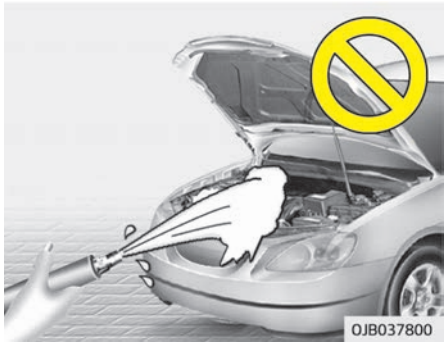
■ Frenos mojados

Tras lavar el vehículo, compruebe los frenos mientras conduce despacio para ver si se han visto afectados por el agua. Si los frenos no funcionan correctamente, séquelos pisándolos ligeramente mientras conduce en línea recta y a poca velocidad.

Lavado a alta presión

- Cuando utilice lavadores a alta presión, asegúrese de mantener una distancia adecuada con respecto al vehículo.
  Una distancia insuficiente o una presión excesiva puede dar lugar a daños en los componentes o entrada de agua.
- No aplique directamente el agua a alta presión en la cámara, sensores o área circundante. Un golpe aplicado con agua a alta presión puede producir que el dispositivo no funcione correctamente.

• No acerque la punta de la boquilla a las mangas (cubiertas de plástico o caucho) o conectores, ya que pueden dañarse si entran en contacto con agua a alta presión.



⚠ ATENCIÓN

- **La entrada de agua al limpiar el compartimento del motor o la alta presión del agua durante el lavado puede provocar un fallo del circuito eléctrico ubicado en el compartimento del motor.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Nunca permita que agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos/eléctricos o en los conductos de aire del interior del vehículo, ya que podría dañarlos.**

Encerado

Encere el vehículo cuando esté seco.
Lave y seque siempre el vehículo antes de encerarlo. Utilice cera, pasta o en líquido, de buena calidad y siga las instrucciones de uso del fabricante. Encere todo el guarnecido de metal para protegerlo y mantenerlo brillante.
Eliminar el aceite, el alquitrán y los materiales similares con un quitamanchas suele retirar la cera del acabado. Asegúrese de volver a encerar esas zonas, incluso si el resto del vehículo ya no necesita más encerado.

⚠ ATENCIÓN

- **Limpiar el polvo o la suciedad de la carrocería con un paño seco rayará el acabado.**

(Continúa)

(Continúa)

- **No utilice lana de acero, ni limpiadores abrasivos o detergentes fuertes que contengan agentes altamente alcalinos o cáusticos sobre piezas de aluminio cromadas o anodizadas. Podría dañar la capa protectora y decolorar o deteriorar la pintura.**

Reparación de daños en el acabado

Debe reparar cuanto antes los rayazos profundos o brechas producidas por piedras en la superficie de la pintura. La parte de metal expuesta se oxidará enseguida y su reparación será más costosa.

✻ NOTA

Si su vehículo sufre daños y es necesario reparar o reemplazar cualquier metal, asegúrese de que el taller de carrocería aplica anticorrosivo a las piezas que se van a reparar o reemplazar.

Mantenimiento del brillo del metal

- Para quitar alquitrán o insectos, utilice un limpiador de alquitrán; y no un rascador u otro objeto punzante.
- Para proteger la superficie de las piezas metálicas brillantes contra la corrosión, aplique una capa de cera o un conservante cromático y frote hasta conseguir un gran brillo.
- Durante la época invernal o en zonas costeras, cubra estas piezas con una capa gruesa de cera o conservante. Si es necesario, revista las piezas con vaselina no corrosiva u otra sustancia protectora.

Mantenimiento de la parte inferior de la carrocería

Los materiales corrosivos que se utilizan para extraer el hielo o la nieve o para controlar el polvo pueden acumularse en los bajos de la carrocería. Si estas acumulaciones no se retiran, se producirá una oxidación más rápida en piezas del inferior de la carrocería; como en los conductos de combustible, el bastidor, el panel del suelo, el sistema de escape, incluso aunque éstos hayan sido tratados contra la oxidación.

Lave completamente los bajos del vehículo y los huecos de las ruedas con agua tibia o fría una vez al mes, después de conducir en carreteras sin asfaltar y cuando el invierno se termine. Preste atención a estas zonas porque es difícil ver todo el barro y la suciedad. Será más dañino humedecer la suciedad de la carretera sin quitarla. Los bordes inferiores de las puertas, paneles y componentes auxiliares tienen orificios de drenaje que no pueden estar obstruidos por la suciedad. El agua almacenada en estos orificios acabará por oxidarlos.

⚠ ADVERTENCIA

Tras lavar el vehículo, compruebe los frenos mientras conduce despacio para ver si se han visto afectados por el agua. Si los frenos no funcionan correctamente, séquelos pisándolos ligeramente mientras conduce en línea recta y a poca velocidad.

Mantenimiento del aluminio de las ruedas

El aluminio de las ruedas está revestido por un acabado protector transparente.

- No emplee ningún limpiador abrasivo, lustrados, disolvente o cepillo de alambre sobre el aluminio. Podrían arañar o estropear el acabado.
- Limpie la rueda cuando se haya enfriado.
- Utilice sólo un jabón o detergente neutro y lave bien con agua. Limpie las ruedas después de conducir sobre pavimentos en los que haya sal. Ayuda a prevenir la corrosión.
- No lave las ruedas con los cepillos a máxima velocidad de los túneles de lavado automático.
- No utilice detergentes alcalinos ni ácidos. Podrían dañar y corroer el aluminio de las ruedas revestido por el protector transparente.

Protección contra corrosión

Protección de su vehículo contra la corrosión

Gracias a las técnicas de construcción y diseño para combatir la corrosión más avanzadas, fabricamos vehículos con la mayor calidad. Sin embargo, esto sólo es parte de nuestro trabajo. Para lograr una resistencia anticorrosiva a largo plazo, es necesario contar con la ayuda y participación del propietario del vehículo.

Causas comunes de la corrosión

Las causas más habituales de corrosión en el vehículo son:

- La sal del pavimento, la suciedad y humedad que se acumulan en los bajos del vehículo.
- Cada vez que piedras, gravilla, abrasión o los simples rayazos o abolladuras eliminan la pintura o el revestimiento protector del vehículo, el metal se desprotege y queda más expuesto a la corrosión.

Zonas de mayor corrosión

Si vive en una zona donde el vehículo está expuesto habitualmente a materiales corrosivos, es muy importante protegerlo contra la corrosión. Algunas de las causas comunes que aceleran el proceso corrosivo son la sal del pavimento, los productos químicos de control de polvo, el aire del océano y la contaminación industrial.

La humedad facilita la corrosión

La humedad propicia las condiciones en las que la corrosión tiene lugar. Por ejemplo, la corrosión se acelera con un grado alto de humedad; sobre todo, cuando las temperaturas están justo por encima de la congelación. En tales situaciones, el material corrosivo está en contacto con las superficies del vehículo por medio de la humedad que tarda en evaporarse.

El barro es muy corrosivo porque tarda en secarse y mantiene la humedad en contacto con el vehículo. Aunque el barro parezca que está seco, todavía puede contener humedad y propiciar la corrosión.

Las altas temperaturas también pueden acelerar la corrosión de las zonas que no están bien ventiladas para ayudar a que la humedad se disperse. Debido a todas estas razones, es muy importante mantener el vehículo libre de barro y acumulaciones de otros materiales. Esto no aplica solamente a las superficies visibles, sino también, y sobre todo, a los bajos del vehículo.

Ayudar a prevenir la corrosión

Puede ayudar a prevenir la corrosión siguiendo las indicaciones que aparecen a continuación:

Mantenga el vehículo limpio

El mejor modo para impedir la corrosión es mantener el vehículo limpio y libre de sustancias corrosivas. Preste especial atención a los bajos del vehículo.

- Si vive en una zona de alta corrosión, donde se utilice sal en las calzadas, o vive cerca del mar o en zonas de contaminación industrial, con lluvia ácida, etc.; preste especial atención a la hora de prevenir la corrosión. En invierno, lave con una manguera los bajos del vehículo al menos una vez al mes y asegúrese de limpiar minuciosamente los bajos del vehículo cuando la temporada invernal finalice.
- Cuando limpie los bajos del vehículo, preste especial atención a los elementos debajo del guardabarros y otras zonas que no están a la vista. Hágalo todo a conciencia, simplemente mojar el barro en lugar de limpiarlo hasta extraerlo acelerará la corrosión en vez de impedirla. El agua a presión y el vapor son métodos muy efectivos para quitar el barro y las sustancias corrosivas.

- Cuando limpie los paneles inferiores de las puertas, los paneles oscilantes y las piezas auxiliares, asegúrese de que los orificios de drenaje están abiertos para que la humedad pueda evaporarse y no quedar atrapada y acelerar la corrosión.

Mantenga el garaje limpio

No aparque el vehículo en una garaje mal ventilado y húmedo. Favorece las condiciones para la corrosión. Sobre todo si lava su coche dentro del garaje o lo aparca dentro cuando todavía está mojado o cubierto de nieve, hielo o barro. Incluso un garaje caliente puede contribuir a la corrosión si no está lo suficientemente ventilado para que la humedad desaparezca.

Mantenga la pintura y el guarnecido en buen estado

Los arañazos o el desconchamiento en el acabado deben cubrirse lo antes posible con pintura para retoques para reducir la posibilidad de corrosión. Si el metal queda al descubierto, se recomienda dirigirse a una tienda especializada en carrocería y pintura.

Excrementos de pájaros: los excrementos de pájaros son especialmente corrosivos y pueden dañar la pintura en tan solo pocas horas. Elimínelos siempre tan pronto como sea posible.

No descuide el interior

La humedad acumulada en las alfombrillas y la moqueta puede provocar corrosión. Compruebe periódicamente la moqueta debajo de las alfombrillas para asegurarse de que está seca. Tenga mucho cuidado si transporta fertilizantes, productos de limpieza o químicos dentro del vehículo.

Es mejor transportar dichos materiales en contenedores adecuados. Limpie en seguida cualquier derrame o fuga, lave la zona con agua limpia y séquela por completo.

Cuidado del interior

Precauciones generales en el interior

Evite que productos químicos como perfume, aceite cosmético, crema solar, jabón de manos y ambientador entren en contacto con las piezas interiores, ya que podrían causar desperfectos o decoloración. Si entran en contacto con las piezas interiores, límpielas en seguida.

Lea las siguientes instrucciones para limpiar adecuadamente el vinilo.

⚠ ATENCIÓN

Nunca permita que agua u otros líquidos entren en contacto con componentes eléctricos/electrónicos del interior del vehículo, ya que podría dañarlos.

⚠ ATENCIÓN

Al limpiar productos de cuero (volante, asientos, etc.), utilice un detergente neutro o soluciones que contengan poco alcohol. Si utiliza soluciones con un alto nivel de alcohol o detergentes ácidos/alcalinos, el color del cuero podría desteñirse o la superficie podría rasgarse.

Cuidado de los asientos de cuero

- Aspire el asiento de forma periódica para eliminar el polvo y la arena del asiento. Se evitará la abrasión o los daños en el cuero y se mantendrá su calidad.
- Limpie a menudo las fundas de los asientos de cuero natural con un trapo seco o suave.

- La utilización adecuada de un producto protector del cuero puede evitar la abrasión de las fundas y contribuye a conservar el color.
  Asegúrese de leer las instrucciones y póngase en contacto con un especialista al utilizar productos protectores o fundas de cuero.
- El cuero de colores brillantes (beige, beige crema) se ensucia fácilmente y se vuelve más claro. Limpie los asientos con frecuencia.
- Evite limpiarlos con un trapo húmedo, ya que la superficie de los asientos se podría agrietar.

Limpieza de los asientos de cuero

- Elimine todas las sustancias que pueden provocar manchas inmediatamente. Consulte las instrucciones que se proporcionan a continuación para la eliminación de cada sustancia que puede provocar manchas.
- Productos cosméticos (protector solar, maquillaje, etc.)
  - Aplique crema limpiadora en un trapo y limpie la zona que se ha ensuciado.
    Elimine la crema con un trapo húmedo y retire el agua con un trapo seco.
- Bebidas (café, refrescos, etc.)
  - Aplique una pequeña cantidad de detergente neutro y limpie hasta que el líquido deje de manchar.
- Aceite
  - Retire el aceite inmediatamente con un trapo absorbente y limpie con un producto anti-manchas específico para cuero natural.
- Chicle
  - Endurezca el chicle con hielo y retírelo de forma gradual.

Medidas de precaución al utilizar la funda del asiento de tela (si está equipado)

Limpie los asientos de tela periódicamente con un aspirador teniendo en cuenta las características del tejido. Si están muy sucios con manchas de bebidas, etc., utilice un producto de limpieza adecuado para el interior. Para evitar dañar las fundas de los asientos, límpielas hasta las costuras con una esponja suave o un paño de microfibra realizando un movimiento amplio y rápido y ejerciendo una presión moderada. Los cierres de velcro de la ropa o los objetos punzantes pueden provocar roturas o arañazos en la superficie de los asientos. Asegúrese de no frotar estos objetos contra la superficie.

Limpieza de la tapicería y el guarnecido interior

Vinilo

Retire el polvo y la suciedad suelta del vinilo con una escobilla o un aspirador. Limpie las superficies de vinilo con un limpiador de vinilo.

Tela

Retire el polvo y la suciedad suelta de la tela con una escobilla o aspirador. Utilice una solución de jabón neutro recomendada para tapicerías y alfombras. Limpie en seguida las manchas con un quitamanchas para tejidos. Si no limpia las manchas de inmediato, la tela puede quedar manchada o perder el color. Asimismo, su cualidad ignífuga puede verse disminuida si el material no se cuida de forma correcta.

⚠ ATENCIÓN

Utilizar productos no recomendados o limpiar de forma inapropiada afectará el aspecto exterior de la tela y sus propiedades ignífugas.

Limpieza de la cincha del cinturón abdominal/hombro

Limpie la cincha del cinturón de seguridad con una solución de jabón neutro especial para tapicerías y alfombras. Siga las instrucciones que vienen con el jabón. No utilice lejía ni vuelva a teñir la cincha, ya que podría debilitarla.

Limpieza del interior de la luna de las ventanillas

Si la superficie interior de las lunas del vehículo se empaña (es decir, se cubre de una película de cera, grasa o aceite), límpiela con un limpiacristales. Siga las instrucciones que vienen con el limpiacristales.

⚠ ATENCIÓN

No arañe o raye el interior de la ventana trasera. Esto dañaría el desempañador de la luna trasera.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN

El sistema de control de emisiones del vehículo está cubierto por una garantía limitada por escrito. Consulte la información sobre la garantía incluida en el Pasaporte de servicio de su vehículo.
Su vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones que cumple con todas las normativas de emisiones.
Existen tres tipos de control de emisión, que son los siguientes.

1. Sistema de control de emisión del cárter
2. Sistema de control de emisión evaporativa
3. Sistema de control de emisión de escape

Para garantizar el funcionamiento correcto de los sistemas de control de emisiones, lleve el vehículo a un taller profesional para que lo inspeccionen y realicen el mantenimiento, de acuerdo con el calendario de mantenimiento de este manual. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.

Precauciones para la prueba de inspección y mantenimiento (con sistema de control electrónico de estabilidad (ESC))

- **Para impedir que el vehículo falle durante la prueba del dinamómetro, apague el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) pulsando el interruptor ESC.**
- **Tras completar la prueba del dinamómetro, vuelva a encender el sistema ESC presionando de nuevo el interruptor ESC.**

1. Sistema de control de emisión del cárter

El sistema de ventilación positiva del cárter se emplea para impedir la contaminación del aire causada por los gases de expansión emitidos por el cárter. Este sistema proporciona aire fresco filtrado al cárter a través del conducto de aire de admisión. En el interior del cárter, el aire fresco se mezcla con los gases de expansión que se introducen en el sistema de inducción a través de la válvula PCV.

2. Sistema de control de emisión evaporativa

El sistema de control de emisión evaporativa está diseñado para impedir que los vapores del combustible escapen a la atmósfera.

Cánister

El cánister absorbe y almacena los vapores del combustible generados dentro del depósito de combustible. Cuando el motor está en marcha, los vapores absorbidos por el cánister entran en el colector a través de la válvula solenoide de control de purga.

Válvula solenoide de control de purga (PCSV)

La válvula solenoide de control de purga está controlada por el módulo de control del motor (ECM). Cuando la temperatura del refrigerante del motor es baja durante el ralentí, la válvula PCSV se cierra para que el combustible evaporado no penetre en el motor. Tras el calentamiento del motor durante la conducción normal, la válvula PCSV se abre para introducir el combustible evaporado en el motor.

Cánister

El cánister absorbe y almacena los vapores del combustible generados dentro del depósito de combustible. Cuando el motor está en marcha, los vapores absorbidos por el cánister entran en el colector a través de la válvula solenoide de control de purga.

Válvula solenoide de control de purga (PCSV)

La válvula solenoide de control de purga está controlada por el módulo de control del motor (ECM). Cuando la temperatura del refrigerante del motor es baja durante el ralentí, la válvula PCSV se cierra para que el combustible evaporado no penetre en el motor. Tras el calentamiento del motor durante la conducción normal, la válvula PCSV se abre para introducir el combustible evaporado en el motor.

3. Sistema de control de emisión de escape

El sistema de control de emisión de escape es un sistema altamente efectivo que controla las emisiones de escape a la vez que mantiene el rendimiento del vehículo en buen estado.

Modificaciones del vehículo

El vehículo no debería modificarse. Cualquier modificación en el vehículo afectaría de forma negativa a su rendimiento, seguridad y durabilidad. Incluso se podría llegar a violar las normativas de seguridad y emisión estatales.
Además, las averías o daños que sean resultado de cualquier modificación no estarán cubiertas por la garantía.

- Si utiliza dispositivos electrónicos no autorizados, podría causar la operación anormal del vehículo, daños en los cables, descarga de la batería o un incendio. Por motivos de seguridad, no utilice dispositivos eléctricos no autorizados.

Precauciones acerca del gas de escape del motor (monóxido de carbono)

- El monóxido de carbono puede estar presente junto con otros humos de escape. Por tanto, si huele humos de escape de cualquier clase dentro del vehículo, hágalo revisar y reparar de inmediato. Si alguna vez sospecha que los humos de escape se introducen dentro del vehículo, conduzca con las ventanillas totalmente abiertas. Haga revisar y reparar el vehículo de inmediato.

⚠ ADVERTENCIA

■ Escape

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO). A

(Continúa)

(Continúa)

pesar de ser incoloro e inodoro, es peligroso y su inhalación puede ser letal. Siga las instrucciones siguientes para evitar intoxicaciones por CO.

- No ponga en marcha el motor en sitios reducidos o cerrados (como un garaje) más tiempo del que es necesario para introducir o retirar el vehículo de la zona.
- Si el vehículo está parado con el motor en marcha en una zona abierta durante un largo periodo, ajuste el sistema de ventilación (en caso necesario) para que el aire fresco llegue al interior del coche.
- Nunca se siente en un vehículo estacionado o parado durante un largo periodo de tiempo con el motor en marcha.
- Si el motor se cala o falla al arrancar, intentarlo encender muchas veces puede causar daños al sistema de control de emisión.

Precauciones de funcionamiento para el convertidor catalítico (si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

■ Incendio

- **Un sistema de escape caliente puede prender fuego a elementos inflamables debajo del vehículo. No estacione el vehículo, utilice el ralentí o conduzca en la cercanía de objetos inflamables, como hierba seca, papeles, hojas, etc.**
- **El sistema de escape y el sistema del catalizador están muy calientes con el motor en marcha o inmediatamente después de pararlo. Manténgase alejado del sistema de escape y del catalizador. De lo contrario, podría quemarse. Asimismo, no retire el disipador de calor alrededor del sistema de escape, no selle la parte inferior del vehículo y no recubra el vehículo para el control de corrosión. Ello representaría un riesgo de incendios en condiciones determinadas.**

Su vehículo está equipado con un dispositivo de control de emisiones del convertidor catalítico.
Por ello, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Asegúrese de repostar el vehículo según los "Requisitos de combustible" en la página 1-03.
- No ponga en funcionamiento el vehículo cuando existan signos de funcionamiento incorrecto del motor, tales como avería o pérdida notable de rendimiento.
- No abuse ni utilice indebidamente el motor. Bajar pendientes pronunciadas con el motor apagado o sin ninguna marcha engranada son ejemplos de un uso inadecuado del motor.
- No ponga el motor a una gran velocidad de ralentí durante largos periodos de tiempo (5 minutos o más).
- No modifique ni manipule ninguna pieza del motor ni del sistema de control de emisiones. Todas las inspecciones y todos los ajustes se deben llevar a cabo en un taller profesional. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
- Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. La falta de combustible podría hacer que el motor fallase, dañando el convertidor catalítico.

Si no tiene en cuenta estas precauciones, es probable que dañe el convertidor catalítico o el vehículo. Además, dichas acciones podrían anular la garantía.

Filtro de partículas diésel (si está equipado)

El sistema del filtro de partículas diésel (DPF) elimina el hollín del gas de escape.
Al contrario que un filtro de aire desechable, el sistema DPF quema automáticamente (oxida) y elimina el hollín acumulado según las condiciones de conducción. Es decir, el sistema de control del motor y una alta temperatura del gas de escape producen una quema activa en condiciones de conducción normales y altas. El hollín acumulado se quema y se elimina.

Sin embargo, si el vehículo se sigue conduciendo a cortas distancias o a una velocidad lenta durante mucho tiempo, el hollín acumulado no se eliminará automáticamente porque la temperatura del gas de escape es baja. Si se deposita una cantidad importante de hollín, el testigo indicador de avería ( ) se ilumina.
Cuando el indicador de avería parpadea, podría dejar de parpadear al conducir el vehículo a más de 60 km/h o con una marcha superior a la segunda con unas 1500~2500 rpm del motor durante un cierto periodo de tiempo (durante unos 25 minutos).
Si el testigo indicador de avería () sigue parpadeando o si el mensaje de advertencia "Check exhaust system" (comprobar el sistema de escape) se ilumina a pesar de llevar a cabo el procedimiento, visite un taller profesional y solicite la comprobación del sistema DPF. Kia recomienda visitar un centro de servicio / distribuidor Kia autorizado.
Si sigue conduciendo durante un largo periodo de tiempo con el indicador parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.

⚠ ATENCIÓN

Combustible diésel (si está equipado con DPF)
Se recomienda usar un diésel autorizado para la automoción en los vehículos equipados con sistema DPF.
Si utiliza un dispositivo diésel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificados, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir un humo blanco.

Trampa de NOx baja (si está equipado)

El sistema de la trampa de NOx (LNT) elimina los óxidos de nitrógeno contenidos en el gas de escape. Puede generarse un olor en el gas de escape dependiendo de la calidad del combustible, la cual puede perjudicar la reducción de NOx, por lo que debe usarse un combustible diésel regulado para automóviles.

Especificaciones e información al consumidor

Dimensiones....9-02
Motor de combustión....9-03
Peso bruto del vehículo....9-04
Volumen del maletero....9-06
Vatios de la bombilla....9-07
Neumáticos y ruedas....9-09
Lubricantes y cantidades recomendados....9-11
  Número de viscosidad SAE recomendado....9-13
Número de identificación del vehículo (VIN)....9-15
Etiqueta de certificación del vehículo....9-16
Etiqueta de la presión y las especificaciones de los neumáticos....9-17
Número del motor....9-18
Etiqueta del compresor del aire acondicionado....9-19
Etiqueta de refrigerante....9-20
Declaración de conformidad....9-21

DIMENSIONES

Elemento		mm
Longitud total		4525
Anchura total		1805
Altura total		1610
Banda de rodadura delantera	205/55 R16	1573
	225/45 R17	1569
	225/45 R18	1563
Banda de rodadura trasera	205/55 R16	1586
	225/45 R17	1582
	225/45 R18	1576
Base de la rueda		2750

MOTOR DE COMBUSTIÓN

Elemento	Gasolina 1,6 L	Gasolina 2,0 L	Diésel 1,7 L
Desplazamiento [cc]	1591	1999	1685
Cilindro x carrera [mm]	77 x 85,4	81 x 97	77,2 x 90
Orden de encendido	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
N.° de cilindros	4, en línea	4, en línea	4, en línea

PESO BRUTO DEL VEHÍCULO

Para Europa

Elemento			Gasolina 1,6 L	Gasolina 2,0 L		Diésel 1,7 L	
Peso bruto del vehículo kg	M/T	5 plazas	2000	MPI	2030	2110	
				GDI	2040		
		7 plazas	2140	MPI	2170	Alto	2250
				GDI	2180	Bajo	2240
	A/T	5 plazas	-	MPI	2060	-	
			-	GDI	2060		
		7 plazas	-	MPI	2200	-	
			-	GDI	2200		
	DCT	5 plazas	-	-		2130	
		7 plazas				2270	

Excepto Europa

Elemento				Gasolina 1,6 L	Gasolina 2,0 L		Diésel 1,7 L
Peso bruto del vehículo kg	M/T	5 plazas		1990	MPI	2030	2100
					GDI	-	
		7 plazas		2150	MPI	2180	2240
					GDI	-	
	A/T	5 plazas		2020	MPI	2050	-
					GDI	-	
		7 plazas		2150	MPI	2210	-
					GDI	-	
	DCT	5 plazas		-	-		2100
		7 plazas					2240

M/T: Transmisión manual
A/T: Transmisión automática
DCT: Transmisión de embrague dual

VOLUMEN DEL MALETERO

Elemento		5 plazas	7 plazas
VDA	MÍN.	536 l	492 l
	MÁX.	1694 l	1650 l

Mín.: Detrás del asiento trasero hasta el borde superior del respaldo.
Máx.: Detrás del asiento delantero hasta el techo.

VATIOS DE LA BOMBILLA

Bombilla		Vatios	Tipo de bombilla
Delantero	Faros (cruce)	55	H7L
	Faros (cruce) - tipo HID*	35	D3S
	Faros (carretera)	55	H7L
	Intermitentes delanteros*	21	PY21W
	Luces de posición delanteras*	LED	LED
	Luces antiniebla delanteras*	35	H8LL
	Luces del intermitente lateral*	5	WY5W
	Luces de inclinación estática*	55	H7L
	Luces de conducción diurna*	LED	LED

* : si está equipado

Bombilla				Vatios	Tipo de bombilla
Trasero	Luces antiniebla traseras*			21	P21W
	Tipo de bombilla	Luces de freno traseras/luces traseras (exterior)		21/5	P21/5W
		Luces traseras (interior)		5	P21/5W
	Tipo LED	Luces de freno traseras/luces traseras (exterior)		LED	LED
		Luces traseras (interior)		LED	LED
	Intermitentes traseros			21	PY21W
	Luz de marcha atrás			16	W16W
	Tercera luz del freno*			LED	LED
	Luces de la matrícula			5	W5W
Interior	Luces de lectura			10 o LED	10 W o LED
	Luces del habitáculo		Tipo A	10	10 W
			Tipo B	LED	LED
	Luces del espejo de cortesía			5	FESTOON
	Luz del maletero			5 o LED	FESTOON o LED
	Luz portátil*			LED	LED

* : si está equipado

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

Elemento	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de la rueda	Capacidad de carga		Capacidad de velocidad		Presión de inflado [bar (kPa)]				Apriete de la tuerca del taco de la rueda kgf·m (N·m)
							Carga normal		Carga máxima		
			LI*1	Kg	SS*2	Km/h	Delantero	Trasero	Delantero	Trasero	
Neumático de tamaño completo	205/55 R16	6,5J×16	91	615	V	240	2,3 (230)	2,3 (230)	2,3 (230)	2,5 (250)	11~13 (107~127)
	205/55 R16 LRR	6,5J×16	91	615	H	210	2,4 (240)	2,4 (240)	2,4 (240)	2,5 (250)	
	225/45 R17	7,0J×17	91	615	V	240	2,3 (230)	2,3 (230)	2,3 (230)	2,5 (250)	
	225/45 R18	7,5J×18	95	690	V	240	2,3 (230)	2,3 (230)	2,3 (230)	2,5 (250)	
Rueda de repuesto compacta (si está equipado)*3	T125/80D16	4,0T×16	97	730	M	80	4,2 (420)	4,2 (420)	4,2 (420)	4,2 (420)	

*1 Índice de carga
*2 Símbolo de velocidad
*3 Si no se proporciona la rueda de repuesto compacta, se proporcionará el TMK. Para obtener más información sobre el TMK, consulte “Kit de cambio de los neumáticos” en la página 7-26.

⚠ ATENCIÓN

Al cambiar los neumáticos, use el mismo tamaño que los neumáticos originales suministrados con el vehículo.
En caso de usar neumáticos de distinto tamaño podrían dañarse las piezas relacionadas o funcionar de forma irregular.

✻ NOTA

- Recomendamos que al cambiar los neumáticos, use el mismo tamaño que los neumáticos originales suministrados con el vehículo.
  En caso contrario, podría afectar al rendimiento de conducción.
- Cuando conduzca a alta altitud, es normal que la presión atmosférica disminuya.
  Por tanto, compruebe la presión de los neumáticos y añada más aire cuando sea necesario.
  Presió de aire de los neumáticos necesaria adicional por km por encima del nivel del mar: 10,5 kpa/km

LUBRICANTES Y CANTIDADES RECOMENDADOS

Para lograr un buen rendimiento y durabilidad del tren de potencia y del motor, utilice sólo lubricantes de calidad adecuada. Los lubricantes adecuados no solo ayudan a fomentar la eficacia del motor sino también al ahorro del combustible. Se recomiendan estos lubricantes y líquidos para su vehículo.

Lubricante			Volumen	Clasificación
Aceite del motor *1*2(drenaje y llenado) Recomendaciones	Motor de gasolina	1,6 L GDI	3,6 l	**Para Europa GDI** ACEA A5*3
		2,0 L GDI	4,0 l	**Excepto Europa GDI** ILSAC GF-4 (API Service SM) o superior, ACEA A5
		2,0 L MPI	4,0 l	ILSAC GF-4 (API Service SM) o superior
	Motor diésel		5,3 l	ACEA C2 o C3
Líquido de la transmisión manual	Motor de gasolina	1,6 L	1,6 l ~ 1,7 l	API GL-4, SAE 75W/85
		2,0 L	1,7 l ~ 1,8 l	
	Motor diésel	Alto	1,8 l ~ 1,9 l	
		Bajo	1,7 l ~ 1,8 l	
Líquido de la transmisión automática	Motor de gasolina	1,6 L	7,3 l	ATF SP-IV (se recomienda Kia genuino, Michang, SK, S-OIL, NOCA)
		2,0 L	7,2 l	
Líquido DCT (transmisión de embrague doble)	Motor diésel		1,9~2,0 l	API GL-4, SAE 70W

Lubricante				Volumen	Clasificación
Refrigerante	Motor de gasolina	1,6 L	M/T	6,2 l	Mezcla de anticongelante y agua destilada (refrigerante a base de etilenglicol para radiador de aluminio)
			A/T	6,0 l	
		2,0 L	M/T	6,3 l	
			A/T	6,0 l	
	Motor diésel	M/T		7,0 l ~ 7,1 l	
		DCT		7,0 l ~ 7,1 l	
Líquido de frenos/embrague				0,7~0,8 l	FMVSS116 DOT-3 o DOT-4
Combustible				58 l	Consulte "Requisitos del combustible" en la página 1-03.

*1 Consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" en la página 9-13.
*2 Ahora están disponibles el aceite de motor etiquetados "Energy Conserving Oil". Además de otros beneficios, contribuyen al ahorro del combustible reduciendo la cantidad de combustible necesario para reducir el rozamiento del motor. A menudo, estas mejoras no son visibles en la conducción diaria, pero al cabo de un año, pueden significar un ahorro importante de costes y energía.
*3 Si cambia el aceite del motor, le recomendamos que se ponga en contacto con un taller Kia o un taller cualificado.

M/T: **Transmisión manual**
A/T: **Transmisión automática**

Se recomienda el aceite de motor (para Europa)

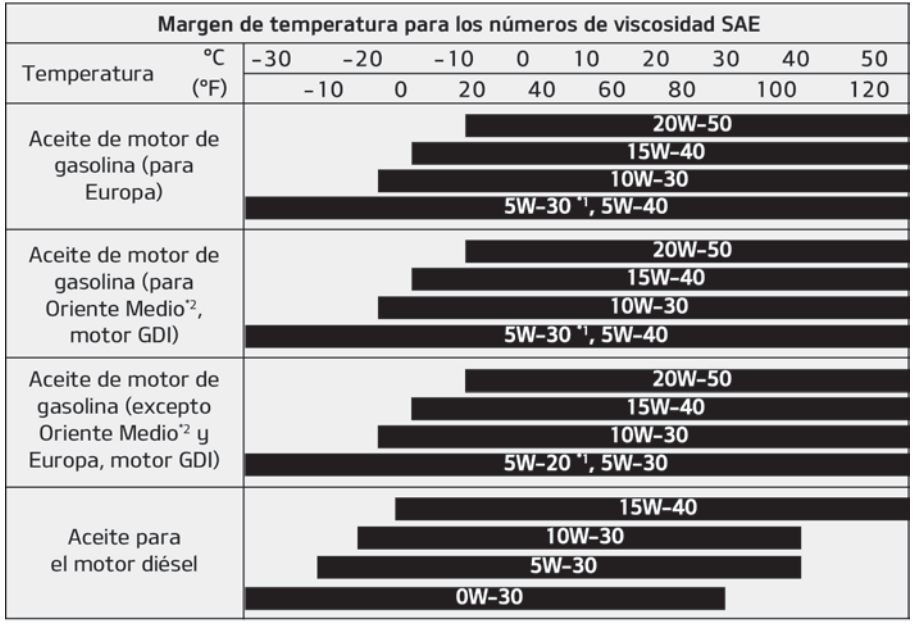
Suministrador	Motor diésel
Shell	HELIX ULTRA AP 5W-30 HELIX ULTRA AP-L 5W-30

Número de viscosidad SAE recomendado

⚠ ATENCIÓN

Asegúrese siempre de limpiar el área circundante de cualquier tapón de llenado, drenaje o varilla antes de comprobar o drenar el lubricante. Esta acción tiene especial importancia en zonas polvorientas o arenosas o cuando el vehículo se utiliza en carreteras no pavimentadas. Limpiar las áreas cercanas a tapones o varillas ayudará a impedir que partículas de polvo o suciedad entren en el motor u otros mecanismos y ocasionen daños.

La viscosidad (densidad) del aceite del motor tiene efecto en el ahorro de combustible y en el funcionamiento en condiciones ambientales frías (arranque del motor y fluidez del aceite del motor). Una viscosidad baja del aceite del motor proporciona un mejor ahorro de combustible y un mejor rendimiento en condiciones ambientales frías; no obstante, se necesita una viscosidad alta para conseguir una lubricación satisfactoria en condiciones ambientales de calor. El uso de aceite con viscosidad diferente a la recomendada podría ocasionar daños al motor. En el momento de elegir un aceite, tenga en cuenta el margen de temperatura en el que funcionará el vehículo antes del próximo cambio de aceite. Proceda a seleccionar la viscosidad del aceite recomendada en la tabla.

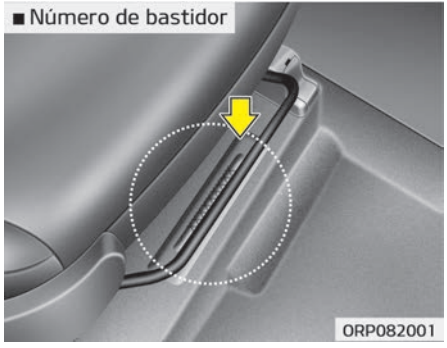


*1 : Para un mayor ahorro de combustible, recomendamos usar aceite para motores con un grado de viscosidad SAE 5W-20 (excepto Oriente Medio y Europa, motor GDI) o 5W-30 (para Oriente Medio, motor GDI). Sin embargo, si este aceite para el motor no está disponible en su país, seleccione el aceite para motor adecuado utilizando la tabla de viscosidad del aceite del motor.

*2 : Oriente Medio incluye Libia, Argelia, Marruecos, Túnez, Sudán, Egipto e Irán.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

■ Número de bastidor

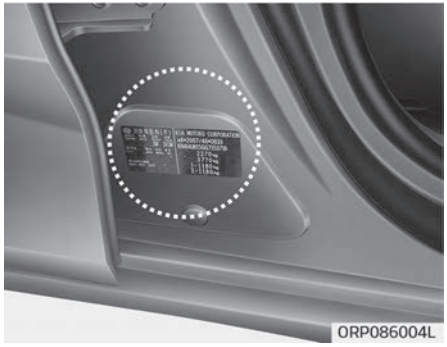


El número de identificación del vehículo (VIN) es el número utilizado al registrar el vehículo y en todos los asuntos legales relacionados con su propiedad, etc.
El número está marcado en el suelo, debajo del asiento del pasajero. Para ver el número, retire la cubierta.

■ Etiqueta de VIN (si está equipado)

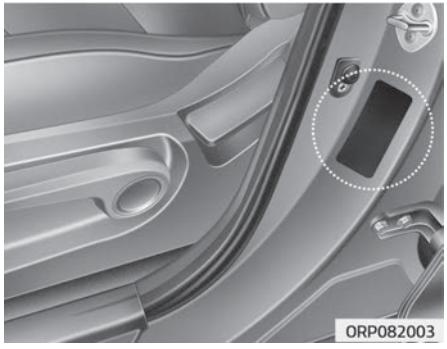
El VIN está también indicado en la placa de la parte superior del salpicadero. El número de la placa se puede ver fácilmente desde el exterior a través del parabrisas.

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



La etiqueta de certificación del vehículo situada en la columna central en el lado del conductor (o del acompañante) muestra el número de identificación del vehículo (VIN).

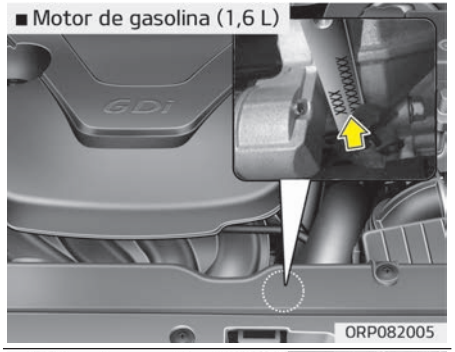
ETIQUETA DE LA PRESIÓN Y LAS ESPECIFICACIONES DE LOS NEUMÁTICOS



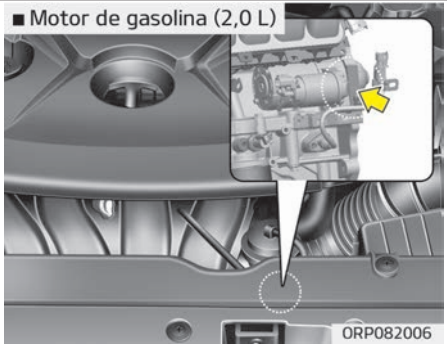
Los neumáticos de su nuevo vehículo se han elegido para ofrecer el rendimiento óptimo durante la conducción normal.
La etiqueta del neumático en la columna central del lado del conductor muestra la presión de los neumáticos recomendada para el vehículo.

NÚMERO DEL MOTOR

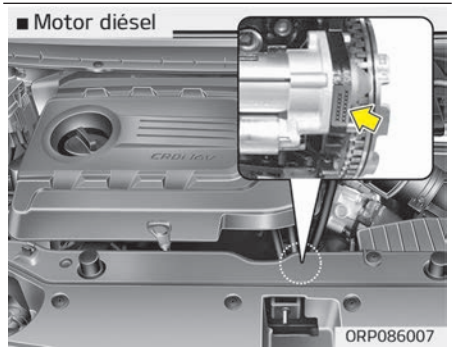
■ Motor de gasolina (1,6 L)



■ Motor de gasolina (2,0 L)



■ Motor diésel



El número del motor está grabado en el bloque motor como se muestra en la figura.

ETIQUETA DEL COMPRESOR DEL AIRE ACONDICIONADO

■ Tipo A

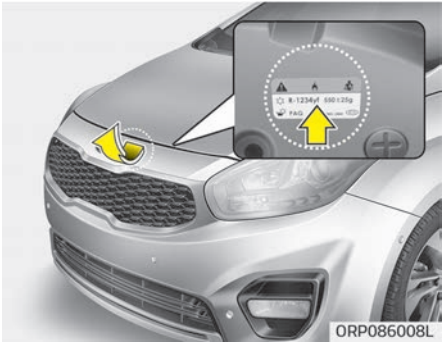
OHC081001B

■ Tipo B

OTF084006

La etiqueta del compresor indica el tipo de compresor con el que está equipado el vehículo, el modelo, el número de pieza, el número de producción, el refrigerante (1) y el aceite refrigerante (2).

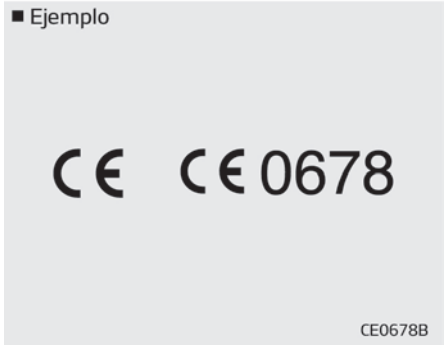
ETIQUETA DE REFRIGERANTE



La etiqueta de refrigerante está colocada en la parte inferior del capó.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

■ Ejemplo



Los componentes de frecuencia de radio del vehículo cumplen los requisitos y demás disposiciones relevantes de la Directiva 1995/5/CE.
Encontrará más información, incluyendo la declaración de conformidad del fabricante, en el sitio web de Kia:
http://www.kia-hotline.com

A

Aceite (motor)..... 8-38
Aceite del motor..... 8-38
Advertencia de cinturón de seguridad del conductor..... 3-24
Advertencia del cinturón de seguridad..... 3-24
Airbag de cortina..... 3-72
Airbag delantero del conductor y del acompañante. 3-65
Airbag lateral..... 3-71
Airbags..... 3-57
- Airbag de cortina..... 3-72
- Airbag delantero del conductor y del acompañante..... 3-65
- Airbag lateral..... 3-71
- Componentes y funciones del SRS..... 3-62
- Condiciones de inflado..... 3-76
- Condiciones de inflado (airbags)..... 3-76
- Condiciones en las que el airbag no se infla..... 3-77
- Cuidado del SRS..... 3-79
- Etiqueta de advertencia del airbag..... 3-82
- Funcionamiento..... 3-58
- Interruptor ON/OFF del airbag frontal del acompañante..... 3-68
- Testigo de advertencia del airbag..... 3-61

Ajuste del asiento delantero (eléctrico)..... 3-08
Ajuste del asiento delantero (manual)..... 3-06
Ajuste del asiento trasero..... 3-13
Alineamiento de las ruedas y equilibrio de los neumáticos..... 8-62
Alumbrado
- Faro antiniebla trasero..... 4-118
- Función de ahorro de batería..... 4-112
- Intermitentes..... 4-116
- Luz antiniebla delantera..... 4-117,8-100
- Luz exterior..... 8-108
- Luz interior..... 8-109
- Posición de faros..... 4-114
- Posición de luz de estacionamiento..... 4-114

Anclaje(s) de la alfombrilla del suelo..... 4-169
Apertura de emergencia del portón trasero..... 4-27
Arranque de emergencia..... 7-05
Asiento con ventilación de aire..... 4-164
Asientos..... 3-02
- Ajuste del asiento delantero (eléctrico)..... 3-08
- Ajuste del asiento delantero (manual)..... 3-06
- Ajuste del asiento trasero..... 3-13
- Bolsillo del respaldo (asiento delantero)..... 3-13
- Reposacabezas (delantero)..... 3-10,3-20

B

Banda abdominal....3-29
Banda abdominal/banda del hombro....3-27
Batería....8-55
Bloqueo de las puertas....4-19
Desde el exterior del vehículo....4-19
Desde el interior del vehículo....4-21
Bolsillo del respaldo (asiento delantero)....3-13
Bombillas....8-96
Bombillas antiniebla (delanteras)....4-117,8-100
Bombillas antiniebla (traseras)....4-118
Botón de bloqueo de los elevalunas eléctricos....4-33
Botón ENGINE START/STOP (inicio/parada del motor)....6-11

C

Calefacción del asiento....4-163
Calefactor
Sistema de control del climatizador automático 4-145
Calendario de mantenimiento....8-12
Cambio de la pila....4-10,4-173
Cambio de las ruedas....8-64
Cambio del neumático de repuesto compacto....8-64
Cantidades (Lubricantes)....9-11
Capó....4-35
Capó: consulte "Capó"....4-35
Características exteriores....4-175
Características interiores....4-160
Anclaje(s) de la alfombrilla del suelo....4-169
Asiento con ventilación de aire....4-164
Calefacción del asiento....4-163
Cenicero....4-160
Colgador para ropa....4-168
Cortina lateral....4-174
Encendedor....4-160
Pantalla de seguridad de la carga....4-170
Parasol....4-165
Portavasos....4-161
Soporte para botellas....4-162
Toma de corriente....4-167
Cenicero....4-160
Cinturones de seguridad....3-23
Advertencia de cinturón de seguridad del conductor....3-24
Advertencia del cinturón de seguridad....3-24
Banda abdominal....3-29
Banda abdominal/banda del hombro....3-27
Cinturón de seguridad con pretensor....3-33

Cuidado de los cinturones..... 3-38
Precauciones..... 3-35
Sistema de sujeción del cinturón de seguridad..... 3-23
Cinturón de seguridad con pretensor..... 3-33
Claxon..... 4-47,4-48
Colgador para ropa..... 4-168
Columna de dirección inclinable y telescópica..... 4-46
Comodidad de emergencia..... 7-38
Compartimento del motor..... 2-06,8-04
Compartimento en la consola central..... 4-157
Compartimiento para guardar objetos..... 4-157
Compartimento en la consola central..... 4-157
Guantera..... 4-157
Componentes y funciones del SRS..... 3-62
Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos..... 8-60
Con un neumático desinflado (con el equipo de cambio de neumáticos)..... 7-26
Con un neumático desinflado (con una rueda de repuesto)..... 7-16
Condiciones de no inflado (airbags)..... 3-77
Control de estabilidad electrónico (ESC)..... 6-54
Control de la pantalla LCD..... 4-55
Cortina lateral..... 4-174
Cuadro combinado: véase "Tablero de instrumentos"..... 4-54
Cuentakilómetros..... 4-60
Cuentarrevoluciones..... 4-57
Cuidado de los cinturones..... 3-38
Cuidado de los neumáticos..... 8-59
Cuidado del aspecto exterior..... 8-114
Cuidado del exterior..... 8-114
Cuidado del interior..... 8-118
Cuidado del exterior..... 8-114
Cuidado del interior..... 8-118
Cuidado del SRS..... 3-79
Cuidado
Cuidado de los cinturones..... 3-38
Cuidado de los neumáticos..... 8-59
Cuidado del exterior..... 8-114
Cuidado del interior..... 8-118
Cuidado del SRS..... 3-79
Cámara (visión trasera)..... 4-111
Cámara de visión trasera..... 4-111
Cómo cerrar el techo solar..... 4-43
Cómo usar este manual..... 1-02

D

Declaración de conformidad....9-21
Desbloqueo/bloqueo de la puerta en situación de emergencia....4-15
Desempañador de la luna trasera....4-131
Deslizamiento del techo solar....4-42
Dimensiones....9-02

E

En caso de una emergencia mientras se conduce....7-03
Encendedor....4-160
Escobillas del limpiaparabrisas....8-51
Especificación del motor....9-03
Estado activado....4-16
Estado de la alarma antirrobo....4-17
Estado desactivado....4-17
Etiqueta de advertencia del airbag....3-82
Etiqueta de certificación del vehículo....9-16
Etiqueta de la presión y las especificaciones de los neumáticos....9-17
Etiqueta de refrigerante....9-20
Etiqueta del compresor del aire acondicionado....9-19
Etiqueta
  Etiqueta de advertencia del airbag....3-82
  Etiqueta de certificación del vehículo....9-16
  Etiqueta de la presión y las especificaciones de los neumáticos....9-17
  Etiqueta de refrigerante....9-20
  Etiqueta del compresor del aire acondicionado....9-19
  Etiqueta en la pared del neumático....8-65
Explicación de los elementos del calendario de mantenimiento....8-34

F

Filtro de aire....8-49
Filtro de aire del control del climatizador....4-135,8-50
Filtro de combustible (para diésel)....8-48
Freno de estacionamiento....8-37
Freno de estacionamiento electrónico (EPB)....6-47
Freno de estacionamiento: de mano....6-45
Frenos asistidos....6-44
Funcionamiento de la transmisión automática....6-26
Funciones del sistema de acceso sin llave con el mando a distancia....4-07
Función de ahorro de batería....4-112

Función de información de límite de velocidad (SLIF)..... 6-70
Función de la llave inteligente.....4-12
Fusible principal.....8-74
Fusibles.....8-70
Descripción del panel de fusibles/relés.....8-75
Fusible principal.....8-74
Fusibles del panel de instrumentos.....8-72
Interruptor fusible.....8-72
Multifusible.....8-74
Fusibles del panel de instrumentos.....8-72

G

GAW (peso bruto del eje).....6-107
GAWR (peso máximo bruto del eje).....6-107
Gestión de estabilidad del vehículo (VSM)..... 6-57
Grabar el número de la llave..... 4-04
Guantera..... 4-157
GVW (peso bruto del vehículo)..... 6-107
GVWR (peso máximo bruto del vehículo)..... 6-107

I

Iluminación de la pantalla: consulte "Iluminación del panel de instrumentos".....4-55
Iluminación del panel de instrumentos..... 4-55
Iluminación del tablero de instrumentos: consulte "Iluminación del panel de instrumentos".....4-55
Inclinación del techo solar.....4-42
Indicador de cambio de la transmisión.....4-60
Indicador de combustible.....4-59
Indicador de la temperatura exterior.....4-60
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....4-58
Indicadores..... 4-56
Intermitentes..... 4-116
Interruptor de control de crucero..... 6-63
Interruptor de control del límite de velocidad.....6-67
Interruptor de encendido iluminado..... 6-07
Interruptor de luces de emergencia..... 7-02
Interruptor fusible..... 8-72
Interruptor ON/OFF del airbag frontal del acompañante.....3-68

L

Lavaparabrisas....4-122
Limpia y lavaparabrisas....4-120
  Lavaparabrisas....4-122
Llave inteligente
  Desbloqueo/bloqueo de la puerta en situación de emergencia....4-15
  Función de la llave inteligente....4-12
Llaves....4-04
  Grabar el número de la llave....4-04
  Operaciones de la llave....4-04
  Sistema inmovilizador....4-04
Lubricantes y cantidades....9-11
Lubricantes y cantidades recomendados....9-11
  Número de viscosidad SAE recomendado....9-13
Luces automáticas....4-115
Luz de lectura....4-127
Luz del habitáculo....4-128
Luz exterior....8-108
Luz interior....4-127,8-109
  Luz de lectura....4-127
  Luz del habitáculo....4-128
Luz portátil
  Cambio de la pila....4-173
Líquido de frenos....8-45
Líquido limpiaparabrisas....8-46
Líquido refrigerante: consulte "Refrigerante del motor"....8-42
Líquido
  Líquido de frenos....8-45
  Líquido limpiaparabrisas....8-46

M

Mantenimiento por parte del propietario....8-10
Mantenimiento
  Explicación de los elementos del calendario de mantenimiento....8-34
  Mantenimiento del neumático....8-65
  Mantenimiento por parte del propietario....8-10
  Servicio de mantenimiento programado....8-12
  Servicios de mantenimiento....8-07
Modo de ajustes del usuario....4-65
Modo de curva a curva....4-68
Modo de mantenimiento....4-64
Modos de viaje....4-73
Modos LCD....4-63
Multifusible....8-74

N

Neumático de repuesto
Cambio del neumático de repuesto compacto..... 8-64
Neumáticos y ruedas..... 8-59,9-09
Alineamiento de las ruedas y equilibrio de los neumáticos..... 8-62
Cambio de las ruedas..... 8-64
Cambio de los neumáticos..... 8-63
Cambio del neumático de repuesto compacto..... 8-64
Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos..... 8-60
Cuidado de los neumáticos..... 8-59
Etiqueta en la pared del neumático..... 8-65
Mantenimiento del neumático..... 8-65
Neumático de cociente de altura/ancho seccional bajo..... 8-68
Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío..... 8-59
Rotación de los neumáticos..... 8-61
Tracción del neumático..... 8-64
Número de identificación del vehículo (VIN)..... 9-15
Número del motor..... 9-18

O

Operaciones de la llave..... 4-04
Operación de la transmisión manual..... 6-22
Operación del ECO Activo..... 6-43
Ordenador de viaje..... 4-73

P

Pantalla de seguridad de la carga..... 4-170
Pantalla LCD..... 4-63
Modo de ajustes del usuario..... 4-65
Modo de curva a curva..... 4-68
Modo de mantenimiento..... 4-64
Modos de viaje..... 4-73
Modos LCD..... 4-63
Ordenador de viaje..... 4-73
Testigos de advertencia..... 4-77
Testigos indicadores..... 4-86
Pantallas: véase "Tablero de instrumentos"..... 4-54
Parasol..... 4-42,4-165
Peso bruto base..... 6-107
Peso bruto del vehículo..... 6-107,9-04
Peso de carga..... 6-107
Plegado del retrovisor exterior..... 4-52
Portabebidas: consulte "Portavasos"..... 4-161
Portavasos..... 4-161
Portón trasero

Apertura de emergencia del portón trasero.....4-27
Apertura no automática del portón trasero.....4-26
Posiciones de llave..... 6-07
Posición de faros..... 4-114
Posición de luz de estacionamiento..... 4-114
Posición del botón ENGINE START/STOP (inicio/ parada del motor).....6-11
Posición del interruptor de encendido.....6-07
Precauciones (cinturón de seguridad)..... 3-35
Precauciones del transmisor.....4-08
Presión recomendada de inflado de los neumá-ticos en frío 8-59
Proceso de rodaje de su vehículo..... 1-07
Puerto Aux, USB y iPod..... 4-168

R

RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero)..... 6-82
Reajuste del techo solar..... 4-44
Refrigerante..... 8-42
Refrigerante del motor.....8-42
Remolque..... 7-33
Reposacabezas (delantero).....3-10,3-20
Requisitos del combustible.....1-03
Retrovisor de visión diurna/nocturna.....4-49
Retrovisor electrocrómico (ECM)..... 4-49
Retrovisor exterior..... 4-50
Retrovisor interior..... 4-49
Retrovisores
Plegado del retrovisor exterior..... 4-52
Retrovisor de visión diurna/nocturna..... 4-49
Retrovisor electrocrómico (ECM)..... 4-49
Retrovisor exterior.....4-50
Retrovisor interior.....4-49
Rotación (Neumáticos).....8-61
Rotación de los neumáticos..... 8-61

S

Salpicadero: véase "Tablero de instrumentos"..... 4-54
Servicio de mantenimiento programado..... 8-12
Servicios de mantenimiento.....8-07
Señal de parada de emergencia (ESS).....6-59
Si el motor no arranca.....7-04
Si el motor se sobrecalienta.....7-08
Sistema de alarma antirrobo.....4-16
Estado activado..... 4-16
Estado de la alarma antirrobo.....4-17
Estado desactivado..... 4-17

Sistema de arranque asistido en pendientes (HAC)..6-58
Sistema de aviso de salida de carril (LDWS).....6-74
Sistema de ayuda al estacionamiento inteligente..4-100
Cómo funciona el sistema (modo de estacionamiento).....4-105
Fallo del sistema.....4-110
Sistema de ayuda al estacionamiento.....4-94
Tipos de indicadores y señales acústicas de advertencia.....4-91,4-96
Sistema de ayuda de estacionamiento trasero.....4-90
Sistema de bienvenida.....4-130
Sistema de control de crucero.....6-62
Sistema de control de emisión.....8-121
Sistema de control de emisión de escape.....8-122
Sistema de control de emisión del cárter.....8-121
Sistema de control de emisión evaporativa.....8-121
Sistema de control de emisión de escape.....8-122
Sistema de control de emisión del cárter.....8-121
Sistema de control de emisión evaporativa.....8-121
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).....7-10
Sistema de control del climatizador automático
Calefacción y aire acondicionado automáticos....4-145
Filtro de aire del control del climatizador...4-135,8-50
Sistema de control del climatizador manual.....4-138
Sistema de control del climatizador
Calefacción y aire acondicionado automáticos....4-145
Sistema de control del límite de velocidad.....6-67
Sistema de detección de ángulo muerto (BSD).....6-78
Sistema de dirección asistida eléctrica.....4-45
Sistema de entrada a distancia sin llaves.....4-07
Cambio de la pila.....4-10
Funciones del sistema de acceso sin llave con el mando a distancia.....4-07
Precauciones del transmisor.....4-08
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....6-52
Sistema de sujeción del cinturón de seguridad.....3-23
Sistema de sujeción para niños
Cinturón de seguridad.....3-42
Sistema del aire acondicionado.....4-138
Sistema de control del climatizador manual.....4-138
Sistema inmovilizador.....4-04
Sistema ISG (Idle Stop and Go).....6-18
Soporte para botellas.....4-162
Sustitución bombilla de la luz.....8-96
Sustitución de la bombilla.....8-96
Sustitución de la bombilla del faro.....8-96

T

Tablero de instrumentos 4-54
- Control de la pantalla LCD 4-55
- Control del tablero de instrumentos 4-54
- Indicador de cambio de la transmisión 4-60
- Indicadores 4-56
- Modo de ajustes del usuario 4-65
- Modo de curva a curva 4-68
- Modo de mantenimiento 4-64
- Modos de viaje 4-73
- Modos LCD 4-63
- Ordenador de viaje 4-73
- Pantalla LCD 4-63
- Testigos de advertencia 4-77
- Testigos indicadores 4-86

Tapa de llenado de combustible 4-38

Techo solar panorámico 4-41
- Deslizamiento del techo solar 4-42
- Inclinación del techo solar 4-42

Techo solar
- Cómo cerrar el techo solar 4-43
- Parasol 4-42
- Reajuste del techo solar 4-44

Testigo de advertencia del airbag 3-61

Testigos de advertencia 4-77

Testigos indicadores 4-86

Toma de corriente 4-167

Transmisión de embrague doble (DCT) 6-34

U

Uso del dispositivo iPod 5-10

Uso del dispositivo USB 5-08

V

Vatios de la bombilla 9-07

Velocímetro 4-57

Ventanillas 4-29
- Botón de bloqueo de los elevalunas eléctricos 4-33

Vista exterior (Trasera) 2-03

Vista general del exterior (Delantera) 2-02

Vista general del panel de instrumentos 2-05

Vista general interior 2-04

Volante de dirección 4-45
- Claxon 4-47,4-48
- Columna de dirección inclinable y telescópica 4-46
- Sistema de dirección asistida eléctrica 4-45
- Volante de dirección calefactado 4-47

Volante de dirección calefactado 4-47

Volumen del maletero..... 9-06